

# cecotec

**BOLERO AGUAZERO 6620 FULL-BI**

**BOLERO AGUAZERO 6620 FULL-BI WHITE GLASS**

**BOLERO AGUAZERO 6620 FULL-BI BLACK GLASS**

Lavavajillas/ Dishwasher



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Οδηγίες χρήσης  
Manual d'instruccions  
Használati útmutató  
تاميل عتلا لويلد

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	11
Instructions de sécurité	17
Sicherheitshinweise	24
struzioni di sicurezza	31
Instruções de segurança	37
Veiligheidsinstructies	44
Instrukcja bezpieczeństwa	50
Bezpečnostní pokyny	57
Güvenlik talimatları	63
Οδηγίες ασφαλείας	69
Instruccions de seguretat	75
Biztonsági utasítások	82
تمالسا تا مایع عت	89

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	94
2. Antes de usar	94
3. Instalación	95
4. Funcionamiento	103
5. Limpieza y mantenimiento	120
6. Resolución de problemas	123
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	129
8. Copyright	129
9. Declaración de conformidad simplificada	129

## INDEX

1. Parts and components	130
2. Before use	130
3. Installation	131
4. Operation	139
5. Cleaning and maintenance	156
6. Troubleshooting	158
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	163
8. Copyright	164
9. Simplified Declaration of Conformity	164

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	165
2. Avant utilisation	165
3. Installation	166
4. Fonctionnement	174
5. Nettoyage et entretien	192
6. Résolution de problèmes	194
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	201
8. Copyright	202
9. Déclaration de conformité simplifiée	202

## INHALT

1. Teile und Komponenten	203
2. Vor dem Gebrauch	203
3. Montage	204
4. Bedienung	213
5. Reinigung und Wartung	228
6. Problembhebung	231
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	236
8. Copyright	237

## INDICE

1. Parti e componenti	238
2. Prima dell'uso	238
3. Installazione	239
4. Funzionamento	247
5. Pulizia e manutenzione	263
6. Risoluzione dei problemi	266
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	271
8. Copyright	272
9. Dichiarazione di conformità semplificata	272

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	273
2. Antes de usar	273
3. Instalação	274
4. Funcionamento	283
5. Limpeza e manutenção	300
6. Resolução de problemas	302
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	308
8. Copyright	308
9. Declaração de conformidade simplificada	308

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	309
2. Voor gebruik	309
3. Installatie	310
4. Bediening	318
5. Reiniging en onderhoud	335
6. Probleemoplossing	337
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	342
8. Copyright	343
9. Vereenvoudigde conformiteitsverklaring	343

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	344
2. Przed użyciem	344

3. Instalacja	345
4. Działanie	353
5. Czyszczenie i konserwacja	369
6. Rozwiązywanie problemów	372
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	377
8. Prawa autorskie	378
9. Uproszczona deklaracja zgodności	378

## INDEX

1. Součásti a komponenty	379
2. Před použitím	379
3. Instalace	380
4. Provoz	388
5. Čištění a údržba	402
6. Řešení problémů	405
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	410
8. Autorská práva	410
9. Zjednodušené prohlášení o shodě	410

## DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	411
2. Kullanmadan önce	411
3. Kurulum	412
4. Operasyon	420
5. Temizlik ve bakım	435
6. Problem çözüme	437
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	442
8. Telif Hakkı	442
9. Basitleştirilmiş uygunluk beyanı	442

## ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	443
2. Πριν από τη χρήση	443
3. Εγκατάσταση	444
4. Λειτουργία	453
5. Καθαρισμός και συντήρηση	469
6. Επίλυση προβλημάτων	472
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	477
8. Πνευματικά δικαιώματα	478
9. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης	478

## ÍNDIX

1. Peces i components	479
2. Abans de fer servir	479
3. Instal·lació	480
4. Funcionament	488

5. Neteja i manteniment	504
6. Resolució de problemes	506
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	511
8. Copyright	512
9. Declaració de conformitat simplificada	512

## INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	513
2. Használat előtt	513
3. Telepítés	514
4. Működés	522
5. Tisztítás és karbantartás	536
6. Problémamegoldás	539
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	544
8. Szerzői jog	544
9. Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat	544

## سردیف

١. الأجزاء والمكونات	٥٤٥
٢. قبل الاستخدام	٥٤٥
٣. التثبيت	٥٤٦
٤. التشغيل	٥٥٢
٥. التنظيف والصيانة	٥٦٥
٦. حل المشكلات	٥٦٧
٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	٥٧٣
٨. حقوق الطبع والنشر	٥٧٣
٩. إعلان المطابقة المبسط	٥٧٣

## NOTA

EU01\_107132 BOLERO AGUAZERO 6620 FULL-BI  
EU01\_107133 BOLERO AGUAZERO 6620 FULL-BI WHITE GLASS  
EU01\_107134 BOLERO AGUAZERO 6620 FULL-BI BLACK GLASS

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

**GR** • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.






**CAT** • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.


**HU** • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهچل اب قصاخلا قئجربلا تاميلعتلا تاريغتم عيمج ىلع قبطنيو اماع ليلدلا • يببرع



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD












Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Riesgo de voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio/materiales inflamables
	PRECAUCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE/NOTA	Uso correcto del sistema








- Lea íntegramente estas instrucciones antes de instalar o utilizar su lavavajillas, ya que contienen información importante que le ayudará a conseguir el mejor rendimiento de su equipo. Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.
- Cuando ocurre un error de funcionamiento, puede dañar gravemente el lavavajillas o provocar la muerte o lesiones al usuario, o generar riesgos eléctricos o de incendio.
-  No almacene gasolina u otros gases o líquidos inflamables cerca del lavavajillas; no pile materiales

combustibles como algodón, papel, trapos o productos químicos alrededor o debajo del lavavajillas.






- Este aparato pueden utilizarlo niños con 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga el detergente fuera del alcance de los niños. Los niños deben mantenerse alejados de los consumibles específicos para lavavajillas.
- Después de usar el lavavajillas pueden quedar residuos en su interior. Mantenga a los niños alejados de la máquina cuando esté abierta.
-  **PRECAUCIÓN:** compruebe que el lavavajillas y su embalaje no tengan daños. Nunca use el lavavajillas si presenta algún daño, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
-  El material de embalaje puede ser peligroso para los niños. Retírelo y póngalo fuera de su alcance.
- Elija un lugar adecuado y seguro para instalar el lavavajillas.
- No instale el dispositivo en zonas húmedas o polvorientas. No lo instale ni lo guarde al aire libre ni en ningún entorno expuesto directamente a la luz solar, el viento, la lluvia o temperaturas bajo cero.
- No instale el lavavajillas sobre una superficie que impida la ventilación de la base, como una alfombra.
- Utilice las nuevas mangueras suministradas con el equipo, no reutilice mangueras viejas, ya que pueden causar fugas de agua y daños materiales.








- Después de instalar la manguera, se debe verificar que no haya fugas de agua.
-   No enchufe el lavavajillas antes de su instalación. La máquina no debe estar enchufada durante su colocación.
-  Es recomendable que el lavavajillas sea instalado por personal autorizado.
-  No use nunca un cable alargador o una conexión de múltiples tomas para conectar el lavavajillas a la red eléctrica.
-  El enchufe debe quedar accesible tras la instalación del lavavajillas.
-  El lavavajillas debe estar conectado a tierra. Si ocurre una descarga eléctrica, la conexión a tierra puede proporcionar una ruta de resistencia de corriente mínima, reduciendo así el riesgo de descarga eléctrica.
- Después de la instalación, la primera vez que ponga en marcha el lavavajillas hágalo sin carga.
-  Use siempre el cable de alimentación y el enchufe con toma de tierra que se suministra con el lavavajillas. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente adecuada, que debe estar correctamente instalada y conectada a tierra, de acuerdo con las Normas y Regulaciones locales. No modifique el enchufe suministrado con el aparato si no se ajusta a la toma de corriente.
-   La conexión incorrecta de los cables de conexión a tierra del equipo puede generar riesgo de descarga eléctrica. Si tiene dudas sobre si el equipo está correctamente conectado a tierra, consulte con técnico electricista cualificado.
-   Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños. Si el cable presenta daños,

debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

- No use el lavavajillas si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o no funcionan correctamente, si está parcialmente desarmado o se han perdido o dañado componentes.
-  En caso de mal funcionamiento, la reparación debe ser realizada por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec, en caso contrario quedará anulada la garantía.
-   Antes de instalar o reparar el lavavajillas, debe desconectarlo de la red eléctrica y cerrar el grifo de agua.
-   Para desconectar el lavavajillas, tire del enchufe, nunca tire del cable.
- Al instalar o mover el aparato, tenga cuidado de no pellizcar, apretar ni dañar el cable de alimentación. No doble excesivamente el cable, no coloque objetos pesados sobre él.
- No coloque objetos metálicos debajo o detrás del aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Durante el uso, el lavavajillas consume menos energía y agua que si realiza el lavado de la vajilla a mano, siempre y cuando el lavavajillas doméstico se utilice de acuerdo con estas instrucciones.
-  No haga un mal uso, no se ponga de pie, no se siente ni coloque peso sobre la puerta o los cestos del lavavajillas.
- No utilice el lavavajillas a menos que todos los elementos interiores estén correctamente colocados.
- No coloque objetos sobre la parte superior del lavavajillas.
-  Use únicamente detergentes y abrillantadores

producidos específicamente para lavavajillas. No utilice detergente líquido, jabón, detergente para ropa, etc., como sustituto.






- Algunos detergentes para lavavajillas son muy alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia.
-  Utilice sal para lavavajillas. Otros tipos de sal comestibles o industriales no son aptos.
- Mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
-  Debido al peligro de explosión, no coloque agentes disolventes químicos en el interior de la máquina. No limpie ni seque artículos que hayan estado en contacto con sustancias explosivas (como gasolina, solventes o detergentes a base de solventes).
-  En caso de fugas de gas (isobutano, propano, gas natural, etc.) no toque el aparato ni el enchufe y ventile inmediatamente la estancia.
-  No ponga artículos que no sean aptos para lavavajillas en la máquina.
- No llene los cestos por encima de su capacidad.
- Cecotec no se hace responsable de cualquier deformación que se produzca en el interior de la máquina debido a un mal uso.
- No cierre la puerta del lavavajillas cuando esté en el modo de apertura automática (sólo en determinados modelos).
-  No abra la puerta mientras el lavavajillas está en funcionamiento, para evitar quemaduras por salpicaduras de agua caliente o aire caliente. La máquina tiene dispositivos de seguridad que detendrán el funcionamiento si se abre la puerta.




-  No deje la puerta abierta, ya que podría provocar accidentes.
-  Coloque cuchillos y otros objetos afilados en la bandeja para cubiertos o en la cesta de cubertería con el filo hacia abajo.
-  Por seguridad, desconecte el enchufe una vez haya finalizado el programa.
-  El agua que sale del lavavajillas puede estar caliente, no la toque.
-  Para evitar una descarga eléctrica, no toque el enchufe de alimentación ni el control eléctrico del lavavajillas con las manos mojadas.
-  Si ocurre algún fenómeno anormal, como olor a quemado, es necesario detener el funcionamiento y cortar el suministro eléctrico.
-  En caso de tormenta eléctrica, se recomienda desenchufar el lavavajillas, de lo contrario, un rayo podría provocar daños en sus componentes electrónicos internos.
- La capacidad máxima de cubiertos es 15.
- La presión máxima admisible del agua de entrada es de 1 MPa.
- La presión mínima admisible del agua de entrada es de 0,04 MPa.
- Si el lavavajillas no va a utilizarse durante períodos prolongados de tiempo, desenchufe el cable de alimentación y cierre el grifo.
- La reparación del lavavajillas debe ser realizado por técnicos cualificados.
- Antes de desechar el lavavajillas antiguo, desenchúfelo. Corte el cable de alimentación directamente detrás del aparato para evitar un mal uso.










- Antes de manipular o desechar este dispositivo, retire la puerta para evitar que los niños o animales pequeños queden atrapados en el interior y provoquen peligro.
- Cecotec se exime de toda responsabilidad por cualquier daño o lesión causado como resultado de no seguir las instrucciones de instalación y/o funcionamiento contenidas en este manual de instrucciones.
- Cecotec no se hace responsable de cualquier daño, accidente, o incidencia que resulte del mal uso de este dispositivo. Es responsabilidad del usuario operar y mantener el dispositivo según las instrucciones y recomendaciones detalladas en este manual. El no seguir las instrucciones puede resultar en daños personales, materiales, o en la pérdida de la garantía del producto.

## SAFETY INSTRUCTIONS






Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.








Symbol	Type	Meaning
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Risk of dangerous voltage
	FIRE	Warning: Risk of fire/flammable materials
	WARNING	Risk of injury or damage to property
	IMPORTANT/NOTE	Correct system use







- Read these instructions carefully before assembling or using the appliance. These instructions contain important information that will help you get the best out of your equipment. It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.
- When a malfunction occurs, it can severely damage the dishwasher or result in death or injury to the user, or create electrical or fire hazards.
-  Do not store gasoline or other flammable gases or liquids near the dishwasher; do not pile combustible materials such as cotton, paper, rags or chemicals around or under the dishwasher.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not let children play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Keep the detergent out of the reach of children. Children should be kept away from dishwasher specific consumables.
- After using the dishwasher, there may be remains in the interior. Keep children away from the appliance when it is open.
-  **WARNING:** check the dishwasher and package are not damaged. Never use the dishwasher if it is damaged, contact Cecotec's Technical Support Service immediately.
-  Packaging material may be dangerous to children. Remove it and place it out of their reach.

- Choose a suitable and safe place to install the dishwasher.
- Do not install the device in humid or dusty areas. Do not install or store outdoors or in any environment exposed to direct sunlight, wind, rain or freezing temperatures.
- Do not install the dishwasher on a surface in which the base cannot air properly, like a carpet.
- Use the new hoses supplied with the equipment, do not reuse old hoses, as they may cause water leaks and material damage.
- After installing the hose, check for water leaks.
-   Do not plug the dishwasher before installing it. The machine must be unplugged during its installation.
-  It is recommended that the dishwasher is installed by authorised personnel.
-  Never use an extension cord or a multi-plug connection to connect the dishwasher to the mains.
-  The socket must be accessible after the dishwasher installation.
-  The dishwasher must be grounded. If an electric shock occurs, grounding can provide a path of minimum current resistance, thus reducing the risk of electric shock
- After the installation, the first time you run the dishwasher, do it while it is empty.
-  Always use the power cord and grounded plug provided with the dishwasher. The plug must be inserted into a suitable power socket, which must be properly installed and earthed in accordance with local Standards and Regulations. Do not modify the plug provided with the appliance if it does not match the power socket.
-   Improper connection of the equipment grounding wires may result in a risk of electric shock. If you

are in doubt as to whether the equipment is properly grounded, consult a qualified electrician.

-  Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any hazard.
- Do not use the dishwasher if the cord, plug or housing is damaged or malfunctioning, if it is partially disassembled or if components are missing or damaged.
-  In case of malfunctioning, repairs must be carried out by Cecotec's Technical Support Service; otherwise the warranty will be void.
-  Before installing or repairing the dishwasher, you must disconnect it from the mains and close the water tap.
-  To unplug the dishwasher, pull from the socket, never from the cord.
- When installing or moving the appliance, be careful not to pinch, squeeze or damage the power cord. Do not bend the cable excessively, do not place heavy objects on it.
- Do not place metal objects under or behind the unit.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- During use, the dishwasher uses less energy and water than washing dishes by hand, provided that the household dishwasher is used according to these instructions.
-  Do not misuse it, do not stand, sit or place any heavy object on the door or baskets of the dishwasher.
- Do not use the dishwasher if all interior elements are not correctly placed.
- Do not place objects on top of the dishwasher.






-  Use only detergents and rinse aids specific for dishwashers. Do not use liquid detergent, soap, laundry detergent, etc., as a substitute.
- Some dishwasher detergents are very alkaline. They may be extremely dangerous if you ingest them. Avoid contact with the skin and eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with clean water.
-  Use dishwashing salt. Other types of edible or industrial salt are not suitable.
- Keep children away from the dishwasher when the door is open.
-  Due to the danger of explosion, do not place chemical solvents in the interior of the machine. Do not clean or dry articles that have been in contact with explosive substances (such as gasoline, solvents or solvent-based detergents).
-  In case of gas leaks (isobutane, propane, natural gas, etc.) do not touch the appliance or the plug and ventilate the room immediately.
-  Do not place articles which are not dishwasher safe in the machine.
- Do not fill the baskets over their capacity.
- Cecotec is not responsible for any deformation produced in the interior of the machine due to misuse.
- Do not close the dishwasher door when it is in the automatic opening mode (certain models only).
-  Do not open the door while the dishwasher is running, to avoid burns from hot water splashing or hot air. The machine features safety devices which will stop the operation if you open the door.
-  Do not leave the door open, as it could cause accidents.

-  Place knives and other sharp objects with the blade facing down in the cutlery drawer or in the cutlery basket.
-  For safety reasons, disconnect the mains plug after the programme has finished.
-  The water coming out of the dishwasher may be hot, do not touch it.
-  To avoid electric shock, do not touch the power plug or the dishwasher's control panel with wet hands.
-  If any abnormal phenomenon occurs, such as burning smell, it is necessary to stop operation and cut off the power supply.
-  In the event of an electrical storm, it is recommended that the dishwasher be unplugged, otherwise a lightning strike may cause damage to its internal electronic components.
- The maximum place setting capacity is 15.
- The maximum inlet water pressure is 1 MPa.
- The minimum inlet water pressure is 0.04 MPa.
- If the dishwasher will not be used for extended periods of time, unplug the power cord and turn off the faucet.
- Dishwasher repair should be performed by qualified technicians.
- Before disposing of the old dishwasher, unplug it. Cut the power cord directly behind the appliance to prevent misuse.
- Before handling or disposing of this device, remove the door to prevent children or small animals from being trapped inside and causing danger.
- Cecotec disclaims all liability for any damage or injury caused as a result of failure to follow the installation and/or operating instructions contained in this instruction manual.
- Cecotec is not responsible for any damage, accident, or

incident resulting from the misuse of this appliance. It is the responsibility of the user to operate and maintain the appliance according to the instructions and recommendations detailed in this manual. Failure to follow instructions may result in personal injury, property damage, or loss of product warranty.




## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.








Icône	Type	Signification
	AVERTISSEMENT	Risque de blessure grave ou de mort
	RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE	Risque de tension dangereuse
	INCENDIE	Avertissement ; Risque d'incendie / matériaux inflammables
	PRÉCAUTION	Risque de blessures ou de dommages matériels
	IMPORTANT/NOTE	Utilisation correcte du système

- Veuillez lire ces instructions avant d'assembler ou d'utiliser votre lave-vaisselle, elles contiennent des informations importantes qui vous aideront à obtenir les meilleurs résultats avec votre équipement. Veillez à ce que tous les






utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.

- Un dysfonctionnement peut endommager gravement le lave-vaisselle ou entraîner la mort ou des blessures pour l'utilisateur, ou encore créer des risques électriques ou d'incendie.
-  Ne stockez pas d'essence ou d'autres gaz ou liquides inflammables à proximité du lave-vaisselle ; n'empilez pas de matériaux combustibles tels que du coton, du papier, des chiffons ou des produits chimiques autour ou sous le lave-vaisselle.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants sans surveillance.
- Maintenez le produit vaisselle hors de portée des enfants. Les enfants doivent être tenus à l'écart des consommables spécifiques au lave-vaisselle.
- Après avoir utilisé l'appareil, des résidus peuvent rester à l'intérieur du lave-vaisselle. Maintenez les enfants éloignés de la machine lorsqu'elle est ouverte.
-  ATTENTION : vérifiez que le lave-vaisselle et son emballage ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais le lave-vaisselle s'il est endommagé, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
-  Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants. Retirez-le et mettez-le hors de portée des







enfants.









- Choisissez un endroit approprié et sûr pour installer le lave-vaisselle.
- N'installez pas l'appareil dans des endroits humides ou poussiéreux. Ne pas installer ou stocker à l'extérieur ou dans un environnement exposé à la lumière directe du soleil, au vent, à la pluie ou au gel.
- N'installez pas le lave-vaisselle sur une surface qui empêche la ventilation de la base, comme un tapis.
- Utilisez les nouveaux tuyaux fournis avec l'équipement, ne réutilisez pas les anciens tuyaux car ils peuvent provoquer des fuites d'eau et des dommages matériels.
- Après avoir installé le tuyau, il convient de vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
-   Ne branchez pas le lave-vaisselle avant de l'installer. La machine ne doit pas être branchée pendant l'installation.
-  Il est recommandé de faire installer le lave-vaisselle par du personnel autorisé.
-  N'utilisez jamais de rallonge ou de prise multiple pour raccorder le lave-vaisselle au réseau électrique.
-  La prise doit rester accessible après l'installation du lave-vaisselle.
-  Le lave-vaisselle doit être mis à la terre. En cas de choc électrique, la mise à la terre peut fournir un chemin de résistance minimale au courant, réduisant ainsi le risque de choc électrique.
- Après l'installation, la première fois que vous démarrez le lave-vaisselle, faites-le sans rien mettre dedans.
-  Utilisez toujours le cordon d'alimentation et la prise de terre fournis avec le lave-vaisselle. La fiche doit être insérée dans une prise de courant appropriée, correctement

installée et mise à la terre, conformément aux normes et réglementations locales. Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil si elle n'est pas adaptée à la prise de courant.

-  Une mauvaise connexion des fils de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution. En cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil, consultez un électricien qualifié.
-  Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle si le cordon, la fiche ou la structure sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, s'il est partiellement démonté ou si des composants sont manquants ou endommagés.
-  En cas de mauvais fonctionnement, la réparation doit être effectuée par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, sinon la garantie sera annulée.
-  Avant d'installer ou de réparer le lave-vaisselle, vous devez le débrancher du secteur et fermer le robinet d'eau.
-  Pour débrancher le lave-vaisselle, tirez sur la fiche, jamais sur le câble.
- Lors de l'installation ou du déplacement de l'appareil, veillez à ne pas pincer, serrer ou endommager le cordon d'alimentation. Ne pliez pas excessivement le câble et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Ne placez pas d'objets métalliques sous ou derrière l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes,






hôtels, motels et bureaux.


- Pendant son utilisation, le lave-vaisselle consomme moins d'énergie et d'eau que lors du lavage de la vaisselle à la main, à condition que le lave-vaisselle soit utilisé conformément à ces instructions.
-  Ne faites pas une mauvaise utilisation, ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne posez pas de poids sur la porte ou les paniers du lave-vaisselle.
- N'utilisez le lave-vaisselle que si tous les éléments intérieurs sont correctement placés.
- Ne placez pas d'objets sur le dessus du lave-vaisselle.
-  N'utilisez que des détergents et produits de rinçage formulés pour les lave-vaisselles. Ne pas utiliser de détergent liquide, de savon, de lessive, etc. comme substitut.
- Certains produits pour lave-vaisselle sont très alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont ingérés. Évitez le contact avec les yeux et la peau. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire.
-  Utilisez du sel pour lave-vaisselle. D'autres types de sel comestible ou industriel ne conviennent pas.
- Maintenez les enfants éloignés de la machine lorsqu'elle est ouverte.
-  En raison du risque d'explosion, n'introduisez pas de solvants chimiques à l'intérieur de la machine. Ne pas nettoyer ou sécher des articles qui ont été en contact avec des substances explosives (telles que l'essence, les solvants ou les détergents à base de solvants).
-  En cas de fuite de gaz (isobutane, propane, gaz naturel, etc.), ne touchez pas à l'appareil ou à la prise et aérez immédiatement la pièce.
-  Ne mettez pas d'articles qui ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle dans la machine.



- Ne remplissez pas trop les paniers.
- Cecotec ne se fera responsable de toute déformation survenue à l'intérieur de la machine due à une mauvaise utilisation du produit.
- Ne fermez pas la porte du lave-vaisselle lorsqu'il est en mode d'ouverture automatique (certains modèles uniquement).
-  N'ouvrez pas la porte lorsque le lave-vaisselle est en marche, afin d'éviter les brûlures dues aux éclaboussures d'eau chaude ou à l'air chaud. La machine est équipée de dispositifs de sécurité qui arrêtent le fonctionnement si la porte est ouverte.
-  Ne laissez pas la porte ouverte, car cela pourrait entraîner des accidents.
-  Placez les couteaux et autres objets pointus dans le tiroir à couverts ou le panier à couverts, placez le tranchant vers le bas.
-  Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche après la fin du programme.
-  L'eau qui sort du lave-vaisselle peut être chaude, ne la touchez pas.
-  Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez pas la fiche d'alimentation ni la commande électrique du lave-vaisselle avec les mains mouillées.
-  Si un phénomène anormal se produit, tel qu'une odeur de brûlé, il est nécessaire d'arrêter le fonctionnement et de couper l'alimentation électrique.
-  En cas d'orage, il est recommandé de débrancher le lave-vaisselle, car un coup de foudre peut endommager les composants électroniques internes du lave-vaisselle.
- La capacité maximale de couverts est de 15.
- La pression maximale autorisée pour l'entrée d'eau est d'1 MPa.
- La pression minimale admissible de l'eau à l'entrée est de 0,04 MPa.
- Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation et fermez le robinet.
- Le lave-vaisselle doit être réparé par des techniciens qualifiés.
- Avant de jeter l'ancien lave-vaisselle, débranchez-le. Coupez le câble d'alimentation directement derrière l'appareil afin d'éviter toute utilisation abusive.
- Avant de manipuler ou de mettre au rebut cet appareil, retirez la porte afin d'éviter que des enfants ou de petits animaux ne se retrouvent coincés à l'intérieur et ne constituent un danger.
- Cecotec décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par le non-respect des instructions d'installation et/ou d'utilisation contenues dans ce manuel d'instructions.
- Cecotec n'est pas responsable des dommages, accidents ou incidents résultant d'une mauvaise utilisation de cet appareil. L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil conformément aux instructions et recommandations détaillées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou la perte de la garantie de l'appareil.

## SICHERHEITSHINWEISE








Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

Symbol	Typ	Bezeichnung
	WARNUNG	Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
	GEFÄHRLICHER ELEKTRISCHER SPANNUNG	Gefahr durch gefährliche Spannungen/ Stromschläge
	FEUER	Warnung; Brandgefahr / brennbare Stoffe
	VORSICHT	Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.
	WICHTIG / HINWEIS	Richtige Anwendung des Systems





- Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie Ihren Geschirrspüler installieren oder in Betrieb nehmen, denn sie enthält wichtige Informationen, die Ihnen helfen werden, das Gerät optimal zu nutzen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- Wenn eine Fehlfunktion auftritt, kann sie den Geschirrspüler ernsthaft beschädigen, zum Tod oder zu Verletzungen des Benutzers führen oder elektrische oder Brandgefahren verursachen.
-  Lagern Sie kein Benzin oder andere brennbare Gase

- oder Flüssigkeiten in der Nähe des Geschirrspülers; stapeln Sie keine brennbaren Materialien wie Baumwolle, Papier, Lappen oder Chemikalien um oder unter dem Geschirrspüler.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder sollten von spülmaschinenfesten Verbrauchsmaterialien ferngehalten werden.
- Nach der Benutzung des Geschirrspülers können Rückstände im Inneren des Geschirrspülers verbleiben. Halten Sie Kinder von der Maschine fern, wenn die Tür geöffnet ist.
-  VORSICHT: Überprüfen Sie Verpackung und Geschirrspüler sofort auf Beschädigung. Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht, wenn er beschädigt ist, sondern wenden Sie sich sofort an den Technischen Kundendienst von Cecotec.
-  Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Nehmen Sie es heraus und legen Sie es außer Reichweite.
- Wählen Sie einen geeigneten und sicheren Ort für die Aufstellung des Geschirrspülers.
- Installieren Sie das Gerät nicht in feuchten oder staubigen Räumen. Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien oder in einer Umgebung, die direktem Sonnenlicht, Wind, Regen oder Frost ausgesetzt ist.
- Wenn das Gerät Lüftungsöffnungen im Boden hat, dürfen







diese nicht zB mit einem Teppich abgedeckt werden.








- Verwenden Sie die neuen Schläuche, die mit dem Gerät geliefert wurden. Verwenden Sie keine alten Schläuche, da diese zu Wasseraustritt und Materialschäden führen können.
- Nach der Installation des Schlauchs sollte dieser auf Wasserlecks überprüft werden.
-  Schließen Sie den Geschirrspüler nicht an, bevor er vollständig installiert ist. Das Gerät darf während der Installation nicht eingesteckt sein.
-  Es wird empfohlen, dass der Geschirrspüler von autorisiertem Fachkräften installiert wird.
-  Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose, um den Geschirrspüler an das Stromnetz anzuschließen.
-  Die Steckdose muss nach dem Einbau des Geschirrspülers zugänglich bleiben.
-  Der Geschirrspüler muss geerdet sein. Im Falle eines Stromschlags kann die Erdung einen Pfad mit minimalem Stromwiderstand schaffen und so die Gefahr eines Stromschlags verringern.
- Wenn Sie den Geschirrspüler nach der Installation zum ersten Mal starten, sollten Sie ihn nicht beladen.
-  Verwenden Sie immer das mit dem Geschirrspüler gelieferte Netzkabel und den geerdeten Stecker. Der Stecker muss an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß den örtlichen Normen und Vorschriften geerdet sein muss. Ändern Sie den mit dem Gerät gelieferten Stecker nicht, wenn er nicht in die Steckdose passt.
-  Ein falscher Anschluss der Erdungsleitungen des Geräts kann zu einem Stromschlag führen. Wenn

Sie Zweifel haben, ob das Gerät richtig geerdet ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

-  Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder der Rahmen beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, wenn er teilweise zerlegt ist oder wenn Bauteile fehlen oder beschädigt sind.
-  Im Falle einer Fehlfunktion muss die Reparatur durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec durchgeführt werden, andernfalls erlischt die Garantie.
-  Vor der Installation oder Reparatur des Geschirrspülers müssen Sie den Geschirrspüler vom Stromnetz trennen und den Wasserhahn zudrehen.
-  Um den Geschirrspüler auszuschalten, ziehen Sie am Stecker, niemals am Kabel.
- Achten Sie beim Aufstellen oder Bewegen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, gequetscht oder beschädigt wird. Biegen Sie das Kabel nicht übermäßig und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Stellen Sie keine Metallgegenstände unter oder hinter das Gerät.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Während des Gebrauchs verbraucht der Geschirrspüler weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, vorausgesetzt, der Haushaltsgeschirrspüler wird

entsprechend dieser Anleitung benutzt.






-  Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht falsch, stellen Sie sich nicht hin, setzen Sie sich nicht hin und belasten Sie nicht die Tür oder die Körbe des Geschirrspülers.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nur dann, wenn alle Innenteile richtig eingelegt sind.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Oberseite des Geschirrspülers.
-  Verwenden Sie nur speziell für Geschirrspüler hergestellte Spülmittel und Klarspüler. Verwenden Sie keine Flüssigwaschmittel, Seife, Waschmittel usw. als Ersatz.
- Einige Geschirrspülmittel sind stark alkalisch. Sie können extrem gefährlich sein, wenn sie verschluckt werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen. Bei Berührung mit den Augen sofort mit klarem Wasser ausspülen.
-  Salz für die Spülmaschine verwenden. Andere Arten von Speise- oder Gewerbesalz sind nicht geeignet.
- Halten Sie Kinder vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist.
-  Aufgrund der Explosionsgefahr dürfen keine chemischen Lösungsmittel in das Innere des Geräts gelangen. Reinigen oder trocknen Sie keine Gegenstände, die mit explosiven Stoffen in Berührung gekommen sind (z. B. Benzin, Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis).
-  Bei Gasaustritt (Isobutan, Propan, Erdgas usw.) nicht das Gerät oder den Stecker berühren und den Raum sofort lüften.
-  Geben Sie keine Gegenstände in die Maschine, die nicht spülmaschinenfest sind.
- Die Körbe dürfen nicht überfüllt werden.


- Cecotec kann nicht für Verformungen im Inneren des Geräts verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.
- Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers nicht, wenn er sich im automatischen Öffnungsmodus befindet (nur bestimmte Modelle).
-  Öffnen Sie die Tür nicht, wenn der Geschirrspüler in Betrieb ist, um Verbrennungen durch heiße Wasserspritzer oder heiße Luft zu vermeiden. Die Maschine verfügt über Sicherheitsvorrichtungen, die den Betrieb unterbrechen, wenn die Tür geöffnet wird.
-  Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, da dies zu Unfällen führen kann.
- Legen Sie Messer und andere scharfe Gegenstände mit der Schneide nach unten in die Besteckschublade oder den Besteckkorb.
-  Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen nach Beendigung des Programms den Netzstecker.
-  Das Wasser, das aus dem Geschirrspüler kommt, kann heiß sein, berühren Sie es nicht.
-  Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, berühren Sie den Netzstecker oder die elektrische Steuerung des Geschirrspülers nicht mit nassen Händen.
-  Wenn ein abnormales Phänomen auftritt, wie z.B. Brandgeruch, ist es notwendig, den Betrieb zu stoppen und die Stromversorgung zu unterbrechen.
-  Im Falle eines Gewitters empfiehlt es sich, den Geschirrspüler vom Stromnetz zu trennen, da ein Blitzeinschlag die internen elektronischen Komponenten des Geschirrspülers beschädigen kann.
- Die maximale Besteckkapazität beträgt 15.
- Der maximal zulässige Wassereingangsdruck beträgt 1 MPa.



- Der minimal zulässige Wassereingangsdruck beträgt 0,04 MPa.
- Wenn der Geschirrspüler für längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und drehen Sie den Wasserhahn zu.
- Der Geschirrspüler muss von qualifizierten Technikern repariert werden.
- Bevor Sie den alten Geschirrspüler entsorgen, ziehen Sie den Stecker. Schneiden Sie das Netzkabel direkt hinter dem Gerät ab, um Missbrauch zu verhindern.
- Bevor Sie dieses Gerät handhaben oder entsorgen, entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass Kinder oder kleine Tiere darin eingeschlossen werden und eine Gefahr darstellen.
- Cecotec lehnt jede Haftung für Schäden oder Verletzungen ab, die durch Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Installations- und/oder Betriebsanweisungen verursacht werden.
- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, Unfälle oder Zwischenfälle, die durch den Missbrauch dieses Geräts entstehen. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät gemäß den Anweisungen und Empfehlungen in diesem Handbuch zu betreiben und zu warten. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Sachschäden oder zum Verlust der Produktgarantie führen.












## STRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.








Icona	Tipo	Significato
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA	Rischio di tensione pericolosa
	INCENDIO	Attenzione: rischio di incendio/materiali infiammabili
	PRECAUZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA BENE	Uso corretto del sistema

- Prima di installare o mettere in funzione la lavastoviglie, leggere attentamente le presenti istruzioni, poiché contengono informazioni importanti che consentono di ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio. È propria responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo quanto indicato in questo manuale.
- Un malfunzionamento può danneggiare gravemente la lavastoviglie, provocare morte o lesioni all'utente o creare rischi elettrici o di incendio.
-  Non conservare benzina o altri gas o liquidi infiammabili vicino alla lavastoviglie; non ammassare materiali combustibili come cotone, carta, stracci o prodotti chimici intorno o sotto la lavastoviglie.








- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Tenere il detergente fuori dalla portata dei bambini. I bambini devono essere tenuti lontani dai materiali di consumo specifici per lavastoviglie.
- Dopo l'uso della lavastoviglie, possono rimanere dei residui al suo interno. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio quando è aperta.
-  PRECAUZIONE: controllare che la lavastoviglie e il suo imballaggio non siano danneggiati. Non utilizzare mai la lavastoviglie se è danneggiata in qualsiasi modo, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
-  Il materiale da imballaggio può essere pericoloso per i bambini. Rimuoverlo e tenerlo fuori dalla loro portata.
- Scegliere un posto adatto e sicuro per installare la lavastoviglie.
- Non installare il dispositivo in aree umide o polverose. Non installare o conservare all'aperto o in ambienti esposti alla luce diretta del sole, al vento, alla pioggia o a temperature rigide.
- Non installare la lavastoviglie su una superficie che impedisce la ventilazione della base, come un tappeto.
- Utilizzare i nuovi tubi flessibili forniti con l'apparecchiatura, non riutilizzare quelli vecchi perché potrebbero causare perdite d'acqua e danni ai materiali.

- Dopo aver installato il tubo, è necessario verificare che non vi siano perdite d'acqua.
-   Non collegare la lavastoviglie alla corrente prima dell'installazione. La lavastoviglie non deve essere collegata alla rete elettrica durante l'installazione.
-  Si raccomanda che la lavastoviglie sia installata da personale autorizzato.
-  Non utilizzare mai una prolunga o una presa multipla per collegare la lavastoviglie alla rete elettrica.
-  La presa deve rimanere accessibile dopo l'installazione della lavastoviglie.
-  La lavastoviglie deve essere collegata a terra. Se si verifica una scossa elettrica, la messa a terra può fornire un percorso di resistenza minima alla corrente, riducendo così il rischio di scosse elettriche.
- Dopo l'installazione, la prima volta che si avvia la lavastoviglie, farlo senza carico.
-  Utilizzare sempre il cavo di alimentazione e la spina con messa a terra forniti con la lavastoviglie. La spina deve essere collegata a una presa di corrente adeguata, che deve essere installata correttamente e collegata a terra in conformità alle norme e ai regolamenti locali. Non modificare la spina fornita con l'apparecchio se non è adatta alla presa di corrente.
-   Il collegamento errato dei fili di messa a terra dell'apparecchiatura può comportare il rischio di scosse elettriche. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchiatura, consultare un elettricista qualificato.
-   Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica






ufficiale di Cecotec per evitare rischi.

- Non utilizzare la lavastoviglie se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o malfunzionanti, se è parzialmente smontata o se i componenti sono mancanti o danneggiati.
-  In caso di malfunzionamento, rivolgersi unicamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec; altrimenti, la garanzia verrà annullata.
-   Prima di installare o riparare la lavastoviglie, è necessario scollegarla dalla rete elettrica e chiudere il rubinetto dell'acqua.
-   Per scollegare la lavastoviglie, tirare la spina, non tirare mai il cavo.
- Quando si installa o si sposta l'apparecchio, fare attenzione a non schiacciare, stringere o danneggiare il cavo di alimentazione. Non piegare eccessivamente il cavo e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Non collocare oggetti metallici sotto o dietro l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Durante l'uso, la lavastoviglie consuma meno energia e meno acqua rispetto al lavaggio dei piatti a mano, a condizione che la lavastoviglie domestica sia usata secondo queste istruzioni.
-  Non usare impropriamente, stare in piedi, sedersi o appoggiare pesi sulla porta o sui cestelli della lavastoviglie.
- Non utilizzare la lavastoviglie se tutte le parti interne non sono posizionate correttamente.
- Non collocare oggetti sulla parte superiore della lavastoviglie.
-  Usare solo detersivi e brillantanti prodotti specificamente per lavastoviglie. Non utilizzare

detersivi liquidi, saponi, detersivi per il bucato, ecc.

- Alcuni detersivi per lavastoviglie sono molto alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita.
-  Utilizzare il sale per lavastoviglie. Altri tipi di sale alimentare o industriale non sono adatti.
- Tenere i bambini lontani dall'apparecchio quando è aperto.
-  A causa del pericolo di esplosione, non introdurre solventi chimici nell'apparecchio. Non pulire o asciugare oggetti che sono stati a contatto con sostanze esplosive (come benzina, solventi o detersivi a base di solventi).
-  In caso di fughe di gas (isobutano, propano, gas naturale, ecc.) non toccare l'apparecchio o la spina e ventilare immediatamente il locale.
-  Non introdurre oggetti che non sono lavabili in lavastoviglie.
- Non riempire i cestelli oltre la loro capacità.
- Cecotec declina ogni responsabilità per qualsiasi deformazione che si verifichi all'interno della macchina a causa di un uso improprio.
- Non chiudere la porta della lavastoviglie quando è in modalità di apertura automatica (solo per alcuni modelli).
-  Non aprire lo sportello quando la lavastoviglie è in funzione, per evitare ustioni dovute a spruzzi di acqua calda o aria calda. L'apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza che interrompono il funzionamento se la porta viene aperta.
-  Non lasciare la porta aperta, potrebbe causare incidenti.
-  Posizionare i coltelli e altri utensili affilati nel vassoio o cestello portaposate con la parte tagliente verso il

basso.






-  Per motivi di sicurezza, scollegare la spina di alimentazione al termine del programma.
-  L'acqua che esce dalla lavastoviglie potrebbe essere calda, non toccarla.
-  Per evitare scosse elettriche, non toccare la spina di alimentazione o il comando elettrico della lavastoviglie con le mani bagnate.
-  Se si verificano fenomeni anomali, come l'odore di bruciato, è necessario interrompere il funzionamento e interrompere l'alimentazione.
-  In caso di temporale, si consiglia di staccare la spina della lavastoviglie, altrimenti un fulmine potrebbe danneggiare i componenti elettronici interni della lavastoviglie.
- La capacità massima è un servizio da 15 coperti.
- La pressione massima consentita dell'acqua d'ingresso è di 1 MPa.
- La pressione minima consentita dell'acqua d'ingresso è di 0,04 MPa.
- Se la lavastoviglie non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegare il cavo di alimentazione e chiudere il rubinetto.
- La lavastoviglie deve essere riparata da tecnici qualificati.
- Prima di smaltire la vecchia lavastoviglie, staccare la spina. Tagliare il cavo di alimentazione direttamente dietro l'apparecchio per evitare un uso improprio.
- Prima di maneggiare o smaltire questo dispositivo, rimuovere lo sportello per evitare che bambini o piccoli animali rimangano intrappolati all'interno e causino pericolo.
- Cecotec declina ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni derivati dalla mancata osservanza delle istruzioni di

installazione e/o di funzionamento contenute nel presente manuale.

- Cecotec non è responsabile di eventuali danni, incidenti o inconvenienti derivanti dall'uso improprio di questo dispositivo. È responsabilità dell'utente far funzionare e mantenere il dispositivo secondo le istruzioni e le raccomandazioni riportate nel presente manuale. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali, danni materiali o la perdita della garanzia del prodotto.



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA








Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.











Ícone	Tipo	Significado
	ADVERTÊNCIA	Risco de lesão grave ou morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO	Risco de tensão perigosa
	INCÊNDIO	Advertência; Risco de incêndio/materiais inflamáveis
	ATENÇÃO	Risco de ferimentos ou danos à bens
	IMPORTANTE/NOTA	Utilização correcta do sistema





- Leia atentamente estas instruções antes de instalar ou operar a sua máquina de lavar louça, pois contém

informações importantes que o ajudarão a obter o melhor desempenho do seu equipamento. É da sua responsabilidade assegurar que todos os utilizadores sejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.










- Quando ocorre uma avaria, esta pode danificar seriamente a máquina de lavar louça ou resultar em morte ou ferimentos para o utilizador, ou criar riscos eléctricos ou de incêndio.
-  Não guarde gasolina ou outros gases ou líquidos inflamáveis perto da máquina de lavar louça; não empilhe materiais combustíveis como algodão, papel, trapos ou produtos químicos à volta ou debaixo da máquina de lavar louça.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser efectuada por crianças não supervisionadas.
- Mantenha o detergente fora do alcance das crianças. As crianças devem ser mantidas afastadas dos consumíveis específicos para máquinas de lavar louça.
- Após a utilização da máquina de lavar louça, os resíduos podem permanecer dentro do seu interior. Mantenha as crianças afastadas da máquina quando esta estiver aberta.
-  **ATENÇÃO:** Verifique se a máquina de lavar louça e a sua embalagem estão danificadas. Nunca utilize a máquina de lavar louça se esta estiver danificada de alguma forma, contacte imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

-  O material de embalagem pode ser perigoso para as crianças. Removê-lo e pô-lo fora de alcance.
- Escolha um local adequado e seguro para instalar a máquina de lavar louça.
- Não instalar o aparelho em locais húmidos ou com pó. Não instalar ou armazenar no exterior ou em qualquer ambiente exposto à luz solar direta, vento, chuva ou temperaturas negativas.
- Não instale a máquina de lavar louça sobre uma superfície que impeça a ventilação da base, como por exemplo um tapete.
- Utilizar as mangueiras novas fornecidas com o equipamento, não reutilizar as mangueiras antigas, pois podem provocar fugas de água e danos materiais.
- Depois de instalar a mangueira, deve ser verificada a existência de fugas de água.
-   Não ligue a máquina de lavar louça antes da instalação. A máquina não deve ser ligada durante a instalação.
-  Recomenda-se que a máquina de lavar louça seja instalada por pessoal autorizado.
-  Nunca utilizar um cabo de extensão ou uma ligação de tomadas múltiplas para ligar a máquina de lavar louça à rede eléctrica.
-  A tomada deve permanecer acessível após a máquina de lavar louça ter sido instalada.
-  A máquina de lavar louça deve ser ligada à terra. Se ocorrer um choque eléctrico, a ligação à terra pode proporcionar um caminho de resistência mínima à corrente, reduzindo assim o risco de choque eléctrico.
- Após a instalação, a primeira vez que se liga a máquina de lavar louça, faça-o sem carga.


-  Utilize sempre o cabo de alimentação e a ficha com ligação à terra fornecidos com a máquina de lavar louça. A ficha deve ser inserida numa tomada de corrente adequada, que deve ser corretamente instalada e ligada à terra de acordo com as normas e regulamentos locais. Não modifique a ficha fornecida com o aparelho se este não encaixar na tomada.
-   A ligação incorrecta dos fios de ligação à terra do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico. Em caso de dúvida sobre se o equipamento está devidamente ligado à terra, consulte um electricista qualificado.
-   Inspeccionar regularmente o cabo de alimentação em busca de danos. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize a máquina de lavar louça se o cabo, a ficha ou a estrutura estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, se estiver parcialmente desmontada ou se tiverem sido perdidos ou danificados componentes.
-  Em caso de mau funcionamento, a reparação deve ser efetuada pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec, caso contrário a garantia será anulada.
-   Antes de instalar ou reparar a máquina de lavar louça, esta deve ser desligada da rede e a torneira de água deve ser desligada.
-   Para desligar a máquina de lavar louça, puxar a ficha, nunca puxar o cabo.
- Ao instalar ou deslocar o aparelho, tenha cuidado para não beliscar, apertar ou danificar o cabo de alimentação. Não dobrar excessivamente o cabo, não colocar objectos pesados sobre ele.

- Não colocar objectos metálicos por baixo ou por trás do aparelho.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Durante a utilização, a máquina de lavar louça consome menos energia e água do que a lavagem manual da louça, desde que a máquina de lavar louça doméstica seja utilizada de acordo com estas instruções.
-  Não usar indevidamente, não ficar de pé, não sentar-se ou colocar peso na porta ou no cesto da máquina de lavar louça.
- Não utilize a máquina de lavar louça a menos que todos os elementos interiores estejam corretamente posicionados.
- Não colocar objectos na parte superior da máquina de lavar louça.
-  Utilizar apenas detergentes e abrillantadores produzidos especificamente para máquinas de lavar louça. Não utilizar detergente líquido, sabão, detergente para a roupa, etc., como substituto.
- Alguns detergentes para máquinas de lavar louça são muito alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos. Em caso de contacto com os olhos, lavar imediatamente com água limpa.
-  Utilizar sal para a máquina de lavar louça. Outros tipos de sal comestível ou industrial não são adequados.
- Mantenha as crianças afastadas da máquina quando esta estiver aberta.
-  Devido ao perigo de explosão, não colocar solventes químicos na secção de lavagem da máquina. Não limpar ou secar artigos que tenham estado em contacto com substâncias explosivas (como gasolina, solventes ou

detergentes à base de solventes).






-  Em caso de fuga de gás (isobutano, propano, gás natural, etc.), não tocar no aparelho ou na ficha e ventilar imediatamente o local.
-  Não colocar artigos que não sejam laváveis na máquina de lavar louça em segurança.
- Não encher demais os cestos.
- A Cecotec não pode ser responsabilizada por qualquer deformação que ocorra no interior da máquina devido a uso indevido.
- Não feche a porta da máquina de lavar louça quando esta estiver no modo de abertura automática (apenas em alguns modelos).
-  Não abrir a porta enquanto a máquina de lavar louça estiver a funcionar, para evitar queimaduras provocadas por salpicos de água quente ou ar quente. A máquina tem dispositivos de segurança que irão parar o funcionamento se a porta for aberta.
-  Não deixar a porta aberta, pois isto poderia produzir acidentes.
-  Colocar facas e outros objectos afiados sobre o tabuleiro dos talheres ou no cesto dos talheres com a o fio de corte para baixo.
-  Por razões de segurança, retirar a ficha da tomada depois de o programa ter terminado.
-  A água que sai da máquina de lavar louça pode estar quente, não lhe toque.
-  Para evitar um choque eléctrico, não toque na ficha de alimentação nem no controlo eléctrico da máquina de lavar louça com as mãos molhadas.
-  Se ocorrer algum fenómeno anormal, como cheiro a queimado, é necessário interromper o funcionamento e


cortar a alimentação eléctrica.

-  Em caso de trovoadas, recomenda-se que se desligue a máquina de lavar louça da tomada, caso contrário, a queda de um raio pode causar danos nos componentes electrónicos internos da máquina de lavar louça.
- A capacidade máxima dos talheres é de 15.
- A pressão máxima permitida de entrada de água é de 1 MPa.
- A pressão mínima permitida de entrada de água é de 0,04 MPa.
- Se a máquina de lavar louça não for utilizada durante longos períodos de tempo, desligue o cabo de alimentação e feche a torneira.
- A máquina de lavar louça deve ser reparada por técnicos qualificados.
- Antes de deitar fora a máquina de lavar louça velha, desligue-a da corrente. Corte o cabo de alimentação directamente atrás do aparelho para evitar uma utilização indevida.
- Antes de manusear ou eliminar este aparelho, retire a porta para evitar que crianças ou pequenos animais fiquem presos no interior e causem perigo.
- A Cecotec não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou ferimentos causados pelo incumprimento das instruções de instalação e/ou de funcionamento contidas neste manual de instruções.
- A Cecotec não é responsável por qualquer dano, acidente ou incidente resultante da utilização incorrecta deste dispositivo. É da responsabilidade do utilizador operar e manter o dispositivo de acordo com as instruções e recomendações detalhadas neste manual. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos pessoais, danos materiais ou perda da garantia do produto.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

Icon	Jongen	Betekenis
	WAARSCHUWING	Risico op ernstig letsel of overlijden
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK	Gevaarlijk spanningsrisico
	VUUR	Waarschuwing: Brandgevaar/ontvlambare materialen
	VOORZICHTIGHEID	Risico op letsel of materiële schade
	BELANGRIJK/ OPMERKING	Correct gebruik van het systeem

- Lees deze instructies volledig door voordat u uw vaatwasser installeert of gebruikt. Deze bevatten belangrijke informatie die u helpt om uw apparaat optimaal te laten presteren. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- Wanneer er een storing optreedt, kan dit ernstige schade aan de vaatwasser veroorzaken, of leiden tot overlijden of letsel van de gebruiker. Ook kunnen er elektrische gevaren of brandgevaar ontstaan.
-  Bewaar geen benzine of andere ontvlambare gassen of vloeistoffen in de buurt van de vaatwasser. Stapel geen brandbare materialen zoals katoen, papier, voden of

chemicaliën rond of onder de vaatwasser.







- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij passend toezicht of training hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd afwasmiddel buiten bereik van kinderen. Kinderen moeten uit de buurt van vaatwasmachinebenodigdheden worden gehouden.
- Na gebruik van de vaatwasser kunnen er resten achterblijven. Houd kinderen uit de buurt van de machine wanneer deze open is.
-  onmiddellijk contact op met de technische dienst van Cecotec .
-  Verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Verwijder het en houd het buiten hun bereik.
- Kies een geschikte en veilige locatie om de vaatwasser te installeren.
- Installeer het apparaat niet in vochtige of stoffige ruimtes. Installeer of bewaar het niet buitenshuis of in een omgeving die wordt blootgesteld aan direct zonlicht, wind, regen of vriestemperaturen.
- Plaats de vaatwasser niet op een ondergrond die de ventilatie belemmert, zoals een tapijt.
- Gebruik de nieuwe slangen die bij het apparaat zijn geleverd. Gebruik geen oude slangen opnieuw, aangezien dit waterlekage en schade aan eigendommen kan veroorzaken.
- Nadat u de slang hebt geïnstalleerd, moet u deze controleren op waterlekken.

-  Sluit de vaatwasser niet aan op het stopcontact voordat u hem installeert. De machine mag tijdens de installatie niet op het stopcontact zijn aangesloten.
-  Het wordt aanbevolen om de vaatwasser door bevoegd personeel te laten installeren.
-  Sluit de vaatwasser nooit aan op het lichtnet met een verlengsnoer of een stekkerdoos.
-  De stop moet toegankelijk zijn nadat de vaatwasser is geïnstalleerd.
-  De vaatwasser moet geaard zijn. In geval van een elektrische schok kan aarding een pad met minimale stroomweerstand bieden, waardoor het risico op een elektrische schok wordt verminderd.
- Nadat u de vaatwasser hebt geïnstalleerd, laat u deze de eerste keer zonder wasgoed draaien.
-  Gebruik altijd het netsnoer en de geaarde stekker die bij de vaatwasser zijn geleverd. De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken, dat correct geïnstalleerd en geaard moet zijn volgens de lokale normen en voorschriften. Wijzig de meegeleverde stekker niet als deze niet in het stopcontact past.
-  Onjuiste aansluiting van de aardingsdraden van de apparatuur kan leiden tot een elektrische schok. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien als u twijfelt of de apparatuur correct geaard is.
-  Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Indien het snoer beschadigd is, moet het worden gerepareerd door de officiële technische ondersteuning van Cecotec om gevaar te voorkomen.
- Gebruik de vaatwasser niet als het snoer, de stekker of de behuizing beschadigd is of niet goed werkt, als het apparaat gedeeltelijk is gedemonteerd of als er onderdelen ontbreken

of beschadigd zijn.

-  In geval van een storing moet de reparatie worden uitgevoerd door de officiële technische klantendienst van Cecotec, anders vervalt de garantie.
-  Voordat u uw vaatwasser installeert of onderhoudt, moet u de stekker uit het stopcontact halen en de watertoevoer afsluiten.
-  Om de vaatwasser uit te schakelen, trekt u aan de stekker en nooit aan het snoer.
- Let er bij het installeren of verplaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet wordt afgeknelld, gekneusd of beschadigd. Buig het snoer niet te veel en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Plaats geen metalen voorwerpen onder of achter het apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Tijdens het gebruik verbruikt de vaatwasser minder energie en water dan wanneer u de vaat met de hand afwast, zolang u de vaatwasser voor huishoudelijk gebruik volgens deze instructies gebruikt.
-  Gebruik de deur of de manden van de vaatwasser niet verkeerd. Ga er niet op staan, zitten of er gewicht op plaatsen.
- Gebruik de vaatwasser niet als niet alle interne elementen goed op hun plaats zitten.
- Plaats geen voorwerpen op het bovenste rek van de vaatwasser.
-  Gebruik alleen afwasmiddelen en glansspoelmiddelen die speciaal voor vaatwassers zijn gemaakt. Gebruik geen vloeibaar wasmiddel, zeep, wasmiddel, enz. als

vervanging.

- Sommige vaatwasmiddelen zijn sterk alkalisch. Ze kunnen zeer gevaarlijk zijn bij inslikken. Vermijd contact met huid en ogen. Spoel bij contact met de ogen onmiddellijk met schoon water.
-  Gebruik vaatwaszout. Andere soorten eetbaar of industrieel zout zijn niet geschikt.
- Houd kinderen uit de buurt van de vaatwasser als de deur openstaat.
-  Plaats vanwege explosiegevaar geen chemische oplosmiddelen in het apparaat. Reinig of droog geen voorwerpen die in contact zijn geweest met explosieve stoffen (zoals benzine, oplosmiddelen of detergents op basis van oplosmiddelen).
-  Bij gaslekken ( isobutaan , propaan, aardgas, etc.) het apparaat en de stekker niet aanraken en de ruimte onmiddellijk ventileren.
-  Plaats geen items in de machine die niet vaatwasmachinebestendig zijn.
- Vul de manden niet te vol.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor eventuele vervormingen die door verkeerd gebruik in de machine kunnen ontstaan.
- Sluit de deur van de vaatwasser niet wanneer deze in de automatische openingsmodus staat (alleen bepaalde modellen).
-  Open de deur niet terwijl de vaatwasser in werking is, om brandwonden door opspattend heet water of hete lucht te voorkomen . De machine is voorzien van veiligheidsvoorzieningen die de werking stoppen als de deur wordt geopend.
-  Laat de deur niet openstaan. Dit kan ongelukken veroorzaken.






-  Plaats messen en andere scherpe voorwerpen in de besteklade of bestekmand, met de rand naar beneden.
-  Haal om veiligheidsredenen de stekker van het apparaat uit het stopcontact zodra het programma is afgelopen.
-  Het water dat uit de vaatwasser komt, kan heet zijn. Raak het niet aan.
-  Om een elektrische schok te voorkomen, mag u de stekker of het elektrische bedieningselement van de vaatwasser niet met natte handen aanraken.
-  Indien er zich een abnormaal verschijnsel voordoet, bijvoorbeeld een brandvlucht, dient u het proces te stoppen en de stroomtoevoer af te sluiten.
-  Bij onweer is het raadzaam de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact te halen, anders kan de bliksem inslaan en de interne elektronische componenten beschadigen.
- De maximale capaciteit voor bestek bedraagt 15.
- De maximaal toegestane inlaatwaterdruk bedraagt 1 MPa.
- De minimaal toegestane inlaatwaterdruk bedraagt 0,04 MPa.
- Als de vaatwasser gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact en draai de kraan dicht.
- Reparaties aan uw vaatwasser dienen te worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici.
- Haal de stekker van uw oude vaatwasser uit het stopcontact voordat u hem weggooit. Knip het netsnoer direct achter het apparaat door om misbruik te voorkomen.
- Verwijder de deur voordat u het apparaat aanraakt of weggooit, om te voorkomen dat kinderen of kleine dieren in het apparaat opgesloten raken en gevaar opleveren.
- Cecotec aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor

schade of letsel veroorzaakt door het niet opvolgen van de installatie- en/of bedieningsinstructies in deze gebruiksaanwijzing.

- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade, ongevallen of incidenten die voortvloeien uit verkeerd gebruik van dit apparaat. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen en te onderhouden volgens de instructies en aanbevelingen in deze handleiding. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel, schade aan eigendommen of het ongeldig maken van de productgarantie.



## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.










Ikona	Typ	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci
	RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM	Ryzyko niebezpiecznego napięcia
	POŻAR	Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru/ materiały łatwopalne
	UWAGA	Ryzyko obrażeń lub uszkodzenia mienia
	WAŻNE/ INFORMACJA	Właściwe użytkowanie systemu











- Przed zainstalowaniem lub użyciem urządzenia należy

przeczytać te instrukcje w całości. Zawierają one ważne informacje, które pomogą uzyskać najlepszą wydajność urządzenia. Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.





- W przypadku wystąpienia usterki może ona poważnie uszkodzić urządzenie, spowodować śmierć lub obrażenia ciała użytkownika, a także stworzyć zagrożenie elektryczne lub pożarowe.
-  Nie przechowuj benzyny ani innych łatwopalnych gazów lub płynów w pobliżu zmywarki; nie układaj łatwopalnych materiałów, takich jak bawełna, papier, szmaty lub chemikalia wokół zmywarki ani pod nią.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Detergent należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci powinny być trzymane z dala od materiałów eksploatacyjnych przeznaczonych do zmywarek.
- Po myciu w zmywarce w jej wnętrzu mogą pozostawać resztki. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia, gdy jest ono otwarte.
-  UWAGA: Sprawdź urządzenie i jego opakowanie pod kątem uszkodzeń. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, skontaktuj się natychmiast z oficjalnym

Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.










-  Materiał opakowania może być niebezpieczny dla dzieci. Usuń je i umieść z dala od ich zasięgu.
- Wybierz odpowiednie i bezpieczne miejsce do instalowania zmywarki.
- Nie należy instalować urządzenia w wilgotnych lub zakurzonych miejscach. Nie instalować ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz ani w środowisku narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wiatru, deszczu lub ujemnych temperatur.
- Nie należy instalować urządzenia na powierzchni uniemożliwiającej wentylację podstawy, takiej jak dywan.
- Należy używać nowych węży dostarczonych wraz z urządzeniem. Nie należy ponownie używać starych węży, ponieważ mogą one spowodować wyciek wody i szkody materialne.
- Po zainstalowaniu węża należy go sprawdzić pod kątem wycieków wody.
-   Nie włączaj urządzenia przed instalacją.   Urządzenie nie może być podłączone do sieci podczas instalacji.
-  Zaleca się, aby instalację urządzenia przeprowadzał autoryzowany personel.
-  Nigdy nie używaj przedłużacza lub połączenia wielogniazdowego do podłączenia zmywarki do sieci elektrycznej.
-  Gniazdo musi pozostać dostępne po zainstalowaniu urządzenia.
-  Zmywarka musi być uziemiona. Jeśli dojdzie do porażenia prądem, uziemienie może zapewnić ścieżkę o minimalnej rezystancji prądu, zmniejszając w ten sposób ryzyko porażenia prądem.

- Po instalacji zmywarkę należy uruchomić bez wkładania do niej naczyń.
-  Zawsze używaj przewodu zasilającego i uziemionej wtyczki dołączonych do zmywarki. Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego gniazdka, które musi być prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnymi normami i przepisami. Nie modyfikuj wtyczki dostarczonej wraz z urządzeniem, jeśli nie pasuje do gniazdka.
-   Nieprawidłowe podłączenie przewodów uziemiających może spowodować ryzyko porażenia prądem. W przypadku wątpliwości, czy urządzenie jest prawidłowo uziemione, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
-   Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód, wtyczka lub obudowa są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, jeśli urządzenie jest częściowo zdemontowane lub jeśli brakuje jego elementów bądź są one uszkodzone.
-  W przypadku nieprawidłowego działania, naprawa musi zostać przeprowadzona przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, w przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona.
-   Przed przystąpieniem do instalacji lub naprawy urządzenia należy odłączyć je od zasilania i zakręcić kran z wodą.
-   Aby odłączyć urządzenie należy pociągnąć za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód.
- Podczas instalacji lub przenoszenia urządzenia należy


uważać, aby nie ścisnąć ani nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie zginaj nadmiernie kabla, nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.

- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów pod lub za urządzeniem.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Podczas użytkowania zmywarka zużywa mniej energii i wody niż ręczne zmywanie naczyń, pod warunkiem, że jest używana zgodnie z niniejszymi instrukcjami.
-  Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, nie stawaj, nie siadaj ani nie kładź ciężaru na drzwiach lub w koszach zmywarki.
- Nie używaj zmywarki, jeśli wszystkie elementy wewnętrzne nie są prawidłowo ustawione.
- Nie umieszczać przedmiotów na górnej części zmywarki.
-  Należy używać wyłącznie detergentów i nabtyszczaczy przeznaczonych specjalnie do zmywarek. Nie używaj detergentu w płynie, mydła, proszku do mycia itp. jako zamiennika.
- Niektóre detergenty do zmywarek są bardzo zasadowe. Ich spożycie może być bardzo niebezpieczne. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami. W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć czystą wodą.
-  Używaj soli do zmywarek. Inne rodzaje soli jadalnej lub przemysłowej nie są odpowiednie.
- Trzymaj dzieci z dala od urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
-  Ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu nie należy umieszczać wewnątrz urządzenia rozpuszczalników chemicznych. Nie czyścić ani nie suszyć przedmiotów, które

miały kontakt z substancjami wybuchowymi (takimi jak benzyna, rozpuszczalniki lub detergenty na bazie rozpuszczalników).

-  W przypadku wycieku gazu (izobutanu, propanu, gazu ziemnego itp.) nie dotykaj urządzenia ani wtyczki i natychmiast przewietrz pomieszczenie.
-  Nie wkładaj do zmywarki przedmiotów, które nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Nie przepętniaj koszy.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek odkształcenia powstałe wewnątrz urządzenia w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- Nie zamykaj drzwi zmywarki, gdy jest ona w trybie automatycznego otwierania (tylko niektóre modele).
-  Nie otwieraj drzwiczek podczas pracy zmywarki, aby uniknąć poparzenia gorącą wodą lub gorącym powietrzem. Urządzenie jest wyposażone w urządzenia zabezpieczające, które zatrzymują pracę w przypadku otwarcia drzwi.
-  Nie zostawiaj otwartych drzwi, ponieważ może to spowodować wypadek.
-  Noże i inne ostre przedmioty należy umieszczać w szufladzie na sztućce lub w koszu na sztućce ostrą stroną w dół.
-  Ze względów bezpieczeństwa należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka po zakończeniu programu.
-  Woda wyływająca ze zmywarki może być gorąca, nie należy jej dotykać.
-  Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy dotykać wtyczki zasilania ani elementów sterowania elektrycznego zmywarki mokrymi rękami.
-  Jeśli wystąpi jakiegokolwiek nieprawidłowe zjawisko,






takie jak zapach spalenizny, konieczne jest zatrzymanie pracy i odcięcie zasilania.

-  W przypadku burzy zaleca się odłączenie zmywarki od zasilania, w przeciwnym razie uderzenie pioruna może spowodować uszkodzenie wewnętrznych elementów elektronicznych zmywarki.
- Maksymalna pojemność to 15 kompletów naczyń.
- Maksymalne dopuszczalne ciśnienie doprowadzanej wody wynosi 1 MPa.
- Minimalne dopuszczalne ciśnienie doprowadzanej wody wynosi 0,04 MPa.
- Jeśli zmywarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający i zakręcić kran.
- Zmywarka musi być naprawiana przez wykwalifikowanych techników.
- Przed wyrzuceniem starej zmywarki należy odłączyć ją od zasilania. Odetnij kabel zasilający bezpośrednio za urządzeniem, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu.
- Przed przystąpieniem do obsługi lub utylizacji urządzenia należy zdjąć drzwiczki, aby zapobiec uwięzieniu w środku dzieci lub matych zwierząt i spowodowaniu przez nie zagrożenia.
- Cecotec zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń dotyczących instalacji i/lub obsługi zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia, wypadki lub incydenty wynikające z niewłaściwego użytkowania tego urządzenia. Użytkownik jest odpowiedzialny za obsługę i konserwację urządzenia zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować






obrażenia ciała, uszkodzenie mienia lub utratę gwarancji na produkt.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY










Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.









Ikona	Chlap	Význam
	VAROVÁNÍ	Riziko vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Riziko nebezpečného napětí
	OHEŇ	Varování: Nebezpečí požáru/hořlavých materiálů
	POZOR	Nebezpečí zranění nebo poškození majetku
	DŮLEŽITÉ/POZNÁMKA	Správné používání systému










- Před instalací nebo použitím myčky nádobí si pečlivě přečtěte tyto pokyny, protože obsahují důležité informace, které vám pomohou dosáhnout co nejlepšího výkonu vašeho spotřebiče. Je vaší odpovědností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v této příručce.
- Pokud dojde k poruše, může to vážně poškodit myčku nádobí, způsobit smrt či zranění uživatele nebo vytvořit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

-  Neskladujte benzín ani jiné hořlavé plyny či kapaliny v blízkosti myčky nádobí; neskladujte hořlavé materiály, jako je bavlna, papír, hadry nebo chemikálie, kolem myčky nádobí ani pod ni.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Uchovávejte mycí prostředek mimo dosah dětí. Děti by měly být chráněny před spotřebními materiály myčky nádobí.
- Po použití myčky mohou uvnitř zůstat zbytky. Nedovolte dětem, aby se k myčce přibližovaly, pokud je otevřená.
-  okamžitě kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec .
-  Obalový materiál může být pro děti nebezpečný. Odstraňte jej a uchovávejte mimo jejich dosah.
- Vyberte vhodné a bezpečné místo pro instalaci myčky.
- Neinstalujte zařízení ve vlhkých nebo prašných prostorách. Neinstalujte ani neskladujte jej venku ani v prostředí vystaveném přímému slunečnímu záření, větru, dešti nebo mrazu.
- Neinstalujte myčku na povrch, který brání větrání základny, například na koberec.
- Používejte nové hadice dodané se zařízením; nepoužívejte staré hadice znovu, mohlo by dojít k úniku vody a poškození majetku.
- Po instalaci hadice je třeba zkontrolovat, zda nedochází k úniku vody.
-   Nezapojte myčku do zásuvky před instalací.



Myčka by neměla být zapojena do zásuvky během instalace.

-  Doporučuje se, aby myčku nádobí montoval autorizovaný personál.
-  K připojení myčky nádobí k elektrické síti nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel ani vícenásobnou zásuvku.
-  Zástrčka musí být po instalaci myčky přístupná.
-  Myčka nádobí musí být uzemněna. V případě úrazu elektrickým proudem může uzemnění poskytnout cestu s minimálním proudovým odporem, a tím snížit riziko úrazu elektrickým proudem.
- Po instalaci, když myčku poprvé spustíte, proveďte tak bez náplně.
-  Vždy používejte napájecí kabel a uzeměnou zástrčku dodané s myčkou nádobí. Zástrčka musí být zapojena do vhodné zásuvky, která musí být řádně nainstalována a uzemněna v souladu s místními normami a předpisy. Neupravujte zástrčku dodanou se spotřebičem, pokud do zásuvky nepasuje.
-   Nesprávné připojení uzemňovacích vodičů zařízení může vést k úrazu elektrickým proudem. Máte-li jakékoli pochybnosti o správném uzemnění zařízení, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
-   Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozený. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním technickým servisem společnosti Cecotec , aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nepoužívejte myčku nádobí, pokud je kabel, zástrčka nebo kryt poškozený nebo nefunguje správně, pokud je částečně rozebraný nebo pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené.

-  oficiální technická podpora společnosti Cecotec , jinak záruka zaniká.
-   Před instalací nebo servisem myčky nádobí ji musíte odpojit od elektrické sítě a uzavřít přívod vody.
-   Chcete-li myčku odpojit, vytáhněte zástrčku, nikdy ne kabel.
- Při instalaci nebo přemístování spotřebiče dbejte na to, abyste nepřiskřípli, nestlačili ani nepoškodili napájecí kabel. Kabel nadměrně neohýbejte ani na něj nestavte těžké předměty.
- Neumísťujte kovové předměty pod ani za spotřebič.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Během používání spotřebovává myčka nádobí méně energie a vody než ruční mytí nádobí, pokud se myčka používá podle těchto pokynů.
-  Nepoužívejte dvířka ani koše myčky nádobí nesprávně, nestůjte, nesedejte na ně ani na ně nekladte žádnou zátěž.
- Nepoužívejte myčku nádobí, pokud nejsou všechny vnitřní prvky správně usazeny.
- Nevkládejte žádné předměty na horní koš myčky.
-  Používejte pouze mycí prostředky a leštidla určené speciálně pro myčky nádobí. Nepoužívejte tekuté prací prostředky, mýdlo, prací prostředek atd. jako náhradu.
- Některé mycí prostředky do myčky nádobí jsou vysoce alkalické. Při požití mohou být extrémně nebezpečné. Zabraňte kontaktu s kůží a očima. V případě zasažení očí je okamžitě vypláchněte čistou vodou.
-  Používejte sůl do myčky nádobí. Jiné druhy jedlé nebo






- průmyslové soli nejsou vhodné.
- Udržujte děti mimo dosah myčky, když jsou dvířka otevřená.
-  Vzhledem k riziku výbuchu nevkládejte do zařízení chemická rozpouštědla. Nečistěte ani nesaňte předměty, které přišly do kontaktu s výbušnými látkami (jako je benzín, rozpouštědla nebo čisticí prostředky na bázi rozpouštědel).
-  V případě úniku plynu ( isobutan , propan, zemní plyn atd.) se nedotýkejte spotřebiče ani zástrčky a okamžitě vyvětrejte místnost.
-  Nevkládejte do myčky nádobí, které nejsou vhodné do myčky.
- Neplňte koše nad jejich kapacitu.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné deformace, které mohou vzniknout uvnitř stroje v důsledku nesprávného použití.
- Nezavírejte dvířka myčky, pokud jsou v režimu automatického otevírání (pouze u vybraných modelů).
-  Neotevírejte dvířka, když je myčka nádobí v provozu, abyste se nepopálili stříkající horkou vodou nebo horkým vzduchem . Myčka má bezpečnostní zařízení, která zastaví provoz, pokud se dvířka otevřou.
-  Nenechávejte dveře otevřené, mohlo by dojít k nehodě.
-  Nože a další ostré předměty vkládejte do příborníku nebo košíku na příbory hranou dolů.
-  Z bezpečnostních důvodů po dokončení programu odpojte spotřebič ze zásuvky.
-  Voda vytékající z myčky může být horká, nedotýkejte se jí.
-  Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se zástrčky ani elektrického ovládání myčky mokřýma


rukama.








-  Pokud se objeví jakýkoli abnormální jev, například zápach spáleniny, je nutné zastavit provoz a odpojit napájení.
-  V případě bouřky se doporučuje odpojit myčku nádobí ze zásuvky, jinak by úder blesku mohl poškodit její vnitřní elektronické součástky.
- Maximální kapacita příborů je 15.
- Maximální povolený tlak vody na vstupu je 1 MPa.
- Minimální povolený tlak vody na vstupu je 0,04 MPa.
- Pokud myčka nádobí nebudete delší dobu používat, odpojte napájecí kabel a zavřete přívod vody.
- Opravy myčky nádobí by měli provádět kvalifikovaní technici.
- Před likvidací staré myčky nádobí ji odpojte ze zásuvky. Abyste zabránili zneužití, odřízněte napájecí kabel přímo za spotřebičem.
- Před manipulací s tímto zařízením nebo jeho likvidací odstraňte dvířka, abyste zabránili uvěznění dětí nebo malých zvířat uvnitř a způsobení nebezpečí.
- Společnost Cecotec se zříká veškeré odpovědnosti za jakékoli škody nebo zranění způsobené nedodržením pokynů k instalaci a/nebo provozu uvedených v tomto návodu k obsluze.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody, nehody ani incidenty vzniklé v důsledku nesprávného použití tohoto zařízení. Je odpovědností uživatele obsluhovat a udržovat zařízení v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v této příručce. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění osob, poškození majetku nebo ke ztrátě záruky na výrobek.












## GÜVENLİK TALIMATLARI






Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

Simge	Adam	Anlam
	UYARI	Ciddi yaralanma veya ölüm riski
	ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ	Tehlikeli voltaj riski
	ATEŞ	Uyarı: Yangın/yanıcı madde riski
	DİKKAT	Yaralanma veya mal hasarı riski
	ÖNEMLİ/NOT	Sistemin doğru kullanımı











- Bulaşık makinenizi kurmadan veya kullanmadan önce bu talimatların tamamını okuyun. Bu talimatlar, cihazınızdan en iyi performansı almanıza yardımcı olacak önemli bilgiler içermektedir. Bu kılavuzda belirtilen önlemler hakkında tüm kullanıcıların bilgilendirilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.
- Arıza meydana geldiğinde bulaşık makinesine ciddi zararlar verebilir, kullanıcının ölümüne veya yaralanmasına sebep olabilir, elektrik veya yangın tehlikeleri yaratabilir.
-  Bulaşık makinesinin yakınında benzin veya diğer yanıcı gaz veya sıvıları saklamayın; pamuk, kağıt, bez veya kimyasallar gibi yanıcı maddeleri bulaşık makinesinin etrafına veya altına istiflemeyin.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliđi olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim almaları ve cihazın içerdii tehlikeleri anlamaları halinde kullanılabilir . Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Deterjanı çocukların erişemeyeceđi yerde saklayın. Çocuklar bulaşık makinesi sarf malzemelerinden uzak tutulmalıdır.
- Bulaşık makinesini kullandıktan sonra içerde kalıntı kalabilir. Makine açıkken çocukları makineden uzak tutun.
-  Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin .
-  Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir.
-  Ambalaj malzemelerini çıkarın ve çocukların erişemeyeceđi yerde saklayın.
- Bulaşık makinesini kurmak için uygun ve güvenli bir yer seçin.
- Cihazı nemli veya tozlu alanlara kurmayın. Açık havada veya doğrudan güneş ışığına, rüzgara, yağmura veya dondurucu sıcaklıklara maruz kalan herhangi bir ortamda kurmayın veya saklamayın.
- Bulaşık makinenizi halı gibi tabanın havalanmasını engelleyecek bir yüzeye yerleştirmeyin.
- Ekipmanla birlikte verilen yeni hortumları kullanın; eski hortumları tekrar kullanmayın, çünkü bu su sızıntılarına ve maddi hasara neden olabilir.
- Hortum takıldıktan sonra su kaçađı olup olmadığı kontrol edilmelidir.
-   Bulaşık makinesini kurulumdan önce fişe takmayın.
-  Kurulum sırasında makine fişe takılı olmamalıdır.
-  Bulaşık makinesinin yetkili personel tarafından montajının yapılması önerilir.

-  Bulaşık makinesini şebeke elektriđine bağlamak için asla uzatma kablosu veya çoklu priz bağlantısı kullanmayın.
-  Bulaşık makinesi kurulduktan sonra fişin erişilebilir olması gerekir.
-  Bulaşık makinesi topraklanmalıdır. Elektrik çarpması durumunda, topraklama minimum akım direnci sağlayan bir yol sağlayarak elektrik çarpması riskini azaltabilir.
- Kurulumdan sonra bulaşık makinenizi ilk kez çalıştırdığınızda, makineyi yüksüz çalıştırın.
-  Bulaşık makinesiyle birlikte verilen güç kablosunu ve topraklı fişi her zaman kullanın. Fiş, yerel standartlara ve yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş ve topraklanmış uygun bir prize takılmalıdır. Cihazla birlikte verilen fiş prize uymuyorsa, fişi deđiştirmeyin.
-   Ekipmanın topraklama kablolarının yanlış bağlanması elektrik çarpması riskine yol açabilir. Ekipmanın doğru şekilde topraklanıp topraklanmadığından şüpheleniyorsanız, kalifiye bir elektrikçiye danışın.
-   herhangi bir tehlikeyi önlemek için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır .
- Bulaşık makinesinin kablosu, fişi veya gövdesi hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa, kısmen sökülmişse veya herhangi bir parçası eksik veya hasarlıysa bulaşık makinesini kullanmayın.
-  Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi tarafından yapılması gerekmektedir ; aksi takdirde garanti geçersiz olacaktır.
-   Bulaşık makinenizi kurmadan veya bakımını yapmadan önce mutlaka elektrik bağlantısını kesmeli ve su vanasını kapatmalısınız.

-  Bulaşık makinesinin fişini çekmek için fişi çekin, asla kablosunu çekmeyin.
- Cihazı kurarken veya taşıırken güç kablosunu sıkıştırmamaya, sıkıştırmamaya veya hasar vermemeye dikkat edin. Kabloyu aşırı bükmeyin veya üzerine ağır nesnelere koymayın.
- Cihazın altına veya arkasına metal nesnelere koymayın.
- Bu cihaz yalnızca evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Ev tipi bulaşık makinesi bu talimatlara uygun olarak kullanıldığı takdirde, bulaşık makinesi kullanımı sırasında elde yıkamaya göre daha az enerji ve su tüketir.
-  Bulaşık makinesinin kapağını veya sepetlerini kötüye kullanmayın, üzerine oturmayın, ayakta durmayın veya ağırlık koymayın.
- Tüm iç elemanlar düzgün bir şekilde yerleştirilmeden bulaşık makinesini kullanmayın.
- Bulaşık makinesinin üst rafına herhangi bir eşya koymayın.
-  Sadece bulaşık makineleri için özel olarak üretilmiş deterjan ve parlaticıları kullanın. Sıvı deterjan, sabun, çamaşır deterjanı vb. ürünleri bunların yerine kullanmayın.
- Bazı bulaşık makinesi deterjanları oldukça alkalidir. Yutulması halinde son derece tehlikeli olabilirler. Cilt ve gözlerle temasından kaçınınız. Gözle temas etmesi halinde derhal temiz suyla yıkayınız.
-  Bulaşık makinesi tuzu kullanınız. Diğer yenilebilir veya endüstriyel tuz türleri uygun değildir.
- Bulaşık makinesinin kapağı açıkken çocukları makineden uzak tutunuz.
-  Patlama riski nedeniyle, makinenin içine kimyasal çözücüler koymayınız. Patlayıcı maddelerle (benzin, çözücüler veya çözücü bazlı deterjanlar gibi) temas etmiş






ürünleri temizlemeyin veya kurutmayın.


-  Gaz kaçağı durumunda ( izobütan , propan, doğalgaz vb.) cihaza ve fişe dokunmayın ve ortamı hemen havalandırınız.
-  Bulaşık makinesinde yıkanması uygun olmayan eşyaları makineye koymayınız.
- Sepetleri kapasitelerinin üzerinde doldurmayınız.
- Yanlış kullanım sonucu makinenin iç kısmında oluşabilecek deformasyonlardan Cecotec sorumlu değildir.
- Bulaşık makinesi otomatik açılma modundayken kapağını kapatmayınız (sadece belirli modellerde).
-  Bulaşık makinesi çalışırken, sıçrayan sıcak su veya sıcak hava nedeniyle oluşabilecek yanıkları önlemek için kapağını açmayınız . Makinede, kapak açıldığında çalışmayı durduran güvenlik cihazları bulunur.
-  Kapıyı açık bırakmayınız, kazalara sebep olabilir.
-  Bıçakları ve diğer keskin nesnelere, kenarları aşağı bakacak şekilde çatal bıçak tepsisine veya çatal bıçak sepetine yerleştiriniz.
-  Güvenlik nedeniyle program tamamlandıktan sonra cihazın fişini çekiniz.
-  Bulaşık makinesinden çıkan su sıcak olabilir, dokunmayınız.
-  Elektrik çarpmasından korunmak için ıslak elle fişe veya bulaşık makinesinin elektrik kumandasına dokunmayınız.
-  Yanık kokusu gibi anormal bir durum oluştuğunda, çalışmayı durdurmak ve elektrik beslemesini kesmek gerekir.
-  Fırtına durumunda bulaşık makinesinin fişini çekmeniz önerilir, aksi takdirde yıldırım düşmesi iç elektronik aksamlarına zarar verebilir.

- Çatal bıçak takımının maksimum kapasitesi 15'dir.
- İzin verilen maksimum giriş suyu basıncı 1 MPa'dır.
- Minimum izin verilen giriş suyu basıncı 0,04 MPa'dır.
- Bulaşık makinesini uzun süre kullanmayacaksınız, fişini çekin ve musluğu kapatın.
- Bulaşık makinesi tamiri mutlaka uzman teknisyenler tarafından yapılmalıdır.
- Eski bulaşık makinenizi atmadan önce fişini çekin. Yanlış kullanımı önlemek için güç kablosunu doğrudan cihazın arkasından kesin.
- Bu cihazı kullanmadan veya atmadan önce, çocukların veya küçük hayvanların içeride sıkışıp tehlike yaratmasını önlemek için kapağını çıkarın.
- Cecotec, bu kullanım kılavuzunda yer alan kurulum ve/veya kullanım talimatlarına uyulmaması sonucu meydana gelebilecek her türlü hasar veya yaralanmadan sorumlu tutulamaz.
- Cecotec, bu cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar, kaza veya olaydan sorumlu değildir. Cihazı bu kılavuzda belirtilen talimatlara ve önerilere göre çalıştırmak ve bakımını yapmak kullanıcının sorumluluğundadır. Bu talimatlara uyulmaması kişisel yaralanmaya, mal hasarına veya ürün garantisinin geçersiz olmasına neden olabilir.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.












Εικόνισμα	Ανθρωπος	Εννοια
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ	Επικίνδυνος κίνδυνος τάσης
	ΦΩΤΙΑ	Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτων υλικών
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς σε περιουσία
	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ/ ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Σωστή χρήση του συστήματος

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση του πλυντηρίου πιάτων σας, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση της συσκευής σας. Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι όλοι οι χρήστες είναι ενημερωμένοι σχετικά με τις προφυλάξεις που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Όταν παρουσιαστεί κάποια δυσλειτουργία, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στο πλυντήριο πιάτων ή να προκληθεί θάνατος ή τραυματισμός του χρήστη ή να δημιουργηθούν κίνδυνοι από ηλεκτρικό ρεύμα ή πυρκαγιά.
-  Μην αποθηκεύετε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα αέρια ή υγρά κοντά στο πλυντήριο πιάτων. Μην στοιβάζετε εύφλεκτα







υλικά όπως βαμβάκι, χαρτί, κουρέλια ή χημικά γύρω ή κάτω από το πλυντήριο πιάτων.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κρατήστε το απορρυπαντικό μακριά από παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να φυλάσσονται μακριά από αναλώσιμα πλυντηρίου πιάτων.
- Μετά τη χρήση του πλυντηρίου πιάτων, ενδέχεται να παραμείνουν υπολείμματα στο εσωτερικό. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο όταν είναι ανοιχτό.
-  αμέσως με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .
-  Το υλικό συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνο για τα παιδιά. Αφαιρέστε το και φυλάξτε το μακριά από αυτά.
- Επιλέξτε μια κατάλληλη και ασφαλή τοποθεσία για να εγκαταστήσετε το πλυντήριο πιάτων.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε υγρούς ή σκονισμένους χώρους. Μην την εγκαθιστάτε ή την αποθηκεύετε σε εξωτερικούς χώρους ή σε περιβάλλον που εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως, άνεμο, βροχή ή θερμοκρασίες μηδέν.
- Μην εγκαθιστάτε το πλυντήριο πιάτων σε επιφάνεια που εμποδίζει τον αερισμό της βάσης, όπως ένα χαλί.
- Χρησιμοποιήστε τους καινούργιους σωλήνες που παρέχονται με τον εξοπλισμό. Μην επαναχρησιμοποιείτε παλιούς σωλήνες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροές νερού






και υλικές ζημιές.

- Μετά την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα, θα πρέπει να τον ελέγξετε για διαρροές νερού.
-   Μην συνδέετε το πλυντήριο πιάτων στην πρίζα πριν από την εγκατάσταση. Η συσκευή δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένη στην πρίζα κατά την εγκατάσταση.
-  Συνιστάται η εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων να γίνεται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
-  Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καλώδιο επέκτασης ή πολύπριζο για να συνδέσετε το πλυντήριο πιάτων στην παροχή ρεύματος.
-  Η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων.
-  Το πλυντήριο πιάτων πρέπει να είναι γειωμένο. Σε περίπτωση ηλεκτροπληξίας, η γείωση μπορεί να παρέχει μια διαδρομή ελάχιστης αντίστασης ρεύματος, μειώνοντας έτσι τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μετά την εγκατάσταση, την πρώτη φορά που θα λειτουργήσετε το πλυντήριο πιάτων, κάντε το χωρίς φορτίο.
-  Χρησιμοποιείτε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας και το γειωμένο φισ που παρέχονται με το πλυντήριο πιάτων. Το φισ πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε κατάλληλη πρίζα, η οποία πρέπει να είναι σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη σύμφωνα με τα τοπικά πρότυπα και κανονισμούς. Μην τροποποιείτε το φισ που παρέχεται με τη συσκευή εάν δεν ταιριάζει στην πρίζα.
-   Η ακατάλληλη σύνδεση των καλωδίων γείωσης του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη σωστή γείωση του εξοπλισμού, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
-   Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν









ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου.

- Μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων εάν το καλώδιο, το φως ή το περίβλημα είναι κατεστραμμένα ή δεν λειτουργούν σωστά, εάν είναι μερικώς αποσυναρμολογημένα ή εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά κάποια εξαρτήματα.
-  επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec, διαφορετικά η εγγύηση θα ακυρωθεί.
-   Πριν από την εγκατάσταση ή τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων σας, πρέπει να το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος και να κλείσετε την παροχή νερού.
-   Για να αποσυνδέσετε το πλυντήριο πιάτων, τραβήξτε το φως, ποτέ το καλώδιο.
- Κατά την εγκατάσταση ή τη μετακίνηση της συσκευής, προσέξτε να μην πιέσετε, σφίξετε ή καταστρέψετε το καλώδιο ρεύματος. Μην λυγίζετε υπερβολικά το καλώδιο και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω του.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα κάτω ή πίσω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αgroκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Κατά τη χρήση, το πλυντήριο πιάτων καταναλώνει λιγότερη ενέργεια και νερό από το πλύσιμο πιάτων στο χέρι, εφόσον το οικιακό πλυντήριο πιάτων χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.
-  Μην το χρησιμοποιείτε λανθασμένα, μην στέκεστε, μην κάθεστε ή μην τοποθετείτε βάρος στην πόρτα ή τα καλάθια του πλυντηρίου πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων εάν όλα τα

εσωτερικά στοιχεία δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο πάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων.
-  Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και λαμπруντικά ειδικά σχεδιασμένα για πλυντήρια πιάτων. Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, σαπούνι, απορρυπαντικό ρούχων κ.λπ. ως υποκατάστατο.
- Ορισμένα απορρυπαντικά πλυντηρίου πιάτων είναι εξαιρετικά αλκαλικά. Μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνα σε περίπτωση κατάποσης. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.
-  Χρησιμοποιήστε αλάτι για πλυντήριο πιάτων. Άλλοι τύποι βρώσιμου ή βιομηχανικού αλατιού δεν είναι κατάλληλοι.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο πιάτων όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
-  Λόγω του κινδύνου έκρηξης, μην τοποθετείτε χημικούς διαλύτες μέσα στο μηχάνημα. Μην καθαρίζετε ή στεγνώνετε αντικείμενα που έχουν έρθει σε επαφή με εκρηκτικές ουσίες (όπως βενζίνη, διαλύτες ή απορρυπαντικά με βάση διαλύτες).
-  Σε περίπτωση διαρροής αερίου (ισοβουτάνιο, προπάνιο, φυσικό αέριο κ.λπ.), μην αγγίζετε τη συσκευή ή την πρίζα και αερίστε αμέσως το δωμάτιο.
-  Μην τοποθετείτε στο πλυντήριο αντικείμενα που δεν είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.
- Μην γεμίζετε τα καλάθια πέρα από τη χωρητικότητά τους.
- Η Cecotec δεν φέρει ευθύνη για τυχόν παραμόρφωση που μπορεί να προκύψει στο εσωτερικό του μηχανήματος λόγω κακής χρήσης.
- Μην κλείνετε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων όταν βρίσκεται

σε λειτουργία αυτόματου ανοίγματος (μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα).






-  Μην ανοίγετε την πόρτα ενώ το πλυντήριο πιάτων βρίσκεται σε λειτουργία, για να αποφύγετε εγκαύματα από πιπίλισμα ζεστού νερού ή ζεστού αέρα. Η συσκευή διαθέτει συστήματα ασφαλείας που θα διακόψουν τη λειτουργία της εάν ανοίξει η πόρτα.
-  Μην αφήνετε την πόρτα ανοιχτή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
-  Τοποθετήστε τα μαχαίρια και άλλα αιχμηρά αντικείμενα στο δίσκο ή στο καλάθι για τα μαχαιροπίρουνα με την άκρη στραμμένη προς τα κάτω.
-  Για λόγους ασφαλείας, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.
-  Το νερό που βγαίνει από το πλυντήριο πιάτων μπορεί να είναι ζεστό, μην το αγγίζετε.
-  Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην αγγίζετε το φως ρεύματος ή το ηλεκτρικό χειριστήριο του πλυντηρίου πιάτων με βρεγμένα χέρια.
-  Εάν παρουσιαστεί οποιοδήποτε ασυνήθιστο φαινόμενο, όπως μυρωδιά καμένου, είναι απαραίτητο να διακόψετε τη λειτουργία και να διακόψετε την παροχή ρεύματος.
-  Σε περίπτωση καταιγίδας, συνιστάται να αποσυνδέσετε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα, διαφορετικά μια πτώση κεραυνού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εσωτερικά ηλεκτρονικά του εξαρτήματα.
- Η μέγιστη χωρητικότητα για μαχαιροπίρουνα είναι 15.
- Η μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση εισόδου νερού είναι 1 MPa.
- Η ελάχιστη επιτρεπόμενη πίεση εισόδου νερού είναι 0,04 MPa.
- Εάν το πλυντήριο πιάτων δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το καλώδιο


τροφοδοσίας και κλείστε τη βρύση.

- Η επισκευή του πλυντηρίου πιάτων πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένους τεχνικούς.
- Πριν από την απόρριψη του παλιού σας πλυντηρίου πιάτων, αποσυνδέστε το από την πρίζα. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας ακριβώς πίσω από τη συσκευή για να αποφύγετε την κακή χρήση.
- Πριν από τον χειρισμό ή την απόρριψη αυτής της συσκευής, αφαιρέστε την πόρτα για να αποτρέψετε τον εγκλωβισμό παιδιών ή μικρών ζώων στο εσωτερικό και την πρόκληση κινδύνου.
- Η Cecotec αποποιείται κάθε ευθύνης για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό που προκαλείται από τη μη τήρηση των οδηγιών εγκατάστασης ή/και λειτουργίας που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά, ατύχημα ή συμβάν που προκύπτει από την κακή χρήση αυτής της συσκευής. Είναι ευθύνη του χρήστη να χειρίζεται και να συντηρεί τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιγράφονται λεπτομερώς σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, υλικές ζημιές ή ακύρωση της εγγύησης του προϊόντος.






## INSTRUCCIONS DE SEGURETAT














Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.






Icona	Tipus	Significat
	ADVERTÈNCIA	Risc de lesió greu o mort
	RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA	Risc de voltatge perillós
	INCENDI	Advertiment; Risc d'incendi/ materials inflamables
	ATENCIÓ	Risc de lesions o danys materials
	IMPORTANT/NOTA	Ús correcte del sistema










- Llegiu íntegrament aquestes instruccions abans d'instal·lar o utilitzar el seu rentaplats, ja que contenen informació important que ajudarà a aconseguir el millor rendiment del seu equip. És responsabilitat seva assegurar-se que tots els usuaris estiguin informats sobre les precaucions esmentades en aquest manual.
- Quan es produeix un error de funcionament, pot fer malbé greument el rentaplats o provocar la mort o lesions a l'usuari, o generar riscos elèctrics o d'incendi.
-  No emmagatzemi gasolina o altres gasos o líquids inflamables a prop del rentaplats; no apileu materials combustibles com cotó, paper, draps o productes químics al voltant o sota el rentaplats.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb 8 o més anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que

implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de fer l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.

- Mantingueu el detergent fora de l'abast dels nens. Els nens han de mantenir-se allunyats dels consumibles específics per a rentaplats.
- Després de fer servir el rentaplats poden quedar residus al seu interior. Mantingueu els nens allunyats de la màquina quan estigui oberta.
-  **ATENCIÓ:** comproveu que el rentaplats i el seu embalatge no tinguin danys. No utilitzeu mai el rentaplats si presenta algun dany, contacteu immediatament amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .
-  El material d'embalatge pot ser perillós per als nens. Retireu-lo i poseu-lo fora del vostre abast.
- Trieu un lloc adequat i segur per instal·lar el rentaplats.
- No installeu el dispositiu en zones humides o polsadores. No l'installeu ni el guardeu a l'aire lliure ni en cap entorn exposat directament a la llum solar, el vent, la pluja o temperatures sota zero.
- No installeu el rentaplats sobre una superfície que impedeixi la ventilació de la base, com una catifa.
- Utilitzeu les noves mànegues subministrades amb l'equip, no reutilitzeu mànegues velles, ja que poden causar fuites d'aigua i danys materials.
- Després d'instal·lar la mànega, cal verificar que no hi hagi fuites d'aigua.
-   No endol·leu el rentaplats abans de la instal·lació. La màquina no ha d'estar endollada durant la col·locació.
-  És recomanable que el rentaplats sigui instal·lat per personal autoritzat.

-  No utilitzeu mai un cable allargador o una connexió de múltiples preses per connectar el rentaplats a la xarxa elèctrica.
-  L'endoll ha de quedar accessible després de la instal·lació del rentaplats.
-  El rentaplats ha d'estar connectat a terra. Si passa una descàrrega elèctrica, la connexió a terra pot proporcionar una ruta de resistència de corrent mínim, reduint així el risc de descàrrega elèctrica
- Després de la instal·lació, la primera vegada que posi en marxa el rentaplats faci-ho sense càrrega.
-  Useu sempre el cable d'alimentació i l'endoll amb presa de terra que se subministra amb el rentaplats.
-   La connexió incorrecta dels cables de connexió a terra de lequip pot generar risc de descàrrega elèctrica. Si teniu dubtes sobre si lequip està correctament connectat a terra, consulteu amb tècnic electricista qualificat.
-   Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys. Si el cable presenta danys, l'ha de reparar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- No utilitzeu el rentaplats si el cable, l'endoll o l'estructura presenten danys o no funcionen correctament, si està parcialment desarmat o s'han perdut o malmès components.
-  En cas de mal funcionament, la reparació ha de ser realitzada pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec, en cas contrari quedarà anul·lada la garantia.
-   Abans d'instal·lar o reparar el rentaplats, heu de desconectar-lo de la xarxa elèctrica i tancar l'aixeta d'aigua.
-   Per desconectar el rentaplats, estireu l'endoll, no estireu mai del cable.






- En instal·lar o moure l'aparell, aneu amb compte de no pessigar, prémer ni danyar el cable d'alimentació. No doblegueu excessivament el cable, no col·loqueu objectes pesants sobre ell.
- No col·loqueu objectes metàl·lics a sota o darrere de l'aparell.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Durant l'ús, el rentaplats consumeix menys energia i aigua que si fa el rentat de la vaixela a mà, sempre que el rentaplats domèstic s'utilitzi d'acord amb aquestes instruccions.
-  No faci un mal ús, no es posi dret, no se senti ni col·loqui pes sobre la porta o els cistells del rentaplats.
- No utilitzeu el rentaplats a no ser que tots els elements interiors estiguin correctament col·locats.
- No col·loqueu objectes sobre la part superior del rentaplats.
-  Utilitzeu únicament detergents i abrillantadors produïts específicament per a rentaplats. No utilitzeu detergent líquid, sabó, detergent per a roba, etc., com a substitut.
- Alguns detergents per a rentaplats són molt alcalins. Poden ser extremadament perillosos si s'ingereixen. Eviteu el contacte amb la pell i els ulls. En cas de contacte amb els ulls, renti'ls immediatament amb aigua neta.
-  Utilitzeu sal per a rentaplats. Altres tipus de sal comestibles o industrials no són aptes.
- Mantingueu els nens allunyats del rentaplats quan la porta estigui oberta.
-  Degut al perill d'explosió, no col·loqueu agents dissolvents químics a l'interior de la màquina.
-  En cas de fuites de gas (isobutà, propà, gas natural, etc.) no toqueu l'aparell ni l'endoll i ventileu immediatament l'estada.


-  No poseu articles que no siguin aptes per a rentaplats a la màquina.
- No ompliu els cistells per sobre de la seva capacitat.
- Cecotec no es fa responsable de qualsevol deformació que es produeixi a l'interior de la màquina degut a un mal ús.
- No tanqueu la porta del rentaplats quan estigui en mode d'obertura automàtica (només en determinats models).
-  No obriu la porta mentre el rentaplats està en funcionament, per evitar cremades per esquitxades d'aigua calenta o aire calent . La màquina té dispositius de seguretat que aturaran el funcionament si s'obre la porta.
-  No deixeu la porta oberta, ja que podria provocar accidents.
-  Col·loqueu ganivets i altres objectes esmolats a la safata per a coberts oa la cistella de coberteria amb el tall cap avall.
-  Per seguretat, desconnecteu l'endoll un cop finalitzat el programa.
-  L'aigua que surt del rentaplats pot estar calenta, no la toqueu.
-  Per evitar una descàrrega elèctrica, no toqueu l'endoll ni el control elèctric del rentaplats amb les mans mullades.
-  Si passa algun fenomen anormal, com a olor de cremat, cal aturar el funcionament i tallar el subministrament elèctric.
-  En cas de tempesta elèctrica, es recomana desendollar el rentaplats, altrament, un raig podria provocar danys als seus components electrònics interns.
- La capacitat màxima de coberts és 15.
- La pressió màxima admissible de l'aigua d'entrada és d'1 MPa.

- La pressió mínima admissible de l'aigua d'entrada és de 0,04 MPa.
- Si el rentaplats no s'utilitza durant períodes prolongats de temps, desendol·leu el cable d'alimentació i tanqueu l'aixeta.
- La reparació del rentaplats ha de ser realitzat per tècnics qualificats.
- Abans de rebutjar el rentaplats antic, desendol·leu-lo. Talleu el cable d'alimentació directament darrere de l'aparell per evitar un mal ús.
- Abans de manipular o rebutjar aquest dispositiu, traieu la porta per evitar que els nens o animals petits quedin atrapats a l'interior i provoquin perill.
- Cecotec s'eximeix de tota responsabilitat per qualsevol dany o lesió causat com a resultat de no seguir les instruccions d'instal·lació i/o funcionament que conté aquest manual d'instruccions.
- Cecotec no es fa responsable de qualsevol dany, accident o incidència que resulti del mal ús d'aquest dispositiu. És responsabilitat de l'usuari operar i mantenir el dispositiu segons les instruccions i les recomanacions detallades en aquest manual. No seguir les instruccions pot resultar en danys personals, materials, o en la pèrdua de la garantia del producte.





## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.









Ikon	Fickó	Jelentés
	FIGYELMEZTETÉS	Súlyos sérülés vagy halál veszélye
	ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE	Veszélyes feszültség kockázata
	TŰZ	Figyelmeztetés: Tűzveszély/gyúlékony anyagok veszélye
	VIGYÁZAT	Sérülés vagy anyagi kár veszélye
	FONTOS/ MEGJEGYZÉS	A rendszer helyes használata

- A mosogatógép telepítése vagy használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, mivel fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a készülék legjobb teljesítményének elérésében. Az Ön felelőssége gondoskodni arról, hogy minden felhasználó tisztában legyen a kézikönyvben említett óvintézkedésekkel.
- Meghibásodás esetén súlyosan károsíthatja a mosogatógépet, a felhasználó halálát vagy sérülését okozhatja, illetve áramütést vagy tüzet okozhat.
-  Ne tároljon benzint vagy más gyúlékony gázokat vagy folyadékokat a mosogatógép közelében; ne halmozzon fel gyúlékony anyagokat, például vattát, papírt, rongyokat







vagy vegyszereket a mosogatógép köré vagy alá.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.
- Amosogatószer tartsa gyermekektől elzárva. A gyermekeket tartsa távol a mosogatógép fogyóeszközeitől.
- A mosogatógép használata után maradványok maradhatnak benne. Tartsa távol a gyerekeket a nyitott géptől.
-  azonnal forduljon a Cecotec műszaki támogatásához.
-  A csomagolóanyag veszélyes lehet a gyermekekre nézve. Távolítsa el, és tartsa távol tőlük.
- Válasszon megfelelő és biztonságos helyet a mosogatógép telepítéséhez.
- Ne telepítse a készüléket nedves vagy poros helyekre. Ne telepítse és ne tárolja a szabadban, illetve olyan környezetben, ahol közvetlen napfény, szél, eső vagy fagy érheti.
- Ne helyezze a mosogatógépet olyan felületre, amely akadályozza az aljának szellőzését, például szőnyegre.
- Használja a berendezéshez mellékelt új tömlőket; ne használjon újra régi tömlőket, mert ez vízszivárgást és anyagi kárt okozhat.
- A tömlő felszerelése után ellenőrizni kell, hogy nincs-e vízszivárgás.
-   Ne csatlakoztassa a mosogatógépet a konnektorba









a telepítés előtt. A gépet a telepítés alatt sem szabad bedugni a konnektorba.

-  Javasoljuk, hogy a mosogatógépet szakképzett szakember telepítse.
-  Soha ne használjon hosszabbítót vagy elosztót a mosogatógép hálózati csatlakoztatásához.
-  A mosogatógép beszerelése után a csatlakozódugónak hozzáférhetőnek kell lennie.
-  A mosogatógépet földelni kell. Áramütés esetén a földelés minimális áramellenállású utat biztosíthat, ezáltal csökkentve az áramütés kockázatát.
- A telepítés után, amikor először indítja el a mosogatógépet, azt ruhatöltet nélkül tegye.
-  Mindig a mosogatógéphez mellékelt tápkábel és földelt csatlakozódugót használja. A csatlakozódugót megfelelő aljzatba kell csatlakoztatni, amelyet a helyi szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell telepíteni és földelni. Ne módosítsa a készülékhez mellékelt csatlakozódugót, ha az nem illik a konnektorba.
-  A berendezés földelővezetékeinek nem megfelelő csatlakoztatása áramütés veszélyét okozhatja. Ha kétségei vannak a berendezés megfelelő földelésével kapcsolatban, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
-  Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatának kell megjavítania.
- Ne használja a mosogatógépet, ha a kábel, a csatlakozódugó vagy a burkolat sérült vagy nem működik megfelelően, ha részben szétszerelt, illetve ha bármilyen alkatrész hiányzik vagy sérült.
-  a Cecotec hivatalos Műszaki Támogatási Szolgálatának





kell elvégeznie ; ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.

-   A mosogatógép telepítése vagy szervizelése előtt le kell választani a hálózati csatlakozót, és el kell zárni a vízcsapot.
-   A mosogatógép leválasztásához a csatlakozódugót húzza ki, soha ne a vezetéket.
- A készülék telepítésekor vagy mozgatasakor ügyeljen arra, hogy ne csípje be, ne nyomjon össze és ne sértse meg a tápkábel. Ne hajlítsa meg túlzottan a kábelt, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- Ne helyezzen fémtárgyakat a készülék alá vagy mögé.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Használat közben a mosogatógép kevesebb energiát és vizet fogyaszt, mint a kézi mosogatás, amennyiben a háztartási mosogatógépet a jelen utasításoknak megfelelően használják.
-  Ne használja rendellenesen, ne álljon, ne üljön, és ne helyezzen súlyt a mosogatógép ajtajára vagy a kosarakra.
- Ne használja a mosogatógépet, ha csak minden belső alkatrész nincs megfelelően a helyén.
- Ne helyezzen tárgyakat a mosogatógép felső kosarára.
-  Kizárólag mosogatógépekhez készült mosogatószereket és öblítőszereket használjon. Ne használjon folyékony mosószert, szappant, mosószert stb. helyettesítőként.
- Néhány mosogatószer erősen lúgos. Lenyelés esetén rendkívül veszélyesek lehetnek. Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést. Szembe kerülés esetén azonnal öblítse ki

tiszta vízzel.

-  Használjon mosogatógéphez való sót. Más típusú étkezési vagy ipari só nem alkalmas.
- Tartsa távol a gyerekeket a mosogatógéptől, amikor az ajtó nyitva van.
-  A robbanásveszély miatt ne tegyen kémiai oldószereket a gépbe. Ne tisztítson és ne szárítson olyan tárgyakat, amelyek robbanásveszélyes anyagokkal (például benzinnel, oldószerekkel vagy oldószer alapú mosószerekkel) érintkeztek.
-  izobután, propán, földgáz stb.) esetén ne érintse meg a készüléket vagy a csatlakozódugót, és azonnal szellőztesse ki a helyiséget.
-  Ne tegyen a mosogatógépben nem mosható tárgyakat a gépbe.
- Ne töltse meg a kosarakat a kapacitásukon túl.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a gép belsejében a nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkező deformációkért.
- Ne csukja be a mosogatógép ajtaját, amikor az automatikus nyitás üzemmódban van (csak egyes modelleknél).
-  Ne nyissa ki az ajtót, amíg a mosogatógép működik, hogy elkerülje az égési sérüléseket a forró víz vagy a forró levegő fröccsenése miatt. A gép biztonsági berendezésekkel van felszerelve, amelyek leállítják a működést, ha az ajtót kinyitják.
-  Ne hagyja nyitva az ajtót, mert ez balesetet okozhat.
-  Helyezze a késeket és más éles tárgyakat az evőeszköztartóba vagy az evőeszközkosárba élükkel lefelé.
-  Biztonsági okokból a program befejezése után húzza ki






a készüléket a konnektorból.

-  A mosogatógépből kifolyó víz forró lehet, ne érintse meg.
-  Az áramütés elkerülése érdekében ne érintse meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót vagy a mosogatógép elektromos vezérlőjét.
-  Ha bármilyen rendellenes jelenség jelentkezik, például égett szag, le kell állítani a működést és ki kell kapcsolni az áramellátást.
-  Zivatar esetén ajánlott a mosogatógépet kihúzni a konnektorból, különben egy villámcsapás károsíthatja a belső elektronikus alkatrészeket.
- Az evőeszközök maximális kapacitása 15.
- A maximálisan megengedett bemeneti víznyomás 1 MPa.
- A minimálisan megengedett bemeneti víznyomás 0,04 MPa.
- Ha a mosogatógépet hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és zárja el a vízcsapot.
- A mosogatógép javítását szakképzett szerelőknek kell elvégezniük.
- A régi mosogatógép kidobása előtt húzza ki a konnektorból. A nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében vágja el a tápkábelt közvetlenül a készülék mögött.
- A készülék kezelése vagy ártalmatlanítása előtt távolítsa el az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek vagy kisállatok beszorulását és a készülékbe való bejutását, ami veszélyt okozhat.
- A Cecotec elhárít minden felelősséget a jelen használati útmutatóban található telepítési és/vagy üzemeltetési utasítások be nem tartásából eredő károkért vagy sérülésekért.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért,

balesetekért vagy eseményekért. A felhasználó felelőssége, hogy a készüléket a jelen kézikönyvben részletesen leírt utasításoknak és ajánlásoknak megfelelően üzemeltesse és tartsa karban. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, anyagi kárt vagy a termékgarancia érvénytelenítését okozhatja.

## تمالسل تاميلعت

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

من عم	لجر	زمر
وأقري طخل اقباص إل رطخ ةافول	ريذحت	
ريطخل ا يبرهكلا دهجلا رطاخم	ةمدصل ضرعتلا رطخ ةيئابرهك	
داوم/قيرح بوشن رطخ: ريذحت لاعتشال لةلباق	ران	
فلت وأقباص إل رطخ تاكلتملا	رذح	
ماظنلل حيحصل مادختسال	ةظحالم/ماه	

- اقرأ هذه التعليمات بدقة قبل تركيب أو استخدام غسالة الأطباق، فهي تحتوي على معلومات مهمة تساعدك على الحصول على أفضل أداء لجهازك. تقع على عاتقك مسؤولية التأكد من اطلاع جميع المستخدمين على الاحتياطات المذكورة في هذا الدليل
- عند حدوث عطل، فإنه قد يتسبب في إتلاف غسالة الأطباق بشكل خطير أو التسبب في الوفاة أو الإصابة للمستخدم، أو خلق مخاطر كهربائية أو حريق.
- لا تقم بتخزين البنزين أو الغازات أو السوائل القابلة للاشتعال بالقرب من غسالة الأطباق؛ ولا تقم بتجميع المواد القابلة للاشتعال مثل القطن أو الورق أو الخرق أو المواد الكيميائية حول غسالة الأطباق أو تحتها.
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف أو التدريب المناسبين على استخدامه بطريقة آمنة، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قبل الأطفال دون إشراف.
- يُحفظ المنظف بعيداً عن متناول الأطفال. يجب إبعاد الأطفال عن مستلزمات غسالة الأطباق.
- بعد استخدام غسالة الأطباق، قد تبقى بقايا داخلها. أبقِ الأطفال بعيداً عن الغسالة

التعرض لصدمة كهربائية. إذا كانت لديك أي شكوك حول تأريض الجهاز بشكل صحيح، فاستشر كهربائياً مؤهلاً.

- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف. في حال تلفه، يجب إصلاحه بواسطة خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لتجنب أي خطر.

- لا تستخدم غسالة الأطباق إذا كان السلك أو القابس أو الهيكل تالفاً أو لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا تم تفكيكها جزئياً، أو إذا كانت أي مكونات مفقودة أو تالفة.

- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec ؛ وإلا، فإن الضمان سيكون لاغياً.

- قبل تركيب غسالة الأطباق أو صيانتها، يجب عليك فصلها عن مصدر الطاقة الرئيسي وإيقاف تشغيل مصدر المياه.

- لفصل غسالة الأطباق، اسحب القابس، وليس السلك أبداً.

- عند تركيب الجهاز أو نقله، احرص على عدم ضغط سلك الطاقة أو ثنيه أو إتلافه. لا تنس السلك بشكل مفرط أو تضع عليه أشياء ثقيلة.

- لا تضع أي أشياء معدنية أسفل الجهاز أو خلفه.

- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.

- أثناء الاستخدام، تستهلك غسالة الأطباق طاقة ومياه أقل من غسل الأطباق يدوياً، طالما يتم استخدام غسالة الأطباق المنزلية وفقاً لهذه التعليمات.

- لا تستخدم غسالة الأطباق بشكل خاطئ، أو تقف أو تجلس أو تضع وزناً عليها.

- لا تستخدم غسالة الأطباق إلا إذا تم تثبيت جميع العناصر الداخلية بشكل صحيح.

- لا تضع الأشياء على الرف العلوي لغسالة الأطباق.

- استخدم فقط المنظفات و مواد الشطف المخصصة لغسالات الأطباق. لا تستخدم المنظفات السائلة، أو الصابون، أو منظفات الغسيل، أو غيرها كبدائل.

- بعض منظفات غسالة الأطباق قلوية للغاية، وقد تكون خطيرة للغاية في حال ابتلاعها. تجنب ملامسة الجلد والعينين. في حال ملامسة العينين، اشطفهما فوراً بالماء النظيف.

عندما تكون مفتوحة.

- بالدعم الفني لشركة Cecotec فوراً .

- قد تكون مواد التغليف خطرة على الأطفال. أزلها واحفظها بعيداً عن متناولهم.

- قم باختيار مكان مناسب وآمن لتثبيت غسالة الأطباق.

- لا تُركب الجهاز في أماكن رطبة أو مُغبرة. لا تُركبه أو تُخزّنه في الهواء الطلق أو في أي بيئة مُعرّضة لأشعة الشمس المباشرة أو الرياح أو الأمطار أو درجات الحرارة المُتجمدة.

- لا تقم بتثبيت غسالة الأطباق على سطح يمنع تهوية القاعدة، مثل السجاد.

- استخدم الخرطوم الجديدة المرفقة مع الجهاز؛ ولا تقم بإعادة استخدام الخرطوم القديمة، حيث قد يؤدي ذلك إلى تسرب المياه وإتلاف الممتلكات.

- بعد تركيب الخرطوم، يجب فحصه بحثاً عن تسربات المياه.

- لا تقم بتوصيل غسالة الأطباق بالكهرباء قبل التركيب. يجب عدم توصيل الجهاز بالكهرباء أثناء التركيب.

- من المستحسن أن يتم تركيب غسالة الأطباق بواسطة موظفين معتمدين.

- لا تستخدم أبداً سلك تمديد أو اتصال متعدد المنافذ لتوصيل غسالة الأطباق بمصدر الطاقة الرئيسي.

- يجب أن يكون القابس قابلاً للوصول إليه بعد تركيب غسالة الأطباق.

- يجب تأريض غسالة الأطباق. في حال حدوث صدمة كهربائية، يُوفر التأريض مساراً بمقاومة تيار منخفضة، مما يُقلل من خطر الصدمة الكهربائية.

- بعد التثبيت، في المرة الأولى التي تقوم فيها بتشغيل غسالة الأطباق، قم بذلك بدون تحميل.

- استخدم دائماً سلك الطاقة والقابس الأرضي المرفق مع غسالة الأطباق. يجب وصل القابس بمقبس كهربائي مناسب، ويجب تركيبه وتأريضه بشكل صحيح وفقاً للمعايير واللوائح المحلية. لا تُعدّل القابس المرفق مع الجهاز إذا لم يكن مناسباً للمقبس.

- قد يؤدي التوصيل غير السليم لأسلاك تأريض الجهاز إلى خطر

- الحد الأقصى لسعة أدوات المائدة هو ١٥.
- الحد الأقصى المسموح به لضغط المياه الداخلة هو ١ ميغا باسكال.
- الحد الأدنى المسموح به لضغط المياه الداخلة هو ٠,٠٤ ميغا باسكال.
- إذا لم يتم استخدام غسالة الأطباق لفترة طويلة من الوقت، افصل سلك الطاقة وأغلق الصنبور.
- ينبغي أن يتم إصلاح غسالة الصحون بواسطة فنيين مؤهلين.
- قبل التخلص من غسالة الأطباق القديمة، افصلها عن الكهرباء. اقطع سلك الطاقة من خلف الجهاز مباشرةً لتجنب سوء الاستخدام.
- قبل التعامل مع هذا الجهاز أو التخلص منه، قم بإزالة الباب لمنع الأطفال أو الحيوانات الصغيرة من الوقوع في الداخل والتسبب في خطر.
- شركة Cecotec مسؤولة عن أي ضرر أو إصابة ناجمة عن عدم اتباع تعليمات التثبيت و/أو التشغيل الواردة في دليل التعليمات هذا.
- غير مسؤولة عن أي ضرر أو حادث أو واقعة ناتجة عن سوء استخدام Cecotec شركة هذا الجهاز. يتحمل المستخدم مسؤولية تشغيل الجهاز وصيانته وفقاً للتعليمات والتوصيات المفصلة في هذا الدليل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إصابة شخصية أو تلف الممتلكات أو إلغاء ضمان المنتج.
- استخدم ملح غسالة الأطباق. الأنواع الأخرى من الملح الصالح للأكل أو الصناعي غير مناسبة. 
- أبقِ الأطفال بعيداً عن غسالة الأطباق عندما يكون الباب مفتوحاً. 
- نظراً لخطر الانفجار، لا تضع مذيبيات كيميائية داخل الجهاز. لا تنظف أو تجفف أي أغراض لامست مواد متفجرة (مثل البنزين، أو المذيبيات، أو المنظفات التي تحتوي على مذيبيات).
- في حالة تسرب الغاز ( الأيزوبيوتان ، البروبان، الغاز الطبيعي، الخ) لا تلمس  جهاز أو القابس وقم بتهوية الغرفة على الفور. 
- لا تضع داخل الغسالة أشياء غير آمنة للغسل. 
- لا تملأ السلال فوق طاقتها. 
- شركة Cecotec ليست مسؤولة عن أي تشوه قد يحدث داخل الجهاز نتيجة سوء الاستخدام. 
- لا تغلق باب غسالة الأطباق عندما تكون في وضع الفتح التلقائي (موديلات محددة فقط).
- لا تفتح باب غسالة الأطباق أثناء تشغيلها، لتجنب الحروق الناتجة عن تناثر الماء  لساخن أو الهواء الساخن تحتوي الغسالة على أجهزة أمان توقف التشغيل عند فتح الباب. 
- لا تترك الباب مفتوحاً، لأن هذا قد يسبب الحوادث. 
- ضع السكاكين والأشياء الحادة الأخرى في صينية أدوات المائدة أو سلة أدوات المائدة مع توجيه الحافة لأسفل. 
- لأسباب تتعلق بالسلامة، افصل الجهاز عن الكهرباء بعد انتهاء البرنامج. 
- قد يكون الماء الذي يخرج من غسالة الأطباق ساخناً، فلا تلمسه. 
- لتجنب الصدمات الكهربائية، لا تلمس قابس الطاقة أو عناصر التحكم الكهربائية في غسالة الأطباق بأيدي مبللة. 
- في حالة حدوث أي ظاهرة غير طبيعية، مثل رائحة الاحتراق، فمن الضروري إيقاف التشغيل وقطع مصدر الطاقة. 
- في حالة حدوث عاصفة رعدية، يوصى بفصل غسالة الأطباق عن الكهرباء، وإلا فإن ضربة البرق قد تؤدي إلى إتلاف مكوناتها الإلكترونية الداخلية. 

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

Partes externas

1. Exterior de la puerta (panel NO incluido)

Fig. 2

Partes internas

1. Bandeja para cubiertos
2. Cesta superior
3. Brazo aspersor superior
4. Cesta inferior
5. Dispensador de detergente y abrillantador
6. Panel de control táctil

Notas:

- Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.
- Para mejorar la calidad de los lavavajillas, nuestros productos se actualizan constantemente y su apariencia y especificaciones pueden cambiar.
- Cada lavavajillas ha sido sometido a un exhaustivo control de calidad antes de salir de fábrica para garantizar su fiabilidad. Es posible que encuentre gotas de agua generadas por nuestro control de calidad en su nuevo lavavajillas. Esto no afectará a su rendimiento.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

### Contenido de la caja

- Lavavajillas
- Manual de usuario
- Tarjeta de eficiencia energética
- Manguera de entrada de agua
- Embudo para la sal
- Kit de montaje

En la figura 3 se muestran los accesorios incluidos\*.

Leyenda figura 3:

- 1.- Embudo para sal
- 2.- Adhesivos
- 3.- Soportes del zócalo (2 uds)
- 4.- Tornillos ST3,5\*45 (4 uds para instalar el panel decorativo de la puerta)
- 5.- Tornillos ST3,5\*35 (4 uds para instalar el lavavajillas)
- 6.- Tornillos ST3,5\*35 (4 uds para instalar el rodapié)
- 7.- Barra de ajuste de altura (1 de 2)
- 8.- Barra de ajuste de altura (2 de 2)
- 9.- Adhesivo antihumedad

\*NOTA: Los accesorios pueden variar dependiendo del modelo de lavavajillas.

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

## 3. INSTALACIÓN



Precaución:

- Asegúrese de disponer puntos de suministro eléctrico, agua y drenaje cerca de la ubicación de instalación del lavavajillas.
- Debe ser instalado o trasladado por personal profesional. Se prohíbe el desmontaje, la modificación o la reparación no autorizados. Se debe utilizar una manguera nueva para conectar el dispositivo al suministro de agua.
- La instalación no autorizada puede causar descargas eléctricas, incendios y fugas de agua. Si los interruptores con dispositivos de protección o los interruptores de protección contra fugas no están instalados o se instalan incorrectamente, puede producirse una descarga eléctrica.

- Compruebe que la instalación del circuito de alimentación, el fusible, la toma de corriente y el interruptor en el lugar donde se coloca el dispositivo cumple con las Normas y Regulaciones locales; compruebe que la protección de seguridad de la conexión a tierra sea adecuada y que el suministro de agua y el dispositivo de drenaje cumplan con los requisitos de ubicación y uso.
- Compruebe que el voltaje en el lugar de instalación cumpla con los requisitos y que el lavavajillas sólo pueda funcionar de forma normal y segura a la tensión nominal.
- Compruebe que la longitud de la tubería de drenaje cumpla con los requisitos de uso.
- Retire todos los materiales de embalaje del interior y del exterior del lavavajillas antes de instalarlo.
- Conserve este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende, regala o traslada el aparato, asegúrese de guardar el manual con la máquina, para que el nuevo propietario pueda consultarlo en cualquier momento.
- Lea atentamente este manual de instrucciones: contiene información importante sobre la instalación, el uso y el mantenimiento seguros del aparato.
- Si tiene que mover el aparato en algún momento, manténgalo en posición vertical; si fuera absolutamente necesario, puede inclinarse sobre su parte posterior.
- Después de instalarlo, asegúrese de que la puerta se abra sin problemas.
- En la figura 4 se muestra en primer lugar, las dimensiones del armario donde debe instalarse el lavavajillas (1) y a continuación, el espacio necesario para abrir la puerta del lavavajillas (2).

Leyenda figura 4:

- 1.- Plano de instalación del lavavajillas y el armario
- 2.- Plano de apertura de la puerta del lavavajillas
- 3.- Lateral del lavavajillas



#### ADVERTENCIA:

- Pruebe primero el lavavajillas y confirme su correcto funcionamiento antes de instalarlo para evitar desmontajes y montajes innecesarios.
- Este lavavajillas se instala de forma integrada en un armario.
- Antes de comenzar con la instalación del lavavajillas, lea estas instrucciones y retire todos los componentes del embalaje (Figura 5).

### 3.1 Instalación del panel decorativo de la puerta

- Se pueden instalar distintos paneles decorativos (NO INCLUIDOS) dependiendo del color y el estilo del mueble.
- Las dimensiones del panel decorativo de la puerta deben ser las siguientes:  
Ancho: 592-594 mm

Grosor: 18-20 mm

Altura: 540-600 mm (semi-integrado)

650-710 mm (completamente integrado)

Peso: 3-8 Kg

- Las dimensiones específicas se deben ajustar según la altura del panel de la puerta del armario.
- Para instalar el panel decorativo de la puerta debe seguir los siguientes pasos:

#### PASO 1

A.- Integración completa del panel decorativo de la puerta (Figura 6)

Realice 2 orificios para la instalación del asa. El tamaño se determina según el tipo de asa.

Asegúrese de que los tornillos están bien fijados en la tabla de madera.

Realice 4 orificios de fijación para la placa decorativa.

Coloque los adhesivos.

Leyenda figura 6:

1.- Adhesivos

B.- Semi-integración del panel decorativo de la puerta (Figura 7)

Realice 4 orificios de fijación para la placa decorativa.

Coloque los adhesivos.

Leyenda figura 7:

1.- Adhesivos

#### PASO 2

Abra la puerta del lavavajillas, ajuste el panel decorativo para alinearlos con los bordes izquierdo y derecho de la puerta y atornille los tornillos ST3,5\*45 (4 uds) en los 4 orificios reservados en el revestimiento de la puerta para fijar el panel decorativo a la puerta exterior del lavavajillas (Figura 8).

Leyenda figura 8:

- 1.- Interior de la puerta
- 2.- exterior de la puerta
- 3.- Panel decorativo

### 3.2 Instalación de la barra de ajuste de altura (sólo aplicable a semi-integración)

#### PASO 3

Si el tamaño de la tabla de madera es demasiado pequeño, se puede añadir una barra de ajuste de altura para cumplir con las necesidades estéticas. La barra de ajuste de altura es de 5 mm

y el número de piezas se puede determinar según las necesidades.

Método de instalación: Fije la hebilla a su ranura correspondiente e instale las piezas en orden

1-2-1-2 (Figura 9)

Leyenda figura 9:

- 1.- Barra de ajuste de altura 1
- 2.- Barra de ajuste de altura 2
- 3.- Barra de ajuste de altura
- 4.- Panel decorativo de la puerta

### 3.3 Ajuste de la puerta

#### PASO 4

Tras instalar el panel decorativo, debido a las diferentes especificaciones y materiales, el peso del cuerpo de la puerta varía. En este momento, es necesario ajustar la tensión del resorte para asegurar el equilibrio de la puerta, siguiendo los siguientes pasos (Figura 10):


- A.- Si el conjunto de la puerta se inclina (cae) después de soltarla, apriete los tornillos en sentido horario para aumentar la tensión.
- B.- Si el conjunto de la puerta sube después de soltarla, reduzca la tensión desaflojando el tornillo en sentido antihorario.
- C.- Si el conjunto de la puerta se abre de 15° a 90°, puede permanecer en cualquier posición y el ajuste de la tensión del resorte será óptimo.

### 3.4 Instalación de los adhesivos antihumedad (sólo disponible dependiendo del modelo de lavavajillas)

#### PASO 5

Para evitar que el vapor humedezca la parte superior del armario al abrir el lavavajillas, se debe colocar una etiqueta antihumedad en la parte interna superior del armario (Figura 11).

- A.- Limpie y seque la parte interna superior del armario, donde la etiqueta debe ser colocada.
- B.- Retire la película protectora de la parte trasera del adhesivo antihumedad.
- C.- Coloque el adhesivo antihumedad en la parte interna superior del armario.

 **ADVERTENCIA:** Si algún mueble de madera está en contacto con el lavavajillas y no dispone de adhesivos antihumedad, aconsejamos barnizarlo con pintura impermeable para evitar que la humedad o las posibles fugas de agua se expandan.

### 3.5 Ajuste del equilibrio del lavavajillas


#### PASO 6

Para asegurar la estabilidad de las 4 esquinas al colocar el lavavajillas, se pueden ajustar las patas inferiores (Figura 12).

- A.- Coloque el lavavajillas sobre una superficie firme, resistente y lo más nivelada posible.
- B.- Ajuste las 2 patas delanteras con destornillador de punta plana (no incluido). Gire la pata en sentido horario para subir el lavavajillas y en sentido antihorario para bajarlo.
- C.- Hay una pata en la parte trasera, también puede ser ajustada siguiendo el mismo proceso anterior.

NOTA: las patas permiten un ajuste comprendido entre 0 y 50 mm aproximadamente. Para asegurar un equilibrio óptimo, no se recomienda que las patas estén ajustadas con una altura demasiado grande.


NOTA: Si el aparato está correctamente nivelado, será más estable y mucho menos probable que se mueva o produzca vibraciones y ruido durante su funcionamiento.

-  **ADVERTENCIA:** Si el lavavajillas no se nivela correctamente, pueden producirse fugas de agua, problemas para cerrar la puerta o algunos ruidos.
- Si nota fricción o algún problema para abrir la puerta, significa que el lavavajillas no está bien nivelado.
- No coloque la manguera de drenaje debajo del lavavajillas durante la instalación.
- No coloque ningún objeto entre el suelo y las patas del lavavajillas.

### 3.6 Conexión de la manguera de entrada de agua

#### PASO 7

Conecte la manguera de entrada de agua del lavavajillas a un punto de suministro de agua. Conecte la manguera al grifo con la mano y, a continuación, apriétela con unos alicates o una herramienta adecuada (no incluida). Debe apretar 2/3 de vuelta aproximadamente. Abra el grifo para comprobar que no haya fugas de agua. Si observa que el agua gotea, repita los pasos (Figura 13).

 **ADVERTENCIA:** Al conectar la manguera de entrada de agua, asegúrese de que no esté doblada ni comprimida.

Si la manguera es nueva o no se ha utilizado durante un tiempo prolongado, abra el grifo y deje que el agua fluya durante un tiempo, con esto conseguimos eliminar posible suciedad e

impurezas de la manguera antes de conectarla a la entrada del lavavajillas.

Este dispositivo puede funcionar con agua caliente o fría, sin embargo, la temperatura del agua caliente debe mantenerse por debajo de 65°C.

No debe cortar la manguera.

NOTA: en algunos modelos de lavavajillas deberá conectar el otro extremo la manguera a la válvula de entrada del lavavajillas, tal y como se muestra en la figura 14.


Consejos:

1. La presión del suministro de agua debe estar comprendida entre 1 Mpa y 0,04 MPa.
2. Intente no deteriorar la rosca al conectar la manguera.
3. Si la presión del suministro de agua supera 1 MPa, instale un dispositivo reductor de presión (no incluido).
4. Abra el grifo y compruebe si hay fugas de agua.
5. Compruebe la manguera con regularidad y cámbiela si detecta que está deteriorada.
6. Asegúrese de que la manguera no está dañada ni entrecruzada.

### 3.7 Conexión de la manguera de drenaje

#### PASO 8

Utilice la manguera incluida. El extremo de la manguera de drenaje se puede fijar con un soporte (no incluido en todos los modelos). Utilice uno de los siguientes métodos para conectarla al sistema de drenaje doméstico.

 ADVERTENCIA: Asegúrese de que la manguera de drenaje no esté doblada, aplastada ni enredada.

Utilice sólo las nuevas mangueras suministradas junto con el lavavajillas. No reutilice mangueras antiguas.

El extremo de la manguera de drenaje no debe sumergirse en agua, para evitar el reflujó de aguas residuales.

Las partes expuestas de las mangueras deben mantenerse alejadas de fuentes de calor y bordes afilados.

Evite su exposición directa y prolongada a la luz solar.

#### **Método 1**


Cuando el extremo de salida de la manguera de drenaje esté conectado a la tubería del fregadero, puede fijarlo a la superficie de la parte inferior del armario mediante un soporte, tal y como se muestra en la figura 15.

#### **Método 2**

Al conectar la manguera de drenaje a un desagüe independiente, se debe garantizar la estanqueidad en el punto de conexión; de lo contrario, podría causar fugas y malos olores. El diámetro del tubo ascendente debe ser de al menos 40 mm (Figura 16).

Atención:

- Tenga en cuenta que la manguera de drenaje está fija en la parte trasera del lavavajillas y no puede desconectarse, por lo que el punto de desagüe debe estar lo más cerca posible del lavavajillas, a una distancia máxima de 1-1,5 metros del lavavajillas.
- En caso de que la distancia sea mayor, esto afectará al proceso de drenaje del lavavajillas, haciendo que se acumulen demasiadas aguas residuales en la manguera y afectando así al funcionamiento del lavavajillas.
- Si fuera necesario utilizar una extensión, se recomienda que sea resistente al calor a productos químicos como detergentes.
- Antes de conectar el lavavajillas, compruebe que la manguera está debidamente instalada, sin obstrucciones y sin fugas de agua. Si no es así, la pantalla del panel de control puede mostrar un error E2.

 ADVERTENCIA: Después de instalar ambas mangueras, asegúrese de que no se producen fugas de agua.


### 3.8 Conexión del cable de alimentación

#### PASO 9

El voltaje y la frecuencia de la red eléctrica de suministro deben coincidir con las especificaciones indicadas en la etiqueta de características del lavavajillas.

Tensión nominal: 220-240 V~

Frecuencia: 50 Hz

 ADVERTENCIA: Asegúrese de que la toma de corriente esté bien conectada a tierra y cumple con la Normativa vigente.

La base de enchufe puede soportar la carga máxima del aparato, que se indica en la placa de datos del producto.

La parte expuesta del cable de alimentación debe mantenerse alejada de fuentes de calor y objetos afilados y evitar la exposición directa y prolongada a la luz solar.

Es necesario utilizar una toma de corriente única (por motivos de seguridad, no se permite compartir la misma toma con otros aparatos electrodomésticos).

No utilice alargadores ni conectores múltiples.

El enchufe debe insertarse en una toma de corriente adecuada, que debe estar correctamente instalada y conectada a tierra, de acuerdo con la Normativa y Regulaciones Locales.

Sólo personal técnico cualificado debe realizar reparaciones o mantenimientos.

Las reparaciones realizadas por personal sin la experiencia y cualificación necesarias pueden causar lesiones personales o averías.

Asegúrese de que la base de enchufe es compatible con el enchufe del aparato. De no ser así, solicite a un técnico autorizado que sustituya la base de enchufe. Una vez instalado el aparato, el cable de alimentación y la toma de corriente deben ser fácilmente accesibles.

El cable no debe estar doblado ni comprimido.

Cecotec no se hará responsable de los incidentes que se produzcan si no se respetan estas normas.

- Por razones de seguridad, retire el fusible, desconecte el disyuntor o desconecte el lavavajillas antes de instalarlo.
- Conecte el lavavajillas a un circuito de alimentación protegido y con la capacidad adecuada para evitar sobrecargas eléctricas.

### 3.9 Fijación del lavavajillas

#### PASO 10

Conecte primero el aparato a la fuente de alimentación y abra el grifo del agua para realizar una prueba de funcionamiento.

No fije el lavavajillas hasta que esté seguro de que no presenta ningún problema.

- 1.- Introduzca el lavavajillas horizontalmente en el mueble.
- 2.- Retire las tapas decorativas del lavavajillas (Figura 17).
- 3.- Fije el lavavajillas al armario con los tornillos ST3,5\*30 (4 uds) y vuelva a colocar las tapas decorativas en las ranuras del orificio del tornillo (Figura 18). Elija 2 de los 4 orificios para tornillos de la parte frontal para la fijación, según la situación real de la instalación.

NOTA: Utilice un destornillador para asegurar la tira decorativa.

### 3.10 Instalación del zócalo (no incluido)



ADVERTENCIA: El zócalo debe garantizar la apertura normal del conjunto de la puerta y debe ser fácil de desmontar para realizar el mantenimiento y la revisión del lavavajillas.

#### PASO 11

1.- Prepare un zócalo del tamaño que se muestra en la figura 19 e instálelo según las necesidades de la cocina.

Leyenda figura 19:

- 1.- Base
- 2.- Posición del agujero del tornillo

NOTA: La altura del zócalo, la altura de la posición del agujero del tornillo y la cantidad de agujeros para tornillos deben ajustarse de acuerdo con la situación real de montaje.

2.- Ajuste la longitud de inserción del soporte del zócalo y doble el anillo de engranaje del soporte con unos alicates (no incluidos), tal y como se muestra en la figura 20.

- 3.- Utilice tornillos para madera de cabeza redonda 3,5\*30 mm para fijar el soporte con el zócalo. (Figura 21)
- 4.- Inserte el conjunto de zócalo y soporte en su posición correspondiente de la base del lavavajillas. (Figura 22)

### 3.11 Inspección final

Pruebe el lavavajillas para comprobar su correcto funcionamiento.

1. Encienda el aparato.
2. Abra el grifo de suministro de agua.
3. Si el aparato está correctamente nivelado, la puerta debe abrirse y cerrarse suavemente y sin ruidos fuertes.
4. Active el programa "Rapid" (Rápido) una vez para verificar su correcto funcionamiento y comprobar si hay fugas de agua.

- Si es necesario, vuelva a nivelar el lavavajillas.
- Si la puerta no puede cerrarse, compruebe que las cestas estén bien colocadas.
- Asegúrese de que se ha retirado todo el material de embalaje.
- Compruebe que no haya fugas de agua en las mangueras.

## 4. FUNCIONAMIENTO

- Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo.
- Siga las instrucciones al colocar los artículos en el lavavajillas para garantizar una limpieza eficaz.


- Retire las sustancias insolubles, como huesos, palillos y trozos de papel cuando introduzca la vajilla y los cubiertos.
- Cargue sólo artículos aptos para lavavajillas.


Consejo:

No introduzca en el lavavajillas objetos termolábiles (que pueden descomponerse debido a las altas temperaturas) o decorados con metal.

#### 4.1 Abrillantador

Antes de usarlo, preste atención a las instrucciones y precauciones del fabricante del abrillantador que deben incluirse en su envase. Debe usar un abrillantador líquido específico para lavavajillas. Al añadir abrillantador, si se derrama, límpielo inmediatamente con un paño seco para evitar la formación excesiva de espuma en el siguiente lavado, ya que esto afectaría negativamente al resultado del lavado.

 **ADVERTENCIA:** El abrillantador puede reducir la tensión superficial del agua, evitando la formación de marcas de agua en la superficie de la vajilla. También ayuda a evaporar rápidamente el agua durante el proceso de secado, mejorando su resultado, eficiencia y logrando un efecto brillante en la superficie de la vajilla.

Cuando la luz indicadora  se encienda en el panel de visualización, debe agregar abrillantador.

##### 4.1.1 Uso del abrillantador

El abrillantador se puede añadir una vez y se irá dosificando automáticamente en varios lavados.

Después de verterlo, el nivel de líquido no debe superar la línea "MAX".

La cantidad de abrillantador se puede determinar según el efecto de secado de la vajilla.

Si hay demasiada humedad en la superficie de la vajilla, es necesario aumentar la cantidad de abrillantador. Si aparecen manchas blancas y azules en la superficie de la vajilla, es necesario reducir la cantidad de abrillantador.

##### 4.1.2 Pasos para agregar el abrillantador

Siga los pasos que se muestran en la figura 23.

Leyenda figura 23:


1. Siga la dirección de la flecha para abrir la tapa del dispensador de abrillantador.
2. Añada abrillantador en el depósito.

3. Cierre la tapa del dispensador.
4. Presione aquí para cerrar.

#### 4.1.3 Ajuste del abrillantador

Después de conectar el lavavajillas, mantenga pulsados los botones "Auto Clean" (Auto Limpieza) y "Delay Start" (Inicio Diferido) durante 5 segundos aproximadamente para acceder al modo de ajuste. El aparato emitirá un aviso acústico. El panel de control muestra el ajuste del abrillantador:

El nivel predeterminado de ajuste de abrillantador es d3.

Mostrando 1:d3, presione el botón de "Auto Clean" (Auto Limpieza) (menos"-") o el botón "Delay Start" (Inicio Diferido) (más"+") para ajustar el nivel de abrillantador, según la siguiente secuencia: d3 @ d4 @ d5 @ d6 @ d7 @ d8 @ d9 @ d0 @ d1 @ d2....., Después de la selección, presione el botón "Inicio/Pausa"  para guardar los datos configurados y el ajuste. Al mismo tiempo, se accede al modo de ajuste de dureza del agua. Una vez configurado correctamente, salga de este modo y acceda al modo de selección de programa.


Ajuste en 1: d0 significa que el abrillantador no se dosificará y la luz del icono indicador del abrillantador permanecerá apagada.

Ajuste en 1: d3 significa que la dosis de abrillantador es de 3,6 ml; cuanto mayor sea el número, mayor será la cantidad dosificada.

Consejos:

- Si utiliza agua dura y observa acumulación de cal en la vajilla, ajuste el nivel a alto.
- Si el dispensador de abrillantador está ajustado en un nivel demasiado bajo, podrían aparecer manchas en la vajilla. Además, el secado será deficiente.
- Si el dispensador de abrillantador está ajustado en un nivel demasiado alto, se producirá mucha espuma, por lo que el lavado de la vajilla será deficiente.
- La frecuencia de rellenado del dispensador de abrillantador dependerá de los ajustes configurados y de la frecuencia de lavado.

#### 4.2 Detergente

 **ADVERTENCIA:** Preste atención a las instrucciones y precauciones facilitadas por el fabricante en el envase del detergente antes de usarlo. Utilice detergentes específicos para lavavajillas y no los sustituya por detergentes líquidos, desinfectantes, desengrasantes, etc.

Preste atención a la fecha de caducidad del detergente.

La caducidad o la formación de grumos debido a la humedad afectarán a los resultados de limpieza y secado.

Si el lavavajillas no está listo para lavar, no añada detergente, así evitará una disolución insuficiente debido a la humedad.

Si selecciona el programa de lavado "Rapid" (Rápido), puede verter el detergente en polvo o en pastilla directamente en el lavavajillas, sin necesidad de añadirlo al dispensador.

El detergente para lavavajillas utiliza sus componentes químicos (enzimas biológicas, etc.) para suavizar y descomponer las manchas de aceite y los residuos de comida en la vajilla, facilitando su eliminación con el agua al desprenderse de la superficie.

#### 4.2.1 Condiciones de uso y dosificación

El detergente para lavavajillas es esencial para garantizar una limpieza óptima de la vajilla y debe añadirse en cantidad moderada cada vez que se utilice el aparato.

Para obtener información sobre el uso específico, consulte las instrucciones sobre la cantidad a usar en el apartado "Programas de lavado".

#### 4.2.2 Pasos para agregar el detergente

Siga los pasos que se muestran en la figura 24.

Leyenda figura 24:

1. Presione el botón del dispensador de detergente.
2. Para el prelavado, puede colocar una pequeña cantidad de detergente en la tapa del distribuidor.
3. La tapa del dispensador se abrirá automáticamente.
4. Para el lavado principal, puede colocar una mayor cantidad de detergente en el compartimento dispensador.
5. Añada el detergente para lavavajillas.
6. Siga la flecha para cerrar la tapa del dispensador detergente.

#### 4.3 Descalcificador para lavavajillas (Sal)

- Este lavavajillas está equipado con un descalcificador (depósito de sal). Su misión es suavizar, hasta cierto punto, la dureza del agua utilizada y así optimizar el resultado del lavado de la vajilla.
- Para conseguir un efecto de lavado óptimo, el lavavajillas necesita agua blanda, de lo contrario quedarán manchas de agua en la vajilla y en el interior del lavavajillas. Además, el agua dura puede provocar depósitos de cal en el lavavajillas y los cubiertos.

- Si la dureza del agua del grifo supera un determinado nivel, hay que ablandarla, es decir, descalcificarla, añadiendo sal al descalcificador que hay en el interior del lavavajillas. La cantidad de sal necesaria se ajusta en función de la dureza del agua del grifo.



**ADVERTENCIA:** Al utilizar sal descalcificadora para lavavajillas por primera vez, agregue primero la sal en su depósito y luego 400 ml aproximadamente de agua limpia. Cuando la luz del icono indicador de falta de sal se encienda de nuevo, sólo deberá agregar sal y no será necesario agregar más agua.

No agregue detergentes, abrillantadores ni otras sustancias al depósito de sal del descalcificador, ya que podría dañar el sistema.

Utilice sal específica para lavavajillas, no debe usar sal industrial ni comestible, ya que podría dañar el descalcificador y acortar su vida útil.

En caso de daños causados por el uso de sal no adecuada, Cecotec no ofrece ninguna garantía ni se hace responsable por los daños causados.

Evite el desbordamiento de agua salada al agregar sal al descalcificador; si se produce un desbordamiento, inicie inmediatamente el programa de lavado para enjuagar y evitar la corrosión interna del lavavajillas.

La función para ajustar la dureza del agua sólo se puede activar cuando el descalcificador cuenta con sal específica. Si la luz del icono indicador de falta de sal está encendido, es necesario agregar sal al descalcificador.

#### 4.3.1 Pasos para agregar sal

Siga los pasos que se muestran en la figura 25.

Leyenda figura 25:

1. Gire en sentido antihorario para abrir la tapa del depósito descalcificador.
2. Inserte el embudo (no incluido en todos los modelos) y agregue aproximadamente 800 gramos de sal específica para lavavajillas.
3. Después de agregar la sal, llene el depósito descalcificador con agua, asegurándose de que no se desborde.
4. Gire en el sentido horario y apriete la tapa del depósito descalcificador para evitar fugas que podrían causar corrosión en el interior del lavavajillas.

#### 4.3.2 Tabla de ajustes de dureza del agua

1. La siguiente tabla muestra la relación entre la dureza del agua y los niveles de ajuste en diferentes regiones.
2. Consulte con su compañía suministradora de agua sobre la dureza del agua y configure el ajuste adecuado según los datos adjuntos.

3. Tras seleccionar el ajuste más adecuado, el lavavajillas realizará automáticamente la función de descalcificación del agua según la configuración.


°dH	°fH	°CLARKE	Mmol/l	Ajuste
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH=1,78° fH=1,25° CLARKE=0,178mmol/l				

\*Indica que el ajuste predeterminado para la dureza del agua es 2: h2.

#### 4.3.3 Ajuste de la dureza del agua

Después de conectar el lavavajillas, mantenga pulsados los botones "Auto Clean" (Auto Limpieza) y "Delay Start" (Inicio Diferido) durante 5 segundos aproximadamente para acceder al modo de ajuste. El aparato emitirá un aviso acústico. El panel de control muestra primero el ajuste del abrillantador y una vez finalizado, el de la sal descalcificadora.

El nivel predeterminado de ajuste de la sal descalcificadora es h2.

Mostrando 2:h2, presione los botones "Auto Clean" (Auto Limpieza) (menos"-") o "Delay Start" (Inicio Diferido) (más"+") para ajustar el nivel de la sal descalcificadora, según la siguiente secuencia: h2 ® h3 ® h4 ® h5 ® h0 ® h1®h2. Después de la selección, presione el botón "Inicio/Pausa"  para guardar los datos configurados y el ajuste.

Si se configura en 2:h0, no se realizará la descalcificación y la luz del icono indicador de falta de sal permanecerá apagado.

La regeneración de la sal descalcificadora para ablandar el agua suelen tardar unos 15 minutos después del lavado. Cuando la pantalla parpadee en "0:00", transcurridos 15 minutos el lavavajillas se apagará automáticamente.



**ADVERTENCIA:** Los detergentes y abrillantadores para lavavajillas contienen las mismas sustancias químicas que el resto de los detergentes domésticos. Por lo tanto, deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

Consejos:

- Aconsejamos comprobar si el detergente se ha eliminado completamente una vez finalizado el programa de lavado.
- Algunas pastillas de detergente para lavavajillas pueden atascarse en el dispensador debido a su gran tamaño. Antes de iniciar el programa, puede colocar las pastillas en la parte inferior del lavavajillas, junto al filtro.
- Si utiliza demasiado detergente, quedará una película blanca, tanto en la vajilla, como en el lavavajillas.
- **IMPORTANTE:** Si utiliza abrillantador, se escurrirá el agua de la vajilla tras el aclarado final, lo que mejorará el secado.
- No utilice detergente en ciclos de lavado cortos. Si lo hace, es posible que las pastillas no se disuelvan por completo, lo que provocará que queden residuos de detergente en la vajilla.
- El abrillantador puede ayudar a eliminar manchas y residuos causados por el agua dura, pero no sirve para eliminar el exceso de residuos de detergente.

#### 5. Vajilla

El siguiente tipo de vajilla no es apta para lavavajillas:

- Vajilla de madera o hueso.
- Vajillas artesanales con decoraciones florales, vajillas de anticuario y vasos de cristal fino que se dañen fácilmente.
- Productos de plástico no resistentes al calor.
- Recipientes de cobre o estaño.
- Vajillas cuya superficie contenga suciedad como hollín, cera, grasa o pigmentos.
- Los productos de aluminio se utilizan con altas concentraciones de agentes de limpieza alcalinos o ácidos.
- Las decoraciones florales esmaltadas, los utensilios de aluminio y plata pueden cambiar de color o desteñirse durante el lavado y algunos productos de vidrio (como los de cristal), pueden volverse opacos después de varios lavados.
- Artículos de cobre o aluminio anodizado.
- Artículos de cerámica pintada a mano con pan de plata o pan de oro.
- Artículos de hierro o que no sean resistentes al óxido.
- Artículos como cubiertos de plata o platos decorados con oro.
- Artículos muy frágiles como ciertas copas de cristal.

**ADVERTENCIA:**

- No introduzca ollas o sartenes con asas de plástico en el lavavajillas, ya que esta parte podría deteriorarse debido al calor y al detergente.
- Es posible que las manchas de carmín resistente al agua o de larga duración de los vasos no se eliminen durante el lavado.
- Algunos alimentos, como las zanahorias o los tomates, contienen colorantes naturales. Por consiguiente, si una gran cantidad de estos alimentos entra en contacto con la vajilla, podrían decolorarla (especialmente si es de plástico). La limpieza de la vajilla de plata también puede provocar la decoloración de los artículos de plástico.

**5.1 Productos de vidrio y otros utensilios dañados**

Posibles razones:

- Tipo o proceso de fabricación del vidrio.
- Composición química del detergente utilizado.
- Temperatura del agua del programa de lavado.

Recomendaciones:

- Utilice únicamente vasos de vidrio y porcelana marcados como aptos para lavavajillas por el fabricante.
- Utilice detergentes etiquetados como "suaves" y que no dañen la vajilla.
- Una vez finalizado el proceso de lavado, retire los productos de vidrio, cuchillos y tenedores del lavavajillas lo antes posible.

**5.2 Colocación de la vajilla**

1.- Retire los restos de comida de la vajilla antes de introducirla en el lavavajillas. No es necesario prelavarla.

2.- Método de colocación de la vajilla:

- Coloque la vajilla de forma segura para evitar que se vuelque.
- La abertura de la vajilla debe estar hacia abajo.
- Se puede colocar una superficie curva o cóncava para facilitar el drenaje rápido del agua.
- No obstruya la rotación de los brazos aspersores superior e inferior.

3.- La vajilla pequeña puede caerse de la cesta y no debe lavarse en el lavavajillas.

4.- Deje un espacio entre los cubiertos; no los apile.

Consejos:

- Retire los trozos grandes de comida, incluidos los huesos, antes de cargarlos.
- Remoje los platos que contengan comida requemada antes de meterlos en el lavavajillas.
- Coloque las ollas o platos hondos boca abajo.
- Asegúrese de que todos los elementos no se toquen entre sí.
- La vajilla con un ancho excesivo debe colocarse en ángulo para que el agua pueda escurrirse libremente y no acumularse.
- La vajilla no se debe colocar con la boca hacia arriba.
- La vajilla con una altura excesiva no se puede colocar en la esquina del estante para platos.
- El interior de vajillas pequeñas no es fácil de rociar ni limpiar, lo que da como resultado un efecto de lavado deficiente. No se recomienda lavar vajillas pequeñas en el lavavajillas.

Para una carga eficiente, siga las siguientes Instrucciones:

- Los platos deben colocarse en posición vertical. Las ollas y los platos de mayor tamaño deben colocarse boca abajo.
- Coloque las fuentes soperas o los artículos de tamaño similar entre las varillas.
- Asegúrese de que el asa de los artículos grandes no interfiera con el movimiento del brazo aspersor.
- Asegúrese de que los objetos grandes no interfieran con el movimiento del brazo aspersor y no impidan la apertura del dispensador de detergente.

**5.3 Diagrama esquemático de colocación en bandeja para cubiertos**

Este es el lugar más adecuado para colocar los cubiertos y la mayoría de los utensilios de cocina que se utilizan para servir. Los separadores de esta bandeja ayudan a mantener los cubiertos separados, mejorando así la limpieza.

Consejo:

Para una limpieza óptima, coloque los cubiertos en la bandeja superior. Los cubiertos que estén muy sucios o que contengan restos de comida deben colocarse en la parte central.

En la figura 26 se muestra cómo realizar la disposición óptima de la vajilla en la bandeja para cubiertos.

Leyenda figura 26:

A: Cuchara de café o té.

B: Cuchara sopera.

C: Cuchara de postre.

D: Tenedor para servir.

E: Cuchara para servir.

F: Cuchillo.

G: Tenedor  
H: Cucharón para salsas.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Tenga cuidado al introducir y al retirar los artículos afilados para reducir el riesgo de lesiones.

Evite que los objetos afilados rayen la junta de la puerta.

Evite que los objetos afilados rayen la cobertura de los cestos, ya que se puede producir corrosión.

#### 5.4 Diagrama esquemático de colocación en la cesta superior

En la figura 27 se muestra cómo realizar la disposición óptima de la vajilla en la cesta superior

Leyenda figura 27:

J: Taza.

K: Tazón.

L: Cuenco

M: Cuenco de vidrio.

N: Vasos

P: Cuenco para postre.

Para cargarlo de forma eficiente, siga las siguientes Instrucciones:

- Coloque las tazas y los vasos en la fila entre los dientes de la rejilla. Si los coloca directamente en la rejilla, podrían aparecer manchas de agua.
- Coloque los vasos boca abajo para facilitar la limpieza y el secado.
- Coloque las tazas, los vasos y los cuencos boca abajo, y asegúrese de que no queden apilados.
- Asegúrese de que la vajilla no interfiera con el movimiento del brazo aspersor.

##### 5.4.1 Altura ajustable de la cesta superior (Figura 28)

- En la posición más alta, puede colocar los artículos más altos en la rejilla inferior; en la posición más baja, puede colocar los artículos más altos en la rejilla central.
- En la posición más baja, sujete los lados de la cesta y levántela para colocarla en la posición superior. En la posición superior, sujete los lados de la cesta, levántela y bájela para colocarla en la posición inferior.
- Nunca suba o baje un solo lado de la cesta.

#### 5.5 Diagrama esquemático de colocación en los estantes plegables

Los estantes plegables están diseñados para colocar copas cuando están desplegados.

Cuando están plegados, se pueden colocar tazas y vasos pequeños, así como cubiertos más grandes, como espátulas de cocina o tenedores para servir (Figura 29).

Para cargarlo de forma eficiente, siga las siguientes Instrucciones:

- Coloque las tazas y los vasos en la fila entre los dientes de la rejilla. Si los coloca directamente en la rejilla, podrían aparecer manchas de agua.
- Evite que las copas entren en contacto con otros objetos, ya que, si esto ocurriese, podrían romperse.
- Coloque los vasos boca abajo para facilitar la limpieza y el secado.
- Coloque las tazas, los vasos y los cuencos boca abajo, y asegúrese de que no queden apilados.
- Asegúrese de que la vajilla no interfiera con el movimiento del brazo aspersor.
- Cuando coloque artículos más grandes como, por ejemplo, copas de vino o tazas altas, puede que sea necesario que los estantes estén plegados.

#### 5.6 Diagrama esquemático de colocación en la cesta inferior

En la figura 30 se muestra cómo realizar la disposición óptima de la vajilla en la cesta inferior.

Leyenda figura 30:

Q: Plato hondo.

R: Plato llano.

S: Fuente ovalada.

T: Olla para horno.

U: Cuenco de melamina.

V: Plato para postre.

W: Vaso de cristal.

X: Plato de melamina para postre.

Y: Olla pequeña.

Sugerencia: Los utensilios especialmente sucios (como las ollas) deben colocarse en la cesta inferior. Gracias a la potente pulverización del agua, el lavado será más óptimo.

Información sobre la prueba de eficiencia energética según la Norma EN60436.

Capacidad: 15 servicios.

Procedimiento de prueba: ECO.

Posición de la cesta superior: Posición inferior.

Ajuste de la dureza del agua: h2

Ajuste del abrillantador: d5

**6. Panel de control**

En la figura 31 se muestran los controles del panel.

**6.1 (1) Botón "ON/OFF" (Encendido/Apagado)**

Presione el botón de "Encendido/Apagado" (ON/OFF) para conectar y desconectar el lavavajillas.

Con el aparato funcionando, pulse el botón durante 3 segundos aproximadamente para entra en modo espera (Standby).

**6.2 (2) Pantalla**

Tipo de visualización	Visualización en pantalla	Tipo de visualización	Visualización en pantalla
Tiempo del programa de lavado	X:xx	Código de error	Exx
Temperatura del programa de lavado	xx	Aviso de falta de sal	
Inicio diferido del lavado	H:xx	Aviso de falta de abrillantador	
Aviso de apertura de la puerta	dr	Aviso de fallo de entrada de agua	

Programa de lavado y programas adicionales:

- Al seleccionar un programa de lavado y un programa de función adicional, el indicador luminoso del programa seleccionado parpadeará.
- Durante el lavado, los indicadores del programa en curso y del programa de función adicional se iluminan y los indicadores de los demás programas se apagan.

Consejos sobre el bloqueo para niños:

- Con el bloqueo para niños accionado, si se toca un botón accidentalmente, el icono de bloqueo para niños parpadeará.

Abrillantador:

- Cuando el icono luminoso esté encendido, significa que debe agregar abrillantador; una vez agregado, se apagará.

Sal descalcificadora:

- Cuando el icono luminoso esté encendido, significa que debe agregar sal; una vez agregada, se apagará.

**6.3 (3) Botón de "Delay Start" (Inicio diferido)**

Con un programa seleccionado, presione brevemente el botón de "Delay Start" (Inicio diferido), la pantalla mostrará "H:xx"; Mantenga presionado el botón de "Inicio diferido" nuevamente para aumentar la hora programada. Por ejemplo: H:05 indica que el programa de lavado seleccionado se retrasará 5 horas antes de comenzar.

El tiempo de "Inicio diferido" se puede configurar entre 1 y 24 horas.

El "Inicio diferido" cuenta con una función de memoria de apagado. Tras apagar y encender el lavavajillas, la cuenta atrás del inicio diferido continuará desde el momento de la pausa.

Dentro del programa de lavado con inicio diferido, si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, se saldrá del programa y se mostrará en la pantalla el código del programa de lavado y el tiempo de lavado.

**6.4 (4) Botón de "Extra Rinse" (Enjuague adicional)**

Después de seleccionar un programa de lavado, presione brevemente el botón de "Extra Rinse" (Enjuague adicional) y podrá agregar un enjuague extra según el programa de lavado correspondiente. Esta función es especialmente útil para vajillas con mucha suciedad.

**6.5 (5) Botón de "Turbo Dry+" (Secado Turbo+)**

6.5.1 Uso adicional a un programa de lavado:

Después de seleccionar un programa de lavado, presione brevemente el botón de "Turbo Dry+" (Secado Turbo+) para activar la función de secado con aire caliente al final del lavado y mejorar el efecto de secado de la vajilla y el interior del lavavajillas.

6.5.2 Uso independiente de un programa de lavado:

Después de seleccionar un programa de lavado, presione el botón parpadeante del programa de lavado para cancelar la selección y a continuación, presione brevemente el botón de "Turbo Dry+" (Secado Turbo+) y después el botón "Start/Pause" (Inicio/Pausa) para activar el secado con aire caliente.

**6.6 (6) Botón de "Long Storage" (Almacenamiento prolongado)**

6.6.1 Uso adicional a un programa de lavado:

Después de seleccionar un programa de lavado, presione brevemente el botón de "Almacenamiento prolongado" para añadir hasta 168 horas de tiempo de almacenamiento antibacteriano (24 horas, 72 horas, 120 horas o 168 horas) y que esta función se active después del lavado. La función elimina eficazmente los olores, evita que la vajilla se humedezca,

esteriliza e inhibe la supervivencia bacteriana.

6.6.2 Uso independiente de un programa de lavado:

Después de seleccionar un programa de lavado, presione el botón parpadeante del programa de lavado para cancelar la selección y a continuación, presione brevemente el botón de "Almacenamiento prolongado" para añadir hasta 168 horas de tiempo de almacenamiento antibacteriano (24 horas, 72 horas, 120 horas o 168 horas) y después el botón "Start/Pause" (Inicio/Pausa) para entrar de forma automática en este modo después del lavado.

**6.7 (7) Botón de "Half Load" (Media carga)**

Después de seleccionar un programa de lavado, presione brevemente el botón de "Media carga" para seleccionar la función adicional de lavado superior o inferior. El icono de lavado por zonas parpadeará y la pantalla mostrará. ▲ ▼.

Seleccione la zona de lavado superior (icono ▲ encendido) y sólo funcionarán los brazos aspersores superior y central. Adecuado para limpiar la vajilla colocada sólo en la cesta superior y central.

Seleccione la zona de lavado inferior (icono ▼ encendido) y sólo funcionarán los brazos aspersores superior e inferior. Adecuado para limpiar la vajilla colocada sólo en la cesta inferior.

**6.8 (8) Botón de "ChildLock" (Bloqueo para niños)**

Mantenga presionando el botón de "Bloqueo para niños" durante 3 segundos aproximadamente para activar esta función. Todos los botones estarán bloqueados, el icono indicador parpadeará 3 veces y sonará un aviso acústico al presionar el botón.

Mantenga presionado de nuevo el botón de "Bloqueo para niños" durante 3 segundos aproximadamente para desactivar la función.

**6.9 (9) Botón "Start/Pause" (Inicio/Pausa)**

Una vez seleccionado el programa (incluido la opción "Inicio diferido"), presione brevemente el botón de "Start/Pause" (Inicio/Pausa) y mantenga la puerta cerrada para iniciar un ciclo de lavado normal.

La pantalla mostrará el tiempo de lavado "x:xx" parpadeando.

Durante el lavado, presione brevemente el botón de "Start/Pause" (Inicio/Pausa) para pausarlo y a continuación de nuevo brevemente para continuar.

\*Si se pausa el lavado durante 5 horas, el programa entrará automáticamente en modo de espera y finalizará.

**7. Programas de lavado**

Tras el inicio, puede presionar brevemente el botón de selección de los 8 programas de lavado principales para seleccionar uno. La pantalla mostrará el tiempo estimado de lavado del programa seleccionado (x:xx) y la temperatura máxima de lavado (xx).

Al encender el lavavajillas por segunda vez, la pantalla mostrará el último programa de lavado por defecto y podrá volver a seleccionar el que desee.

Los programas de lavado cuentan con una función de memoria de apagado, tras apagar y encender el aparato durante un proceso de lavado, se reanuda en la etapa anterior al drenaje y continuará funcionando.

Programa de lavado	Descripción del programa	Tiempo de lavado (minutos)	Detergente en polvo (sólo prelavado/lavado)	Pastilla detergente	Consumo de agua	Temperatura de lavado (°C)	Temperatura de enjuague (°C)
Smart (Inteligente)*	Detecta la suciedad y ajusta automáticamente el lavado para ofrecer la mejor limpieza.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Intensive (Intensivo)*	Residuos de comida con manchas fuertes de aceite o manchas secas o pegajosas. Adecuado para vajilla lavable.	200	5/30	1	19	70	70

Universal*	Para residuos de alimentos con manchas de aceite habituales, manchas cotidianas y adecuado para vajilla que se lava inmediatamente después de una comida	115	25	1	12,5	55	60
ECO*	Residuos de alimentos ligeramente secos o aceitosos y viscosos, adecuado para vajilla de uso diario	215	0/23	1	10,2	46	50
Rapid (Rápido)*	Para residuos de alimentos ligeros, menos aceitosos y no secos, para vajilla que se limpia inmediatamente después de las comidas	29	25	1	6,8	50	55


Soft (Suave)*	Para residuos de comida ligeros que no sean difíciles de eliminar y para vajillas que no sean sensibles a las altas temperaturas	120	30	1	11	50	55
Hi-Temp (Alta temperatura)*	Para residuos de alimentos con mucha grasa o manchas secas y pegajosas, para vajillas que requieren enjuague a alta temperatura	210	5/30	1	15,5	70	72
AutoClean (Auto limpieza)*	El lavavajillas ejecuta un programa de limpieza en su interior, sin cubiertos ni vajilla, para mantener el aparato limpio durante un uso prolongado	130	30	1	9,5	65	65

\*NOTAS:

1. Seleccione el programa según el grado de suciedad y las necesidades de lavado de la

vajilla

2. En el uso real, puede haber diferencias en el efecto de lavado debido a diferencias en el entorno, las características del agua empleada, el tipo de vajilla, el método de colocación, etc.
3. El consumo real de agua y energía puede variar según el nivel de suciedad y la dureza del agua.
4. El tiempo de funcionamiento real y el tiempo del programa mostrados en la pantalla pueden variar según las opciones seleccionadas para el programa, el nivel de suciedad, la temperatura del agua y la dureza del agua. Por lo tanto, el tiempo de visualización y el tiempo de ejecución actual pueden ser diferentes.
5. Seleccione el programa ECO para un lavado de vajilla que ahorre energía. Este programa es el más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua para limpiar vajilla con un nivel de suciedad normal.

 **ADVERTENCIA:** No abra la puerta durante el funcionamiento ni inmediatamente después de la finalización del programa de lavado, ya que la acumulación de vapor podría provocar quemaduras.

Consejos:

- Puede extraer primero los platos del cesto inferior y, después, los del superior. Si procede de esta manera, evitará que el agua gotee del cesto superior a los platos del cesto inferior.
- Para ahorrar energía y agua, intente aprovechar al máximo la capacidad de los cestos.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para evitar averías, es importante revisar periódicamente el exterior y el interior del lavavajillas (incluidos el conjunto del filtro y los brazos aspersores).

 **ADVERTENCIA:**

- No utilice benceno, gasolina, alcohol, diluyentes, lejía, líquidos corrosivos, abrasivos, inflamables ni disolventes para limpiar ninguna parte del lavavajillas (ni interna ni externa), así evitará decoloración o daños, así como el riesgo de incendio o de explosión.
- No utilice detergente líquido ni blanqueador con cloro u oxígeno para limpiar o aplicar sobre la superficie del producto. No seguir estas instrucciones puede provocar corrosión o decoloración del revestimiento exterior.
- No rocíe agua dentro ni fuera del aparato.
- Si se salpica aceite comestible sobre la superficie del lavavajillas, se debe limpiar inmediatamente.
- Utilice guantes y/o ropa protectora para evitar lesiones durante la limpieza o el

mantenimiento del lavavajillas.

Consejos:

- Si el lavavajillas permanece inactivo durante mucho tiempo, ejecute el programa "Auto limpieza" sin detergente para refrescar el interior. Una vez finalizado, puede limpiar el interior y el exterior del lavavajillas siguiendo las instrucciones de mantenimiento.
- Si se ausenta durante mucho tiempo durante una estación cálida, cierre el grifo del agua y desconecte el cable de alimentación, o apague el disyuntor; y limpie el filtro, el depósito interior y el dispensador para evitar olores.
- Si se ausenta durante mucho tiempo durante una estación fría, tome medidas para evitar que la tubería de suministro de agua y el propio lavavajillas se congelen.

### Limpieza del exterior del lavavajillas

En la mayoría de los casos, la superficie externa del lavavajillas se puede limpiar con un paño suave húmedo o una esponja y luego secar con un paño suave.

 **ADVERTENCIA:**

Cualquier salpicadura de aceite en la superficie externa del lavavajillas debe limpiarse inmediatamente. Para limpiar la superficie externa del lavavajillas, evite utilizar limpiadores que puedan contener alcohol, disolventes, lejía o benceno. Tampoco utilice líquidos inflamables o abrasivos. Si lo hace, la máquina podría decolorarse o sufrir daños.

### Limpieza del interior del lavavajillas

- Limpie regularmente la superficie interna del lavavajillas con un paño suave húmedo o una esponja para eliminar los restos de comida y la suciedad.
- Para eliminar manchas blancas y olores en el interior del lavavajillas, puede utilizar un producto limpiamáquinas específico para lavavajillas.

#### 5.1 Limpieza del filtro

El filtro evita que los objetos extraños grandes incluidos en el agua de lavado entren dentro de la bomba de drenaje. Estos objetos podrían obstruir el filtro. Este filtro está compuesto por una malla cilíndrica, una malla plana y una micromalla. Para realizar su limpieza siga las instrucciones que se muestran en la figura 32.

Leyenda figura 32:

1: Después de cada lavado, revise el filtro para ver si hay residuos.

2: Como se muestra en la figura, desenrosque la pantalla filtrante cilíndrica y extraiga todo el dispositivo de filtrado.

3: Retire los residuos y enjuague bien el filtro con agua.

4: Vuelva a instalar el dispositivo de filtrado en el orden inverso y asegúrese de alinear las marcas de flecha después de cerrar.



**ADVERTENCIA:** Tenga cuidado con los bordes afilados al limpiar el conjunto del filtro.

Consejos:

- Para garantizar el mejor efecto de lavado, limpie los componentes del filtro, al menos una vez a la semana.
- Recomendamos limpiar el conjunto del filtro después de cada uso del lavavajillas, así conseguirá los mejores resultados de lavado. Si quedan restos de comida en el filtro, pueden producir malos olores.
- Limpie el filtro con un cepillo suave al menos una vez al mes.
- Limpie el filtro con materiales no abrasivos y agua tibia.
- Asegúrese de que el conjunto del filtro está bien montado antes de iniciar cualquier programa de lavado.

### 5.2 Limpieza del brazo aspersor

La suciedad del agua de lavado podría bloquear la salida de los brazos aspersores.

Si los orificios de los brazos aspersores están obstruidos por algún resto de comida, es posible que la vajilla no se limpie bien. Se recomienda limpiar los brazos aspersores cada dos semanas.

Para realizar su limpieza siga las instrucciones que se muestran en la figura 33.

Leyenda figura 33:

- 1: Compruebe si la boquilla del brazo aspersor está bloqueada.
- 2: Afloje el brazo aspersor superior.
- 3: Retire el brazo aspersor inferior que mira hacia arriba.
- 4: Enjuague bien el brazo aspersor con agua limpia.
- 5: Vuelva a colocar el brazo aspersor y compruebe que el brazo aspersor gira libremente.

Consejos:

- Si hay algún orificio obstruido, elimine los restos de comida con un alfiler o con cualquier objeto afilado.

## 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Códigos de error		
Error	Posible causa	Solución
El lavavajillas no se pone en marcha.	No está enchufado.	Asegúrese de que el enchufe está conectado correctamente en la toma de corriente. Compruebe los elementos de mando y protección del cuadro eléctrico de su vivienda.
El lavavajillas no drena agua correctamente	La manguera de drenaje o el desagüe están bloqueados	Revise y limpie ambos elementos.
	El filtro está obstruido	Revise y limpie el filtro
Se oye un golpeteo durante el lavado	La vajilla golpea con un brazo aspersor	Pause el programa de lavado y reposicione el utensilio que obstruye el giro del brazo aspersor
Hay ligeras gotas de agua en el interior	Es un fenómeno normal	Puede elegir la función "Secado Turbo+"
La vajilla no se seca correctamente	No hay suficiente detergente	Agregue detergente específico
	Vajilla apilada	Recoloque la vajilla de forma apropiada
	El programa de lavado no ha finalizado o no es el adecuado	Espere a que finalice el programa en ejecución; elija un programa adecuado
	El abrillantador está caducado o no es específico para lavavajillas	Utilice un abrillantador adecuado
	Hay agua acumulada	Coloque la vajilla correctamente, con la superficie manchada de la vajilla ligeramente inclinada hacia abajo

La vajilla no se lava correctamente	La vajilla está apilada, hay demasiada o no está colocada correctamente	Deje suficiente espacio para su colocación para que el agua pueda rociarse sobre todas las superficies de la vajilla
	Cantidad insuficiente de detergente	Consulte la cantidad recomendada de detergente. Utilice un detergente específico para lavavajillas
	Los brazos aspersores no giran correctamente	Asegúrese de que no haya vajilla obstruyendo el giro del brazo aspersor
	El filtro o las boquillas rociadoras del brazo aspersor están obstruidos	Limpie el brazo aspersor, el filtro y el interior del lavavajillas con regularidad
	Ha seleccionado un programa de lavado inadecuado	Elija un programa de lavado más largo o de temperatura más alta
	La presión del suministro de agua es baja	La presión del agua debe estar entre 0,04 y 1 MPa
Hay restos de detergente en el dispensador	La colocación de la vajilla dificulta la apertura del dispensador	Coloque la vajilla correctamente para que no afecte a la apertura de la tapa del dispensador
	El brazo aspersor no gira correctamente, por lo que no puede rociar agua sobre el dispensador	Asegúrese de que no haya vajilla obstruyendo el giro del brazo aspersor

Ruido en el interior	Son sonidos correspondientes a la apertura del dispensador, el propio sonido del lavado y del drenaje del agua	Es normal que se escuche cierto ruido durante el funcionamiento del lavavajillas
	El lavavajillas no está nivelado	Ajuste las patas
El lavavajillas desprende un olor desagradable	El programa anterior se ha detenido antes de terminar y el agua residual todavía permanece en el lavavajillas	Vacíe el lavavajillas y, después, enciéndalo. Cancele el programa anterior para que se drene toda el agua residual y, a continuación, ponga detergente en el dispensador y ejecute un programa de larga duración.
	Hay restos de comida en el fondo del lavavajillas o en el filtro	Limpie el filtro y el interior del lavavajillas
	La vajilla sucia lleva mucho tiempo en el lavavajillas	Ejecute un programa de lavado, retire la vajilla y a continuación ejecute el programa "Auto limpieza"
La cristalería no queda brillante	Ha utilizado demasiado detergente y el agua utilizada es dura	Utilice menos detergente y abrillantador
Hay marcas de color negro o gris en la vajilla	Ha introducido algún artículo de aluminio que ha entrado en contacto con la vajilla durante el lavado	Intente que no entre en contacto con la vajilla o en todo caso retire el objeto
Se han formado unas manchas de color amarillo o marrón en la superficie interior del lavavajillas.	Son manchas de té o café	Utilice un producto de limpieza específico para limpiar estas manchas



La vajilla tiene manchas	Ha sobrecargado el lavavajillas	No sobrecargue el lavavajillas
	Ha colocado la vajilla de manera incorrecta	Para saber cómo colocar la vajilla de manera correcta, consulte la sección correspondiente de este manual
	No ha añadido suficiente detergente	Use la cantidad adecuada de detergente
La puerta no puede cerrarse por completo	Las cestas no están correctamente colocadas	Acompañe la puerta con la mano hasta que quede bien cerrada. Cuando esto ocurra, escuchará un "clic"
Hay una fuga de agua en la parte delantera del lavavajillas	El lavavajillas no está bien nivelado	Asegúrese de que todas las patas del lavavajillas estén correctamente niveladas. Para saber cómo nivelar las patas, consulte la sección correspondiente de este manual

**Códigos de error**

Si se produce una anomalía, la pantalla mostrará los siguientes códigos de error:




Código	Tipo de error	Posible causa	Solución
E01	Fallo en la entrada de agua. E01 parpadea y suena un aviso acústico	La presión del agua es demasiado baja o el grifo no está abierto	Asegúrese de que el grifo del agua esté abierto. Compruebe que la presión del suministro de agua sea superior a 0,04MPa. Limpie la manguera de entrada de agua y evite que se doble. Si el problema persiste, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
E02	Fallo en el sensor de temperatura. E02 parpadea y suena un aviso acústico	El sensor de temperatura está cortocircuitado	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec

E03	Mal funcionamiento del circuito de calefacción. E03 parpadea y suena un aviso acústico	Avería en el circuito de calefacción	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
E04	Fallo de comunicación. E04 parpadea y suena un aviso acústico	Conexión anormal entre la placa principal de control y la placa de visualización	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
E05	Fallo por desbordamiento. E05 parpadea y suena un aviso acústico	Se ha producido una fuga de agua	Corte el suministro de agua y electricidad. Limpie la manguera de drenaje y evite que se doble o agriete. Nivele el lavavajillas. Si el problema persiste, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
E06	Fallo en la válvula de derivación. E06 parpadea y suena un aviso acústico	Funcionamiento anormal del motor de la válvula de distribución del agua	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
E07	Fallo en la válvula de entrada de agua. E07 parpadea y suena un aviso acústico	Funcionamiento anormal de la electroválvula de entrada de agua	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
E08	Fallo en el transductor de turbidez. E08 parpadea y suena un aviso acústico	Funcionamiento anormal del transductor de turbidez	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
E09	Fallo en el motor de lavado. E09 parpadea y suena un aviso acústico	Funcionamiento anormal del motor de lavado	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
E10	Fallo en el ventilador. E10 parpadea y suena un aviso acústico	Funcionamiento anormal del ventilador	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec


E11	Fallo en el eyector de aire. E11 parpadea y suena un aviso acústico	Funcionamiento anormal del eyector de aire	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec
	Recordatorio de nivel bajo de sal	La cantidad de sal en el descalcificador es demasiado baja	Agregue sal específica para lavavajillas
	Recordatorio de nivel bajo de abrillantador	La cantidad de abrillantador en el depósito dosificador es demasiado baja	Agregue abrillantador en el depósito dosificador

Si aparece algún otro código de error que no esté en esta lista, apague el lavavajillas y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Nota:

-  Estas indicaciones están dirigidas a técnicos cualificados, no intente realizarlas si no tiene la preparación y los conocimientos necesarios ya que cualquier daño provocado por una reparación incorrecta anula la garantía.
-  Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.
-  El auto-mantenimiento o mantenimiento no autorizado afectará a la seguridad del uso del producto y a la aplicación de la política de garantía.

AVISO:

 Cualquier reparación eléctrica de este aparato debe ajustarse a las Leyes locales y/o estatales. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec en caso de duda y antes de realizar cualquiera de las operaciones anteriores. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.


Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

External parts

1. Door exterior (panel NOT included)

Fig. 2

Internal parts

1. Cutlery tray
2. Upper basket
3. Upper spray arm
4. Lower basket
5. Rinse aid and detergent dispenser
6. Touch control panel

Notes:

- The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.
- To improve quality, our products are constantly updated and their appearance and specifications may change.
- Each dishwasher has undergone a thorough quality control before leaving the factory to ensure its reliability. You may find water droplets generated by our quality control in your new dishwasher. This will not affect its performance.

## 2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

### Box content

- Dishwashers
- Instruction manual
- Energy efficiency certificate sticker
- Water supply hose
- Funnel for salt
- Assembly kit

Figure 3 shows the accessories included\*.

Fig. 3 key:

- 1.- Salt funnel
- 2.- Adhesives
- 3.- Plinth supports (2 pcs)
- 4.- Screws ST3,5\*45 (4 pcs for installing the decorative panel on the door)
- 5.- ST3,5\*35 screws (4 pcs. for dishwasher installation)
- 6.- Screws ST3,5\*35 (4 pcs. for skirting board installation)
- 7.- Height adjustment bar (1 of 2)
- 8.- Height adjustment bar (2 of 2)
- 9.- Anti-humidity adhesive

\*NOTE: Accessories may vary depending on the model of dishwasher.

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

## 3. INSTALLATION



Caution:

- Be sure to have electrical supply, water and drain points near the dishwasher installation location.
- It must be installed or moved by professional personnel. Unauthorized disassembly, modification or repair is prohibited. A new hose must be used to connect the device to the water supply.
- Unauthorized installation may cause electric shock, fire and water leakage. If switches with protective devices or leakage protection switches are not installed or are installed incorrectly, an electric shock may occur.

- Check that the installation of the power circuit, fuse, socket and switch at the location where the device is placed complies with local Standards and Regulations; check that the safety grounding protection is adequate and that the water supply and drainage device meet the requirements for location and use.
- Check that the voltage at the installation site meets the requirements and that the dishwasher can only be operated normally and safely at the rated voltage.
- Check that the length of the drainage pipe complies with the requirements of use.
- Remove all packing materials from the inside and outside of the dishwasher before installation.
- Keep this instruction manual in a safe place for future reference. If you sell, give away or move the appliance, make sure to keep this manual with the appliance, so that the new owner can refer to it at any time.
- Please read this instruction manual carefully: it contains important information on the safe installation, use and maintenance of the appliance.
- If it is necessary to move the appliance at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it can be tilted on its back.
- After installation, make sure that the door opens smoothly.
- Figure 4 shows first the dimensions of the cabinet where the dishwasher is to be installed (1) and then the space required to open the dishwasher door (2).

Fig. 4 key:

- 1.- Dishwasher and cabinet installation plan
- 2.- Dishwasher door opening plan
- 3.- Dishwasher side



**WARNING:**

- Test the dishwasher first and confirm proper operation before installation to avoid unnecessary disassembly and assembly.
- This dishwasher is installed in a built-in cabinet.
- Before starting the installation of the dishwasher, read these instructions and remove all components from the packaging (Figure 5).

### 3.1 Installation of the decorative door panel

- Different decorative panels (NOT INCLUDED) can be installed depending on the color and style of the furniture.
- The dimensions of the decorative door panel should be as follows:  
Width 592-594 mm.  
Thickness: 18-20 mm  
Height: 540-600 mm (semi-integrated)

650-710 mm (fully integrated)

Weight: 3-8 kg

- The specific dimensions must be adjusted according to the height of the cabinet door panel.
- To install the decorative door panel, the following steps must be followed:

#### STEP 1

A.- Full integration of the decorative door panel (Figure 6)

Drill 2 holes for handle installation. The size is determined by the type of handle. Make sure the screws are securely fastened into the wooden board.

Drill 4 fixing holes for the decorative plate.

Place the stickers.

Fig. 6 key:

- 1.- Adhesives

B.- Semi-integration of the decorative panel of the door (Figure 7).

Drill 4 fixing holes for the decorative plate.

Place the stickers.

Fig. 7 key:

- 1.- Adhesives

#### STEP 2

Open the dishwasher door, adjust the decorative panel to align with the left and right edges of the door and screw the ST3.5\*45 screws (4 pcs) into the 4 holes reserved in the door liner to attach the decorative panel to the outer door of the dishwasher (Figure 8).

Fig. 8 key:

- 1.- Inside of the door
- 2.- exterior of the door
- 3.- Decorative panel

### 3.2 Height adjustment bar installation (only applicable to semi-integration)

#### STEP 3

If the size of the wood board is too small, a height adjustment bar can be added to meet aesthetic needs. The height adjustment bar is 5 mm and the number of pieces can be determined as required.

Installation method: Attach the buckle to its corresponding slot and install the parts in 1-2-1-2 order (Figure 9).

Fig. 9 key:

- 1.- Height adjustment bar 1
- 2.- Height adjustment bar 2
- 3.- Height adjustment bar
- Decorative door panel

### 3.3 Door adjustment

#### STEP 4

After installing the decorative panel, due to different specifications and materials, the weight of the door body varies. At this point, it is necessary to adjust the spring tension to ensure door balance by following the steps below (Figure 10):


- A.- If the door assembly tilts (drops) after loosening, tighten the screws clockwise to increase the tension.
- B.- If the door assembly rises after loosening, reduce the tension by loosening the screw counterclockwise.
- C.- If the door assembly opens from 15° to 90°, it can remain in any position and the spring tension adjustment will be optimal.

### 3.4 Installation of the anti-humidity stickers (only available depending on the dishwasher model)

#### STEP 5

To prevent steam from wetting the top of the cabinet when the dishwasher is opened, a moisture-proof label should be placed on the inside top of the cabinet (Figure 11).

- A.- Clean and dry the inside top of the cabinet, where the label should be placed.
- B.- Remove the protective film from the back of the damp-proof adhesive.
- C.- Place the anti-humidity adhesive on the upper internal part of the cabinet.

 **WARNING:** If any wooden furniture is in contact with the dishwasher and does not have anti-moisture pads, we recommend varnishing it with waterproof paint to prevent moisture or possible water leaks from spreading.

### 3.5 Dishwasher balance adjustment


#### STEP 6

To ensure the stability of the 4 corners when placing the dishwasher, the lower legs can be adjusted (Figure 12).

- A.- Place the dishwasher on a firm, sturdy surface that is as level as possible.
- B.- Adjust the 2 front legs with a flat-blade screwdriver (not included). Turn the leg clockwise to raise the dishwasher and counterclockwise to lower it.
- C.- There is a leg at the rear, it can also be adjusted following the same process as above.

NOTE: the feet allow an adjustment between approximately 0 and 50 mm. To ensure optimum balance, it is not recommended that the legs be set too high.

NOTE: If the appliance is correctly levelled, it will be more stable and less likely to move or produce vibrations and noise during operation.

-  **WARNING:** If the dishwasher is not correctly levelled, water leakage, problems with closing the door or some noises may occur.
- If you notice friction or any problems when opening the door, it means that the dishwasher is not properly levelled.
- Do not place the drain hose under the dishwasher during installation.
- Do not place any objects between the floor and the feet of the dishwasher.


### 3.6 Water supply hose connection

#### STEP 7

Connect the dishwasher's water inlet hose to a water supply point.

Connect the hose to the tap by hand and then tighten it with pliers or a suitable tool (not supplied). It should be tightened by about 2/3 of a turn.

Open the tap to check for water leaks. If you notice water leaking, repeat the steps (Figure 13).

 **WARNING:** When connecting the water inlet hose, make sure that it is not bent or crushed.

If the hose is new or has not been used for a long time, open the faucet and let the water flow for a while, this will remove possible dirt and impurities from the hose before connecting it to the dishwasher inlet.

This device can operate with hot or cold water, however, the temperature of the hot water must be kept below 65°C (65°C).

Do not cut the hose.

NOTE: On some dishwasher models you will need to connect the other end of the hose to the dishwasher inlet valve as shown in Figure 14.

## Tips:

1. The water supply pressure must be between 1 Mpa and 0.04 MPa.
2. Try not to damage the thread when connecting the hose.
3. If the water supply pressure exceeds 1 MPa, install a pressure reducing device (not included).
4. Open the faucet and check for water leaks.
5. Check the hose regularly and replace it if it is found to be deteriorated.
6. Ensure the hose is not damaged or kinked.

### 3.7 Connecting the drain hose

#### STEP 8

Use the hose included. The end of the drain hose can be fixed with a bracket (not included in all models). Use one of the following methods to connect it to the domestic drainage system.



**WARNING:** Make sure the drain hose is not bent or crushed.

Use only the new hoses supplied with the dishwasher. Do not reuse old hoses.

The end of the drain hose should not be submerged in water, to avoid backflow of wastewater.

Exposed parts of the hoses should be kept away from heat sources and sharp edges.

Avoid direct and prolonged exposure to sunlight.

#### **Method 1**

When the outlet end of the drain hose is connected to the sink piping, you can attach it to the surface of the bottom of the cabinet using a bracket, as shown in Figure 15.

#### **Method 2**

When connecting the drain hose to a separate drain, tightness at the connection point must be ensured; otherwise, it may cause leakage and odors. The diameter of the riser pipe should be at least 40 mm (Figure 16).

## Caution:

- Please note that the drain hose is fixed to the rear of the dishwasher and cannot be disconnected, so the drain point should be as close as possible to the dishwasher, at a maximum distance of 1-1.5 metres from the dishwasher.
- In case the distance is longer, this will affect the draining process of the dishwasher, causing too much waste water to accumulate in the hose, thus affecting the performance of the dishwasher.

- If an extension is necessary, it is recommended that it is heat resistant to chemicals such as detergents.
- Before connecting the dishwasher, check that the hose is properly installed, unobstructed and free of water leaks. Otherwise, the control panel display may show the E2 error.



**WARNING:** After installing both hoses, make sure there are no water leaks.

### 3.8 Power cord connection

#### STEP 9

The voltage and frequency of the mains supply must match the specifications indicated on the rating label of the dishwasher.

Rated voltage: 220-240 V~

Frequency: 50 Hz



**WARNING:** Make sure the socket is properly earthed and complies with the applicable regulations.

The plug can withstand the maximum load of the appliance, which is indicated on the product rating plate.

The exposed part of the power cord should be kept away from heat sources and sharp objects and avoid direct and prolonged exposure to sunlight.

It is necessary to use a single outlet (for safety reasons, it is not allowed to share the same outlet with other household appliances).

Do not use extension cords or multiple connectors.

The plug must be inserted into a suitable power socket, which must be properly installed and earthed in accordance with local Standards and Regulations.

Repairs or maintenance should only be performed by qualified service personnel.

Repairs carried out by inexperienced and unqualified personnel may cause personal injury or damage.

Make sure the socket is compatible with the appliance's plug. If not, have the socket replaced by an authorised technician. Once the appliance has been installed, the power cable and the power socket must be easily accessible.

The cable must not be bent or compressed.

Cecotec will not be held responsible for any incidents that occur if these rules are not followed.

- For safety reasons, remove the fuse, switch off the circuit breaker or disconnect the dishwasher before installation.
- Connect the dishwasher to a protected and adequately rated power supply circuit to prevent electrical overload.

### 3.9 Dishwasher fixing

#### STEP 10

First connect the unit to the power supply and turn on the water tap for a test run.

Do not set the dishwasher until you are sure that there are no problems.

1.- Insert the dishwasher horizontally in the cabinet.

2.- Remove the decorative covers from the dishwasher (Figure 17).

Fasten the dishwasher to the cabinet with the ST3.5\*30 screws (4 pcs) and replace the decorative caps in the screw hole slots (Figure 18). Choose 2 of the 4 screw holes on the front for fastening, depending on the actual installation situation.

NOTE: Use a screwdriver to secure the decorative strip.

### 3.10 Installation of the socket (not included)



**WARNING:** The plinth must ensure the normal opening of the door assembly and must be easy to remove for maintenance and servicing of the dishwasher.

#### STEP 11

1.- Prepare a plinth of the size shown in Figure 19 and install it according to the needs of the kitchen.

Fig. 19 key:

1.- Base

Position of the screw hole

NOTE: The height of the socket, the height of the screw hole position and the number of screw holes should be adjusted according to the actual mounting situation.

Adjust the socket holder insertion length and bend the ring gear of the holder with pliers (not included) as shown in figure 20.

3.- Use 3.5\*30 mm round head wood screws to fix the bracket with the plinth. (Fig. 21)

4.- Insert the socket and bracket assembly into its corresponding position in the dishwasher base. (Fig. 22)

### 3.11 Final inspection

Test the dishwasher for proper operation.

1. Switch on the appliance.
  2. Open the water supply tap.
  3. If the appliance is correctly leveled, the door should open and close smoothly and without loud noises.
  4. Activate the "Rapid" program once to check for proper operation and to check for water leaks.
- If necessary, re-level the dishwasher.
  - If the door cannot close, check that the baskets are correctly positioned.
  - Make sure that you have removed all packaging material.
  - Check the hoses for water leaks.

## 4. OPERATION

- Read the safety instructions before using the appliance.
- Follow the instructions when placing items in the dishwasher to ensure effective cleaning.
- Remove insoluble substances such as bones, toothpicks and pieces of paper when inserting tableware and cutlery.
- Only load dishwasher-safe items.

Tip:


Do not put thermolabile items (which may deteriorate due to high temperatures) or items decorated with metal in the dishwasher.

### 4.1 Rinse aid

Before use, pay attention to the rinse aid manufacturer's instructions and precautions that should be included in the rinse aid package. You must use a specific liquid rinse aid for dishwashers. When adding rinse aid, if spilled, wipe it up immediately with a dry cloth to avoid excessive foaming in the next wash, as this would adversely affect the wash result.



**WARNING:** The rinse aid can reduce the surface tension of the water, preventing the formation of water marks on the surface of the dishes. It also helps to quickly evaporate water during the drying process, improving the drying result, efficiency and achieving a shiny effect on the surface of the dishes.

When the indicator light  lights up on the display panel, you should add rinse aid.

#### 4.1.1 Rinse aid use

The rinse aid can be added once and will be dosed automatically over several washes.

After pouring, the liquid level should not exceed the "MAX" line.

The amount of rinse aid can be determined according to the drying effect of the dishes.

If there is too much moisture on the surface of the dishes, it is necessary to increase the amount of rinse aid. If white and blue stains appear on the surface of the dishes, it is necessary to reduce the amount of rinse aid.

#### 4.1.2 Steps for adding rinse aid

Follow the steps shown in figure 23.











Fig. 23 key:

1. Follow the direction of the arrow to open the rinse aid dispenser lid.
2. Add rinse aid to the tank.
3. Close the dispenser cover.
4. [Click here to close.](#)

#### 4.1.3 Rinse aid setting

After switching on the dishwasher, press and hold the "Auto Clean" and "Delay Start" buttons for about 5 seconds to enter the setting mode. The device will emit an acoustic warning. The control panel displays the rinse aid setting:

The default rinse aid setting level is d3.

Displaying 1:d3, press the "Auto Clean" button (minus "-") or the "Delay Start" button (plus "+") to adjust the rinse aid level, according to the following sequence: d3  d4  d5  d6  d7  d8  d9  d0  d1  d2.....After selection, press the "Start/Pause"  button to save the configured data and setting. At the same time, the water hardness adjustment mode is accessed. Once correctly configured, exit this mode and enter the program selection mode.

Set to 1: d0 means that the rinse aid will not be dosed and the rinse aid indicator light will remain off.

Set to 1: d3 means that the rinse aid dosage is 3.6 ml; the higher the number, the greater the quantity dosed.

Tips:

- If you use hard water and notice limescale build-up on the tableware, set the level to high.
- If the rinse aid dispenser is set too low, stains may appear on the tableware. In addition, drying will be poor.
- If the rinse aid dispenser is set too high, too much foam will be produced, resulting in poor dishwashing performance.
- The frequency of refilling the rinse aid dispenser depends on the adjusted settings and the frequency of washing.

#### 4.2 Detergent



**WARNING:** Pay attention to the instructions and precautions provided by the manufacturer on the detergent container before use. Use specific detergents for dishwashers and do not substitute them with liquid detergents, disinfectants, degreasers, etc.

Pay attention to the expiration date of the detergent.

Shelf life or lumping due to moisture will affect cleaning and drying results.

If the dishwasher is not ready to wash, do not add detergent to avoid insufficient dilution due to moisture.

If you select the "Rapid" wash program, you can pour the powder or tablet detergent directly into the dishwasher without adding it to the dispenser.

Dishwasher detergent uses its chemical components (biological enzymes, etc.) to soften and break down oil stains and food residues on dishes, facilitating their removal with water as they are released from the surface.

#### 4.2.1 Conditions of use and dosage

Dishwasher detergent is essential to ensure optimum cleaning of the dishes and should be added in moderate quantities each time the appliance is used.

For information on specific use, please refer to the instructions on the quantity to be used in the "Washing programs" section.

#### 4.2.2 Steps for adding detergent

Follow the steps shown in figure 24.

Fig. 24 key:

1. Press the tab on the detergent dispenser.
2. For pre-washing, you can place a small amount of detergent in the distributor cap.

3. The dispenser lid will open automatically.
4. For the main wash, you can place a larger amount of detergent in the dispenser compartment.
5. Add dishwasher detergent.
6. Follow the arrow to close the detergent dispenser cover.

**4.3 Dishwasher descaler (Salt)**

- This dishwasher is equipped with a soft water system (salt tank). Its mission is to soften, to a certain extent, the hardness of the water used and thus optimise the dishwashing result.
- To achieve an optimal washing effect, the dishwasher needs soft water, otherwise water spots will remain on the tableware and inside the dishwasher. In addition, hard water can also produce limescale deposits in the dishwasher and cutlery.
- If the hardness of the tap water exceeds a certain level, it must be softened, i.e. decalcified, by adding salt to the water softener system inside the dishwasher. The amount of salt required is adjusted according to the hardness of the tap water.



**WARNING:** When using dishwasher descaling salt for the first time, first add the salt in its reservoir and then about 400 ml of clean water. When the low salt indicator icon light comes on again, only salt should be added and no more water needs to be added. Do not add detergents, rinse aids or other substances to the salt tank of the water softener, as this may damage the system. Do not use industrial or edible salt, as this may damage the descaler and shorten its service life.

In case of damage caused by the use of unsuitable salt, Cecotec does not give any guarantee and is not liable for any damage caused. Avoid salt water overflow when adding salt to the descaler; if overflow occurs, immediately start the wash program to rinse and prevent internal corrosion of the dishwasher.

The function for adjusting the water hardness can only be activated when the water softener is equipped with specific salt. If the low salt indicator icon light is on, salt must be added to the water softener.

**4.3.1 Steps for adding salt**

Follow the steps shown in figure 25.

Fig. 25 key:

1. Turn counterclockwise to open the lid of the descaling tank.
2. Insert the funnel (not included in all models) and add approximately 800 grams of dishwasher-specific salt.
3. After adding the salt, fill the descaling tank with water, making sure it does not overflow.

4. Turn clockwise and tighten the lid of the descaling tank to avoid leaks that could cause corrosion inside the dishwasher.

**4.3.2 Water hardness settings table**

1. The following table shows the relationship between water hardness and setting levels in different regions.
2. Check with your water supplier for water hardness and set the appropriate setting according to the enclosed data.
3. After selecting the most suitable setting, the dishwasher will automatically perform the water descaling function according to the setting.

°dH	°fH	°Clarke	Mmol/L	Setting
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH=1,78° fH=1,25° CLARKE=0,178mmol/L				

\*Indicates that the default water hardness setting is 2: h2.

**4.3.3 Water hardness adjustment**

After switching on the dishwasher, press and hold the "Auto Clean" and "Delay Start" buttons for about 5 seconds to enter the setting mode. The device will emit an acoustic warning. The control panel first displays the rinse aid setting and then the descaling salt setting.

The default setting level of the decalcifying salt is h2.

Displaying 2:h2, press the "Auto Clean" (minus"-") or "Delay Start" (plus "+") buttons to adjust the descaling salt level, according to the following sequence: h2 @ h3 @ h4 @ h5 @ h0 @ h1@h2. After selection, press the "Start/Pause" button to save the configured data and setting.

If set to 2:h0, descaling will not be performed and the low salt indicator icon light will remain off.

The regeneration of the softening salt to soften the water usually takes about 15 minutes after washing. When the display flashes "0:00", the dishwasher will automatically switch off after 15 minutes.



**WARNING:** Dishwasher detergents and rinse aids contain the same chemicals as other household detergents. Therefore, they should be kept out of the reach of children.

Tips:

- We advise you to check whether the detergent has been completely used after the end of the washing programme.
- Some dishwasher detergent tablets may get stuck in the dispenser due to their large size. Before starting the programme, you can place the tablets at the bottom of the dishwasher, next to the filter.
- If you use too much detergent, a white film will remain on the tableware and in the dishwasher.
- **IMPORTANT:** If you use rinse aid, the water will be drained from the tableware after the final rinse, which will improve drying.
- Do not use dishwasher tablets in short washing cycles. If you do this, the tablets may not dissolve completely, resulting in detergent residues on the tableware.
- Rinse aid can help remove stains and residues caused by hard water, but will not remove excess detergent residues.

## 5. Cookware

The following type of tableware is not dishwasher safe:

- Wooden or bone china.
- Handcrafted tableware with floral decorations, antique tableware and fine crystal glasses that are easily damaged.
- Non-heat resistant plastic products.
- Copper or tin containers.
- Dishes whose surface contains dirt such as soot, wax, grease or pigments.
- Aluminum products are used with high concentrations of alkaline or acidic cleaning agents.
- Enameled floral decorations, aluminum and silver utensils may change color or fade during washing and some glass products (such as crystal) may become dull after several washings.
- Items of copper or anodised aluminium.
- Hand-painted ceramic items with silver leaf or gold leaf.

- Items made of iron or which are not resistant to rust.
- Items such as silver cutlery or tableware decorated with gold.
- Fragile items such as crystal glasses.



**WARNING:**

- Do not put pots or frying pans with plastic handles in the dishwasher, as this part may deteriorate due to heat and detergent.
- Waterproof or long-lasting carmine stains on glasses may not be removed during washing.
- Some foods, such as carrots or tomatoes, contain natural dyes. Therefore, if a large amount of these foods come into contact with the tableware, they may discolour it (especially if it is made of plastic). Cleaning silverware can also cause discolouration of plastic items.

### 5.1 Glassware and other damaged utensils

Possible causes:

- Type of glass or manufacturing process.
- Chemical composition of the detergent used.
- Water temperature of the washing programme.

Recommendations:

- Use only glass and porcelain vessels marked as dishwasher safe by the manufacturer.
- Use detergents labeled as "mild" and that do not damage the dishes.
- Once the washing process is finished, remove glassware, knives and forks from the dishwasher as soon as possible.

### 5.2 Placement of tableware

1.- Remove food residues from the dishes before putting them in the dishwasher. It is not necessary to pre-wash it.

2.- Method of placing the tableware:

- Place the dishware securely to prevent it from tipping over.
- The opening of the crockery should be facing downwards.
- A curved or concave surface can be placed to facilitate rapid water drainage.
- Do not obstruct the rotation of the upper and lower spray arms.

3.- Small dishes may fall out of the basket and should not be washed in the dishwasher.

4.- Leave a space between the cutlery; do not stack.

Tips:

- Remove large pieces of food, including bones, before loading.

- Soak dishes containing burnt food before putting them in the dishwasher.
- Place the pots or bowls upside down.
- Make sure that all tableware does not touch each other.
- Tableware with excessive width should be placed at an angle so that water can drain freely and not accumulate.
- The tableware must not be placed with their mouths upwards.
- Tableware with excessive height cannot be placed in the corner of the dish rack.
- The interior of small dishes is not easy to spray and clean, resulting in a poor washing effect. It is not recommended to wash small tableware in the dishwasher.

For efficient loading, follow the instructions below:

- Plates should be placed in an upright position. Larger pots and dishes should be placed upside down.
- Place soup bowls or similar sized items between the tines.
- Ensure that the handle of large items does not interfere with the movement of the spray arm.
- Make sure that large objects do not interfere with the movement of the spray arm and do not impede the opening of the detergent dispenser.

### 5.3 Schematic diagram of placement on cutlery tray

This is the most suitable place for cutlery and most of the kitchen utensils used for serving. The dividers on this tray help to keep cutlery separate, thus improving cleanliness.

Tip:

For optimal cleaning, place cutlery in the upper tray. Heavily soiled cutlery or cutlery containing food residues should be placed in the middle.

Figure 26 shows how to optimally arrange the dishes in the cutlery tray.

Fig. 26 key:

- A: Coffee or tea spoon.
- B: Soup spoon.
- C: Dessert spoon.
- D: Serving fork.
- E: Serving spoon.
- F: Knife.
- G: Fork
- H: Sauce ladle.



**WARNING:** Use care when loading and unloading sharp items to reduce the risk of injury.

Prevent sharp objects from scratching the door seal.

Avoid sharp objects scratching the cover of the baskets, as corrosion may occur.

### 5.4 Schematic diagram of placement in the upper basket

Figure 27 shows how to optimally arrange the dishes in the upper basket.

Fig. 27 key:

J: Mug.

K: Bowl.

L: Bowl

M: Glass bowl.

N: Glasses

P: Dessert bowl.

To load it efficiently, follow the Instructions below:

- Place the cups and glasses in the row between the tines of the basket. If you place them directly on the basket, water spots may appear.
- Place glasses upside down to facilitate cleaning and drying.
- Place cups, glasses and bowls upside down and make sure they are not stacked.
- Make sure that the tableware does not interfere with the movement of the spray arm.

#### 5.4.1 Adjustable height of the upper basket (Figure 28)

- In the highest position, you can place the tallest items on the bottom rack; in the lowest position, you can place the tallest items on the middle rack.
- In the lowest position, grasp the sides of the basket and lift it into the upper position. In the upper position, grasp the sides of the basket, lift it up and lower it into the lower position.
- Never raise or lower only one side of the basket.

### 5.5 Schematic diagram of placement on the folding shelves

The folding shelves are designed to hold glasses when unfolded. When folded, small cups and glasses, as well as larger cutlery, such as cooking spatulas or serving forks, can be placed (Figure 29).

To load it efficiently, follow the Instructions below:

- Place the cups and glasses in the row between the tines of the basket. If you place them directly on the basket, water spots may appear.
- Do not allow wineglasses to come into contact with other objects, as this may cause them

to break.

- Place glasses upside down to facilitate cleaning and drying.
- Place cups, glasses and bowls upside down and make sure they are not stacked.
- Make sure that the tableware does not interfere with the movement of the spray arm.
- When placing larger items such as wine glasses or tall cups, the shelves may need to be folded down.

**5.6 Schematic diagram of placement in lower basket**

Figure 30 shows how to optimally arrange the dishes in the lower basket.

Fig. 30 key:

- Q: Soup plate.
- A: Dinner plate.
- S: Oval fountain.
- T: Oven pot.
- U: Melamine bowl.
- V: Dessert plate.
- W: Glass.
- X: Melamine dessert plate.
- Y: Small pot.

Recommendation: Particularly dirty utensils (such as pots and pans) should be placed in the lower basket. Thanks to the powerful atomization of the water, washing will be more optimal.

Information on the energy efficiency test according to EN60436.

Capacity: 15 services.

Test procedure: ECO.

Position of the upper basket: Lower position.

Water hardness adjustment: h2

Rinse aid setting: d5

**6. Control panel**




Figure 31 shows the panel control.

**6.1 (1) Power button**

Press the "ON/OFF" button to switch the dishwasher on and off.

With the device running, press the button for about 3 seconds to enter standby mode.


**6.2 (2) Display**

Display type	On-screen display	Display type	On-screen display
Washing program time	X:xx	Error code	Exx
Washing programme temperature	xx	Salt shortage warning	
Delayed start of washing	H:xx	Rinse aid shortage warning	
Door open warning	dr	Water inlet failure warning	


Washing program and additional programs:

- When selecting a wash program and an additional function program, the indicator light of the selected program will flash.
- During washing, the indicators of the program in progress and of the additional function program light up and the indicators of the other programs go out.


Tips on blocking for children:

- With the child lock activated, if a button is accidentally touched, the child lock icon  will flash.

Rinse aid:

- When the  light icon is on, it means that rinse aid should be added; once added, it will go out.

Decalcifying salt:

- When the  light icon is on, it means that salt must be added; once added, it will go out.

**6.3 (3) "Delay Start" button**

With a program selected, briefly press the "Delay Start" button, the display will show "H:xx"; Press and hold the "Delay Start" button again to increase the programmed time. For example: H:05 indicates that the selected wash program will be delayed by 5 hours before starting.

The "Delayed start" time can be set between 1 and 24 hours.

The "Delayed Start" has a shutdown memory function. After turning the dishwasher off and on,

the delayed start countdown will continue from the time of the pause.

Within the delayed start wash program, if no operation is performed for 10 seconds, the program will be exited and the wash program code and wash time will be shown on the display.

#### 6.4 (4) "Extra Rinse" button

After selecting a wash program, briefly press the "Extra Rinse" button and you can add an extra rinse according to the corresponding wash program. This function is especially useful for heavily soiled dishes.

#### 6.5 (5) "Turbo Dry+" (Turbo Dry+) button

6.5.1 Additional use to a washing program:

After selecting a wash program, briefly press the "Turbo Dry+" button to activate the hot air drying function at the end of the wash and improve the drying effect of the dishes and the interior of the dishwasher.

6.5.2 Independent use of a washing program:

After selecting a wash program, press the flashing wash program button to cancel the selection and then briefly press the "Turbo Dry+" button and then the "Start/Pause" button to activate the hot air drying.

#### 6.6 (6) "Long Storage" button

6.6.1 Additional use to a washing program:

After selecting a wash program, briefly press the "Extended Storage" button to add up to 168 hours of antibacterial storage time (24 hours, 72 hours, 120 hours or 168 hours) and have this function activated after the wash. The function effectively eliminates odors, prevents dishes from becoming damp, sterilizes and inhibits bacterial survival.

6.6.2 Independent Use of a Washing Program:

After selecting a wash program, press the flashing wash program button to cancel the selection and then briefly press the "Extended Storage" button to add up to 168 hours of antibacterial storage time (24 hours, 72 hours, 120 hours or 168 hours) and then the "Start/Pause" button to automatically enter this mode after the wash.

#### 6.7 (7) "Half Load" button

After selecting a wash program, briefly press the "Half load" button to select the additional top or bottom wash function. The zone wash icon will flash and the display will show. ▲ ▼.

Select the upper wash zone (icon ▲ on) and only the upper and center spray arms will operate. Suitable for cleaning dishes placed only in the upper and central baskets.

Select the lower wash zone (icon ▼ on) and only the upper and lower spray arms will operate. Suitable for cleaning dishes placed only in the lower basket.

#### 6.8 (8) "ChildLock" button

Press and hold the "Child Lock" button for approximately 3 seconds to activate this function. All buttons will be locked, the indicator icon will flash 3 times and an acoustic warning will sound when the button is pressed.

Press and hold the "Child Lock" button again for approximately 3 seconds to deactivate the function.

#### 6.9 (9) Start/Pause button

After selecting the program (including the "Delayed Start" option), briefly press the "Start/Pause" button (Start/Pause) and hold the door closed to start a normal wash cycle.

The display will show the wash time "x:xx" flashing.

During washing, briefly press the "Start/Pause" button (Start/Pause) to pause and then again briefly to continue.

\*If washing is paused for 5 hours, the program will automatically enter standby mode and end.

### 7. Washing programmes

After startup, you can briefly press the selection button for the 8 main wash programs to select one. The display will show the estimated wash time of the selected program (x:xx) and the maximum wash temperature (xx).

When the dishwasher is switched on for the second time, the display will show the last default wash program and you can re-select the desired one.

The wash programs have a memory shut-off function, after switching the appliance off and on during a wash process, it will resume at the stage before draining and continue to run.

Washing programme	Pro-gramme description	Washing time (minutes)	Detergent powder (prewash/wash only)	Detergent tablet	Water consumption	Washing temperature (°C)	Rinsing temperature (°C)
Smart*	Detects soil level and automatically adjusts the wash cycle to deliver optimal cleaning.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Intensive*	Food residues with strong oil stains or dry or sticky stains. Suitable for washable dishes.	200	5/30	1	19	70	70

Universal*	For food residues with common oil stains, everyday stains and suitable for dishes that are washed immediately after a meal	115	25	1	12,5	55	60
ECO*	Slightly dry or oily and viscous food residues, suitable for daily use tableware	215	0/23	1	10.2	46	50
Rapid*	For light, non-oily and non-dry food residues, for tableware to be cleaned immediately after meals	29	25	1	6.8	50	55

Soft*	For light food residues that are not difficult to remove and for dishes that are not sensitive to high temperatures.	120	30	1	11	50	55
Hi-Temp*	For greasy food residues or dry and sticky stains, for dishes requiring high temperature rinsing.	210	5/30	1	15,5	70	72

AutoClean (Auto-Clean)*	The dishwasher runs a cleaning program inside the dishwasher, without cutlery and dishes, to keep the appliance clean during prolonged use.	130	30	1	9,5	65	65
-------------------------	---	-----	----	---	-----	----	----

\*NOTES:

1. Select the program according to the degree of soiling and dishwashing needs.
2. In actual use, there may be differences in the washing effect due to differences in the environment, the characteristics of the water used, the type of dishes, the method of setting, etc.
3. Actual water and energy consumption may vary depending on soil level and water hardness.
4. Actual operating time and programme time shown on the display may vary according to programme options selected, soil level, water temperature and water hardness. Therefore, the display time and the actual execution time may be different.
5. Select the ECO programme for energy-efficient dishwashing. This is the most efficient programme in terms of combined energy and water consumption for cleaning normally soiled dishes.



**WARNING:** Do not open the door during operation or immediately after the end of the washing programme, as steam build-up may cause burns.

Tips:

- You can first remove the tableware from the bottom basket and then from the upper basket. Doing so will prevent water from dripping from the upper basket onto the tableware in the bottom basket.
- To save energy and water, try to maximise the capacity of the baskets.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

To avoid breakdowns, it is important to regularly check the exterior and interior of the dishwasher (including the filter assembly and spray arms).



### WARNING:

- Do not use benzene, gasoline, alcohol, thinners, bleach, corrosive, abrasive, flammable liquids or solvents to clean any part of the dishwasher (internal or external) to avoid discoloration or damage, as well as the risk of fire or explosion.
- Do not use liquid detergent, chlorine bleach or oxygen bleach to clean or apply to the surface of the product. Failure to follow these instructions may result in corrosion or discoloration of the exterior coating.
- Do not spray water inside or outside the unit.
- If edible oil is splashed on the surface of the dishwasher, it should be cleaned immediately.
- Wear gloves and/or protective clothing to avoid injury when cleaning or servicing the dishwasher.

### Tips:

- If the dishwasher remains inactive for an extended period, run the Self-cleaning programme without detergent to refresh the interior. Once finished, you can clean the inside and outside of the dishwasher according to the maintenance instructions.
- If you are away for a long time during a hot season, turn off the water tap and disconnect the power cable, or turn off the circuit breaker; and clean the filter, inner tank and dispenser to avoid odours.
- If you are away for a long time during a cold season, take measures to prevent the water supply pipe and the dishwasher itself from freezing.

### Cleaning the outside of the dishwasher

In most cases, the outer surface of the dishwasher can be cleaned with a soft damp cloth or sponge and then dried with a soft cloth.



### WARNING:

Any oil splashes on the outer surface of the dishwasher must be cleaned immediately. To clean the external surface of the dishwasher, avoid using cleaners which may contain alcohol, solvents, bleach or benzene. Do not use flammable or abrasive liquids. Doing so may cause discoloration or damage to the machine.

### Cleaning the inside of the dishwasher

- Regularly clean the inside surface of the dishwasher with a soft damp cloth or sponge to remove food residues and dirt.
- To remove white stains and odors inside the dishwasher, you can use a specific machine cleaner for dishwashers.

#### 5.1 Cleaning the filter

The filter prevents large foreign objects contained in the wash water from entering the drain pump. These objects could clog the filter. This filter is composed of a cylindrical mesh, a flat mesh and a micro-mesh. To clean it, follow the instructions shown in figure 32.

Fig. 32 key:

- 1: After each wash, check the filter for debris.
- 2: As shown in the figure, unscrew the cylindrical filter screen and remove the entire filtering device.
- 3: Remove the residues and rinse the filter well with water.
- 4: Reinstall the filtering device in the reverse order and make sure to align the arrow marks after closing.



WARNING: Be careful of sharp edges when cleaning the filter assembly.

### Tips:

- To ensure the best washing effect, clean the filter components at least once a week.
- We recommend cleaning the filter assembly after each use of the dishwasher to achieve the best washing results. If food residues remain in the filter, they can cause unpleasant odours.
- Clean the filter with a soft brush at least once a month.
- Clean the filter with non-abrasive materials and warm water.
- Make sure that the filter assembly is properly assembled before starting any washing programme.

#### 5.2 Cleaning the spray arm

Dirt in the wash water may block the outlet of the spray arms.

If the holes in the spray arms are clogged with food debris, the dishes may not be cleaned properly. It is recommended to clean the spray arms every two weeks.

To clean it, follow the instructions shown in Figure 33.

Fig. 33 key:

- 1: Check if the spray arm nozzle is blocked.
- 2: Loosen the upper spray arm.
- 3: Remove the lower spray arm that faces upward.
- 4: Rinse the spray arm thoroughly with clean water.
- 5: Replace the spray arm and check that the spray arm rotates freely.

Tips:

- If any holes are clogged, remove food debris with a pin or any sharp tool.

## 6. TROUBLESHOOTING

Error codes		
Problem	Possible cause	Solution
The dishwasher does not start	It is not plugged in.	Make sure the plug is properly connected to the power socket. Check the control and protection elements of the electrical panel in your home.
Dishwasher does not drain water properly	Drain hose or drain is blocked	Check and clean both elements.
	The filter is clogged	Check and clean the filter
A knocking sound is heard during washing	Dishes hit with a sprinkler arm	Pause the washing program and reposition the utensil that obstructs the spray arm rotation.
There are light drops of water in the interior	This is a normal phenomenon	You can choose the "Turbo+ Drying" function.

Dishes are not drying properly	Not enough detergent	Add specific detergent
	Stacked crockery	Reposition crockery appropriately
	The washing programme has not finished or is not suitable	Wait for the running program to terminate; choose a suitable program.
	Rinse aid is out of date or not dishwasher specific	Use an appropriate rinse aid
	There is accumulated water	Place the dishes correctly, with the stained surface of the dishes slightly tilted downward.
Dishes are not washing properly	Crockery is stacked, there is too much of it or it is not placed correctly.	Allow enough space for placement so that water can be sprayed on all crockery surfaces.
	Insufficient amount of detergent	Consult the recommended amount of detergent. Use a specific dishwasher detergent
	The spray arms are not rotating properly	Make sure there is no crockery obstructing the spray arm rotation.
	Filter or spray nozzles on the spray arm are clogged.	Clean the spray arm, filter and inside of the dishwasher regularly.
	You have selected the wrong wash program	Choose a longer or higher temperature wash program.
	Water supply pressure is low	The water pressure must be between 0.04 and 1 MPa

There are detergent residues in the dispenser.	Placement of tableware makes opening the dispenser difficult	Place the tableware correctly so that it does not affect the opening of the dispenser lid.
	The spray arm does not rotate properly, so it cannot spray water over the dispenser.	Make sure there is no crockery obstructing the spray arm rotation.
Interior noise	These are sounds corresponding to the opening of the dispenser, the sound of washing and water drainage.	It is normal for some noise to be heard during dishwasher operation.
	Dishwasher is not level	Adjust the feet
The dishwasher gives off an unpleasant smell	The previous programme has stopped before the end and the residual water still remains in the dishwasher	Empty the dishwasher and then switch it on. Cancel the previous programme to drain all residual water, then put detergent in the dispenser and run a long-duration programme.
	There is food residue at the bottom of the dishwasher or in the filter	Clean the filter and the inside of the dishwasher
	Dirty tableware has been in the dishwasher for a long time	Run a wash program, remove the dishes and then run the "Auto Clean" program.
The glassware is not shiny	Too much detergent has been used and the water is hard	Use less detergent and rinse aid
There are black or grey marks on the tableware	You have introduced an aluminium item which has come into contact with the tableware during washing	Try not to let it come into contact with the dishes or, in any case, remove the object.



Yellow or brown spots have formed on the inside surface of the dishwasher.	They are tea or coffee stains	Use a specific cleaning product to clean this type of stains
The crockery has stains	You have overloaded the dishwasher	Do not overload the dishwasher
	You have placed the tableware incorrectly	To find out how to place the tableware correctly, please refer to the relevant section of this manual
	You have not added enough detergent	Use the appropriate amount of detergent
The door cannot be closed completely	The baskets are not correctly positioned	Hold the door with your hand until it is securely closed. When this happens, you will hear a "click"
There is a water leak at the front of the dishwasher	The dishwasher is not properly levelled	Make sure that all the feet of the dishwasher are correctly levelled. To know how to level the feet, please refer to the relevant section of this manual

**Error codes**

If a fault occurs, screen will display the following error codes:




Code	Type of error	Possible cause	Solution
E01	Water inlet failure. E01 flashes and an acoustic signal sounds.	Water pressure too low or faucet not turned on	Make sure the water faucet is turned on. Check that the water supply pressure is above 0.04MPa. Clean the water inlet hose and prevent it from kinking. If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service
E02	Temperature sensor fault. E02 flashes and an acoustic warning sounds.	Temperature sensor is short-circuited	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.

E03	Malfunctioning of the heating circuit. E03 flashes and an acoustic warning sounds.	Failure in the heating circuit	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E04	Communication failure. E04 flashes and an acoustic signal sounds.	Abnormal connection between main control board and display board	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E05	Failure due to overflow. E05 flashes and an acoustic signal sounds.	A water leak has occurred	Shut off water and electricity. Clean the drain hose and prevent it from kinking or cracking. Level the dishwasher. If the problem persists, contact Cecotec's Official Technical Support Service
E06	Diverter valve failure. E06 flashes and an acoustic signal sounds.	Abnormal operation of the water distribution valve motor.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E07	Failure in the water inlet valve. E07 flashes and an acoustic warning sounds.	Abnormal operation of water inlet solenoid valve	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E08	Turbidity transducer failure. E08 flashes and an acoustic warning sounds.	Abnormal operation of the turbidity transducer	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E09	Failure in the washing motor. E09 flashes and an acoustic signal sounds.	Washing motor malfunction	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E10	Fan fault. E10 flashes and an acoustic signal sounds.	Abnormal fan operation	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
E11	Air ejector failure. E11 flashes and an acoustic signal sounds.	Abnormal operation of air ejector	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.


	Low salt level reminder	Amount of salt in the water softener is too low	Add specific dishwasher salt
	Low rinse aid level reminder	Amount of rinse aid in the dosing tank is too low	Add rinse aid in dosing tank

If any other error code appears on the display that is not listed here, turn off the dishwasher and contact Cecotec's Official Technical Service.


Note:

-  These instructions are intended for qualified technicians; do not attempt to perform them if you lack the necessary training and knowledge as any damage caused by incorrect repair voids the warranty.
-  If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the device yourself. Repairs carried out by unqualified people may result in injury or serious malfunctions. Contact Cecotec's Official Technical Support Service. Repairs must be carried out by an authorised technician using only original spare parts.
-  Self-maintenance or unauthorised maintenance will affect product use safety and warranty policy application.

WARNING:

 Any electrical repair of this appliance must comply with local and/or state Laws. Please contact the official Cecotec Technical Support Service in case of doubt and before carrying out any of the above operations. Always disconnect the appliance from the power supply.

**7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES**

 This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities. For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

## 8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY

**CE** Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

Pièces externes

1. Extérieur de la porte (panneau NON inclus)

Img. 2

Pièces internes

1. Tiroir à couverts
2. Panier supérieur
3. Bras de lavage supérieur
4. Panier inférieur
5. Distributeur de produit de rinçage et de produit vaisselle
6. Panneau de contrôle tactile

Notes :

- Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.
- Pour améliorer la qualité des lave-vaisselle, nos produits sont constamment mis à jour et leur apparence et leurs spécifications peuvent changer.
- Chaque lave-vaisselle a subi un contrôle de qualité approfondi avant de quitter l'usine afin de garantir sa fiabilité. Il est possible que vous trouviez dans votre nouveau lave-vaisselle des gouttes d'eau restantes générées par notre contrôle de qualité. Cela n'affectera pas ses performances.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

**Contenu de la boîte**

- Lave-vaisselle
- Manuel d'utilisation
- Fiche sur l'efficacité énergétique
- Tuyau d'arrivée d'eau
- Entonnoir à sel
- Kit de montage

L'image 3 montre les accessoires inclus\*.

Image 3 :

- 1.- Entonnoir à sel
- 2.- Adhésifs
- 3.- Supports de socle (2 pièces)
- 4.- Vis ST3,5\*45 (4 pièces pour installer le panneau décoratif de la porte)
- 5.- Vis ST3,5\*35 (4 pièces pour l'installation du lave-vaisselle)
- 6.- Vis ST3,5\*35 (4 pièces pour l'installation de la plinthe)
- 7.- Barre de réglage de la hauteur (1 de 2)
- 8.- Barre de réglage de la hauteur (2 de 2)
- 9.- Adhésif résistant à l'humidité

\*NOTE : Les accessoires peuvent varier en fonction du modèle de lave-vaisselle.

- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

**3. INSTALLATION**

Avertissement :

- Assurez-vous que des points d'alimentation électrique, d'eau et d'évacuation sont disponibles à proximité du lieu d'installation du lave-vaisselle.
- Il doit être installé ou déplacé par du personnel professionnel. Le démontage, la modification ou la réparation non autorisés sont interdits. Un nouveau tuyau doit être utilisé pour raccorder l'appareil à l'alimentation en eau.
- Une installation non autorisée peut entraîner des risques d'électrocution, d'incendie et de fuite d'eau. Si les interrupteurs avec dispositifs de protection ou les interrupteurs de protection contre les fuites ne sont pas installés ou sont installés de manière incorrecte, un choc électrique peut se produire.

- Vérifiez que l'installation du circuit électrique, du fusible, de la prise et de l'interrupteur à l'endroit où l'appareil est placé est conforme aux normes et réglementations locales ; vérifiez que la protection de la mise à la terre est adéquate et que l'alimentation en eau et le dispositif d'évacuation sont conformes aux exigences de l'emplacement et de l'utilisation.
- Vérifiez que la tension sur le lieu d'installation est conforme aux exigences et que le lave-vaisselle ne peut fonctionner normalement et en toute sécurité qu'à la tension nominale.
- Vérifier que la longueur du tuyau d'évacuation répond aux exigences d'utilisation.
- Retirez tous les matériaux d'emballage à l'intérieur et à l'extérieur du lave-vaisselle avant l'installation.
- Conservez ce manuel d'instructions pour de futures références. Si vous vendez, donnez ou déménagez la machine, veillez à conserver le manuel avec celle-ci, afin que le nouveau propriétaire puisse s'y référer à tout moment.
- Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions : il contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil en toute sécurité.
- S'il est nécessaire de déplacer l'appareil à un moment ou à un autre, il faut le maintenir en position verticale ; en cas d'absolue nécessité, il est possible de le basculer sur son dos.
- Après l'installation, assurez-vous que la porte s'ouvre en douceur.
- La figure 4 montre d'abord les dimensions du meuble dans lequel le lave-vaisselle doit être installé (1), puis l'espace nécessaire pour ouvrir la porte du lave-vaisselle (2).

Image 4 :

- 1.- Plan d'installation du lave-vaisselle et du meuble
- 2.- Plan d'ouverture de la porte du lave-vaisselle
- 3.- Côté du lave-vaisselle



AVERTISSEMENT :

- Testez d'abord le lave-vaisselle et confirmez son bon fonctionnement avant de l'installer afin d'éviter tout démontage et assemblage inutiles.
- Ce lave-vaisselle est intégré dans un meuble.
- Avant de commencer l'installation du lave-vaisselle, lisez ces instructions et retirez tous les composants de l'emballage (figure 5).

**3.1 Installation du panneau décoratif de la porte**

- Différents panneaux décoratifs (NON INCLUS) peuvent être installés en fonction de la couleur et du style du meuble.
- Les dimensions du panneau décoratif de la porte sont les suivantes :  
Largeur : 592-594 mm  
Épaisseur : 18-20 mm  
Hauteur : 540-600 mm (semi-intégrée)

650-710 mm (entièrement intégré)

Poids : 3-8 Kg

- Les dimensions spécifiques doivent être ajustées en fonction de la hauteur du panneau de la porte de l'enceinte.
- Pour installer le panneau décoratif de la porte, vous devez suivre les étapes ci-dessous :

### ÉTAPE 1

A.- Intégration complète du panneau décoratif de la porte (Image 6)

Percez 2 trous pour l'installation de la poignée. La taille est déterminée par le type de poignée.

Assurez-vous que les vis sont bien serrées sur la planche en bois.

Percez 4 trous de fixation pour la plaque décorative.

Fixez les autocollants.

Image 6 :

1.- Adhésifs

B.- Semi-intégration du panneau décoratif de la porte (Image 7)

Percez 4 trous de fixation pour la plaque décorative.

Fixez les autocollants.

Image 7 :

1.- Adhésifs

### ÉTAPE 2

Ouvrez la porte du lave-vaisselle, ajustez le panneau décoratif pour l'aligner sur les bords gauche et droit de la porte et vissez les vis ST3,5\*45 (4 pièces) dans les 4 trous réservés dans le revêtement de la porte pour fixer le panneau décoratif à la porte extérieure du lave-vaisselle (Image 8).

Image 8 :

- 1.- Intérieur de la porte
- 2.- extérieur de la porte
- 3.- Panneau décoratif

### **3.2 Installation de la barre de réglage en hauteur (uniquement applicable aux modèles semi-encastrables)**

#### ÉTAPE 3

Si la taille de la planche en bois est trop petite, une barre de réglage de la hauteur peut être ajoutée pour répondre aux besoins esthétiques. La barre de réglage en hauteur est de 5 mm et le nombre de pièces peut être déterminé en fonction des besoins.

Méthode d'installation : Fixez la boucle à l'emplacement prévu à cet effet et installez les pièces dans l'ordre 1-2-1-2 (Image 9).

Image 9 :

- 1.- Barre de réglage de la hauteur 1
- 2.- Barre de réglage de la hauteur 2
- 3.- Barre de réglage de la hauteur
- 4.- Panneau décoratif de la porte

### **3.3 Réglage de la porte**

#### ÉTAPE 4

Après l'installation du panneau décoratif, le poids du corps de la porte varie en fonction des spécifications et des matériaux. À ce stade, il est nécessaire d'ajuster la tension du ressort pour assurer l'équilibre de la porte en suivant les étapes ci-dessous (Image 10) :

A.- Si l'ensemble de la porte s'incline (chute) après le desserrage, serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension.

B.- Si l'ensemble de la porte se soulève après le desserrage, réduisez la tension en desserrant la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

C.- Si l'ensemble de la porte s'ouvre de 15° à 90°, elle peut rester dans n'importe quelle position et le réglage de la tension du ressort sera optimal.

### **3.4 Installation des autocollants anti-humidité (disponible uniquement en fonction du modèle de lave-vaisselle)**

#### ÉTAPE 5

Pour éviter que la vapeur ne mouille le dessus de l'armoire lorsque le lave-vaisselle est ouvert, une étiquette anti-humidité doit être placée sur le dessus intérieur de l'armoire (Image 11).

A.- Nettoyer et sécher la partie supérieure intérieure de l'armoire, où l'étiquette doit être placée.

B.- Retirer le film de protection au dos de l'autocollant anti-humidité.

C.- Placez l'autocollant anti-humidité sur la partie supérieure intérieure de l'armoire.



**AVERTISSEMENT :** Si un meuble en bois est en contact avec le lave-vaisselle et ne dispose pas d'adhésifs anti-humidité, il est recommandé de le vernir avec une peinture imperméable afin d'éviter que l'humidité ou d'éventuelles fuites d'eau ne se propagent.

### 3.5 Réglage de l'équilibre du lave-vaisselle

#### ÉTAPE 6

Pour assurer la stabilité des 4 coins lors de la mise en place du lave-vaisselle, les pieds inférieurs peuvent être réglés (Image 12).


A.- Placez le lave-vaisselle sur une surface ferme et robuste, aussi plane que possible.

B.- Régler les 2 pieds avant à l'aide d'un tournevis plat (non fourni). Tournez le pied dans le sens des aiguilles d'une montre pour lever le lave-vaisselle et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.

C.- Il y a une jambe à l'arrière, qui peut également être réglée en suivant le même processus que ci-dessus.

NOTE : Les pieds permettent un réglage entre 0 et 50 mm environ. Pour assurer un équilibre optimal, il n'est pas recommandé de placer les pieds trop haut.

NOTE : Si l'appareil est correctement mis à niveau, il sera plus stable et beaucoup moins susceptible de bouger ou de provoquer des vibrations et des bruits pendant son fonctionnement.

-  **AVERTISSEMENT** : Si le lave-vaisselle n'est pas correctement mis à niveau, des fuites d'eau, des problèmes de fermeture de la porte ou des bruits peuvent se produire.
- Si vous constatez des frottements ou des problèmes lors de l'ouverture de la porte, cela signifie que le lave-vaisselle n'est pas correctement mis à niveau.
- Ne placez pas le tuyau de vidange sous le lave-vaisselle pendant l'installation.
- Ne placez aucun objet entre le sol et les pieds du lave-vaisselle.


### 3.6 Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau

#### ÉTAPE 7

Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau du lave-vaisselle à une source d'alimentation en eau.

Raccordez le tuyau au robinet à la main, puis serrez-le à l'aide d'une pince ou d'un outil approprié (non fourni). Serrez-le d'environ 2/3 de tour.

Ouvrez le robinet et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'eau. Si vous remarquez que de l'eau s'écoule, répétez les étapes (Image 13).

-  **AVERTISSEMENT** : Lorsque vous raccordez le tuyau d'arrivée d'eau, assurez-vous qu'il n'est ni plié ni comprimé.
- Si le tuyau est neuf ou n'a pas été utilisé depuis longtemps, ouvrez le robinet et laissez

couler l'eau pendant un moment pour éliminer les éventuelles saletés et impuretés du tuyau avant de le raccorder à l'entrée du lave-vaisselle.

Cet appareil peut fonctionner avec de l'eau chaude ou froide, mais la température de l'eau chaude doit être maintenue en dessous de 65°C.

Ne pas couper le tuyau.

REMARQUE : Sur certains modèles de lave-vaisselle, vous devrez raccorder l'autre extrémité du tuyau au robinet d'arrivée du lave-vaisselle, comme le montre la figure 14.

Conseils :

1. La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 1 Mpa et 0,04 MPa.
2. Essayez de ne pas endommager le filetage lorsque vous raccordez le tuyau.
3. Si la pression d'alimentation en eau est supérieure à 1 MPa, installez un dispositif de réduction de la pression (non fourni).
4. Ouvrez le robinet et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
5. Contrôlez régulièrement le tuyau et le remplacez-le s'il est détérioré.
6. Assurez-vous que le tuyau n'est pas endommagé ou emmêlé.

### 3.7 Raccorder le tuyau de vidange

#### ÉTAPE 8

Utiliser le tuyau fourni. L'extrémité du tuyau de vidange peut être fixée à l'aide d'un support (non inclus dans tous les modèles). Utilisez l'une des méthodes suivantes pour vous raccorder au système d'évacuation des eaux domestiques.



**AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que le tuyau de drainage n'est pas plié ou écrasé.

Utilisez les nouveaux tuyaux fournis avec l'appareil. Ne pas réutiliser les anciens tuyaux. L'extrémité du tuyau de vidange ne doit pas être immergée dans l'eau, afin d'éviter le reflux des eaux usées.

Les parties exposées des tuyaux doivent être tenues à l'écart des sources de chaleur et des arêtes vives.

Évitez toute exposition directe et prolongée au soleil.

#### Méthode 1

Lorsque l'extrémité du tuyau de vidange est raccordée au tuyau de l'évier, vous pouvez la fixer à la surface du fond de l'armoire à l'aide d'un support, comme le montre la figure 15.

**Méthode 2**

Lorsque le tuyau de vidange est raccordé à une évacuation séparée, il convient de veiller à l'étanchéité du point de raccordement, sous peine de provoquer des fuites et des odeurs. Le diamètre du tuyau de la colonne montante doit être d'au moins 40 mm (Image 16).

Attention :

- Veuillez noter que le tuyau de vidange est fixé à l'arrière du lave-vaisselle et ne peut pas être déconnecté. Le point de vidange doit donc être situé aussi près que possible du lave-vaisselle, à une distance maximale de 1 à 1,5 mètre.
- Si la distance est plus grande, cela affectera le processus de vidange du lave-vaisselle, provoquant l'accumulation d'une trop grande quantité d'eau usée dans le tuyau et affectant ainsi le rendement du lave-vaisselle.
- Si une extension est nécessaire, il est recommandé qu'elle soit résistante à la chaleur et aux produits chimiques tels que les produits vaisselle.
- Avant de brancher le lave-vaisselle, vérifiez que le tuyau est correctement installé, qu'il n'est pas obstrué et qu'il ne présente pas de fuites d'eau. Si ce n'est pas le cas, l'écran du panneau de contrôle peut afficher une erreur E2.



**AVERTISSEMENT :** Après avoir installé les deux tuyaux, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau.

**3.8 Connexion du câble d'alimentation****ÉTAPE 9**

La tension et la fréquence du réseau doivent correspondre aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique du lave-vaisselle.

Tension nominale : 220-240 V~

Fréquence : 50 Hz



**AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que la prise électrique est correctement mise à la terre et conforme à la réglementation en vigueur.

La prise peut supporter la charge maximale de l'appareil, indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

La partie exposée du cordon d'alimentation doit être tenue à l'écart des sources de chaleur et des objets tranchants, et éviter toute exposition directe et prolongée à la lumière du soleil.

Il est nécessaire d'utiliser une seule prise (pour des raisons de sécurité, il est interdit de partager la même prise avec d'autres appareils électriques).

N'utilisez pas de rallonges ou de prises multiples.

La fiche doit être insérée dans une prise de courant appropriée, correctement installée et mise à la terre, conformément aux normes et réglementations locales.

Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Les réparations effectuées par du personnel inexpérimenté et non qualifié peuvent entraîner des blessures ou des dommages.

Assurez-vous que la prise est compatible avec la fiche de l'appareil. Si ce n'est pas le cas, faites remplacer la prise par un technicien autorisé. Une fois l'appareil installé, le câble d'alimentation et la prise de courant doivent être facilement accessibles.

Le câble ne doit pas être plié ou comprimé.

Cecotec ne sera pas responsable des incidents survenus en cas de non-respect de ces règles.

- Pour des raisons de sécurité, retirez le fusible, coupez le disjoncteur ou débranchez le lave-vaisselle avant l'installation.
- Branchez le lave-vaisselle sur un circuit d'alimentation électrique protégé et d'une puissance adéquate afin d'éviter toute surcharge électrique.

**3.9 Fixation du lave-vaisselle****ÉTAPE 10**

Branchez d'abord l'appareil sur l'alimentation électrique et ouvrez le robinet d'eau pour un essai.

Ne réparez pas le lave-vaisselle tant que vous n'êtes pas sûr qu'il n'y a pas de problème.

- 1.- Insérer le lave-vaisselle horizontalement dans le meuble.
- 2.- Retirez les couvercles décoratifs du lave-vaisselle (Image 17).
- 3.- Fixez le lave-vaisselle au meuble à l'aide des vis ST3,5\*30 (4 pièces) et remplacez les capuchons décoratifs dans les fentes du trou de la vis (Image 18). Choisissez 2 des 4 trous de vis sur la face avant pour la fixation, en fonction de la situation d'installation réelle.

NOTE : Utilisez un tournevis pour fixer la bande décorative.

**3.10 Installation de la plinthe (non fournie)**

**AVERTISSEMENT :** La plinthe doit garantir l'ouverture normale de l'ensemble de la porte et doit être facile à démonter pour permettre l'entretien et la révision du lave-vaisselle.

**ÉTAPE 11**

- 1.- Préparez une plinthe de la taille indiquée sur l'image 19 et installez-la en fonction des besoins de la cuisine.

Image 19 :

- 1.- Base
- 2.- Position du trou de vis

NOTE : La hauteur de la plinthe, la hauteur de la position des trous de vis et le nombre de trous de vis doivent être ajustés en fonction de la situation réelle de montage.

2.- Régler la longueur d'insertion du support de la douille et plier la bague d'engrenage du support avec une pince (non fournie) comme indiqué sur l'image 20.

3.- Utilisez des vis à bois à tête ronde de 3,5\*30 mm pour fixer le support à la douille. (Image 21)

4.- Insérez l'ensemble plinthe et support dans sa position correspondante à la base du lave-vaisselle. (Image 22)

### 3.11 Vérification finale

Testez le bon fonctionnement du lave-vaisselle.

1. Allumez l'appareil.
  2. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
  3. Si l'appareil est correctement mis à niveau, la porte doit s'ouvrir et se fermer en douceur et sans bruit.
  4. Activez une fois le programme «Rapid» pour vérifier le bon fonctionnement et l'absence de fuites d'eau.
- Si nécessaire, remettez le lave-vaisselle à niveau.
  - Si la porte ne peut pas se fermer, vérifiez que les paniers sont correctement positionnés.
  - Assurez-vous d'avoir retiré tout le matériau d'emballage.
  - Vérifiez que les tuyaux ne présentent pas de fuites d'eau.

## 4. FONCTIONNEMENT


- Lisez les instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
- Suivez les instructions lorsque vous placez des articles dans le lave-vaisselle afin de garantir un nettoyage efficace.
- Retirez les substances insolubles telles que les os, les baguettes et les morceaux de papier lors de l'insertion de la vaisselle et des couverts.
- Ne chargez que des articles pouvant être lavés au lave-vaisselle.


Conseil :

Ne mettez pas dans le lave-vaisselle des objets thermolabiles (qui peuvent se décomposer sous l'effet de températures élevées) ou des objets décorés de métal.

### 4.1 Produit de rinçage

Avant toute utilisation, il convient d'observer les instructions et précautions du fabricant du produit de rinçage, qui doivent figurer sur l'emballage du produit. Vous devez utiliser un produit de rinçage liquide spécifique pour lave-vaisselle. Lorsque vous ajoutez du produit de rinçage, si vous en renversez, essuyez-le immédiatement à l'aide d'un chiffon sec afin d'éviter une formation excessive de mousse lors du lavage suivant, ce qui aurait une incidence négative sur le résultat du lavage.

 **AVERTISSEMENT** : Le produit de rinçage peut réduire la tension superficielle de l'eau, évitant ainsi la formation de traces d'eau à la surface de la vaisselle. Il contribue également à l'évaporation rapide de l'eau pendant le processus de séchage, améliorant ainsi le résultat du séchage, l'efficacité et l'obtention d'un effet brillant sur la surface de la vaisselle.

Lorsque le voyant  s'allume sur le panneau d'affichage, le produit de rinçage doit être ajouté.

#### 4.1.1 Utilisation du liquide de rinçage

Le produit de rinçage peut être ajouté une seule fois et sera dosé automatiquement sur plusieurs lavages.

Après le versement, le niveau de liquide ne doit pas dépasser la ligne «MAX».

La quantité de produit de rinçage peut être déterminée en fonction de l'effet de séchage de la vaisselle.

S'il y a trop d'humidité à la surface de la vaisselle, il est nécessaire d'augmenter la quantité de produit de rinçage. Si des taches blanches et bleues apparaissent à la surface de la vaisselle, il est nécessaire de réduire la quantité de produit de rinçage.

#### 4.1.2 Étapes de l'ajout du produit de rinçage

Suivez les étapes indiquées dans la figure 23.


Image 23 :

1. Suivez le sens de la flèche pour ouvrir le couvercle du distributeur de produit de rinçage.
2. Ajouter le produit de rinçage dans le réservoir.
3. Fermez le couvercle de la tireuse.
4. Cliquez ici pour fermer.

#### 4.1.3 Réglage du liquide de rinçage

Après avoir branché le lave-vaisselle, maintenez les boutons « Auto Clean » (Nettoyage automatique) et « Delay Start » (Départ différé) enfoncés pendant environ 5 secondes pour accéder au mode de réglage. L'appareil doit émettre un avertissement sonore. Le panneau de commande affiche le réglage du produit de rinçage :

Le niveau de réglage par défaut du produit de rinçage est d3.

En affichant 1:d3, appuyez sur la touche «Auto Clean» (moins «-») ou sur la touche «Delay Start» (plus «+») pour régler le niveau du produit de rinçage, selon la séquence suivante : d3 @ d4 @ d5 @ d6 @ d7 @ d8 @ d9 @ d0 @ d1 @ d2.....Après la sélection, appuyez sur la touche «Start/ Pause»  pour enregistrer les données et les paramètres configurés. En même temps, on accède au mode de réglage de la dureté de l'eau. Une fois la configuration effectuée, quittez ce mode et entrez dans le mode de sélection des programmes.

Réglé sur 1 : d0 signifie que le produit de rinçage n'est pas distribué et que le voyant du produit de rinçage reste éteint.

Réglé sur 1 : d3 signifie que le dosage du produit de rinçage est de 3,6 ml ; plus le chiffre est élevé, plus le dosage est important.

Conseils :

- Si vous utilisez de l'eau dure et que vous constatez une accumulation de calcaire sur la vaisselle, réglez le niveau sur élevé.
- Si le distributeur de produit de rinçage est réglé à un niveau trop bas, des taches peuvent apparaître sur la vaisselle. En outre, le séchage ne sera pas efficace.
- Si le distributeur de produit de rinçage est réglé à un niveau trop élevé, il y aura trop de mousse, ce qui entraînera un mauvais résultat de lavage de la vaisselle.
- La fréquence de remplissage du distributeur de produit de rinçage dépendra des paramètres configurés et de la fréquence de lavage.

#### 4.2 Produit vaisselle



**AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser le produit vaisselle, il convient de respecter les instructions et les précautions fournies par le fabricant sur l'emballage du produit vaisselle. Utilisez des produits vaisselle spécifiques pour lave-vaisselle et ne les remplacez pas par des détergents liquides, des désinfectants, des dégraissants, etc. Faites attention à la date de péremption du produit vaisselle.

La durée de conservation ou les grumeaux dus à l'humidité affectent les résultats du nettoyage et du séchage.

Si le lave-vaisselle n'est pas prêt à être lavé, n'ajoutez pas de produit vaisselle pour éviter une dilution insuffisante due à l'humidité.

Si vous sélectionnez le programme de lavage «Rapide», vous pouvez verser le produit vaisselle en poudre ou en pastille directement dans le lave-vaisselle sans l'ajouter au distributeur.

Le produit vaisselle pour lave-vaisselle utilise ses composants chimiques (enzymes biologiques, etc.) pour ramollir et décomposer les taches d'huile et les résidus alimentaires sur la vaisselle, ce qui les rend plus faciles à éliminer avec de l'eau lorsqu'ils se détachent de la surface.

#### 4.2.1 Conditions d'utilisation et de dosage

Le produit vaisselle pour lave-vaisselle est indispensable pour assurer un nettoyage optimal de la vaisselle et doit être ajouté en quantité modérée à chaque utilisation de l'appareil.

Pour des informations spécifiques sur l'utilisation, veuillez vous référer aux instructions sur la quantité à utiliser dans la section «Programmes de lavage».

#### 4.2.2 Étapes de l'ajout de produit vaisselle

Suivez les étapes indiquées dans l'image 24.

Image 24 :


1. Appuyez sur le bouton du distributeur de produit vaisselle.
2. Pour le pré-lavage, vous pouvez placer une petite quantité de produit vaisselle dans le bouchon du distributeur.
3. Le couvercle du distributeur s'ouvre automatiquement.
4. Pour le lavage principal, vous pouvez mettre une plus grande quantité de produit vaisselle dans le compartiment du distributeur.
5. Ajouter le produit vaisselle pour lave-vaisselle.
6. Suivez la flèche pour fermer le couvercle du distributeur de produit vaisselle.

#### 4.3 Détartrant pour lave-vaisselle (sel)

- Ce lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur (réservoir de sel). Sa mission est d'adoucir, dans une certaine mesure, la dureté de l'eau utilisée et d'optimiser ainsi le résultat du lavage de la vaisselle.
- Pour obtenir un effet de lavage optimal, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, sinon des taches d'eau resteront sur la vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle. L'eau dure peut

également provoquer des dépôts de calcaire dans le lave-vaisselle et les couverts.

- Si la dureté de l'eau du robinet dépasse un certain niveau, il faut l'adoucir, c'est-à-dire la détartrer, en ajoutant du sel à l'adoucisseur situé à l'intérieur du lave-vaisselle. La quantité de sel nécessaire est ajustée en fonction de la dureté de l'eau du robinet.


**!** AVERTISSEMENT : Lors de la première utilisation du sel de détartrage pour lave-vaisselle, ajoutez d'abord le sel dans son réservoir, puis environ 400 ml d'eau propre. Lorsque l'icône de l'indicateur de manque de sel  s'allume à nouveau, seul du sel doit être ajouté et il n'est pas nécessaire de rajouter de l'eau.

N'ajoutez pas de produit vaisselle, de produits de rinçage ou d'autres substances dans le réservoir de sel de l'adoucisseur d'eau, car cela pourrait endommager le système.

N'utilisez pas de sel industriel ou comestible, car cela pourrait endommager le détartrant et réduire sa durée de vie.

En cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du sel, Cecotec ne donne aucune garantie et ne se fera pas responsable des dommages causés.

Évitez les débordements d'eau salée lorsque vous ajoutez du sel au détartrant ; en cas de débordement, lancez immédiatement le programme de lavage pour rincer et éviter la corrosion interne du lave-vaisselle.

La fonction de réglage de la dureté de l'eau ne peut être activée que si l'adoucisseur d'eau est équipé de sel spécifique. Si l'indicateur de manque de sel  est allumé, il faut ajouter du sel à l'adoucisseur d'eau.

#### 4.3.1 Étapes de l'ajout de sel

Suivez les étapes indiquées dans l'image 25.

Image 25 :

1. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le couvercle du réservoir de détartrage.
2. Insérez l'entonnoir (non inclus dans tous les modèles) et ajoutez environ 800 grammes de sel spécifique pour lave-vaisselle.
3. Après avoir ajouté le sel, remplissez le réservoir de détartrage avec de l'eau, en veillant à ce qu'il ne déborde pas.
4. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez le bouchon du réservoir de détartrage pour éviter toute fuite qui pourrait provoquer de la corrosion à l'intérieur du lave-vaisselle.

#### 4.3.2 Tableau des paramètres de dureté de l'eau

1. Le tableau suivant montre la relation entre la dureté de l'eau et les niveaux de réglage

dans différentes régions.

2. Renseignez-vous sur la dureté de l'eau auprès de votre compagnie des eaux et réglez le paramètre approprié en fonction des données jointes.
3. Après avoir sélectionné le réglage le plus approprié, le lave-vaisselle exécute automatiquement la fonction d'adoucissement de l'eau en fonction du réglage.


°dH	°fH	°CLARKE	Mmol/l	Réglage
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH=1,78° fH=1,25° CLARKE=0,178mmol/l				

\*Indique que le réglage par défaut de la dureté de l'eau est 2 : h2.

#### 4.3.3 Réglage de la dureté de l'eau

Après avoir branché le lave-vaisselle, maintenez les boutons « Auto Clean » (Nettoyage automatique) et « Delay Start » (Démarrage différé) enfoncés pendant environ 5 secondes pour accéder au mode de réglage. L'appareil doit émettre un avertissement sonore. Le panneau de commande affiche d'abord le réglage du produit de rinçage, puis le réglage du sel de détartrage.

Le niveau de réglage par défaut du sel de détartrage est h2.

En affichant 2:h2, appuyez sur les touches «Auto Clean» (moins «-») ou «Delay Start» (plus «+») pour régler le niveau de sel détartrant, selon la séquence suivante : h2 @ h3 @ h4 @ h5 @ h0 @ h1 @ h2. Après la sélection, appuyez sur le bouton « Start/Pause » (Démarrer/Pause)  pour enregistrer les données configurées et le réglage.

S'il est réglé sur 2:h0, le détartrage n'est pas effectué et le témoin lumineux de manque de sel reste éteint.

La régénération du sel d'adoucissement pour adoucir l'eau prend généralement environ 15 minutes après le lavage. Lorsque l'écran affiche «0:00», le lave-vaisselle s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes.



**AVERTISSEMENT :** Les produits vaisselle et les produits de rinçage contiennent les mêmes produits chimiques que les autres produits ménagers. Ils doivent donc être tenus hors de portée des enfants.

Conseils :

- Il est recommandé de vérifier si le produit vaisselle a été complètement éliminé après la fin du programme de lavage.
- Certaines tablettes pour lave-vaisselle peuvent rester coincées dans le distributeur en raison de leur grande taille. Avant de lancer le programme, vous pouvez placer les tablettes dans la partie inférieure du lave-vaisselle, à côté du filtre.
- Si vous utilisez trop de produit vaisselle, une pellicule blanche restera sur la vaisselle et dans le lave-vaisselle.
- **IMPORTANT :** Si vous utilisez un produit de rinçage, l'eau sera évacuée de la vaisselle après le dernier rinçage, ce qui améliorera le séchage.
- N'utilisez pas de produit vaisselle pour les cycles de lavage courts. Dans ce cas, les tablettes risquent de ne pas se dissoudre complètement et de laisser des résidus de produit vaisselle sur la vaisselle.
- Le produit de rinçage peut aider à éliminer les taches et les résidus causés par l'eau dure, mais n'élimine pas les résidus de produit vaisselle en excès.

## 5. Vaisselle

La vaisselle suivante ne passe pas au lave-vaisselle :

- En bois ou en porcelaine.
- Vaisselle faite à la main avec des décorations florales, vaisselle ancienne et verres en cristal fin qui s'abîment facilement.
- Produits en plastique non résistants à la chaleur.
- Récipients en cuivre ou en étain.
- Vaisselle présentant des salissures superficielles telles que suie, cire, graisse ou pigments.
- Les produits en aluminium sont utilisés avec des concentrations élevées de produits de nettoyage alcalins ou acides.
- Les décorations florales émaillées, les ustensiles en aluminium et en argent peuvent changer de couleur ou se décolorer au cours du lavage et certains produits en verre (par exemple, le cristal) peuvent devenir ternes après plusieurs lavages.
- Articles en cuivre ou en aluminium anodisé.
- Articles en céramique peints à la main avec des feuilles d'argent ou d'or.
- Articles en fer ou qui ne résistent pas à la rouille.

- Articles tels que des couverts en argent ou des assiettes décorées d'or.
- Articles très fragiles tels que les verres en cristal.



**AVERTISSEMENT :**

- Ne mettez pas au lave-vaisselle les casseroles ou poêles ayant des poignées en plastique, car cette partie peut se détériorer à cause de la chaleur et du produit vaisselle.
- Les taches de carmin résistantes à l'eau ou de longue durée sur les verres peuvent ne pas disparaître au lavage.
- Certains aliments, comme les carottes ou les tomates, contiennent des colorants naturels. Par conséquent, si une grande quantité de ces aliments entre en contact avec la vaisselle, ceux-ci peuvent la décolorer (surtout si elle est en plastique). Le nettoyage de la vaisselle en argent peut également entraîner une décoloration des articles en plastique.

### 5.1 Verrerie et autres ustensiles endommagés

Raisons possibles :

- Type de verre ou de processus de fabrication.
- Composition chimique du produit utilisé.
- Température de l'eau du programme de lavage.

Recommandations :

- N'utilisez que des récipients en verre ou en porcelaine dont le fabricant indique qu'ils peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- Utilisez des produits étiquetés comme «doux» et qui n'abîment pas la vaisselle.
- Lorsque le processus de lavage est terminé, retirez la verrerie, les couteaux et les fourchettes du lave-vaisselle dès que possible.

### 5.2 Chargement de la vaisselle

1.- Retirez les restes de nourriture de la vaisselle avant de la mettre dans le lave-vaisselle.

Aucun pré-lavage n'est nécessaire.

2.- Méthode de chargement de la vaisselle :

- Placez la vaisselle de manière sûre pour éviter qu'elle ne se renverse.
- L'ouverture du lave-vaisselle doit être orientée vers le bas.
- Une surface incurvée ou concave peut être installée pour faciliter l'évacuation rapide de l'eau.
- Ne pas entraver la rotation des bras de pulvérisation supérieur et inférieur.

3.- Les petits plats peuvent tomber du panier et ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle.

4 - Laissez un espace entre les couverts, ne les empilez pas.

Conseils :

- Retirez les gros morceaux d'aliments, y compris les os, avant le chargement.
- Faites tremper la vaisselle contenant des aliments brûlés avant de la mettre au lave-vaisselle.
- Placez les casseroles ou les bols à l'envers.
- Veillez à ce que les articles ne se touchent pas.
- La vaisselle trop large doit être placée de biais afin que l'eau puisse s'écouler librement et ne pas s'accumuler.
- La vaisselle ne doit pas être placée vers le haut.
- La vaisselle trop haute ne peut pas être placée dans le coin du panier.
- L'intérieur des petits bols n'est pas facile à pulvériser et à nettoyer, ce qui entraîne un mauvais résultat de lavage. Il n'est pas recommandé de laver la vaisselle de petite taille dans le lave-vaisselle.

Pour le charger efficacement, suivez les instructions ci-dessous :

- Les assiettes doivent être placées en position verticale. Les casseroles et les grandes assiettes doivent être placées à l'envers.
- Placez des bols à soupe ou des articles de taille similaire entre les tiges.
- Veillez à ce que la poignée des objets de grande taille n'interfère pas avec le mouvement du bras de lavage.
- Veillez à ce que de grands ustensiles ne gênent pas le mouvement du bras de lavage et n'entravent pas l'ouverture du distributeur de produit vaisselle.

### 5.3 Schéma de disposition des couverts dans le panier

C'est l'endroit le plus approprié pour les couverts et la plupart des ustensiles de cuisine utilisés pour servir. Les séparateurs de ce tiroir permettent de garder les couverts séparés, ce qui améliore leur nettoyage.

Conseil :

Pour un nettoyage optimal, placez les couverts dans le tiroir supérieur. Les couverts très sales ou contenant des résidus alimentaires doivent être placés au centre du tiroir.

L'image 26 montre la disposition optimale de la vaisselle dans le tiroir à couverts.

Image 26 :

- A : Cuillère à café ou à thé.
- B : Cuillère à soupe
- C : Cuillère à dessert

- D : Fourchette de service
- E : Cuillère de service
- F : Couteau
- G : Fourchette
- H : Louche



**AVERTISSEMENT :** Faites attention lorsque vous insérez ou retirez des objets pointus.

Empêchez les objets pointus de rayer le joint de la porte.

Évitez que des objets pointus ne rayent le couvercle du panier, car de la corrosion pourrait se produire.

### 5.4 Schéma de chargement du panier supérieur

L'image 27 montre la disposition optimale de la vaisselle dans le panier supérieur.

Image 27 :

- J : Tasse
- K : Bol
- L : Bol
- M : Bol en verre
- N : Verres
- P : Bol à dessert

Pour le charger efficacement, suivez les instructions ci-dessous :

- Placez les tasses et les verres dans la rangée entre les tiges du panier. Si vous les placez directement sur le panier, des taches d'eau peuvent apparaître.
- Placez les verres à l'envers pour faciliter leur nettoyage et leur séchage.
- Placez les tasses, les verres et les bols à l'envers et assurez-vous qu'ils ne sont pas empilés.
- Veillez à ce que la vaisselle ne gêne pas le mouvement du bras de lavage.

#### 5.4.1 Hauteur réglable du panier supérieur (image 28)

- Dans la position la plus haute, vous pouvez placer les articles les plus hauts sur la grille inférieure ; dans la position la plus basse, vous pouvez placer les articles les plus hauts sur la grille centrale.
- Dans la position la plus basse, saisissez les côtés du panier et soulevez-le en position haute. En position haute, saisissez les côtés du panier, soulevez-le et abaissez-le en position basse.
- Ne jamais lever ou abaisser un seul côté du panier.

### 5.5 Schéma de placement sur les tiges pliantes

Les tiges pliantes sont conçues pour placer des verres lorsqu'elles sont dépliées. Lorsqu'elles sont rabattues, elles peuvent accueillir des tasses et des petits verres, ainsi que des couverts plus grands, tels que des spatules de cuisine ou des fourchettes de service (Image 29).

Pour le charger efficacement, suivez les instructions ci-dessous :

- Placez les tasses et les verres dans la rangée entre les tiges du panier. Si vous les placez directement sur le panier, des taches d'eau peuvent apparaître.
- Ne laissez pas les verres à pied entrer en contact avec d'autres articles, car ils pourraient se briser.
- Placez les verres à l'envers pour faciliter leur nettoyage et leur séchage.
- Placez les tasses, les verres et les bols à l'envers et assurez-vous qu'ils ne sont pas empilés.
- Veillez à ce que la vaisselle ne gêne pas le mouvement du bras de lavage.
- Pour placer des objets plus volumineux tels que des verres à vin ou des tasses hautes, il peut être nécessaire de rabattre les tiges.

### 5.6 Schéma de disposition dans le panier inférieur

L'image 30 montre la disposition optimale de la vaisselle dans le panier inférieur.

Image 30 :

Q : Assiette creuse

- Assiette

S : Plat ovale

T : Marmite

U : Bol en mélamine

V : Assiette à dessert

W : Verre en verre

X : Assiette à dessert en mélamine.

Et : Petit faitout

Sugerencia: Les ustensiles particulièrement sales (comme les casseroles et les poêles) doivent être placés dans le panier inférieur. Grâce au puissant jet d'eau, le lavage sera plus optimal.

Informations sur le test d'efficacité énergétique conformément à la norme EN60436.

Capacité : 15 couverts.

Procédure de test : ECO.

Position du panier supérieur : Position inférieure.

Réglage de la dureté de l'eau : h2

Réglage du liquide de rinçage : d5

## 6. Panneau de contrôle




L'image 31 montre les contrôles du panneau.

### 6.1 (1) Bouton marche/arrêt (ON/OFF)

Appuyez sur la touche «ON/OFF» pour allumer et éteindre le lave-vaisselle.

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, appuyez sur le bouton pendant environ 3 secondes pour passer en mode veille.



### 6.2 (2) Écran

Type	Affichage sur l'écran	Type	Affichage sur l'écran
Durée du programme de lavage	X:xx	Codes d'erreur	Exx
Température du programme de lavage	xx	Avertissement de manque de sel	
Départ différé du lavage	H:xx	Avertissement manque de produit de rinçage	
Avertissement d'ouverture de la porte	dr	Avertissement d'erreur d'arrivée d'eau	


Programme de lavage et programmes supplémentaires :

- Lors de la sélection d'un programme de lavage et d'un programme de fonctions supplémentaires, le témoin lumineux du programme sélectionné clignote.
- Pendant le lavage, les indicateurs du programme en cours et du programme de fonction supplémentaire s'allument et les indicateurs des autres programmes s'éteignent.


Conseils concernant le verrouillage enfant :

- Lorsque le verrouillage des enfants  activé, si une touche est touchée accidentellement, l'icône de verrouillage des enfants  clignote.

Produit de rinçage :

- Lorsque l'icône lumineuse  est allumée, cela signifie qu'il faut ajouter du produit de rinçage ; une fois ajouté, il s'éteint.

Sel détartrant :

- Lorsque l'icône lumineuse  est allumée, cela signifie qu'il faut ajouter du sel ; une fois ajoutée, elle s'éteint.

### 6.3 (3) Bouton « Delay Start » (Départ différé)

Une fois le programme sélectionné, appuyez brièvement sur le bouton « Delay Start » (Départ différé), l'écran affiche « H:xx » ; maintenez le bouton « Départ différé » enfoncé pour augmenter l'heure programmée. Par exemple: H:05 indique que le programme de lavage sélectionné sera retardé de 5 heures avant de commencer.

La durée du «départ différé» peut être réglée entre 1 et 24 heures.

Le «départ différé» a une fonction de mémoire d'arrêt. Après avoir éteint et rallumé le lave-vaisselle, le compte à rebours du démarrage différé se poursuit à partir du moment de la pause. Dans le cadre du programme de lavage à départ différé, si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes, le programme est abandonné et le code du programme de lavage ainsi que le temps de lavage s'affichent sur l'écran.

### 6.4 (4) Bouton « Extra Rinse » (Rinçage supplémentaire)

Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez brièvement sur la touche «Rinçage supplémentaire» pour ajouter un rinçage supplémentaire en fonction du programme de lavage correspondant. Cette fonction est particulièrement utile pour la vaisselle très sale.

### 6.5 (5) Bouton « Turbo Dry+ » (Séchage Turbo+)

6.5.1 Utilisation en complément d'un programme de lavage :

Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez brièvement sur le bouton « Turbo Dry+ » (Séchage Turbo+) pour activer la fonction de séchage à l'air chaud à la fin du lavage et améliorer le séchage de la vaisselle et de l'intérieur du lave-vaisselle

6.5.2 Utilisation autonome d'un programme de lavage :

Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez sur le bouton clignotant du programme de lavage pour annuler la sélection, puis appuyez brièvement sur le bouton « Turbo Dry+ » (Séchage turbo+) et ensuite sur le bouton « Start/Pause » (Démarrer/Pause) pour activer le séchage à l'air chaud.

### 6.6 (6) Bouton « Long Storage » (Stockage prolongé)

6.6.1 Utilisation en complément d'un programme de lavage :

Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez brièvement sur la touche «Stockage prolongé» pour ajouter jusqu'à 168 heures de stockage antibactérien (24 heures, 72 heures, 120 heures ou 168 heures) et activer cette fonction après le lavage. Cette fonction élimine efficacement les odeurs, empêche la vaisselle de devenir humide, stérilise et empêche la survie des bactéries.

6.6.2 Utilisation autonome d'un programme de lavage :

Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez sur le bouton clignotant du programme de lavage pour annuler la sélection, puis appuyez brièvement sur le bouton « Long Storage » (Stockage prolongé) pour ajouter jusqu'à 168 heures de stockage antibactérien (24 heures, 72 heures, 120 heures ou 168 heures), puis sur le bouton « Start/Pause » (Démarrer/Pause) pour passer automatiquement à ce mode après le lavage.

### 6.7 (7) Bouton « Half Load » (Demi-charge)

Après avoir sélectionné un programme de lavage, appuyez brièvement sur la touche «Demi-charge» pour sélectionner la fonction supplémentaire de lavage par le haut ou par le bas. L'icône de lavage de zone clignote et l'écran affiche. ▲ ▼

Sélectionnez la zone de lavage supérieure (icône ▲ allumée) et seuls les bras d'aspersion supérieurs et centraux fonctionneront. Convient au nettoyage de la vaisselle placée uniquement dans les paniers supérieur et intermédiaire.

Sélectionnez la zone de lavage inférieure (icône ▼ allumée) et seuls les bras d'aspersion supérieur et inférieur fonctionneront. Convient uniquement au nettoyage de la vaisselle placée dans le panier inférieur.

### 6.8 (8) Bouton « ChildLock » (Verrouillage enfant)

Appuyez sur le bouton «Child Lock» pendant environ 3 secondes pour activer cette fonction. Tous les boutons seront verrouillés, l'icône de l'indicateur clignotera 3 fois et un avertissement sonore retentira lorsque le bouton sera enfoncé.

Appuyez à nouveau sur le bouton « Verrouillage enfant » pendant environ 3 secondes pour désactiver la fonction.

### 6.9 (9) Bouton Démarrage/Pause (Start/Pause)

Une fois le programme sélectionné (y compris l'option « Départ différé »), appuyez brièvement sur le bouton « Start/Pause » (Démarrage/Pause) et maintenez la porte fermée pour démarrer un cycle de lavage normal.

L'écran affichera le temps de lavage «x:xx» en clignotant.

Pendant le lavage, appuyez brièvement sur le bouton « Start/Pause » (Démarrage/Pause) pour le mettre en pause, puis appuyez à nouveau brièvement pour le reprendre.

\*Si le lavage est interrompu pendant 5 heures, le programme passe automatiquement en mode veille et s'arrête.

### 7. Programmes de lavage

Après le démarrage, vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton de sélection des 8 programmes de lavage principaux pour en choisir un. L'écran affiche le temps de lavage estimé du programme sélectionné (x:xx) et la température de lavage maximale (xx).

Lorsque vous mettez le lave-vaisselle en marche pour la deuxième fois, l'écran affiche le dernier programme de lavage par défaut et vous pouvez sélectionner à nouveau le programme souhaité.

Les programmes de lavage sont dotés d'une fonction d'arrêt mémorisé. Après avoir éteint et rallumé l'appareil au cours d'un processus de lavage, il reprend à l'étape précédant la vidange et continue à fonctionner.

Programme de lavage	Description du programme	Temps de lavage (minutes)	Produit vaisselle en poudre (pré-lavage/lavage uniquement)	Tablettes lave-vaisselle	Consommation d'eau	Température de lavage (°C)	Température de rinçage (°C)
Mode SMART (Intelligent)*	Il détecte les salissures et ajuste automatiquement le lavage pour offrir le meilleur nettoyage possible.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Intensif (Intensive)*	Résidus alimentaires avec des taches d'huile importantes ou des taches sèches ou collantes. Convient à la vaisselle lavable.	200	5/30	1	19	70	70

Universel*	Pour les résidus alimentaires avec des taches d'huile régulières, les taches quotidiennes et convient à la vaisselle qui est lavée immédiatement après le repas.	115	25	1	12,5	55	60
ECO*	Résidus alimentaires légèrement secs ou huileux et visqueux, adaptés à la vaisselle de tous les jours	215	0/23	1	10,2	46	50
Rapide (Rapid)*	Pour les résidus alimentaires légers, non gras et non secs, pour la vaisselle nettoyée immédiatement après les repas.	29	25	1	6,8	50	55

Soft (Doux)*	Pour les résidus alimentaires légers qui ne sont pas difficiles à éliminer et pour les plats qui ne sont pas sensibles aux températures élevées.	120	30	1	11	50	55
Hi-Temp (Haute température)*	Pour les résidus alimentaires gras ou les taches sèches et collantes, pour la vaisselle nécessitant un rinçage à haute température.	210	5/30	1	15,5	70	72

AutoClean (Nettoyage automatique)*	Le lave-vaisselle exécute un programme de nettoyage à l'intérieur du lave-vaisselle, sans couverts ni vaisselle, afin de maintenir l'appareil propre pendant une utilisation prolongée.	130	30	1	9,5	65	65
------------------------------------	---	-----	----	---	-----	----	----

## \*NOTES :

1. Sélectionnez le programme en fonction du degré de salissure et des exigences du lavage de la vaisselle.
2. En utilisation réelle, il peut y avoir des différences dans l'effet de lavage dues à des différences dans l'environnement, les caractéristiques de l'eau utilisée, le type de vaisselle, la méthode de pose, etc.
3. La consommation réelle d'eau et d'énergie peut varier en fonction du degré de salissure et de la dureté de l'eau.
4. La durée réelle de fonctionnement et la durée du programme indiquées sur l'écran peuvent varier en fonction des options de programme sélectionnées, du degré de salissure, de la température de l'eau et de la dureté de l'eau. Par conséquent, le temps d'affichage et le temps d'exécution réel peuvent être différents.
5. Sélectionnez le programme ECO pour un lavage de la vaisselle économe en énergie. Ce programme est le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau pour le nettoyage de la vaisselle normalement sale.



AVERTISSEMENT : N'ouvrez pas la porte pendant le fonctionnement ou immédiatement après la fin du programme de lavage, car l'accumulation de vapeur peut provoquer des brûlures.

Conseils :

- Vous pouvez d'abord retirer la vaisselle du panier inférieur, puis du panier supérieur. Vous éviterez ainsi que de l'eau ne s'écoule du panier supérieur sur la vaisselle placée dans le panier inférieur.
- Pour économiser de l'énergie et de l'eau, essayez de maximiser la capacité des paniers.

## 5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour éviter les pannes, il est important de vérifier régulièrement l'extérieur et l'intérieur du lave-vaisselle (y compris le filtre et les bras de lavage).



AVERTISSEMENT :

- N'utilisez pas de benzène, d'essence, d'alcool, de diluants, d'eau de Javel, de liquides corrosifs, abrasifs, inflammables ou de solvants pour nettoyer toute partie du lave-vaisselle (interne ou externe) afin d'éviter toute décoloration ou tout dommage, ainsi que tout risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas utiliser de détergent liquide, d'agent de blanchiment au chlore ou à l'oxygène pour nettoyer ou appliquer sur la surface du produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la corrosion ou la décoloration du revêtement extérieur.
- Ne vaporisez pas d'eau à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
- Si de l'huile alimentaire est éclaboussée sur la surface du lave-vaisselle, celui-ci doit être nettoyé immédiatement.
- Portez des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter de vous blesser lors du nettoyage ou de l'entretien du lave-vaisselle.

Conseils :

- Si le lave-vaisselle reste inactif pendant une longue période, lancez la fonction « Auto-nettoyage » sans produit vaisselle pour rafraîchir l'intérieur. Une fois terminé, vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur du lave-vaisselle en suivant les instructions d'entretien.
- En cas d'absence prolongée pendant une saison chaude, fermez le robinet d'eau et débranchez le câble d'alimentation, ou coupez le disjoncteur ; nettoyez le filtre, le réservoir intérieur et le distributeur pour éviter les odeurs.
- En cas d'absence prolongée pendant une saison froide, prenez des mesures pour éviter que le tuyau d'alimentation en eau et le lave-vaisselle ne gèlent.

### Nettoyage de l'extérieur du lave-vaisselle

Dans la plupart des cas, la surface extérieure du lave-vaisselle peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et humide ou d'une éponge, puis séchée avec un chiffon doux.



AVERTISSEMENT :

Toute éclaboussure d'huile sur la surface extérieure du lave-vaisselle doit être nettoyée immédiatement. Pour nettoyer la surface externe du lave-vaisselle, évitez d'utiliser des nettoyants pouvant contenir de l'alcool, des solvants, de l'eau de Javel ou du benzène. N'utilisez pas de liquides inflammables ou abrasifs. Cela risque de décolorer ou d'endommager la machine.

### Nettoyage de l'intérieur du lave-vaisselle

- Nettoyez régulièrement la surface intérieure du lave-vaisselle à l'aide d'un chiffon doux et humide ou d'une éponge pour éliminer les restes de nourriture et la saleté.
- Pour éliminer les taches blanches et les odeurs à l'intérieur du lave-vaisselle, vous pouvez utiliser un produit de nettoyage spécifique pour lave-vaisselle.

#### 5.1 Nettoyage du filtre

Le filtre empêche les gros corps étrangers contenus dans l'eau de lavage de pénétrer dans la pompe de vidange. Ces objets peuvent obstruer le filtre. Ce filtre est composé d'une maille cylindrique, d'une maille plate et d'une micro-maille. Pour le nettoyage, suivre les instructions de l'image 32.

Image 32 :

- 1 : Après chaque lavage, vérifiez que le filtre ne contient pas de débris.
- 2 : Comme indiqué sur la figure, dévissez la crépine cylindrique et retirez l'ensemble du dispositif de filtrage.
- 3 : Enlever les résidus et rincer abondamment le filtre à l'eau.
- 4 : Réinstaller le dispositif de filtrage dans l'ordre inverse et veiller à aligner les marques de flèche après la fermeture.



AVERTISSEMENT : Faites attention aux bords tranchants lorsque vous nettoyez le filtre.

Conseils :

- Pour garantir un effet de lavage optimal, nettoyez les composants du filtre au moins une fois par semaine.
- Il est recommandé de nettoyer le filtre après chaque utilisation du lave-vaisselle afin d'obtenir les meilleurs résultats de lavage. Si des résidus alimentaires restent dans le filtre, ils peuvent provoquer des odeurs désagréables.
- Nettoyez le filtre avec une brosse douce au moins une fois par mois.
- Nettoyez le filtre avec des produits non abrasifs et de l'eau tiède.

- Assurez-vous que le filtre est correctement assemblé avant de lancer un programme de lavage.

### 5.2 Nettoyage du bras de lavage

Les saletés présentes dans l'eau de lavage peuvent bloquer la sortie des bras d'aspersion. Si les trous des bras de lavage sont obstrués par des restes alimentaires, la vaisselle risque de ne pas être nettoyée correctement. Il est recommandé de nettoyer les bras de lavage toutes les deux semaines.

Pour le nettoyage, suivre les instructions de l'image 33.

Image 33 :

- 1 : Vérifier si la buse du bras de pulvérisation est bloquée.
- 2 : Desserrer le bras de pulvérisation supérieur.
- 3 : Retirer le bras de pulvérisation inférieur orienté vers le haut.
- 4 : Rincer soigneusement le bras de pulvérisation à l'eau claire.
- 5 : Remonter le bras de pulvérisation et vérifier qu'il tourne librement.

Conseils :

- Si un trou est obstrué, retirez les résidus alimentaires à l'aide d'une épingle ou d'un objet pointu.

## 6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Codes d'erreur		
Erreur	Cause possible	Solution
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	L'appareil n'est pas branché.	Assurez-vous que la fiche est bien branchée dans la prise de courant. Vérifiez les éléments de contrôle et de protection du tableau électrique de votre maison.
Le lave-vaisselle n'évacue pas l'eau correctement	Le tuyau d'évacuation ou l'écoulement est bloqué	Vérifier et nettoyer les deux éléments.
	Le filtre est obstrué	Vérifier et nettoyer le filtre

Un cliquetis se fait entendre pendant le lavage	La vaisselle est touchée par un bras d'arrosage	Interrompez le programme de lavage et repositionnez l'ustensile qui obstrue le bras d'aspersion rotatif.
Il y a de légères gouttes d'eau à l'intérieur.	Cela est normal.	Vous pouvez choisir la fonction « Séchage Turbo+ ».
La vaisselle ne sèche pas correctement.	Pas assez de produit vaisselle	Ajouter un produit vaisselle spécifique
	Vaisselle empilée	Repositionner la vaisselle de manière appropriée.
	Le programme de lavage n'est pas terminé ou n'est pas adapté	Attendre la fin du programme en cours ; choisir un programme approprié
	Produit de rinçage périmé ou non adapté au lave-vaisselle	Utilisez un produit de rinçage adapté.
	Il y a de l'eau accumulée	Placez la vaisselle correctement, en inclinant légèrement la surface tachée de la vaisselle vers le bas.

La vaisselle n'est pas lavée correctement.	La vaisselle est empilée, en trop grande quantité ou mal placée.	Laissez suffisamment d'espace pour que l'eau puisse être pulvérisée sur toutes les surfaces de la vaisselle.
	Quantité insuffisante de produit vaisselle	Reportez-vous à la quantité de produit vaisselle recommandée. N'utilisez que des produits spécifiques pour lave-vaisselle.
	Les bras de lavage ne tournent pas correctement.	Veillez à ce qu'aucune vaisselle n'obstrue le pivotement du bras de pulvérisation.
	Le filtre ou les buses du bras de pulvérisation sont bouchés.	Nettoyez régulièrement le bras d'aspersion, le filtre et l'intérieur du lave-vaisselle.
	Vous avez sélectionné un programme de lavage incorrect	Choisissez un programme de lavage plus long ou à température plus élevée.
	La pression d'alimentation en eau est faible	La pression de l'eau doit être comprise entre 0,04 et 1 MPa
Il y a des résidus de produit vaisselle dans le distributeur.	L'emplacement de la vaisselle rend difficile l'ouverture du distributeur.	Placez la vaisselle correctement de manière à ce qu'elle ne gêne pas l'ouverture du couvercle du distributeur.
	Le bras de pulvérisation ne tourne pas correctement et ne peut donc pas pulvériser de l'eau sur le distributeur.	Veillez à ce qu'aucune vaisselle n'obstrue le pivotement du bras de pulvérisation.



Bruit à l'intérieur	Il s'agit des sons correspondant à l'ouverture du distributeur, au bruit du lavage lui-même et à la vidange de l'eau.	Il est normal d'entendre un certain bruit pendant le fonctionnement du lave-vaisselle.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau.	Réglez les pieds
Le lave-vaisselle dégage une odeur désagréable	Le programme précédent s'est arrêté avant la fin et il reste de l'eau résiduelle dans le lave-vaisselle	Videz le lave-vaisselle et mettez-le en marche. Annulez le programme précédent afin que toute l'eau résiduelle soit évacuée, puis versez du produit vaisselle dans le distributeur et lancez un programme long.
	Il y a des résidus alimentaires au fond du lave-vaisselle ou dans le filtre	Nettoyez le filtre et l'intérieur du lave-vaisselle
	La vaisselle sale est restée longtemps dans le lave-vaisselle	Lancez un programme de lavage, retirez la vaisselle, puis lancez le programme "Auto Clean".
Les ustensiles en verre ne sont pas brillants	Vous avez utilisé trop de produit vaisselle et l'eau utilisée est dure.	Utilisez moins de produit vaisselle et de produit de rinçage
La vaisselle présente des traces noires ou grises	Vous avez introduit un article en aluminium qui est entré en contact avec la vaisselle pendant le lavage	Essayez de ne pas le laisser entrer en contact avec la vaisselle ou, en tout état de cause, retirez l'objet.

Des taches jaunes ou brunes se sont formées sur la surface intérieure du lave-vaisselle.	Il s'agit de taches de thé ou de café	Utilisez un produit de nettoyage spécifique pour nettoyer ces taches
La vaisselle présente des taches	Vous avez surchargé le lave-vaisselle	Ne surchargez pas le lave-vaisselle
	Vous avez mal placé la vaisselle	Pour savoir comment placer correctement la vaisselle, veuillez vous référer à la section correspondante de ce manuel
	Vous n'avez pas ajouté suffisamment de produit vaisselle	Utilisez une quantité adéquate de produit vaisselle
La porte ne peut pas être fermée complètement	Les paniers ne sont bien placés.	Tenez la porte avec votre main jusqu'à ce qu'elle soit bien fermée. Vous entendrez alors un « clic »
Il y a une fuite d'eau à l'avant du lave-vaisselle	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau	Assurez-vous que tous les pieds du lave-vaisselle sont correctement mis à niveau. Pour savoir comment mettre les pieds à niveau, reportez-vous à la section correspondante du présent manuel

### Codes d'erreur





Si une anomalie se produit, la Écran affichera les suivants codes d'erreur :

Code	Type d'erreur	Cause possible	Solution
E01	Défaut d'entrée d'eau. E01 clignote et un avertissement sonore est émis.	La pression de l'eau est trop faible ou le robinet ne fonctionne pas.	Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. Vérifier que la pression d'alimentation en eau est supérieure à 0,04MPa. Nettoyez le tuyau d'arrivée d'eau et évitez qu'il ne se plie. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
E02	Erreur au niveau du capteur de température. E02 clignote et un avertissement sonore retentit	Le capteur de température est court-circuité	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E03	Dysfonctionnement du circuit de chauffage. E03 clignote et un avertissement sonore retentit	Défaut dans le circuit de chauffage	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E04	Erreur de communication. E04 clignote et un avertissement sonore retentit	Connexion anormale entre le tableau de commande principal et le tableau d'affichage	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E05	Échec du débordement. E05 clignote et un avertissement sonore retentit	Une fuite d'eau s'est produite.	Couper l'approvisionnement en eau et en électricité. Nettoyez le tuyau de vidange et évitez qu'il ne se plie ou ne se fissure. Mettez le lave-vaisselle de niveau. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

E06	Défaillance de la vanne de dérivation. E06 clignote et un avertissement sonore retentit	Fonctionnement anormal du moteur de la vanne de distribution d'eau	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E07	Défaillance de la vanne d'arrivée d'eau. E07 clignote et un avertissement sonore retentit	Fonctionnement anormal de l'électrovanne d'arrivée d'eau	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E08	Défaillance du transducteur de turbidité. E08 clignote et un avertissement sonore retentit	Fonctionnement anormal du transducteur de turbidité	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E09	Défaillance du moteur de lavage. E09 clignote et un avertissement sonore retentit	Fonctionnement anormal du moteur.	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E10	Erreur au niveau du ventilateur. E10 clignote et un avertissement sonore retentit	Fonctionnement anormal du ventilateur	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
E11	Défaillance de l'éjecteur d'air. E11 clignote et un avertissement sonore est émis.	Fonctionnement anormal de l'éjecteur d'air	Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	Rappel sur la faible teneur en sel	La quantité de sel dans l'adoucisseur d'eau est trop faible.	Ajouter du sel spécifique au lave-vaisselle
	Rappel de niveau de produit de rinçage bas	La quantité de produit de rinçage dans le réservoir de dosage est trop faible.	Ajouter le produit de rinçage dans le réservoir de dosage

Si aparece en pantalla otro código de error no mencionado aquí, apague el lavavajillas y póngase en contacto con el servicio técnico de Cecotec.

Note :

-  Ces consignes sont destinées à des techniciens qualifiés, n'essayez pas de les réaliser si vous ne disposez pas de la formation et des connaissances nécessaires, car tout dommage causé par une réparation incorrecte annulera la garantie.
-  Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange  les doivent être utilisées.
-  L'entretien non autorisé compromet l'utilisation sûre du produit et l'application de la politique de garantie.

NOTE :



Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme aux normes locales, nationales et/ou fédérales. En cas de doute et avant d'effectuer l'une des opérations ci-dessus, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique.

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

**CE** Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

Externe Teile

1. Außenseite der Tür (Paneel NICHT enthalten)

Abb. 2

Interne Teile

1. Besteckschublade
2. Oberkorb
3. Oberer Sprüharm
4. Unterkorb
5. Geschirrspülmittel- und Klarspülmittelspender
6. Touch-Bedienfeld

Hinweise:

- Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.
- Um die Qualität unserer Geschirrspüler zu verbessern, werden unsere Produkte ständig aktualisiert und ihr Aussehen und ihre Spezifikationen können sich ändern.
- Jeder Geschirrspüler wird vor Verlassen des Werks einer gründlichen Qualitätskontrolle unterzogen, um seine Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Möglicherweise finden Sie in Ihrem neuen Geschirrspüler Wassertropfen, die durch unsere Qualitätskontrolle entstanden sind. Die Leistung wird dadurch nicht beeinträchtigt.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand

sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

### Verpackungsinhalt

- Geschirrspüler
- Bedienungsanleitung
- Energieeffizienzkarte
- Wasserzulaufschlauch
- Salzeinfülltrichter
- Montage-Kit

Abbildung 3 zeigt das mitgelieferte Zubehör\*.

Legende Abbildung 3:

- 1.- Salzeinfülltrichter
- 2.- Klebstoffe
- 3.- Sockelhalterungen (2 Stück)
- 4.- Schrauben ST3,5\*45 (4 Stück zur Montage der dekorativen Türverkleidung)
- 5.- Schrauben ST3,5\*35 (4 Stück für die Installation des Geschirrspülers)
- 6.- Schrauben ST3,5\*35 (4 Stück für Sockelleistenmontage)
- 7.- Höhenverstellstange (1 von 2)
- 8.- Höhenverstellstange (2 von 2)
9. feuchtigkeitsbeständiger Klebstoff

\*HINWEIS: Das Zubehör kann je nach Geschirrspülermodell variieren.

- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

### 3. MONTAGE



Achtung:

- Vergewissern Sie sich, dass in der Nähe des Aufstellungsortes des Geschirrspülers Strom- und Wasseranschlüsse sowie ein Abfluss vorhanden sind.
- Es muss von Fachpersonal installiert oder bewegt werden. Unerlaubte Demontage, Änderung oder Reparatur ist verboten. Für den Anschluss des Geräts an die Wasserversorgung muss ein neuer Schlauch verwendet werden.
- Eine nicht autorisierte Installation kann zu Stromschlag, Feuer und Wasseraustritt führen.

Wenn Schalter mit Schutzvorrichtungen oder Leckageschutzschalter nicht oder falsch installiert werden, kann es zu einem Stromschlag kommen.

- Überprüfen Sie, ob die Installation des Stromkreises, der Sicherung, der Steckdose und des Schalters an dem Ort, an dem das Gerät aufgestellt wird, den örtlichen Normen und Vorschriften entspricht; überprüfen Sie, ob der Sicherheitsschutz des Erdungsanschlusses angemessen ist und ob die Wasserversorgung und die Entwässerungsvorrichtung den Anforderungen des Standorts und der Verwendung entsprechen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung am Aufstellungsort den Anforderungen entspricht und dass die Geschirrspülmaschine nur bei der Nennspannung normal und sicher betrieben werden kann.
- Vergewissern Sie sich, dass die Länge des Abflussrohrs den Anforderungen für die Verwendung entspricht.
- Entfernen Sie vor dem Einbau alle Verpackungsmaterialien von der Innen- und Außenseite des Geschirrspülers.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie die Maschine verkaufen, verschenken oder umziehen, bewahren Sie das Handbuch unbedingt bei der Maschine auf, damit der neue Besitzer jederzeit darin nachschlagen kann.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch: Sie enthält wichtige Informationen über die sichere Installation, Verwendung und Wartung des Geräts.
- Wenn Sie das Gerät einmal bewegen müssen, lassen Sie es aufrecht stehen; wenn es unbedingt notwendig ist, kann es auf den Rücken gekippt werden.
- Vergewissern Sie sich nach dem Einbau, dass sich die Tür leichtgängig öffnen lässt.
- Abbildung 4 zeigt zunächst die Abmessungen des Schrank, in den der Geschirrspüler eingebaut werden soll (1), und dann den zum Öffnen der Tür des Geschirrspülers erforderlichen Platz (2).

Legende Abbildung 4:

- 1.- Installationsplan für Geschirrspüler und Schrank
2. Öffnungsbereich der Gerätetür
- 3.- Geschirrspülerseite



WARNUNG:

- Testen Sie den Geschirrspüler vor dem Einbau und vergewissern Sie sich, dass er einwandfrei funktioniert, um unnötige Demontage und Montage zu vermeiden.
- Dieser Geschirrspüler ist in einen Schrank integriert.
- Bevor Sie mit dem Einbau des Geschirrspülers beginnen, lesen Sie diese Anleitung und nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung (Abbildung 5).

### 3.1 Montage der dekorativen Türverkleidung

- Je nach Farbe und Stil des Möbels können verschiedene Dekorplatten (NICHT IM BEGRIFF) angebracht werden.
- Die Abmessungen der dekorativen Türverkleidung sind wie folgt:  
Breite: 592-594 cm  
Dicke: 18-20 mm  
Höhe: 540-600 mm (teilintegriert)  
650-710 mm (vollständig integriert)  
Gewicht: 3-8 Kg
- Die spezifischen Abmessungen müssen entsprechend der Höhe der Schranktürplatte angepasst werden.
- Um die dekorative Türverkleidung anzubringen, sollten Sie die folgenden Schritte befolgen:

#### SCHRITT 1

A. - Vollständige Integration der dekorativen Türverkleidung (Abbildung 6)  
Bohren Sie 2 Löcher für die Montage des Griffs. Die Größe wird durch die Art des Griffs bestimmt. Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben sicher im Holzbrett befestigt sind.  
Bohren Sie 4 Befestigungslöcher für die Zierplatte.  
Bringen Sie die Aufkleber an.  
Legende Abbildung 6:  
1.- Klebstoffe

B.- Halbintegration der dekorativen Türverkleidung (Abbildung 7)  
Bohren Sie 4 Befestigungslöcher für die Zierplatte.  
Bringen Sie die Aufkleber an.  
Legende Abbildung 7:  
1.- Klebstoffe

#### SCHRITT 2

Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers, richten Sie die Dekorplatte so aus, dass sie mit der linken und rechten Kante der Tür übereinstimmt, und schrauben Sie die Schrauben ST3,5\*45 (4 Stück) in die 4 reservierten Löcher in der Türverkleidung, um die Dekorplatte an der Außentür des Geschirrspülers zu befestigen (Abbildung 8).  
Legende Abbildung 8:  
1.- Innenseite der Tür  
2.- Außenseite der Tür  
3.- Dekorative Platte

### 3.2 Einbau des Höhenverstellbalkens (gilt nur für Teilintegration) Einbau des Höhenverstellbalkens (gilt nur für Teilintegration)

#### SCHRITT 3

Wenn die Größe des Holzbretts zu klein ist, kann eine Höhenverstellstange hinzugefügt werden, um den ästhetischen Anforderungen gerecht zu werden. Die Höhenverstellbarkeit beträgt 5 mm und die Stückzahl kann nach Bedarf bestimmt werden.  
Installationsmethode: Bringen Sie die Schnalle am Schnallenschlitz an und installieren Sie die Teile in der Reihenfolge 1-2-1-2 (Abbildung 9).  
Legende Abbildung 9:  
1.- Höhenverstellstange 1  
2.- Höhenverstellstange 2  
3.- Höhenverstellstange  
4.- Tür-Dekorplatte

### 3.3 Einstellung der Tür

#### SCHRITT 4

Nach der Montage der Dekorplatte variiert das Gewicht der Tür aufgrund der unterschiedlichen Spezifikationen und Materialien. An diesem Punkt muss die Federspannung eingestellt werden, um das Gleichgewicht der Tür zu gewährleisten (siehe Abbildung 10):  
A.- Wenn die Tür nach dem Lösen kippt (fällt), ziehen Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn an, um die Spannung zu erhöhen.  
B.- Wenn sich die Tür nach dem Lösen hebt, verringern Sie die Spannung, indem Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn lockern.  
C.- Wenn sich die Türbaugruppe von 15° bis 90° öffnet, kann sie in jeder beliebigen Position verbleiben und die Federspannung wird optimal eingestellt.

### 3.4 Anbringen der Anti-Feuchtigkeitsaufkleber (nur je nach Geschirrspüler-Modell verfügbar)

#### SCHRITT 5

Um zu verhindern, dass der Dampf beim Öffnen des Geschirrspülers die Oberseite des Schrankes benetzt, sollte auf der Innenseite der Oberseite des Schrankes ein Anti-Feuchtigkeitsaufkleber angebracht werden (Abbildung 11).  
A.- Reinigen und trocknen Sie die innere Oberseite des Gehäuses, wo das Etikett angebracht werden soll.  
B.- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Rückseite des feuchtigkeitsdichten Aufklebers.

C.- Bringen Sie den feuchtigkeitsbeständigen Aufkleber auf der Innenseite der Schrankoberseite an.



**WARNUNG:** Bei Holzmöbeln, die mit dem Geschirrspüler in Berührung kommen und keine feuchtigkeitsbeständigen Klebstoffe haben, empfehlen wir, sie mit wasserfester Farbe zu lackieren, um die Ausbreitung von Feuchtigkeit oder möglichem Wasseraustritt zu verhindern.

### 3.5 Nivellierung des Geschirrspülers

#### SCHRITT 6

Um die Stabilität der 4 Ecken beim Aufstellen des Geschirrspülers zu gewährleisten, können die unteren Füße verstellt werden (Abbildung 12).

A.- Stellen Sie den Geschirrspüler auf einen festen, stabilen und möglichst ebenen Untergrund.

B.- Stellen Sie die 2 vorderen Beine mit einem Schlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) ein. Drehen Sie den Fuß im Uhrzeigersinn, um den Geschirrspüler anzuheben, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn abzusenken.

C.- Auf der Rückseite befindet sich ein Bein, das ebenfalls nach dem gleichen Verfahren wie oben eingestellt werden kann.

**HINWEIS:** Die Füße ermöglichen eine Einstellung zwischen etwa 0 und 50 mm. Um ein optimales Gleichgewicht zu gewährleisten, ist es nicht empfehlenswert, die Beine zu hoch einzustellen.

**HINWEIS:** Wenn das Gerät richtig nivelliert ist, ist es stabiler und neigt weniger dazu, sich zu bewegen oder während des Betriebs Vibrationen und Geräusche zu erzeugen.



- **WARNUNG:** Wenn der Geschirrspüler nicht richtig nivelliert ist, kann es zu Wasseraustritt, Problemen beim Schließen der Tür oder zu Geräuschen kommen.
- Wenn Sie eine Reibung oder Probleme beim Öffnen der Tür feststellen, bedeutet dies, dass der Geschirrspüler nicht richtig nivelliert ist.
- Legen Sie den Ablaufschlauch beim Einbau nicht unter den Geschirrspüler.
- Stellen Sie keine Gegenstände zwischen dem Boden und den Füßen des Geschirrspülers ab.

### 3.6 Anschluss für den Zulaufschlauch

#### SCHRITT 7

Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch des Geschirrspülers an einen Wasseranschluss an.

Schließen Sie den Schlauch von Hand an den Wasserhahn an und ziehen Sie ihn dann mit einer Zange oder einem geeigneten Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) fest. Ziehen Sie ihn etwa 2/3 Umdrehungen an.

Öffnen Sie den Wasserhahn, um zu prüfen, ob Wasser austritt. Wenn Sie Wasser tropfen sehen, wiederholen Sie die Schritte (Abbildung 13).



**WARNUNG:** Achten Sie beim Anschließen des Wasserzulaufschlauchs darauf, dass er nicht geknickt oder zusammengedrückt wird.

Wenn der Schlauch neu ist oder lange Zeit nicht benutzt wurde, drehen Sie den Wasserhahn auf und lassen Sie das Wasser eine Weile fließen, um möglichen Schmutz und Verunreinigungen aus dem Schlauch zu entfernen, bevor Sie ihn an den Einlass des Geschirrspülers anschließen.

Dieses Gerät kann mit heißem oder kaltem Wasser betrieben werden, wobei die Temperatur des heißen Wassers unter 65°C gehalten werden muss.

Schneiden Sie den Schlauch nicht durch.

**HINWEIS:** Bei einigen Geschirrspülermodellen müssen Sie das andere Ende des Schlauchs an das Einlassventil des Geschirrspülers anschließen, wie in Abbildung 14 dargestellt.

Tipps:

1. Der Druck der Wasserversorgung muss zwischen 1 Mpa und 0,04 MPa liegen.
2. Versuchen Sie, das Gewinde beim Anschließen des Schlauches nicht zu beschädigen.
3. Wenn der Druck der Wasserversorgung 1 MPa übersteigt, installieren Sie einen Druckminderer (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Öffnen Sie den Wasserhahn und prüfen Sie, ob Wasser austritt.
5. Prüfen Sie den Schlauch regelmäßig und ersetzen Sie ihn, wenn er beschädigt ist.
6. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht beschädigt oder gekreuzt ist.

### 3.7 Anschluss für Abflussschlauch

#### SCHRITT 8

Verwenden Sie den mitgelieferten Schlauch. Das Ende des Abflussschlauchs kann mit einer Halterung befestigt werden (nicht bei allen Modellen enthalten). Verwenden Sie eine der folgenden Methoden zum Anschluss an das häusliche Abwassersystem.



**WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt, gequetscht oder verwickelt ist.

Verwenden Sie nur neue Schläuche, die mit dem Geschirrspüler geliefert werden. Verwenden Sie alte Schläuche nicht wieder.

Das Ende des Ablaufschlauchs darf nicht in Wasser getaucht werden, um einen Rückfluss des Abwassers zu vermeiden.

Die freiliegenden Teile der Schläuche müssen von Wärmequellen und scharfen Kanten ferngehalten werden.

Direkte und längere Sonnenbestrahlung ist zu vermeiden.

#### Method 1

Wenn das Auslassende des Abflussschlauchs mit dem Spülbeckenrohr verbunden ist, können Sie es mit einer Halterung an der Oberfläche des Schrankbodens befestigen, wie in Abbildung 15 dargestellt.

#### Method 2

Beim Anschluss des Abflussschlauchs an einen separaten Abfluss ist auf Dichtheit an der Anschlussstelle zu achten, da es sonst zu Leckagen und Gerüchen kommen kann. Der Durchmesser des Steigrohrs muss mindestens 40 mm betragen (Abbildung 16).

Achtung:

- Bitte beachten Sie, dass der Ablaufschlauch an der Rückseite des Geschirrspülers befestigt ist und nicht abgenommen werden kann. Die Ablaufstelle sollte daher so nah wie möglich am Geschirrspüler liegen, in einem Abstand von maximal 1-1,5 Metern vom Geschirrspüler.
- Ist der Abstand größer, beeinträchtigt dies den Entleerungsvorgang des Geschirrspülers und führt dazu, dass sich zu viel Abwasser im Schlauch ansammelt, was wiederum den Betrieb des Geschirrspülers beeinträchtigt.
- Falls ein Verlängerungsstück verwendet werden muss, wird empfohlen, dass es hitzebeständig und resistent gegen Chemikalien wie Reinigungsmittel ist.
- Prüfen Sie vor dem Anschließen des Geschirrspülers, ob der Schlauch richtig verlegt ist, nicht verstopft ist und kein Wasser austritt. Ist dies nicht der Fall, kann auf dem Display des Bedienfelds ein E2-Fehler angezeigt werden.



**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich nach der Installation der beiden Schläuche, dass kein Wasser austritt.

### 3.8 Anschluss des Netzkabels

#### SCHRITT 9

Die Netzspannung und -frequenz muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Geschirrspülers übereinstimmen.

Nennspannung: 220-240 V~

Frequenz: 50 Hz



**WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist und den geltenden Vorschriften entspricht.

Die Steckdose ist für die maximale Belastung des Geräts ausgelegt, die auf dem Typenschild angegeben ist.

Der freiliegende Teil des Netzkabels sollte von Wärmequellen und scharfen Gegenständen ferngehalten werden, und es sollte vermieden werden, dass es direkt und über einen längeren Zeitraum dem Sonnenlicht ausgesetzt wird.

Es muss eine einzige Steckdose verwendet werden (aus Sicherheitsgründen ist es nicht erlaubt, dieselbe Steckdose mit anderen Elektrogeräten zu teilen).

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und gemäß den örtlichen Normen und Vorschriften geerdet sein muss.

Reparaturen oder Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Reparaturen, die von unerfahrenem und unqualifiziertem Personal durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder Schäden führen.

Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose mit dem Stecker des Geräts kompatibel ist. Wenn nicht, lassen Sie die Steckdose von einem autorisierten Techniker austauschen. Wenn das Gerät installiert ist, müssen das Netzkabel und die Steckdose leicht zugänglich sein.

Das Kabel darf nicht geknickt oder gestaucht werden.

Cecotec kann nicht für Zwischenfälle verantwortlich gemacht werden, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Regeln ergeben.

- Entfernen Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Einbau die Sicherung, schalten Sie den Schutzschalter aus oder trennen Sie den Geschirrspüler vom Stromnetz.
- Schließen Sie den Geschirrspüler an einen geschützten und ausreichend bemessenen Stromkreis an, um eine elektrische Überlastung zu vermeiden.

### 3.9 Befestigen des Geschirrspülers

#### SCHRITT 10

Schließen Sie das Gerät zunächst an das Stromnetz an und drehen Sie den Wasserhahn für einen Testlauf auf.

Reparieren Sie den Geschirrspüler erst, wenn Sie sicher sind, dass es keine Probleme gibt.

- 1.- Setzen Sie den Geschirrspüler waagrecht in den Schrank ein.
- 2.- Entfernen Sie die Zierabdeckungen vom Geschirrspüler (Abbildung 17).

3.- Befestigen Sie den Geschirrspüler mit den ST3,5\*30 Schrauben (4 Stück) am Schrank und setzen Sie die Zierkappen in die Schlitzlöcher der Schraubenlöcher (Abbildung 18). Wählen Sie je nach Einbausituation 2 der 4 Schraublöcher auf der Vorderseite zur Befestigung.

HINWEIS: Verwenden Sie einen Schraubendreher, um den Zierstreifen zu befestigen.

### 3.10 Einbau der Steckdose (nicht im Lieferumfang enthalten)



WARNUNG: Der Sockel muss das normale Öffnen der Türbaugruppe gewährleisten und muss für die Wartung und Instandhaltung des Geschirrspülers leicht abnehmbar sein.

#### SCHRITT 11

1.- Bereiten Sie einen Sockel mit den in Abbildung 19 dargestellten Abmessungen vor und installieren Sie ihn entsprechend den Bedürfnissen der Küche.

Legende Abbildung 19:

- 1.- Basis
- 2.- Position des Schraubenlochs

HINWEIS: Die Höhe des Sockels, die Höhe der Schraubenlöcher und die Anzahl der Schraubenlöcher müssen entsprechend der tatsächlichen Einbausituation angepasst werden.

2. die Einstecklänge des Steckdosenhalters einstellen und den Zahnkranz des Halters mit einer Zange (nicht im Lieferumfang enthalten) wie in Abbildung 20 dargestellt biegen.

3. 3,5\*30 mm Rundkopf-Holzschrauben verwenden, um die Halterung mit dem Sockel zu befestigen. (Abbildung 21)

4.- Setzen Sie den Sockel und die Halterung in die entsprechende Position am Geschirrspülerboden ein. (Abbildung 22)

### 3.11 Endkontrolle

Testen Sie den Geschirrspüler auf seine Funktionstüchtigkeit.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Öffnen Sie den Wasserzulaufhahn.
3. Wenn das Gerät richtig nivelliert ist, sollte sich die Tür leichtgängig und ohne laute Geräusche öffnen und schließen lassen.
4. Aktivieren Sie einmal das Programm „Rapid“, um den ordnungsgemäßen Betrieb zu überprüfen und um zu sehen, ob Wasser austritt.

- Falls erforderlich, richten Sie den Geschirrspüler neu aus.
- Wenn sich die Tür nicht schließen lässt, prüfen Sie, ob die Körbe richtig positioniert sind.
- Stellen Sie sicher, dass das gesamte Verpackungsmaterial entfernt wurde.
- Prüfen Sie, ob die Schläuche undicht sind.

## 4. BEDIENUNG

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Befolgen Sie die Anweisungen, wenn Sie Gegenstände in den Geschirrspüler geben, um eine effektive Reinigung zu gewährleisten.
- Entfernen Sie beim Einsetzen von Geschirr und Besteck unlösliche Stoffe wie Knochen, Stöcke und Papierstücke.
- Laden Sie nur spülmaschinene geeignete Artikel ein.

Tipp:


Geben Sie keine thermolabilen Gegenstände (die sich bei hohen Temperaturen zersetzen können) oder mit Metall verzierte Gegenstände in den Geschirrspüler.

### 4.1 Klarspüler

Beachten Sie vor der Verwendung die Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen des Herstellers des Klarspülers, die auf der Verpackung des Klarspülers enthalten sein sollten. Sie müssen einen flüssigen Klarspüler speziell für Geschirrspülmaschinen verwenden. Falls bei der Zugabe von Klarspüler etwas verschüttet wird, wischen Sie es sofort mit einem trockenen Tuch auf, um eine übermäßige Schaumbildung bei der nächsten Wäsche zu vermeiden, da dies das Waschergebnis negativ beeinflussen würde.



WARNUNG: Der Klarspüler kann die Oberflächenspannung des Wassers herabsetzen und so die Bildung von Wasserflecken auf der Oberfläche des Geschirrs verhindern. Es trägt auch dazu bei, dass das Wasser während des Trocknungsprozesses schnell verdunstet, wodurch das Trocknungsergebnis und die Effizienz verbessert und ein Glanzeffekt auf der Oberfläche des Geschirrs erzielt wird.

Wenn die Kontrollleuchte  auf dem Anzeigefeld aufleuchtet, sollten Sie Klarspüler hinzufügen.

#### 4.1.1 Verwendung von Klarspüler

Der Klarspüler kann einmal zugegeben werden und wird automatisch über mehrere

Waschgänge dosiert.

Nach dem Ausgießen darf der Flüssigkeitsstand die Linie „MAX“ nicht überschreiten.

Die Menge des Klarspülers kann entsprechend dem Trocknungseffekt des Geschirrs bestimmt werden.

Wenn sich zu viel Feuchtigkeit auf der Oberfläche des Geschirrs befindet, muss die Menge des Klarspülers erhöht werden. Wenn weiße und blaue Flecken auf der Oberfläche des Geschirrs erscheinen, muss die Menge des Klarspülers reduziert werden.

#### 4.1.2 Schritte zur Zugabe des Klarspülers

Folgen Sie den in Abbildung 23 dargestellten Schritten.


Legende Abbildung 23:

1. Folgen Sie der Pfeilrichtung, um den Deckel des Klarspülerspenders zu öffnen.
2. Geben Sie Klarspüler in den Tank.
3. Schließen Sie den Deckel der Bierzapfanlage.
4. Zum Schließen hier klicken.

#### 4.1.3 Anpassung des Klarspülers

Halten Sie nach dem Einschalten des Geschirrspülers die Tasten „Auto Clean“ und „Delay Start“ etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen. Das Gerät muss ein akustisches Warnsignal ausgeben. Auf dem Bedienfeld wird die Einstellung des Klarspülers angezeigt:

Die Standardeinstellung für die Klarspülerstufe ist d3.

Wenn 1:d3 angezeigt wird, drücken Sie die Taste „Auto Clean“ (minus „-“) oder die Taste „Delay Start“ (plus „+“), um die Klarspülermenge gemäß der folgenden Reihenfolge einzustellen: d3 @ d4 @ d5 @ d6 @ d7 @ d8 @ d9 @ d0 @ d1 @ d2.....Nach der Auswahl drücken Sie die Taste „Start/Pause“  um die konfigurierten Daten und Einstellungen zu speichern. Gleichzeitig wird der Modus zur Einstellung der Wasserhärte aufgerufen. Nach der korrekten Konfiguration verlassen Sie diesen Modus und rufen den Programmauswahlmodus auf.

Auf 1 eingestellt: d0 bedeutet, dass kein Klarspüler ausgegeben wird und die Klarspüler-Kontrollleuchte ausgeschaltet bleibt.

Die Einstellung 1: d3 bedeutet, dass die Dosierung des Klarspülers 3,6 ml beträgt; je höher die Zahl, desto höher die Dosiermenge.

Tipps:

- Wenn Sie hartes Wasser verwenden und Kalkablagerungen auf dem Geschirr feststellen, stellen Sie die Stufe auf hoch.
- Wenn der Klarspülerspender zu niedrig eingestellt ist, können Flecken auf dem Geschirr entstehen. Außerdem wird die Trocknung schlecht sein.
- Wenn der Klarspülerspender zu hoch eingestellt ist, wird zu viel Schaum erzeugt, was zu einer schlechten Spülleistung führt.
- Die Häufigkeit des Nachfüllens des Klarspülers hängt von den konfigurierten Einstellungen und der Waschhäufigkeit ab.

#### 4.2 Reinigungsmittel



**WARNUNG:** Beachten Sie vor der Verwendung die Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen des Herstellers auf der Verpackung des Reinigungsmittels. Verwenden Sie spezielle Reinigungsmittel für Geschirrspüler und ersetzen Sie diese nicht durch Flüssigwaschmittel, Desinfektionsmittel, Entfettungsmittel usw.

Achten Sie auf das Verfallsdatum des Waschmittels.

Haltbarkeit oder Verklumpung aufgrund von Feuchtigkeit beeinträchtigen die Reinigungs- und Trocknungsergebnisse.

Wenn der Geschirrspüler nicht spülbereit ist, geben Sie kein Spülmittel hinzu, um eine unzureichende Verdünnung durch Feuchtigkeit zu vermeiden.

Wenn Sie das Waschprogramm „Schnell“ wählen, können Sie das Waschmittelpulver oder die Tablette direkt in den Geschirrspüler geben, ohne es in den Behälter zu füllen.

Das Spülmittel nutzt seine chemischen Bestandteile (biologische Enzyme usw.), um Ölflecken und Speisereste auf dem Geschirr aufzuweichen und zu zersetzen, so dass sie sich leichter mit Wasser entfernen lassen, wenn sie sich von der Oberfläche lösen.

##### 4.2.1 Bedingungen für die Anwendung und Dosierung

Geschirrspülmittel ist für eine optimale Reinigung des Geschirrs unerlässlich und sollte bei jeder Benutzung des Geräts in mäßiger Menge zugegeben werden.

Spezifische Informationen zur Verwendung finden Sie in den Hinweisen zur Verwendungsmenge im Abschnitt „Waschprogramme“.

##### 4.2.2 Schritte zur Zugabe von Reinigungsmittel

Folgen Sie den in Abbildung 24 dargestellten Schritten.

Legende Abbildung 24:

1. Drücken Sie die Taste auf dem Waschmittelbehälter.
2. Zum Vorwaschen können Sie eine kleine Menge Waschmittel in den Dosierdeckel geben.
3. Der Deckel des Spenders wird automatisch geöffnet.
4. Für die Hauptwäsche können Sie eine größere Menge Waschmittel in das Dosierfach geben.
5. Fügen Sie das Geschirrspülmittel hinzu.
6. Folgen Sie dem Pfeil, um den Deckel des Waschmittelbehälters zu schließen.

**4.3 Entkalker für Geschirrspüler (Salz)**

- Dieser Geschirrspüler ist mit einem Entkalker (Salzbehälter) ausgestattet. Seine Aufgabe ist es, die Härte des verwendeten Wassers bis zu einem gewissen Grad zu mildern und so das Spülergebnis zu optimieren.
- Um einen optimalen Spüleffekt zu erzielen, benötigt der Geschirrspüler weiches Wasser, da sonst Wasserflecken auf dem Geschirr und im Geschirrspüler zurückbleiben. Außerdem kann hartes Wasser zu Kalkablagerungen im Geschirrspüler und auf dem Besteck führen.
- Übersteigt der Härtegrad des Leitungswassers einen bestimmten Wert, muss es enthärtet, d. h. entkalkt werden, indem Salz in den Entkalker im Geschirrspüler gegeben wird. Die benötigte Salzmenge richtet sich nach dem Härtegrad des Leitungswassers.



**WARNUNG:** Wenn Sie zum ersten Mal Entkalkungssalz für Geschirrspüler verwenden, geben Sie zuerst das Salz in den Behälter und dann etwa 400 ml sauberes Wasser. Wenn die Salzangelanzeige wieder aufleuchtet, muss nur noch Salz und kein Wasser mehr nachgefüllt werden.

Geben Sie keine Reinigungsmittel, Klarspüler oder andere Substanzen in den Salztank des Wasserenthärter, da dies das System beschädigen kann.

Verwenden Sie kein Industrie- oder Speisesalz, da dies den Entkalker beschädigen und seine Lebensdauer verkürzen kann.

Im Falle von Schäden, die durch die Verwendung von ungeeignetem Salz verursacht werden, übernimmt Cecotec keine Garantie und haftet nicht für die entstandenen Schäden.

Vermeiden Sie ein Überlaufen des Salzwassers, wenn Sie Salz in den Entkalker geben; falls es zu einem Überlaufen kommt, starten Sie sofort das Spülprogramm, um zu spülen und eine innere Korrosion des Geschirrspülers zu verhindern.

Die Funktion zur Einstellung der Wasserhärte kann nur aktiviert werden, wenn der Wasserenthärter mit spezifischem Salz ausgestattet ist. Wenn die Salzangelanzeige leuchtet, muss dem Wasserenthärter Salz zugeführt werden.

**4.3.1 Schritte zum Hinzufügen von Salz**

Folgen Sie den in Abbildung 25 dargestellten Schritten.

Legende Abbildung 25:

1. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um den Deckel des Entkalkungsbehälters zu öffnen.
2. Setzen Sie den Trichter ein (nicht bei allen Modellen enthalten) und geben Sie etwa 800 Gramm spülmaschinengeeignetes Salz hinzu.
3. Füllen Sie nach dem Einfüllen des Salzes den Entkalkungsbehälter mit Wasser und achten Sie darauf, dass er nicht überläuft.
4. Drehen Sie den Deckel des Entkalkungsbehälters im Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn fest, um ein Auslaufen zu verhindern, das Korrosion im Inneren des Geschirrspülers verursachen könnte.

**4.3.2 Tabelle der Wasserhärteeinstellungen**

1. Die folgende Tabelle zeigt den Zusammenhang zwischen Wasserhärte und Einstellungswerten in verschiedenen Regionen.
2. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Wasserversorger nach der Wasserhärte und stellen Sie die entsprechende Einstellung gemäß den beiliegenden Angaben ein.
3. Nach der Auswahl der am besten geeigneten Einstellung führt der Geschirrspüler automatisch die Wasserenthärtungsfunktion entsprechend der Einstellung aus.

°dH	°fH	°CLARKE	Mmol/l	Einstellung
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH=1,78° fH=1,25° CLARKE=0,178mmol/L				


\*Zeigt an, dass die Standardeinstellung für die Wasserhärte 2 ist: h2.

**4.3.3 Wasserhärte einstellen**

Halten Sie nach dem Einschalten des Geschirrspülers die Tasten „Auto Clean“ und „Delay Start“ etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen. Das Gerät muss

ein akustisches Warnsignal ausgeben. Auf dem Bedienfeld wird zuerst die Einstellung des Klarspülers und dann die Einstellung des Entkalkungssalzes angezeigt.

Der Standardwert für die Einstellung des Entkalkungssalzes ist h2.

Wenn 2:h2 angezeigt wird, drücken Sie die Tasten „Auto Clean“ (minus „-“) oder „Delay Start“ (plus „+“), um den Entkalkungssalzgehalt gemäß der folgenden Reihenfolge einzustellen: h2 @ h3 @ h4 @ h5 @ h0 @ h1@h2. Nach der Auswahl drücken Sie die Taste „Start/Pause“  um die konfigurierten Daten und Einstellungen zu speichern.

Bei der Einstellung 2:h0 wird keine Entkalkung durchgeführt, und das Salzangel-Symbol leuchtet nicht.

Die Regeneration des Enthärtersalzes zur Enthärtung des Wassers dauert in der Regel etwa 15 Minuten nach dem Waschen. Wenn die Anzeige „0:00“ blinkt, schaltet sich der Geschirrspüler nach 15 Minuten automatisch aus.



**WARNUNG:** Geschirrspülmittel und Klarspüler enthalten die gleichen Chemikalien wie andere Haushaltsreiniger. Sie sollten daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Tipps:

- Wir empfehlen Ihnen, nach Beendigung des Spülprogramms zu überprüfen, ob das Spülmittel vollständig entfernt wurde.
- Einige Geschirrspülmitteltabletten können aufgrund ihrer Größe im Spender stecken bleiben. Bevor Sie das Programm starten, können Sie die Tabletten unten in den Geschirrspüler neben den Filter legen.
- Wenn Sie zu viel Spülmittel verwenden, bleibt ein weißer Belag auf dem Geschirr und in der Spülmaschine zurück.
- **WICHTIG:** Wenn Sie Klarspüler verwenden, wird das Wasser nach dem letzten Spülgang aus dem Geschirr abgelassen, was die Trocknung verbessert.
- Verwenden Sie kein Spülmittel für kurze Spülgänge. In diesem Fall lösen sich die Tabletten möglicherweise nicht vollständig auf, was zu Spülmittelrückständen auf dem Geschirr führt.
- Klarspüler kann helfen, Flecken und Rückstände zu entfernen, die durch hartes Wasser verursacht werden, entfernt aber keine überschüssigen Waschmittelrückstände.

## 5. Geschirr

Die folgenden Geschirrtile sind nicht spülmaschinenfest:

- Holz- oder Knochenporzellan.
- Handgefertigtes Geschirr mit Blumendekor, antikes Geschirr und feine Kristallgläser, die leicht beschädigt werden können.
- Nicht hitzebeständige Kunststoffprodukte.
- Gefäße aus Kupfer oder Zinn.
- Geschirr mit Oberflächenverschmutzungen wie Ruß, Wachs, Fett oder Pigmenten.
- Aluminiumprodukte werden mit hohen Konzentrationen von alkalischen oder sauren Reinigungsmitteln verwendet.
- Emaillierte Blumendekorationen, Aluminium- und Silberutensilien können sich beim Waschen verfärben oder ausbleichen, und einige Glasprodukte (z. B. Kristall) können nach mehreren Waschgängen stumpf werden.
- Gegenstände aus Kupfer oder anodisiertem Aluminium.
- Handbemalte Keramikartikel mit Blattsilber oder Blattgold.
- Gegenstände aus Eisen oder solche, die nicht rostbeständig sind.
- Gegenstände wie Silberbesteck oder mit Gold verzierte Teller.
- Sehr zerbrechliche Gegenstände wie z. B. bestimmte Kristallgläser.



**WARNUNG:**

- Geben Sie Töpfe und Pfannen mit Kunststoffgriffen nicht in die Spülmaschine, da diese Teile durch Hitze und Reinigungsmittel beschädigt werden können.
- Wasserfeste oder lang anhaltende Karminflecken auf Gläsern lassen sich möglicherweise nicht durch Waschen entfernen.
- Einige Lebensmittel, wie Karotten oder Tomaten, enthalten natürliche Farbstoffe. Wenn also eine große Menge dieser Lebensmittel mit dem Geschirr in Berührung kommt, kann es sich verfärben (vor allem, wenn es aus Kunststoff besteht). Das Reinigen von Silberbesteck kann auch zu Verfärbungen von Kunststoffartikeln führen.

### 5.1 Beschädigte Glaswaren und andere Utensilien

Mögliche Gründe:

- Art oder Herstellungsverfahren des Glases.
- Chemische Zusammensetzung des verwendeten Spülmittels.
- Temperatur des Wassers im Spülprogramm.

Empfehlungen:

- Verwenden Sie nur Glas- und Porzellengefäße, die vom Hersteller als spülmaschinenfest gekennzeichnet sind.
- Verwenden Sie Reinigungsmittel, die als „mild“ gekennzeichnet sind und das Geschirr nicht

beschädigen.

- Nehmen Sie Gläser, Messer und Gabeln nach Beendigung des Spülvorgangs so schnell wie möglich aus dem Geschirrspüler.

### 5.2 Aufstellen des Geschirrs

- 1.- Entfernen Sie Essensreste vom Geschirr, bevor Sie es in den Geschirrspüler stellen. Ein Vorwaschen ist nicht erforderlich.
2. die Art der Aufstellung des Geschirrs:
  - Stellen Sie das Geschirr sicher auf, damit es nicht umkippt.
  - Die Öffnung des Geschirrspülers muss nach unten gerichtet sein.
  - Eine gewölbte oder konkave Oberfläche kann angebracht werden, um einen schnellen Wasserabfluss zu ermöglichen.
  - Die Drehung der oberen und unteren Sprüharme darf nicht behindert werden.
- 3.- Kleines Geschirr kann aus dem Korb fallen und sollte nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.
- 4.- Lassen Sie einen Abstand zwischen den Bestecken; stapeln Sie sie nicht.

Tipps:

- Entfernen Sie große Lebensmittelstücke, einschließlich Knochen, vor dem Beladen.
- Weichen Sie Geschirr mit zerkochten Lebensmitteln ein, bevor Sie es in den Geschirrspüler stellen.
- Stellen Sie die Töpfe oder Schüsseln auf den Kopf.
- Achten Sie darauf, dass sich alle Elemente nicht berühren.
- Zu breites Geschirr sollte schräg gestellt werden, damit das Wasser frei ablaufen kann und sich nicht staut.
- Das Geschirr darf nicht mit dem Mund nach oben gestellt werden.
- Geschirr, das zu hoch ist, kann nicht in die Ecke des Geschirrständers gestellt werden.
- Das Innere von kleinem Geschirr lässt sich nicht leicht abspritzen und reinigen, was zu einem schlechten Spüleffekt führt. Es ist nicht empfehlenswert, kleines Geschirr in der Spülmaschine zu waschen.

Für eine effiziente Beladung beachten Sie bitte die nachstehenden Anweisungen:

- Teller sollten aufrecht gestellt werden. Töpfe und größeres Geschirr sollten mit dem Kopf nach unten eingelegt werden.
- Stellen Sie Suppenschalen oder ähnlich große Gegenstände zwischen die Stäbe.
- Achten Sie darauf, dass der Griff von großen Gegenständen die Bewegung des Sprüharms nicht behindert.
- Achten Sie darauf, dass große Gegenstände die Bewegung des Sprüharms nicht behindern

und die Öffnung des Spülmittelbehälters nicht blockieren.

### 5.3 Schematische Darstellung der Platzierung im Besteckkasten

Dies ist der beste Platz für Besteck und die meisten Küchenutensilien, die zum Servieren verwendet werden. Die Trennwände dieses Besteckkorbs helfen, das Besteck getrennt zu halten, was die Reinigung verbessert.

Tipp:

Für eine optimale Reinigung das Besteck in die obere Schale legen. Stark verschmutztes Besteck oder Besteck mit Speiseresten sollte in die Mitte gelegt werden.

Abbildung 26 zeigt die optimale Anordnung des Geschirrs im Besteckkasten.

Legende Abbildung 26:

A: Löffel für Kaffee oder Tee.

B: Suppenlöffel.

C: Dessertlöffel.

D: Serviergabel.

E: Servierlöffel.

F: Messer.

G: Gabel

H: Soßenlöffel.



**HINWEIS:** Seien Sie beim Einsetzen und Herausnehmen von scharfen Gegenständen vorsichtig, um die Verletzungsgefahr zu verringern.

Verhindern Sie, dass scharfe Gegenstände die Türdichtung zerkratzen.

Verhindern Sie, dass scharfe Gegenstände die Korbabdeckung zerkratzen, da dies zu Korrosion führen kann.

### 5.4 Schematische Darstellung der Platzierung im oberen Korb

Abbildung 27 zeigt die optimale Anordnung des Geschirrs im Oberkorb.

Legende Abbildung 27:

J: Tasse.

K: Schale.

L: Schüssel

M: Glasschale.

N: Gläser

P: Dessertschale.

Um sie effizient zu laden, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

- Stellen Sie die Tassen und Gläser in der Reihe zwischen die Zinken des Korbes. Wenn Sie sie direkt in den Korb legen, können Wasserflecken entstehen.
- Stellen Sie die Gläser auf den Kopf, um die Reinigung und das Trocknen zu erleichtern.
- Stellen Sie Tassen, Gläser und Schüsseln auf den Kopf und achten Sie darauf, dass sie nicht gestapelt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Geschirr die Bewegung des Sprühharms nicht behindert.

**5.4.1 Einstellbare Höhe des Oberkorbs (Abbildung 28)**

- In der höchsten Position können Sie die höchsten Gegenstände auf die untere Ablage legen; in der niedrigsten Position können Sie die höchsten Gegenstände auf die mittlere Ablage legen.
- Fassen Sie den Korb in der untersten Position an den Seiten und heben Sie ihn in die obere Position. Fassen Sie den Korb in der oberen Position an den Seiten, heben Sie ihn an und senken Sie ihn in die untere Position.
- Heben oder senken Sie niemals nur eine Seite des Korbes.

**5.5 Schematische Darstellung der Platzierung auf Klappregalen**

Die klappbaren Regale sind so konzipiert, dass sie im ausgeklappten Zustand Gläser aufnehmen können. Im gefalteten Zustand können kleine Tassen und Gläser sowie größeres Besteck, wie z. B. Kochspatel oder Serviergabeln, untergebracht werden (Abbildung 29).

Um sie effizient zu laden, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

- Stellen Sie die Tassen und Gläser in der Reihe zwischen die Zinken des Korbes. Wenn Sie sie direkt in den Korb legen, können Wasserflecken entstehen.
- Achten Sie darauf, dass die Stielgläser nicht mit anderen Gegenständen in Berührung kommen, da sie sonst brechen könnten.
- Stellen Sie die Gläser auf den Kopf, um die Reinigung und das Trocknen zu erleichtern.
- Stellen Sie Tassen, Gläser und Schüsseln auf den Kopf und achten Sie darauf, dass sie nicht gestapelt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Geschirr die Bewegung des Sprühharms nicht behindert.
- Zum Abstellen von größeren Gegenständen wie Weingläsern oder hohen Tassen müssen die Regalböden eventuell heruntergeklappt werden.

**5.6 Schematische Darstellung der Platzierung im unteren Korb**

Abbildung 30 zeigt die optimale Anordnung des Geschirrs im Unterkorb.

Legende Abbildung 30:

Q: Tiefer Teller.

- R: Essteller.
- N: Ovaler Springbrunnen.
- T: Backofen Topf.
- U: Melamin-Schale.
- V: Dessertteller.
- W: Glasbecher.
- X: Dessertteller aus Melamin.
- Y: Kleiner Topf.

Sugerencia: Besonders verschmutzte Utensilien (wie Töpfe und Pfannen) sollten in den unteren Korb gelegt werden. Dank des starken Wasserstrahls wird das Waschen optimaler. Informationen über die Energieeffizienzprüfung nach EN60436.

Kapazität: 15 Dienste.

Testverfahren: ECO.

Position des Oberkorbs: Untere Position.

Einstellung der Wasserhärte: h2

Einstellung des Klarspülers: d5

**6. Bedienfeld**

Abbildung 31 zeigt die Bedienelemente des Geräts.


**6.1 (1) „ON/OFF“-Taste**

Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, um den Geschirrspüler ein- und auszuschalten.

Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang, um in den Standby-Modus zu wechseln.

**6.2 (2) Display**


Anzeigetyp	Bildschirmanzeige		Anzeigetyp	Bildschirmanzeige
Dauer des Waschprogramms	X:xx		Fehlercode	Exx
Temperatur des Waschprogramms	xx		Warnung vor Salzangel	
Verspäteter Beginn des Waschvorgangs	H:xx		Warnung vor einem Mangel an Klarspüler	

Warnung beim Öffnen der Tür	Dr.		Warnung bei Ausfall des Wasserzulaufs	
-----------------------------	-----	--	---------------------------------------	---


Waschprogramm und Zusatzprogramme:

- Wenn Sie ein Waschprogramm und ein Programm mit Zusatzfunktionen wählen, blinkt die Kontrollleuchte des gewählten Programms.
- Während des Waschvorgangs leuchten die Anzeigen des aktuellen Programms und des Programms mit Zusatzfunktion auf und die Anzeigen der anderen Programme erlöschen.


Ratschläge zur Sperrung für Kinder:

- Wenn die Kindersicherung aktiviert ist und eine Taste versehentlich berührt wird, blinkt das Kindersicherungssymbol .

Klarspüler:

- Wenn das Leuchtsymbol  leuchtet, bedeutet dies, dass Klarspüler hinzugefügt werden muss; sobald er hinzugefügt wurde, erlischt es.

Entkalkungssalz:

- Wenn das Lichtsymbol  leuchtet, bedeutet dies, dass Salz hinzugefügt werden sollte; sobald es hinzugefügt wurde, erlischt es.

### 6.3 (3) Delay Start-Taste (Startverzögerung)

Wenn ein Programm ausgewählt ist, drücken Sie kurz die Taste „Startverzögerung“; auf dem Display erscheint „H:xx“; halten Sie die Taste „Startverzögerung“ erneut gedrückt, um die programmierte Zeit zu erhöhen. Zum Beispiel: H:05 zeigt an, dass das gewählte Waschprogramm erst nach 5 Stunden gestartet wird.

Die Zeit für den „verzögerten Start“ kann zwischen 1 und 24 Stunden eingestellt werden.

Der „Delayed Start“ verfügt über eine Abschalt-speicherfunktion. Nach dem Aus- und Einschalten des Geschirrspülers wird der Countdown für den verzögerten Start ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung fortgesetzt.

Wenn innerhalb des verzögerten Waschprogramms 10 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird das Programm beendet und der Code des Waschprogramms und die Waschzeit werden auf dem Display angezeigt.

### 6.4 (4) Extra Rinse-Taste (Extra Spülen)

Nachdem Sie ein Waschprogramm ausgewählt haben, drücken Sie kurz die Taste „Extra Spülen“ und Sie können eine zusätzliche Spülung gemäß dem entsprechenden Waschprogramm

hinzufügen. Diese Funktion ist besonders nützlich bei stark verschmutztem Geschirr.

### 6.5 (5) „Turbo Dry+“ Taste (Turbo-Trocknung+)

6.5.1 Verwendung zusätzlich zu einem Waschprogramm:

Drücken Sie nach der Auswahl eines Spülprogramms kurz die Taste „Turbo Dry+“, um die Heißlufttrocknung am Ende des Spülvorgangs zu aktivieren, um den Trocknungseffekt des Geschirrs und des Innenraums des Geschirrspülers zu verbessern.

6.5.2 Selbstständige Nutzung eines Waschprogramms:

Drücken Sie nach der Auswahl eines Waschprogramms die blinkende Waschprogrammtaste, um die Auswahl abzubrechen, und drücken Sie dann kurz die Taste „Turbo Dry+“ und anschließend die Taste „Start/Pause“ um die Heißlufttrocknung zu aktivieren.

### 6.6 (6) Long Storage-Taste (Langer Speicher)


6.6.1 Verwendung zusätzlich zu einem Waschprogramm:


Drücken Sie nach der Auswahl eines Waschprogramms kurz die Taste „Extended Storage“, um bis zu 168 Stunden antibakterielle Speicherzeit hinzuzufügen (24 Stunden, 72 Stunden, 120 Stunden oder 168 Stunden) und diese Funktion nach dem Waschen zu aktivieren. Die Funktion beseitigt wirksam Gerüche, verhindert, dass das Geschirr feucht wird, sterilisiert und hemmt das Überleben von Bakterien.


6.6.2 Selbstständige Nutzung eines Waschprogramms:

Drücken Sie nach der Auswahl eines Waschprogramms die blinkende Taste „Waschprogramm“, um die Auswahl abzubrechen, und drücken Sie dann kurz die Taste „Erweiterte Lagerung“, um eine antibakterielle Lagerzeit von bis zu 168 Stunden hinzuzufügen (24 Stunden, 72 Stunden, 120 Stunden oder 168 Stunden), und anschließend die Taste „Start/Pause“ um nach dem Waschen automatisch in diesen Modus zu wechseln.

### 6.7 (7) Half Load-Taste (Halbe Ladung)

Drücken Sie nach der Auswahl eines Waschprogramms kurz die Taste „Halbe Beladung“, um die zusätzliche Funktion für das Waschen von oben oder unten zu wählen. Das Symbol für die Zonenwäsche blinkt und das Display zeigt an. .

Wählen Sie die obere Waschzone aus (Symbol  an) und nur die oberen und mittleren Sprüharme werden arbeiten. Geeignet für die Reinigung von Geschirr, das nur in den oberen und mittleren Körben steht.

Wählen Sie die untere Waschzone (Symbol  ein) und nur der obere und untere Sprüharm arbeiten. Nur für die Reinigung von Geschirr im unteren Korb geeignet.

### 6.8 (8) ChildLock-Taste (Kindersicherung)

Halten Sie die Taste „Kindersicherung“ etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um diese Funktion zu

aktivieren. Alle Tasten werden gesperrt, das Anzeigesymbol blinkt dreimal und ein akustisches Signal ertönt, wenn die Taste gedrückt wird.

Drücken Sie die Taste „Kindersicherung“ erneut und halten Sie sie ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion zu deaktivieren.

**6.9 (9) Start/Pause Taste**

Nach Auswahl des Programms (einschließlich der Option „Verzögerter Start“) drücken Sie kurz die Taste „Start/Pause“ (Start/Pause) und halten Sie die Tür geschlossen, um einen normalen Waschzyklus zu starten.

Auf dem Display wird die Waschzeit „x:xx“ blinkend angezeigt.

Drücken Sie während des Waschvorgangs kurz die Taste „Start/Pause“ (Start/Pause), um zu pausieren, und dann noch einmal kurz, um fortzufahren.

\*Wenn der Waschvorgang 5 Stunden lang unterbrochen wird, schaltet das Programm automatisch in den Standby-Modus und endet.

**7. Waschprogramme**

Nach dem Start können Sie die Auswahl-taste für die 8 Hauptwaschprogramme kurz drücken, um eines auszuwählen. Auf dem Display wird die geschätzte Waschzeit des gewählten Programms (x:xx) und die maximale Wascht-emperatur (xx) angezeigt.

Wenn Sie den Geschirrspüler zum zweiten Mal einschalten, wird auf dem Display das zuletzt voreingestellte Spülprogramm angezeigt und Sie können das gewünschte Programm erneut auswählen.

Die Waschprogramme verfügen über eine Memory-Abschaltfunktion. Wenn Sie das Gerät während eines Waschvorgangs aus- und wieder einschalten, wird es in der Phase vor dem Entleeren wieder aufgenommen und läuft weiter.

Waschpro-gramme	Produktbe-schreibung	Waschzeit (Minuten)	Waschmittelpulver (nur Vorwäsche/ Waschgang)	Geschirr-spülmittel-Tabletten	Wasser-verbrauch	Waschtempe-ratur (°C)	Nachspültem-peratur (°C)
Smart	Es erkennt Verschmut-zungen und passt den Waschgang automa-tisch an, um die beste Reinigung zu erzielen.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65

Intensive (Intensiv)*	Lebensmit-telrückstände mit starken Ölflecken oder trocken-ten oder klebrigen Flecken. Geeignet für abwaschba-res Geschirr.	200	5/30	1	19	70	70
Universell*	Für Speise-reste mit regel-mäßigen Ölflecken, alltägliche Flecken und geeignet für Geschirr, das sofort nach dem Essen gespült wird.	115	25	1	12,5	55	60
ECO*	Leicht trockene oder ölige und zähflüssige Speisereste, geeignet für Alltagsge-schirr	215	0/23	1	10,2	46	50
Rapid (Schnell)*	Für leichte, nicht ölige und nicht trockene Speisereste, für Geschirr, das unmittelbar nach den Mahlzeiten gereinigt wird.	29	25	1	6,8	50	55
Weich	Für leichte Speisereste, die nicht schwer zu entfernen sind, und für Geschirr, das nicht empfindlich gegen-über hohen Temperatu-ren ist.	120	30	1	11	50	55
Hi-Temp (Hohe Temperatur)*	Für fettige Speisereste oder trockene und klebrige Flecken, für Geschirr, das bei hohen Temperatu-ren gespült werden muss.	210	5/30	1	15,5	70	72

AutoClean (AutoClean)*	Der Geschirrspüler führt ein Reinigungsprogramm im Inneren des Geschirrspülers durch, ohne Besteck und Geschirr, um das Gerät auch bei längerem Gebrauch sauber zu halten.	130	30	1	9,5	65	65
------------------------	--	-----	----	---	-----	----	----

## \*HINWEISE:

1. Wählen Sie das Programm entsprechend dem Verschmutzungsgrad und den Anforderungen an den Geschirrspüler.
2. In der Praxis kann es aufgrund von Unterschieden in der Umgebung, den Eigenschaften des verwendeten Wassers, der Art des Geschirrs, der Einlegeart usw. zu Unterschieden in der Spülwirkung kommen.
3. Der tatsächliche Wasser- und Energieverbrauch kann je nach Verschmutzungsgrad und Wasserhärte variieren.
4. Die auf dem Display angezeigte tatsächliche Laufzeit und Programmdauer kann je nach den gewählten Programmoptionen, dem Verschmutzungsgrad, der Wassertemperatur und der Wasserhärte variieren. Daher können die angezeigte Zeit und die tatsächliche Ausführungszeit voneinander abweichen.
5. Wählen Sie das ECO-Programm für energiesparendes Geschirrspülen. Dieses Programm ist das effizienteste in Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch für die Reinigung von normal verschmutztem Geschirr.



**WARNUNG:** Öffnen Sie die Tür nicht während des Betriebs oder unmittelbar nach Beendigung des Spülprogramms, da der sich bildende Dampf Verbrennungen verursachen kann.

## Tipps:

- Sie können das Geschirr zuerst aus dem Unterkorb und dann aus dem Oberkorb entnehmen. Dadurch wird verhindert, dass Wasser aus dem oberen Korb auf das Geschirr im unteren Korb tropft.
- Um Energie und Wasser zu sparen, sollten Sie versuchen, die Kapazität der Körbe zu maximieren.

## 5. REINIGUNG UND WARTUNG

Um Störungen zu vermeiden, ist es wichtig, das Äußere und Innere des Geschirrspülers (einschließlich der Filtereinheit und der Sprüharme) regelmäßig zu überprüfen.

**WARNUNG:**

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geschirrspülers (innen und außen) kein Benzol, Benzin, Alkohol, Verdünner, Bleichmittel, ätzende, scheuernde, brennbare Flüssigkeiten oder Lösungsmittel, um Verfärbungen oder Beschädigungen sowie Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel, Chlorbleiche oder Sauerstoffbleiche zur Reinigung oder zum Auftragen auf die Oberfläche des Produkts. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Korrosion oder Verfärbung der Außenbeschichtung führen.
- Spritzen Sie kein Wasser in oder aus dem Gerät.
- Wenn Speiseöl auf die Oberfläche des Geschirrspülers gespritzt wird, muss diese sofort gereinigt werden.
- Tragen Sie bei der Reinigung oder Wartung des Geschirrspülers Handschuhe und/oder Schutzkleidung, um Verletzungen zu vermeiden.

## Tipps:

- Wenn der Geschirrspüler längere Zeit nicht benutzt wird, lassen Sie die Funktion „Machine Care“ ohne Spülmittel laufen, um den Innenraum aufzufrischen. Danach können Sie den Geschirrspüler gemäß der Wartungsanleitung innen und außen reinigen.
- Bei längerer Abwesenheit während der heißen Jahreszeit drehen Sie den Wasserhahn zu und ziehen Sie das Netzkabel oder schalten Sie den Schutzschalter aus; und reinigen Sie den Filter, den Innentank und den Spender, um Gerüche zu vermeiden.
- Wenn Sie in der kalten Jahreszeit längere Zeit abwesend sind, sollten Sie Maßnahmen ergreifen, um das Einfrieren der Wasserleitung und des Geschirrspülers zu verhindern.

**Außenreinigung des Geschirrspülers**

In den meisten Fällen kann die Außenfläche des Geschirrspülers mit einem weichen, feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt und anschließend mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden.

**WARNUNG:**

Etwaige Ölspritzer auf der Außenfläche des Geschirrspülers müssen sofort gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen des Geschirrspülers keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Lösungsmittel, Bleichmittel oder Benzol enthalten. Verwenden Sie keine brennbaren oder scheuernden Flüssigkeiten. Andernfalls kann es zu Verfärbungen oder Schäden an der Maschine kommen.

**Innenreinigung des Geschirrspülers**

- Reinigen Sie die Innenseite des Geschirrspülers regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch oder Schwamm, um Lebensmittelreste und Schmutz zu entfernen.
- Um weiße Flecken und Gerüche im Inneren des Geschirrspülers zu entfernen, können Sie einen speziellen Maschinenreiniger für Geschirrspülmaschinen verwenden.

**5.1 Filter Reinigung**

Der Filter verhindert, dass große, im Waschwasser enthaltene Fremdkörper in die Ablaufpumpe gelangen. Diese Gegenstände könnten den Filter verstopfen. Dieser Filter besteht aus einem zylindrischen Netz, einem flachen Netz und einem Mikro-Netz. Befolgen Sie zur Reinigung die Anweisungen in Abbildung 32.

Legende Abbildung 32:

- 1: Prüfen Sie den Filter nach jeder Wäsche auf Verunreinigungen.
- 2: Schrauben Sie, wie in der Abbildung gezeigt, das zylindrische Filtersieb ab und nehmen Sie die gesamte Filtervorrichtung heraus.
- 3: Entfernen Sie die Rückstände und spülen Sie den Filter gründlich mit Wasser aus.
- 4: Setzen Sie die Filtervorrichtung in umgekehrter Reihenfolge wieder ein und achten Sie darauf, dass die Pfeilmarkierungen nach dem Schließen ausgerichtet sind.



**WARNUNG:** Achten Sie beim Reinigen der Filtereinheit auf scharfe Kanten.

Tipps:

- Um die beste Waschwirkung zu erzielen, sollten Sie die Filterkomponenten mindestens einmal pro Woche reinigen.
- Wir empfehlen, die Filtereinheit nach jedem Gebrauch des Geschirrspülers zu reinigen, um ein optimales Spülergebnis zu erzielen. Wenn Speisereste im Filter verbleiben, können sie unangenehme Gerüche verursachen.
- Reinigen Sie den Filter mindestens einmal im Monat mit einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie den Filter mit nicht scheuernden Materialien und warmem Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass die Filterbaugruppe richtig zusammengesetzt ist, bevor Sie ein Spülprogramm starten.

**5.2 Reinigung des zentralen Sprüharms**

Schmutz im Waschwasser könnte den Auslass der Sprüharme verstopfen.

Wenn die Löcher der Sprüharme mit Speiseresten verstopft sind, wird das Geschirr möglicherweise nicht richtig gereinigt. Es wird empfohlen, die Sprüharme alle zwei Wochen zu reinigen.

Befolgen Sie zur Reinigung die Anweisungen in Abbildung 33.

Legende Abbildung 33:

- 1: Prüfen Sie, ob die Düse des Sprüharms verstopft ist.
- 2: Lösen Sie den oberen Sprüharm.
- 3: Entfernen Sie den unteren, nach oben gerichteten Sprüharm.
- 4: Spülen Sie den Sprüharm gründlich mit sauberem Wasser ab.
- 5: Setzen Sie den Sprüharm wieder ein und prüfen Sie, ob er sich frei drehen lässt.

Tipps:

- Wenn die Löcher verstopft sind, entfernen Sie die Speisereste mit einer Nadel oder einem anderen scharfen Gegenstand.

**6. PROBLEMBEHEBUNG**

Fehlercode		
Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Geschirrspüler läuft nicht an	Es ist nicht eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist. Überprüfen Sie die Steuer- und Schutzelemente der Schalttafel in Ihrer Wohnung.
Der Geschirrspüler lässt das Wasser nicht richtig ablaufen	Abflussschlauch oder Abfluss ist verstopft	Prüfen und reinigen Sie beide Elemente.
	Der Filter ist blockiert	Prüfen und reinigen Sie den Filter
Beim Waschen ist ein klopfendes Geräusch zu hören	Geschirr wird von einem Sprinklerarm getroffen	Unterbrechen Sie das Waschprogramm und positionieren Sie das Geschirr, das den rotierenden Sprüharm behindert, neu.
Im Inneren befinden sich leichte Wassertropfen.	Dies ist ein normales Phänomen.	Sie können die Funktion "Turbo+ Trocknen" wählen.

Das Geschirr trocknet nicht richtig	Nicht genug Waschmittel	Spezifisches Reinigungsmittel hinzufügen
	Gestapeltes Porzellangeschirr	Stellen Sie das Geschirr entsprechend um.
	Das Waschprogramm wurde nicht beendet oder ist nicht das richtige Programm	Warten Sie das Ende des laufenden Programms ab; wählen Sie ein geeignetes Programm
	Klarspüler veraltet oder nicht spülmaschinenfest	Verwenden Sie einen geeigneten Klarspüler
	Es hat sich Wasser angesammelt	Stellen Sie das Geschirr richtig auf, so dass die fleckige Oberfläche des Geschirrs leicht nach unten geneigt ist.
Geschirr wird nicht richtig gespült	Geschirr ist gestapelt, es gibt zu viel davon oder es ist nicht richtig platziert	Achten Sie darauf, dass genügend Platz vorhanden ist, damit das Wasser auf alle Oberflächen des Geschirrs gesprüht werden kann.
	Unzureichende Menge an Reinigungsmittel	Beachten Sie die empfohlene Menge des Reinigungsmittels. Verwenden Sie ein spezielles Geschirrspülmittel.
	Die Sprüharme drehen sich nicht richtig	Vergewissern Sie sich, dass kein Geschirr die Drehung des Sprüharms behindert.
	Der Filter oder die Sprühdüsen am Sprüharm sind verstopft.	Reinigen Sie den Sprüharm, den Filter und das Innere des Geschirrspülers regelmäßig.
	Sie haben das falsche Waschprogramm gewählt	Wählen Sie ein längeres Waschprogramm oder ein Programm mit höherer Temperatur.
	Der Druck in der Wasserversorgung ist niedrig	Der Wasserdruck muss zwischen 0,04 und 1 MPa liegen

Es befinden sich Waschmittelreste im Spender.	Die Positionierung des Geschirrs erschwert das Öffnen des Spenders.	Stellen Sie das Geschirr richtig auf, so dass es die Öffnung des Spenderdeckels nicht beeinträchtigt.
	Der Sprüharm dreht sich nicht richtig, so dass er kein Wasser über den Spender spritzen kann.	Vergewissern Sie sich, dass kein Geschirr die Drehung des Sprüharms behindert.
Lärm im Inneren	Es handelt sich um Geräusche, die dem Öffnen des Spenders, dem Geräusch des Waschens selbst und dem Ablassen des Wassers entsprechen.	Es ist normal, dass beim Betrieb des Geschirrspülers ein gewisses Geräusch zu hören ist.
	Geschirrspüler ist nicht eben	Stellen Sie die Füße
Der Geschirrspüler verströmt einen unangenehmen Geruch	Das vorherige Programm wurde vorzeitig abgebrochen und das Restwasser befindet sich noch im Geschirrspüler	Leeren Sie den Geschirrspüler aus und schalten Sie ihn dann ein. Brechen Sie das vorherige Programm ab, damit das gesamte Restwasser abfließt, geben Sie dann Waschmittel in den Behälter und starten Sie ein Langzeitprogramm.
	Es befinden sich Lebensmittelreste am Boden des Geschirrspülers oder im Filter	Reinigen Sie den Filter und das Innere des Geschirrspülers
	Das schmutzige Geschirr ist schon lange im Geschirrspüler	Lassen Sie ein Spülprogramm laufen, nehmen Sie das Geschirr heraus und starten Sie dann das Programm "Auto Clean".
Die Glaswaren sind nicht glänzend	Sie haben zu viel Waschmittel verwendet und das verwendete Wasser ist hart.	Verwenden Sie weniger Spülmittel und Klarspüler



Auf dem Geschirr befinden sich schwarze oder graue Flecken	Sie haben einen Aluminiumgegenstand eingeführt, der beim Spülen mit dem Geschirr in Berührung gekommen ist	Versuchen Sie, es nicht mit dem Geschirr in Berührung kommen zu lassen oder den Gegenstand auf jeden Fall zu entfernen.
Auf der Innenseite des Geschirrspülers haben sich gelbe oder braune Flecken gebildet.	Das sind Tee- oder Kaffeeflecken	Verwenden Sie ein spezielles Reinigungsmittel, um diese Flecken zu entfernen
Das Geschirr hat Flecken	Sie haben den Geschirrspüler überladen	Überladen Sie den Geschirrspüler nicht
	Sie haben das Geschirr falsch aufgestellt	Wie Sie das Geschirr richtig platzieren, entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Abschnitt dieser Anleitung
	Sie haben nicht genügend Spülmittel hinzugefügt	Verwenden Sie die richtige Menge an Waschmittel
Die Tür lässt sich nicht vollständig schließen	Die Körbe sind nicht richtig positioniert	Halten Sie die Tür mit der Hand fest, bis sie sicher geschlossen ist. Wenn dies geschieht, hören Sie ein „Klicken“
An der Vorderseite des Geschirrspülers ist ein Wasserleck	Der Geschirrspüler ist nicht richtig nivelliert	Vergewissern Sie sich, dass alle Füße des Geschirrspülers richtig nivelliert sind. Wie Sie die Füße nivellieren, entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Abschnitt dieser Anleitung

**Fehlercode**

Wenn eine Anomalie auftritt, zeigt das bildschirm die folgenden Fehlercodes an:



Code	Fehlerart	Mögliche Ursache	Lösung
E01	Ausfall der Wasserzufuhr. E01 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt	Der Wasserdruck ist zu niedrig oder der Wasserhahn läuft nicht	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn aufgedreht ist. Prüfen Sie, ob der Druck der Wasserversorgung über 0,04 MPa liegt. Reinigen Sie den Wasserzulaufschlauch und verhindern Sie, dass er geknickt wird. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von Cecotec

E02	Fehler des Temperatursensors. E02 blinkt und eine akustische Warnung ertönt	Temperatursensor ist kurzgeschlossen	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
E03	Funktionsstörung des Heizkreises. E03 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt	Störung im Heizkreislauf	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
E04	Kommunikationsfehler. E04 blinkt und eine akustische Warnung ertönt	Abnormale Verbindung zwischen Hauptsteuerplatine und Anzeigeplatine	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
E05	Überlauffehler. E05 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt	Ein Wasserleck ist aufgetreten	Unterbrechen Sie die Wasser- und Stromversorgung. Reinigen Sie den Abflussschlauch und verhindern Sie, dass er abknickt oder reißt. Nivellieren Sie den Geschirrspüler. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von Cecotec
E06	Ausfall des Bypass-Ventils. E06 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt	Unregelmäßiger Betrieb des Motors des Wasserverteilungsventils	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
E07	Defekt im Wassereinlassventil. E07 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt	Unregelmäßiger Betrieb des Magnetventils für den Wasserzulauf	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
E08	Ausfall des Trübungsmessumformers. E08 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt	Abnormaler Betrieb des Trübungsmessers	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
E09	Störung im Waschmotor. E09 blinkt und eine akustische Warnung ertönt	Abnormaler Betrieb des Waschmotors	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
E10	Ausfall des Gebläses. E10 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt	Abnormaler Lüfterbetrieb	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec
E11	Ausfall des Luftauswurfs. E11 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt.	Abnormaler Betrieb des Luftauswurfs	Kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec

	Erinnerung an geringen Salzgehalt	Die Salzmenge im Wasserenthärter ist zu niedrig.	Spülmaschinenspezifisches Salz hinzufügen
	Anzeige für niedrigen Klarspülerstand	Die Menge des Klarspülers im Dosierbehälter ist zu gering.	Klarspüler in den Dosierbehälter geben

Wenn ein anderer, hier nicht genannter Fehlercode auf dem Display erscheint, schalten Sie den Geschirrspüler aus und wenden Sie sich an den Kundendienst von Cecotec.

Hinweis:

-  Diese Anweisungen sind für qualifizierte Techniker gedacht. Versuchen Sie nicht, sie auszuführen, wenn Sie nicht über die erforderliche Ausbildung und das nötige Wissen verfügen, da Schäden, die durch eine fehlerhafte Reparatur verursacht werden, zum Erlöschen der Garantie führen.
-  Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
-  Unerlaubte Selbstwartung oder Instandhaltung beeinträchtigt die sichere Nutzung des Produkts und die Anwendung der Garantiebestimmungen.



Alle elektrischen Reparaturen an diesem Gerät müssen den örtlichen und/oder staatlichen Gesetzen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Technischen Kundendienst von Cecotec, bevor Sie einen der oben genannten Schritte durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung.

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder

ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

## 9. VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**CE** Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

Parti esterne

1. Esterno della porta (pannello non incluso)

Fig. 2

Parti interne

1. Cestello posate superiore
2. Cestello superiore
3. Irroratore superiore
4. Cestello inferiore
5. Vaschetta del brillantante e detersivo
6. Pannello di controllo touchscreen

Note:

- Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.
- Per migliorare la qualità, i nostri prodotti sono costantemente aggiornati e il loro aspetto e le loro specifiche possono cambiare.
- Ogni lavastoviglie è stata sottoposta a un accurato controllo di qualità prima di lasciare la fabbrica per garantirne l'affidabilità. È possibile che nella nuova lavastoviglie siano presenti gocce d'acqua generate dal nostro controllo qualità. Questo non influisce sulle prestazioni.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Contenuto della scatola

- Lavastoviglie
- Manuale di istruzioni
- Scheda di efficienza energetica
- Tubo d'ingresso dell'acqua
- Imbuto per il sale
- Kit di montaggio

La Figura 3 mostra gli accessori inclusi\*.

Legenda figura 3:

- 1.- Imbuto per il sale
- 2.- Adesivi
- 3.- Staffe per zoccolo (2 pz)
- 4.- Viti ST3,5\*45 (4 pezzi per installare il pannello decorativo della porta)
- 5.- Viti ST3,5\*35 (4 pz. per installazione lavastoviglie)
- 6.- Viti ST3,5\*35 (4 pezzi per l'installazione del battiscopa)
- 7.- Tubo di regolazione dell'altezza (1 di 2)
- 8.- Tubo di regolazione dell'altezza (2 di 2)
- 9.- Adesivo resistente all'umidità

\*NOTA: Gli accessori possono variare a seconda del modello di lavastoviglie.

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

## 3. INSTALLAZIONE



Precauzione:

- Assicurarsi che in prossimità del luogo di installazione della lavastoviglie siano disponibili punti di alimentazione elettrica, acqua e scarico.
- L'installazione o la movimentazione devono essere effettuate da personale specializzato. Sono vietati lo smontaggio, la modifica o la riparazione non autorizzati. Per collegare il dispositivo alla rete idrica è necessario utilizzare un nuovo tubo flessibile.
- L'installazione non autorizzata può causare scosse elettriche, incendi e perdite d'acqua. Se gli interruttori con dispositivi di protezione o gli interruttori di protezione dalle perdite non sono installati o sono installati in modo errato, si può verificare una scossa elettrica.

- Verificare che l'installazione del circuito di alimentazione, del fusibile, della presa e dell'interruttore nel luogo in cui viene collocato l'apparecchio sia conforme alle norme e ai regolamenti locali; verificare che la protezione di sicurezza del collegamento a terra sia adeguata e che il dispositivo di alimentazione e di drenaggio dell'acqua sia conforme ai requisiti del luogo e dell'uso.
- Verificare che la tensione nel luogo di installazione sia conforme ai requisiti e che la lavastoviglie possa funzionare in modo normale e sicuro solo alla tensione nominale.
- Verificare che la lunghezza del tubo di drenaggio sia conforme ai requisiti di utilizzo.
- Prima dell'installazione, rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'interno e dall'esterno della lavastoviglie.
- Conservare questo manuale di istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni. In caso di vendita, cessione o trasloco dell'apparecchio, assicurarsi di conservare il presente manuale di istruzioni in modo che il nuovo proprietario possa consultarlo in qualsiasi momento.
- Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni: quest'ultimo contiene informazioni importanti per l'installazione, l'uso sicuro e la manutenzione dell'apparecchio.
- Se si desidera spostare l'apparecchio, tenerlo in posizione verticale; se assolutamente necessario, inclinarlo dal retro.
- Dopo l'installazione, verificare che la porta si apra senza problemi.
- La figura 4 mostra prima le dimensioni del mobile in cui deve essere installata la lavastoviglie (1) e poi lo spazio necessario per aprire la porta della lavastoviglie (2).  
Legenda figura 4:  
1.- Schema di installazione della lavastoviglie e del mobile  
2.- Piano di apertura della porta della lavastoviglie  
3.- Laterale della lavastoviglie

**AVVERTENZA:**

- Prima di procedere all'installazione, testare la lavastoviglie e verificarne il corretto funzionamento per evitare inutili operazioni di smontaggio e montaggio.
- Questa lavastoviglie è integrata in un mobile.
- Prima di iniziare l'installazione della lavastoviglie, leggere queste istruzioni e rimuovere tutti i componenti dall'imballaggio (Figura 5).

**3.1 Installazione del pannello decorativo dello sportello**

- È possibile installare diversi pannelli decorativi (NON INCLUSI) a seconda del colore e dello stile del mobile.
- Le dimensioni del pannello decorativo della porta sono le seguenti:  
Larghezza: 592-594 mm

Spessore: 18-20 mm  
Altezza: 540-600 mm (semi-integrato)  
650-710 mm (completamente integrato)  
Peso: 3-8 Kg

- Le dimensioni specifiche devono essere regolate in base all'altezza del pannello della porta dell'armadio.
- Per installare il pannello decorativo della porta è necessario seguire la seguente procedura:

**PASSO 1**

A.- Integrazione completa del pannello decorativo della porta (Figura 6)  
Praticare 2 fori per l'installazione della maniglia. La dimensione è determinata dal tipo di maniglia. Assicurarsi che le viti di fissaggio siano ben serrate al pannello di legno.  
Praticare 4 fori di fissaggio per la piastra decorativa.  
Applicare gli adesivi.  
Legenda figura 6:  
1.- Adesivi

B.- Semi-integrazione del pannello decorativo della porta (Figura 7)  
Praticare 4 fori di fissaggio per la piastra decorativa.  
Applicare gli adesivi.  
Legenda figura 8:  
1.- Adesivi

**PASSO 2**

Aprire la porta della lavastoviglie, regolare il pannello decorativo in modo che sia allineato ai bordi destro e sinistro della porta e avvitare le viti ST3,5\*45 (4 pezzi) nei 4 fori riservati del rivestimento della porta per fissare il pannello decorativo alla porta esterna della lavastoviglie (Figura 8).  
Legenda figura 8:  
1.- Interno della porta  
2.- esterno della porta  
3.- Pannello decorativo

**3.2 Montaggio della barra di regolazione dell'altezza (solo semi-incasso)****PASSO 3**

Se le dimensioni della tavola di legno sono troppo piccole, è possibile aggiungere una barra di regolazione dell'altezza per soddisfare le esigenze estetiche. La barra di regolazione

dell'altezza è di 5 mm e il numero di pezzi può essere determinato in base alle esigenze.

Metodo di installazione: Collegare la fibbia all'apposita fessura e installare le parti in ordine 1-2-1-2 (Figura 9).

Legenda figura 9:

- 1.- Tubo di regolazione dell'altezza 1
- 2.- Tubo di regolazione dell'altezza 2
- 3.- Tubo di regolazione dell'altezza
- 4.- Pannello decorativo dello sportello

### 3.3 Regolazione sportello

#### PASSO 4

Dopo l'installazione del pannello decorativo, a causa di specifiche e materiali diversi, il peso del corpo della porta varia. A questo punto, è necessario regolare la tensione della molla per garantire l'equilibrio dello sportello seguendo i passaggi indicati di seguito (Figura 10):

- A.- Se il gruppo porta si inclina (cade) dopo l'allentamento, stringere le viti in senso orario per aumentare la tensione.
- B.- Se il gruppo porta si solleva dopo l'allentamento, ridurre la tensione allentando la vite in senso antiorario.
- C.- Se il gruppo porta si apre da 15° a 90°, può rimanere in qualsiasi posizione e la regolazione della tensione della molla sarà ottimale.

### 3.4 Installazione degli adesivi anti-umidità (disponibili a seconda del modello di lavastoviglie)

#### PASSO 5

Per evitare che il vapore bagni la parte superiore dell'armadio quando la lavastoviglie viene aperta, è necessario apporre un'etichetta antiumidità sulla parte superiore interna dell'armadio (Figura 11).

- A.- Pulire e asciugare la parte superiore interna dell'armadietto, dove deve essere collocata l'etichetta.
- B.- Rimuovere la pellicola protettiva dal retro dell'adesivo a prova di umidità.
- C.- Posizionare l'adesivo antiumidità sulla parte superiore interna dell'armadio.



**AVVERTENZA:** Se i mobili in legno sono a contatto con la lavastoviglie e non sono dotati di adesivi antiumidità, si consiglia di verniciarli con una vernice impermeabile per evitare che l'umidità o eventuali perdite d'acqua si diffondano.

### 3.5 Impostazione equilibrio della lavastoviglie


#### PASSO 6

Per garantire la stabilità dei 4 angoli quando si posiziona la lavastoviglie, è possibile regolare le gambe inferiori (Figura 12).

- A.- Posizionare la lavastoviglie su una superficie solida e robusta, il più possibile in piano.
- B.- Regolare i 2 piedini anteriori con un cacciavite a punta piatta (non incluso). Ruotare la gamba in senso orario per sollevare la lavastoviglie e in senso antiorario per abbassarla.
- C.- Nella parte posteriore è presente un piedino, che può essere regolato seguendo lo stesso procedimento di cui sopra.

NOTA: I piedini consentono una regolazione tra 0 e 50 mm circa. Per garantire un equilibrio ottimale, si consiglia di non posizionare le gambe troppo in alto.

NOTA: Se livellato correttamente, l'apparecchio sarà più stabile e avrà meno probabilità di muoversi o di provocare vibrazioni e rumori durante il funzionamento.

-  **AVVERTENZA:** Se la lavastoviglie non è correttamente livellata, possono verificarsi perdite d'acqua, problemi di chiusura della porta o rumori.
- Se si notano attriti o problemi nell'apertura della porta, significa che la lavastoviglie non è ben livellata.
- Non collocare il tubo di scarico sotto la lavastoviglie durante l'installazione.
- Non collocare oggetti tra il pavimento e le gambe della lavastoviglie.

### 3.6 Collegamento del tubo flessibile d'ingresso dell'acqua

#### PASSO 7

Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua della lavastoviglie a una presa di acqua.

Collegare il tubo al rubinetto a mano e poi serrarlo con una pinza o un attrezzo adatto (non in dotazione). Il serraggio deve essere di circa 2/3 di giro.

Aprire il rubinetto e controllare che non ci siano perdite d'acqua. Se si nota un gocciolamento d'acqua, ripetere le operazioni (Figura 13).



**AVVERTENZA:** Assicurarsi che il tubo flessibile d'ingresso dell'acqua non sia attorcigliato o schiacciato.

Se il tubo è nuovo o non è stato usato per molto tempo, aprire il rubinetto e lasciare scorrere l'acqua per un po' per rimuovere eventuali impurità e sporizia dal tubo prima di collegarlo all'ingresso della lavastoviglie.

Questo dispositivo può funzionare con acqua calda o fredda, tuttavia la temperatura dell'acqua calda deve essere mantenuta al di sotto dei 65°C.

Non tagliare il tubo.

NOTA: su alcuni modelli di lavastoviglie è necessario collegare l'altra estremità del tubo alla valvola di ingresso della lavastoviglie, come illustrato nella Figura 14.

Suggerimenti:

1. La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 1 Mpa e 0,04 MPa.
2. Cercare di non danneggiare la filettatura quando si collega il tubo.
3. Se la pressione di alimentazione dell'acqua supera 1 MPa, installare un riduttore di pressione (non incluso).
4. Aprite il rubinetto e controllate che non ci siano perdite d'acqua.
5. Controllare regolarmente il tubo e sostituirlo se risulta deteriorato.
6. Assicurarsi che il tubo non sia danneggiato o attorcigliato.

### 3.7 Collegamento del tubo flessibile di drenaggio

#### PASSO 8

Utilizzare il tubo flessibile in dotazione. L'estremità del tubo di scarico può essere fissata con una staffa (non inclusa in tutti i modelli). Per il collegamento al sistema di drenaggio domestico, utilizzare uno dei seguenti metodi.



**AVVERTENZA:** Assicurarsi che il tubo di scarico non sia attorcigliato o schiacciato.

Utilizzare i tubi flessibili nuovi in dotazione con l'apparecchio. Non riutilizzare i vecchi tubi flessibili.

L'estremità del tubo di scarico non deve essere immersa nell'acqua, per evitare il riflusso dell'acqua di scarico.

Le parti esposte dei tubi flessibili devono essere tenute lontane da fonti di calore e da spigoli vivi.

Evitare di esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.

#### **Metodo 1**

Quando l'estremità di uscita del tubo di scarico è collegata al tubo del lavello, è possibile fissarla alla superficie del fondo del mobile mediante una staffa come illustrato nella figura 15.

#### **Metodo 2**

Quando si collega il tubo di scarico a uno scarico separato, è necessario garantire la tenuta del punto di collegamento, altrimenti si possono verificare perdite e cattivi odori. Il diametro del tubo di risalita deve essere di almeno 40 mm (Figura 16).

Attenzione:

- Si noti che il tubo di scarico è fissato sul retro della lavastoviglie e non può essere scollegato, pertanto il punto di scarico deve essere il più vicino possibile alla lavastoviglie, a una distanza massima di 1-1,5 metri dalla lavastoviglie.
- Se la distanza è maggiore, ciò influirà sul processo di scarico della lavastoviglie, causando un accumulo eccessivo di acqua di scarico nel tubo flessibile e compromettendo così le prestazioni della lavastoviglie.
- Se è necessaria una prolunga, si raccomanda che sia resistente al calore e a sostanze chimiche come i detersivi.
- Prima di collegare la lavastoviglie, verificare che il tubo sia installato correttamente, non ostruito e privo di perdite d'acqua. In caso contrario, il display del pannello di controllo potrebbe visualizzare un errore E2.



**AVVERTENZA:** Dopo aver installato entrambi i tubi, accertarsi che non vi siano perdite d'acqua.

### 3.8 Collegamento del cavo di alimentazione

#### PASSO 9

La tensione e la frequenza di rete devono corrispondere alle specifiche indicate sull'etichetta della lavastoviglie.

Tensione nominale: 220-240 V~

Frequenza: 50 Hz



**AVVERTENZA:** Assicurarsi che la presa di corrente sia correttamente collegata a terra e che sia conforme alle norme vigenti.

La presa può sopportare il carico massimo dell'apparecchio, indicato sulla targhetta del prodotto.

La parte esposta del cavo di alimentazione deve essere tenuta lontana da fonti di calore e oggetti appuntiti ed evitare l'esposizione diretta e prolungata alla luce solare.

È necessario utilizzare una presa singola (per motivi di sicurezza, non è consentito condividere la stessa presa con altri apparecchi elettrici).

Non usare prolunghie o prese multiple.

La spina deve essere inserita in una presa di corrente adeguata, che deve essere installata

correttamente e collegata a terra in conformità alle norme e ai regolamenti locali.

Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Le riparazioni effettuate da personale inesperto e non qualificato possono causare lesioni personali o danni.

Assicurarsi che la presa sia compatibile con la spina dell'apparecchio. In caso contrario, far sostituire la spina da un tecnico autorizzato. Installare l'apparecchio in modo che il cavo di alimentazione e la presa di corrente siano facilmente accessibili.

Non piegare o schiacciare il cavo.

Cecotec non si fa responsabile di eventuali incidenti risultanti dal mancato rispetto delle regole sopracitate.

- Per motivi di sicurezza, rimuovere il fusibile, spegnere l'interruttore automatico o scollegare la lavastoviglie prima dell'installazione.
- Collegare la lavastoviglie a un circuito di alimentazione protetto e adeguatamente dimensionato per evitare sovraccarichi elettrici.

### 3.9 Installazione della lavastoviglie

#### PASSO 10

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e aprire il rubinetto dell'acqua per una prova.

Non riparare la lavastoviglie finché non si è certi che non ci siano problemi.

- 1.- Inserire la lavastoviglie orizzontalmente nel mobile.
- 2.- Rimuovere i coperchi decorativi dalla lavastoviglie (Figura 17).
- 3.- Fissare la lavastoviglie al mobile con le viti ST3,5\*30 (4 pezzi) e riposizionare i tappi decorativi nelle fessure del foro della vite (Figura 18). Scegliere 2 dei 4 fori per le viti sulla parte anteriore per il fissaggio, a seconda della situazione di installazione effettiva.

NOTA: Utilizzare un cacciavite per fissare la striscia decorativa.

#### 3.10 Installazione dello zoccolo (non incluso)



**AVVERTENZA:** Lo zoccolo deve garantire la normale apertura del gruppo porta e deve essere facilmente rimovibile per la manutenzione e la riparazione della lavastoviglie.

#### PASSO 11

- 1.- Preparare uno zoccolo delle dimensioni indicate nella figura 19 e installarlo secondo le esigenze della cucina.

Legenda figura 19:

- 1.- Base
- 2.- Posizione del foro per la vite

NOTA: L'altezza dello zoccolo, la posizione dei fori per le viti e il numero di fori per le viti devono essere regolati in base alla situazione di montaggio effettiva.

2.- Regolare la lunghezza di inserimento del portabussola e piegare l'anello dentato del portabussola con una pinza (non in dotazione) come mostrato nella figura 20.

3.- Utilizzare viti per legno a testa tonda da 3,5\*30 mm per fissare la staffa allo zoccolo. (Figura 21)

4.- Inserire il gruppo base e staffa nella posizione corrispondente sulla base della lavastoviglie. (Figura 22)

#### 3.11 Ispezione finale

Verificare il corretto funzionamento della lavastoviglie.

1. A tal fine, accendere l'apparecchio.
2. Aprire la valvola di fornitura dell'acqua.
3. Se l'apparecchio è correttamente livellato, la porta dovrebbe aprirsi e chiudersi senza problemi e senza rumori.
4. Attivare una volta il programma "Rapid" per verificare il corretto funzionamento e controllare eventuali perdite d'acqua.

- Se necessario, livellare nuovamente la lavastoviglie.
- Se lo sportello non si chiude, controllare che i cestelli siano posizionati correttamente.
- Assicurarsi di aver rimosso tutto il materiale di imballaggio.
- Controllare che i tubi flessibili non presentino perdite d'acqua.

### 4. FUNZIONAMENTO

- Leggere le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo.
- Seguire le istruzioni quando si inseriscono gli articoli nella lavastoviglie per garantire una pulizia efficace.
- Rimuovere le sostanze insolubili come ossa, bastoni e pezzi di carta quando si inseriscono stoviglie e posate.
- Caricare solo articoli lavabili in lavastoviglie.

Consiglio:

Non mettere in lavastoviglie articoli termolabili (che possono decomporsi a causa delle alte temperature) o articoli decorati in metallo.

#### 4.1 Brillantante

Prima dell'uso, prestare attenzione alle istruzioni e alle precauzioni del produttore del brillantante, che dovrebbero essere incluse nella confezione del brillantante. È necessario utilizzare un brillantante liquido specifico per lavastoviglie. Quando si aggiunge il brillantante, se si rovescia, pulirlo immediatamente con un panno asciutto per evitare un'eccessiva schiuma nel lavaggio successivo, che influirebbe negativamente sul risultato del lavaggio.



**AVVERTENZA:** Il brillantante può ridurre la tensione superficiale dell'acqua, evitando la formazione di macchie d'acqua sulla superficie delle stoviglie. Inoltre, aiuta a far evaporare rapidamente l'acqua durante il processo di asciugatura, migliorando il risultato e l'efficienza dell'asciugatura e ottenendo un effetto lucido sulla superficie delle stoviglie.

Quando sul display si accende la spia  è necessario aggiungere il brillantante.

##### 4.1.1 Uso del brillantante

Il brillantante può essere aggiunto una sola volta e verrà dosato automaticamente nel corso di diversi lavaggi.

Dopo il versamento, il livello del liquido non deve superare la linea "MAX".

La quantità di brillantante può essere determinata in base all'effetto di asciugatura delle stoviglie.

Se la superficie delle stoviglie è troppo umida, è necessario aumentare la quantità di brillantante. Se sulla superficie delle stoviglie compaiono macchie bianche e blu, è necessario ridurre la quantità di brillantante.

##### 4.1.2 Passaggi per aggiungere del brillantante

Seguire la procedura illustrata nella figura 23.


Legenda figura 23:

1. Seguire la direzione della freccia per aprire il coperchio del dosatore del brillantante.
2. Aggiungere il brillantante al serbatoio.
3. Chiudere il coperchio del dispenser.
4. Fare clic qui per chiudere.

#### 4.1.3 Regolazione del brillantante

Dopo aver acceso la lavastoviglie, tenere premuti i pulsanti "Auto Clean" e "Delay Start" per circa 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione. L'apparecchio deve emettere un segnale acustico. Il pannello di controllo visualizza l'impostazione del brillantante:

Il livello di impostazione predefinito del brillantante è d3.

Visualizzando 1:d3, premere il pulsante "Auto Clean" (meno "-") o il pulsante "Delay Start" (più "+") per regolare il livello del brillantante, secondo la seguente sequenza: d3 @ d4 @ d5 @ d6 @ d7 @ d8 @ d9 @ d0 @ d1 @ d2.....Dopo la selezione, premere il pulsante "Avvio/Pausa"  per salvare i dati e le impostazioni configurate. Allo stesso tempo, si accede alla modalità di impostazione della durezza dell'acqua. Una volta configurata correttamente, uscire da questa modalità e accedere alla modalità di selezione dei programmi.

Impostato su 1: d0 significa che il brillantante non viene erogato e la spia del brillantante rimane spenta.

Impostato su 1: d3 significa che il dosaggio del brillantante è di 3,6 ml; più alto è il numero, più alto è il dosaggio.

Suggerimenti:

- Se si utilizza acqua dura e si nota la formazione di calcare sulle stoviglie, impostare il livello su alto.
- Se il dosatore del brillantante è impostato su un valore troppo basso, le stoviglie potrebbero macchiarsi. Inoltre, l'essiccazione sarà scarsa.
- Se il dosatore del brillantante è impostato su un livello troppo alto, si produrrà troppa schiuma, con conseguenti scarse prestazioni di lavaggio.
- La frequenza di riempimento del dosatore di brillantante dipende dalle impostazioni configurate e dalla frequenza di lavaggio.

#### 4.2 Detergente



**AVVERTENZA:** Prima dell'uso, prestare attenzione alle istruzioni e alle precauzioni fornite dal produttore sulla confezione del detersivo. Utilizzare detersivi specifici per lavastoviglie e non sostituirli con detersivi liquidi, disinfettanti, sgrassanti, ecc.

Prestare attenzione alla data di scadenza del detersivo.

La durata di conservazione o la formazione di grumi dovuti all'umidità influiscono sui risultati di pulizia e asciugatura.

Se la lavastoviglie non è pronta per il lavaggio, non aggiungere detersivo per evitare una

diluizione insufficiente dovuta all'umidità.

Se si seleziona il programma di lavaggio "Rapido", è possibile versare il detersivo in polvere o in pastiglie direttamente nella lavastoviglie senza aggiungerlo al dosatore.

Il detersivo per lavastoviglie utilizza i suoi componenti chimici (enzimi biologici, ecc.) per ammorbidire e rompere le macchie di olio e i residui di cibo sulle stoviglie, rendendoli più facili da rimuovere con l'acqua quando si staccano dalla superficie.

#### 4.2.1 Condizioni di utilizzo e dosaggio

Il detersivo per lavastoviglie è essenziale per garantire una pulizia ottimale delle stoviglie e deve essere aggiunto in quantità moderate ogni volta che si utilizza l'apparecchio.

Per informazioni specifiche sull'uso, consultare le istruzioni sulla quantità da utilizzare nella sezione "Programmi di lavaggio".

#### 4.2.2 Passaggi per aggiungere il detergente

Seguire la procedura illustrata nella figura 24.


Legenda figura 24:

1. Premere il tasto del dispenser di detersivo.
2. Per il prelavaggio, è possibile inserire una piccola quantità di detersivo nel tappo dell'erogatore.
3. Il coperchio dell'apparecchio si apre automaticamente.
4. Per il lavaggio principale, è possibile inserire una quantità maggiore di detersivo nello scomparto del dispenser.
5. Aggiungere il detersivo per lavastoviglie.
6. Seguire la freccia per chiudere il coperchio del dosatore di detersivo.

#### 4.3 Decalcificante per lavastoviglie (sale)

- Questa lavastoviglie è dotata di un decalcificatore (serbatoio del sale). Il suo compito è quello di addolcire, in una certa misura, la durezza dell'acqua utilizzata, ottimizzando così il risultato del lavaggio delle stoviglie.
- Per ottenere un effetto di lavaggio ottimale, la lavastoviglie ha bisogno di acqua dolce, altrimenti le macchie d'acqua rimarranno sulle stoviglie e all'interno della lavastoviglie. Inoltre, l'acqua dura può causare depositi di calcare nella lavastoviglie e nelle posate.
- Se la durezza dell'acqua del rubinetto supera un certo livello, è necessario addolcirla, cioè decalcificarla, aggiungendo sale al decalcificatore all'interno della lavastoviglie. La quantità di sale necessaria viene regolata in base alla durezza dell'acqua del rubinetto.




**AVVERTENZA:** Quando si utilizza per la prima volta il sale decalcificante per lavastoviglie, aggiungere prima il sale nel suo serbatoio e poi circa 400 ml di acqua pulita. Quando l'icona dell'indicatore di sale basso  si accende di nuovo, è necessario aggiungere solo il sale e non aggiungere altra acqua.

Non aggiungere detersivi, brillantanti o altre sostanze al serbatoio del sale dell'addolcitore d'acqua per non danneggiare il sistema.

Non utilizzare sale industriale o alimentare per non danneggiare il decalcificante e ridurre la durata.

In caso di danni causati dall'uso di sale non adatto, Cecotec non fornisce alcuna garanzia e non si fa responsabile dei danni causati.

Evitare di far traboccare l'acqua salata quando si aggiunge il sale al decalcificatore; in caso di traboccamento, avviare immediatamente il programma di lavaggio per risciacquare e prevenire la corrosione interna della lavastoviglie.

La funzione di regolazione della durezza dell'acqua può essere attivata solo se l'addolcitore è dotato di sale specifico. Se l'icona dell'indicatore di sale basso  è accesa, è necessario aggiungere sale all'addolcitore.

#### 4.3.1 Passi per aggiungere il sale

Seguire la procedura illustrata nella figura 25.

Legenda figura 25:

1. Ruotare in senso antiorario per aprire il coperchio del serbatoio di decalcificazione.
2. Inserire l'imbuto (non incluso in tutti i modelli) e aggiungere circa 800 grammi di sale specifico per lavastoviglie.
3. Dopo aver aggiunto il sale, riempire il serbatoio di decalcificazione con acqua, facendo attenzione che non trabocchi.
4. Ruotare in senso orario e stringere il tappo della vasca di decalcificazione per evitare perdite che potrebbero causare corrosione all'interno della lavastoviglie.

#### 4.3.2 Tabella delle impostazioni della durezza dell'acqua

1. La tabella seguente mostra la relazione tra la durezza dell'acqua e i livelli di regolazione in diverse regioni.
2. Verificare la durezza dell'acqua presso il gestore dell'impianto idrico e impostare il valore appropriato in base ai dati allegati.
3. Dopo aver selezionato l'impostazione più adatta, la lavastoviglie eseguirà automaticamente la funzione di addolcimento dell'acqua in base all'impostazione.


°dH	°fH	°CLARKE	Mmol/l	Livellamento
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH=1,78° fH=1,25° CLARKE=0,178mmol/l				

\*Indica che l'impostazione predefinita per la durezza dell'acqua è 2: h2.

#### 4.3.3 Impostazioni della durezza dell'acqua

Dopo aver acceso la lavastoviglie, tenere premuti i pulsanti "Auto Clean" e "Delay Start" per circa 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione. L'apparecchio deve emettere un segnale acustico. Il pannello di controllo visualizza prima l'impostazione del brillantante e poi quella del sale decalcificante.

Il livello di impostazione predefinito del sale decalcificante è h2.

Sul display 2:h2, premere i pulsanti "Auto Clean" (meno "-") o "Delay Start" (più "+") per regolare il livello di sale decalcificante, secondo la seguente sequenza: h2 ® h3 ® h4 ® h5 ® h0 ® h1®h2. Dopo la selezione, premere il pulsante "Avvio/Pausa"  per salvare i dati e le impostazioni configurate.

Se è impostato su 2:h0, la decalcificazione non verrà eseguita e l'icona dell'indicatore di sale basso rimarrà spenta.

La rigenerazione del sale addolcente per addolcire l'acqua dura di solito circa 15 minuti dopo il lavaggio. Quando il display lampeggia "0:00", la lavastoviglie si spegne automaticamente dopo 15 minuti.



**AVVERTENZA:** I detersivi per lavastoviglie e i brillantanti contengono le stesse sostanze chimiche degli altri detersivi per la casa. Tenere pertanto l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

Suggerimenti:

- Si consiglia di controllare se il detersivo è stato completamente rimosso al termine del programma di lavaggio.
- Alcune pastiglie di detersivo per lavastoviglie possono rimanere incastrate nel dispenser a causa delle loro grandi dimensioni. Prima di avviare il programma, è possibile collocare le pastiglie sul fondo della lavastoviglie, accanto al filtro.
- Se si usa troppo detersivo, sulle stoviglie e nella lavastoviglie rimarrà una pellicola bianca.
- **IMPORTANTE:** Se si utilizza il brillantante, l'acqua verrà scaricata dalle stoviglie dopo il risciacquo finale, migliorando così l'asciugatura.
- Non utilizzare il detersivo in cicli di lavaggio brevi. In questo caso, le pastiglie potrebbero non sciogliersi completamente, con conseguenti residui di detersivo sulle stoviglie.
- Il brillantante può aiutare a rimuovere le macchie e i residui causati dall'acqua dura, ma non rimuove i residui di detersivo in eccesso.

#### 5. Stoviglie

Le seguenti stoviglie non sono lavabili in lavastoviglie:

- Legno o porcellana d'osso.
- Stoviglie fatte a mano con decorazioni floreali, stoviglie antiche e bicchieri di cristallo pregiato che si danneggiano facilmente.
- Prodotti in plastica non resistenti al calore.
- Vasi di rame o di stagno.
- Stoviglie con sporco superficiale come fuliggine, cera, grasso o pigmenti.
- I prodotti in alluminio vengono utilizzati con alte concentrazioni di detersivi alcalini o acidi.
- Le decorazioni floreali smaltate, gli utensili in alluminio e argento possono cambiare colore o sbiadire durante il lavaggio e alcuni prodotti in vetro (ad esempio il cristallo) possono diventare opachi dopo diversi lavaggi.
- Articoli di rame o alluminio anodizzato.
- Articoli in ceramica dipinti a mano con foglia d'argento o d'oro.
- Articoli in ferro o non resistenti alla ruggine.
- Oggetti come posate d'argento o piatti decorati in oro.
- Articoli molto fragili come alcuni bicchieri di cristallo.



**AVVERTENZA:**

- Non mettere in lavastoviglie pentole o padelle con manici in plastica, poiché questa parte potrebbe deteriorarsi a causa del calore e del detersivo.
- Le macchie di carminio impermeabili o di lunga durata sugli occhiali potrebbero non essere

rimosse durante il lavaggio.

- Alcuni alimenti, come le carote o i pomodori, contengono coloranti naturali. Pertanto, se una grande quantità di questi alimenti viene a contatto con le stoviglie, possono scolorirle (soprattutto se sono di plastica). La pulizia dell'argenteria può anche causare lo scolorimento degli oggetti in plastica.

### 5.1 Vetreria e altri utensili danneggiati

Possibili motivi:

- Tipo di vetro o processo di produzione.
- Composizione chimica del detersivo utilizzato.
- Temperatura dell'acqua e del programma della lavastoviglie.

Suggerimenti:

- Usare solo recipienti di vetro e porcellana contrassegnati dal produttore come lavabili in lavastoviglie.
- Utilizzare detersivi etichettati come "delicati" e che non danneggino le stoviglie.
- Al termine del processo di lavaggio, togliere dalla lavastoviglie bicchieri, coltelli e forchette il prima possibile.

### 5.2 Posizionamento delle stoviglie

- 1.- Rimuovere i residui di cibo dalle stoviglie prima di metterle in lavastoviglie. Non è necessario il prelavaggio.
- 2.- Metodo di posizionamento delle stoviglie:
  - Posizionare le stoviglie in modo sicuro per evitare che si rovescino.
  - L'apertura della lavastoviglie deve essere rivolta verso il basso.
  - È possibile applicare una superficie curva o concava per facilitare il drenaggio rapido dell'acqua.
  - Non ostacolare la rotazione dei bracci spruzzatori superiori e inferiori.
- 3.- Le stoviglie di piccole dimensioni possono cadere dal cestello e non devono essere lavate in lavastoviglie.
- 4.- Lasciare uno spazio tra le posate; non impilarle.

Suggerimenti:

- Rimuovere i pezzi di cibo più grandi, comprese le ossa, prima di caricarli.
- Mettete a bagno le stoviglie contenenti cibi troppo cotti prima di metterle in lavastoviglie.
- Posizionare le pentole o le ciotole a testa in giù.
- Assicurarsi che tutti gli elementi non si tocchino.
- Le stoviglie di larghezza eccessiva devono essere posizionate ad angolo, in modo che

l'acqua possa defluire liberamente e non accumularsi.

- I piatti non devono essere posizionati con la bocca rivolta verso l'alto.
- Le stoviglie di altezza eccessiva non possono essere collocate nell'angolo dello scolapiatti.
- L'interno delle stoviglie piccole non è facile da spruzzare e pulire, con conseguente scarso effetto di lavaggio. Non è consigliabile lavare i piatti piccoli in lavastoviglie.

Per una ricarica efficiente, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Le piastre devono essere collocate in posizione verticale. Le pentole e i piatti più grandi devono essere posizionati a testa in giù.
- Posizionare le ciotole da minestra o oggetti di dimensioni simili tra le aste.
- Assicurarsi che l'impugnatura di oggetti di grandi dimensioni non interferisca con il movimento del braccio di spruzzo.
- Assicurarsi che gli oggetti di grandi dimensioni non interferiscano con il movimento del braccio di spruzzo e non ostacolino l'apertura dell'erogatore di detersivo.

### 5.3 Schema di posizionamento nel portaposate

Questo è il posto più adatto per le posate e la maggior parte degli utensili da cucina utilizzati per servire. I divisori di questo vassoio aiutano a tenere separate le posate, migliorando così la pulizia.

Consiglio:

Per una pulizia ottimale, posizionare le posate nel vassoio superiore. Le posate molto sporche o con residui di cibo devono essere collocate al centro.

La Figura 26 mostra la disposizione ottimale delle stoviglie nel portaposate.

Legenda figura 26:

A: Cucchiaino da caffè o da tè.

B: Cucchiaino da minestra.

C: Cucchiaino da dessert.

D: Forchetta da portata.

E: Cucchiaino da portata.

F: Coltello.

G: Forchetta

H: Mestolo.



**ATTENZIONE:** Fare attenzione quando si inseriscono e si rimuovono oggetti appuntiti per ridurre il rischio di lesioni.

Evitare che oggetti appuntiti graffino la guarnizione della porta.

Evitare che oggetti appuntiti graffino il coperchio del cestello, poiché potrebbe verificarsi una corrosione.

#### 5.4 Schema di posizionamento nel cestello superiore

La Figura 27 mostra la disposizione ottimale delle stoviglie nel cesto superiore.

Legenda figura 27:

J: Tazza.

K: Tazza grande.

F: Ciotola/ Bowl

M: Ciotola in vetro.

N: Bicchieri

P: Coppetta da dessert.

Per caricarlo in modo efficiente, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Posizionare le tazze e i bicchieri nella fila tra i denti della griglia. Se si posizionano direttamente sulla griglia, potrebbero comparire delle macchie d'acqua.
- Posizionare i bicchieri a testa in giù per facilitare la pulizia e l'asciugatura.
- Posizionare le tazze, i bicchieri e le ciotole a testa in giù e assicurarsi che non siano impilate.
- Assicurarsi che le stoviglie non interferiscano con il movimento del braccio di spruzzo.

#### 5.4.1 Altezza regolabile del cesto superiore (Figura 28)

- Nella posizione più alta, gli articoli più alti possono essere collocati sul ripiano inferiore; nella posizione più bassa, gli articoli più alti possono essere collocati sul ripiano centrale.
- Nella posizione più bassa, afferrare i lati del cestello e sollevarlo nella posizione superiore. Nella posizione superiore, afferrare i lati del cestello, sollevarlo e abbassarlo nella posizione inferiore.
- Non sollevare o abbassare mai solo un lato del cestello.

#### 5.5 Schema di posizionamento su ripiani pieghevoli

I ripiani pieghevoli sono progettati per contenere i bicchieri quando sono aperti. Una volta ripiegati, è possibile riporre tazze e bicchieri piccoli e posate più grandi, come spatole da cucina o forchette da portata (Figura 29).

Per caricarlo in modo efficiente, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Posizionare le tazze e i bicchieri nella fila tra i denti della griglia. Se si posizionano direttamente sulla griglia, potrebbero comparire delle macchie d'acqua.
- Non lasciare che le tazze entrino in contatto con altri oggetti per evitare che si rompano.
- Posizionare i bicchieri a testa in giù per facilitare la pulizia e l'asciugatura.

- Posizionare le tazze, i bicchieri e le ciotole a testa in giù e assicurarsi che non siano impilate.
- Assicurarsi che le stoviglie non interferiscano con il movimento del braccio di spruzzo.
- Quando si posizionano oggetti più grandi, come bicchieri da vino o tazze alte, potrebbe essere necessario ripiegare i ripiani.

#### 5.6 Schema di posizionamento nel cestello inferiore

La Figura 30 mostra la disposizione ottimale delle stoviglie nel cestello inferiore.

Legenda figura 30:

Q: Piatto fondo.

R: Piatto piano.

S: Fontana ovale.

T: Pentola.

U: Ciotola in melamina.

V: Piatto da dessert.

W: Bicchiere di vetro.

X: Piatto da dessert in melamina.

Y: Pentola piccola.

Suggerimento: Gli utensili particolarmente sporchi (come pentole e padelle) devono essere collocati nel cestello inferiore. Grazie al potente getto d'acqua, il lavaggio sarà più ottimale. Informazioni sul test di efficienza energetica secondo la norma EN60436.

Capacità: 15 servizi.

Procedura di test: ECO.

Posizione del cestello superiore: Posizione inferiore.

Impostazione della durezza dell'acqua: h2

Regolazione del brillantante: d5

#### 6. Pannello di controllo




La Figura 31 mostra i comandi del pannello.

##### 6.1 (1) Tasto "ON/OFF" (Accensione/Spegnimento)

Premere il pulsante "ON/OFF" per accendere e spegnere la lavastoviglie.

Con il dispositivo in funzione, premere il pulsante per circa 3 secondi per accedere alla modalità standby.


**6.2 (2) Display**

Tipo di visualizzazione	Visualizzazione nel display	Tipo di visualizzazione	Visualizzazione nel display
Tempo del programma di lavaggio	X:xx	Codice di errore	Exx
Temperatura del programma di lavaggio	xx	Avviso di mancanza di sale	
Inizio ritardato del lavaggio	H:xx	Avviso di carenza di brillantante	
Avviso di apertura dello sportello	dr	Avviso di errore ingresso dell'acqua	

Programma di lavaggio e programmi aggiuntivi:

- Quando si seleziona un programma di lavaggio e un programma di funzioni aggiuntive, la spia del programma selezionato lampeggia.
- Durante il lavaggio, le spie del programma in corso e del programma di funzione aggiuntiva si accendono e le spie degli altri programmi si spengono.


Consigli per il blocco dei bambini:

- Con il blocco bambini attivato, se si tocca accidentalmente un tasto, l'icona del blocco bambini  lampeggia.

Brillantante:

- Quando l'icona luminosa  è accesa, significa che è necessario aggiungere il brillantante; una volta aggiunto, si spegne.

Sale decalcificante:

- Quando l'icona luminosa  è accesa, significa che è necessario aggiungere sale; una volta aggiunto, si spegnerà.

**6.3 (3) Tasto "Delay Start" (Avvio ritardato)**

Con un programma selezionato, premere brevemente il pulsante "Avvio ritardato"; il display visualizza "H:xx"; tenere nuovamente premuto il pulsante "Avvio ritardato" per aumentare il tempo programmato. Ad esempio: H:05 indica che il programma di lavaggio selezionato sarà

ritardato di 5 ore prima di iniziare.

Il tempo di "Avvio ritardato" può essere impostato tra 1 e 24 ore.

L'"Avvio ritardato" ha una funzione di memoria di spegnimento. Dopo aver spento e riaccessi la lavastoviglie, il conto alla rovescia per la partenza ritardata continua dal momento della pausa.

All'interno del programma di lavaggio a partenza ritardata, se non viene eseguita alcuna operazione per 10 secondi, il programma viene abbandonato e sul display vengono visualizzati il codice del programma di lavaggio e il tempo di lavaggio.

**6.4 (4) Tasto "Extra Rinse" (Risciacquo extra)**

Dopo aver selezionato un programma di lavaggio, premere brevemente il pulsante "Risciacquo extra" per aggiungere un risciacquo extra in base al programma di lavaggio corrispondente. Questa funzione è particolarmente utile per le stoviglie molto sporche.

**6.5 (5) Tasto "Turbo Dry+" (Asciugatura Turbo+)**

6.5.1 Utilizzo in aggiunta a un programma di lavaggio:

Dopo aver selezionato un programma di lavaggio, premere brevemente il pulsante "Turbo Dry+" per attivare la funzione di asciugatura ad aria calda al termine del lavaggio e migliorare l'effetto di asciugatura delle stoviglie e dell'interno della lavastoviglie.

6.5.2 Utilizzo indipendente di un programma di lavaggio:

Dopo aver selezionato un programma di lavaggio, premere il pulsante lampeggiante del programma di lavaggio per annullare la selezione e premere brevemente il pulsante "Turbo Dry+" e poi il pulsante "Avvio/Pausa" per attivare l'asciugatura ad aria calda.

**6.6 (6) Tasto "Long Storage" (Conservazione prolungata)**

6.6.1 Utilizzo in aggiunta a un programma di lavaggio:

Dopo aver selezionato un programma di lavaggio, premere brevemente il pulsante "Conservazione prolungata" per aggiungere fino a 168 ore di conservazione antibatterica (24 ore, 72 ore, 120 ore o 168 ore) e far sì che questa funzione si attivi dopo il lavaggio. La funzione elimina efficacemente gli odori, impedisce alle stoviglie di diventare umide, sterilizza e inibisce la sopravvivenza dei batteri.

6.6.2 Utilizzo indipendente di un programma di lavaggio:

Dopo aver selezionato un programma di lavaggio, premere il pulsante lampeggiante del programma di lavaggio per annullare la selezione, quindi premere brevemente il pulsante "Conservazione prolungata" per aggiungere fino a 168 ore di tempo di conservazione antibatterica (24 ore, 72 ore, 120 ore o 168 ore) e poi il pulsante "Avvio/Pausa" per entrare automaticamente in questa modalità dopo il lavaggio.

**6.7 (7) Tasto "Half Load" (Mezzo carico)**

Dopo aver selezionato un programma di lavaggio, premere brevemente il pulsante "Mezzo carico" per selezionare la funzione aggiuntiva di lavaggio superiore o inferiore. L'icona del lavaggio della zona lampeggia e il display visualizza. ▲ ▼.

Selezionando la zona di lavaggio superiore (icona ▲ accesa), funzioneranno solo i bracci di spruzzo superiori e centrali. Adatto per la pulizia di stoviglie collocate solo nei cestini superiore e centrale.

Selezionare la zona di lavaggio inferiore (icona ▼ on) e funzioneranno solo i bracci di spruzzo superiori e inferiori. Adatto solo per la pulizia delle stoviglie collocate nel cestello inferiore.

**6.8 (8) Tasto "ChildLock" (Blocco per bambini)**

Per attivare questa funzione, tenere premuto il pulsante "Blocco bambini" per circa 3 secondi. Tutti i pulsanti vengono bloccati, l'icona dell'indicatore lampeggia 3 volte e viene emesso un avviso acustico quando si preme il pulsante.

Tenere nuovamente premuto il pulsante "Blocco bambini" per circa 3 secondi per disattivare la funzione.

**6.9 (9) Tasto "Start/Pause" (avvio/pausa)**

Dopo aver selezionato il programma (compresa l'opzione "Avvio ritardato"), premere brevemente il pulsante "Avvio/Pausa" (Avvio/Pausa) e tenere lo sportello chiuso per avviare un normale ciclo di lavaggio.

Il display visualizza il tempo di lavaggio "x:xx" lampeggiante.

Durante il lavaggio, premere brevemente il tasto "Avvio/Pausa" (Avvio/Pausa) per mettere in pausa e poi di nuovo brevemente per continuare.

\*Se il lavaggio rimane in pausa per 5 ore, il programma entra automaticamente in modalità standby e termina.

**7. Programmi di lavaggio**

Dopo l'avvio, è possibile premere brevemente il pulsante di selezione degli 8 programmi di lavaggio principali per selezionarne uno. Il display visualizza il tempo di lavaggio previsto per il programma selezionato (x:xx) e la temperatura massima di lavaggio (xx).

Quando si accende la lavastoviglie per la seconda volta, il display visualizza l'ultimo programma di lavaggio predefinito e si può rifelezionare quello desiderato.

I programmi di lavaggio sono dotati di una funzione di spegnimento a memoria; dopo aver spento e riacceso l'apparecchio durante un processo di lavaggio, esso riprenderà la fase precedente allo scarico e continuerà a funzionare.

Programma di lavaggio	Descrizione del programma	Tempo di lavaggio (minuti)	Detersivo in polvere (solo prelavaggio/lavaggio)	Compres- sa di detersivo	Consumo d'acqua	Temperatura di lavaggio (°C)	Temperatura di risciacquo (°C)
Smart (Intel- ligente)*	Rileva lo sporco e regola automaticamente il lavaggio per garantire la migliore pulizia.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Intensive(in- tensivo)*	Residui di cibo con pesanti macchie di olio o macchie secche o appiccicose. Adatto per stoviglie lavabili.	200	5/30	1	19	70	70
Universale*	Per i residui di cibo con macchie di olio regolari, macchie quotidiane e adatto per le stoviglie che vengono lavate subito dopo il pasto.	115	25	1	12,5	55	60
ECO*	Residui alimentari leggermente secchi o oleosi e viscosi, adatti alle stoviglie di tutti i giorni	215	0/23	1	10,2	46	50

Rapid (Rapido)*	Per residui di cibo leggeri, non oleosi e non secchi, per le stoviglie che vengono pulite subito dopo i pasti.	29	25	1	6,8	50	55
Morbido	Per residui leggeri di cibo non difficili da rimuovere e per stoviglie non sensibili alle alte temperature.	120	30	1	11	50	55
Hi-Temp (Alta temperatura)*	Per residui di cibo grassi o macchie secche e appiccicose, per stoviglie che richiedono un risciacquo ad alta temperatura.	210	5/30	1	15,5	70	72
AutoClean	La lavastoviglie esegue un programma di pulizia all'interno della lavastoviglie, senza posate e stoviglie, per mantenere l'apparecchio pulito durante l'uso prolungato.	130	30	1	9,5	65	65

\*NOTA BENE:

1. Selezionare il programma in base al grado di sporco e alle esigenze di lavaggio.
2. Nell'uso reale, l'effetto di lavaggio può variare a seconda dell'ambiente, delle caratteristiche dell'acqua utilizzata, del tipo di stoviglie, del metodo di posa, ecc.
3. Il consumo effettivo di acqua e di energia può variare a seconda del livello di sporco e della durezza dell'acqua.
4. Il tempo di funzionamento effettivo e la durata del programma visualizzati sul display possono variare a seconda delle opzioni di programma selezionate, del livello di sporco, della temperatura e della durezza dell'acqua. Pertanto, il tempo di visualizzazione e il tempo di esecuzione effettivo potrebbero essere diversi.
5. Selezionare il programma ECO per lavare le stoviglie a risparmio energetico. Questo programma è il più efficiente in termini di consumo combinato di energia e acqua per la pulizia di stoviglie normalmente sporche.



**AVVERTENZA:** Non aprire lo sportello durante il funzionamento o subito dopo la fine del programma di lavaggio, poiché l'accumulo di vapore può causare ustioni.

Suggerimenti:

- È possibile rimuovere le stoviglie prima dal cestello inferiore e poi da quello superiore. In questo modo si evita che l'acqua goccioli dal cestello superiore sulle stoviglie del cestello inferiore.
- Per risparmiare energia e acqua, cercate di massimizzare la capacità dei cestini.

## 5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Per evitare guasti, è importante controllare regolarmente l'esterno e l'interno della lavastoviglie (compresi il gruppo filtro e i bracci spruzzatori).



**AVVERTENZA:**

- Non utilizzare benzene, benzina, alcol, diluenti, candeggina, liquidi corrosivi, abrasivi, infiammabili o solventi per pulire qualsiasi parte della lavastoviglie (interna o esterna) per evitare scolorimenti o danni, nonché il rischio di incendi o esplosioni.
- Non utilizzare detergenti liquidi, candeggina a base di cloro o ossigeno per pulire o applicare sulla superficie del prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare la corrosione o lo scolorimento del rivestimento esterno.
- Non spruzzare acqua all'interno o all'esterno dell'apparecchio.
- In caso di schizzi di olio alimentare sulla superficie della lavastoviglie, è necessario pulirla immediatamente.
- Indossare guanti e/o indumenti protettivi per evitare lesioni durante la pulizia o la manutenzione della lavastoviglie.

Suggerimenti:

- Se la lavastoviglie rimane inattiva per molto tempo, eseguire il programma "Auto Clean" senza detergente per rinfrescare l'interno. Una volta terminato, è possibile pulire l'interno e l'esterno della lavastoviglie seguendo le istruzioni di manutenzione.
- In caso di assenza prolungata durante la stagione calda, chiudere il rubinetto dell'acqua e scollegare il cavo di alimentazione o disattivare l'interruttore automatico; pulire il filtro, il serbatoio interno e l'erogatore per evitare odori.
- Se vi assentate per un lungo periodo durante la stagione fredda, adottate misure per evitare che il tubo di alimentazione dell'acqua e la lavastoviglie stessa si congelino.

### Pulizia dell'esterno della lavastoviglie

Nella maggior parte dei casi, la superficie esterna della lavastoviglie può essere pulita con un panno o una spugna morbida e umida e poi asciugata con un panno morbido.



AVVERTENZA:

Eventuali schizzi di olio sulla superficie esterna della lavastoviglie devono essere puliti immediatamente. Per pulire la superficie esterna della lavastoviglie, evitare l'uso di detersivi che possono contenere alcol, solventi, candeggina o benzene. Non utilizzare liquidi infiammabili o abrasivi. In caso contrario, la macchina potrebbe scolorirsi o danneggiarsi.

### Pulizia dell'interno della lavastoviglie

- Pulire regolarmente la superficie interna della lavastoviglie con un panno morbido umido o una spugna per rimuovere i residui di cibo e lo sporco.
- Per rimuovere le macchie bianche e gli odori all'interno della lavastoviglie, è possibile utilizzare un detergente specifico per lavastoviglie.

### 5.1 Pulizia del filtro

Il filtro impedisce che i corpi estranei di grandi dimensioni contenuti nell'acqua di lavaggio entrino nella pompa di scarico. Questi oggetti potrebbero intasare il filtro. Questo filtro è composto da una maglia cilindrica, una maglia piatta e una micro-maglia. Per la pulizia, seguire le istruzioni riportate nella figura 32.

Legenda figura 32:

- 1: Dopo ogni lavaggio, controllare che il filtro non presenti detriti.
- 2: Come mostrato in figura, svitare il filtro cilindrico e rimuovere l'intero dispositivo di filtraggio.
- 3: Rimuovere i residui e sciacquare accuratamente il filtro con acqua.
- 4: Reinstallare il dispositivo di filtraggio nell'ordine inverso e assicurarsi di allineare i segni delle frecce dopo la chiusura.



AVVERTENZA: Fare attenzione ai bordi taglienti quando si pulisce il gruppo filtro.

Suggerimenti:

- Per garantire un effetto di lavaggio ottimale, pulire i componenti del filtro almeno una volta alla settimana.
- Si consiglia di pulire il gruppo filtro dopo ogni utilizzo della lavastoviglie per ottenere i migliori risultati di lavaggio. Se i residui di cibo rimangono nel filtro, possono causare odori sgradevoli.
- Pulire il filtro con una spazzola morbida almeno una volta al mese.
- Pulire il filtro con materiali non abrasivi e acqua calda.
- Prima di avviare qualsiasi programma di lavaggio, accertarsi che il gruppo filtro sia montato correttamente.

### 5.2 Pulizia del braccio di lavaggio

La sporcizia presente nell'acqua di lavaggio potrebbe bloccare l'uscita dei bracci di spruzzo. Se i fori dei bracci di spruzzo sono ostruiti da residui di cibo, le stoviglie potrebbero non essere pulite correttamente. Si consiglia di pulire i bracci di spruzzo ogni due settimane.

Per la pulizia, seguire le istruzioni riportate nella figura 33.

Legenda figura 33:

- 1: Controllare se l'ugello del braccio di spruzzo è bloccato.
- 2: Allentare il braccio di spruzzo superiore.
- 3: Rimuovere il braccio di spruzzo inferiore rivolto verso l'alto.
- 4: Sciacquare accuratamente il braccio di spruzzo con acqua pulita.
- 5: Rimontare il braccio di spruzzo e verificare che ruoti liberamente.

Suggerimenti:

- Se i fori sono ostruiti, rimuovere i residui di cibo con uno spillo o un oggetto appuntito.

## 6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codici di errore		
Errore	Causa	Soluzione
La lavastoviglie non si avvia.	L'apparecchio non è collegato alla corrente.	Assicurarsi che la spina sia collegata in modo sicuro alla presa di corrente. Verificare gli elementi di controllo e protezione del quadro elettrico della propria abitazione.
La lavastoviglie non scarica correttamente l'acqua	Il tubo di drenaggio o lo scarico sono bloccati	Controllare e pulire entrambi gli elementi.
	Il filtro è ostruito	Controllare e pulire il filtro
Durante il lavaggio si sente un rumore di battito	Le stoviglie vengono colpite da un braccio dell'irrigatore	Mettere in pausa il programma di lavaggio e riposizionare l'utensile che ostruisce il braccio di spruzzo rotante.
All'interno sono presenti leggere gocce d'acqua.	Si tratta di un fenomeno normale	È possibile scegliere la funzione "Turbo+Asciugatura".
Le stoviglie non si asciugano correttamente	Detergente insufficiente	Aggiungere un detergente specifico
	Stoviglie impilate	Riposizionare le stoviglie in modo appropriato.
	Il programma di lavaggio non è terminato o non è quello corretto	Attendere la fine del programma in corso; scegliere un programma adeguato.
	Detergente scaduto o non specifico per la lavastoviglie	Utilizzare un brillantante adatto
	C'è acqua accumulata	Posizionare le stoviglie in modo corretto, con la superficie macchiata leggermente inclinata verso il basso.



Le stoviglie non si lavano correttamente	Le stoviglie sono impilate, sono troppe o non sono posizionate correttamente.	Lasciare spazio sufficiente per il posizionamento in modo che l'acqua possa essere spruzzata su tutte le superfici delle stoviglie.
	Quantità di detergente insufficiente	Fare riferimento alla quantità di detergente consigliata. Utilizzare solo detersivi specifici per lavastoviglie.
	I bracci di spruzzo non ruotano correttamente	Assicurarsi che le stoviglie non ostruiscano la rotazione del braccio di spruzzo.
	Il filtro o gli ugelli del braccio di spruzzo sono intasati.	Pulire regolarmente il braccio irroratore, il filtro e l'interno della lavastoviglie.
	È stato selezionato il programma di lavaggio sbagliato	Scegliere un programma di lavaggio più lungo o a temperatura più elevata.
	La pressione dell'alimentazione dell'acqua è bassa	La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 0,04 e 1 MPa
Ci sono residui di detersivo nell'erogatore.	Il posizionamento delle stoviglie rende difficile l'apertura del dispenser.	Posizionare correttamente le stoviglie in modo che non influiscano sull'apertura del coperchio dell'apparecchio.
	Il braccio di spruzzo non ruota correttamente e non può quindi spruzzare l'acqua sull'erogatore.	Assicurarsi che le stoviglie non ostruiscano la rotazione del braccio di spruzzo.
Rumore interno	Si tratta di suoni corrispondenti all'apertura dell'erogatore, al suono del lavaggio stesso e allo scarico dell'acqua.	È normale che durante il funzionamento della lavastoviglie si senta un po' di rumore.
	Il lavastoviglie non è livellato.	Regolare i piedini

La lavastoviglie emette un odore sgradevole	Il programma precedente si è interrotto prima della fine e l'acqua residua è ancora presente nella lavastoviglie.	Svuotare la lavastoviglie e poi accenderla. Annullare il programma precedente in modo da scaricare tutta l'acqua residua, quindi inserire il detersivo nel dosatore ed eseguire un programma di lunga durata.
	Ci sono residui di cibo sul fondo della lavastoviglie o nel filtro.	Pulire il filtro e l'interno della lavastoviglie.
	I piatti sporchi sono rimasti a lungo nella lavastoviglie.	Eseguire un programma di lavaggio, rimuovere le stoviglie e quindi eseguire il programma "Auto Clean".
La vetreria non è lucida	Avete usato troppo detersivo e l'acqua utilizzata è dura.	Usate meno detersivo e brillantante
Macchie nere o grigie sulle stoviglie.	Avete introdotto qualsiasi elemento in alluminio che sia entrato in contatto con le stoviglie durante il processo di lavaggio.	Cercate di non farlo entrare in contatto con le stoviglie o comunque di rimuovere l'oggetto.
Sulla superficie interna della lavastoviglie si sono formate macchie gialle o marroni.	Sono macchie di tè o caffè.	Per pulire queste macchie, utilizzare un prodotto specifico.
Le stoviglie sono macchiate	Avete sovraccaricato la lavastoviglie	Non sovraccaricare la lavastoviglie
	Le stoviglie sono state posizionate in modo errato.	Per il corretto posizionamento delle stoviglie, fare riferimento alla sezione corrispondente di questo manuale.
	Non è stato aggiunto abbastanza detersivo	Usare la giusta quantità di detersivo
Lo sportello non può essere chiuso completamente	I cestini non sono posizionati correttamente	Tenere la porta con la mano finché non è ben chiusa. Quando ciò accade, verrà emesso un clic.
C'è una perdita d'acqua nella parte anteriore della lavastoviglie.	La lavastoviglie non è livellata	Assicurarsi che tutte le gambe della lavastoviglie siano correttamente livellate. Per informazioni su come livellare le gambe, consultare la sezione corrispondente di questo manuale.

**Codici di errore**


Se si verifica un'anomalia, il Schermo mostrerà i seguenti codici di errore:

Codice	Tipo di errore	Causa	Soluzione
E01	Guasto all'ingresso dell'acqua. E01 lampeggia e viene emesso un avviso acustico.	La pressione dell'acqua è troppo bassa o il rubinetto non funziona.	Assicurarsi che il rubinetto dell'acqua sia aperto. Verificare che la pressione di alimentazione dell'acqua sia superiore a 0,04MPa. Pulire il tubo di ingresso dell'acqua ed evitare che si attorcigli. Se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E02	Guasto nel sensore di temperatura E02 lampeggia e viene emesso un segnale acustico	Il sensore di temperatura è in cortocircuito	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
E03	Malfunzionamento del circuito di riscaldamento. E03 lampeggia e viene emesso un segnale acustico	Guasto nel circuito di riscaldamento	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
E04	Guasto nella comunicazione. E04 lampeggia e viene emesso un segnale acustico	Collegamento anomalo tra la scheda di controllo principale e la scheda display	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
E05	Errore di overflow. E05 lampeggia e viene emesso un segnale acustico	Si verifica una perdita d'acqua	Interrompere la fornitura di acqua ed elettricità. Pulire il tubo di scarico ed evitare che si pieghi o si spezzi. Livellare la lavastoviglie. Se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E06	Guasto alla valvola di bypass. E06 lampeggia e viene emesso un segnale acustico	Funzionamento anomalo del motore della valvola di distribuzione dell'acqua	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.



E07	Guasto alla valvola di ingresso dell'acqua. E07 lampeggia e viene emesso un segnale acustico	Funzionamento anomalo dell'elettrovalvola d'ingresso dell'acqua	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
E08	Guasto al trasduttore di torbidità. L'E08 lampeggia e viene emesso un segnale acustico	Funzionamento anomalo del trasduttore di torbidità	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
E09	Guasto al motore di lavaggio. E09 lampeggia e viene emesso un segnale acustico	Funzionamento anomalo del motore.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
E10	Guasto della ventola. L'E10 lampeggia e viene emesso un segnale acustico	Funzionamento anomalo della ventola	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
E11	Guasto all'espulsore dell'aria. L'E11 lampeggia e viene emesso un segnale acustico.	Funzionamento anomalo dell'espulsore d'aria	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
	Promemoria per il basso contenuto di sale	La quantità di sale nell'addolcitore è troppo bassa.	Aggiungere il sale specifico per lavastoviglie
	Avviso di basso livello di brillantante	La quantità di brillantante nel serbatoio di dosaggio è troppo bassa.	Aggiungere il brillantante nel serbatoio di dosaggio

Se sullo schermo compare un altro codice di errore non menzionato qui, spegnere la lavastoviglie e contattare il servizio tecnico Cecotec.


Nota:

-  Queste istruzioni sono destinate a tecnici qualificati, non tentare di eseguirle se non si hanno la formazione e le conoscenze necessarie, poiché qualsiasi danno causato

da una riparazione errata invaliderà la garanzia.

-  Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.
-  L'auto manutenzione o la manutenzione non autorizzata compromettono l'uso sicuro dell'apparecchio e l'applicazione della politica di garanzia.

AVVISO:

-  Qualsiasi riparazione elettrica dell'apparecchio deve essere conforme alle leggi locali e/o statali. In caso di dubbi e prima di effettuare qualsiasi operazione, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione.

## 7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA

**CE** Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

Partes externas

1. Exterior da porta (painel NÃO incluído)

Fig. 2

Partes internas

1. Tabuleiro para talheres
2. Cesto superior
3. Braço aspersor superior
4. Cesto inferior
5. Distribuidor do abrlhantador e do detergente
6. Pannel de controlo tátil

Notas:

- Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.
- Para melhorar a qualidade das nossas máquinas de lavar louça, os nossos produtos são constantemente actualizados e a sua aparência e especificações podem mudar.
- Cada lava-louça é submetida a um controlo de qualidade rigoroso antes de sair da fábrica para garantir a sua fiabilidade. É possível que encontre na sua nova máquina de lavar louça gotículas de água geradas pelo nosso controlo de qualidade. Isto não afectará o seu desempenho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

**Conteúdo da caixa**

- Máquina de lavar louça
- Manual de instruções
- Carta de eficiência energética
- Mangueira de entrada da água
- Funil de sal
- Kit de montagem

A figura 3 mostra os acessórios incluídos\*.

Legenda figura 3:

- 1.- Funil de sal
- 2.- Adesivos
- 3.- Suportes de rodapé (2 peças)
- 4.- Parafusos ST3,5\*45 (4 pcs. para instalar o painel decorativo da porta)
- 5.- Parafusos ST3,5\*35 (4 pcs. para instalação na máquina de lavar louça)
- 6.- Parafusos ST3,5\*35 (4 unid. para instalação do rodapé)
- 7.- Barra de ajuste em altura (1 de 2)
- 8.- Barra de ajuste em altura (2 de 2)
- 9.- Adesivo à prova de humidade

\*NOTA: Os acessórios podem variar consoante o modelo da máquina de lavar louça.

- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

**3. INSTALAÇÃO**

Precaução:

- Certifique-se de que existem pontos de alimentação eléctrica, de água e de drenagem perto do local de instalação da máquina de lavar louça.
- A sua instalação ou deslocação deve ser efectuada por pessoal profissional. É proibida a desmontagem, modificação ou reparação não autorizadas. É necessário utilizar uma mangueira nova para ligar o aparelho à rede de abastecimento de água.
- A instalação não autorizada pode provocar choques eléctricos, incêndios e fugas de água. Se os interruptores com dispositivos de proteção ou os interruptores de proteção contra fugas não forem instalados ou forem instalados incorretamente, pode ocorrer um choque eléctrico.

- Verifique se a instalação do circuito de alimentação, do fusível, da tomada e do interruptor no local onde o aparelho é colocado está em conformidade com as normas e regulamentos locais; verifique se a proteção de segurança da ligação à terra é adequada e se o dispositivo de abastecimento de água e de drenagem cumpre os requisitos de localização e utilização.
- Verificar se a tensão no local de instalação está em conformidade com os requisitos e se a máquina de lavar louça só pode funcionar normalmente e em segurança com a tensão nominal.
- Verificar se o comprimento do tubo de drenagem cumpre os requisitos de utilização.
- Retire todos os materiais de embalagem do interior e do exterior da máquina de lavar louça antes da instalação.
- Guarde este manual do utilizador num local seguro para futura consulta. Se vender, doar ou deslocar a máquina, não se esqueça de guardar o manual com a máquina, para que o novo proprietário o possa consultar em qualquer altura.
- Leia atentamente este manual: contém informações importantes sobre a instalação, a utilização e a manutenção seguras do aparelho.
- Se for necessário deslocar o aparelho em qualquer momento, mantenha-o na posição vertical; se for absolutamente necessário, pode ser inclinado para trás.
- Após a instalação, certifique-se de que a porta abre sem problemas.
- A figura 4 mostra, em primeiro lugar, as dimensões do armário no qual a máquina de lavar louça deve ser instalada (1) e, em seguida, o espaço necessário para abrir a porta da máquina de lavar louça (2).

Legenda figura 4:

- 1.- Plano de instalação da máquina de lavar louça e do armário
- 2.- Plano de abertura da porta da máquina de lavar louça
- 3.- Lado da máquina de lavar louça



ADVERTÊNCIA:

- Teste primeiro a máquina de lavar louça e confirme o funcionamento correto antes da instalação para evitar desmontagens e montagens desnecessárias.
- Esta máquina de lavar louça está integrada num armário.
- Antes de iniciar a instalação da máquina de lavar louça, leia estas instruções e retire todos os componentes da embalagem (Figura 5).

**3.1 Instalação do painel decorativo da porta**

- Podem ser instalados diferentes painéis decorativos (NÃO INCLuíDOS) consoante a cor e o estilo do móvel.
- As dimensões do painel decorativo da porta são as seguintes  
Largura: 592-594 mm

Espessura: 18-20 mm

Altura: 540-600 mm (semi-integrado)

650-710 mm (totalmente integrado)

Peso: 3-8 kg

- As dimensões específicas devem ser ajustadas em função da altura do painel da porta do armário.
- Para instalar o painel decorativo da porta, é necessário seguir as etapas abaixo:

### PASSO 1

A.- Integração total do painel decorativo da porta (Figura 6)

Efetuar 2 furos para a instalação da pega. O tamanho é determinado pelo tipo de pega.

Certifique-se de que os parafusos estão bem fixados na tábua de madeira.

Efetuar 4 furos de fixação para a placa decorativa.

Colocar os autocolantes.

Legenda figura 6:

1.- Adesivos

B.- Semi-integração do painel decorativo da porta (Figura 7)

Efetuar 4 furos de fixação para a placa decorativa.

Colocar os autocolantes.

Legenda figura 7:

1.- Adesivos

### PASSO 2

Abra a porta da máquina de lavar louça, ajuste o painel decorativo para alinhar com os bordos esquerdo e direito da porta e aparafuse os parafusos ST3.5\*45 (4 peças) nos 4 orifícios reservados no revestimento da porta para fixar o painel decorativo à porta exterior da máquina de lavar louça (Figura 8).

Legenda figura 8:

- 1.- Interior da porta
- 2.- exterior da porta
3. Painel decorativo

### **3.2 Instalação da barra de regulação da altura (apenas aplicável à semi-integração)**

#### PASSO 3

Se o tamanho da tábua de madeira for demasiado pequeno, pode ser acrescentada uma barra de regulação da altura para satisfazer as necessidades estéticas. A barra de regulação em

altura é de 5 mm e o número de peças pode ser determinado consoante as necessidades.

Método de instalação: Fixar a fivela de fecho na ranhura da fivela de fecho e instalar as peças pela ordem 1-2-1-2 (Figura 9).

Legenda figura 9:

- 1.- Barra de ajuste em altura 1
- 2.- Barra de ajuste em altura 2
- 3.- Barra de ajuste em altura
- 4.- Painel decorativo da porta

### **3.3 Ajuste da porta**

#### PASSO 4

Após a instalação do painel decorativo, devido às diferentes especificações e materiais, o peso do corpo da porta varia. Neste ponto, é necessário ajustar a tensão da mola para assegurar o equilíbrio da porta, seguindo os passos abaixo (Figura 10):

A.- Se o conjunto da porta se inclinar (cair) após o desaperto, apertar os parafusos no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a tensão.

B.- Se o conjunto da porta se elevar depois de ter sido desapertado, reduzir a tensão desapertando o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

C.- Se o conjunto da porta abrir de 15° a 90°, pode permanecer em qualquer posição e a regulação da tensão da mola será óptima.

### **3.4 Instalação dos autocolantes anti-humidade (apenas disponível consoante o modelo da máquina de lavar louça)**

#### PASSO 5

Para evitar que o vapor molhe a parte superior do armário quando a máquina de lavar louça é aberta, deve ser colocada uma etiqueta anti-humidade na parte superior interior do armário (Figura 11).

A.- Limpar e secar a parte superior interior do armário, onde a etiqueta deve ser colocada.

B.- Retirar a película de proteção do verso do autocolante à prova de humidade.

C.- Colocar o autocolante de proteção contra a humidade na parte superior interior do armário.



**ADVERTÊNCIA:** Se algum móvel de madeira estiver em contacto com a máquina de lavar louça e não tiver adesivos à prova de humidade, recomendamos que o envernize com tinta impermeável para evitar que a humidade ou possíveis fugas de água se espalhem.

### 3.5 Regulação do equilíbrio da máquina de lavar louça

#### PASSO 6

Para garantir a estabilidade dos 4 cantos ao colocar a máquina de lavar louça, os pés inferiores podem ser ajustados (Figura 12).


A.- Colocar a máquina de lavar louça numa superfície firme e robusta, tão nivelada quanto possível.

B.- Ajustar os 2 pés dianteiros com uma chave de fendas de lâmina plana (não incluída). Rodar o pé no sentido dos ponteiros do relógio para levantar a máquina de lavar louça e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a baixar.

C.- Existe uma perna na parte traseira, que também pode ser ajustada seguindo o mesmo processo acima.

NOTA: Os pés permitem uma regulação entre aproximadamente 0 e 50 mm. Para garantir um equilíbrio ótimo, não se recomenda que as pernas sejam colocadas demasiado alto.

NOTA: Se o aparelho estiver corretamente nivelado, será mais estável e muito menos suscetível de se deslocar ou de provocar vibrações e ruídos durante o funcionamento.

-  ADVERTÊNCIA: Se a máquina de lavar louça não estiver corretamente nivelada, podem ocorrer fugas de água, problemas com o fecho da porta ou alguns ruídos.
- Se notar fricção ou qualquer problema na abertura da porta, isso significa que a máquina de lavar louça não está corretamente nivelada.
- Não colocar a mangueira de escoamento debaixo da máquina de lavar louça durante a instalação.
- Não coloque objetos entre o chão e os pés da máquina de lavar louça.

### 3.6 Conexão da mangueira da entrada de água

#### PASSO 7

Ligue a mangueira de entrada de água da máquina de lavar louça a uma fonte de abastecimento de água.

Ligue a mangueira à torneira à mão e depois aperte-a com um alicate ou uma ferramenta adequada (não fornecida). Deve ser apertado cerca de 2/3 de uma volta.

Abra a torneira e verifique se não há fugas de água. Se notar pingos de água, repita os passos (Figura 13).



ADVERTÊNCIA: Ao ligar a mangueira de entrada de água, certifique-se de que não está dobrada ou comprimida.

Se a mangueira for nova ou não tiver sido utilizada durante muito tempo, abra a torneira e deixe a água correr durante algum tempo para remover possíveis sujidades e impurezas da mangueira antes de a ligar à entrada da máquina de lavar louça.

Este aparelho pode funcionar com água quente ou fria, no entanto, a temperatura da água quente deve ser mantida abaixo dos 65°C.

Não cortar a mangueira.

NOTA: Nalguns modelos de máquinas de lavar louça, terá de ligar a outra extremidade da mangueira à válvula de entrada da máquina de lavar louça, conforme indicado na Figura 14.

Dicas:

1. A pressão de alimentação da água deve situar-se num intervalo entre 1 Mpa e 0,04 MPa.
2. Tente não danificar a rosca ao ligar a mangueira.
3. Se a pressão de entrada de água for superior a 1 MPa, instale um dispositivo reductor de pressão.
4. Abrir a torneira e verificar se há fugas de água.
5. Verifique regularmente a mangueira e substituí-la se estiver deteriorada.
6. Certifique-se de que a mangueira não está danificada nem entrelaçada.

### 3.7 Ligar a mangueira de descarga de água

#### PASSO 8

Utilizar a mangueira incluída. A extremidade da mangueira de drenagem pode ser fixada com um suporte (não incluído em todos os modelos). Utilizar um dos seguintes métodos para ligar ao sistema de drenagem doméstico.



ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que a mangueira de drenagem não é dobrada ou esmagada.

Utilize as mangueiras novas fornecidas juntamente como o aparelho. Não reutilizar as mangueiras velhas.

A extremidade da mangueira de drenagem não deve ser imersa em água, para evitar o refluxo das águas residuais.

As partes expostas das mangueiras devem ser mantidas afastadas de fontes de calor e de arestas vivas.

Evitar a exposição direta e prolongada à luz solar.

**Método 1**

Quando a extremidade de saída da mangueira de drenagem estiver ligada ao tubo do lava-loiça, pode fixá-la à superfície da parte inferior do armário por meio de um suporte, como mostra a figura 15.

**Método 2**

Ao ligar a mangueira de escoamento a um escoamento separado, deve ser assegurada a estanquicidade no ponto de ligação, caso contrário pode provocar fugas e odores. O diâmetro do tubo de elevação deve ser de, pelo menos, 40 mm (figura 16).

Atenção:

- A mangueira de escoamento está fixada na parte traseira da máquina de lavar louça e não pode ser desligada, pelo que o ponto de escoamento deve estar o mais próximo possível da máquina de lavar louça, a uma distância máxima de 1~1,5 metros da máquina de lavar louça.
- Se a distância for maior, afetará o processo de drenagem da máquina de lavar louça, provocando a acumulação de demasiada água residual na mangueira e afetando assim o desempenho da máquina de lavar louça.
- Se for necessária uma extensão, recomenda-se que esta seja resistente ao calor e a produtos químicos como os detergentes.
- Antes de ligar a máquina de lavar louça, verifique se a mangueira está corretamente instalada, desobstruída e sem fugas de água. Caso contrário, o ecrã do painel de controlo pode apresentar um erro E2.



ADVERTÊNCIA: Depois de instalar as duas mangueiras, certifique-se de que não há fugas de água.

**3.8 Conexão do cabo de alimentação****PASSO 9**

A tensão e a frequência da rede eléctrica devem corresponder às especificações indicadas na etiqueta de características da máquina de lavar louça.

Tensão nominal: 220-240 V~

Frequência: 50 Hz



ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que a tomada de corrente está corretamente ligada à terra e cumpre os regulamentos aplicáveis.

A tomada pode suportar a carga máxima do aparelho, que está indicada na placa de características do produto.

A parte exposta do cabo de alimentação deve ser mantida afastada de fontes de calor e objectos afiados e evitar a exposição direta e prolongada à luz solar.

É necessário utilizar uma única tomada (por razões de segurança, não é permitido partilhar a mesma tomada com outros aparelhos eléctricos).

Não utilizar cordões de extensão ou tomadas múltiplas.

A ficha deve ser inserida numa tomada de corrente adequada, que deve ser corretamente instalada e ligada à terra de acordo com as normas e regulamentos locais.

As reparações ou a manutenção só devem ser efectuadas por pessoal qualificado.

As reparações efectuadas por pessoal inexperiente e não qualificado podem causar ferimentos pessoais ou danos.

Certifique-se de que a tomada é compatível com a ficha do aparelho. Caso contrário, a ficha deve ser substituída por um técnico autorizado. Quando o aparelho estiver instalado, o cabo de alimentação e a tomada eléctrica devem estar facilmente acessíveis.

O cabo não deve ser dobrado ou comprimido.

A Cecotec não será responsável por quaisquer incidentes que ocorram se estas regras não forem respeitadas.

- Por razões de segurança, retire o fusível, desligue o disjuntor ou desligue a máquina de lavar louça antes da instalação.
- Ligue a máquina de lavar louça a um circuito de alimentação protegido e adequadamente dimensionado para evitar sobrecargas eléctricas.

**3.9 Instalação da máquina de lavar louça****PASSO 10**


Em primeiro lugar, ligue o aparelho à alimentação eléctrica e abra a torneira da água para fazer um teste.

Não conserte a máquina de lavar louça até ter a certeza de que não existem problemas.

- 1.- Introduzir a máquina de lavar louça horizontalmente no armário.
- 2.- Retirar as tampas decorativas da máquina de lavar louça (Figura 17).
- 3.- Fixar a máquina de lavar louça ao armário com os parafusos ST3,5\*30 (4 peças) e colocar as tampas decorativas nas ranhuras do orifício do parafuso (Figura 18). Escolha 2 dos 4 orifícios para parafusos na parte da frente para fixação, consoante a situação real de instalação.

NOTA: Utilize uma chave de fendas para fixar a faixa decorativa.

### 3.10 Instalação da tomada (não incluída)

 **ADVERTÊNCIA:** O rodapé deve garantir a abertura normal do conjunto da porta e deve ser fácil de remover para efeitos de manutenção e assistência técnica da máquina de lavar louça.

#### PASSO 11

1.- Preparar um rodapé com as dimensões indicadas na figura 19 e instalá-lo de acordo com as necessidades da cozinha.

Legenda figura 19:

- 1.- Base
- 2.- Posição do orifício do parafuso

NOTA: A altura do rodapé, a altura da posição dos orifícios dos parafusos e o número de orifícios dos parafusos devem ser ajustados de acordo com a situação de montagem efectiva.

2.- Ajustar o comprimento de inserção do suporte da tomada e dobrar o anel de engrenagem do suporte com um alicate (não incluído), como mostra a figura 20.

3.- Utilize parafusos de madeira de cabeça redonda de 3,5\*30 mm para fixar o suporte ao rodapé. (Figura 21)

4.- Inserir o conjunto base e suporte na sua posição correspondente na base da máquina de lavar louça. (Figura 22)

### 3.11 Inspeção final

Verificar o funcionamento correto da máquina de lavar louça.

1. Ligue o aparelho.
  2. Abra a torneira de abastecimento de água.
  3. Se o aparelho estiver corretamente nivelado, a porta deve abrir-se e fechar-se suavemente e sem ruídos fortes.
  4. Ativar uma vez o programa "Rápido" para verificar o bom funcionamento e verificar se há fugas de água.
- Se necessário, nivele novamente a máquina de lavar louça.
  - Se a porta não conseguir fechar, verifique se os cestos estão corretamente posicionados.
  - Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem.
  - Verifique se não existem fugas de ar na mangueira.

## 4. FUNCIONAMENTO


- Leia as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.
- Siga as instruções quando colocar artigos na máquina de lavar louça para garantir uma limpeza eficaz.
- Remover as substâncias insolúveis, como ossos, paus e pedaços de papel, ao colocar a louça e os talheres.
- Carregue apenas artigos que possam ser lavados na máquina de lavar louça.


Conselho:

Não coloque objetos termolábeis (que podem decompor-se devido a temperaturas elevadas) ou objetos decorados com metal na máquina de lavar louça.

### 4.1 Abrilhantador

Antes da utilização, prestar atenção às instruções e precauções do fabricante do abrilhantador, que devem ser incluídas na embalagem do mesmo. É necessário utilizar um abrilhantador líquido específico para máquinas de lavar louça. Ao adicionar abrilhantador, se for derramado, limpe-o imediatamente com um pano seco para evitar a formação excessiva de espuma na lavagem seguinte, uma vez que isso afectaria negativamente o resultado da lavagem.

 **ADVERTÊNCIA:** O abrilhantador pode reduzir a tensão superficial da água, evitando a formação de marcas de água na superfície da louça. Também ajuda a evaporar rapidamente a água durante o processo de secagem, melhorando o resultado da secagem, a eficácia e obtendo um efeito brilhante na superfície da louça.

Quando a luz indicadora  se acende no painel de visualização, deve adicionar abrilhantador.

#### 4.1.1 Uso do abrilhantador

O abrilhantador pode ser adicionado uma vez e será doseado automaticamente ao longo de várias lavagens.

Depois de verter, o nível do líquido não deve ultrapassar a linha "MAX".

A quantidade de abrilhantador pode ser determinada em função do efeito de secagem da louça. Se houver demasiada humidade na superfície da louça, é necessário aumentar a quantidade de abrilhantador. Se aparecerem manchas brancas e azuis na superfície da louça, é necessário reduzir a quantidade de abrilhantador.

#### 4.1.2 Passos para adicionar abrilhantador

Siga os passos indicados na figura 23.


Legenda figura 23:

1. Seguir a direção da seta para abrir a tampa do dispensador de abrilhantador.
2. Adicionar o abrilhantador ao depósito.
3. Feche a tampa do distribuidor.
4. Clique aqui para fechar.

#### 4.1.3 Ajuste do abrilhantador

Depois de ligar a máquina de lavar louça, prima e mantenha premidos os botões "Auto Clean" e "Delay Start" durante cerca de 5 segundos para entrar no modo de configuração. O aparelho deve emitir um aviso acústico. O painel de controlo apresenta a definição do abrilhantador:

O nível de regulação predefinido do abrilhantador é d3.

No ecrã 1:d3, prima o botão "Auto Clean" (menos "-") ou o botão "Delay Start" (mais "+") para regular o nível de abrilhantador, de acordo com a seguinte sequência: d3 @ d4 @ d5 @ d6 @ d7 @ d8 @ d9 @ d0 @ d1 @ d2.....Após a seleção, premir o botão "Start/Pause"  para guardar os dados configurados e a definição. Ao mesmo tempo, acede-se ao modo de regulação da dureza da água. Uma vez configurado corretamente, sair deste modo e entrar no modo de seleção do programa.

Definido para 1: d0 significa que o abrilhantador não será distribuído e a luz indicadora do abrilhantador permanecerá apagada.

Definido para 1: d3 significa que a dosagem de abrilhantador é de 3,6 ml; quanto maior o número, maior a quantidade de dosagem.

Dicas:

- Se utilizar água dura e notar uma acumulação de calcário na louça, regule o nível para alto.
- Se o distribuidor de abrilhantador estiver regulado demasiado baixo, podem aparecer manchas na louça. Além disso, a secagem será deficiente.
- Se o distribuidor de abrilhantador estiver regulado para um nível demasiado elevado, será produzida demasiada espuma, o que resultará num mau desempenho da lavagem da louça.
- A frequência de reabastecimento do distribuidor de abrilhantador depende das definições configuradas e da frequência de lavagem.

#### 4.2 Detergente



**ADVERTÊNCIA:** Antes de utilizar o detergente, prestar atenção às instruções e precauções fornecidas pelo fabricante na embalagem do detergente. Utilizar detergentes específicos para máquinas de lavar louça e não os substituir por detergentes líquidos, desinfetantes, desengordurantes, etc.

Preste atenção ao prazo de validade do detergente.

O prazo de validade ou a formação de grumos devido à humidade afectam os resultados da limpeza e da secagem.

Se a máquina de lavar louça não estiver pronta para ser lavada, não adicione detergente para evitar uma diluição insuficiente devido à humidade.

Se seleccionar o programa de lavagem "Rápido", pode deitar o detergente em pó ou em pastilhas diretamente na máquina de lavar louça sem o colocar no doseador.

O detergente para máquinas de lavar louça utiliza os seus componentes químicos (enzimas biológicas, etc.) para amolecer e decompor as manchas de óleo e os resíduos de alimentos na louça, tornando-os mais fáceis de remover com água à medida que saem da superfície.

##### 4.2.1 Condições de utilização e dosagem

O detergente para máquinas de lavar louça é indispensável para garantir uma limpeza óptima da louça e deve ser adicionado em quantidades moderadas sempre que o aparelho for utilizado.

Para informações específicas sobre a utilização, consultar as instruções sobre a quantidade a utilizar na secção "Programas de lavagem".

##### 4.2.2 Passos para adicionar detergente

Siga os passos indicados na figura 24.

Legenda figura 24:

1. Premir o botão do distribuidor de detergente.
2. Para a pré-lavagem, pode colocar uma pequena quantidade de detergente na tampa do dispensador.
3. A tampa do dispensador abre-se automaticamente.
4. Para a lavagem principal, pode colocar uma quantidade maior de detergente no compartimento do doseador.
5. Adicionar o detergente para a máquina de lavar louça.
6. Seguir a seta para fechar a tampa do distribuidor de detergente.

**4.3 Descalcificador para máquinas de lavar loiça (Sal)**

- Esta máquina de lavar loiça está equipada com um descalcificador (depósito de sal). A sua missão é atenuar, em certa medida, a dureza da água utilizada e otimizar assim o resultado da lavagem da loiça.
- Para obter um efeito de lavagem ótimo, a máquina de lavar loiça precisa de água macia, caso contrário, ficarão manchas de água na loiça e no interior da máquina de lavar loiça. Além disso, a água dura pode provocar depósitos de calcário na máquina de lavar loiça e nos talheres.
- Se a dureza da água da torneira exceder um determinado nível, esta deve ser amaciada, ou seja, descalcificada, adicionando sal ao descalcificador no interior da máquina de lavar loiça. A quantidade de sal necessária é ajustada de acordo com a dureza da água da torneira.



**ADVERTÊNCIA:** Quando utilizar o sal descalcificante para máquinas de lavar loiça pela primeira vez, coloque primeiro o sal no seu reservatório e depois cerca de 400 ml de água limpa. Quando o ícone indicador de pouco sal se acender novamente, só deve ser adicionado sal e não é necessário adicionar mais água.

Não adicione detergentes, auxiliares de enxaguamento ou outras substâncias ao depósito de sal do descalcificador, pois isso pode danificar o sistema.

Não utilizar sal industrial ou alimentar, pois pode danificar o descalcificador e reduzir a sua vida útil.

Em caso de danos causados pela utilização de sal impróprio, a Cecotec não dá nenhuma garantia e não é responsável por quaisquer danos causados.

Evitar o transbordo de água salgada ao adicionar sal ao descalcificador; se ocorrer um transbordo, iniciar imediatamente o programa de lavagem para enxaguar e evitar a corrosão interna da máquina de lavar loiça.

A função de regulação da dureza da água só pode ser activada se o descalcificador estiver equipado com sal específico. Se a luz indicadora de pouco sal estiver acesa, é necessário adicionar sal ao descalcificador.

**4.3.1 Passos para adicionar sal**

Siga os passos indicados na figura 25.

Legenda figura 25:

1. Rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para abrir a tampa do depósito de descalcificação.
2. Introduzir o funil (não incluído em todos os modelos) e adicionar cerca de 800 gramas de sal específico para máquinas de lavar loiça.

3. Depois de adicionar o sal, encher o reservatório de descalcificação com água, certificando-se de que não transborda.
4. Rode no sentido dos ponteiros do relógio e aperte a tampa da cuba de descalcificação para evitar fugas que possam causar corrosão no interior da máquina de lavar loiça.

**4.3.2 Tabela das definições da dureza da água**

1. O quadro seguinte mostra a relação entre a dureza da água e os níveis de regulação em diferentes regiões.
2. Informe-se junto da sua empresa de abastecimento de água sobre a dureza da água e defina a regulação adequada de acordo com os dados fornecidos.
3. Depois de seleccionar a definição mais adequada, a máquina de lavar loiça executará automaticamente a função de amaciamento da água de acordo com a definição.

°dH	°fH	°CLARKE	Mmol/L	Definições
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH=1,78° fH=1,25° CLARKE=0,178mmol/L				

\*Indica que a definição predefinida para a dureza da água é 2: h2.

**4.3.3 Ajuste da dureza da água**

Depois de ligar a máquina de lavar loiça, prima e mantenha premidos os botões "Auto Clean" e "Delay Start" durante cerca de 5 segundos para entrar no modo de configuração. O aparelho deve emitir um aviso acústico. O painel de controlo apresenta primeiro o ajuste do abrilhantador e depois o ajuste do sal descalcificante.

O nível de regulação por defeito do sal descalcificante é h2.

No visor 2:h2, prima os botões "Auto Clean" (menos "-") ou "Delay Start" (mais "+") para ajustar o nível de sal descalcificante, de acordo com a seguinte sequência: h2 @ h3 @ h4 @ h5 @ h0 @ h1@h2. Após a seleção, premir o botão "Start/Pause" para guardar os dados configurados e

a definição.

Se estiver definido para 2:h0, a descalcificação não será efectuada e o ícone indicador de pouco sal permanecerá apagado.

A regeneração do sal amaciador para amaciar a água demora normalmente cerca de 15 minutos após a lavagem. Quando o ecrã pisca "0:00", a máquina de lavar louça desliga-se automaticamente após 15 minutos.



**ADVERTÊNCIA:** Os detergentes e abrillantadores para máquinas de lavar louça contêm os mesmos produtos químicos que os outros detergentes domésticos. Mantenha-o fora do alcance das crianças.

Dicas:

- Aconselhamos a verificação da remoção completa do detergente após o fim do programa de lavagem.
- Algumas pastilhas de detergente para a máquina de lavar louça podem ficar presas no dispensador devido ao seu grande tamanho. Antes de iniciar o programa, pode colocar as pastilhas no fundo da máquina de lavar louça, junto ao filtro.
- Se utilizar demasiado detergente, ficará uma película branca na louça e na máquina de lavar louça.
- **IMPORTANTE:** Se utilizar um abrillantador, a água será drenada da louça após o último enxaguamento, o que melhorará a secagem.
- Não utilize detergente em ciclos de lavagem curtos. Se o fizer, as pastilhas podem não se dissolver completamente, resultando em resíduos de detergente na louça.
- O abrillantador pode ajudar a remover as nódoas e os resíduos causados pela água dura, mas não remove os resíduos de detergente em excesso.

## 5. Louça

Os seguintes tipos de louça não podem ser lavados na máquina de lavar louça:

- Em madeira ou porcelana de ossos.
- Louça artesanal com decorações florais, louça antiga e copos de cristal fino que se danificam facilmente.
- Produtos de plástico não resistentes ao calor.
- Recipientes de cobre ou estanho.
- Louça com sujidade superficial, como fuligem, cera, gordura ou pigmentos.
- Os produtos de alumínio são utilizados com concentrações elevadas de agentes de limpeza alcalinos ou ácidos.

- As decorações florais esmaltadas, os utensílios de alumínio e de prata podem mudar de cor ou desvanecer-se durante a lavagem e alguns produtos de vidro (por exemplo, cristal) podem tornar-se baços após várias lavagens.
- Artigos de cobre ou de alumínio anodizado.
- Artigos de cerâmica pintados à mão com folha de prata ou folha de ouro.
- Objetos feitos de ferro ou que não são resistentes à ferrugem.
- Objectos como talheres de prata ou pratos decorados com ouro.
- Artigos frágeis, como copos de cristal.



**ADVERTÊNCIA:**

- Não coloque panelas ou frigideiras com pegadas de plástico na máquina de lavar louça, pois esta peça pode deteriorar-se devido ao calor e ao detergente.
- As manchas de carmim impermeáveis ou de longa duração nos copos podem não ser removidas durante a lavagem.
- Alguns alimentos, como as cenouras ou os tomates, contêm corantes naturais. Por conseguinte, se uma grande quantidade destes alimentos entrar em contacto com os utensílios de mesa, podem descolorá-los (especialmente se forem de plástico). A limpeza dos talheres de prata também pode provocar a descoloração dos objetos de plástico.

### 5.1 Objectos de vidro e outros utensílios danificados

Possíveis razões:

- Tipo de vidro ou processo de fabrico.
- Composição química do detergente.
- Temperatura da água e duração do programa.

Recomendações:

- Utilizar apenas recipientes de vidro e porcelana identificados pelo fabricante como seguros para a máquina de lavar louça.
- Utilizar detergentes rotulados como "suaves" e que não danifiquem a louça.
- Quando o processo de lavagem estiver concluído, retire os objectos de vidro, as facas e os garfos da máquina de lavar louça o mais rapidamente possível.

### 5.2 Colocação da louça

1.- Retire os resíduos de alimentos da louça antes de a colocar na máquina. Não é necessário efetuar uma pré-lavagem.

2 Método de colocação da louça:

- Colocar a louça de forma segura para evitar que tombe.

- A abertura da máquina de lavar louça deve estar virada para baixo.
- Pode ser instalada uma superfície curva ou côncava para facilitar o escoamento rápido da água.
- Não obstruir a rotação dos braços de pulverização superior e inferior.

3.- Os pratos pequenos podem cair do cesto e não devem ser lavados na máquina de lavar louça.

4.- Deixar um espaço entre os talheres; não os empilhar.

Dicas:

- Retire os pedaços grandes de alimentos, incluindo os ossos, antes de os carregar.
- Mergulhe os pratos que contêm alimentos demasiado cozinhados antes de os colocar na máquina de lavar louça.
- Coloque as panelas ou tigelas de cabeça para baixo.
- Certifique-se de que todos os elementos não tocam uns nos outros.
- As louças com uma largura excessiva devem ser colocadas em ângulo para que a água possa escoar livremente e não se acumule.
- Os pratos não devem ser colocados com a boca para cima.
- A louça com altura excessiva não pode ser colocada no canto do suporte para pratos.
- O interior dos pratos pequenos não é fácil de pulverizar e limpar, o que resulta num fraco efeito de lavagem. Não se recomenda a lavagem de pratos pequenos na máquina de lavar louça.

Para o carregar eficazmente, siga as instruções abaixo:

- Os pratos devem ser colocadas na posição vertical. Os tachos e pratos maiores devem ser colocados de cabeça para baixo.
- Coloque tigelas de sopa ou objetos de tamanho semelhante entre as varas.
- Certifique-se de que a pega de objetos grandes não interfere com o movimento do braço aspersor.
- Certifique-se de que objetos grandes não interferem com o movimento do braço aspersor e não impedem a abertura do distribuidor de detergente.

### 5.3 Diagrama esquemático da colocação no tabuleiro de talheres

Este é o local mais adequado para os talheres e a maior parte dos utensílios de cozinha utilizados para servir. Os separadores deste tabuleiro ajudam a manter os talheres separados, melhorando assim a limpeza.

Conselho:

Para uma limpeza óptima, coloque os talheres no cesto superior. Os talheres muito sujos ou

que contenham restos de comida devem ser colocados no meio.

A figura 26 mostra a disposição óptima da loiça no tabuleiro dos talheres.

Legenda figura 26:

A: Colher de café ou de chá.

B: Colher de sopa

C: Colher de sobremesa

D: Garfo para servir

E: Colher para servir

F: Faca

G: Garfo

H: Conchas para molhos



**ADVERTÊNCIA:** Tenha cuidado ao inserir e retirar objectos afiados para reduzir o risco de ferimentos.

Evite que objetos afiados risquem a vedação da porta.

Evitar que objectos afiados risquem a tampa do cesto, pois pode ocorrer corrosão.

### 5.4 Esquema de colocação no cesto superior

A figura 27 mostra a disposição ideal da loiça no cesto superior.

Legenda figura 27:

J: Copo

K: Taça

L: Bacia

M: Taça de vidro.

N: Copos

P: Taça de sobremesa

Para o carregar eficazmente, siga as instruções abaixo:

- Coloque as chávenas e os copos na fila entre as varas da grelha. Se os coloca diretamente sobre a grelha, podem aparecer manchas de água.
- Coloque os copos de cabeça para baixo para facilitar a limpeza e a secagem.
- Coloque as chávenas, os copos e as taças de cabeça para baixo e certifique-se de que não estão empilhados.
- Certifique-se de que a louça não interfere com o movimento do braço aspersor.

#### 5.4.1 Altura regulável do cesto superior (Figura 28)

- Na posição mais alta, pode colocar os artigos mais altos na prateleira inferior; na posição

mais baixa, pode colocar os artigos mais altos na prateleira intermédia.

- Na posição mais baixa, agarrar os lados do cesto e levantá-lo para a posição superior. Na posição superior, agarrar os lados do cesto, levantá-lo e baixá-lo para a posição inferior.
- Nunca levantar ou baixar apenas um lado do cesto.

**5.5 Diagrama esquemático de colocação em prateleiras dobráveis**

As prateleiras dobráveis foram concebidas para conter copos quando desdobradas. Quando dobradas, podem ser colocadas chávenas e copos pequenos, bem como talheres maiores, como espátulas de cozinha ou garfos de servir (Figura 29).

Para o carregar eficazmente, siga as instruções abaixo:

- Coloque as chávenas e os copos na fila entre as varas da grelha. Se os coloca diretamente sobre a grelha, podem aparecer manchas de água.
- Não deixe que os copos entrem em contacto com outros objetos, pois isso pode provocar a sua quebra.
- Coloque os copos de cabeça para baixo para facilitar a limpeza e a secagem.
- Coloque as chávenas, os copos e as taças de cabeça para baixo e certifique-se de que não estão empilhados.
- Certifique-se de que a louça não interfere com o movimento do braço aspersor.
- Para colocar objectos maiores, como copos de vinho ou chávenas altas, as prateleiras podem ter de ser dobradas para baixo.

**5.6 Esquema de colocação no cesto inferior**

A figura 30 mostra a disposição óptima das louças no cesto inferior.

Legenda figura 30:

- Q: Prato fundo
- R: Prato de jantar
- S: Fonte oval.
- T: Panela para forno
- U: Tigela de melamina
- V: Prato de sobremesa
- W: Copo de vidro.
- X: Prato de sobremesa em melamina.
- Y: Panela pequena

Sugestão: Os utensílios particularmente sujos (como panelas e frigideiras) devem ser colocados no cesto inferior. Graças ao potente jato de água, a lavagem será mais otimizada. Informações sobre o ensaio de eficiência energética de acordo com a norma EN60436.

Capacidade: 15 serviços.

Procedimento de ensaio: ECO.

Posição do cesto superior: Posição inferior.

Definição da dureza da água: h2

Ajuste do abrilhantador: d5

**6. Painel de controlo**




A figura 31 mostra os controlos do painel.

**6.1 (1) Botão Ligar/Desligar (ON/OFF)**

Premir o botão "ON/OFF" para ligar e desligar a máquina de lavar louça.

Com o aparelho em funcionamento, prima o botão durante cerca de 3 segundos para entrar no modo de espera.


**6.2 (2) Ecrã**

Tipo de visualização:	Visualização no ecrã	Tipo de visualização:	Visualização no ecrã
Tempo do programa de lavagem	X:xx	Código de erro	Exx
Temperatura do programa de lavagem	xx	Aviso de falta de sal	
Atraso no início da lavagem	H:xx	Aviso de escassez de abrilhantador	
Aviso Abertura da porta	dr	Aviso de falha na entrada de água	


Programa de lavagem e programas adicionais:

- Ao selecionar um programa de lavagem e um programa de funções adicionais, o indicador luminoso do programa selecionado pisca.
- Durante a lavagem, os indicadores do programa atual e do programa de funções adicionais acendem-se e os indicadores dos outros programas apagam-se.


Conselhos sobre o bloqueio para crianças:

- Com o bloqueio para crianças ativado, se um botão for acidentalmente tocado, o ícone de bloqueio para crianças  piscará.

Abrilhantador:

- Quando o ícone luminoso  está aceso, significa que deve ser adicionado abrilhantador; uma vez adicionado, apaga-se.

Sal descalcificante:

- Quando o ícone luminoso  está aceso, significa que deve ser adicionado sal; uma vez adicionado, apaga-se.

### 6.3 (3) Botão "Arranque retardado"

Com um programa selecionado, pressione brevemente o botão "Delay Start", o visor mostrará "H:xx"; pressione e mantenha pressionado o botão "Delay Start" novamente para aumentar o tempo programado. Por exemplo: H:05 indica que o programa de lavagem selecionado será atrasado 5 horas antes de começar.

O tempo de "Arranque diferido" pode ser definido entre 1 e 24 horas.

O "Arranque retardado" tem uma função de memória de paragem. Depois de desligar e ligar a máquina de lavar loiça, a contagem decrescente do arranque retardado continuará a partir do momento da pausa.

No programa de lavagem de início retardado, se não for efectuada qualquer operação durante 10 segundos, o programa será abandonado e o código do programa de lavagem e o tempo de lavagem serão apresentados no visor.

### 6.4 (4) Botão "Enxaguamento extra"

Depois de selecionar um programa de lavagem, prima brevemente o botão "Enxaguamento extra" e pode adicionar enxaguamento extra de acordo com o programa de lavagem correspondente. Esta função é particularmente útil para a loiça muito suja.

### 6.5 (5) Botão "Turbo Dry+"

6.5.1 Utilizar para além de um programa de lavagem:

Depois de selecionar um programa de lavagem, premir brevemente o botão "Turbo Dry+" para ativar a função de secagem por ar quente no final da lavagem para melhorar o efeito de secagem da loiça e do interior da máquina de lavar loiça.

6.5.2 Utilização autónoma de um programa de lavagem:

Depois de selecionar um programa de lavagem, prima o botão intermitente do programa de lavagem para cancelar a seleção e, em seguida, prima brevemente o botão "Turbo Dry+" e, depois, o botão "Start/Pause" para ativar a secagem por ar quente.

### 6.6 (6) Botão "Armazenamento longo"




6.6.1 Utilizar para além de um programa de lavagem:


Depois de selecionar um programa de lavagem, prima brevemente o botão "Armazenamento prolongado" para adicionar até 168 horas de tempo de armazenamento antibacteriano (24 horas, 72 horas, 120 horas ou 168 horas) e ativar esta função após a lavagem. A função elimina eficazmente os odores, evita que a loiça fique húmida, esteriliza e inibe a sobrevivência das bactérias.

6.6.2 Utilização autónoma de um programa de lavagem:

Depois de selecionar um programa de lavagem, prima o botão intermitente do programa de lavagem para cancelar a seleção e, em seguida, prima brevemente o botão "Armazenamento prolongado" para adicionar até 168 horas de tempo de armazenamento antibacteriano (24 horas, 72 horas, 120 horas ou 168 horas) e, em seguida, o botão "Iniciar/Pausa" para entrar automaticamente neste modo após a lavagem.

### 6.7 (7) Botão "Meia carga"

Depois de selecionar um programa de lavagem, prima brevemente o botão "Meia Carga" para selecionar a função adicional de lavagem superior ou inferior. O ícone de lavagem de zona fica intermitente e o ecrã apresenta a indicação.  . Selecionar a zona de lavagem superior (ícone  on) e apenas os braços de pulverização superior e central funcionarão. Adequado para a limpeza de pratos colocados apenas nos cestos superior e médio.

Selecionar a zona de lavagem inferior (ícone  on) e apenas os braços de pulverização superior e inferior funcionarão. Adequado para limpar a loiça colocada apenas no cesto inferior.

### 6.8 (8) Botão "ChildLock"

Prima e mantenha premido o botão "Bloqueio para crianças" durante cerca de 3 segundos para ativar esta função. Todos os botões serão bloqueados, o ícone indicador piscará 3 vezes e será emitido um aviso acústico quando o botão for premido.

Prima e mantenha premido o botão "Bloqueio para crianças" novamente durante cerca de 3 segundos para desativar a função.

### 6.9 (9) Botão Start/Pause (Início/Pausa)

Depois de selecionar o programa (incluindo a opção "Início diferido"), prima brevemente o botão "Início/Pausa" (Início/Pausa) e mantenha a porta fechada para iniciar um ciclo de lavagem normal.

O visor apresenta o tempo de lavagem "x:xx" a piscar.

Durante a lavagem, prima brevemente o botão "Iniciar/Pausa" (Iniciar/Pausa) para fazer uma

pausa e, em seguida, brevemente novamente para continuar.

\*Se a lavagem estiver em pausa durante 5 horas, o programa entra automaticamente no modo de espera e termina.

**7. Programas de lavagem**

Após o arranque, pode premir brevemente o botão de seleção dos 8 programas de lavagem principais para seleccionar um deles. O visor indica o tempo de lavagem previsto para o programa seleccionado (x:xx) e a temperatura máxima de lavagem (xx).

Quando se liga a máquina de lavar louça pela segunda vez, o visor apresenta o último programa de lavagem predefinido e é possível voltar a seleccionar o programa pretendido.

Os programas de lavagem dispõem de uma função de memória de desligamento, após desligar e ligar o aparelho durante um processo de lavagem, este retoma a fase anterior à drenagem e continua a funcionar.

Programa de lavagem	Descrição do programa	Tempo de lavagem (minutos)	Detergente em pó (apenas pré-lavagem/lavagem)	Pastilhas de detergente	Consumo de água	Temperatura de lavagem (°C)	Temperatura de enxaguamento (°C)
Smart (Inteligente)*	Detecta a sujidade e ajusta automaticamente a lavagem para proporcionar a melhor limpeza.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Intensivo (Intensive)*	Resíduos alimentares com manchas de óleo pesadas ou manchas secas ou pegajosas. Adequado para loiça lavável.	200	5/30	1	19	70	70

Universal*	Para resíduos de alimentos com manchas regulares de óleo, manchas do dia a dia e adequado para pratos que são lavados imediatamente após uma refeição.	115	25	1	12,5	55	60
ECO*	Resíduos alimentares ligeiramente secos ou oleosos e viscosos, adequados para a loiça do dia a dia	215	0/23	1	10,2	46	50
Rapid (Rápido)*	Para resíduos alimentares ligeiros, não oleosos e não secos, para pratos que são limpos imediatamente após as refeições.	29	25	1	6,8	50	55

Suave	Para resíduos alimentares ligeiros que não são difíceis de remover e para pratos que não são sensíveis a temperaturas elevadas.	120	30	1	11	50	55
Hi-Temp (Alta temperatura)*	Para resíduos de alimentos gordurosos ou nódoas secas e pegajosas, para pratos que requerem um enxaguamento a alta temperatura.	210	5/30	1	15,5	70	72

AutoClean	A máquina de lavar loiça executa um programa de limpeza no interior da máquina, sem talheres e loiça, para manter o aparelho limpo durante uma utilização prolongada.	130	30	1	9,5	65	65
-----------	---	-----	----	---	-----	----	----

\*NOTAS:

1. Seleccionar o programa em função do grau de sujidade e das necessidades de lavagem da loiça.
2. Em caso de utilização efectiva, podem verificar-se diferenças no efeito de lavagem devido a diferenças no ambiente, nas características da água utilizada, no tipo de louça, no método de colocação, etc.
3. O consumo real de água e energia pode variar consoante o nível de sujidade e a dureza da água.
4. O tempo de funcionamento real e o tempo do programa indicado no ecrã podem variar em função das opções de programa seleccionadas, do nível de sujidade, da temperatura da água e da dureza da água. Por conseguinte, o tempo de visualização e o tempo de execução efetivo podem ser diferentes.
5. Selecione o programa ECO para lavar a louça com poupança de energia. Este programa é o mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e de água para a limpeza de loiça com sujidade normal.



**ADVERTÊNCIA:** Não abra a porta durante o funcionamento ou imediatamente após o fim do programa de lavagem, pois a acumulação de vapor pode provocar queimaduras.

Dicas:

- É possível retirar primeiro a louça do cesto inferior e depois do cesto superior. Deste modo,

evita-se que a água pingue do cesto superior sobre a loiça do cesto inferior.

- Para poupar energia e água, tente maximizar a capacidade dos cestos.

## 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para evitar avarias, é importante verificar regularmente o exterior e o interior da máquina de lavar louça (incluindo o conjunto do filtro e os braços aspersores).



### ADVERTÊNCIA:

- Não utilizar benzeno, gasolina, álcool, diluentes, lixívia, líquidos corrosivos, abrasivos, inflamáveis ou solventes para limpar qualquer parte da máquina de lavar louça (interna ou externa) para evitar descolorações ou danos, bem como o risco de incêndio ou explosão.
- Não utilizar detergente líquido, lixívia com cloro ou lixívia com oxigénio para limpar ou aplicar na superfície do produto. O não cumprimento destas instruções pode provocar a corrosão ou a descoloração do revestimento exterior.
- Não pulverizar água no interior ou no exterior do aparelho.
- Se for salpicado óleo alimentar na superfície da máquina de lavar loiça, esta deve ser imediatamente limpa.
- Utilize luvas e/ou vestuário de proteção para evitar ferimentos durante a limpeza ou a manutenção da máquina de lavar louça.

### Dicas:

- Se a máquina de lavar louça permanecer inativa durante muito tempo, execute o programa "Auto Clean" sem detergente para refrescar o interior. Após a finalização do programa, é possível limpar o interior e o exterior da máquina de lavar louça de acordo com as instruções de manutenção.
- Se se ausentar por um longo período de tempo durante uma estação quente, feche a torneira da água e desligue o cabo de alimentação, ou desligue o disjuntor; e limpe o filtro, o depósito interno e o distribuidor para evitar odores.
- Se estiver ausente durante muito tempo durante uma estação fria, tome medidas para evitar que o tubo de abastecimento de água e a própria máquina de lavar louça congelem.

### Limpeza do exterior da máquina de lavar louça

Na maioria dos casos, a superfície exterior da máquina de lavar louça pode ser limpa com um pano macio húmido ou uma esponja e depois seca com um pano macio.



### ADVERTÊNCIA:

Os salpicos de óleo na superfície exterior da máquina de lavar louça devem ser limpos imediatamente. Para limpar a superfície externa da máquina de lavar louça, evite utilizar

produtos de limpeza que possam conter álcool, solventes, lixívia ou benzeno. Não utilize líquidos inflamáveis ou abrasivos. Se o fizer, pode causar descoloração ou danos na máquina.

### Limpeza do interior da máquina de lavar louça

- Limpe regularmente a superfície interior da máquina de lavar louça com um pano macio húmido ou uma esponja para remover resíduos de alimentos e sujidade.
- Para eliminar as manchas brancas e os odores no interior da máquina de lavar louça, pode utilizar um produto de limpeza específico para máquinas de lavar louça.

### 5.1 Limpeza do filtro

O filtro impede que grandes objectos estranhos contidos na água de lavagem entrem na bomba de drenagem. Estes objectos podem entupir o filtro. Este filtro é composto por uma rede cilíndrica, uma rede plana e uma micro-rede. Para a limpeza, seguir as instruções indicadas na figura 32.

Legenda figura 32:

- 1: Após cada lavagem, verificar se o filtro tem detritos.
- 2: Como indicado na figura, desaparafusar o filtro cilíndrico e retirar todo o dispositivo de filtragem.
- 3: Retirar os resíduos e enxaguar bem o filtro com água.
- 4: Volte a instalar o dispositivo de filtragem pela ordem inversa e certifique-se de que alinha as marcas de seta após o fecho.



ADVERTÊNCIA: Tenha cuidado com as arestas afiadas quando limpar o conjunto do filtro.

### Dicas:

- Para garantir o melhor efeito de lavagem, limpar os componentes do filtro pelo menos uma vez por semana.
- Recomendamos a limpeza do conjunto do filtro após cada utilização da máquina de lavar louça para obter os melhores resultados de lavagem. Se os resíduos alimentares permanecerem no filtro, podem provocar odores desagradáveis.
- Limpe o filtro com uma escova macia pelo menos uma vez por mês.
- Limpar o filtro com materiais não abrasivos e água morna.
- Certifique-se de que o conjunto do filtro está corretamente montado antes de iniciar qualquer programa de lavagem.

**5.2 Limpeza do braço aspersor**

A sujidade na água de lavagem pode bloquear a saída dos braços de pulverização. Se os orifícios dos braços aspersores estiverem obstruídos com restos de comida, a loiça pode não ser limpa corretamente. Recomenda-se a limpeza dos braços aspersores de duas em duas semanas.

Para a limpeza, siga as instruções indicadas na figura 33.

Legenda figura 33:

- 1: Verificar se o bocal do braço de pulverização está bloqueado.
- 2: Desapertar o braço de pulverização superior.
- 3: Retirar o braço de pulverização inferior que está virado para cima.
- 4: Enxaguar bem o braço de pulverização com água limpa.
- 5: Voltar a montar o braço de pulverização e verificar se este roda livremente.

Dicas:

- Se os orifícios estiverem obstruídos, remova os restos de comida com um alfinete ou qualquer ferramenta afiada.

**6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Códigos de erro		
Erro	Possível causa	Solução
A máquina de lavar louça não arranca.	Não está conectado á tomada.	Certifique-se de que a ficha está corretamente ligada à tomada. Verifique os elementos de controlo e de proteção do quadro elétrico da sua casa.
A máquina de lavar loiça não esco a água corretamente	A mangueira de drenagem ou o dreno está bloqueado	Verificar e limpar ambos os elementos.
	O filtro está obstruído	Verificar e limpar o filtro
Ouve-se um som de pancada durante a lavagem	A loiça é atingida por um braço de aspersão	Pause o programa de lavagem e reposicione o utensílio que está a obstruir o braço rotativo de pulverização.
Existem ligeiras gotas de água no interior.	Trata-se de um fenómeno normal	Pode escolher a função "Turbo+ Secagem".

A loiça não é lavada corretamente	Detergente insuficiente	Adicionar detergente específico
	Louça empilhada	Reposicionar a loiça de forma adequada.
	O programa de lavagem não terminou ou não é o correto	Aguardar o fim do programa em curso; escolher um programa adequado
	O abrillantador está fora de prazo ou não é específico para a máquina de lavar louça	Utilize um abrillantador adequado.
	Há água acumulada	Colocar a loiça corretamente, com a superfície manchada da loiça ligeiramente inclinada para baixo.
A loiça não é lavada corretamente	A loiça está empilhada, em excesso ou não está colocada corretamente	Deixar espaço suficiente para que a água possa ser pulverizada em todas as superfícies da loiça.
	Quantidade insuficiente de detergente	Consultar a quantidade de detergente recomendada. Utilize apenas detergente específico para a máquina de lavar louça.
	Os braços não roda corretamente.	Certifique-se de que não há loiça a obstruir a rotação do braço de pulverização.
	O filtro ou os bicos de pulverização do braço de pulverização estão obstruídos.	Limpe regularmente o braço pulverizador, o filtro e o interior da máquina de lavar louça.
	Selecionou o programa de lavagem errado	Escolha um programa de lavagem mais longo ou com temperatura mais elevada.
	A pressão de entrada da água é baixa	A pressão da água deve situar-se entre 0,04 e 1 MPa

Existem resíduos de detergente no dispensador.	A colocação dos utensílios de mesa dificulta a abertura do dispensador.	Colocar corretamente a loiça de modo a não afetar a abertura da tampa do dispensador.
	O braço de pulverização não roda corretamente, pelo que não consegue pulverizar água sobre o dispensador.	Certifique-se de que não há loiça a obstruir a rotação do braço de pulverização.
Ruído interior	Trata-se de sons correspondentes à abertura do dispensador, ao som da própria lavagem e ao escoamento da água.	É normal que se ouça algum ruído durante o funcionamento da máquina de lavar louça.
	A máquina não está nivelada.	Ajuste os pés
A máquina de lavar loiça liberta um cheiro desagradável	O programa anterior foi interrompido antes do fim e a água residual ainda permanece na máquina de lavar louça.	Esvazie a máquina de lavar louça e após, ligue-a. Cancele o programa anterior para que toda a água residual seja drenada, depois coloque detergente no distribuidor e execute um programa de longa duração.
	Há resíduos de alimentos no fundo da máquina de lavar louça ou no filtro.	Limpe o filtro e o interior da máquina de lavar louça
	A loiça suja está na máquina de lavar louça há muito tempo.	Executar um programa de lavagem, retirar a loiça e depois executar o programa "Auto Clean".
Os objectos de vidro não ficam brilhantes	Utilizou demasiado detergente e a água utilizada é dura.	Utilize menos detergente e abrillantador
Marcas pretas ou cinzentas na loiça	Introduziu um artigo de alumínio que entrou em contacto com a loiça durante a lavagem	Tente não o deixar entrar em contacto com a loiça ou, em qualquer caso, retire o objeto.



Formaram-se manchas amarelas ou castanhas na superfície interior da máquina de lavar louça.	São manchas de chá ou café	Utilize um produto de limpeza específico para limpar estas manchas
A loiça tem manchas	A máquina de lavar louça está sobrecarregada	Não sobrecarregar a máquina de lavar louça
	Colocou a loiça de forma incorreta	Para a colocação correta dos utensílios de mesa, consulte a secção relevante deste manual.
	Não foi adicionado detergente suficiente	Utilizar a quantidade certa de detergente
A porta não pode ser fechada completamente	Os cestos não estão colocados corretamente.	Segure a porta com a mão até estar bem fechada. Quando isto acontece, ouve-se um clique
Há uma fuga de água na parte da frente da máquina	A máquina não está nivelada.	Certifique-se de que todos os pés da máquina de lavar louça estão corretamente nivelados. Para saber como nivelar os pés, consulte a secção relevante deste manual

**Códigos de erro**

Se ocorrer uma anomalia, o ecrã apresenta os códigos de erro seguintes:




Código	Tipo de erro	Possível causa	Solução
E01	Falha na entrada de água. E01 pisca e soa um aviso acústico	A pressão da água é demasiado baixa ou a torneira não está a funcionar	Certifique-se de que a torneira da água está aberta. Verificar se a pressão de alimentação da água é superior a 0,04 MPa. Limpe a mangueira de entrada de água e evite que fique dobrada. Se este problema persistir, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

E02	Falha no sensor de temperatura. E02 pisca e soa um aviso acústico	O sensor de temperatura está em curto-circuito	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E03	Mau funcionamento do circuito de aquecimento. E03 pisca e soa um aviso acústico	Defeito no circuito de aquecimento	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E04	Falha na comunicação. E04 pisca e soa um aviso acústico	Ligação anormal entre o aparelho de controlo principal e a placa de visualização	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E05	Falha de transbordo. E05 pisca e soa um aviso acústico	Exitem fugas de água.	Cortar o abastecimento de água e eletricidade. Limpe a mangueira de escoamento e evite que fique dobrada ou rachada. Nivele a máquina de lavar loiça. Se este problema persistir, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E06	Falha da válvula de derivação. E06 pisca e soa um aviso acústico	Funcionamento anormal do motor da válvula de distribuição de água	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E07	Falha na válvula de entrada de água. E07 pisca e soa um aviso acústico	Funcionamento anormal da válvula solenoide de entrada de água	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E08	Falha do transdutor de turbidez. E08 pisca e soa um aviso acústico	Funcionamento anormal do transdutor de turbidez	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

E09	Falha no motor de lavagem. E09 pisca e soa um aviso acústico	Funcionamento anormal do motor.	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E10	Falha do ventilador. E10 pisca e soa um aviso acústico	Funcionamento anormal do ventilador	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E11	Falha no ejetor de ar. E11 pisca e soa um aviso acústico.	Funcionamento anormal do ejetor de ar	Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	Lembrete de baixo teor de sal	A quantidade de sal no descalcificador de água é demasiado baixa.	Adicionar sal específico para máquinas de lavar loiça
	Lembrete de nível baixo de abrillantador	A quantidade de abrillantador no reservatório de dosagem é demasiado baixa.	Adicionar abrillantador ao reservatório de dosagem

Se aparecer no ecrã outro código de erro não mencionado aqui, desligue a máquina de lavar loiça e contacte o serviço técnico da Cecotec.

Nota:

-  Estas instruções destinam-se a técnicos qualificados, não tente executá-las se não tiver a formação e conhecimentos necessários, pois qualquer dano causado por uma reparação incorreta anulará a garantia.
-  Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.
-  A automanutenção ou manutenção não autorizada afetará a utilização segura do produto e a aplicação da política de garantia.

AVISO:



Quaisquer reparações elétricas neste aparelho devem estar em conformidade com as leis locais, estatais e federais. Em caso de dúvida e antes de efetuar qualquer uma das operações acima referidas, contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec. Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica.

## 7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

**CE** Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

Externe onderdelen

1. Buitendeur (paneel NIET inbegrepen)

Afbeelding 2

Interne onderdelen

1. Bestekbak
2. Bovenste mand
3. Bovenste sproeiarm
4. Onderste mand
5. Wasmiddel- en glansspoelmiddeldispenser
6. Touch-bedieningspaneel

Cijfers:

- De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.
- Om de kwaliteit van onze vaatwassers te verbeteren, worden onze producten voortdurend vernieuwd. Het uiterlijk en de specificaties kunnen hierdoor veranderen.
- Elke vaatwasser ondergaat een uitgebreide kwaliteitscontrole voordat hij de fabriek verlaat om de betrouwbaarheid te garanderen. Het is mogelijk dat u tijdens onze kwaliteitscontroleprocedures waterdruppels op uw nieuwe vaatwasser ziet. Dit heeft geen invloed op de prestaties.

## 2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren.

Als de levering ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan contact op met de technische klantenservice van Cecotec.

#### Inhoud van de doos

- Afwasmachine
- Gebruikershandleiding
- Energie- efficiëntiekaart
- Watertoevoerslang
- Trechter voor zout
- Montagekit

Figuur 3 toont de meegeleverde accessoires\*.

Legenda figuur 3:

- 1.- Zouttrechter
- 2.- Lijmen
- 3.- Plintradragers (2 stuks )
- 4.- ST3.5\*45 schroeven (4 stuks voor het monteren van het decoratieve deurpaneel)
- 5.- ST3.5\*35 schroeven (4 stuks voor het installeren van de vaatwasser)
- 6.- ST3.5\*35 schroeven (4 stuks voor het monteren van de plint)
- 7.- Hoogteverstelstang (1 van 2)
- 8.- Hoogteverstelstang (2 van 2)
- 9.- Anti-vochtlijm

\*LET OP: Accessoires kunnen variëren afhankelijk van het vaatwassermodel.

- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed getraceerd kan worden als u hulp nodig hebt.

### 3. INSTALLATIE



Voorzichtigheid:

- Zorg ervoor dat er elektriciteits-, water- en afvoerpunten in de buurt van de installatielocatie van de vaatwasser aanwezig zijn.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd of verplaatst door gekwalificeerd personeel. Ongeautoriseerde demontage, aanpassing of reparatie is verboden. Er moet een nieuwe slang worden gebruikt om het apparaat op de watertoevoer aan te sluiten.
- Ongeautoriseerde installatie kan elektrische schokken, brand en waterlekage

veroorzaken. Als stroomonderbrekers met beveiligingen of aardlekschakelaars niet of onjuist zijn geïnstalleerd, kan dit een elektrische schok veroorzaken.

- Zorg ervoor dat het stroomcircuit, de zekeringen, het stopcontact en de schakelaar op de locatie waar het apparaat wordt geïnstalleerd, voldoen aan de plaatselijke normen en voorschriften. Zorg ook voor een adequate aardingsbeveiliging en zorg ervoor dat het watertoevoer- en afvoersysteem voldoen aan de vereisten voor de locatie en het gebruik.
  - Controleer of de spanning op de installatieplek voldoet aan de eisen en of de vaatwasser alleen bij de nominale spanning normaal en veilig kan functioneren.
  - Controleer of de lengte van de afvoerbuis voldoet aan de gebruiksvereisten.
  - Verwijder alle verpakkingsmaterialen van de binnen- en buitenkant van de vaatwasser voordat u deze installeert.
  - Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat verkoopt, weggeeft of verplaatst, bewaar de handleiding dan goed zodat de nieuwe eigenaar deze altijd kan raadplegen.
  - Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Deze bevat belangrijke informatie over de veilige installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.
  - Als u het apparaat moet verplaatsen, kunt u het rechtop houden. Indien het echt nodig is, kunt u het op de achterkant leggen.
  - Controleer na de installatie of de deur soepel opengaat.
  - Figuur 4 toont eerst de afmetingen van de kast waarin de vaatwasser moet worden geïnstalleerd (1) en vervolgens de ruimte die nodig is om de vaatwasserdeur te openen (2).
- Legenda figuur 4:
- 1.- Installatieplan van de vaatwasser en kast
  - 2.- Openingsplan voor de vaatwasserdeur
  - 3.- Zijkant van de vaatwasser



WAARSCHUWING:

- Test de vaatwasser eerst en controleer of deze goed werkt voordat u deze installeert. Zo voorkomt u onnodige demontage en montage.
- Deze vaatwasser wordt ingebouwd in een kast.
- Lees deze instructies en haal alle onderdelen uit de verpakking voordat u met de installatie van uw vaatwasser begint (afbeelding 5).

#### 3.1 Het decoratieve deurpaneel installeren

- Afhankelijk van de kleur en stijl van het meubel kunnen verschillende decoratieve panelen (NIET INBEGREPEN) worden geïnstalleerd.
- De afmetingen van het decoratieve deurpaneel moeten als volgt zijn:  
Breedte : 592-594 mm

Dikte: 18-20 mm  
 Hoogte: 540-600 mm (semi-geïntegreerd)  
 650-710 mm (volledig geïntegreerd)  
 Gewicht: 3-8 kg

- Specifieke afmetingen dienen aangepast te worden aan de hoogte van het kastdeurpaneel.
- Om het decoratieve deurpaneel te installeren, moet u de volgende stappen volgen:

### STAP 1

A.- Volledige integratie van het decoratieve deurpaneel (Figuur 6)  
 houten plank vastzitten .

Boor 4 bevestigingsgaten voor het decoratieve bord.

Plak de stickers.

Legenda figuur 6:

1.- Lijmen

B.- Semi-integratie van het decoratieve deurpaneel (Figuur 7)

Boor 4 bevestigingsgaten voor het decoratieve bord.

Plak de stickers.

Legenda figuur 7:

1.- Lijmen

### STAP 2

Open de deur van de vaatwasser, pas het decoratieve paneel aan zodat het is uitgelijnd met de linker- en rechterraand van de deur en schroef de schroeven ST3.5\*45 (4 stuks ) in de 4 gereserveerde gaten op de deurbekleding om het decoratieve paneel aan de buitendeur van de vaatwasser te bevestigen (afbeelding 8).

Legenda figuur 8:

1.- Binnen de deur

2.- buitenkant van de deur

3.- Decoratief paneel

### **3.2 Hoogteverstelstang monteren (alleen toepasbaar bij semi-geïntegreerde modellen)**

#### STAP 3

Als de houten plank te klein is, kan er een hoogteverstelstang worden toegevoegd om aan esthetische eisen te voldoen. De hoogteverstelstang is 5 mm en het aantal stuks kan naar behoefte worden bepaald.

Installatiemethode: Bevestig de gesp aan de overeenkomstige sleuf en installeer de onderdelen

in de volgorde 1-2-1-2 (Figuur 9)

Legenda figuur 9:

1.- Hoogteverstelbalk 1

2.- Hoogteverstelbalk 2

3.- Hoogteverstelstang

4.- Decoratief deurpaneel

### **3.3 Deurafstelling**

#### STAP 4

Na de installatie van het decoratieve paneel varieert het gewicht van de deur, afhankelijk van de verschillende specificaties en materialen. Vervolgens moet de veerspanning worden aangepast om de balans van de deur te garanderen. Volg hiervoor de onderstaande stappen (Figuur 10):

A.- Als de deurconstructie kantelt (valt) nadat u deze hebt losgelaten, draait u de schroeven met de klok mee vast om de spanning te verhogen.

B.- Als de deurconstructie omhoog komt nadat u deze hebt losgelaten, vermindert u de spanning door de schroef tegen de klok in los te draaien.

C.- Als de deurconstructie van 15° tot 90° opengaat, kan deze in elke gewenste positie blijven staan en is de veerspanning optimaal afgesteld.

### **3.4 Het installeren van de anti-vochtigheidsstickers (alleen beschikbaar afhankelijk van het vaatwassermodel)**

#### STAP 5

Om te voorkomen dat er stoom op de bovenkant van het kastje komt wanneer de vaatwasser wordt geopend, moet er een vochtwerend label aan de binnenkant bovenop het kastje worden geplakt (afbeelding 11).

A.- Maak de bovenkant van de binnenkant van de kast schoon en droog, daar waar het label geplaatst moet worden.

B.- Verwijder de beschermfolie van de achterkant van de anti-vochtlijm.

C.- Plaats de anti-vochtlijm op de bovenkant van de binnenkant van de kast.



**WAARSCHUWING:** Als er houten meubelen in contact komen met de vaatwasser en deze niet voorzien zijn van vochtwerende lijm, adviseren wij u deze te lakken met waterdichte verf om te voorkomen dat vocht of eventuele waterlekken zich verspreiden.

### 3.5 Het afstellen van de balans van de vaatwasser

#### STAP 6

Om de stabiliteit van de 4 hoeken te garanderen bij het plaatsen van de vaatwasser, kunnen de onderste poten worden versteld (afbeelding 12).


A.- Plaats de vaatwasser op een stevige, vlakke ondergrond.

B.- Verstel de twee voorste poten met een platte schroevendraaier (niet meegeleverd). Draai de poot met de klok mee om de vaatwasser omhoog te brengen en tegen de klok in om hem omlaag te brengen.

C.- Aan de achterkant zit een poot, die je ook kunt verstellen volgens hetzelfde proces als hierboven.

LET OP: De poten zijn verstelbaar tussen ongeveer 0 en 50 mm. Voor een optimale balans is het af te raden de poten te hoog te plaatsen.

OPMERKING: Als het apparaat goed waterpas staat, staat het stabiel en is de kans veel kleiner dat het beweegt, trilt of lawaai maakt tijdens het gebruik.

-  WAARSCHUWING: Als de vaatwasser niet goed waterpas staat, kunnen er waterlekken, problemen met het sluiten van de deur of geluiden ontstaan.
- Als u merkt dat de deur wrijving ondervindt of moeilijk te openen is, betekent dit dat de vaatwasser niet waterpas staat.
- Plaats de afvoerslang niet onder de vaatwasser tijdens de installatie.
- Plaats geen voorwerpen tussen de vloer en de poten van de vaatwasser.


### 3.6 Aansluiten van de watertoevoerslang

#### STAP 7

Sluit de watertoevoerslang van de vaatwasser aan op een watertoevoerpunt.

Sluit de slang met de hand aan op de kraan en draai hem vervolgens vast met een tang of geschikt gereedschap (niet meegeleverd). Draai de slang ongeveer 2/3 slag vast.

Draai de kraan open om te controleren op lekkage. Als u merkt dat er water druppelt, herhaal dan de stappen (Figuur 13).

 WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de watertoevoerslang bij het aansluiten niet geknikt of samengedrukt wordt.

Als de slang nieuw is of lange tijd niet is gebruikt, draai dan de kraan open en laat het water even stromen. Zo verwijdert u vuil en andere onzuiverheden uit de slang voordat u deze

aansluit op de inlaat van de vaatwasser.

Dit apparaat kan met warm of koud water werken. De temperatuur van het warme water moet echter wel lager zijn dan 65°C.

De slang mag niet worden doorgesneden.

OPMERKING: Bij sommige vaatwassermodellen moet u het andere uiteinde van de slang aansluiten op de inlaatklep van de vaatwasser, zoals weergegeven in Afbeelding 14.

Tips:

1. De watertoevoerdruk moet tussen 1 MPa en 0,04 MPa liggen.
2. Zorg ervoor dat u de schroefdraad niet beschadigt bij het aansluiten van de slang.
3. Indien de waterdruk hoger is dan 1 MPa, dient u een drukregelaar te installeren (niet meegeleverd).
4. Draai de kraan open en controleer of er waterlekkages zijn.
5. Controleer de slang regelmatig en vervang deze als u slijtage constateert.
6. Controleer of de slang niet beschadigd of gekruist is.

### 3.7 Het aansluiten van de afvoerslang

#### STAP 8

Gebruik de meegeleverde slang. Het uiteinde van de afvoerslang kan worden vastgezet met een beugel (niet bij alle modellen meegeleverd). Gebruik een van de volgende methoden om de slang aan te sluiten op uw afvoersysteem.

 WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geknikt, geplet of in de knoop zit.

Gebruik alleen de nieuwe slangen die bij de vaatwasser zijn geleverd. Gebruik geen oude slangen opnieuw.

Het uiteinde van de afvoerslang mag niet in water worden ondergedompeld om terugstroming van afvalwater te voorkomen.

Blootgestelde delen van de slangen moeten uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen worden gehouden.

Vermijd directe en langdurige blootstelling aan zonlicht.

#### Methode 1

Wanneer het uiteinde van de afvoerslang is aangesloten op de gootsteenbuis, kunt u deze met een beugel aan de onderkant van het kastje bevestigen, zoals weergegeven in Afbeelding 15.

**Methode 2**

Bij het aansluiten van de afvoerslang op een aparte afvoer moet de aansluiting goed vastzitten, anders kunnen er lekkages en onaangename geuren ontstaan. De diameter van de stijgbuis moet minimaal 40 mm zijn (figuur 16).

Aandacht:

- Houd er rekening mee dat de afvoerslang aan de achterkant van de vaatwasser is bevestigd en niet kan worden losgekoppeld. Het afvoerpunt moet daarom zo dicht mogelijk bij de vaatwasser worden geplaatst, maximaal 1-1,5 meter van de vaatwasser.
- Als de afstand groter is, heeft dit invloed op het afvoerproces van de vaatwasser. Er verzamelt zich dan teveel afvalwater in de slang, wat de prestaties van de vaatwasser negatief beïnvloedt.
- Als u een verlengsnoer nodig hebt, is het raadzaam dat dit hittebestendig is en bestand tegen chemicaliën, zoals schoonmaakmiddelen.
- Controleer voordat u de vaatwasser aansluit of de slang goed is aangesloten, vrij is van obstakels en er geen water lekt. Zo niet, dan kan het display van het bedieningspaneel foutmelding E2 weergeven.



**WAARSCHUWING:** Controleer na het installeren van beide slangen of er geen waterlekkages optreden.

**3.8 Het netsnoer aansluiten****STAP 9**

De spanning en frequentie van het elektriciteitsnet moeten overeenkomen met de specificaties die op het specificatielabel van de vaatwasser staan.

Nominale spanning: 220-240 V~

Frequentie: 50 Hz



**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het stopcontact goed geaard is en voldoet aan de huidige voorschriften.

Het stopcontact kan het maximale vermogen van het apparaat aan, zoals aangegeven op het typeplaatje van het product.

Houd het blootgestelde deel van het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe voorwerpen. Vermijd ook directe en langdurige blootstelling aan zonlicht.

Het is noodzakelijk om één stopcontact te gebruiken (om veiligheidsredenen is het niet toegestaan om hetzelfde stopcontact te delen met andere elektrische apparaten).

Gebruik geen verlengsnoeren of meerdere stekkers.

De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken. Het stopcontact moet op de juiste manier zijn geïnstalleerd en geaard volgens de plaatselijke regels en voorschriften.

Alleen gekwalificeerd technisch personeel mag reparaties en onderhoud uitvoeren.

Reparaties die worden uitgevoerd door personeel zonder de vereiste ervaring en kwalificaties, kunnen persoonlijk letsel of schade veroorzaken.

Controleer of het stopcontact geschikt is voor de stekker van het apparaat. Zo niet, laat het dan vervangen door een erkende technicus. Nadat het apparaat is geïnstalleerd, moeten het netsnoer en het stopcontact gemakkelijk bereikbaar zijn.

De kabel mag niet gebogen of samengedrukt worden.

Cecotec is niet aansprakelijk voor eventuele incidenten die ontstaan als gevolg van het niet naleven van deze regels.

- Verwijder om veiligheidsredenen de zekering, zet de stroomonderbreker uit of haal de stekker van de vaatwasser uit het stopcontact voordat u deze installeert.
- Sluit de vaatwasser aan op een beveiligd stroomcircuit met voldoende capaciteit om elektrische overbelasting te voorkomen.

**3.9 De vaatwasser repareren****STAP 10**

Sluit het apparaat eerst aan op de stroomvoorziening en draai de waterkraan open om een functionele test uit te voeren.

Bevestig de vaatwasser pas als u zeker weet dat er geen problemen zijn.

1.- Plaats de vaatwasser horizontaal in het meubel.

2.- Verwijder de decoratieve afdekkingen van de vaatwasser (Figuur 17).

3. Bevestig de vaatwasser aan de kast met de schroeven ST3.5\*30 (4 stuks ) en plaats de sierdoppen terug in de schroefgaten (afbeelding 18). Kies twee van de vier schroefgaten aan de voorkant voor de bevestiging, afhankelijk van de daadwerkelijke installatiesituatie.

LET OP: Gebruik een schroevendraaier om de sierstrip vast te zetten.

**3.10 Het plaatsen van de plint (niet meegeleverd)**

**WAARSCHUWING:** De basis moet ervoor zorgen dat de deur normaal kan worden geopend en moet eenvoudig te verwijderen zijn voor onderhoud en inspectie van de vaatwasser.

**STAP 10**

1.- Bereid een plint voor van de in afbeelding 19 aangegeven maat en installeer deze volgens de behoeften van de keuken.

Legenda figuur 19:

- 1.- Basis
- 2.- Positie van het schroefgat

LET OP: De hoogte van de fitting, de hoogte van de schroefgatpositie en het aantal schroefgaten dienen te worden aangepast aan de daadwerkelijke montagesituatie.

2.- Pas de insteeklengte van de dopsleutelhouder aan en buig de dopsleutelkrans met een tang (niet meegeleverd), zoals afgebeeld in Afbeelding 20.

3.- Gebruik houtschroeven met ronde kop van 3,5x30 mm om de beugel aan de plint te bevestigen. (Figuur 21)

4.- Plaats de basis en de steunconstructie op de juiste positie op de onderkant van de vaatwasser. (Figuur 22)

**3.11 Eindinspectie**

Test de vaatwasser om er zeker van te zijn dat deze goed werkt.

1. Schakel het apparaat in.
  2. Draai de waterkraan open.
  3. Als het apparaat goed waterpas staat, moet de deur soepel en zonder veel lawaai open en dicht kunnen gaan.
  4. Activeer eenmaal het programma "Rapid" om de juiste werking te controleren en te controleren op waterlekken.
- Indien nodig, de vaatwasser opnieuw waterpas zetten.
  - Als de deur niet gesloten kan worden, controleer dan of de manden goed zijn geplaatst.
  - Zorg ervoor dat alle verpakkingsmateriaal is verwijderd.
  - Controleer of er waterlekken in de slangen zitten.

**4. BEDIENING**

- Lees de veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt.
- Volg de instructies wanneer u de items in de vaatwasser plaatst, om een effectieve reiniging te garanderen.

- Verwijder onoplosbare stoffen zoals botjes, tandenstokers en stukjes papier wanneer u het servies en bestek in de machine doet.
- Plaats alleen vaatwasmachinebestendige items in de vaatwasser.

Advies:


Plaats geen thermolabele voorwerpen (die door hoge temperaturen kunnen ontbinden) of voorwerpen die met metaal zijn versierd in de vaatwasser.

**4.1 Witmaker**

Lees voor gebruik de instructies en voorzorgsmaatregelen van de fabrikant van het glansspoelmiddel, die op de verpakking vermeld zouden moeten staan. Gebruik een vloeibaar glansspoelmiddel dat speciaal voor vaatwassers is ontworpen. Veeg eventuele morsen direct weg met een droge doek om overmatige schuimvorming bij de volgende wasbeurt te voorkomen, aangezien dit het wasresultaat negatief zou beïnvloeden.



**WAARSCHUWING:** Glansspoelmiddel kan de oppervlaktespanning van water verminderen, waardoor watervlekken op het oppervlak van uw vaat worden voorkomen. Het helpt ook om water snel te verdampen tijdens het droogproces, wat de resultaten en efficiëntie verbetert en een glanzende afwerking op uw vaat geeft.

Wanneer het indicatielampje  op het display gaat branden, moet u glansspoelmiddel toevoegen.

**4.1.1 Het gebruik van het glansspoelmiddel**

Glansspoelmiddel hoeft maar één keer te worden toegevoegd en wordt dan automatisch gedoseerd over meerdere wasbeurten.

Na het uitschenken mag het vloeistofniveau de "MAX"-lijn niet overschrijden.

De hoeveelheid glansspoelmiddel kan worden bepaald aan de hand van het uitdrogende effect van de vaat.

Als er te veel vocht op het vaatoppervlak zit, moet u mogelijk de hoeveelheid glansspoelmiddel verhogen. Als er witte en blauwe vlekken op het vaatoppervlak verschijnen, moet u mogelijk de hoeveelheid glansspoelmiddel verminderen.

**4.1.2 Stappen voor het toevoegen van glansspoelmiddel**

Volg de stappen in Figuur 23.

Legenda figuur 23:


1. Volg de richting van de pijl om het deksel van het glansspoelmiddelbakje te openen.

- Voeg glansspoelmiddel toe aan het reservoir.
- Sluit het deksel van de dispenser.
- Klik hier om te sluiten.

#### 4.1.3 Aanpassing van het glansspoelmiddel

knoppen "Auto Clean" en "Delay" ingedrukt. Houd de "Start" (Uitgestelde start) ongeveer 5 seconden ingedrukt om de instelmodus te openen. Het apparaat geeft een geluidssignaal. Het bedieningspaneel geeft de instelling voor glansspoelmiddel weer:

Het standaardinstellingsniveau voor glansspoelmiddel is d3.

Weergave 1:d3, druk op de knop "Auto Clean" (min "-" ) of op de knop "Delay" "Start" (Uitgestelde start) ( plus "+" ) om het glansspoelmiddelniveau aan te passen, volgens de volgende volgorde: d3 @d4 @d5 @d6 @d7 @d8 @d9 @d0 @d1 @d2.... Druk na de selectie op de knop "Start/Pauze"  om de ingestelde gegevens en aanpassingen op te slaan. Tegelijkertijd wordt de modus voor het instellen van de waterhardheid geactiveerd. Zodra de instellingen correct zijn, verlaat u deze modus en gaat u naar de programmaselectiemodus.

Instelling op 1: d0 betekent dat er geen glansspoelmiddel wordt gedoseerd en het glansspoelmiddellampje uit blijft.

Instelling op 1:d3 betekent dat de dosering glansspoelmiddel 3,6 ml bedraagt. Hoe hoger het getal, hoe hoger de dosering.

Tips:

- Als u hard water gebruikt en kalkaanslag op uw vaat constateert, zet u het waterniveau op hoog.
- Als het glansspoelmiddeldoseerbakje te laag staat, kunnen er vlekken op de vaat ontstaan. Bovendien droogt het vaatwerk dan niet goed.
- Als de glansspoelmiddeldosering te hoog is ingesteld, ontstaat er overmatige schuimvorming, wat resulteert in een slecht vaatwasresultaat.
- Hoe vaak u het glansspoelmiddelreservoir moet bijvullen, hangt af van de instellingen en de wasfrequentie.

#### 4.2 Wasmiddel



**WAARSCHUWING:** Lees vóór gebruik de instructies en voorzorgsmaatregelen van de fabrikant op de verpakking van het afwasmiddel. Gebruik specifieke vaatwasmiddelen en vervang deze niet door vloeibare wasmiddelen, desinfectiemiddelen, ontvetters, enz.

Let op de houdbaarheidsdatum van het wasmiddel.

Verval of klontering door vocht heeft invloed op de reinigings- en droogresultaten.

Als de vaatwasser nog niet klaar is om te wassen, voeg dan geen afwasmiddel toe, anders kan het vocht niet goed oplossen.

Als u het wasprogramma "Snel" selecteert, kunt u het waspoeder of de wastabletten rechtstreeks in de vaatwasser gieten, zonder dat u het in het doseerbakje hoeft te doen.

Afwasmiddel maakt gebruik van chemische bestanddelen (biologische enzymen, etc.) om olievlekken en voedselresten op het vaatwerk te verzachten en af te breken, waardoor ze gemakkelijker met water kunnen worden verwijderd terwijl ze van het oppervlak worden gespoeld.

#### 4.2.1 Gebruiksvoorwaarden en dosering

Vaatwasmiddel is essentieel voor een optimale reiniging van de vaat en dient bij elk gebruik van het apparaat met mate te worden toegevoegd.

Voor specifieke gebruiksinformatie, zie de instructies over de te gebruiken hoeveelheid in het gedeelte 'Wasprogramma's'.

#### 4.2.2 Stappen voor het toevoegen van het wasmiddel

Volg de stappen in Figuur 24.

Legenda figuur 24:

- Druk op de knop voor het wasmiddelbakje.
- Voor de voorwas kunt u een kleine hoeveelheid wasmiddel in het doseerdopje doen.
- Het deksel van de dispenser gaat automatisch open.
- Voor de hoofdwas kunt u een grotere hoeveelheid wasmiddel in het wasmiddelbakje doen.
- Voeg het afwasmiddel toe.
- Volg de pijl om het deksel van het wasmiddelbakje te sluiten.

#### 4.3 Vaatwasserontkalker (zout)

- Deze vaatwasser is uitgerust met een waterontharder (zoutreservoir). Deze is bedoeld om de hardheid van het gebruikte water enigszins te verzachten en zo de afwasresultaten te optimaliseren.
- Voor optimale reinigingsresultaten heeft de vaatwasser zacht water nodig; anders blijven er watervlekken op de vaat en in de vaatwasser achter. Hard water kan ook kalkaanslag in de vaatwasser en op het bestek veroorzaken.
- Als de hardheid van het kraanwater een bepaalde waarde overschrijdt, moet het water

worden onthard of ontkalkt door zout toe te voegen aan de waterontharder in de vaatwasser. De benodigde hoeveelheid zout wordt aangepast op basis van de hardheid van het kraanwater.




**WAARSCHUWING:** Wanneer u voor het eerst ontkalkingszout voor de vaatwasser gebruikt, voeg dan eerst het zout toe aan het reservoir van de vaatwasser en vervolgens ongeveer 400 ml schoon water. Zodra het zoutniveau-indicatielampje  weer gaat branden, hoeft u alleen nog zout toe te voegen; u hoeft geen water meer toe te voegen.

Voeg geen reinigingsmiddelen, glansspoelmiddelen of andere stoffen toe aan het zoutreservoir van de waterontharder. Dit kan het systeem beschadigen.

Gebruik zout dat speciaal is ontworpen voor vaatwassers. Gebruik geen industrieel of eetbaar zout, aangezien dit de waterontharder kan beschadigen en de levensduur ervan kan verkorten. Bij schade die ontstaat door het gebruik van ongeschikt zout, verleent Cecotec geen enkele garantie en is niet aansprakelijk voor de hierdoor ontstane schade.

Voorkom overstromend zout water bij het toevoegen van zout aan de waterontharder. Start bij overstromen direct het wasprogramma om de vaatwasser te spoelen en interne corrosie te voorkomen.

De functie voor het aanpassen van de waterhardheid kan alleen worden geactiveerd als de waterontharder is uitgerust met specifiek zout. Als het zoutniveau-indicatielampje  brandt, moet u zout toevoegen aan de waterontharder.

**4.3.1 Stappen om zout toe te voegen**

Volg de stappen in Figuur 25.

Legenda figuur 25:

1. Draai tegen de klok in om het deksel van het ontkalkingsreservoir te openen.
2. Plaats de trechter (niet bij alle modellen meegeleverd) en voeg ongeveer 800 gram speciaal vaatwaszout toe.
3. Nadat u het zout hebt toegevoegd, vult u het ontkalkereservoir met water. Zorg ervoor dat het reservoir niet overstromt.
4. Draai de dop van het ontkalkingsmiddel met de klok mee en draai hem goed vast om lekkages die corrosie in de vaatwasser kunnen veroorzaken te voorkomen.

**4.3.2 Tabel voor het aanpassen van de waterhardheid**

1. De onderstaande tabel toont de relatie tussen waterhardheid en aanpassingsniveaus in verschillende regio's.
2. Informeer bij uw waterleverancier naar de hardheid van uw water en pas de juiste instelling aan op basis van de bijgevoegde gegevens.

3. Nadat u de meest geschikte instelling hebt geselecteerd, voert de vaatwasser automatisch de waterontkalkingsfunctie uit volgens uw instellingen.


°dH	°fH	CLARKE	mmol/l	Aanpassing
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH =1,78° fH =1,25° CLARKE=0,178mmol/l				

\*Geeft aan dat de standaardinstelling voor waterhardheid 2:h2 is.

**4.3.3 Waterhardheid aanpassen**

Clean " en " Delay" ingedrukt . Start "(Uitgestelde start)" gedurende ongeveer 5 seconden om de instelmodus te openen. Het apparaat geeft een geluidssignaal. Het bedieningspaneel geeft eerst de instelling voor glansspoelmiddel weer en na afloop de instelling voor ontkalkingszout.

Het standaardinstellingsniveau voor het onthardingszout is h2.

knoppen "Auto Clean " (min" - ") of " Delay ". Start "(Uitgestelde start)" ( plus"+ ") om het niveau van het ontkalkingszout aan te passen, volgens de volgende volgorde: h2 @h3 @h4 @h5 @h0 @h1 @h2. Druk na de selectie op de knop "Start/Pauze"  om de ingestelde gegevens en de aanpassing op te slaan.

Indien ingesteld op 2: h0, wordt er geen ontkalking uitgevoerd en blijft het pictogramlampje voor een laag zoutgehalte uit.

Het regenereren van het wateronthardingszout duurt doorgaans ongeveer 15 minuten na een wasbeurt. Wanneer het display "0:00" knippert, schakelt de vaatwasser na 15 minuten automatisch uit.



**WAARSCHUWING:** Vaatwasmiddelen en glansspoelmiddelen bevatten dezelfde chemicaliën als andere huishoudelijke schoonmaakmiddelen. Houd ze daarom buiten bereik van kinderen.

## Tips:

- Wij adviseren u om na afloop van het wasprogramma te controleren of het wasmiddel volledig is verwijderd.
- Sommige vaatwastabletten kunnen door hun grote formaat in het doseerbakje vastlopen. Voordat u het programma start, kunt u de tabletten op het onderste rek van de vaatwasser leggen, naast het filter.
- Wanneer u te veel wasmiddel gebruikt, blijft er een witte waas achter op zowel de vaat als de vaatwasser.
- BELANGRIJK: Als u glansspoelmiddel gebruikt, loopt het water na de laatste spoeling al uit de vaat, waardoor deze beter droogt.
- Gebruik geen afwasmiddel in korte wasprogramma's. Hierdoor kunnen de tabletten mogelijk niet volledig oplossen, waardoor er resten afwasmiddel op de vaat achterblijven.
- Glansspoelmiddel kan helpen bij het verwijderen van vlekken en resten die door hard water zijn veroorzaakt, maar het verwijdert geen overtollige wasmiddelresten.

**5. Serviesgoed**

De volgende soorten serviesgoed zijn niet vaatwasserbestendig:

- Serviesgoed van hout of bot.
- Handgemaakt serviesgoed met bloemendecoraties, antiek porselein en fijne kristallen glazen die snel beschadigen.
- Niet-hittebestendige kunststofproducten.
- Koperen of blikken containers.
- Serviesgoed waarvan het oppervlak vuil bevat, bijvoorbeeld roet, was, vet of pigmenten.
- Aluminiumproducten worden gebruikt met hoge concentraties alkalische of zure reinigingsmiddelen.
- Geëmailleerde bloemendecoraties, aluminium en zilveren gebruiksvoorwerpen kunnen van kleur veranderen of verkleuren tijdens het wassen, en sommige glasproducten (zoals kristal) kunnen na een aantal wasbeurten ondoorzichtig worden.
- Artikelen van koper of geanodiseerd aluminium.
- Handbeschilderde keramische voorwerpen met bladzilver of bladgoud.
- Artikelen van ijzer of die niet roesten.
- Voorwerpen zoals zilveren bestek of borden versierd met goud.
- Zeer breekbare artikelen, zoals bepaalde kristallen glazen.

**WAARSCHUWING:**

- Plaats geen potten of pannen met plastic handgrepen in de vaatwasser. De hitte en het afwasmiddel kunnen de kwaliteit aantasten.

- Langdurige of waterbestendige lippenstiftvlekken op glazen kunnen niet worden verwijderd tijdens het wassen.
- Sommige voedingsmiddelen, zoals wortels en tomaten, bevatten natuurlijke kleurstoffen. Als een grote hoeveelheid van deze voedingsmiddelen in contact komt met uw servies, kan dit verkleuren (vooral als het van plastic is). Ook het schoonmaken van zilverwerk kan plastic voorwerpen verkleuren.

**5.1 Glazen producten en andere beschadigde gebruiksvoorwerpen**

Mogelijke redenen:

- Soort of productieproces van glas.
- Chemische samenstelling van het gebruikte wasmiddel.
- Watertemperatuur van het wasprogramma.

Aanbevelingen:

- Gebruik uitsluitend glazen en porseleinen potten die door de fabrikant als vaatwasserbestendig zijn gemarkeerd.
- Gebruik afwasmiddelen met het label 'mild' die de vaat niet beschadigen.
- Zodra het afwasproces is voltooid, haalt u het glaswerk, de messen en de vorken zo snel mogelijk uit de vaatwasser.

**5.2 Het plaatsen van de vaat**

- 1.- Verwijder voedselresten van de vaat voordat u deze in de vaatwasser plaatst. Vooraf afwassen is niet nodig.
- 2.- Wijze van plaatsen van de vaat:
  - Zet de schalen stevig neer, zodat ze niet omvallen.
  - De opening van het serviesgoed moet naar beneden gericht zijn.
  - Om een snelle waterafvoer te vergemakkelijken, kan een gebogen of concaaf oppervlak worden aangebracht.
  - Belemmer de rotatie van de bovenste en onderste sproeiarmen niet.
- 3.- Kleine vaat kan uit het mandje vallen en mag niet in de vaatwasser worden gewassen.
- 4.- Laat ruimte tussen het bestek; stapel het niet op.

Tips:

- Verwijder grote stukken voedsel, inclusief botten, voordat u het in de machine doet.
- Laat borden met aangebrande etensresten weken voordat u ze in de vaatwasser zet.
- Zet potten of diepe borden ondersteboven.
- Zorg ervoor dat de items elkaar niet raken.
- Te brede schalen moeten schuin worden neergezet, zodat het water er goed af kan lopen

en er zich geen ophoping van water op de schalen kan vormen.

- De gerechten mogen niet met de mond naar boven worden neergezet.
- Te hoge borden kunnen niet in de hoek van het afdruiptrek worden geplaatst.
- De binnenkant van kleine vaat is moeilijk schoon te maken en te spoelen, wat resulteert in een slecht wasresultaat. Het is niet aan te raden om kleine vaat in de vaatwasser te wassen.

Voor efficiënt opladen volgt u deze instructies:

- Borden moeten rechtop staan. Potten en grotere schalen moeten ondersteboven worden gezet.
- Plaats soepkommen of voorwerpen van vergelijkbare grootte tussen de stangen.
- Zorg ervoor dat de handgreep van grote voorwerpen de beweging van de sproeiarm niet belemmert.
- Zorg ervoor dat grote voorwerpen de beweging van de sproeiarm niet belemmeren en dat het wasmiddelbakje niet open kan gaan.

### 5.3 Schematische weergave van de plaatsing van de bestekbak

Dit is de beste plek om bestek en de meeste keukenbenodigdheden voor het serveren te bewaren. De verdeelers in deze lade houden het bestek gescheiden, wat de hygiëne ten goede komt.

Advies:

Voor optimale reiniging plaatst u bestek op de bovenste plank. Sterk vervuild bestek of bestek met etensresten plaatst u in het midden.

Figuur 26 laat zien hoe u het servies optimaal op de besteklade kunt schikken.

Legenda figuur 26:

A: Koffie- of theelepels.

B: Eetlepel.

C: Dessertlepel.

D: Serveervork.

E: Serveerlepel.

V: Mes.

G: Vork

H: Sauslepel.



**WAARSCHUWING:** Wees voorzichtig bij het plaatsen en verwijderen van scherpe voorwerpen om het risico op letsels te beperken.

Zorg ervoor dat scherpe voorwerpen de deurafdichting niet krassen.

Zorg ervoor dat er geen scherpe voorwerpen op het deksel van de mand krassen, aangezien dit corrosie kan veroorzaken.

### 5.4 Schematische weergave van de plaatsing in de bovenste mand

Figuur 27 laat zien hoe u de vaat optimaal in de bovenkorf kunt plaatsen.

Legenda figuur 27:

J: Beker.

K: Kom.

L: Kom

M: Glazen kom.

N: Bril

V: Dessertkom.

Om het apparaat efficiënt op te laden, volgt u de onderstaande instructies:

- Plaats kopjes en glazen in een rij tussen de pootjes van het rek. Als u ze direct op het rek plaatst, kunnen er watervlekken ontstaan.
- Zet de glazen ondersteboven, zodat ze makkelijk schoon te maken en te drogen zijn.
- Zet kopjes, glazen en kommen ondersteboven en zorg ervoor dat ze niet op elkaar gestapeld staan.
- Zorg ervoor dat er geen vaatwerk in de weg staat van de sproeiarm.

### 5.4.1 Verstelbare hoogte van de bovenkorf (Figuur 28)

- In de hoogste stand kunt u hogere items op het onderste rek plaatsen. In de laagste stand kunt u hogere items op het middelste rek plaatsen.
- Pak in de laagste stand de zijkanten van de mand vast en til hem op om hem in de hoogste stand te zetten. Pak in de hoogste stand de zijkanten van de mand vast, til hem op en laat hem zakken om hem in de laagste stand te zetten.
- Breng nooit slechts één kant van de mand omhoog of omlaag.

### 5.5 Schematische weergave van de plaatsing op opvouwbare planken

De opvouwbare planken zijn ontworpen om wijnglazen te kunnen plaatsen wanneer ze zijn uitgeklaapt. Ingeklapt bieden ze ruimte aan kleine kopjes en glazen, evenals groter bestek zoals keukenspatels of serveervorken (afbeelding 29).

Om het apparaat efficiënt op te laden, volgt u de onderstaande instructies:

- Plaats kopjes en glazen in een rij tussen de pootjes van het rek. Als u ze direct op het rek plaatst, kunnen er watervlekken ontstaan.

- Zorg ervoor dat de glazen niet in contact komen met andere voorwerpen, aangezien ze hierdoor kunnen breken.
- Zet de glazen ondersteboven, zodat ze makkelijk schoon te maken en te drogen zijn.
- Zet kopjes, glazen en kommen ondersteboven en zorg ervoor dat ze niet op elkaar gestapeld staan.
- Zorg ervoor dat er geen vaatwerk in de weg staat van de sproeiarm.
- Wanneer u grotere voorwerpen, zoals wijnglazen of hoge mokken, wilt neerzetten, moet u de planken mogelijk neerklappen.

**5.6 Schematische weergave van de plaatsing in de onderste mand**

Figuur 30 laat zien hoe u het servies optimaal in de onderste korf kunt rangschikken.

Legenda figuur 30:

V: Diep bord.

A: Plat bord.

S: Ovale fontein.

T: Ovenpot.

U: Melamine kom.

V: Dessertbord.

B: Glazen beker.

X: Melamine dessertbord.

Y: Kleine pot.

Tip: Plaats bijzonder vuile voorwerpen (zoals potten en pannen) in de onderste korf. Dankzij de krachtige waterstraal wordt het wassen efficiënter .

Informatie over energie-efficiëntietests volgens EN60436.

Capaciteit: 15 porties.

Testprocedure: ECO.

Positie bovenste mand: Onderste positie.

Waterhardheidsinstelling: h2

Instelling glansspoelmiddel: d5

**6. Bedieningspaneel**

Figuur 31 toont de bedieningselementen van het paneel.

**6.1 (1) "AAN/UIT"-knop**

Druk op de "AAN/UIT"-knop om de vaatwasser aan en uit te zetten.

Terwijl het apparaat aan staat, drukt u ongeveer 3 seconden op de knop om naar de stand-bymodus te gaan.


**6.2 (2) Scherm**

Weergavetype	Weergave op het scherm		Weergavetype	Weergave op het scherm
Tijd van het wasprogramma	X:xx		Foutcode	Bijv.
Temperatuur van het wasprogramma	xx		Kennisgeving van zouttekort	
Vertraagde start van het wassen	H:xx		Melding van gebrek aan glansspoelmiddel	
Kennisgeving van het openen van de deur	Dokter		Waarschuwing voor waterinlaatstoring	


Wasprogramma en extra programma's:

- Wanneer u een wasprogramma en een extra functieprogramma selecteert, knippert het indicatielampje van het geselecteerde programma.
- Tijdens het wassen lichten de indicatielampjes van het huidige programma en het extra functieprogramma op en gaan de indicatielampjes van de overige programma's uit.


Tips voor kindersloten:

- Als het kinderslot is geactiveerd en er per ongeluk een knop wordt aangeraakt, gaat het kinderslotpictogram  knipperen.

Glansspoelmiddel:

- Wanneer het pictogram  brandt, betekent dit dat u glansspoelmiddel moet toevoegen. Zodra u dit hebt gedaan, wordt het programma uitgeschakeld.

Ontkalkingszout:

- Wanneer het pictogram  brandt, betekent het dat u zout moet toevoegen. Zodra u zout hebt toegevoegd, gaat het apparaat uit.

**Knop "Vertraging" Start" (Vertraagde start)**

Vertraging ". Start" (Uitgestelde start), het display toont " H:xx "; Houd de knop "Uitgestelde start" nogmaals ingedrukt om de geprogrammeerde tijd te verlengen. Bijvoorbeeld: H:05 geeft

aan dat het geselecteerde wasprogramma 5 uur wordt uitgesteld voordat het start.

De tijd voor de "Uitgestelde start" kan worden ingesteld tussen 1 en 24 uur.

De functie "Uitgestelde start" bevat een geheugenfunctie voor uitschakeling. Nadat u de vaatwasser uit- en weer inschakelt, loopt de aftelling van de uitgestelde start door vanaf het moment dat u de vaatwasser pauzeerde.

Als er binnen het uitgestelde startwasprogramma gedurende 10 seconden geen handeling wordt uitgevoerd, wordt het programma afgesloten en worden de wasprogrammacode en de wastijd op het scherm weergegeven.

### Knop "Extra spoelen"

Nadat u een wasprogramma hebt geselecteerd, drukt u kort op de knop "Extra spoelen" om een extra spoeling toe te voegen, afhankelijk van het wasprogramma. Deze functie is vooral handig voor erg vuile vaat.

### Dry + knop

6.5.1 Extra gebruik van een wasprogramma:

Nadat u een wasprogramma hebt geselecteerd, drukt u kort op de knop "Turbo Dry +" om aan het einde van de wascyclus de warmelucht droogfunctie te activeren en het droogeffect van de vaat en het interieur van de vaatwasser te verbeteren.

6.5.2 Zelfstandig gebruik van een wasprogramma:

Nadat u een wasprogramma hebt geselecteerd, drukt u op de knipperende wasprogrammaknop om de selectie te annuleren en drukt u vervolgens kort op de knop "Turbo Dry +" en vervolgens op de knop "Start /Pauze" om het drogen met hete lucht te activeren.

### 6.6 (6) Knop "Lange opslag"

6.6.1 Extra gebruik van een wasprogramma:

Druk na het selecteren van een wasprogramma kort op de knop "Extended Storage" om tot 168 uur antibacteriële opslagtijd toe te voegen (24 uur, 72 uur, 120 uur of 168 uur). Activeer deze functie na het wassen. Deze functie verwijdert effectief geurtjes, voorkomt dat de vaat nat wordt, steriliseert en remt bacteriegroei.

6.6.2 Zelfstandig gebruik van een wasprogramma:

Nadat u een wasprogramma hebt geselecteerd, drukt u op de knipperende wasprogrammaknop om de selectie te annuleren en drukt u vervolgens kort op de knop "Extended Storage" om maximaal 168 uur aan antibacteriële opslagtijd toe te voegen (24 uur, 72 uur, 120 uur of 168 uur). Druk vervolgens op de knop „Start /Pauze“. om na het wassen automatisch naar deze modus te gaan.

### Knop "Halve lading"

Nadat u een wasprogramma hebt geselecteerd, drukt u kort op de knop "Halve belading" om de extra boven- of onderwasfunctie te selecteren. Het zonewaspictogram knippert en op het display verschijnt: ▲ ▼.

Selecteer de bovenste waszone (het pictogram ▲ brandt) en alleen de bovenste en middelste sproeiarmen werken. Geschikt voor het reinigen van vaatwerk in de bovenste en middelste korven.

Selecteer de onderste waszone (het pictogram ▼ brandt) en alleen de bovenste en onderste sproeiarmen werken. Geschikt voor het reinigen van vaat in de onderste korf.

### ChildLock -knop

Houd de knop "Kinderslot" ongeveer 3 seconden ingedrukt om deze functie te activeren. Alle knoppen worden vergrendeld, het indicatielampje knippert 3 keer en er klinkt een hoorbaar waarschuwingssignaal wanneer de knop wordt ingedrukt.

Om de functie uit te schakelen, houdt u de knop "Kinderbeveiliging" nogmaals ongeveer 3 seconden ingedrukt.

### 6.9 (9) "Start/ Pauze" -knop

Nadat u het programma heeft geselecteerd (inclusief de optie "Uitgestelde start"), drukt u kort op de knop "Start /Pauze". (Start/Pauze) en houd de deur gesloten om een normale wascyclus te starten.

Op het display verschijnt knipperend de wastijd "x:xx".

Druk tijdens het wassen kort op de knop "Start /Pauze" (Start/Pauze) om te pauzeren en dan kort om verder te gaan.

\*Als het wassen gedurende 5 uur wordt onderbroken, schakelt het programma automatisch over naar de stand-by modus en wordt het beëindigd.

### 7. Wasprogramma's

Na het starten van het wasprogramma kunt u kort op de selectieknop voor 8 hoofdwasprogramma's drukken om er een te selecteren. Het display toont de geschatte wastijd voor het geselecteerde programma (x:xx) en de maximale wastemperatuur (xx).

Wanneer u de vaatwasser voor de tweede keer aanzet, geeft het display standaard het laatste wasprogramma weer en kunt u opnieuw het gewenste programma selecteren.

De wasprogramma's beschikken over een geheugenfunctie voor uitschakeling. Nadat het apparaat tijdens een wasproces is uit- en ingeschakeld, gaat het verder vanaf de fase vóór het afvoeren en blijft het werken.

NEDERLANDS

Wasprogramma	Programma-beschrijving	Wastijd (minuten)	Poederwas-middel (alleen voorwas/was)	Wasmid-detablet	Water-verbruik	Wastem-peratureur (°C)	Spoeltem-peratureur (°C)
Slim*	Detecteert vuil en past de wascyclus automatisch aan voor de beste reiniging.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Intensief (Intensief)*	Voedse-lresten met hard-nekkige olievle-kken of droge of plakkerige vlekken. Geschikt voor afwasbaar vaatwerk.	200	5/30	1	19	70	70
Universeel*	Voor etensres-ten met veelvoor-komende olievle-kken, alle-daagse vlekken en geschikt voor vaat die direct na de maaltijd wordt afgewas-sen	115	25	1	12,5	55	60

NEDERLANDS

ECO *	Licht droge of olieachtige en viskeuze etensresten, geschikt voor dagelijks serviesgoed	215	0/23	1	10.2	46	50
Snel (Snel)*	Voor lichte, minder vette en niet-droge etensresten, voor vaat die direct na de maaltijd wordt gereinigd	29	25	1	6.8	50	55
Zacht *	Voor lichte etensresten die niet moeilijk te verwijderen zijn en voor vaatwerk dat niet gevoelig is voor hoge temperaturen	120	30	1	11	50	55
Hi- Temp (hoge temperatuur)*	Voor vette etensresten of droge, kleverige vlekken, voor vaatwerk dat op hoge temperatuur moet worden afgespoeld	210	5/30	1	15.5	70	72

AutoClean *	De vaatwasser draait een reinigingsprogramma in de vaatwasser, zonder bestek of servies, om het apparaat schoon te houden tijdens langdurig gebruik.	130	30	1	9,5	65	65
-------------	--	-----	----	---	-----	----	----

**\*CIJFERS:**

1. Selecteer het programma op basis van de mate van vervuiling en de wasbehoeften van de vaat.
2. Bij daadwerkelijk gebruik kunnen er verschillen optreden in het wasresultaat, vanwege verschillen in de omgeving, de gebruikte watereigenschappen, het type serviesgoed, de manier waarop het serviesgoed wordt neergezet, etc.
3. Het daadwerkelijke water- en energieverbruik kan variëren, afhankelijk van de mate van vervuiling en de hardheid van het water.
4. De werkelijke looptijd en programmaduur die op het display worden weergegeven, kunnen variëren afhankelijk van de gekozen programma-opties, de vervuilingsgraad, de watertemperatuur en de waterhardheid. De weergegeven tijd en de werkelijke looptijd kunnen daarom verschillen.
5. Selecteer het ECO-programma voor energiezuinig afwassen. Dit programma is het meest efficiënt qua gecombineerd energie- en waterverbruik voor het reinigen van normaal vervuilde vaat.



**WAARSCHUWING:** Open de deur niet tijdens de werking of direct na afloop van het wasprogramma, omdat de ophoping van stoom brandwonden kan veroorzaken.

**Tips:**

- U kunt eerst de vaat uit de onderste korf halen en vervolgens de vaat uit de bovenste korf. Zo voorkomt u dat er water uit de bovenste korf op de vaat in de onderste korf druppelt.
- Om energie en water te besparen, kunt u proberen de capaciteit van uw afvalbakken te maximaliseren.

**5. REINIGING EN ONDERHOUD**

Om storingen te voorkomen, is het belangrijk om regelmatig de binnen- en buitenkant van de vaatwasser te controleren (inclusief het filtersysteem en de sproeiarmen).



**WAARSCHUWING:**

- Gebruik geen benzeen, benzine, alcohol, thinner, bleekmiddel, bijtende of schurende middelen, ontvlambare vloeistoffen of oplosmiddelen om onderdelen van de vaatwasser (van binnen of van buiten) schoon te maken. Dit om verkleuring of schade te voorkomen en het risico op brand of explosie te verkleinen.
- Gebruik geen vloeibaar wasmiddel, chloor of zuurstofbleekmiddel om het oppervlak van het product te reinigen of aan te brengen. Het niet opvolgen van deze instructies kan corrosie of verkleuring van de buitencoating veroorzaken.
- Spuit geen water op de binnen- of buitenkant van het apparaat.
- Als er bakolie op het oppervlak van de vaatwasser terecht komt, moet u dit onmiddellijk schoonmaken.
- Draag handschoenen en/of beschermende kleding om letsel te voorkomen tijdens het schoonmaken en onderhouden van de vaatwasser.

**Tips:**

- Als de vaatwasser langere tijd niet wordt gebruikt, kunt u het zelfreinigingsprogramma zonder afwasmiddel gebruiken om de binnenkant te reinigen. Na afloop kunt u de binnen- en buitenkant van de vaatwasser reinigen volgens de onderhoudsinstructies.
- Als u gedurende een langere periode weg bent tijdens het warme seizoen, draai dan de waterkraan dicht en haal de stekker uit het stopcontact of schakel de stroomonderbreker uit. Maak ook het filter, het interne reservoir en de dispenser schoon om nare geurtjes te voorkomen.
- Als u gedurende een langere periode weg bent tijdens het koude seizoen, dient u maatregelen te nemen om te voorkomen dat de waterleiding en de vaatwasser zelf bevroren.

**De buitenkant van de vaatwasser schoonmaken**

In de meeste gevallen kunt u de buitenkant van de vaatwasser schoonmaken met een zachte, vochtige doek of spons en deze vervolgens drogen met een zachte doek.



**WAARSCHUWING:**

Oliespatten op de buitenkant van de vaatwasser moeten onmiddellijk worden verwijderd. Gebruik bij het reinigen van de buitenkant van de vaatwasser geen reinigingsmiddelen die

alcohol, thinner, bleekmiddel of benzeen bevatten. Gebruik ook geen ontvlambare of schurende vloeistoffen. Dit kan de machine verkleuren of beschadigen.

**De binnenkant van de vaatwasser schoonmaken**

- Maak de binnenkant van de vaatwasser regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek of spons om etensresten en vuil te verwijderen.
- Om witte vlekken en geurtjes uit uw vaatwasser te verwijderen, kunt u een speciaal reinigingsproduct voor vaatwassers gebruiken.

**5.1 Het filter reinigen**

Het filter voorkomt dat grote, vreemde voorwerpen in het waswater in de afvoerpomp terechtkomen. Deze voorwerpen kunnen het filter verstoppfen. Dit filter bestaat uit een cilindrisch gaas, een plat gaas en een microgaas . Volg de instructies in afbeelding 32 om het te reinigen.

Legenda figuur 32:

- 1: Controleer het filter na elke wasbeurt op vuil.
- 2: Schroef het cilindrische filterscherm los en verwijder het complete filterapparaat zoals in de afbeelding is weergegeven.
- 3: Verwijder het vuil en spoel het filter grondig af met water.
- 4: Plaats het filter terug in omgekeerde volgorde en zorg ervoor dat de pijlmarkeringen na het sluiten op één lijn liggen.



**WAARSCHUWING:** Wees voorzichtig met scherpe randen wanneer u het filter schoonmaakt.

Tips:

- Om het beste wasresultaat te garanderen, reinigt u de filtercomponenten minimaal één keer per week.
- Wij adviseren om het filter na elk gebruik van de vaatwasser te reinigen voor optimale wasresultaten. Etensresten in het filter kunnen onaangename geurtjes veroorzaken.
- Maak het filter minimaal één keer per maand schoon met een zachte borstel.
- Maak het filter schoon met niet-schurende materialen en warm water.
- Zorg ervoor dat het filtersysteem goed is gemonteerd voordat u een wasprogramma start.

**5.2 De sproeiarm reinigen**

Vuil in het waswater kan de uitstroom van de sproeiarmen blokkeren. Als de gaatjes in de sproeiarmen verstopt zitten met etensresten, kan uw vaat mogelijk niet

goed schoon worden. Het is raadzaam om de sproeiarmen elke twee weken schoon te maken.

Om het schoon te maken, volgt u de instructies in afbeelding 33.

Legenda figuur 33:

- 1: Controleer of de sproeiarm verstopt is.
- 2: Maak de bovenste sproeiarm los.
- 3: Verwijder de onderste sproeiarm die naar boven wijst.
- 4: Spoel de sproeiarm grondig af met schoon water.
- 5: Bevestig de sproeiarm opnieuw en controleer of de sproeiarm vrij kan draaien.

Tips:

- Als er gaatjes verstopt zitten, verwijder dan eventuele voedselresten met een speld of een scherp voorwerp.

**6. PROBLEEMOPLOSSING**

Foutcodes		
Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De vaatwasser start niet.	Hij is niet aangesloten.	Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit. Controleer de besturings- en beveiligingselementen van het elektrische paneel van uw huis.
De vaatwasser pompt het water niet goed af	De afvoerslang of afvoer is verstopt	Controleer en reinig beide onderdelen.
	Het filter is verstopt	Controleer en reinig het filter
Tijdens het wassen is een kloppend geluid te horen	De vaat raakte met een sproeiarm	Pauzeer het wasprogramma en verplaats het keukengerei dat de rotatie van de sproeiarm blokkeert.
Er zitten lichte waterdruppels in	Het is een normaal verschijnsel	U kunt de functie "Turbo Dry+" kiezen

De vaat droogt niet goed	Niet genoeg wasmiddel	Voeg specifiek wasmiddel toe
	Gestapeld servies	Herschik de gerechten op de juiste manier
	Het wasprogramma is niet voltooid of is niet geschikt	Wacht tot het lopende programma is voltooid; kies een geschikt programma
	Het glansspoelmiddel is verlopen of is niet specifiek voor vaatwassers.	Gebruik een geschikt glansspoelmiddel
	Er is water opgehoopt	Plaats de vaat op de juiste manier, met het gekleurde oppervlak van de vaat iets naar beneden gekanteld
De vaat is niet goed afgewassen	Het servies is te vol, te vol of niet goed geplaatst.	Zorg dat er voldoende ruimte is voor de plaatsing, zodat het water op alle oppervlakken van het serviesgoed gespoten kan worden.
	Onvoldoende hoeveelheid wasmiddel	Raadpleeg de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel. Gebruik een specifiek vaatwasmiddel.
	De sproeiarmen draaien niet goed	Zorg ervoor dat er geen vaatwerk de rotatie van de sproeiarm blokkeert.
	Het filter of de sproeikoppen op de sproeiarm zijn verstopt	Maak de sproeiarm, het filter en de binnenkant van de vaatwasser regelmatig schoon
	U heeft een ongeschikt wasprogramma geselecteerd	Kies een langer of hoger temperatuur wasprogramma
	De watertoevoerdruk is laag	De waterdruk moet tussen 0,04 en 1 MPa liggen



Er zitten resten wasmiddel in het wasmiddelbakje	De plaatsing van de vaat maakt het moeilijk om de dispenser te openen	Plaats het servies op de juiste manier, zodat het de opening van het dispenserdeksel niet belemmert.
	De sproeiarm draait niet goed, waardoor er geen water op de dispenser kan worden gespoten.	Zorg ervoor dat er geen vaatwerk de rotatie van de sproeiarm blokkeert.
Geluid binnenin	Het gaat om geluiden die horen bij het openen van de dispenser, het geluid van het wasgoed zelf en het wegstromen van water.	Het is normaal dat u geluiden hoort terwijl de vaatwasser in werking is.
	De vaatwasser staat niet waterpas	De poten verstellen
De vaatwasser geeft een onaangename geur af	Het vorige programma werd vroegtijdig afgebroken en er staat nog steeds restwater in de vaatwasser.	Maak de vaatwasser leeg en zet hem aan. Annuleer het vorige programma om al het resterende water af te voeren, doe vervolgens afwasmiddel in het doseerbakje en draai een lang programma.
	Er zitten etensresten op de bodem van de vaatwasser of in het filter	Maak het filter en de binnenkant van de vaatwasser schoon
	Vuile vaat staat al geruime tijd in de vaatwasser.	Start een wasprogramma, haal de vaat eruit en draai vervolgens het programma "Auto Clean".
Het glaswerk glanst niet	U hebt te veel wasmiddel gebruikt en het water is hard.	Gebruik minder wasmiddel en glansspoelmiddel
Er zitten zwarte of grijze vlekken op het servies	U hebt een aluminium voorwerp gebruikt dat tijdens het wassen in aanraking is gekomen met de vaat.	Zorg ervoor dat het voorwerp niet in aanraking komt met de vaat of verwijder het in ieder geval.
Er zijn gele of bruine vlekken ontstaan aan de binnenkant van de vaatwasser.	Het zijn thee- of koffievlekken	Gebruik een speciaal reinigingsproduct om deze vlekken te verwijderen.

De vaat heeft vlekken	Je hebt de vaatwasser overladen	Overlaad de vaatwasser niet
	Je hebt de vaat verkeerd neergezet	Voor informatie over het correct plaatsen van de vaat verwijzen wij u naar het betreffende hoofdstuk in deze handleiding.
	U heeft niet genoeg wasmiddel toegevoegd	Gebruik de juiste hoeveelheid wasmiddel
De deur kan niet volledig gesloten worden	De manden zijn niet correct geplaatst	Beweeg de deur met uw hand tot hij volledig gesloten is. U hoort dan een klik.
Er is een waterlek aan de voorkant van de vaatwasser	De vaatwasser staat niet goed waterpas	Zorg ervoor dat alle poten van de vaatwasser waterpas staan. Voor meer informatie over het waterpas stellen van de poten verwijzen wij u naar het betreffende hoofdstuk in deze handleiding.

**Foutcodes**




Als er een storing optreedt, worden de volgende foutcodes op het scherm weergegeven:

Code	Type fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E01	Storing in de watertoevoer. E01 knippert en er klinkt een geluidssignaal.	De waterdruk is te laag of de kraan staat niet open	Zorg ervoor dat de waterkraan open staat. Controleer of de watertoevoerdruk groter is dan 0,04 MPa. Maak de watertoevoerslang schoon en voorkom knikken van Cecotec .
E02	Storing temperatuursensor. E02 knippert en er klinkt een hoorbaar waarschuwingssignaal.	De temperatuursensor is kortgesloten	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
E03	Storing in het verwarmingscircuit. E03 knippert en er klinkt een geluidssignaal.	Storing in het verwarmingscircuit	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec

E04	Communicatiefout. E04 knippert en er klinkt een hoorbaar waarschuwingssignaal.	Abnormale verbinding tussen het hoofdcontrolebord en het displaybord	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
E05	Overloopstoring. E05 knippert en er klinkt een geluidssignaal.	Er is een waterlek geweest	Sluit de water- en elektriciteitstoevoer af. Maak de afvoerslang schoon en voorkom dat deze knikt of scheurt. Zet de vaatwasser waterpas van Cecotec .
E06	Storing bypassklep. E06 knippert en er klinkt een hoorbaar waarschuwingssignaal.	Abnormale werking van de motor van de waterdistributieklep	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
E07	Storing in de waterinlaatklep. E07 knippert en er klinkt een hoorbaar waarschuwingssignaal.	Abnormale werking van de waterinlaatmagneetklep	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
E08	Storing in de troebelheidsdrancer. E08 knippert en er klinkt een hoorbaar waarschuwingssignaal.	Abnormale werking van de troebelheidsdrancer	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
E09	Storing in de ruitenwissermotor. E09 knippert en er klinkt een geluidssignaal.	Abnormale werking van de wasmotor	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
E10	Ventilator defect. E10 knippert en er klinkt een hoorbaar waarschuwingssignaal.	Abnormale ventilatorwerking	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
E11	Luchtuitwerper defect. E11 knippert en er klinkt een hoorbaar waarschuwingssignaal.	Abnormale werking van de luchtuitwerper	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
	Herinnering voor laag zoutgehalte	De hoeveelheid zout in de waterontharder is te laag	Voeg specifiek vaatwaszout toe
	Herinnering voor laag glansspoelmiddel	De hoeveelheid glansspoelmiddel in het doseerreservoir is te laag	Voeg glansspoelmiddel toe aan de doseertank

Als er een andere foutcode op het scherm verschijnt die hier niet wordt vermeld, schakel dan de vaatwasser uit en neem contact op met de technische dienst van Cecotec.

Opmerking:

-  Deze instructies zijn bedoeld voor gekwalificeerde technici. Probeer ze niet uit te voeren tenzij u over de nodige training en kennis beschikt, aangezien schade veroorzaakt door onjuiste reparatie de garantie ongeldig maakt.
-  Als geen van deze situaties op uw probleem van toepassing is, probeer het apparaat dan niet zelf te demonteren of te repareren. Reparaties uitgevoerd door onervaren personeel kunnen leiden tot letsel of ernstige storingen. Neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec. Een erkende technicus moet de reparatie uitvoeren en mag uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.
-  Zelfonderhoud of ongeautoriseerd onderhoud heeft invloed op het veilige gebruik van het product en de toepassing van het garantiebeleid.

WAARSCHUWING:



Elektrische reparaties aan dit apparaat moeten voldoen aan de lokale en/of nationale wetgeving. Neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec als u vragen hebt en voordat u een van de bovenstaande handelingen uitvoert. Koppel het apparaat altijd los van de stroombron.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.


Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

## 8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 9. VEREENVOUDIGDE CONFORMITEITSVERKLARING

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

Części zewnętrzne

1. Zewnętrzna część drzwi (BEZ panelu)

Rys. 2

Części wewnętrzne

1. Szuflada na sztućce
2. Górny kosz
3. Górne ramię spryskujące
4. Dolny kosz
5. Dozownik detergentu i nabłyszczacza
6. Dotykowy panel sterowania

Uwagi:

- Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.
- Aby poprawić jakość naszych zmywarek, nasze produkty są stale aktualizowane, a ich wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie.
- Każda zmywarka przeszła dokładną kontrolę jakości przed opuszczeniem fabryki, aby zapewnić jej niezawodność. W nowej zmywarce mogą znajdować się kropelki wody pozostałe po przeprowadzonej przez nas kontroli jakości. Nie wpłynie to na jej wydajność.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

### Zawartość opakowania

- Zmywarka
- Instrukcja obsługi
- Karta efektywności energetycznej
- Wąż doprowadzający wodę
- Lejek do soli
- Zestaw do montażu

Rysunek 3 przedstawia dołączone akcesoria\*.

Legenda Rysunek 3:

- 1.- Lejek do soli
- 2.- Naklejki
- 3.- Wsporniki cokołu (2 szt.)
- 4.- Śruby ST3,5\*45 (4 szt. do montażu ozdobnego panelu drzwi)
- 5.- Śruby ST3,5\*35 (4 szt. do montażu w zmywarce)
- 6.- Wkręty ST3,5\*35 (4 szt. do montażu listwy przypodłogowej)
- 7.- Drażek regulacji wysokości (1 z 2)
- 8.- Drażek regulacji wysokości (2 z 2)
- 9.- Klej odporny na wilgoć

\*UWAGA: Akcesoria mogą się różnić w zależności od modelu zmywarki.

- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

## 3. INSTALACJA



Uwaga:

- Upewnij się, że w pobliżu miejsca instalacji zmywarki dostępne są punkty zasilania elektrycznego, wody i odpływu.
- Urządzenie musi być instalowane lub przenoszone przez profesjonalny personel. Nieautoryzowany demontaż, modyfikacja lub naprawa są zabronione. Do podłączenia urządzenia do źródła wody należy użyć nowego węża.
- Nieautoryzowana instalacja może spowodować porażenie prądem, pożar i wyciek wody. Jeśli wyłączniki z urządzeniami zabezpieczającymi lub wyłączniki zabezpieczające przed wyciekami nie zostaną zainstalowane lub zostaną zainstalowane nieprawidłowo, może dojść do porażenia prądem elektrycznym.

- Sprawdź, czy instalacja obwodu zasilania, bezpiecznika, gniazda i przetącnika w miejscu, w którym urządzenie jest umieszczone, jest zgodna z lokalnymi normami i przepisami; sprawdzić, czy zabezpieczenie uziemienia jest odpowiednie oraz czy urządzenie doprowadzające i odprowadzające wodę jest zgodne z wymaganiami dotyczącymi lokalizacji i użytkowania.
- Sprawdź, czy napięcie w miejscu instalacji jest zgodne z wymaganiami i czy zmywarka może być normalnie i bezpiecznie eksploatowana wyłącznie przy napięciu znamionowym.
- Sprawdź, czy długość rury odpływowej spełnia wymagania dotyczące użytkowania.
- Przed instalacją należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza i z zewnątrz zmywarki.
- Zachowaj tę instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. W przypadku sprzedaży, oddania lub transportu urządzenia należy zachować instrukcję obsługi wraz z urządzeniem, aby nowy właściciel mógł się do niej odwołać w dowolnym momencie.
- Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi: zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.
- W razie konieczności transportu urządzenia, należy trzymać je w pozycji pionowej; jeśli jest to absolutnie konieczne, można je przechylić na tylną stronę.
- Po instalacji upewnij się, że drzwi otwierają się płynnie.
- Rysunek 4 przedstawia najpierw wymiary szafki, w której ma zostać zainstalowana zmywarka (1), a następnie przestrzeń wymaganą do otwarcia drzwi zmywarki (2).

Legenda Rysunek 4:

- 1.- Plan instalacji zmywarki i szafki
- 2.- Plan otwierania drzwi zmywarki
- 3.- Bok zmywarki



#### OSTRZEŻENIE:

- Przed instalacją należy przetestować zmywarkę i potwierdzić jej prawidłowe działanie, aby uniknąć niepotrzebnego demontażu i montażu.
- Ta zmywarka jest zintegrowana z szafką.
- Przed rozpoczęciem instalacji zmywarki należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i wyjąć wszystkie elementy z opakowania (Rysunek 5).

### 3.1 Instalacja panelu dekoracyjnego drzwi

- W zależności od koloru i stylu mebli można zamontować różne panele dekoracyjne (NIE DOŁĄCZONE).
- Wymiary ozdobnego panelu drzwi powinny być następujące:  
Szerokość: 592-594 mm  
Grubość: 18-20 mm

Wysokość: 540-600 mm (częściowa zabudowa)

650-710 mm (pełna zabudowa)

Waga: 3-8 kg

- Konkretny wymiar należy dostosować do wysokości panelu drzwi obudowy.
- Aby zainstalować dekoracyjny panel drzwi, należy wykonać poniższe czynności:

#### KROK 1

A.- Pełna integracja ozdobnego panelu drzwi (Rysunek 6)

Wywierć 2 otwory do montażu uchwyty. Rozmiar zależy od typu uchwyty. Upewnij się, że śruby są dobrze zamocowane w drewnianej płycie.

Wywierć 4 otwory mocujące dla płytki dekoracyjnej.

Dołącz naklejki.

Legenda Rysunek 6:

1.- Naklejki

B.- Połowiczna integracja dekoracyjnego panelu drzwi (Rysunek 7)

Wywierć 4 otwory mocujące dla płytki dekoracyjnej.

Umieść naklejki.

Legenda Rysunek 7:

1.- Naklejki

#### KROK 2

Otwórz drzwiczki zmywarki, dopasuj panel dekoracyjny do lewej i prawej krawędzi drzwiczek i wkręć śruby ST3,5\*45 (4 szt.) w 4 zarezerwowane otwory we obudowie drzwiczek, aby przymocować panel dekoracyjny do zewnętrznych drzwiczek zmywarki (Rysunek 8).

Legenda Rysunek 8:

- 1.- Wnętrze drzwi
- 2.- Zewnętrzna strona drzwi
- 3.- Panel dekoracyjny

### 3.2 Instalacja drążka regulacji wysokości (dotyczy tylko urządzeń do częściowej zabudowy)

#### KROK 3

Jeśli rozmiar drewnianej deski jest zbyt mały, można dodać drążek regulacji wysokości, aby spełnić potrzeby estetyczne. Drążek regulacji wysokości wynosi 5 mm, a liczbę elementów można określić zgodnie z wymaganiami.

Sposób instalacji: Przymocuj klamrę do gniazda klamry i zamontuj części w kolejności 1-2-1-2

(Rysunek 9).

Legenda Rysunek 9:

- 1.- Drażek regulacji wysokości 1
- 2.- Drażek regulacji wysokości 2
- 3.- Drażek regulacji wysokości
- 4.- Panel dekoracyjny drzwi

### 3.3 Regulacja drzwi

#### KROK 4

Po zamontowaniu panelu dekoracyjnego, ze względu na różne specyfikacje i materiały, waga drzwi może się zmienić. W tym momencie należy wyregulować napięcie sprężyny, aby zapewnić wyważenie drzwi, wykonując poniższe czynności (Rysunek 10):

- A.- Jeśli moduł drzwi przechyla się (opada) po puszczeniu ich, dokręć śruby zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć naprężenie.
- B.- Jeśli moduł drzwi podnosi się po puszczeniu ich, zmniejsz naprężenie, luzując śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- C.- Jeśli moduł drzwi otwiera się w zakresie od 15° do 90°, może pozostać w dowolnej pozycji, a regulacja napięcia sprężyny będzie optymalna.

### 3.4 Instalacja naklejek przeciwwilgociowych (dostępne tylko w niektórych modelach zmywarek)

#### KROK 5

Aby zapobiec zawilgoceniu górnej części szafki przez parę wodną po otwarciu zmywarki, na wewnętrznej stronie górnej części szafki należy umieścić naklejkę przeciw zawilgoceniu (Rysunek 11).

- A.- Wyczyść i osusz wewnętrzną górną część szafki, na której ma zostać umieszczona etykieta.
- B.- Usuń folię ochronną z tylnej części naklejki przeciw wilgoci.
- C.- Umieść naklejkę przeciw wilgoci na wewnętrznej stronie górnej części szafki.



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli jakiegokolwiek drewniane meble mają kontakt ze zmywarką i nie mają klejów odpornych na wilgoć, zalecamy polakierowanie ich wodoodporną farbą, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się wilgoci lub ewentualnych wycieków wody.

### 3.5 Wyważenie zmywarki


#### KROK 6

Aby zapewnić stabilność 4 narożników podczas ustawiania zmywarki, można wyregulować dolne nóżki (Rysunek 12).

- A.- Umieść zmywarkę na twardej, stabilnej i możliwie równej powierzchni.
- B.- Wyreguluj 2 przednie nóżki za pomocą płaskiego śrubokręta (brak w zestawie). Obróć nóżkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść zmywarkę i w przeciwną stronę, aby ją opuścić.
- C.- Z tyłu znajduje się nóżka, którą również można wyregulować, wykonując tę samą procedurę, co powyżej.

**UWAGA:** nóżki umożliwiają regulację w zakresie od około 0 do 50 mm. Aby zapewnić optymalną równowagę, nie zaleca się ustawiania nóżek zbyt wysoko.

**UWAGA:** Jeśli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, będzie bardziej stabilne i znacznie mniej podatne na chwanie się lub wytwarzanie wibracji i hałasu podczas pracy.

-  **OSTRZEŻENIE:** Jeśli zmywarka nie jest prawidłowo wypoziomowana, może dojść do wycieku wody, problemów z zamykaniem drzwi lub hałasów.
- Jeśli zauważysz tarcie lub jakiegokolwiek problemy z otwieraniem drzwi, oznacza to, że zmywarka nie jest prawidłowo wypoziomowana.
- Podczas instalacji nie należy umieszczać węży odpływowych pod zmywarką.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów między podłogą a nóżkami zmywarki.

### 3.6 Podłączenie węży doprowadzającego wodę

#### KROK 7

Podłącz węży doprowadzający wodę od zmywarki do punktu poboru wody.

Podłącz węży do kranu ręcznie, a następnie dokręć go kombinerkami lub odpowiednim narzędziem (brak w zestawie). Dokręć o około 2/3 obrotu.

Odkręć kran, aby sprawdzić, czy nie ma wycieków wody. Jeśli zauważysz kapanie wody, powtórz kroki (Rysunek 13).



**OSTRZEŻENIE:** Podczas podłączania węży doprowadzającego wodę należy upewnić się, że nie jest on zagięty ani ściśnięty.

Jeśli węży jest nowy lub nie był używany przez dłuższy czas, przed podłączeniem go do wlotu

zmywarki należy odkręcić kran i pozwolić, aby woda popłynęła przez chwilę w celu usunięcia ewentualnych zabrudzeń i zanieczyszczeń z węża.

Urządzenie może pracować z ciepłą lub zimną wodą, jednak temperatura ciepłej wody musi być utrzymywana poniżej 65°C.

Nie przecinać węża.

**UWAGA:** w niektórych modelach zmywarek konieczne będzie podłączenie drugiego końca węża do zaworu wlotowego zmywarki, jak pokazano na rysunku 14.

Porady:

1. Ciśnienie doprowadzanej wody powinno mieścić się w zakresie między 1 MPa i 0,04 MPa.
2. Staraj się nie uszkodzić gwintu podczas podłączania węża.
3. Jeśli ciśnienie doprowadzanej wody przekracza 1 MPa, należy zainstalować urządzenie redukujące ciśnienie (brak w zestawie).
4. Otwórz kran i sprawdź, czy nie ma wycieków wody.
5. Regularnie sprawdzaj wąż i wymień go, jeśli ma oznaki zużycia.
6. Upewnij się, że wąż nie jest uszkodzony lub pozginany.

### 3.7 Podłączenie węża odpływowego

#### KROK 8

Użyj dołączonego węża. Koniec węża odpływowego można przymocować za pomocą wspornika (nie jest on dołączony do wszystkich modeli). Użyj jednej z poniższych metod, aby podłączyć się do domowego systemu odwadniającego.



**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że wąż odpływowy nie jest zagięty, zgnieciony lub splątany.

Użyj wyłącznie nowych węży dostarczonych z urządzeniem. Nie używaj ponownie starych węży.

Końcówka węża odpływowego nie może być zanurzona w wodzie, aby uniknąć cofania się ścieków.

Odstonięte części węża należy trzymać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi.

Unikać bezpośredniej i długotrwałej ekspozycji na światło słoneczne.

#### **Metoda 1**

Gdy końcówka wylotowa węża odpływowego jest podłączona do rury zlewu, można przymocować ją do powierzchni dolnej części szafki za pomocą wspornika, jak pokazano na rysunku 15.

#### **Metoda 2**

Podczas podłączania węża odpływowego do oddzielnego odpływu należy zapewnić szczelność w punkcie połączenia, w przeciwnym razie może to spowodować wyciek i nieprzyjemne zapachy. Średnica rury pionowej musi wynosić co najmniej 40 mm (Rysunek 16).

Uwaga:

- Należy pamiętać, że wąż odpływowy jest przymocowany z tyłu zmywarki i nie można go odłączyć, dlatego punkt odpływu powinien znajdować się jak najbliżej zmywarki, w maksymalnej odległości 1-1,5 metra od zmywarki.
- W przypadku, gdy odległość ta jest większa, wpłynie to na proces odpływu wody ze zmywarki, powodując gromadzenie się zbyt dużej ilości nieczystości w wężu, a tym samym będzie wpływać negatywnie na działanie urządzenia.
- Jeśli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, zaleca się, aby był odporny na wysoką temperaturę i działanie substancji chemicznych, takich jak detergenty.
- Przed podłączeniem zmywarki należy sprawdzić, czy wąż jest prawidłowo zainstalowany, drożny i czy nie ma wycieków wody. W przeciwnym razie na wyświetlaczu panelu sterowania może pojawić się błąd E2.



**OSTRZEŻENIE:** Po zainstalowaniu obu węży upewnij się, że woda nie wycieka.

### 3.8 Podłączenie przewodu zasilającego

#### KROK 9

Napięcie i częstotliwość zasilania sieciowego muszą być zgodne ze specyfikacjami podanymi na etykiecie znamionowej zmywarki.

Napięcie znamionowe: 220-240 V~

Częstotliwość: 50 Hz



**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że gniazdko jest prawidłowo uziemione i zgodne z obowiązującymi przepisami.

Gniazdko może wytrzymać maksymalne obciążenie urządzenia, które jest podane na tabliczce znamionowej produktu.

Odstoniętą część przewodu zasilającego należy trzymać z dala od źródeł ciepła i ostrych przedmiotów oraz unikać bezpośredniej i długotrwałej ekspozycji na światło słoneczne.

Konieczne jest korzystanie z pojedynczego gniazdka (ze względów bezpieczeństwa niedozwolone jest współdzielenie tego samego gniazdka z innymi urządzeniami elektrycznymi).

Nie używaj przedłużaczy ani listw wielogniazdowych.

Wtyczka musi być włożona do odpowiedniego gniazdka, które musi być prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnymi normami i przepisami.

Naprawy lub konserwacja powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Naprawy wykonywane przez niedoświadczony i niewykwalifikowany personel mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia.

Należy upewnić się, że gniazdko elektryczne jest kompatybilne z wtyczką urządzenia. W przeciwnym razie należy zlecić wymianę gniazdka autoryzowanemu technikowi. Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający i gniazdo zasilania muszą być łatwo dostępne. Przewód nie może być zgięty ani ściśnięty.

Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za wypadki, wynikające z nieprzestrzegania tych zasad.

- Ze względu na bezpieczeństwo przed instalacją należy wyjąć bezpiecznik, odłączyć wyłącznik instalacyjny lub odłączyć zmywarkę.
- Podłącz zmywarkę do zabezpieczonego obwodu zasilania o odpowiedniej mocy, aby zapobiec przeciążeniu elektrycznemu.

### 3.9 Mocowanie zmywarki

#### KROK 10

Najpierw podłącz urządzenie do zasilania i odkręć zawór wody w celu przeprowadzenia testu. Nie mocuj zmywarki, dopóki nie upewnisz się, że nie występują żadne problemy.

- 1.- Włóż zmywarkę poziomo do szafki.
- 2.- Zdejmij ozdobne osłony ze zmywarki (Rysunek 17).
- 3.- Przymocuj zmywarkę do szafki za pomocą śrub ST3,5\*30 (4 szt.) i umieść ponownie ozdobne zaślepki w otworach na śruby (Rysunek 18). Wybierz 2 z 4 otworów na śruby z przodu do zamocowania, w zależności od aktualnej sytuacji montażowej.

UWAGA: Użyj śrubokręta, aby zabezpieczyć pasek dekoracyjny.

#### 3.10 Instalacja cokołu (niedołączony)



**OSTRZEŻENIE:** Cokół musi zapewniać normalne otwieranie zespołu drzwi i musi być łatwy do demontażu w celu konserwacji i serwisowania zmywarki.

#### KROK 10

- 1.- Przygotuj cokół o wymiarach pokazanych na rysunku 19 i zamontuj go zgodnie z

potrzebami kuchni.

Legenda Rysunek 19:

- 1.- Podstawa
- 2.- Położenie otworu na śrubę

UWAGA: Wysokość cokołu, wysokość położenia otworów na śruby i liczbę otworów na śruby należy dostosować do rzeczywistej sytuacji montażowej.

2.- Wyreguluj długość wsunięcia uchwytu cokołu i wygnij pierścień zębaty uchwytu za pomocą kombinerek (brak w zestawie), jak pokazano na rysunku 20.

3.- Użyj wkrętów do drewna z łbem okrągłym 3,5\*30 mm, aby przymocować wspornik do cokołu. (Rysunek 21)

4.- Włóż zespół cokołu i wspornika w odpowiednie położenie na podstawie zmywarki. (Rysunek 22)

#### 3.11 Kontrola końcowa

Sprawdź, czy zmywarka działa prawidłowo.

1. Włącz urządzenie.
2. Otwórz kran doprowadzający wodę.
3. Jeśli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, drzwiczki powinny otwierać się i zamykać płynnie i bez głośnych dźwięków.
4. Aktywuj program „Rapid” (szybki) jeden raz, aby sprawdzić poprawność działania i sprawdzić, czy nie ma wycieków wody.

- W razie potrzeby ponownie wypoziomuj zmywarkę.
- Jeśli drzwiczki nie mogą się zamknąć, sprawdź, czy kosze są prawidłowo ustawione.
- Upewnij się, że zostały usunięte wszystkie materiały opakowaniowe.
- Sprawdź węże pod kątem wycieków wody.

### 4. DZIAŁANIE

- Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami podczas umieszczania przedmiotów w zmywarce, aby zapewnić skuteczne mycie.
- Przed włożeniem naczyń i sztućców należy usunąć z nich nierozpuszczalne substancje, takie jak kości, patyki i kawałki papieru.

- Można wkładać wyłącznie przedmioty nadające się do mycia w zmywarce.

Porada:

Nie wkładaj do zmywarki przedmiotów termolabilnych (które mogą ulec rozkładowi pod wpływem wysokiej temperatury) ani przedmiotów ozdobionych metalem.

#### 4.1 Nabłyszczacz

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcjami producenta nabłyszczacza i środkami ostrożności, które powinny znajdować się na opakowaniu nabłyszczacza. Należy używać płynu nabłyszczającego przeznaczonego specjalnie do zmywarek. W przypadku rozlania płynu nabłyszczającego należy natychmiast wytrzeć go suchą szmatką, aby uniknąć nadmiernego pienienia się podczas następnego zmywania, co mogłoby negatywnie wpłynąć na rezultat zmywania.



**OSTRZEŻENIE:** Nabłyszczacz może zmniejszyć napięcie powierzchniowe wody, zapobiegając tworzeniu się śladów wody na powierzchni naczyń. Pomaga również szybko odparować wodę podczas procesu suszenia, poprawiając wynik suszenia, wydajność i uzyskując błyszczący efekt na powierzchni naczyń.

Gdy lampka kontrolna  zaświeci się na panelu wyświetlacza, należy dodać nabłyszczacz.

##### 4.1.1 Użycie nabłyszczacza

Nabłyszczacz może być dodany jednorazowo i będzie dozowany automatycznie przez kilka myć.

Po nalaniu poziom płynu nie może przekroczyć linii „MAX”.

Ilość nabłyszczacza można określić w zależności od efektu suszenia naczyń.

Jeśli na powierzchni naczyń znajduje się zbyt dużo wilgoci, konieczne jest zwiększenie ilości nabłyszczacza. Jeśli na powierzchni naczyń pojawią się białe i niebieskie plamy, konieczne jest zmniejszenie ilości nabłyszczacza.

##### 4.1.2 Dodawanie nabłyszczacza

Wykonaj czynności przedstawione na rysunku 23.


Legenda Rysunek 23:

1. Postępuj zgodnie z kierunkiem strzałki, aby otworzyć pokrywę dozownika nabłyszczacza.
2. Dodaj nabłyszczacz do zbiornika.
3. Zamknij pokrywę dozownika.
4. Kliknij tutaj, aby zamknąć.

#### 4.1.3 Ustawienie nabłyszczacza

Po podłączeniu zmywarki naciśnij i przytrzymaj przyciski „Auto Clean” (automatyczne czyszczenie) i „Delay Start” (opóźniony start) przez około 5 sekund, aby przejść do trybu ustawień. Urządzenie powinno emitować ostrzeżenie dźwiękowe. Na panelu sterowania wyświetlane jest ustawienie nabłyszczacza:

Domyślny poziom ustawienia nabłyszczacza to d3.

Wyświetlając 1:d3, naciśnij przycisk „Auto Clean” (automatyczne czyszczenie) (minus „-”) lub przycisk „Delay Start” (opóźniony start) (plus „+”), aby dostosować poziom nabłyszczacza zgodnie z następującą sekwencją: d3 @ d4 @ d5 @ d6 @ d7 @ d8 @ d9 @ d0 @ d1 @ d2... . Po dokonaniu wyboru naciśnij przycisk „Start/Pauza” , aby zapisać skonfigurowane dane i ustawienia. Jednocześnie dostępny jest tryb ustawiania twardości wody. Po prawidłowym skonfigurowaniu należy wyjść z tego trybu i przejść do trybu wyboru programu.

Ustawienie 1: d0 oznacza, że nabłyszczacz nie będzie dozowany, a kontrolka nabłyszczacza pozostanie wyłączona.

Ustawienie na 1: d3 oznacza, że dozowanie nabłyszczacza wynosi 3,6 ml; im wyższa liczba, tym większa ilość dozowania.

Porady:

- Jeśli używasz twardej wody i zauważysz osadzanie się kamienia na naczyniach, ustaw wysoki poziom.
- Jeśli dozownik nabłyszczacza jest ustawiony na zbyt niską wartość, na naczyniach mogą pojawić się plamy. Ponadto suszenie będzie niedostateczne.
- Jeśli dozownik nabłyszczacza jest ustawiony na zbyt wysoką wartość, wytwarzana będzie duża ilość piany, co spowoduje niską jakość zmywania.
- Częstotliwość uzupełniania nabłyszczacza zależy od skonfigurowanych ustawień i częstotliwości zmywania.

#### 4.2 Detergent



**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcjami i środkami ostrożności podanymi przez producenta na opakowaniu detergentu. Należy używać specjalnych detergentów do zmywarek i nie zastępować ich detergentami w płynie, środkami dezynfekującymi, odtłuszczającymi itp.

Zwróć uwagę na datę ważności detergentu.

Okres przydatności do użycia lub zbrzylenie spowodowane wilgocią będą miały wpływ na wyniki czyszczenia i suszenia.

Jeśli zmywarka nie jest gotowa do mycia, nie dodawaj detergentu, aby uniknąć niedostatecznego rozcieńczenia z powodu wilgoci.

Po wybraniu programu zmywania „Rapid” (szybki) można wsypać detergent w proszku lub tabletkę bezpośrednio do zmywarki bez konieczności dodawania go do dozownika.

Detergent do zmywarek wykorzystuje swoje składniki chemiczne (enzymy biologiczne itp.) do zmiękczenia i rozkładania plam z oleju i resztek jedzenia na naczyniach, ułatwiając ich usuwanie za pomocą wody, gdy schodzą z powierzchni.

#### 4.2.1 Warunki stosowania i dawkowania

Detergent do zmywarek jest niezbędny do zapewnienia optymalnego czyszczenia naczyń i powinien być dodawany w umiarkowanych ilościach za każdym razem, gdy urządzenie jest używane.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące użytkowania, należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi ilości do wykorzystania w sekcji „Programy mycia”.

#### 4.2.2 Kroki dodawania detergentu

Wykonaj czynności przedstawione na rysunku 24.

Legenda Rysunek 24:


1. Naciśnij przycisk na dozowniku detergentu.
2. Do mycia wstępnego można umieścić niewielką ilość detergentu w pokrywie dozownika.
3. Pokrywa dozownika otworzy się automatycznie.
4. W przypadku mycia zasadniczego można umieścić większą ilość detergentu w przegródce dozownika.
5. Dodaj detergent do zmywarki.
6. Podążaj za strzałką, aby zamknąć pokrywę dozownika detergentu.

#### 4.3 Odkamieniacz do zmywarki (sól)

- Ta zmywarka jest wyposażona w zmiękczac (zbiornik soli). Jego zadaniem jest zmiękczenie, do pewnego stopnia, używanej wody, a tym samym zoptymalizowanie rezultatów zmywania.
- Aby uzyskać optymalny efekt zmywania, zmywarka potrzebuje miękkiej wody, w przeciwnym razie na naczyniach i wewnątrz zmywarki pozostaną plamy. Twarda woda może również powodować osadzanie się kamienia w zmywarce i na naczyniach.
- Jeśli twardość wody z kranu przekracza określony poziom, należy ją zmiękczyć, to

znaczy, odkamienić poprzez dodanie soli do komory odkamieniacza wewnątrz zmywarki. Wymagana ilość soli musi być dostosowywana do twardości wody.




**OSTRZEŻENIE:** Przy pierwszym użyciu soli do odkamieniania zmywarki należy najpierw wsypać sól do zbiornika, a następnie wlać około 400 ml czystej wody. Gdy ikona wskaźnika niskiego poziomu soli  zaświeci się ponownie, należy dodać tylko sól i nie trzeba już dodawać wody.

Nie dodawać detergentów, nabtyszczaczy ani innych substancji do zbiornika soli zmiękczacza wody, ponieważ może to spowodować uszkodzenie systemu.

Nie używaj soli przemysłowej lub jadalnej, ponieważ może to uszkodzić odkamieniacz i skrócić jego żywotność.

W przypadku uszkodzeń spowodowanych użyciem nieodpowiedniej soli Cecotec nie udziela żadnej gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

Należy unikać przelewania się stoney wody podczas dodawania soli do odkamieniacza; jeśli dojdzie do przelania, należy natychmiast uruchomić program zmywania, aby wyptukać i zapobiec wewnętrznej korozji zmywarki.

Funkcję regulacji twardości wody można aktywować tylko wtedy, gdy zmiękczac wody jest wyposażony w specjalną sól. Jeśli świeci się ikona wskaźnika niskiego poziomu soli , do zmiękczacza wody należy dodać sól.

#### 4.3.1 Kroki dodawania soli

Wykonaj czynności przedstawione na rysunku 25.

Legenda Rysunek 25:

1. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć pokrywę zbiornika odkamieniającego.
2. Wtóż lejek (nie jest dołączony do wszystkich modeli) i dodaj około 800 gramów soli przeznaczonej do zmywarek.
3. Po dodaniu soli napełnij zbiornik odkamieniacza wodą, upewniając się, że się nie przelewa.
4. Obróć w prawo i dokręć korek zbiornika odkamieniającego, aby zapobiec wyciekom, które mogłyby spowodować korozję wewnątrz zmywarki.

#### 4.3.2 Tabela ustawień twardości wody

1. Poniższa tabela przedstawia zależność między twardością wody a poziomami ustawień w różnych regionach.
2. Należy sprawdzić twardość wody w zakładzie wodociągowym i ustawić odpowiednie ustawienie zgodnie z załączonymi danymi.
3. Po wybraniu najbardziej odpowiedniego ustawienia zmywarka automatycznie wykona funkcję zmiękczenia wody zgodnie z ustawieniem.


°dH	°fH	°CLARKE	Mmol/l	Ustawienia
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH=1,78° fH=1,25° CLARKE=0,178mmol/l				

\*Wskazuje, że domyślnym ustawieniem twardości wody jest 2: h2.

#### 4.3.3 Ustawienia twardości wody

Po podłączeniu zmywarki naciśnij i przytrzymaj przyciski „Auto Clean” (automatyczne czyszczenie) i „Delay Start” (opóźniony start) przez około 5 sekund, aby przejść do trybu ustawień. Urządzenie powinno emitować ostrzeżenie dźwiękowe. Panel sterowania wyświetla najpierw ustawienie nabtyszczacza, a następnie ustawienie soli odkamieniającej.

Domyślny poziom ustawienia soli odwapniającej to h2.

Wyświetlając 2:h2, naciśnij przyciski „Auto Clean” (automatyczne czyszczenie) (minus „-”) lub „Delay Start” (opóźniony start) (plus „+”), aby dostosować poziom soli odkamieniającej, zgodnie z następującą sekwencją: h2 ® h3 ® h4 ® h5 ® h0 ® h1®h2. Po dokonaniu wyboru naciśnij przycisk „Start/Pauza” , aby zapisać skonfigurowane dane i ustawienia.

W przypadku ustawienia 2:h0 odkamienianie nie zostanie przeprowadzone, a ikona wskaźnika niskiego poziomu soli pozostanie wyłączone.

Regeneracja soli zmiękczającej w celu zmiękczenia wody trwa zwykle około 15 minut po myciu. Gdy na wyświetlaczu miga „0:00”, zmywarka wyłączy się automatycznie po 15 minutach.



**OSTRZEŻENIE:** Detergenty i nabtyszczacze do zmywarek zawierają te same substancje chemiczne, co inne detergenty używane w gospodarstwie domowym. Dlatego powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Porady:

- Zalecamy sprawdzenie, czy detergent został całkowicie usunięty po zakończeniu programu mycia.
- Niektóre tabletki detergentu do zmywarek mogą utknąć w dozowniku ze względu na ich duży rozmiar. Przed uruchomieniem programu można umieścić tabletki na dnie zmywarki, obok filtra.
- Jeśli użyjesz zbyt dużej ilości detergentu, na naczyniach i w zmywarce utworzy się biała powłoka.
- **WAŻNE:** Jeśli użyjesz nabtyszczacza, woda spłynie z naczyń po ostatnim płukaniu, co poprawi wyniki suszenia.
- Nie używaj detergentu w tabletkach w krótkich cyklach mycia. W takim przypadku tabletki mogą nie rozpuścić się całkowicie, co spowoduje pozostawienie resztek detergentu na naczyniach.
- Nabtyszczacz może pomóc usunąć plamy i pozostałości spowodowane twardą wodą, ale nie usunie nadmiaru pozostałości detergentu.

#### 5. Naczynia

Poniższe naczynia nie nadają się do mycia w zmywarce:

- Naczynia z drewna lub kości.
- Ręcznie robione naczynia z dekoracjami kwiatowymi, zabytkowe naczynia i delikatne kryształowe kieliszki, które łatwo ulegają uszkodzeniu.
- Nieodporne na wysoką temperaturę produkty z tworzyw sztucznych.
- Naczynia miedziane lub cynowe.
- Naczynia z zabrudzeniami powierzchniowymi, takimi jak sadza, wosk, tłuszcz lub pigmenty.
- Produkty aluminiowe są używane z wysokimi stężeniami alkalicznych lub kwaśnych środków czyszczących.
- Emaliowane dekoracje kwiatowe, aluminiowe i srebrne naczynia mogą zmienić kolor lub wyblaknąć podczas mycia, a niektóre produkty szklane (np. kryształ) mogą zmatowieć po kilku myciach.
- Artykuły z miedzi lub anodowanego aluminium.
- Ręcznie malowane wyroby ceramiczne z wykończeniami ze srebra lub złota.
- Artykuły wykonane z żelaza lub nieodporne na rdzę.
- Przedmioty takie jak srebrne sztuce lub talerze ozdobione złotem.
- Bardzo delikatne przedmioty, takie jak niektóre kryształowe kieliszki.



**OSTRZEŻENIE:**

- Nie należy wkładać garnków ani patelni z plastikowymi uchwytami do zmywarki, ponieważ mogą one ulec zniszczeniu pod wpływem ciepła i detergentu.
- Możliwe, że plamy z karminu wodoodpornego czy długotrwałego na szklankach nie zostaną usunięte podczas mycia.
- Niektóre produkty spożywcze, takie jak marchew czy pomidory, zawierają naturalne barwniki. Dlatego też, jeśli duża ilość tych produktów spożywczych wejdzie w kontakt z zastawą stołową, może ją odbarwić (zwłaszcza jeśli jest wykonana z tworzywa sztucznego). Czyszczenie srebrnych sztućców może również spowodować odbarwienie plastikowych przedmiotów.

### 5.1 Uszkodzone naczynia szklane i inne przybory

Możliwe przyczyny:

- Rodzaj lub proces produkcji szkła.
- Skład chemiczny użytego detergentu.
- Temperatura wody programu mycia.

Zalecenia:

- Należy używać wyłącznie szklanych i porcelanowych naczyń oznaczonych przez producenta jako nadające się do mycia w zmywarce.
- Należy używać detergentów oznaczonych jako „delikatne”, które nie uszkadzają naczyń.
- Po zakończeniu procesu zmywania należy jak najszybciej wyjąć ze zmywarki szklane naczynia, noże i widelce.

### 5.2 Umieszczanie naczyń

1.- Przed włożeniem naczyń do zmywarki należy usunąć z nich resztki jedzenia. Mycie wstępne nie jest konieczne.

2.- Metoda układania naczyń:

- Umieść naczynia w bezpieczny sposób, aby zapobiec ich przewróceniu.
- Naczynia muszą być skierowane otworem w dół.
- Zakrzywiona lub wklęsła powierzchnia może ułatwić szybkie odprowadzenie wody.
- Nie utrudniać obrotu górnego i dolnego ramienia natryskowego.

3.- Małe naczynia mogą wypaść z kosza i należy ich myć w zmywarce.

4.- Pozostaw odstęp między sztućcami; nie układaj ich w stosy.

Porady:

- Przed włożeniem naczyń wyrzuć duże kawałki żywności, w tym kości.
- Namocz naczynia, które mają przypalone resztki jedzenia przed włożeniem ich do zmywarki.

- Umieść garnki lub głębokie talerze do góry dnem.
- Upewnij się, że żadne naczynia nie stykają się ze sobą.
- Naczynia o zbyt dużej szerokości powinny być umieszczone pod kątem, aby woda mogła swobodnie spływać i nie gromadzić się na nich.
- Naczynia nie mogą być umieszczane częścią otwartą do góry.
- Naczynia o zbyt dużej wysokości nie mogą być umieszczane w rogu kosza na talerze.
- Wnętrze małych naczyń nie jest łatwe do spryskania i wyczyszczenia, co skutkuje słabym efektem zmywania. Nie zaleca się mycia małych naczyń w zmywarce.

Aby efektywnie ułożyć naczynia, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Talerze powinny być umieszczone w pozycji pionowej. Garnki i większe talerze powinny być umieszczane do góry dnem.
- Umieść talerze na zupeł lub przedmioty o podobnej wielkości między prętami.
- Upewnij się, że uchwyt dużych przedmiotów nie przeszkadza w ruchu ramienia spryskującego.
- Upewnij się, że duże przedmioty nie przeszkadzają w ruchu ramienia spryskującego i nie utrudniają otwarcia dozownika detergentu.

### 5.3 Schemat układania sztućców w szufladzie

Jest to najbardziej odpowiednie miejsce na sztućce i większość przyborów kuchennych używanych do podawania jedzenia. Przegródki w tej szufladzie pomagają oddzielić sztućce, poprawiając w ten sposób efekty mycia.

Porada:

Aby zapewnić optymalne mycie, umieść sztućce w górnej szufladzie. Sztućce, które są mocno zabrudzone lub zawierają resztki jedzenia, należy umieścić na środku.

Rysunek 26 przedstawia optymalne rozmieszczenie sztućców w szufladzie.

Legenda Rysunek 26:

A: Łyżeczka do kawy lub herbaty.

B: Łyżka do zupy.

C: Łyżeczka deserowa.

D: Widelec do serwowania.

E: Łyżki do serwowania.

F: Nóż.

G: Widelec.

H: Chochła do sosów.



**OSTRZEŻENIE:** Zachowaj ostrożność podczas wkładania i wyjmowania ostrych przedmiotów, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.

Zapobiegaj zarysowaniu uszczelki drzwi ostrymi przedmiotami.

Nie wolno dopuścić do zarysowania pokrywy koszy ostrymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować korozję.

#### 5.4 Schemat umieszczenia naczyń w górnym koszu

Rysunek 27 przedstawia optymalne rozmieszczenie naczyń w górnym koszu.

Legenda Rysunek 27:

J: Filiżanka.

K: Kubek.

L: Miska

M: Szklana miska.

N: Szklanki

P: Mieczka deserowa.

Aby skutecznie go załadować, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Umieść kubki i szklanki w rzędzie między igłami kratki. Jeśli umieścisz je bezpośrednio na kratce, mogą pojawić się plamy wody.
- Umieść szklanki do góry nogami, aby ułatwić mycie i suszenie.
- Umieść kubki, szklanki i miski do góry dnem i upewnij się, że nie są ułożone jeden na drugim.
- Upewnij się, że naczynia nie przeszkadzają w ruchu ramienia spryskującego.

#### 5.4.1 Regulowana wysokość górnego kosza (Rysunek 28)

- W najwyższym położeniu najwyższe przedmioty można umieścić na dolnej półce; w najniższym położeniu najwyższe przedmioty można umieścić na środkowej półce.
- W najniższej pozycji chwyć boki kosza i podnieś go do górnej pozycji. W górnym położeniu należy chwycić boki kosza, podnieść go i opuścić do dolnego położenia.
- Nigdy nie podnoś ani nie opuszczaj tylko jednej strony kosza.

#### 5.5 Schemat rozmieszczenia na składanych półkach

Składane półki są przeznaczone do przechowywania okularów po rozłożeniu. Po złożeniu można umieścić małe kubki i szklanki, a także większe sztuczki, takie jak szpatułki do gotowania lub widelce do serwowania (Rysunek 29).

Aby skutecznie go załadować, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Umieść kubki i szklanki w rzędzie między igłami kratki. Jeśli umieścisz je bezpośrednio na kratce, mogą pojawić się plamy wody.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu kieliszków z innymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować ich pęknięcie.
- Umieść szklanki do góry nogami, aby ułatwić mycie i suszenie.
- Umieść kubki, szklanki i miski do góry dnem i upewnij się, że nie są ułożone jeden na drugim.
- Upewnij się, że naczynia nie przeszkadzają w ruchu ramienia spryskującego.
- W przypadku umieszczania większych przedmiotów, takich jak kieliszki do wina lub wysokie filiżanki, półki mogą wymagać złożenia.

#### 5.6 Schemat umieszczenia naczyń w dolnym koszu

Rysunek 30 przedstawia optymalne rozmieszczenie naczyń w dolnym koszu.

Legenda Rysunek 30:

Q: Głęboki talerz.

R: Płaski talerz.

S: Owalny półmisek.

T: Garnek do piekarnika.

U: Miska z melaminy.

V: Talerzyk deserowy.

W: Szklanka.

X: Talerz deserowy z melaminy.

Y: Maty garnek.

Sugestia: Szczególnie zabrudzone naczynia (takie jak garnki i patelnie) należy umieszczać w dolnym koszu. Dzięki silnemu strumieniowi wody mycie będzie bardziej optymalne.

Informacje na temat testu efektywności energetycznej zgodnie z normą EN60436.

Pojemność: 15 usług.

Procedura testowa: ECO.

Pozycja górnego kosza: Dolna pozycja.

Ustawienia twardości wody: h2

Ustawienie nabtyszczacza: d5

## 6. Panel sterowania




Rysunek 31 przedstawia elementy sterujące panelu.

### 6.1 (1) Przycisk „ON/OFF” (włączanie/wyłączanie)

Naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby włączyć lub wyłączyć zmywarkę.

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk przez około 3 sekundy, aby przejść do trybu czuwania.


### 6.2 (2) Ekran

Typ wyświetlania	Wyświetlacz	Typ wyświetlania	Wyświetlacz
Czas programu mycia	X:xx	Kod błędu	Exx
Temperatura programu mycia	xx	Ostrzeżenie o braku soli	
Opóźnione rozpoczęcie mycia	H:xx	Ostrzeżenie o braku nabtyszczacza	
Ostrzeżenie o otwarciu drzwi	dr	Ostrzeżenie o awarii wlotu wody	


Program mycia i programy dodatkowe:

- Po wybraniu programu zmywania i programu funkcji dodatkowej kontrolka wybranego programu będzie migać.
- Podczas mycia wskaźniki bieżącego programu i programu funkcji dodatkowej świecą się, a wskaźniki pozostałych programów gasną.


Porady dotyczące blokady rodzicielskiej:

- Przy włączonej blokadzie rodzicielskiej, jeśli przycisk zostanie przypadkowo dotknięty, ikona blokady rodzicielskiej  będzie migać.

Nabtyszczacz:

- Gdy świeci się ikona , oznacza to, że należy dodać nabtyszczacz; po dodaniu nabtyszczacza zgaśnie.

Sól odkamieniająca:

- Gdy świeci się ikona , oznacza to, że należy dodać sól; po dodaniu soli zgaśnie.

### 6.3 (3) Przycisk „Delay Start” (opóźniony start)

Po wybraniu programu, naciśnij krótko przycisk „Delay Start”, na wyświetlaczu pojawi się „H:xx”; naciśnij i przytrzymaj przycisk „Delay Start” ponownie, aby wydłużyć zaprogramowany

czas. Przykład: H:05 wskazuje, że wybrany program zmywania zostanie opóźniony o 5 godzin przed rozpoczęciem.

Czas opóźnionego startu można ustawić w zakresie od 1 do 24 godzin.

Opóźniony start posiada funkcję pamięci wyłączenia. Po wyłączeniu i włączeniu zmywarki odliczanie opóźnionego startu będzie kontynuowane od momentu wstrzymania.

Jeśli w ramach programu mycia z opóźnionym startem przez 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, program zostanie zakończony, a na wyświetlaczu pojawi się kod programu mycia i czas mycia.

### 6.4 (4) Przycisk „Extra Rinse” (dodatkowe płukanie)

Po wybraniu programu zmywania należy krótko nacisnąć przycisk „Dodatkowe płukanie”, aby dodać dodatkowe płukanie zgodnie z odpowiednim programem zmywania. Funkcja ta jest szczególnie przydatna w przypadku mocno zabrudzonych naczyń.

### 6.5 (5) Przycisk „Turbo Dry+” (suszenie Turbo+)

6.5.1 Użycie jako dodatek do programu mycia:

Po wybraniu programu zmywania naciśnij krótko przycisk „Turbo Dry+”, aby włączyć funkcję suszenia gorącym powietrzem po zakończeniu zmywania w celu poprawy efektu suszenia naczyń i wnętrza zmywarki.

6.5.2 Samodzielne korzystanie z programu mycia:

Po wybraniu programu mycia naciśnij migający przycisk programu mycia, aby anulować wybór, a następnie krótko naciśnij przycisk „Turbo Dry+”, a następnie przycisk „Start/Pauza”, aby aktywować suszenie gorącym powietrzem.

### 6.6 (6) Przycisk „Long Storage” (długie przechowywanie)

6.6.1 Użycie jako dodatek do programu mycia:

Po wybraniu programu mycia, naciśnij krótko przycisk „Extended Storage”, aby dodać do 168 godzin przechowywania antybakteryjnego (24 godziny, 72 godziny, 120 godzin lub 168 godzin) i aktywować tę funkcję po myciu. Funkcja ta skutecznie eliminuje nieprzyjemne zapachy, zapobiega zawiłgoceniu naczyń, sterylizuje i hamuje rozwój bakterii.

6.6.2 Samodzielne korzystanie z programu mycia:

Po wybraniu programu zmywania naciśnij migający przycisk programu zmywania, aby anulować wybór, a następnie krótko naciśnij przycisk „Extended Storage”, aby dodać do 168 godzin przechowywania antybakteryjnego (24 godziny, 72 godziny, 120 godzin lub 168 godzin), a następnie przycisk „Start/Pauza”, aby automatycznie przejść do tego trybu po zakończeniu zmywania.

### 6.7 (7) Przycisk „Half Load” (połowa ładunku)

Po wybraniu programu zmywania naciśnij krótko przycisk „Half Load” (Połowa ładunku), aby wybrać dodatkową funkcję zmywania górnego lub dolnego. Ikona mycia strefy będzie migać, a na wyświetlaczu pojawi się ▲ ▼.

Wybierz górną strefę mycia (ikona ▲ włączona), a działać będą tylko górne i środkowe ramiona spryskujące. Nadaje się do mycia naczyń umieszczonych tylko w górnym i środkowym koszu.

Wybierz dolną strefę mycia (ikona ▼ włączona), a działać będą tylko górne i dolne ramiona spryskujące. Nadaje się tylko do mycia naczyń umieszczonych w dolnym koszu.

### 6.8 (8) Przycisk „ChildLock” (blokada rodzicielska)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Child Lock” przez około 3 sekundy, aby aktywować tę funkcję. Wszystkie przyciski zostaną zablokowane, ikona wskaźnika mignie 3 razy, a po naciśnięciu przycisku rozlegnie się ostrzeżenie dźwiękowe.

Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk „Child Lock” przez około 3 sekundy, aby wyłączyć tę funkcję.

### 6.9 (9) Przycisk „Start/Pauza” (start/pauza)

Po wybraniu programu (w tym opcji „Opóźniony start”), naciśnij krótko przycisk „Start/Pauza” (Start/Pauza) i przytrzymaj drzwiczki zamknięte, aby rozpocząć normalny cykl zmywania.

Na wyświetlaczu pojawi się migający czas mycia „x:xx”.

Podczas mycia naciśnij krótko przycisk „Start/Pauza” (Start/Pauza), aby wstrzymać, a następnie ponownie krótko, aby kontynuować.

\*Jeśli mycie zostanie wstrzymane na 5 godzin, program automatycznie przejdzie w tryb gotowości i zakończy się.

## 7. Programy mycia

Po uruchomieniu można krótko nacisnąć przycisk wyboru 8 głównych programów zmywania, aby wybrać jeden z nich. Na wyświetlaczu pojawi się szacowany czas mycia wybranego programu (x:xx) i maksymalna temperatura mycia (xx).

Po włączeniu zmywarki po raz drugi na wyświetlaczu pojawi się ostatni domyślny program zmywania i będzie można ponownie wybrać żądany program.

Programy zmywania posiadają funkcję pamięci wyłączenia, po wyłączeniu i włączeniu urządzenia podczas procesu zmywania, wznowi ono pracę na etapie przed opróżnieniem i będzie kontynuować pracę.

Programy mycia	Opis programu	Czas mycia (minuty)	Detergent w proszku (tylko mycie wstępne/ mycie)	Detergent w tabletkach	Zużycie wody	Temperatura mycia (°C)	Temperatura ptukania (°C)
Tryb Smart (inteligentny)*	Wykrywa zabrudzenia i automatycznie dostosowuje mycie, aby zapewnić najlepsze czyszczenie.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Intensive (Intensywny)*	Pozostałości żywności z ciężkimi plamami oleju lub suchymi lub lepkiemi plamami. Nadaje się do mycia naczyń.	200	5/30	1	19	70	70
Uniwersalny*	Do resztek jedzenia z regularnymi plamami oleju, codziennych plam i nadaje się do naczyń, które są myte natychmiast po posiłku.	115	25	1	12,5	55	60
ECO*	Lekko suche lub tłuste i lepkie pozostałości żywności, odpowiednie do codziennej zastawy stotowej	215	0/23	1	10,2	46	50
Rapid (Szybki)*	Do lekkich, nietłustych i niewyschniętych resztek jedzenia, do naczyń mytych bezpiecznie średnio po posiłku.	29	25	1	6,8	50	55

Soft (delikatne)*	Do lekkich pozostałości żywności, które nie są trudne do usunięcia i do naczyń, które nie są wrażliwe na wysokie temperatury.	120	30	1	11	50	55
Hi-Temp (wysoka temperatura)*	Do tłustych resztek jedzenia lub zaschniętych i lepkich plam, do naczyń wymagających płukania w wysokiej temperaturze.	210	5/30	1	15,5	70	72
AutoClean (automatyczne czyszczenie)*	Zmywarka uruchamia program czyszczenia wewnątrz zmywarki, bez sztuczków i naczyń, aby utrzymać urządzenie w czystości podczas długotrwałego użytkowania.	130	30	1	9,5	65	65

## \*UWAGI:

- Wybierz program w zależności od stopnia zabrudzenia i wymagań dotyczących zmywania.
- W rzeczywistym użytkowaniu mogą występować różnice w efekcie zmywania ze względu na różnice w środowisku, charakterystykę używanej wody, rodzaj naczyń, metodę układania itp.
- Rzeczywiste zużycie wody i energii może się różnić w zależności od poziomu zabrudzenia i twardości wody.
- Rzeczywisty czas pracy i czas trwania programu pokazane na wyświetlaczu mogą się różnić w zależności od wybranych opcji programu, stopnia zabrudzenia, temperatury wody i twardości wody. Dlatego wyświetlony czas i rzeczywisty czas trwania programu mogą się różnić.
- Wybierz program ECO dla energooszczędnego mycia naczyń. Ten program jest najbardziej wydajny pod względem łącznego zużycia energii i wody do mycia normalnie zabrudzonych naczyń.



**OSTRZEŻENIE:** Nie należy otwierać drzwi podczas pracy urządzenia lub bezpośrednio po zakończeniu programu, ponieważ nagromadzona para może spowodować oparzenia.

## Porady:

- Wyjmij najpierw naczynia z dolnego, a następnie z górnego kosza. Zapobiegnie to kapaniu wody z górnego kosza na naczynia w dolnym koszu.
- Aby oszczędzać energię i wodę, należy starać się maksymalnie wykorzystać pojemność koszy.

**5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Aby uniknąć awarii, ważne jest, aby regularnie sprawdzać zewnętrzne i wewnętrzne elementy zmywarki (w tym zespół filtra i ramiona spryskujące).

**OSTRZEŻENIE:**

- Nie używaj benzenu, benzyny, alkoholu, rozcieńczalników, wybielaczy, żrących, ściernych, łatwopalnych płynów lub rozpuszczalników do czyszczenia jakiegokolwiek części zmywarki (wewnętrznej lub zewnętrznej), aby uniknąć odbarwień lub uszkodzeń, a także ryzyka pożaru lub wybuchu.
- Do czyszczenia lub nakładania na powierzchnię produktu nie należy używać detergentów w płynie, wybielaczy chlorowych lub tlenowych. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować korozję lub odbarwienie powłoki zewnętrznej.
- Nie rozpylać wody wewnątrz ani na zewnątrz urządzenia.
- Jeśli olej jadalny zostanie rozprysnięty na powierzchnię zmywarki, należy ją natychmiast wyczyścić.
- Podczas czyszczenia lub serwisowania zmywarki należy nosić rękawice i/lub odzież ochronną, aby uniknąć obrażeń.

## Porady:

- Jeśli zmywarka pozostaje bezczynna przez dłuższy czas, uruchom program „Automatyczne czyszczenie” bez detergentu, aby odświeżyć jej wnętrze. Po zakończeniu można wyczyścić wewnętrzną i zewnętrzną część zmywarki zgodnie z instrukcjami konserwacji.
- W przypadku dłuższej nieobecności w gorącym sezonie należy zakręcić kran z wodą i odłączyć przewód zasilający lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny, a także wyczyścić filtr, zbiornik wewnętrzny i dozownik, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.
- W przypadku dłuższej nieobecności w zimnym sezonie należy podjąć działania, które zapobiegą zamarznięciu rury doprowadzającej wodę i zmywarki.

### Czyszczenie zewnętrznej części zmywarki

W większości przypadków zewnętrzną powierzchnię zmywarki można wyczyścić miękką wilgotną ściereczką lub gąbką, a następnie wysuszyć miękką ściereczką.



#### OSTRZEŻENIE:

Wszelkie rozpryski oleju na zewnętrznej powierzchni zmywarki należy natychmiast wyczyścić. Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni zmywarki należy unikać stosowania środków czyszczących zawierających alkohol, rozpuszczalniki, wybielacze lub benzen. Nie używaj płynów łatwopalnych ani ściernych. Może to spowodować odbarwienie lub uszkodzenie urządzenia.

### Czyszczenie wnętrza zmywarki

- Regularnie czyść wewnętrzną powierzchnię zmywarki miękką wilgotną ściereczką lub gąbką, aby usunąć resztki jedzenia i brud.
- Aby usunąć białe plamy i nieprzyjemne zapachy wewnątrz zmywarki, można użyć specjalnego środka do czyszczenia zmywarek.

### 5.1 Czyszczenie filtra

Filtr zapobiega przedostawaniu się dużych ciał obcych zawartych w wodzie do pompy spustowej. Przedmioty te mogą zatkać filtr. Filtr ten składa się z cylindrycznej siatki, płaskiej siatki i mikrosiatki. W celu wyczyszczenia należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na rysunku 32.

Legenda Rysunek 32:

- 1: Po każdym myciu należy sprawdzić filtr pod kątem zanieczyszczeń.
- 2: Jak pokazano na rysunku, odkręć cylindryczne sito filtra i wyjmij całe urządzenie filtrujące.
- 3: Usunąć pozostałości i dokładnie przepłukać filtr wodą.
- 4: Ponownie zainstaluj urządzenie filtrujące w odwrotnej kolejności i upewnij się, że po zamknięciu znaki strzałek są wyrównane.



OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia modułu filtra należy uważać na jego ostre krawędzie.

Porady:

- Aby zapewnić najlepszy efekt mycia, należy czyścić elementy filtra co najmniej raz w tygodniu.
- Zalecamy czyszczenie modułu filtra po każdym użyciu zmywarki, aby uzyskać najlepsze wyniki zmywania. Jeśli resztki jedzenia pozostaną w filtrze, mogą powodować

nieprzyjemne zapachy.

- Filtr należy czyścić miękką szczotką co najmniej raz w miesiącu.
- Wyczyść filtr za pomocą nieściernych materiałów i letniej wody.
- Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu zmywania należy upewnić się, że moduł filtra jest prawidłowo zamontowany.

### 5.2 Czyszczenie ramienia spryskującego

Zanieczyszczenia w wodzie do mycia mogą blokować wylot ramion spryskujących.

Jeśli otwory w ramionach spryskujących są zatkane resztkami jedzenia, naczynia mogą nie zostać prawidłowo umyte. Zaleca się czyszczenie ramion spryskujących co dwa tygodnie.

W celu wyczyszczenia należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na rysunku 33.

Legenda Rysunek 33:

- 1: Sprawdź, czy dysza ramienia natryskowego nie jest zablokowana.
- 2: Poluzuj górne ramię natryskowe.
- 3: Zdemontuj dolne ramię natryskowe skierowane do góry.
- 4: Dokładnie optucz ramię natryskowe czystą wodą.
- 5: Ponownie zamontować ramię natryskowe i sprawdzić, czy obraca się ono swobodnie.

Porady:

- Jeśli otwory są zatkane, usuń resztki jedzenia za pomocą szpilki lub innego ostrego narzędzia.

## 6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kody błędów		
Błąd	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Zmywarka nie włącza się.	Nie jest podłączone.	Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda. Sprawdź elementy sterujące i zabezpieczające panelu elektrycznego w swoim domu.
Zmywarka nie spuszcza prawidłowo wody	Wąż spustowy lub odpływ są zablokowane	Sprawdź i wyczyść oba elementy.
	Filtr jest zatkany	Sprawdź i wyczyść filtr
Podczas mycia słycać stukanie	Naczynia uderzone ramieniem zraszacza	Wstrzymać program zmywania i zmienić położenie naczyń, które blokuje obracające się ramię spryskujące.
Wewnątrz znajdują się lekkie krople wody.	Jest to normalne zjawisko	Można wybrać funkcję "Suszenie Turbo+".
Naczynia nie suszą się prawidłowo	Za mało detergentu	Dodaj specjalny detergent
	Naczynia ułożone w stos	Odpowiednie rozmieszczenie naczyń.
	Program mycia nie został zakończony lub nie jest odpowiedni.	Poczekaj na zakończenie uruchomionego programu; wybierz odpowiedni program.
	Przeterminowany nabtyszczacz lub nabtyszczacz nieprzeznaczony do zmywarek	Użyj odpowiedniego nabtyszczacza
	Gromadzi się woda	Umieść naczynia w prawidłowy sposób, tak aby poplamiona powierzchnia naczyń była lekko pochylona w dół.

Naczynia nie są prawidłowo myte	Naczynia są ułożone w stosy, jest ich za dużo lub nie są prawidłowo umieszczone.	Pozostaw wystarczająco dużo miejsca na umieszczenie, aby woda mogła być rozpylana na wszystkie powierzchnie naczyń.
	Niewystarczająca ilość detergentu	Patrz zalecana ilość detergentu. Używaj specjalnego detergentu do zmywarek.
	Ramiona spryskujące nie obracają się prawidłowo	Upewnij się, że żadne naczynia nie blokują obrotu ramienia spryskującego.
	Filtr lub dysze rozpylające na ramieniu rozpylającym są zatkane.	Regularnie czyść ramię spryskujące, filtr i wnętrze zmywarki.
	Wybrano niewłaściwy program mycia	Wybierz dłuższy program mycia lub program mycia w wyższej temperaturze.
	Ciśnienie wody jest niskie	Ciśnienie wody musi wynosić od 0,04 do 1 MPa
	W dozowniku znajdują się pozostałości detergentu.	Umiejscowienie zastawy stołowej utrudnia otwarcie dozownika.
Ramię spryskujące nie obraca się prawidłowo, więc nie może rozpylać wody nad dozownikiem.		Upewnij się, że żadne naczynia nie blokują obrotu ramienia spryskującego.
Hałas wewnątrz	Są to dźwięki odpowiadające otwarciu dozownika, dźwięk samego mycia i spuszczenia wody.	Hałas podczas pracy zmywarki jest zjawiskiem normalnym.
	Zmywarka nie jest wypoziomowana	Wyreguluj nóżki

Zmywarka wydziela nieprzyjemny zapach	Poprzedni program został zatrzymany przed jego zakończeniem i w zmywarce nadal znajdują się resztki wody	Opróżnij zmywarke, a następnie włącz ją. Anuluj poprzedni program, aby usunąć resztki wody, a następnie wlej detergent do dozownika i uruchom długi program.
	Na dnie zmywarki lub w filtrze znajdują się resztki jedzenia	Wyczyść filtr i wnętrze zmywarki
	Brudne naczynia znajdują się w zmywarce od dłuższego czasu	Uruchom program zmywania, wyjmij naczynia, a następnie uruchom program "Auto Clean".
Szklane naczynia nie błyszczą	Użyto zbyt dużej ilości detergentu i twardej wody.	Używaj mniej detergentu i nabłyszczacza
Na naczyniach znajdują się czarne lub szare ślady	W zmywarce znajdował się aluminiowy przedmiot, który wszedł w kontakt z naczyniami podczas zmywania	Staraj się nie dopuścić do kontaktu z naczyniami, a w każdym razie usuń przedmiot.
Na wewnętrznej powierzchni zmywarki pojawiły się żółte lub brązowe plamy.	Są to plamy z herbaty lub kawy	Do czyszczenia tych plam należy używać specjalnych środków czyszczących
Na naczyniach są plamy	Zmywarka jest przetadowana	Nie wkładaj zbyt dużo naczyń do zmywarki
	Naczynia zostały rozmieszczone nieprawidłowo	Aby dowiedzieć się, jak prawidłowo rozmieścić naczynia zapoznaj się z odpowiednią sekcją w niniejszej instrukcji
	Nie dodano wystarczającej ilości detergentu	Użyj odpowiedniej ilości detergentu
Drzwi nie można całkowicie zamknąć	Kosze nie zostały prawidłowo włożone.	Trzymaj drzwi ręką, aż zostaną prawidłowo zamknięte. Gdy to nastąpi, usłyszysz kliknięcie


Z przodu zmywarki jest wyciek wody	Zmywarka nie jest wypoziomowana	Upewnij się, że wszystkie nóżki zmywarki są prawidłowo wypoziomowane. Aby dowiedzieć się, jak wypoziomować nóżki zapoznaj się z odpowiednią sekcją w niniejszej instrukcji
------------------------------------	---------------------------------	--

**Kody błędów**

Jeśli wystąpi nieprawidłowość, ekran wyświetli odpowiednie kody błędów:




Kod	Rodzaj błędu	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
E01	Awaria wlotu wody. E01 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Ciśnienie wody jest zbyt niskie lub kran nie działa	Upewnij się, że kran z wodą jest włączony. Sprawdź, czy ciśnienie wody zasilającej jest wyższe niż 0,04 MPa. Wyczyść wąż doprowadzający wodę i zapobiegij jego zatamaniu. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec
E02	Błąd czujnika temperatury. E02 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Czujnik temperatury jest zwarty	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
E03	Nieprawidłowe działanie obwodu grzewczego. E03 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Usterka w obwodzie grzewczym	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
E04	Błąd połączenia. E04 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Nieprawidłowe połączenie między główną płytą sterowania a płytą wyświetlacza	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec

E05	Błąd przepiętnienia. E05 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Występuje wyciek wody	Odciąć doptyw wody i elektryczności. Wyczyść wąż spustowy i zapobiegaj jego załamywaniu lub pękaniu. Wypoziomuj zmywarę. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec
E06	Awaria zaworu obejściowego. E06 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Nieprawidłowe działanie silnika zaworu dystrybucji wody	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
E07	Awaria zaworu wlotu wody. E07 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Nieprawidłowe działanie elektrozaworu wlotu wody	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
E08	Awaria przetwornika mętności. E08 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Nieprawidłowe działanie przetwornika mętności	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
E09	Awaria silnika myjącego. E09 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Nieprawidłowa praca silnika.	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
E10	Awaria wentylatora. E10 miga i rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe	Nieprawidłowe działanie wentylatora	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
E11	Awaria wyrzutnika powietrza. E11 miga i emitowane jest ostrzeżenie dźwiękowe.	Nieprawidłowe działanie wyrzutnika powietrza	Skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec
	Przypomnienie o niskiej zawartości soli	Ilość soli w zmiękczaczu wody jest zbyt niska.	Dodaj sól przeznaczoną do zmywarek


	Przypomnienie o niskim poziomie nabtyszczacza	Ilość nabtyszczacza w zbiorniku dozującym jest zbyt niska.	Dodaj nabtyszczacz do zbiornika dozującego
---	---	--	--

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się inny kod błędu, który nie został tutaj wymieniony, należy wyłączyć zmywarę i skontaktować się z serwisem technicznym Cecotec.

Uwaga:

-  Wskazania te skierowane są do wykwalifikowanych techników, nie próbuj ich wykonywać bez odpowiedniego przygotowania i wiedzy, gdyż wszelkie uszkodzenia spowodowane nieprawidłową naprawą powodują utratę gwarancji.
-  Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczone osoby mogą spowodować obrażenia ciała lub poważne usterki. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawa musi być przeprowadzona przez autoryzowanego technika i należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
-  Samodzielna lub nieautoryzowana konserwacja wpłynie na bezpieczeństwo użytkownika produktu i zastosowanie zasad gwarancji.

UWAGA:

 Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z lokalnymi i/lub stanowymi przepisami. W razie wątpliwości i przed wykonaniem którejkolwiek z powyższych czynności należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania.

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

**CE** Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

Vnější částí

1. Vnější strana dveří (panel NENÍ součástí)

Obr. 2

Vnitřní částí

1. Zásobník na příbory
2. Horní koš
3. Horní rameno postřikovače
4. Dolní koš
5. Dávkoč mycího prostředku a leštidla
6. Dotykový ovládací panel

Známky:

- Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.
- Abychom zlepšili kvalitu našich myček nádobí, neustále aktualizujeme naše produkty a jejich vzhled a specifikace se mohou měnit.
- Každá myčka nádobí prochází před opuštěním továrny rozsáhlou kontrolou kvality, aby byla zajištěna její spolehlivost. Na vaší nové myčce si můžete všimnout kapek vody, které vznikají v důsledku našich postupů kontroly kvality. To neovlivní její výkon.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

### Obsah krabice

- Myčka nádobí
- Uživatelská příručka
- Karta energetické účinnosti

- Přívodní hadice vody
- Trychtýř na sůl
- Montážní sada

Obrázek 3 ukazuje dodané příslušenství\*.

Legenda k obrázku 3:

1. Trychtýř na sůl
2. Lepidla
3. Podpěry základních lišt (2 kusy)
4. Šrouby ST3,5\*45 (4 ks pro montáž ozdobného panelu dveří)
5. Šrouby ST3,5\*35 (4 kusy pro instalaci myčky)
6. Šrouby ST3,5\*35 (4 kusy pro montáž soklové lišty)
7. - Tyč pro nastavení výšky (1 z 2)
8. Tyč pro nastavení výšky (2 ze 2)
9. Lepidlo odolné proti vlhkosti

\*POZNÁMKA: Příslušenství se může lišit v závislosti na modelu myčky nádobí.

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

### 3. INSTALACE



Pozor:

- Ujistěte se, že v blízkosti místa instalace myčky nádobí jsou elektrické, vodovodní a kanalizační přípojky.
- Instalaci nebo přemístění musí provést kvalifikovaný personál. Neoprávněná demontáž, úprava nebo oprava je zakázána. Pro připojení zařízení k přívodu vody musí být použita nová hadice.
- Neoprávněná instalace může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a únik vody. Pokud nejsou nainstalovány jističe s ochrannými zařízeními nebo spínače proti úniku vody, nebo jsou nainstalovány nesprávně, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že instalace elektrického obvodu, pojistek, zásuvky a spínače v místě instalace zařízení splňuje místní normy a předpisy; ujistěte se, že je dostatečné uzemnění a že systém přívodu vody a odvodnění splňuje požadavky pro umístění a použití.
- Zkontrolujte, zda napětí v místě instalace splňuje požadavky a zda myčka nádobí může normálně a bezpečně fungovat pouze při jmenovitém napětí.

- Zkontrolujte, zda délka odtokového potrubí splňuje požadavky na použití.
- Před instalací myčky nádobí odstraňte veškerý obalový materiál z jejího vnitřku i vnějšku.
- Uschovejte si tento návod k obsluze na bezpečném místě pro budoucí použití. Pokud spotřebič prodáte, darujete nebo přestěhujete, nezapomeňte si uschovat i návod k obsluze, aby do něj nový majitel mohl kdykoli nahlédnout.
- Pečlivě si přečtěte tento návod k obsluze: obsahuje důležité informace o bezpečné instalaci, používání a údržbě spotřebiče.
- Pokud potřebujete spotřebič kdykoli přemístit, udržujte jej ve svislé poloze; v případě nutnosti jej můžete naklonit na zadní stranu.
- Po instalaci se ujistěte, že se dveře hladce otevírají.
- Obrázek 4 ukazuje nejprve rozměry skříňky, kam musí být myčka nádobí instalována (1), a poté prostor potřebný k otevření dvířek myčky (2).

Legenda k obrázku 4:

1. Instalační plán myčky a skříňky
2. Plán otevírání dvířek myčky nádobí
3. Boční strana myčky nádobí



VAROVÁNÍ:

- Před instalací myčku nejprve vyzkoušejte a ověřte její správný provoz, abyste předešli zbytečné demontáži a montáži.
- Tato myčka nádobí je instalována integrovaně do skříňky.
- Než začnete s instalací myčky nádobí, přečtěte si tyto pokyny a vyjměte všechny součásti z obalu (obrázek 5).

#### 3.1 Instalace ozdobného panelu dveří

- V závislosti na barvě a stylu nábytku lze instalovat různé dekorativní panely (NEJSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ).
- Rozměry ozdobného dveřního panelu musí být následující:  
Šířka : 592–594 mm  
Tloušťka: 18–20 mm  
Výška: 540–600 mm (částečně integrovaná)  
650–710 mm (plně integrované)  
Hmotnost: 3–8 kg
- Konkrétní rozměry by měly být upraveny podle výšky panelu dveří skříňe.
- Pro instalaci dekorativního panelu dveří je třeba postupovat takto:

#### KROK 1

A.- Kompletní integrace ozdobného panelu dveří (obrázek 6)

Vyvrtejte dva otvory pro upevnění rukojeti. Velikost je určena typem rukojeti. Ujistěte se, že šrouby jsou pevně utaženy v dřevěné desce .

Vyvrtejte 4 upevňovací otvory pro ozdobný talíř.

Umístěte samolepky.

Legenda k obrázku 6:

1. Lepidla

B.- Částečná integrace ozdobného dveřního panelu (obrázek 7)

Vyvrtejte 4 upevňovací otvory pro ozdobný talíř.

Umístěte samolepky.

Legenda k obrázku 7:

1. Lepidla

### KROK 2

Otevřete dvířka myčky, nastavte ozdobný panel tak, aby byl zarovnan s levým a pravým okrajem dvířek, a zašroubujte šrouby ST3,5\*45 (4 ks ) do 4 vyhrazených otvorů na obložení dvířek, abyste ozdobný panel připevnili k vnějším dvířkům myčky (obrázek 8).

Legenda k obrázku 8:

1. Uvnitř dveří

2. vnější strana dveří

3. Dekorativní panel

### **3.2 Instalace tyče pro nastavení výšky (platí pouze pro částečně integrovanou verzi)**

#### KROK 3

Pokud je velikost dřevěné desky příliš malá, lze pro splnění estetických potřeb přidat lištu pro nastavení výšky. Lišta pro nastavení výšky je 5 mm a počet kusů lze určit podle potřeby.

Způsob instalace: Upevněte přezku do příslušného slotu a nainstalujte díly v pořadí 1-2-1-2 (obrázek 9)

Legenda k obrázku 9:

1.- Tyč pro nastavení výšky 1

2.- Tyč pro nastavení výšky 2

3.- Tyč pro nastavení výšky

4. Dekorativní panel dveří

### **3.3 Seřízení dveří**

#### KROK 4

Po instalaci ozdobného panelu se v důsledku různých specifikací a materiálů mění hmotnost těla dveří. V tomto okamžiku je nutné upravit napětí pružiny, aby byla zajištěna rovnováha dveří, a to podle těchto kroků (obrázek 10):

A.- Pokud se sestava dveří po uvolnění nakloní (spadne), utáhněte šrouby ve směru hodinových ručiček, abyste zvýšili napětí.

B.- Pokud se sestava dveří po uvolnění zvedne, snižte napětí povoláním šroubu proti směru hodinových ručiček.

C.- Pokud se dveřní sestava otevírá od 15° do 90°, může zůstat v jakékoli poloze a nastavení napětí pružiny bude optimální.

### **3.4 Instalace samolepek proti vlhkosti (k dispozici pouze v závislosti na modelu myčky nádobí)**

#### KROK 5

Aby se zabránilo navlhčení horní části skříně párou při otevření myčky nádobí, musí být na vnitřní stranu horní části skříně umístěn štítek odolný proti vlhkosti (obrázek 11).

A.- Vyčistěte a osušte horní vnitřní stranu skříně, kam má být umístěn štítek.

B.- Odstraňte ochrannou fólii ze zadní strany lepidla proti vlhkosti.

C.- Na horní vnitřní stranu skříně umístěte lepidlo proti vlhkosti.



**VAROVÁNÍ:** Pokud je dřevěný nábytek v kontaktu s myčkou a nemá lepidla odolná proti vlhkosti, doporučujeme jej nalakovat voděodolnou barvou, aby se zabránilo šíření vlhkosti nebo případných úniků vody.

### **3.5 Nastavení vyvážení myčky nádobí**

#### KROK 6

Pro zajištění stability 4 rohů při umístění myčky lze spodní nožičky nastavit (obrázek 12).


A.- Myčku umístěte na pevný, stabilní a co nejrovnější povrch.

B.- Nastavte obě přední nohy pomocí plochého šroubováku (není součástí dodávky). Otáčením nohy ve směru hodinových ručiček myčku zvednete, otáčením proti směru hodinových ručiček ji spustíte.

C.- Vzadu je nožička, kterou lze také nastavit stejným způsobem jako výše.

**POZNÁMKA:** Nohy umožňují nastavení v rozmezí přibližně 0 až 50 mm. Pro zajištění optimální rovnováhy se nedoporučuje nastavovat nohy příliš vysoko.

POZNÁMKA: Pokud je spotřebič správně vyrovnán, bude stabilnější a bude se během provozu mnohem méně pohybovat nebo vydávat vibrace a hluk.

-  **VAROVÁNÍ:** Pokud myčka není správně vyrovnána, může docházet k únikům vody, problémům se zavíráním dvířek nebo k hlukům.
- Pokud si všimnete tření nebo obtíží s otevíráním dvířek, znamená to, že myčka není v rovině.
- Během instalace neumísťujte odtokovou hadici pod myčku.
- Mezi podlahu a nohy myčky nekládejte žádné předměty.


### 3.6 Připojení přívodní hadice vody

#### KROK 7

Připojte přívodní hadici myčky nádobí k přívodu vody.

Hadici připojte k vodovodnímu kohoutku ručně a poté ji utáhněte kleštěmi nebo vhodným nástrojem (není součástí balení). Utáhněte ji přibližně o 2/3 otáčky.

Otevřete kohoutek a zkontrolujte, zda voda netěsní. Pokud si všimnete kapající vody, opakujte kroky (obrázek 13).

-  **VAROVÁNÍ:** Při připojování přívodní hadice vody se ujistěte, že není ohnutá ani stlačená. Pokud je hadice nová nebo nebyla delší dobu používána, otevřete kohoutek a nechte vodu chvíli téct. Tím se před připojením hadice k přívodu myčky odstraní veškeré nečistoty a nečistoty. Toto zařízení může pracovat s teplou i studenou vodou, teplota teplé vody však musí být udržována pod 65 °C. Hadici nesmíte přeřiznout.

POZNÁMKA: U některých modelů myček nádobí bude nutné připojit druhý konec hadice k přívodnímu ventilu myčky, jak je znázorněno na obrázku 14.


Tipy:

1. Tlak přívodu vody by měl být mezi 1 MPa a 0,04 MPa.
2. Při připojování hadice se snažte nepoškodit závit.
3. Pokud tlak přívodu vody přesáhne 1 MPa, nainstalujte redukční zařízení (není součástí dodávky).
4. Otočte kohoutek a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody.
5. Hadici pravidelně kontrolujte a v případě jakéhokoli poškození ji vyměňte.
6. Ujistěte se, že hadice není poškozená nebo zkřížená.

### 3.7 Připojení odtokové hadice

#### KROK 8

Použijte dodanou hadici. Konec odtokové hadice lze zajistit držákem (není součástí dodávky všech modelů). Pro připojení k domovnímu kanalizačnímu systému použijte jednu z následujících metod.

-  **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že odtoková hadice není ohnutá, zmáčknutá ani zamotaná. Používejte pouze nové hadice dodané s myčkou nádobí. Staré hadice znovu nepoužívejte. Konec odtokové hadice by neměl být ponořen do vody, aby se zabránilo zpětnému toku odpadní vody. Odkryté části hadic by měly být uchovávány mimo dosah zdrojů tepla a ostrých hran. Vyhněte se přímému a dlouhodobému vystavení slunečnímu záření.

#### **Metoda 1**


Když je výstupní konec odtokové hadice připojen k potrubí dřezu, můžete ji upevnit k povrchu dna skříňky pomocí držáku, jak je znázorněno na obrázku 15.

#### **Metoda 2**

Při připojování odtokové hadice k samostatnému odpadu musí být připojovací bod těsný, jinak může dojít k netěsnostem a nepříjemnému zápachu. Průměr stoupacího potrubí musí být alespoň 40 mm (obrázek 16).

Pozor:

- Vezměte prosím na vědomí, že vypouštěcí hadice je připojena k zadní straně myčky a nelze ji odpojit, proto by vypouštěcí bod měl být co nejbližší myčce, maximálně 1–1,5 metru od myčky.
- Pokud je vzdálenost delší, ovlivní to proces odtoku myčky, což způsobí hromadění nadměrného množství odpadní vody v hadici a tím zhorší výkon myčky.
- Pokud je nutný prodlužovací kabel, doporučuje se, aby byl odolný vůči teplu a chemikáliím, jako jsou čisticí prostředky.
- Před připojením myčky zkontrolujte, zda je hadice správně nainstalována, zda není ucpaná a zda v ní netěsní voda. Pokud ne, na displeji ovládacího panelu se může zobrazit chyba E2.

-  **VAROVÁNÍ:** Po instalaci obou hadic se ujistěte, že nedochází k žádným únikům vody.

### 3.8 Připojení napájecího kabelu

#### KROK 9

Napětí a frekvence napájecí sítě musí odpovídat specifikacím uvedeným na štítku s technickými údaji myčky nádobí.

Jmenovité napětí: 220–240 V~

Frekvence: 50 Hz



**VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že je elektrická zásuvka řádně uzemněna a splňuje platné předpisy.

Zásuvka unese maximální zatížení spotřebiče, které je uvedeno na štítku s údaji o výrobku.

Odkrytá část napájecího kabelu by měla být uchovávána mimo dosah zdrojů tepla a ostrých předmětů a měla by být vyloučena přímým a dlouhodobým vystavením slunečnímu záření.

Je nutné používat jednu elektrickou zásuvku (z bezpečnostních důvodů není sdílení stejné zásuvky s jinými elektrickými spotřebiči povoleno).

Nepoužívejte prodlužovací kabely ani vícenásobné konektory.

Zástrčka musí být zasunuta do vhodné elektrické zásuvky, která musí být řádně nainstalována a uzemněna v souladu s místními pravidly a předpisy.

Opravy nebo údržbu by měl provádět pouze kvalifikovaný technický personál.

Opravy prováděné personálem bez potřebných zkušeností a kvalifikace mohou způsobit zranění osob nebo poškození majetku.

Ujistěte se, že je zásuvka kompatibilní se zástrčkou spotřebiče. Pokud ne, nechte ji vyměnit autorizovaným technikem. Po instalaci spotřebiče musí být napájecí kabel a zásuvka snadno přístupné.

Kabel nesmí být ohnutý ani stlačený.

Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné incidenty, ke kterým může dojít v případě nedodržení těchto pravidel.

- Z bezpečnostních důvodů před instalací myčky nádobí vyjměte pojistku, vypněte jistič nebo ji odpojte ze zásuvky.
- Připojte myčku nádobí k chráněnému elektrickému obvodu s dostatečným výkonem, abyste zabránili elektrickému přetížení.

### 3.9 Oprava myčky nádobí

#### KROK 10

Nejprve připojte spotřebič k elektrické síti a otevřete přívod vody, abyste provedli funkční zkoušku.

Nezajišťujte myčku nádobí, dokud si nejste jisti, že s ním nejsou žádné problémy.

1. Vložte myčku nádobí vodorovně do skříňky.
- 2.- Sejměte z myčky ozdobné kryty (obrázek 17).
3. Připevněte myčku nádobí ke skříňce pomocí šroubů ST3,5\*30 (4 ks ) a nasadte ozdobné krytky do otvorů pro šrouby (obrázek 18). V závislosti na skutečné instalační situaci vyberte pro upevnění dva ze čtyř otvorů pro šrouby na přední straně.

POZNÁMKA: K upevnění ozdobné lišty použijte šroubovák.

### 3.10 Instalace základní desky (není součástí balení)



**VAROVÁNÍ:** Základna musí zajišťovat normální otevírání dvířek a musí být snadno vyjímatelná pro účely údržby a kontroly myčky.

#### KROK 10

1. Připravte si soklovou lištu o velikosti uvedené na obrázku 19 a nainstalujte ji podle potřeb kuchyně.

Legenda k obrázku 19:

1. Základna
2. Poloha otvoru pro šroub

POZNÁMKA: Výška objímky, výška polohy otvoru pro šroub a počet otvorů pro šrouby by měly být upraveny podle skutečné montážní situace.

- 2.- Upravte délku zasunutí držáku nástrčných klíčů a ohněte ozubený kroužek nástrčných klíčů pomocí kleští (nejsou součástí dodávky), jak je znázorněno na obrázku 20.

- 3.- K připevnění konzoly k základní desce použijte vruty do dřeva s kulatou hlavou 3,5x30 mm. (Obrázek 21)

4. Vložte základnu a podpěru do odpovídající polohy na základně myčky. (Obrázek 22)

### 3.11 Závěrečná kontrola

Vyzkoušejte myčku nádobí, abyste se ujistili, že funguje správně.

1. Zapněte zařízení.
2. Otočte kohoutek přívodu vody.
3. Pokud je spotřebič správně vyrovnán, měly by se dvířka otevírat a zavírat hladce a bez hlasitých zvuků.

4. Jednou aktivujte program „Rychlý“, abyste ověřili jeho správnou funkci a zkontrolovali, zda nedochází k únikům vody.
  - V případě potřeby myčku znovu vyrovnejte.
  - Pokud nelze dvířka zavřít, zkontrolujte, zda jsou koše správně umístěny.
  - Ujistěte se, že byl odstraněn veškerý obalový materiál.
  - Zkontrolujte, zda v hadicích neuniká voda.

## 4. PROVOZ

- Před použitím zařízení si přečtěte bezpečnostní pokyny.
- Při vkládání nádobí do myčky dodržujte pokyny, abyste zajistili účinné mytí.
- Při vkládání nádobí a příborů odstraňte nerozpustné látky, jako jsou kosti, párátko a kousky papíru.
- Vkládejte pouze nádobí vhodné do myčky nádobí.

Rada:

Nevkládejte do myčky nádobí termolabilní předměty (které se mohou vlivem vysokých teplot rozložit) ani předměty zdobené kovem.

### 4.1 Zjasňovač

Před použitím věnujte pozornost pokynům a bezpečnostním opatřením výrobce leštidla, které by měly být uvedeny na obalu. Musíte použít tekuté leštidlo speciálně určené pro myčky nádobí. Pokud při přidávání leštidla dojde k jeho rozlití, ihned jej setřete suchým hadříkem, abyste zabránili nadměrnému pění při dalším mytí, protože by to negativně ovlivnilo výsledky mytí.



**VAROVÁNÍ:** Leštidlo může snížit povrchové napětí vody a zabránit tak tvorbě vodních skvrn na povrchu nádobí. Také pomáhá rychleji odpařovat vodu během procesu sušení, čímž zlepšuje výsledky a účinnost a dosahuje lesklého povrchu nádobí.

se na displeji rozsvítí kontrolka , je třeba doplnit leštidlo.❄️

#### 4.1.1 Použití leštidla

Leštidlo lze přidat pouze jednou a bude se automaticky dávkovat během několika mytí.

Po nalití by hladina kapaliny neměla překročit rysku „MAX“.

Množství leštidla lze určit podle sušícího účinku nádobí.

Pokud je na povrchu nádobí nadměrná vlhkost, může být nutné zvýšit množství leštidla. Pokud se na povrchu nádobí objevují bílé a modré skvrny, může být nutné množství leštidla snížit.

#### 4.1.2 Postup přidání leštidla

Postupujte podle kroků uvedených na obrázku 23.

Legenda k obrázku 23:

1. Postupujte ve směru šipky a otevřete kryt dávkovače leštidla.
2. Do nádržky přidejte leštidlo.
3. Zavřete víko dávkovače.
4. Klikněte zde pro zavření.

#### 4.1.3 Nastavení leštidla

Po připojení myčky nádobí stiskněte a podržte tlačítka „Automatické čištění“ a „Odložení“ . „Start“ (Odložený start) po dobu přibližně 5 sekund pro vstup do režimu nastavení. Spotřebič vydá zvukový signál. Ovládací panel zobrazí nastavení leštidla:

Výchozí nastavení leštidla je d3.

Zobrazuje se 1:d 3, stiskněte tlačítka „Automatické čištění“ (mínus „-“) nebo tlačítka „Odložení“ . „Start“ (Odložený start) ( plus „+“) pro nastavení hladiny leštidla podle následujícího pořadí: d3@d4@d5@d6@d7@d8@d9@d0@d1@d2.... Po výběru stiskněte tlačítka „Start/Pauza“ ▶️ pro uložení nastavených dat a úprav. Současně se aktivuje režim nastavení tvrdosti vody. Po správném nastavení tento režim ukončete a aktivujte režim výběru programu.

Nastavení na 1: d0 znamená, že leštidlo se nebude dávkovat a kontrolka leštidla zůstane zhasnutá.

Nastavení na 1: d3 znamená, že dávkování leštidla je 3,6 ml; čím vyšší číslo, tím větší dávkování.

Tipy:

- Pokud používáte tvrdou vodu a všimnete si usazování vodního kamene na nádobí, nastavte stupeň na vysokou.
- Pokud je dávkovač leštidla nastaven příliš nízko, může to způsobit skvrny na nádobí. Sušení bude také špatné.
- Pokud je dávkovač leštidla nastaven příliš vysoko, dochází k nadměrné tvorbě pěny, což má za následek špatný mycí výkon.
- Četnost doplňování dávkovače leštidla bude záviset na nastavení a četnosti mytí.

#### 4.2 Prací prostředek



**VAROVÁNÍ:** Před použitím věnujte pozornost pokynům a bezpečnostním opatřením uvedeným výrobcem na obalu mycího prostředku. Používejte specifické mycí prostředky do myčky a nenahrazujte je tekutými mycími prostředky, dezinfekčními prostředky, odmašťovači atd.

Věnujte pozornost datu spotřeby pracího prostředku.

Expirace nebo hrdkování v důsledku vlhkosti ovlivní výsledky čištění a sušení.

Pokud myčka není připravena k mytí, nepřidávejte prací prostředek, zabráníte tak jeho nedostatečnému rozpuštění v důsledku vlhkosti.

Pokud zvolíte program „Rychlé mytí“, můžete práškový nebo tabletový prací prostředek nasypat přímo do myčky, aniž byste jej museli přidávat do dávkovače.

Mycí prostředek na nádobí využívá své chemické složky (biologické enzymy atd.) ke změkčení a rozkladu olejových skvrn a zbytků jídla na nádobí, což usnadňuje jejich odstranění vodou, jakmile se smyjí z povrchu.

##### 4.2.1 Podmínky použití a dávkování

Mycí prostředek do myčky je nezbytný pro zajištění optimálního mytí nádobí a měl by se přidávat s mírou při každém použití spotřebiče.

Konkrétní informace o použití naleznete v pokynech k množství, které je třeba použít, v části „Prací programy“.

##### 4.2.2 Postup přidání pracího prostředku

Postupujte podle kroků uvedených na obrázku 24.

Legenda k obrázku 24:

1. Stiskněte tlačítko dávkovače pracího prostředku.
2. Pro předpírku můžete do víčka dávkovače nalít malé množství pracího prostředku.
3. Víčko dávkovače se automaticky otevře.
4. Pro hlavní praní můžete do přihrádky dávkovače vložit větší množství pracího prostředku.
5. Přidejte mycí prostředek do myčky.
6. Postupujte podle šipky a zavřete víko zásobníku na prací prostředek.


##### 4.3 Odvápňovač (sůl) do myčky nádobí

- Tato myčka nádobí je vybavena změkčovačem vody (zásobníkem soli). Jeho účelem je do určité míry změkčit používanou vodu a tím optimalizovat výsledky mytí nádobí.
- Pro optimální výsledky mytí potřebuje myčka měkkou vodu, jinak na nádobí a uvnitř myčky

zůstanou skvrny od vody. Tvrdá voda může také způsobit usazování vodního kamene v myčce a na přiborech.

- Pokud tvrdost vody z vodovodu překročí určitou úroveň, je nutné ji změkčit nebo odvápnit přidáním soli do změkčovače vody uvnitř myčky nádobí. Potřebné množství soli se upravuje na základě tvrdosti vody z vodovodu.




**VAROVÁNÍ:** Při prvním použití odvápňovací soli do myčky nejprve přidejte sůl do zásobníku myčky a poté přibližně 400 ml čisté vody. Jakmile se kontrolka nízké hladiny soli  znovu rozsvítí, stačí doplnit pouze sůl; není třeba přidávat další vodu.

Do zásobníku soli změkčovače vody nepřidávejte mycí prostředky, leštidla ani jiné látky, mohlo by dojít k poškození systému.

Používejte sůl určenou speciálně pro myčky nádobí. Nepoužívejte průmyslovou ani jedlou sůl, protože by mohly poškodit změkčovač vody a zkrátit jeho životnost.

V případě poškození způsobeného použitím nevhodné soli společnost Cecotec neposkytuje žádnou záruku a nenese odpovědnost za žádné způsobené škody.

Při přidávání soli do změkčovače vody zabraňte přetečení slané vody. Pokud dojde k přetečení, okamžitě spusťte mycí program, aby se myčka opláchla a zabránilo se vnitřní korozi.

Funkci nastavení tvrdosti vody lze aktivovat pouze tehdy, je-li změkčovač vody vybaven specifickou solí. Pokud svítí kontrolka nízkého obsahu soli , je třeba do změkčovače vody doplnit sůl.

##### 4.3.1 Postup přidání soli

Postupujte podle kroků uvedených na obrázku 25.

Legenda k obrázku 25:

1. Otočením proti směru hodinových ručiček otevřete víko nádržky na odvápňovač.
2. Vložte trychtýř (není součástí všech modelů) a přidejte přibližně 800 gramů specifické soli do myčky.
3. Po přidání soli naplňte nádržku na odvápňovač vodou a ujistěte se, že nepřetéká.
4. Otočte ve směru hodinových ručiček a utáhněte víčko odvápňovače, abyste zabránili únikům, které by mohly způsobit korozi uvnitř myčky.

##### 4.3.2 Tabulka nastavení tvrdosti vody

1. Následující tabulka ukazuje vztah mezi tvrdostí vody a úrovněmi nastavení v různých regionech.
2. Ověřte si u svého vodárenské společnosti tvrdost vody a upravte příslušné nastavení podle přiložených údajů.
3. Po výběru nejvhodnějšího nastavení myčka automaticky provede odvápnění vody podle vašeho nastavení.


°dH	°FH	CLARKE	mmol/L	Nastavení
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45 let	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH =1,78° fH =1,25° CLARKE=0,178 mmol/L				

\*Označuje, že výchozí nastavení tvrdosti vody je 2:h2.

#### 4.3.3 Nastavení tvrdosti vody

Po připojení myčky nádobí stiskněte a podržte tlačítka „Automatické čištění“ a „Odložení“ . „Start“ (Odložený start) po dobu přibližně 5 sekund pro vstup do režimu nastavení. Spotřebič vydá zvukový signál. Ovládací panel nejprve zobrazí nastavení leštidla a po dokončení nastavení odvápnovací soli.

Výchozí nastavení pro změkčovací sůl je h2.

čištění“ (mínus) nebo „Odložení“ . Start“ (Odložený start) ( plus“ +“) pro nastavení množství odvápnovací soli podle následujícího pořadí: h2 @h3 @h4 @h5 @h0 @h1 @h2. Po výběru stiskněte tlačítko „Start/Pauza“  pro uložení nastavených dat a úprav.

Pokud je nastaveno na 2: h0, odvápnění se neprovede a kontrolka nízké hladiny soli zůstane zhasnutá.

Regenerace změkčovací soli obvykle trvá asi 15 minut po mycím cyklu. Pokud na displeji bliká „0:00“, myčka se po 15 minutách automaticky vypne.



**VAROVÁNÍ:** Mycí prostředky a leštidla do myčky nádobí obsahují stejné chemikálie jako ostatní mycí prostředky pro domácnost. Proto by měly být uchovávány mimo dosah dětí.

Tipy:

- Doporučujeme zkontrolovat, zda byl prací prostředek po skončení pracího programu zcela odstraněn.

- Některé tablety mycího prostředku do myčky se mohou kvůli své velké velikosti zaseknout v dávkovači. Před spuštěním programu můžete tablety umístit na spodní polici myčky, vedle filtru.
- Pokud použijete příliš mnoho mycího prostředku, zůstane na nádobí i v myčce bílý film.
- **DŮLEŽITÉ:** Pokud použijete leštidlo, voda po posledním opláchnutí z nádobí odteče, což zlepší jeho sušení.
- Nepoužívejte mycí prostředek v krátkých mycích cyklech. Mohlo by dojít k úplnému rozpuštění tablet, což by mohlo vést k usazování zbytků mycího prostředku na nádobí.
- Leštidlo může pomoci odstranit skvrny a zbytky způsobené tvrdou vodou, ale neodstraní přebytečné zbytky pracího prostředku.

#### 5. Stolní nádobí

Následující typy nádobí nejsou vhodné do myčky:

- Dřevěné nebo kostěné nádobí.
- Ručně vyráběné nádobí s květinovými dekoracemi, starožitný porcelán a jemné křišťálové sklenice, které se snadno poškodí.
- Výrobky z plastu, které nejsou odolné vůči teplu.
- Měděné nebo cínové nádoby.
- Nádobí s povrchem obsahujícím nečistoty, jako jsou saze, vosk, mastnota nebo pigmenty.
- Hliníkové výrobky se používají s vysokými koncentracemi alkalických nebo kyselých čisticích prostředků.
- Smaltované květinové dekorace, hliníkové a stříbrné přibory mohou během mytí změnit barvu nebo se odbarvit a některé skleněné výrobky (například křišťál) mohou po několika mytích zmatnět.
- Výrobky z mědi nebo eloxovaného hliníku.
- Ručně malované keramické předměty se stříbrnými nebo zlatými plátky.
- Železo nebo předměty odolné proti korozi.
- Předměty jako stříbrné přibory nebo talíře zdobené zlatem.
- Velmi křehké předměty, jako například některé křišťálové sklenice.



**VAROVÁNÍ:**

- Nevkládejte hrnce ani pánve s plastovými rukojetmi do myčky nádobí, mohlo by dojít k jejich znehodnocení vlivem tepla a mycího prostředku.
- Dlouhotrvající nebo voděodolné skvrny od rtěnky na sklenicích se nemusí během mytí odstranit.
- Některé potraviny, jako je mrkev a rajčata, obsahují přírodní barviva. Pokud se tedy velké množství těchto potravin dostane do kontaktu s vaším nádobím, může ho odbarvit (zejména pokud je plastové). Čištění stříbra může také odbarvit plastové předměty.

### 5.1 Skleněné výrobky a jiné poškozené nádobí

Možné důvody:

- Typ nebo výrobní proces skla.
- Chemické složení použitého pracího prostředku.
- Teplota vody pracího programu.

Doporučení:

- Používejte pouze skleněné a porcelánové nádobí, které je výrobcem označeno jako vhodné do myčky nádobí.
- Používejte mycí prostředky označené jako „jemné“, které nepoškozuji nádobí.
- Jakmile je proces mytí dokončen, co nejdříve vyjměte z myčky sklo, nože a vidličky.

### 5.2 Umístění nádobí

Předmývání není nutné .

2. Způsob umístění nádobí:

- Nádobí umístíte bezpečně, aby se nepřevrhlo.
- Otvor nádobí by měl směřovat dolů.
- Pro usnadnění rychlého odtoku vody lze použít zakřivený nebo konkávní povrch.
- Nezapomínejte otáčení horních a dolních ostříkovacích ramen.

3. Malé nádobí může z koše vypadávat a nemělo by se mýt v myčce nádobí.

4. Mezi příbory nechte prostor; neskládejte je na sebe.

Tipy:

- Před vložením odstraňte velké kusy jídla, včetně kostí.
- Před vložením nádobí s připálenými zbytky jídla do myčky namočte.
- Hrnce nebo hluboké talíře postavte dnem vzhůru.
- Ujistěte se, že se všechny položky vzájemně nedotýkají.
- Příliš široké nádobí by mělo být umístěno šikmo, aby voda mohla volně odtékat a nehromadila se.
- Misky by neměly být umístěny ústy nahoru.
- Příliš vysoké nádobí nelze umístit do rohu koše na nádobí.
- Vnitřek malého nádobí se obtížně čistí a postříká, což má za následek špatné výsledky mytí. Mytí malého nádobí v myčce se nedoporučuje.

Pro efektivní nabíjení dodržujte tyto pokyny:

- Talíře by měly být postaveny svisle. Hrnce a větší nádobí by měly být postaveny dnem vzhůru.
- Mezi tyče umístíte misky na polévku nebo podobné předměty.

- Ujistěte se, že rukojeť velkých předmětů nepřekáží v pohybu ostříkovacího ramene.
- Ujistěte se, že velké předměty nebrání pohybu ostříkovacího ramene ani otevření dávkovače mycího prostředku.

### 5.3 Schéma umístění tácku na příbory

Toto je nejlepší místo pro umístění příborů a většiny kuchyňského náčiní používaného k servírování. Dělicí přepážky v tomto zásobníku pomáhají udržovat příbory oddělené a zvyšují čistotu.

Rada:

Pro optimální čištění umístíte příbory na horní polici. Silně znečištěné příbory nebo příbory se zbytky jídla by měly být umístěny doprostřed.

Obrázek 26 ukazuje, jak optimálně uspořádat nádobí na příborníku.

Legenda k obrázku 26:

A: Kávová nebo čajová lžička.

B: Polévková lžíce.

C: Dezertní lžíce.

D: Servírovací vidlička.

E: Servírovací lžíce.

Nůž.

G: Vidlička

H: Naběračka na omáčku.



**VAROVÁNÍ:** Při vkládání a vyjímání ostrých předmětů buďte opatrní, abyste snížili riziko zranění.

Zabraňte poškrábání těsnění dvířek ostrými předměty.

Zabraňte poškrábání krytu koše ostrými předměty, mohlo by dojít k jeho korozi.

### 5.4 Schéma umístění v horním koši

Obrázek 27 ukazuje, jak optimálně uspořádat nádobí v horním koši.

Legenda k obrázku 27:

J: Pohár.

K: Miska.

L: Miska

M: Skleněná mísa.

N: Brýle

Otázka: Dezertní miska.

Pro efektivní nabití postupujte podle následujících pokynů:

- Šálky a sklenice umístěte do řady mezi výstupky roštu. Pokud je umístíte přímo na rošt, mohou se objevit skvrny od vody.
- Pro snadné čištění a sušení otočte sklenice dnem vzhůru.
- Hrny, sklenice a misky postavte dnem vzhůru a ujistěte se, že nejsou naskládané na sebe.
- Ujistěte se, že nádobí nepřekáží v pohybu ostříkovacího ramene.

#### 5.4.1 Nastavitelná výška horního koše (obrázek 28)

- V nejvyšší poloze můžete umístit vyšší předměty do spodního koše; v nejnižší poloze můžete umístit vyšší předměty do prostředního koše.
- V nejnižší poloze uchopte košík za boky a zvedněte jej, abyste jej umístili do horní polohy. V horní poloze uchopte košík za boky, zvedněte jej a spusťte jej, abyste jej umístili do dolní polohy.
- Nikdy nezvedejte ani nespouštějte pouze jednu stranu koše.

#### 5.5 Schéma umístění na skládacích policích

Skládací police jsou navrženy tak, aby se na ně v rozloženém stavu vešly skleničky. Ve složeném stavu se na ně vejdu malé šálky a sklenice, ale i větší přístroje, jako jsou kuchyňské špachtle nebo servírovací vidličky (obrázek 29).

Pro efektivní nabití postupujte podle následujících pokynů:

- Šálky a sklenice umístěte do řady mezi hroty roštu. Pokud je umístíte přímo na rošt, mohou se objevit skvrny od vody.
- Zabraňte kontaktu sklenic s jinými předměty, mohlo by dojít k jejich rozbití.
- Pro snadné čištění a sušení otočte sklenice dnem vzhůru.
- Hrny, sklenice a misky postavte dnem vzhůru a ujistěte se, že nejsou naskládané na sebe.
- Ujistěte se, že nádobí nepřekáží v pohybu ostříkovacího ramene.
- Při ukládání větších předmětů, jako jsou sklenice na víno nebo vysoké hrny, může být nutné police sklopit dolů.

#### 5.6 Schéma umístění v dolním koši

Obrázek 30 ukazuje, jak optimálně uspořádat nádobí ve spodním koši.

Legenda k obrázku 30:

Q: Hluboký talíř.

A: Plochá deska.

S: Oválná fontána.

T: Hrnek do trouby.

U: Melaminová miska.

V: Dezertní talíř.

W: Skleněný hrnek.

X: Dezertní talíř z melaminu.

Y: Malý hrnek.

Tip: Obzvláště znečištěné nádobí (jako jsou hrnce a pánve) by mělo být vkládáno do spodního koše. Díky silnému proudu vody bude mytí účinnější.

Informace o testování energetické účinnosti dle normy EN60436.

Kapacita: 15 porcí.

Zkušební postup: ECO.

Horní poloha koše: Spodní poloha.

Nastavení tvrdosti vody: h2

Nastavení leštidla: d5

### 6. Ovládací panel




Obrázek 31 ukazuje ovládací prvky panelu.

#### 6.1 (1) Tlačítko „ZAP/VYP“

Stisknutím tlačítka „ON/OFF“ zapnete a vypnete myčku nádobí.

Spuštěné zařízení stiskněte tlačítko po dobu přibližně 3 sekund pro vstup do pohotovostního režimu .


#### 6.2 (2) Obrazovka

Typ displeje	Zobrazení na obrazovce	Typ displeje	Zobrazení na obrazovce
Doba pracího programu	X:xx	Kód chyby	Exx
Teplota pracího programu	xx	Upozornění na nedostatek soli	
Odložený start praní	H:xx	Upozornění na nedostatek leštidla	
Oznámení o otevření dveří	Dr.	Varování před selháním přívodu vody	

Prací program a doplňkové programy:

- Při výběru pracího programu a doplňkového funkčního programu bude blikat kontrolka zvoleného programu.
- Během praní se rozsvítí kontrolky aktuálního programu a programu doplňkové funkce a kontrolky ostatních programů zhasnou.

Tipy pro dětský zámek:

- Pokud je dětská pojistka aktivována a dojde k nechtěnému stisknutí tlačítka, ikona dětské pojistky  bude blikat.

Leštidlo:

- Když ikona  svítí, znamená to, že je třeba přidat leštidlo; po přidání se vypne.

Odvápňovací sůl:

- Když ikona  svítí, znamená to, že je třeba přidat sůl; po přidání se vypne.

### Zpoždění " Start " (Odložený start)

Odložení " „ Start " (Odložený start), na displeji se zobrazí „ H:xx "; Stiskněte a podržte tlačítko „Odložený start" znovu pro prodloužení naprogramovaného času. Například: H:05 znamená, že vybraný prací program bude před spuštěním odložen o 5 hodin.

Čas „Odloženého startu" lze nastavit v rozmezí 1 až 24 hodin.

Funkce „Odložený start" obsahuje funkci paměti pro vypnutí. Po vypnutí a opětovném zapnutí myčky bude odpočet odloženého startu pokračovat od okamžiku, kdy jste jej pozastavili.

Pokud během programu s odloženým startem neprovedete žádnou operaci po dobu 10 sekund, program se ukončí a na obrazovce se zobrazí kód programu a doba praní.

### Tlačítko „Extra máchání "

Po výběru mycího programu krátce stiskněte tlačítko „ Extra máchání " pro přidání dalšího máchání v závislosti na mycím programu. Tato funkce je obzvláště užitečná pro silně znečištěné nádobí.

### Tlačítko „Turbo sušení +"

6.5.1 Další použití k pracímu programu:

Po výběru mycího programu krátce stiskněte tlačítko „Turbo Dry +" pro aktivaci funkce sušení teplým vzduchem na konci mycího cyklu a zlepšení sušícího účinku nádobí a vnitřku myčky.

6.5.2 Samostatné použití pracího programu:

Po výběru pracího programu stiskněte blikající tlačítko pracího programu pro zrušení výběru, poté krátce stiskněte tlačítko „Turbo Dry +" a poté tlačítko „ Start / Pauza " . pro aktivaci sušení horkým vzduchem.

### 6.6 (6) Tlačítko „Dlouhé skladování"

6.6.1 Další použití k pracímu programu:

Po výběru mycího programu krátce stiskněte tlačítko „Prodloužené skladování" pro prodloužení antibakteriální doby skladování až na 168 hodin (24 hodin, 72 hodin, 120 hodin nebo 168 hodin) a aktivujte tuto funkci po mytí. Tato funkce účinně odstraňuje pachy, zabraňuje navlhnutí nádobí, sterilizuje a potlačuje růst bakterií.

6.6.2 Samostatné použití pracího programu:

Po výběru pracího programu stiskněte blikající tlačítko pracího programu pro zrušení výběru a poté krátce stiskněte tlačítko „Prodloužené skladování" pro prodloužení doby antibakteriálního skladování až na 168 hodin (24 hodin, 72 hodin, 120 hodin nebo 168 hodin) a poté stiskněte tlačítko „ Start /Pauza". aby se do tohoto režimu automaticky přepnul po vyprání.

### Tlačítko „ Poloviční náplň"

Po výběru pracího programu krátce stiskněte tlačítko „Poloviční náplň" pro výběr doplňkové funkce horního nebo dolního praní. Ikona zónového praní bude blikat a na displeji se zobrazí:  $\Delta/\nabla$ .

Zvolte horní mycí zónu (ikona  $\Delta$  svítí) a budou fungovat pouze horní a střední ostříkovací ramena. Vhodné pouze pro mytí nádobí umístěného v horním a středním koši.

Zvolte spodní mycí zónu (ikona  $\nabla$  svítí) a budou fungovat pouze horní a spodní ostříkovací ramena. Vhodné pouze pro mytí nádobí umístěného ve spodním koši.

### Tlačítko „ Dětská pojistka "

Stiskněte a podržte tlačítko „Dětská pojistka" přibližně 3 sekundy pro aktivaci této funkce. Všechna tlačítka se zablokují, ikona indikátoru třikrát blikne a po stisknutí tlačítka zazní zvukový signál.

Stiskněte a podržte tlačítko „Dětská pojistka" znovu přibližně 3 sekundy, abyste funkci deaktivovali.

### 6.9 (9) Tlačítko „Start/ Pauza "

Jakmile je program vybrán (včetně možnosti „Odložený start"), krátce stiskněte tlačítko „ Start /Pauza" . (Start/Pauza) a nechte dvířka zavřená, abyste spustili normální prací cyklus.

Na displeji se zobrazí blikající doba praní „ x:xx ".

Během praní krátce stiskněte tlačítko „ Start /Pauza" (Start/Pauza) pro pozastavení a poté znovu krátce pro pokračování.

\*Pokud je praní pozastaveno na 5 hodin, program se automaticky přepne do pohotovostního režimu a ukončí se.

**7. Mycí programy**

Po spuštění praní můžete krátce stisknout tlačítko 8 pro výběr hlavního programu praní a vybrat si jeden. Na displeji se zobrazí odhadovaná doba praní pro vybraný program ( x:xx ) a maximální teplota praní ( xx ).

Když myčku zapnete podruhé, na displeji se automaticky zobrazí poslední mycí program a vy si můžete znovu zvolit požadovaný program.

Prací programy jsou vybaveny funkcí paměti pro vypnutí. Po vypnutí a zapnutí spotřebiče během praní se program vrátí do fáze před vypuštěním vody a bude pokračovat v provozu.

Prací program	Popis programu	Doba praní (minuty)	Práškový prací prostředek (pouze předpírka/ praní)	Tableta pracího prostředku	Spotřeba vody	Teplota praní ( °C )	Teplota oplachování ( °C )
Chytrý*	Detekuje nečistoty a automaticky upravuje praní pro dosažení nejlepších výsledků.	90–150	30. 5.	1	6,5–15,5	50–70	65
Intenzivní (Intenzivní)*	Zbytky jídla se silnými olejovými skvrnami nebo zaschlými či lepkavými skvrnami. Vhodné pro omyvatelné nádobí.	200	30. 5.	1	19	70	70
Univerzální*	Pro zbytky jídla s běžnými olejovými skvrnami, každodenními skvrnami a vhodné pro nádobí, které se myje ihned po jídle	115	25	1	12,5	55	60

EKO *	Mírně suché nebo mastné a viskózní zbytky jídla, vhodné pro každodenní stolování	215	0/23	1	10,2	46	50
Rychlý (Rychlý)*	Pro lehké, méně mastné a nezaschlé zbytky jídel, pro nádobí, které se myje ihned po jídle	29	25	1	6,8	50	55
Měkký *	Pro lehké zbytky jídla, které se snadno odstraňují, a pro nádobí, které není citlivé na vysoké teploty	120	30	1	11	50	55
Hi- Temp (Vysoká teplota)*	Na mastné zbytky jídla nebo suché, lepkavé skvrny, na nádobí, které vyžaduje oplachování při vysoké teplotě	210	30. 5.	1	15,5	70	72

AutoClean *	Myčka spustí čisticí program uvnitř myčky bez příborů a nádobí, aby spotřebič zůstal čistý i při delším používání.	130	30	1	9,5	65	65
-------------	--	-----	----	---	-----	----	----

**\*HODNOCENÍ:**

1. Vyberte program podle stupně znečištění a potřeb mytí nádobí.
2. V reálném použití se mohou vyskytnout rozdíly v mycím účinku v důsledku rozdílů v prostředí, vlastnostech použité vody, typu nádobí, způsobu umístění atd.
3. Skutečná spotřeba vody a energie se může lišit v závislosti na stupni znečištění a tvrdosti vody.
4. Skutečná doba běhu a doba programu zobrazená na displeji se může lišit v závislosti na zvolených možnostech programu, stupni znečištění, teplotě a tvrdosti vody. Zobrazená doba a skutečná doba běhu se proto mohou lišit.
5. Pro úsporné mytí nádobí zvolte program ECO. Tento program je nejúčinnější z hlediska kombinované spotřeby energie a vody pro mytí běžně znečištěného nádobí.



**VAROVÁNÍ:** Neotevírejte dvířka během provozu nebo bezprostředně po skončení pracího programu, protože nahromaděná pára by mohla způsobit popáleniny.

**Tipy:**

- Nejprve můžete vyjmout nádobí ze spodního koše a poté z horního koše. Tím zabráníte stékání vody z horního koše na nádobí ve spodním koši.
- Abyste ušetřili energii a vodu, snažte se maximalizovat kapacitu odpadkových košů.

**5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Abyste předešli poruchám, je důležité pravidelně kontrolovat vnější i vnitřní povrch myčky (včetně filtrační sestavy a ostřikovacích ramen).



- VAROVÁNÍ:**
- K čištění jakékoli části myčky (vnitřní ani vnější) nepoužívejte benzen, benzín, alkohol, ředidlo, bělidlo, žíraviny, abrazivní látky, hořlavé kapaliny ani rozpouštědla, abyste předešli jejímu zabarvení nebo poškození a také riziku požáru nebo výbuchu.

- K čištění ani nanášení na povrch výrobku nepoužívejte tekutý prací prostředek ani chlórové či kyslíkové bělidlo. Nedodržení těchto pokynů může způsobit korozi nebo změnu barvy vnějšího nátěru.
- Nestříkejte vodu dovnitř ani vně spotřebiče.
- Pokud se na povrch myčky vystříkne olej na vaření, měl by být okamžitě vyčištěn.
- Při čištění nebo údržbě myčky používejte rukavice a/nebo ochranný oděv, abyste předešli zranění.

**Tipy:**

- Pokud myčku nádobí delší dobu nepoužíváte, spusťte program „Samočištění“ bez mycího prostředku, abyste osvěžili vnitřek. Po dokončení můžete myčku vyčistit zevnitř i zvenku podle pokynů k údržbě.
- Pokud budete během horkého období delší dobu pryč, zavřete přívod vody a odpojte napájecí kabel nebo vypněte jistič a vyčistěte filtr, vnitřní nádržku a dávkovač, abyste zabránili zápachu.
- Pokud budete během chladného období delší dobu pryč, podnikněte kroky k zabránění zamrznutí přívodního potrubí vody a samotné myčky nádobí.

**Čištění vnější strany myčky nádobí**

Ve většině případů lze vnější povrch myčky čistit měkkým, vlhkým hadříkem nebo houbou a poté osušit měkkým hadříkem.



**VAROVÁNÍ:** Veškeré olejové skvrny na vnějším povrchu myčky nádobí by měly být okamžitě vyčištěny. Při čištění vnějšího povrchu myčky nádobí se vyvarujte použití čisticích prostředků, které mohou obsahovat alkohol, ředidlo, bělidlo nebo benzen. Nepoužívejte ani hořlavé ani abrazivní kapaliny. Mohlo by dojít k odbarvení nebo poškození myčky.

**Čištění vnitřku myčky nádobí**

- Pravidelně čistěte vnitřek myčky nádobí měkkým, vlhkým hadříkem nebo houbičkou, abyste odstranili zbytky jídla a nečistoty.
- K odstranění bílých skvrn a zápachu z vnitřku myčky nádobí můžete použít čisticí prostředek určený pro myčky nádobí .

**5.1 Čištění filtru**

Filtr zabraňuje vniknutí velkých cizích předmětů z prací vody do vypouštěcího čerpadla. Tyto předměty by mohly filtr ucpat. Tento filtr se skládá z válcové sítky, ploché sítky a mikrosítky . Chcete-li jej vyčistit, postupujte podle pokynů na obrázku 32.

Legenda k obrázku 32:

- 1: Po každém mytí zkontrolujte filtr, zda neobsahuje nečistoty.
- 2: Jak je znázorněno na obrázku, odšroubujte válcové filtrační síto a vyjměte celé filtrační zařízení.
- 3: Odstraňte nečistoty a filtr důkladně opláchněte vodou.
- 4: Nainstalujte filtrační zařízení zpět v opačném pořadí a po zavření se ujistěte, že jsou šipky zarovnané.



**VAROVÁNÍ:** Při čištění filtrační sestavy dávejte pozor na ostré hrany.

Tipy:

- Pro zajištění nejlepšího účinku praní čistěte součásti filtru alespoň jednou týdně.
- Pro dosažení nejlepších výsledků mytí doporučujeme čistit filtrační sestavu po každém použití myčky. Pokud ve filtru zůstanou zbytky jídla, mohou způsobit nepříjemný zápach.
- Filtr čistěte měkkým kartáčem alespoň jednou za měsíc.
- Filtr čistěte neabrazivními materiály a teplou vodou.
- Před spuštěním jakéhokoli pracího programu se ujistěte, že je filtrační sestava správně sestavena.

### 5.2 Čištění ostříkovačích ramene

Nečistoty v mycí vodě by mohly ucpat vývod ostříkovačích ramen.

Pokud jsou otvory v ostříkovačích ramenech ucpané zbytky jídla, nádobí se nemusí správně umýt. Doporučuje se čistit ostříkovačí ramena každé dva týdny.

Pro jeho čištění postupujte podle pokynů na obrázku 33.

Legenda k obrázku 33:

- 1: Zkontrolujte, zda není tryska ostříkovačích ramene ucpaná.
- 2: Povolte horní rameno stříkací trysky.
- 3: Sejměte spodní ostříkovačí rameno, které směřuje nahoru.
- 4: Rameno s rozprašovačem důkladně opláchněte čistou vodou.
- 5: Znovu nasadte rameno s rozstříkovačem a zkontrolujte, zda se volně otáčí.

Tipy:

- Pokud jsou některé otvory ucpané, odstraňte zbytky jídla špendlíkem nebo jakýmkoli ostrým předmětem.

## 6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chybové kódy		
Chyba	Možná příčina	Řešení
Myčka se nespustí.	Není to zapojeno do zásuvky.	Ujistěte se, že je zástrčka správně zasunuta do zásuvky. Zkontrolujte ovládací a ochranné prvky elektrického rozvaděče vašeho domu.
Myčka nádobí neodpouští vodu správně	Odtoková hadice nebo odtok je ucpaný	Zkontrolujte a vyčistěte obě položky.
	Filtr je ucpaný	Zkontrolujte a vyčistěte filtr
Během praní je slyšet klepavý zvuk	Nádobí zasažené postříkovačím ramenem	Pozastavte mycí program a přemístěte nádobí, které brání otáčení ostříkovačích ramen.
Uvnitř jsou lehké kapky vody	Je to normální jev	Můžete zvolit funkci „Turbo Dry+“
Nádobí se správně neschne	Nedostatek pracího prostředku	Přidejte specifický prací prostředek
	Naskládané nádobí	Vhodně uspořádejte nádobí
	Prací program nebyl dokončen nebo není vhodný	Počkejte na dokončení běžícího programu; vyberte vhodný program
	Leštidlo je prošlo nebo není určeno pro myčky nádobí.	Použijte vhodný lešticí prostředek
Je tam nahromaděná voda		Nádobí umístěte správně, znečištěnou stranou mírně nakloněnou dolů.



Nádobí není správně umyté	Nádobí je naskládáno, je ho příliš mnoho nebo není správně umístěno.	Ponechte dostatek prostoru pro umístění, aby voda mohla stříkat na všechny povrchy nádobí.
	Nedostatečné množství pracího prostředku	Řiďte se doporučeným množstvím mycího prostředku. Použijte specifický mycí prostředek do myčky nádobí.
	Ostříkovací ramena se neotáčejí správně	Ujistěte se, že žádné nádobí neblokuje otáčení ostříkovacího ramene.
	Filtr nebo trysky na rozprašovací rameni jsou ucpané	Pravidelně čistěte ostříkovací rameno, filtr a vnitřek myčky nádobí.
	Zvolili jste nevhodný prací program	Zvolte delší nebo vyšší teplotu pracího programu
	Tlak přívodu vody je nízký	Tlak vody musí být mezi 0,04 a 1 MPa
V dávkovači jsou stopy pracího prostředku	Umístění nádobí ztěžuje otevírání dávkovače	Nádobí umístěte správně tak, aby nebránilo otevírání víka dávkovače.
	Rameno rozstříkovače se neotáčí správně, takže nemůže stříkat vodu na dávkovač.	Ujistěte se, že žádné nádobí neblokuje otáčení ostříkovacího ramene.
Hluk uvnitř	Jedná se o zvuky odpovídající otevírání dávkovače, zvuku samotného praní a vypouštění vody.	Je normální slyšet během provozu myčky nádobí určitý hluk.
	Myčka není v rovině	Upravte si nohy

Myčka nádobí vydává nepříjemný zápach	Předchozí program byl zastaven před dokončením a v myčce stále zbývá zbytková voda.	Vyprázdněte myčku a poté ji zapněte. Zrušte předchozí program, aby mohla vytéct veškerá zbývající voda, poté přidejte mycí prostředek do dávkovače a spusťte dlouhodobý program.
	Na dně myčky nádobí nebo ve filtru jsou zbytky jídla	Vyčistěte filtr a vnitřek myčky nádobí
	Špinavé nádobí je v myčce už dlouho.	Spusťte mycí program, vyjměte nádobí a poté spusťte program „Automatické čištění“.
Sklo se neleskne	Použili jste příliš mnoho pracího prostředku a použitá voda je tvrdá.	Používejte méně mycího prostředku a leštidla
Na nádobí jsou černé nebo šedé skvrny	Během mytí jste do myčky vložili hliníkový předmět, který se dostal do kontaktu s nádobím.	Snažte se, aby se nedostal do kontaktu s nádobím, nebo v žádném případě předmět neodstraňujte.
Na vnitřním povrchu myčky se vytvořily žluté nebo hnědé skvrny.	Jsou to skvrny od čaje nebo kávy	K čištění těchto skvrn použijte speciální čisticí prostředek.
Nádobí má skvrny	Přetížili jste myčku nádobí	Nepřetěžujte myčku nádobí
	Nesprávně jste umístili nádobí	Informace o správném umístění nádobí naleznete v příslušné části této příručky.
	Nepřidali jste dostatek pracího prostředku	Použijte správné množství pracího prostředku
Dveře nelze úplně zavřít	Košě nejsou správně umístěny	Vedte dveře rukou, dokud se zcela nezavrou. Jakmile se tak stane, uslyšíte cvaknutí.
V přední části myčky uniká voda	Myčka není správně vyrovnaná	Ujistěte se, že všechny nohy myčky jsou v rovině. Informace o vyrovnání nohou naleznete v příslušné části této příručky.

**Chybové kódy**




Pokud dojde k anomálii, Obrázovka následující chybové kódy:

Kód	Typ chyby	Možná příčina	Řešení
E01	Porucha přívodu vody. Bliká E01 a zazní zvukový signál.	Tlak vody je příliš nízký nebo není otevřený kohoutek	Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený. Zkontrolujte, zda je tlak přívodu vody vyšší než 0,04 MPa. Vyčistěte přívodní hadici vody a zabraňte jejímu zalomení. technickou podporu společnosti Cecotec .
E02	Porucha teplotního senzoru. Bliká chyba E02 a zazní zvukový signál.	Teplotní senzor je zkratovaný	technickou podporu společnosti Cecotec
E03	Porucha topného okruhu. Bliká chyba E03 a zazní zvukový signál.	Porucha topného okruhu	technickou podporu společnosti Cecotec
E04	Selhání komunikace. Bliká chyba E04 a zazní zvukový signál.	Abnormální spojení mezi hlavní řídicí deskou a deskou displeje	technickou podporu společnosti Cecotec
E05	Porucha přeplnění. Bliká E05 a zazní zvukový signál.	Došlo k úniku vody	Vypněte přívod vody a elektřiny. Vyčistěte odtokovou hadici a zabraňte jejímu zalomení nebo prasknutí. Myčku nádobí vyrovnejte. technickou podporu společnosti Cecotec .
E06	Porucha obtokového ventilu. Bliká chyba E06 a zazní zvukový signál.	Abnormální provoz motoru ventilu pro rozvod vody	technickou podporu společnosti Cecotec
E07	Porucha ventilu přívodu vody. Bliká chyba E07 a zazní zvukový signál.	Abnormální provoz solenoidového ventilu přívodu vody	technickou podporu společnosti Cecotec

E08	Porucha snímače zákalu. Bliká chyba E08 a zazní zvukový signál.	Abnormální provoz snímače zákalu	technickou podporu společnosti Cecotec
E09	Porucha motoru ostřikovače. Bliká chyba E09 a zazní zvukový signál.	Abnormální provoz motoru pračky	technickou podporu společnosti Cecotec
E10	Porucha ventilátoru. Bliká chyba E10 a zazní zvukový signál.	Abnormální provoz ventilátoru	technickou podporu společnosti Cecotec
E11	Porucha odvzdušňovacího ventilu. Bliká chyba E11 a zazní zvukový signál.	Abnormální provoz vyhazovače vzduchu	technickou podporu společnosti Cecotec
	Připomenutí nízké hladiny soli	Množství soli ve změkčovači vody je příliš nízké	Přidejte specifickou sůl do myčky nádobí
	Upozornění na nízkou hladinu leštidla	Množství leštidla v dávkovací nádrže je příliš nízké	Přidejte leštidlo do dávkovací nádržky

Pokud se na displeji zobrazí jiný chybový kód, který zde není uveden, vypněte myčku a kontaktujte technický servis společnosti Cecotec.

Poznámka:

-  Tyto pokyny jsou určeny pro kvalifikované techniky. Nepokoušejte se je provádět, pokud nemáte potřebné školení a znalosti, protože jakékoli poškození způsobené nesprávnou opravou ruší platnost záruky.
-  Pokud se žádná z těchto situací netýká vašeho problému, nepokoušejte se zařízení rozebírat ani opravovat sami. Opravy prováděné nezkušeným personálem mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám. Kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec . Opravu musí provést autorizovaný technik, který musí používat pouze originální náhradní díly.
-  Vlastní údržba nebo neoprávněná údržba ovlivní bezpečné používání produktu a uplatňování záručních podmínek.

VAROVÁNÍ:



Veškeré elektrické opravy tohoto spotřebiče musí být v souladu s místními a/nebo státními zákony. V případě jakýchkoli dotazů a před provedením jakékoli z výše uvedených operací kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec . Vždy odpojte spotřebič od zdroje napájení.

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nevhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

## 8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**CE** Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

### Şekil 1

Dış parçalar

1. Kapı dış yüzeyi (panel dahil değildir)

### Şekil 2

Dahili parçalar

1. Çatal bıçak tepsisi
2. Üst sepet
3. Üst sprinkler kolu
4. Alt sepet
5. Deterjan ve parlatici dağıtıcısı
6. Dokunmatik kontrol paneli

### Notlar:

- Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.
- Bulaşık makinelerimizin kalitesini artırmak için ürünlerimiz sürekli olarak güncellenmekte olup, görünümleri ve özellikleri değişebilir.
- Her bulaşık makinesi, güvenilirliğini garanti altına almak için fabrikadan çıkmadan önce kapsamlı bir kalite kontrolünden geçer. Yeni bulaşık makinenizde kalite kontrol prosedürlerimiz sonucu oluşan su damlacıkları görebilirsiniz. Bu, performansını etkilemez.

## 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm ürünleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

### Kutu içeriği

- Bulaşık makinesi
- Kullanıcı Kılavuzu

- Enerji verimliliği kartı
- Su giriş hortumu
- Tuz hunisi
- Montaj kiti

Şekil 3'te dahil olan aksesuarlar gösterilmektedir\*.

Gösterge figürü 3:

- 1.- Tuz hunisi
- 2.- Yapıştırıcılar
- 3.- Süpürgelik destekleri (2 adet)
- 4.- ST3.5\*45 vidalar ( Dekoratif kapı panelini takmak için 4 adet)
- 5.- ST3.5\*35 vidalar ( Bulaşık makinesini takmak için 4 adet)
- 6.- ST3.5\*35 vidalar ( Süpürgelik montajı için 4 adet)
- 7.- Yükseklik ayar çubuğu (1/2)
- 8.- Yükseklik ayar çubuğu (2/2)
- 9.- Nem önleyici yapıştırıcı

\*NOT: Aksesuarlar bulaşık makinesi modeline göre değişiklik gösterebilir.

- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

### 3. KURULUM



Dikkat:

- Bulaşık makinesinin kurulum yerine yakın elektrik, su ve drenaj noktalarının olduğundan emin olun.
- Yetkili personel tarafından monte edilmeli veya taşınmalıdır. Yetkisiz sökme, değiştirme veya onarım yasaktır. Cihazı su kaynağına bağlamak için yeni bir hortum kullanılmalıdır.
- Yetkisiz montaj, elektrik çarpmasına, yangına ve su sızıntılarına neden olabilir. Koruyucu cihazlı devre kesiciler veya kaçak koruma anahtarları takılmazsa veya yanlış takılırsa, elektrik çarpması meydana gelebilir.
- Cihazın kurulduğu yerdeki güç devresi, sigorta, priz ve anahtar tesisatının yerel standartlara ve yönetmeliklere uygun olduğundan emin olun; topraklama güvenlik korumasının yeterli olduğundan ve su temini ve drenaj sisteminin konum ve kullanım gereksinimlerini karşıladığından emin olun.
- Kurulum yerindeki voltajın gerekliliklere uygun olduğundan ve bulaşık makinesinin yalnızca

nominal voltajda normal ve güvenli bir şekilde çalışabildiğinden emin olun.

- Tahliye borusunun uzunluğunun kullanım şartlarına uygun olduğunu kontrol edin.
  - Bulaşık makinenizi kurmadan önce iç ve dış kısımdaki tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.
  - Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın. Cihazı satar, başkasına verir veya taşırsanız, yeni sahibinin istediği zaman başvurabilmesi için kılavuzu da yanınızda bulundurun.
  - Bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz: Cihazın güvenli kurulumu, kullanımı ve bakımı hakkında önemli bilgiler içermektedir.
  - Cihazı herhangi bir zamanda taşımamız gerekirse dik tutun; kesinlikle gerekliyse sırt üstü yatırabilirsiniz.
  - Montajını yaptıktan sonra kapının rahatça açılıp açılmadığına dikkat edin.
  - Şekil 4'te önce bulaşık makinesinin monte edileceği dolabın boyutları (1) ve ardından bulaşık makinesi kapağını açmak için gereken alan (2) gösterilmektedir.
- Gösterge figürü 4:
- 1.- Bulaşık makinesi ve dolabın kurulum planı
  - 2.- Bulaşık makinesi kapağı açılış planı
  - 3.- Bulaşık makinesinin yan tarafı



UYARI:

- Gereksiz sökme ve takma işlemlerini önlemek için, bulaşık makinesini kurmadan önce test edin ve düzgün çalıştığını onaylayın.
- Bu bulaşık makinesi bir dolaba entegre olarak monte edilmiştir.
- Bulaşık makinenizi kurmaya başlamadan önce bu talimatları okuyun ve tüm bileşenleri ambalajından çıkarın (Şekil 5).

#### 3.1 Dekoratif kapı panelinin montajı

- Mobilyaların rengine ve tarzına göre farklı dekoratif paneller (DAHİL DEĞİLDİR) monte edilebilir.
- Dekoratif kapı panelinin ölçüleri aşağıdaki gibi olmalıdır:  
Genişlik : 592-594 mm  
Kalınlık: 18-20 mm  
Yükseklik: 540-600 mm (yarı entegre)  
650-710 mm (tam entegre)  
Ağırlık: 3-8 Kg
- Dolap kapak panelinin yüksekliğine göre özel ölçüler ayarlanmalıdır.
- Dekoratif kapı panelini monte etmek için aşağıdaki adımları izlemelisiniz:

**ADIM 1**

A.- Dekoratif kapı panelinin tam entegrasyonu (Şekil 6)

Sapı monte etmek için iki delik açın. Deliklerin boyutu sap tipine göre belirlenir. Vidaların tahtaya sıkıca sabitlendiğinden emin olun .

Dekoratif plaka için 4 adet sabitleme deliği açın.

Çıkartmaları yapıştırın.

Gösterge figürü 6:

1.- Yapıştırıcılar

B.- Dekoratif kapı panelinin yarı entegrasyonu (Şekil 7)

Dekoratif plaka için 4 adet sabitleme deliği açın.

Çıkartmaları yapıştırın.

Gösterge figürü 7:

1.- Yapıştırıcılar

**ADIM 2**

Bulaşık makinesinin kapağını açın, dekoratif paneli kapağın sol ve sağ kenarlarına hizalayın ve ST3.5\*45 vidalarını (4 adet ) kapak pervazındaki 4 ayrılmış deliğe vidalayarak dekoratif paneli bulaşık makinesinin dış kapağına sabitleyin (Şekil 8).

Efsane şekil 8:

1.- Kapının içinde

2.- Kapının dışı

3.- Dekoratif panel

**3.2 Yükseklik ayar çubuğunun takılması (sadece yarı entegre olanlar için geçerlidir)****ADIM 3**

Ahşap levhanın boyutu çok küçükse, estetik ihtiyaçları karşılamak için yükseklik ayar çubuğu eklenebilir. Yükseklik ayar çubuğu 5 mm olup, parça sayısı ihtiyaca göre belirlenebilir.

Montaj yöntemi: Tokayı ilgili yuvasına sabitleyin ve parçaları 1-2-1-2 (Şekil 9) sırasıyla takın.

Efsane şekil 9:

1.- Yükseklik ayar çubuğu 1

2.- Yükseklik ayar çubuğu 2

3.- Yükseklik ayar çubuğu

4.- Dekoratif kapı paneli

**3.3 Kapı ayarı****ADIM 4**

Dekoratif panel takıldıktan sonra, farklı özellikler ve malzemeler nedeniyle kapı gövdesinin ağırlığı değişecektir. Bu noktada, kapının dengesini sağlamak için yay gerginliğini aşağıdaki adımları izleyerek ayarlamak gerekir (Şekil 10):

A.- Kapı tertibatı serbest bırakıldıktan sonra eğilirse (düşerse), gerginliği arttırmak için vidaları saat yönünde sıkın.

vidayı saat yönünün tersine çevirerek gerginliği azaltın .

C.- Kapı tertibatı 15° ile 90° arasında açılıyorsa, herhangi bir pozisyonda kalabilir ve yay gerginlik ayarı optimum olur.

**3.4 Nem önleyici çıkartmaların takılması (sadece bulaşık makinesi modeline bağlı olarak mevcuttur)****ADIM 5**

Bulaşık makinesi açıldığında buharın dolabın üst kısmına ıslanmasını önlemek için dolabın iç üst kısmına nem geçirmez bir etiket yapıştırılmalıdır (Şekil 11).

A.- Etiket konulacağı dolabın üst iç kısmını temizleyip kurulaayın.

B.- Nem önleyici yapıştırıcının arkasındaki koruyucu filmi çıkarın.

C.- Nem önleyici yapıştırıcıyı dolabın üst iç kısmına yerleştirin.



UYARI: Bulaşık makinesi ile temas eden ve nem geçirmez yapıştırıcısı olmayan ahşap mobilyalarınız varsa, nemin veya olası su sızıntılarının yayılmasını önlemek için su geçirmez boya ile cilalamanızı öneririz.

**3.5 Bulaşık makinesinin dengesini ayarlama****ADIM 6**

Bulaşık makinesini yerleştirirken 4 köşenin sağlamlığını sağlamak için alt ayaklar ayarlanabilmektedir (Şekil 12).


A.- Bulaşık makinesini mümkün olduğunca sağlam, dayanıklı ve düz bir zemine yerleştirin.

B.- Öndeki iki ayağı düz uçlu bir tornavidayla (dahil değildir) ayarlayın. Bulaşık makinesini yükseltmek için ayağı saat yönünde, alçaltmak için ise saat yönünün tersine çevirin.

C.- Arkada bir bacak var, o da aynı şekilde ayarlanabilir.

NOT: Ayaklar yaklaşık 0 ile 50 mm arasında ayarlanabilir. Optimum dengeyi sağlamak için ayakların çok yükseğe ayarlanması önerilmez.


NOT: Cihaz düzgün bir şekilde düzleştirilirse daha dengeli olur ve çalışma sırasında hareket etme veya titreşim ve gürültü yapma olasılığı çok daha düşük olur.

-  UYARI: Bulaşık makinesi düzgün bir şekilde düzleştirilmezse su sızıntısı, kapak kapanma sorunları veya sesler meydana gelebilir.
- Eğer sürtünme veya kapağı açmada zorluk yaşıyorsanız, bulaşık makineniz düz durmuyor demektir.
- Kurulum sırasında tahliye hortumunu bulaşık makinesinin altına yerleştirmeyin.
- Bulaşık makinesinin ayakları ile zemin arasına herhangi bir cisim koymayınız.

### 3.6 Su giriş hortumunun bağlanması

#### ADIM 7

Bulaşık makinenizin su giriş hortumunu bir su besleme noktasına bağlayın. Hortumu musluğa elle bağlayın, ardından pense veya uygun bir aletle (dahil değildir) yaklaşık 2/3 tur sıkın. Sızıntı olup olmadığını kontrol etmek için musluğu açın. Su damladığını fark ederseniz, adımları tekrarlayın (Şekil 13).

 UYARI: Su giriş hortumunu bağlarken kıvrılmamasına veya sıkışmamasına dikkat edin. Hortum yeniyse veya uzun süredir kullanılmamışsa, musluğu açın ve bir süre su akıtın. Bu, hortumdaki kir ve kalıntıların temizlenmesini ve ardından bulaşık makinesinin girişine bağlanmasını sağlayacaktır. Bu cihaz sıcak veya soğuk suyla çalışabilir, ancak sıcak su sıcaklığının 65°C'nin altında tutulması gerekir. Hortumu kesmemelisiniz.

NOT: Bazı bulaşık makinesi modellerinde, Şekil 14'te gösterildiği gibi, hortumun diğer ucunu bulaşık makinesi giriş vanasına bağlamanız gerekir.


İpuçları:

1. MPa ile 0,04 MPa arasında olmalıdır .
2. Hortumu bağlarken dişlere zarar vermemeye çalışın.
3. Su besleme basıncı 1 MPa'yı aşarsa, basınç düşürücü bir cihaz takın (dahil değildir).
4. Musluğu açın ve su sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.
5. Hortumu düzenli olarak kontrol edin ve herhangi bir bozulma fark ederseniz değiştirin.
6. Hortumun hasarlı veya çapraz olmadığından emin olun.

### 3.7 Tahliye hortumunun bağlanması

#### ADIM 8

Birlikte verilen hortumu kullanın. Tahliye hortumunun ucu bir braketle sabitlenebilir (tüm modellerde dahil değildir). Evinizin gider sistemine bağlamak için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın.

 UYARI: Tahliye hortumunun bükülmediğinden, ezilmediğinden veya dolaşmadığından emin olun. Sadece bulaşık makinesiyle birlikte verilen yeni hortumları kullanın. Eski hortumları tekrar kullanmayın. Atık suyun geri akmasını önlemek için tahliye hortumunun ucu suya batırılmamalıdır. Hortumların açıkta kalan kısımları ısı kaynaklarından ve keskin kenarlardan uzak tutulmalıdır. Güneş ışığına doğrudan ve uzun süreli maruz kalmaktan kaçının.

#### Yöntem 1

Tahliye hortumunun çıkış ucu lavabo borusuna bağlandığında, Şekil 15'te görüldüğü gibi bir braket yardımıyla dolabın alt yüzeyine sabitleyebilirsiniz.

#### Yöntem 2

Tahliye hortumunu ayrı bir gidere bağlarken, bağlantı noktası sıkı olmalıdır; aksi takdirde sızıntı ve kötü kokular oluşabilir. Yükseltici boru çapı en az 40 mm olmalıdır (Şekil 16).

Dikkat:

- Lütfen tahliye hortumunun bulaşık makinesinin arkasına bağlı olduğunu ve çıkarılamayacağını, dolayısıyla tahliye noktasının bulaşık makinesine mümkün olduğunca yakın, en fazla 1-1,5 metre uzaklıkta olması gerektiğini unutmayın.
- Mesafenin daha uzun olması bulaşık makinesinin tahliye işlemini etkileyerek hortumda aşırı atık su birikmesine ve dolayısıyla bulaşık makinesinin performansının düşmesine neden olur.
- Eğer uzatma kablosu gerekiyorsa, ısıya dayanıklı ve deterjan gibi kimyasallara dayanıklı olması önerilir.
- Bulaşık makinesini bağlamadan önce, hortumun düzgün takıldığından, herhangi bir tıkanıklık olmadığından ve su kaçağı olmadığından emin olun. Aksi takdirde, kontrol paneli ekranında E2 hatası görünebilir.



UYARI: Her iki hortumu taktıktan sonra su kaçağı olmadığından emin olun.

### 3.8 Güç kablosunun bağlanması

#### ADIM 9

Bulaşık makinesinin teknik özellik etiketinde belirtilen özelliklere uygun olarak şebeke gerilimi ve frekansı kullanılmalıdır.

Nominal voltaj: 220-240 V~

Frekans: 50 Hz



UYARI: Elektrik prizinin uygun şekilde topraklandığından ve yürürlükteki yönetmeliklere uygun olduğundan emin olun.

Priz, ürün bilgi plakasında belirtilen cihazın maksimum yükünü destekleyebilir.

Güç kablosunun açıkta kalan kısmı ısı kaynaklarından ve keskin nesnelere uzak tutulmalı, güneş ışığına doğrudan ve uzun süreli maruz kalması önlenmelidir.

Tek bir elektrik prizi kullanılmalıdır (güvenlik nedeniyle, aynı prizin başka elektrikli cihazlarla paylaşılması yasaktır).

Uzatma kabloları veya çoklu konektörler kullanmayın.

Fiş, yerel kurallara ve düzenlemelere uygun şekilde kurulmuş ve topraklanmış uygun bir elektrik prizine takılmalıdır.

Onarım veya bakım yalnızca kalifiye teknik personel tarafından yapılmalıdır.

Gerekli deneyim ve yeterliliğe sahip olmayan personel tarafından yapılan onarımlar kişisel yaralanmalara veya hasara neden olabilir.

Elektrik prizinin cihazın fişiyle uyumlu olduğundan emin olun. Uyumlu değilse, yetkili bir teknisyen tarafından değiştirilmesini sağlayın. Cihaz kurulduktan sonra, elektrik kablosu ve priz kolayca erişilebilir olmalıdır.

Kablo bükülmemeli veya sıkıştırılmamalıdır.

Cecotec sorumlu tutulamaz.

- Güvenlik nedeniyle, bulaşık makinesini kurmadan önce sigortayı çıkarın, devre kesiciyi kapatın veya fişini çekin.
- Elektriksel aşırı yüklenmeleri önlemek için bulaşık makinesini yeterli kapasiteye sahip korumalı bir güç devresine bağlayın.

### 3.9 Bulaşık makinesini tamir etmek

#### ADIM 10

Öncelikle cihazınızı elektrik prizine bağlayın ve su musluğunu açarak fonksiyon testini gerçekleştirin.

Herhangi bir sorun olmadığından emin olana kadar bulaşık makinesini sabitlemeyin.

- 1.- Bulaşık makinesini yatay olarak dolaba yerleştirin.
- 2.- Bulaşık makinesinin dekoratif kapaklarını çıkarın (Şekil 17).
3. Bulaşık makinesini ST3.5\*30 vidaları (4 adet ) kullanarak dolaba sabitleyin ve dekoratif kapakları vida deliği yuvalarına takın (Şekil 18). Gerçek kurulum durumuna bağlı olarak, sabitleme için ön taraftaki dört vida deliğinden ikisini seçin.

NOT: Dekoratif şeridi sabitlemek için tornavida kullanın.

#### 3.10 Kaide tahtasının takılması (dahil değildir)



UYARI: Taban, kapak düzeneğinin normal şekilde açılmasını sağlamalı ve bulaşık makinesinin bakımı ve kontrolü için kolayca çıkarılabilir.

#### ADIM 10

1.- Şekil 19'da gösterilen ölçülerde süpürgelik hazırlayıp mutfak ihtiyacınıza göre montajını yapın.

Efsane şekil 19:

- 1.- Taban
- 2.- Vida deliğinin konumu

NOT: Soketin yüksekliği, vida deliği konumunun yüksekliği ve vida deliği sayısı gerçek montaj durumuna göre ayarlanmalıdır.

2.- Soket tutucunun yerleştirme uzunluğunu ayarlayın ve soket dişli halkasını Şekil 20'de gösterildiği gibi pense (dahil değildir) ile bükün.

3.- Braketi süpürgeliğe sabitlemek için 3,5x30 mm yuvarlak başlı ahşap vidaları kullanın. (Şekil 21)

4.- Taban ve destek tertibatını bulaşık makinesi tabanındaki ilgili pozisyona yerleştirin. (Şekil 22)

### 3.11 Son muayene

Bulaşık makinenizin düzgün çalıştığından emin olmak için test edin.

1. Cihazı açın.
  2. Su musluğunu açın.
  3. Cihaz düzgün bir şekilde düzleştirilmişse, kapının yumuşak bir şekilde ve yüksek ses çıkarmadan açılıp kapanması gerekir.
  4. Doğru çalıştığı doğrulamak ve su sızıntılarını kontrol etmek için "Hızlı" programını bir kez aktifleştirin.
- Gerekirse bulaşık makinesini yeniden düzleştirin.
  - Kapı kapatılmıyorsa sepetlerin düzgün yerleştirildiğinden emin olun.
  - Tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun.
  - Hortumlarda su kaçağı olup olmadığını kontrol edin.

## 4. OPERASYON

- Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyun.
- Etkili bir temizlik sağlamak için bulaşıkları bulaşık makinesine yerleştirirken talimatlara uyun.
- Bulaşıkları ve çatal-bıçakları yerleştirirken kemik, kürdan, kağıt parçası gibi suda çözünmeyen maddeleri çıkarın.
- Sadece bulaşık makinesinde yıkanabilen ürünleri yerleştirin.

Tavsiye:

Yüksek sıcaklıklarda bozulabilen, ısıya dayanıksız (termolabil) veya metal süslemeli eşyaları bulaşık makinesine koymayın.

### 4.1 Parlaticı

Kullanmadan önce, parlaticı üreticisinin ambalaj üzerinde bulunan talimatlarına ve uyarılarına dikkat edin. Bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış sıvı bir parlaticı kullanmalısınız. Parlaticı eklerken herhangi bir dökülme olursa, bir sonraki yıkamada aşırı köpürmeyi önlemek için hemen kuru bir bezle silin; aksi takdirde yıkama sonuçları olumsuz etkilenebilir.



**UYARI:** Parlaticı, suyun yüzey gerilimini azaltarak bulaşıklarınızın yüzeyinde su lekelerinin oluşmasını önler. Ayrıca, kurutma işlemi sırasında suyun hızla buharlaşmasına yardımcı olarak sonuçları ve verimliliği artırır ve bulaşıklarınızda parlak bir görünüm elde etmenizi sağlar.

gösterge ışığı yandığında parlaticı eklemeniz gerekir.

### 4.1.1 Parlaticının kullanımı

Parlaticı bir kez eklenebilir ve birkaç yıkama boyunca otomatik olarak dozajlanır.

Dökme işleminden sonra sıvı seviyesi "MAX" çizgisini geçmemelidir.

Bulaşıkların kurutucu etkisine göre parlaticı miktarı belirlenebilir.

Bulaşıkların yüzeyinde aşırı nem varsa, parlaticı miktarını artırmanız gerekebilir. Bulaşıkların yüzeyinde beyaz ve mavi lekeler oluşuyorsa, parlaticı miktarını azaltmanız gerekebilir.

### 4.1.2 Parlaticı ekleme adımları

Şekil 23'te gösterilen adımları izleyin.

Efsane şekil 23:

1. Parlaticı dağıtıcısının kapağını açmak için ok yönünü takip edin.
2. Rezervuara parlaticı ekleyin.
3. Dağıtıcı kapağını kapatın.
4. Kapatmak için buraya tıklayın.

### 4.1.3 Parlaticı ayarı

Temizleme " ve " Geciktirme" tuşlarına basılı tutun . Ayar moduna girmek için yaklaşık 5 saniye boyunca Başlatma (Gecikmeli Başlatma) tuşuna basın . Cihaz sesli bir uyarı verecektir. Kontrol panelinde parlaticı ayarı görüntülenir:

Varsayılan parlaticı ayar seviyesi d3'tür.

1:d 3 görüntülendiğinde , "Otomatik Temizleme " düğmesine (eksi " -" ) veya " Gecikme " düğmesine basın Durulama yardımcısı seviyesini aşağıdaki sıraya göre ayarlamak için @Başlat " (Gecikmeli Başlatma) ( artı"+ ") tuşuna basın: d3 d4 @d5 @d6 @d7 @d8 @d9 @d0 @d1 @d 2.... Seçimden sonra, ayarlanan verileri ve ayarları kaydetmek için "Başlat/Duraklat" düğmesine basın . Aynı zamanda, su sertliği ayar moduna girilir. Doğru ayar yapıldıktan sonra, bu moddan çıkın ve program seçim moduna girin.

Ayar 1'e getirildiğinde: d0, parlaticının verilmeyeceği ve parlaticı gösterge simgesinin ışığının kapalı kalacağı anlamına gelir.

1'e ayarlandığında: d3, durulama yardımcısı dozajının 3,6 ml olduğu anlamına gelir; sayı ne kadar yüksekse dozaj da o kadar fazladır.

İpuçları:

- Sert su kullanıyorsanız ve bulaşıklarınızda kireç biriktiğini fark ederseniz, seviyeyi yüksek seviyeye ayarlayın.
- Parlaticı gözü çok düşük ayarda olursa, bulaşıklarda lekelenme meydana gelebilir. Kurutma da kötü olur.
- Parlaticı haznesi çok yüksek bir seviyeye ayarlanırsa aşırı köpüklenme meydana gelir ve bulaşık yıkama performansı düşer.
- Parlaticı gözünün doldurulma sıklığı ayarlara ve yıkama sıklığına bağlı olacaktır.

#### 4.2 Deterjan



UYARI: Kullanmadan önce deterjan ambalajında üretici tarafından belirtilen talimatlara ve önlemlere dikkat edin. Özel bulaşık makinesi deterjanları kullanın ve bunların yerine sıvı deterjan, dezenfektan, yağ çözücü vb. kullanmayın.

Deterjanın son kullanma tarihine dikkat edin.

Son kullanma tarihi geçmiş olması veya nemden dolayı topaklanması temizlik ve kurutma sonuçlarını etkileyecektir.

Bulaşık makineniz yıkamaya hazır değilse deterjan eklemeyin, bu nemden dolayı yetersiz çözünmeyi önleyecektir.

"Hızlı" yıkama programını seçerseniz, toz veya tablet deterjanı dağıtıcıya eklemenize gerek kalmadan doğrudan bulaşık makinenize dökebilirsiniz.

Bulaşık deterjanı, bulaşıklardaki yağ lekelerini ve yemek artıklarını yumuşatmak ve parçalamak için kimyasal bileşenlerini (biyolojik enzimler vb.) kullanır, bunların yüzeyden yıkanarak su ile daha kolay çıkarılmasını sağlar.

##### 4.2.1 Kullanım koşulları ve dozaj

Bulaşık deterjanı, bulaşıkların en iyi şekilde temizlenmesini sağlamak için olmazsa olmazdır ve cihaz her kullanıldığında ölçülü olarak eklenmelidir.

Kullanıma ilişkin detaylı bilgi için "Yıkama Programları" bölümündeki kullanım miktarına ilişkin talimatlara bakınız.

##### 4.2.2 Deterjan ekleme adımları

Şekil 24'te gösterilen adımları izleyin.

Efsane şekil 24:

1. Deterjan dağıtıcı düğmesine basın.
2. Ön yıkama için deterjan dağıtıcısının kapağına az miktarda deterjan koyabilirsiniz.

3. Dağıtıcı kapağı otomatik olarak açılacaktır.
4. Ana yıkamada deterjan gözüne daha fazla miktarda deterjan koyabilirsiniz.
5. Bulaşık makinesi deterjanını ekleyin.
6. Deterjan bölmesinin kapağını kapatmak için oku takip edin.

#### 4.3 Bulaşık Makinesi Kireç Çözücü (Tuz)

- Bu bulaşık makinesinde bir su yumuşatıcı (tuz haznesi) bulunmaktadır. Amacı, kullanılan suyun sertliğini belirli bir oranda yumuşatarak bulaşık yıkama sonuçlarını optimize etmektir.
- Bulaşık makinesinde en iyi temizlik sonuçları için yumuşak su kullanılması gerekir; aksi takdirde bulaşıklarda ve bulaşık makinesinin içinde su lekeleri kalır. Sert su ayrıca bulaşık makinesinde ve çatal bıçak takımlarında kireç birikmesine de neden olabilir.
- Musluk suyu sertliği belirli bir seviyeyi aşarsa, bulaşık makinesinin içindeki su yumuşatıcısına tuz eklenerek yumuşatılması veya kireçten arındırılması gerekir. Gerekli tuz miktarı, musluk suyunun sertliğine göre ayarlanır.



UYARI: Bulaşık makinesi kireç çözücü tuzunu ilk kez kullanırken, önce tuzu bulaşık makinesi haznesine, ardından yaklaşık 400 ml temiz su ekleyin. Düşük tuz göstergesi ışığı S tekrar yandığında, sadece tuz eklemeniz yeterlidir; daha fazla su eklemenize gerek yoktur. Su yumuşatıcısının tuz haznesine deterjan, parlaticı veya başka maddeler eklemeyin; bu, sisteme zarar verebilir.

Bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış tuz kullanın. Endüstriyel veya yenilebilir tuz kullanmayın, çünkü bu su yumuşatıcınıza zarar verebilir ve ömrünü kısaltabilir.

Uygun olmayan tuz kullanımından kaynaklanan hasarlarda Cecotec hiçbir garanti sunmaz ve meydana gelen hasarlardan sorumlu değildir.

Su yumuşatıcınıza tuz eklerken tuzlu su taşmasını önleyin. Taşma meydana gelirse, bulaşık makinesinin iç korozyonunu önlemek ve durulamak için hemen yıkama programını başlatın.

Su sertliği ayarlama fonksiyonu, yalnızca su yumuşatıcıya özel tuz eklendiğinde etkinleştirilebilir. Düşük tuz göstergesi ışığı S yanıyorsa, su yumuşatıcıya tuz eklemeniz gerekir.

##### 4.3.1 Tuz ekleme adımları

Şekil 25'te gösterilen adımları izleyin.

Efsane şekil 25:

1. Kireç çözme tankının kapağını açmak için saat yönünün tersine çevirin.
2. Huniyi (tüm modellerde yoktur) yerleştirin ve yaklaşık 800 gram özel bulaşık makinesi tuzu ekleyin.
3. Tuz ilave edildikten sonra kireç çözücü haznesini taşımayacak şekilde suyla doldurun.

4. Bulaşık makinesinin içinde korozyona neden olabilecek sızıntıları önlemek için kireç çözücü kapağını saat yönünde çevirin ve sıkın.

#### 4.3.2 Su sertliği ayar tablosu

- Aşağıdaki tabloda farklı bölgelerdeki su sertliği ile ayar seviyeleri arasındaki ilişki gösterilmektedir.
- Su sertliğiniz hakkında su şirketinizle görüşün ve ekteki verilere göre uygun ayarı yapın.
- En uygun ayarı seçtikten sonra bulaşık makineniz otomatik olarak ayarlarınıza göre su kireç çözme fonksiyonunu gerçekleştirecektir.


°dH	°fH	CLARKE	mmol/L	Ayarlama
0-5	0-9	0-6	0-0.9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4.1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	2: h5
1° dH =1,78° fH =1,25° CLARKE=0,178 mmol/L				

\*Su sertliğinin varsayılan ayarının 2:h2 olduğunu gösterir.

#### 4.3.3 Su sertliğinin ayarlanması

Temizleme " ve " Geciktirme" tuşlarına basılı tutun . Ayar moduna girmek için yaklaşık 5 saniye boyunca Başlat (Gecikmeli Başlatma) düğmesine basın . Cihaz sesli bir uyarı verecektir. Kontrol paneli önce parlaticı ayarını, tamamlandıktan sonra ise kireç çözücü tuz ayarını görüntüler.

Yumuşatma tuzunun varsayılan ayar seviyesi h2'dir.

Temizleme " (eksi" - " ) veya " Geciktirme " düğmelerine basın. Başlat " (Gecikmeli Başlatma) ( artı"+ ") tuşuna basarak kireç çözücü tuz seviyesini şu sıraya göre ayarlayın: h2 @h3 @h4 @h5 @h0 @h1 h2. Seçimden sonra, @ayarlanan verileri ve ayarları kaydetmek için "Başlat/Duraklat" tuşuna basın 

2:h0 olarak ayarlanırsa , kireç çözme işlemi gerçekleştirilmeyecek ve düşük tuz gösterge simgesinin ışığı kapalı kalacaktır.

Su yumuşatma tuzunun yenilenmesi genellikle bir yıkama döngüsünden sonra yaklaşık 15 dakika sürer. Ekranda "0:00" yanıp söndüğünde, bulaşık makinesi 15 dakika sonra otomatik olarak kapanır.



**UYARI:** Bulaşık makinesi deterjanları ve parlaticıları, diğer ev deterjanlarıyla aynı kimyasalları içerir. Bu nedenle çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır.

İpuçları:

- Yıkama programı bittikten sonra deterjanın tamamen çıkıp çıkmadığını kontrol etmenizi öneririz.
- Bazı bulaşık makinesi deterjan tabletleri, büyük boyutları nedeniyle deterjan gözünde sıkışabilir. Programı başlatmadan önce tabletleri bulaşık makinesinin alt rafına, filtrenin yanına yerleştirebilirsiniz.
- Deterjanı gereğinden fazla kullandığınızda hem bulaşıklarınızda hem de makinenizde beyaz bir tabaka kalır.
- **ÖNEMLİ:** Parlaticı kullanırsanız, son durulamadan sonra bulaşıklardaki su boşalır ve bu da kurumayı kolaylaştırır.
- Kısa yıkama programlarında deterjan kullanmayın. Aksi takdirde tabletler tamamen çözünmeyebilir ve bulaşıklarda deterjan kalıntısı kalabilir.
- Parlaticı, sert suyun neden olduğu lekeleri ve kalıntıları çıkarmaya yardımcı olabilir, ancak fazla deterjan kalıntısını gidermez.

#### 5. Sofra Takımları

Aşağıdaki sofrta takımı türleri bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir:

- Ahşap veya kemikten yapılmış sofrta takımları.
- Çiçek süslemeli el yapımı sofrta takımları, antika çiniler ve kolayca zarar görebilen ince kristal bardaklar.
- Isıya dayanıklı olmayan plastik ürünler.
- Bakır veya kalay kaplar.
- Yüzeyinde kurum, mum, yağ veya pigment gibi kirler bulunan sofrta takımları.
- Alüminyum ürünler yüksek konsantrasyonda alkali veya asidik temizlik maddeleriyle birlikte kullanılır.
- Emaye çiçek süslemeleri, alüminyum ve gümüş mutfak eşyaları yıkama sırasında renk değiştirebilir veya solabilir, bazı cam ürünler (kristal gibi) ise birkaç yıkamadan sonra opaklaşabilir.
- Bakır veya eloksallı alüminyumdan yapılmış ürünler.
- Gümüş veya altın varaklı el boyaması seramik ürünler.

- Demir veya paslanmaz ürünler.
- Gümüş çatal bıçak takımı veya altınla süslenmiş tabaklar gibi eşyalar.
- Bazı kristal bardaklar gibi çok kırılabilir eşyalar.



## UYARI:

- Plastik saplı tencere ve tavaları bulaşık makinesine koymayın, çünkü ısı ve deterjandan dolayı bozulmalara neden olabilir.
- Bardaklardaki kalıcı veya suya dayanıklı ruj lekeleri yıkama esnasında çıkmayabilir.
- Havuç ve domates gibi bazı yiyecekler doğal renklendiriciler içerir. Bu nedenle, bu yiyeceklerin büyük bir kısmı sofa takımlarınızla temas ederse, özellikle plastikse, renklerini değiştirebilir. Gümüş eşyaların temizlenmesi de plastik eşyaların renklerini değiştirebilir.

**5.1 Cam ürünler ve diğer hasarlı mutfak eşyaları**

Olası nedenler:

- Camın türü veya üretim süreci.
- Kullanılan deterjanın kimyasal bileşimi.
- Yıkama programı su sıcaklığı.

Öneriler:

- Sadece üretici tarafından bulaşık makinesinde yıkanabilir olarak işaretlenmiş cam ve porselen kapları kullanın.
- Bulaşıklara zarar vermeyen ve "yumuşak" etiketli deterjanlar kullanın.
- Yıkama işlemi tamamlandıktan sonra cam eşyaları, bıçakları ve çatal bıçak takımlarını mümkün olan en kısa sürede bulaşık makinesinden çıkarın.

**5.2 Bulaşıkların yerleştirilmesi**

Ön yıkamaya gerek yoktur .

2.- Bulaşıkların yerleştirilme şekli:

- Bulaşıkları devrilmeyecek şekilde güvenli bir şekilde yerleştirin.
- Bulaşıkların ağız kısmı aşağıya bakmalıdır.
- Suyun hızlı tahliyesini kolaylaştırmak için eğimli veya içbükey bir yüzey sağlanabilir.
- Üst ve alt püskürtme kollarının dönüşünü engellemeyin.

3.- Küçük bulaşıklar sepetten düşebileceğinden bulaşık makinesinde yıkanmamalıdır.

4.- Çatal bıçak takımları arasında boşluk bırakın; üst üste koymayın.

İpuçları:

- Yüklemeden önce kemikler de dahil olmak üzere büyük yiyecek parçalarını çıkarın.

- Bulaşık makinesine koymadan önce yanmış yemek artıkları içeren bulaşıkları suda bekletin.
- Tencereleri veya derin tabakları ters çevirin.
- Hiçbir eşyanın birbirine değmediğinden emin olun.
- Çok geniş olan kaplar, suyun rahatça akıp birikmemesi için açılı olarak yerleştirilmelidir.
- Yemeklerin ağızları yukarı bakacak şekilde konulmaması gerekir.
- Çok yüksek bulaşıklar bulaşıklığın köşesine yerleştirilemez.
- Küçük bulaşıkların iç kısımlarının spreyleneceği ve temizlenmesi zordur, bu da yıkama sonuçlarının kötü olmasına neden olur. Küçük bulaşıkların bulaşık makinesinde yıkanması önerilmez.

Verimli bir şarj için şu talimatları izleyin:

- Tabaklar dik, tencereler ve büyük tabaklar ise ters yerleştirilmelidir.
- Çubukların arasına çorba kaseleri veya benzer büyüklükteki eşyaları yerleştirin.
- Büyük eşyaların saplarının püskürtme kolunun hareketini engellememesine dikkat edin.
- Büyük nesnelere püskürtme kolunun hareketini engellememesine veya deterjan gözünün açılmasını engellememesine dikkat edin.

**5.3 Çatal bıçak tepsisi yerleşiminin şematik diyagramı**

Çatal bıçak takımlarını ve servis için kullanılan çoğu mutfak eşyasını yerleştirmek için en iyi yer burasıdır. Bu tepsideki ayırıcılar, çatal bıçak takımlarının ayrı tutulmasına yardımcı olarak temizliği artırır.

Tavsiye:

En iyi temizlik için çatal bıçak takımlarını en üst rafa yerleştirin. Çok kirli veya yemek artıkları içeren çatal bıçak takımları orta rafa yerleştirilmelidir.

Şekil 26'da çatal bıçak tepsisine bulaşıkların en iyi şekilde nasıl yerleştirileceği gösterilmektedir.

Gösterge figürü 26:

A: Kahve veya çay kaşığı.

B: Yemek kaşığı.

C: Tatlı kaşığı.

D: Servis çatalı.

E: Servis kaşığı.

F: Bıçak.

G: Çatal

H: Sos kepçesi.



**UYARI:** Yaralanma riskini azaltmak için keskin nesnelere takarken ve çıkarırken dikkatli olun.

Keskin cisimlerin kapı contasını çizmesini önleyin.

Sepet kapağının keskin nesnelere çizilmesinden kaçının, aksi takdirde korozyon meydana gelebilir.

#### 5.4 Üst sepete yerleştirmenin şematik diyagramı

Şekil 27'de bulaşıkların üst sepete nasıl en iyi şekilde yerleştirileceği gösterilmektedir.

Efsane şekil 27:

J: Kupa.

K: Kase.

L: Kase

M: Cam kase.

N: Gözlükler

S: Tatlı kasesi.

Verimli bir şekilde şarj etmek için aşağıdaki talimatları izleyin:

- Bardak ve kadehleri rafın tırnakları arasındaki sıraya yerleştirin. Doğrudan rafa yerleştirirseniz su lekeleri oluşabilir.
- Kolay temizlik ve kurutma için bardakları ters çevirin.
- Fincanları, bardakları ve kaseleri ters çevirin ve üst üste koymamaya dikkat edin.
- Bulaşıkların püskürtme kolunun hareketini engellememesine dikkat edin.

#### 5.4.1 Üst sepetin ayarlanabilir yüksekliği (Şekil 28)

- En yüksek konumda, alt rafa uzun eşyaları yerleştirebilirsiniz; en alt konumda ise orta rafa uzun eşyaları yerleştirebilirsiniz.
- En alt konumdayken, sepetin kenarlarından tutun ve yukarı kaldırarak üst konuma getirin. En üst konumdayken, sepetin kenarlarından tutun, yukarı kaldırarak alt konuma getirin.
- Sepetin yalnızca bir tarafını asla kaldırıp indirmeyin.

#### 5.5 Katlanır raflara yerleştirmenin şematik diyagramı

Katlanır raflar, açıldığında kadehleri barındıracak şekilde tasarlanmıştır. Katlandığında ise küçük fincan ve bardakların yanı sıra mutfak spatulası veya servis çatalı gibi daha büyük çatal bıçak takımlarını da barındırabilir (Şekil 29).

Verimli bir şekilde şarj etmek için aşağıdaki talimatları izleyin:

- Bardak ve kadehleri rafın tırnakları arasındaki sıraya yerleştirin. Doğrudan rafa yerleştirirseniz su lekeleri oluşabilir.

- Bardakların diğer nesnelere temas etmesine izin vermeyin, aksi takdirde kırılabilirler.
- Kolay temizlik ve kurutma için bardakları ters çevirin.
- Fincanları, bardakları ve kaseleri ters çevirin ve üst üste koymamaya dikkat edin.
- Bulaşıkların püskürtme kolunun hareketini engellememesine dikkat edin.
- Şarap kadehleri veya uzun kupalar gibi daha büyük eşyaları yerleştirirken rafların katlanması gerekebilir.

#### 5.6 Alt sepete yerleştirmenin şematik diyagramı

Şekil 30'da alt sepetteki bulaşıkların en iyi şekilde nasıl yerleştirileceği gösterilmektedir.

Efsane şekil 30:

S: Derin tabak.

A: Düz levha.

S: Oval çeşme.

T: Fırın kabı.

U: Melamin kase.

V: Tatlı tabağı.

W: Cam bardak.

X: Melamin tatlı tabağı.

Y: Küçük tencere.

İpucu: Özellikle kirli bulaşıklar (tencere ve tava gibi) alt sepete yerleştirilmelidir. Güçlü su püskürtme özelliği sayesinde yıkama işlemi daha verimli olacaktır .

EN60436'ya göre enerji verimliliği testine ilişkin bilgiler.

Kapasite: 15 kişilik.

Test prosedürü: ECO.

Üst sepet pozisyonu: Alt pozisyon.

Su sertliği ayarı: h2

Parlatıcı ayarı: d5

#### 6. Kontrol Paneli




Şekil 31'de panel kontrolleri gösterilmektedir.

#### 6.1 (1) "AÇIK/KAPALI" düğmesi

Bulaşık makinesini açıp kapatmak için "AÇMA/KAPAMA" düğmesine basın.

Cihaz çalışırken, bekleme moduna geçmek için düğmeye yaklaşık 3 saniye basın .

## 6.2 (2) Ekran

Ekran türü	Ekran üstü görüntüleme		Ekran türü	Ekran üstü görüntüleme
Yıkama programı süresi	X:xx		Hata kodu	Exx
Yıkama programı sıcaklığı	xx		Tuz eksikliği uyarısı	
Yıkama işleminin gecikmeli başlaması	H:xx		Parlatıcı eksikliği bildirimi	
Kapı açılış bildirimi	Doktor		Su girişi arızası uyarısı	


Yıkama programı ve ek programlar:

- Yıkama programı ve ek fonksiyon programı seçildiğinde seçilen programın gösterge ışığı yanıp sönecektir.
- Yıkama esnasında, çalışmakta olan programın ve ek fonksiyon programının göstergeleri yanar, diğer programların göstergeleri söner.

Çocuk Kilidi İpuçları:

- Çocuk kilidi aktifken yanlışlıkla bir tuşa basıldığında çocuk kilidi ikonu  yanıp sönecektir.

Parlatıcı:

- Simge yandığında , parlatıcı eklemeniz gerektiği anlamına gelir; eklendiğinde ise söner.

Kireç çözücü tuz:

- Simge yandığında  tuz eklemeniz gerektiği anlamına gelir; eklendiğinde ise söner.

**Geciktirme " düğmesi Başlat " (Gecikmeli başlatma)**

Geciktirme " tuşuna kısa bir süre basın. Başlat " (Gecikmeli Başlatma) düğmesine bastığınızda, ekranda " H:xx " görüntülenir ; Programlanan süreyi artırmak için "Gecikmeli Başlatma" düğmesine tekrar basın ve basılı tutun. Örneğin: H:05, seçilen yıkama programının başlamadan önce 5 saat geciktirileceğini gösterir.

"Gecikmeli Başlatma" süresi 1 ile 24 saat arasında ayarlanabilir.

"Gecikmeli Başlatma" özelliği, güç kapatma hafızası işlevini içerir. Bulaşık makinesini kapatıp tekrar açtığınızda, Gecikmeli Başlatma geri sayımı, durdurduğunuz andan itibaren devam eder. Gecikmeli başlatmalı yıkama programında 10 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa programdan çıkılır ve ekranda yıkama program kodu ve yıkama süresi görüntülenir.

**Durulama " Düğmesi**

Bir yıkama programı seçtikten sonra, yıkama programına bağlı olarak ekstra durulama eklemek için "Ekstra Durulama " düğmesine kısa bir süre basın. Bu özellik özellikle çok kirli bulaşıklar için kullanışlıdır.

**Dry +" düğmesi**

6.5.1 Yıkama programına ek kullanım:

Yıkama programını seçtikten sonra, yıkama döngüsünün sonunda sıcak hava kurutma fonksiyonunu etkinleştirmek ve bulaşıkların ve bulaşık makinesinin iç kısmının kurutma etkisini artırmak için "Turbo Dry +" düğmesine kısa bir süre basın.

6.5.2 Yıkama programının bağımsız kullanımı:

Yıkama programını seçtikten sonra, yanıp sönen yıkama programı düğmesine basarak seçimi iptal edin, ardından "Turbo Dry +" düğmesine ve ardından " Başlat /Beklet" düğmesine kısa bir süre basın. sıcak hava kurutmayı etkinleştirmek için.

**6.6 (6) "Uzun Saklama" düğmesi**

6.6.1 Yıkama programına ek kullanım:

Bir yıkama programı seçtikten sonra, 168 saate kadar antibakteriyel saklama süresi (24 saat, 72 saat, 120 saat veya 168 saat) eklemek için "Uzun Süreli Saklama" düğmesine kısaca basın ve yıkama sonrasında bu işlevi etkinleştirin. Bu işlev, kokuları etkili bir şekilde giderir, bulaşıkların ıslanmasını önler, sterilize eder ve bakteri oluşumunu engeller.

6.6.2 Yıkama programının bağımsız kullanımı:

Bir yıkama programı seçtikten sonra, seçimi iptal etmek için yanıp sönen yıkama programı düğmesine basın, ardından 168 saate kadar antibakteriyel depolama süresi (24 saat, 72 saat, 120 saat veya 168 saat) eklemek için "Uzun Süreli Depolama" düğmesine kısaca basın, ardından " Başlat /Duraklat" düğmesine basın. yıkamadan sonra otomatik olarak bu moda girmesini sağlar.

**Yarım Yük" Düğmesi**

Bir yıkama programı seçtikten sonra, ek üst veya alt yıkama fonksiyonunu seçmek için "Yarım Yük" düğmesine kısa bir süre basın. Bölge Yıkama simgesi yanıp sönecek ve ekranda şu mesaj görünecektir:  $\Delta/\nabla$ .

Üst yıkama bölgesini (simge  $\Delta$  yanar) seçtiğinizde, yalnızca üst ve orta püskürtme kolları çalışır. Yalnızca üst ve orta senetlere yerleştirilen bulaşıkların temizliği için uygundur.

Alt yıkama bölgesini (simge  $\nabla$  yanar) seçtiğinizde, yalnızca üst ve alt püskürtme kolları çalışır. Yalnızca alt sepete yerleştirilen bulaşıkların temizliği için uygundur.

**ChildLock " düğmesi**

için «Çocuk Kilidi» düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun . Tüm düğmeler kilitlenecek, gösterge simgesi 3 kez yanıp sönecek ve düğmeye basıldığında sesli bir uyarı duyulacaktır.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için "Çocuk Kilidi" düğmesine tekrar yaklaşık 3 saniye basılı tutun.

**6.9 (9) "Başlat/ Duraklat " düğmesi**

Program seçildikten sonra (Gecikmeli Başlatma seçeneği dahil), " Başlat /Duraklat" tuşuna kısa bir süre basın. (Başlat/Duraklat) tuşuna basın ve normal yıkama döngüsünü başlatmak için kapağı kapalı tutun.

Ekranında yıkama süresi " x:xx " yanıp sönmeye başlayacaktır.

Yıkama sırasında " Başlat /Duraklat" düğmesine kısa bir süre basın. (Başlat/Duraklat) tuşuna basarak duraklatın ve ardından kısa bir süre daha devam edin.

\*Yıkama 5 saat ara verildiğinde program otomatik olarak bekleme moduna geçerek sonlanacaktır.

**7. Yıkama programları**

Yıkamayı başlattıktan sonra, 8 ana yıkama programı seçim düğmesine kısaca basarak birini seçebilirsiniz. Ekranında, seçilen program için tahmini yıkama süresi ( x:xx ) ve maksimum yıkama sıcaklığı ( xx ) gösterilir.

Bulaşık makinenizi ikinci kez açtığınızda ekranda varsayılan olarak son yıkama programı gösterilecektir ve tekrar istediğiniz programı seçebilirsiniz.

Yıkama programlarında güç kapatma hafızası fonksiyonu bulunur. Yıkama işlemi sırasında cihaz kapatılıp açıldığında, boşaltma işleminden önceki aşamadan çalışmaya devam eder.

Yıkama programı	Program Açıklaması	Yıkama süresi (dakika)	Toz deterjan (ön yıkama/sadece yıkama)	Deterjan tableti	Su tüketimi	Yıkama sıcaklığı ( °C)	Durulama sıcaklığı ( °C)
Akıllı*	Kirleri algılar ve en iyi temizliği sağlamak için yıkamayı otomatik olarak ayarlar.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65

Yoğun (Yoğun)*	Ağır yağ lekeleri veya kuru veya yapışkan yemek artıkları. Yıkatabilir bulaşıklar için uygundur.	200	5/30	1	19	70	70
Evrensel*	Yaygın yağ lekeleri, günlük lekeler ve yemekten hemen sonra yıkanan bulaşıklar için uygundur.	115	25	1	12.5	55	60
EKO *	Hafif kuru veya yağlı ve yapışkan yemek artıkları, günlük sofrta takımları için uygundur	215	0/23	1	10.2	46	50
Hızlı (Hızlı)*	Hafif, az yağlı ve kuru olmayan yemek artıkları için, yemeklerden hemen sonra yıkanması gereken bulaşıklar için	29	25	1	6.8	50	55
Yumuşak *	Çıkarılması zor olmayan hafif yemek artıkları ve yüksek sıcaklıklara duyarlı olmayan bulaşıklar için	120	30	1	11	50	55

Hi- Temp (Yüksek Sıcaklık)*	Yağlı yemek artıkları veya kuru, yapışkan lekeler için, yüksek sıcaklıkta durulama gerektiren bulaşıklar için	210	5/30	1	15.5	70	72
Otomatik Temizleme *	Bulaşık makinesi, uzun süreli kullanımlarda cihazın temiz kalmasını sağlamak için, çatal bıçak veya tabak kullanmadan bulaşık makinesinin içinde bir temizleme programı çalıştırır.	130	30	1	9.5	65	65

## \*NOTLAR:

1. Bulaşıkların kirlilik derecesine ve yıkama ihtiyacına göre program seçiniz.
2. Gerçek kullanımda, ortam, kullanılan suyun özellikleri, sofra takımının türü, yerleştirme yöntemi vb. farklılıklar nedeniyle yıkama etkisinde farklılıklar olabilir.
3. Gerçek su ve enerji tüketimi, kir seviyesine ve su sertliğine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
4. Ekranda gösterilen gerçek çalışma süresi ve program süresi, seçilen program seçeneklerine, kirlilik seviyesine, su sıcaklığına ve su sertliğine bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Bu nedenle, ekran süresi ve gerçek çalışma süresi farklılık gösterebilir.
5. Enerji tasarruflu bulaşık yıkama için ECO programını seçin. Bu program, normal kirliliği bulaşıkları yıkamak için enerji ve su tüketimi açısından en verimli programdır.



UYARI: Çalışma sırasında veya yıkama programı bittikten hemen sonra kapağı açmayın, buhar birikmesi yanıklara neden olabilir.

## İpuçları:

- Önce alt sepetteki bulaşıkları, ardından üst sepetteki bulaşıkları çıkarabilirsiniz. Bu sayede üst sepetten alt sepetteki bulaşıklara su damlaması önlenir.
- Enerji ve su tasarrufu için çöp kutularınızın kapasitesini maksimuma çıkarmaya çalışın.

## 5. TEMİZLİK VE BAKIM

Arızaları önlemek için bulaşık makinenizin dışını ve içini (filtre tertibatı ve püskürtme kolları dahil) düzenli olarak kontrol etmek önemlidir.



## UYARI:

- Bulaşık makinenizin herhangi bir parçasını (iç veya dış) temizlerken benzen, benzin, alkol, tiner, çamaşır suyu, aşındırıcı, yanıcı sıvılar veya çözücüler kullanmayın; renk bozulması veya hasar oluşmasını önleyin, ayrıca yangın veya patlama riskini de göz önünde bulundurun.
- Ürün yüzeyini temizlemek veya yüzeye uygulamak için sıvı deterjan, klorlu veya oksijenli çamaşır suyu kullanmayın. Bu talimatlara uyulmaması, dış kaplamanın korozyona uğramasına veya renginin solmasına neden olabilir.
- Cihazın içine veya dışına su püskürtmeyin.
- Bulaşık makinesinin yüzeyine yemeklik yağ sıçarsa hemen temizlenmelidir.
- Bulaşık makinesini temizlerken veya bakımını yaparken yaralanmaları önlemek için eldiven ve/veya koruyucu giysi giyin.

## İpuçları:

- Bulaşık makinesi uzun süre kullanılmıyorsa, iç kısmını temizlemek için deterjan kullanmadan "Kendi Kendini Temizleme" programını çalıştırın. İşlem tamamlandıktan sonra, bakım talimatlarını izleyerek bulaşık makinesinin içini ve dışını temizleyebilirsiniz.
- Sıcak mevsimde uzun süre evden uzakta olacaksanız, su musluğunu kapatın ve elektrik kablosunun fişini çekin veya sigortayı kapatın; ayrıca koku oluşumunu önlemek için filtreyi, iç hazneyi ve dağıtıcıyı temizleyin.
- Soğuk mevsimde uzun süre evden uzakta olacaksanız, su besleme hattının ve bulaşık makinesinin donmasını önleyecek önlemler alın.

## Bulaşık makinesinin dış yüzeyinin temizlenmesi

Çoğu durumda bulaşık makinesinin dış yüzeyi yumuşak, nemli bir bez veya süngerle temizlenebilir ve ardından yumuşak bir bezle kurulabilir.



## UYARI:

Bulaşık makinesinin dış yüzeyine sıçrayan yağ derhal temizlenmelidir. Bulaşık makinesinin dış yüzeyini temizlerken alkol, tiner, çamaşır suyu veya benzen içeren temizleyiciler kullanmaktan kaçınin. Ayrıca yanıcı veya aşındırıcı sıvılar kullanmayın. Aksi takdirde makine rengi bozulabilir veya hasar görebilir.

**Bulaşık makinesinin içini temizleme**

- Bulaşık makinesinin içini düzenli olarak yumuşak, nemli bir bez veya süngerle temizleyerek yiyecek artıklarını ve kirleri temizleyin.
- bulaşık makinesine özel bir temizlik ürünü kullanabilirsiniz .

**5.1 Filtrenin temizlenmesi**

Filtre, yıkama suyundaki büyük yabancı cisimlerin tahliye pompasına girmesini önler. Bu cisimler filtreyi tıkayabilir. Bu filtre, silindirik bir elek, düz bir elek ve mikro bir elekten oluşur . Temizlemek için Şekil 32'de gösterilen talimatları izleyin.

Efsane şekil 32:

- 1: Her yıkamadan sonra filtrede kalıntı olup olmadığını kontrol edin.
- 2: Şekilde görüldüğü gibi silindirik filtre süzgecini söküp filtre tertibatının tamamını çıkarın.
- 3: Kirleri temizleyin ve filtreyi suyla iyice durulayın.
- 4: Filtre cihazını ters sırada tekrar takın ve kapattıktan sonra ok işaretlerinin hizalandığından emin olun.



UYARI: Filtre tertibatını temizlerken keskin kenarlara dikkat edin.

İpuçları:

- En iyi yıkama etkisini sağlamak için filtre bileşenlerini haftada en az bir kez temizleyin.
- En iyi yıkama sonuçlarını elde etmek için bulaşık makinesinin her kullanımından sonra filtre tertibatını temizlemenizi öneririz. Filtrede yiyecek kalması, hoş olmayan kokulara neden olabilir.
- Filtreyi ayda en az bir kez yumuşak bir fırça ile temizleyin.
- Filtreyi aşındırıcı olmayan malzemeler ve ılık su ile temizleyin.
- Herhangi bir yıkama programını başlatmadan önce filtre tertibatının düzgün bir şekilde monte edildiğinden emin olun.

**5.2 Püskürtme kolunun temizlenmesi**

Yıkama suyundaki kir, püskürtme kollarının çıkışını tıkayabilir. Püskürtme kollarındaki delikler yemek artıklarıyla tıkanırsa, bulaşıklarınız düzgün temizlenemeyebilir. Püskürtme kollarını iki haftada bir temizlemeniz önerilir.

Temizlemek için şekil 33'te gösterilen talimatları izleyin.

Efsane şekil 33:

- 1: Sprey kolu memesinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin.

- 2: Üst püskürtme kolunu gevşetin.
- 3: Yukarı bakan alt püskürtme kolunu çıkarın.
- 4: Sprey kolunu temiz suyla iyice durulayın.
- 5: Sprey kolunu tekrar takın ve spreysel kolunun serbestçe döndüğünü kontrol edin.

İpuçları:

- Deliklerden herhangi biri tıkanmışsa, yiyecek artıklarını bir iğne veya keskin bir cisimle temizleyin.

**6. PROBLEM ÇÖZME**

Hata kodları		
Hata	Olası neden	Çözüm
Bulaşık makinesi çalışmıyor.	Fişe takılı değil.	Fişin prize düzgün şekilde takıldığından emin olun. Evinizin elektrik panosunun kontrol ve koruma elemanlarını kontrol edin.
Bulaşık makinesi suyu düzgün bir şekilde boşaltmıyor	Tahliye hortumu veya tahliye tıkanmış	Her iki ürünü de kontrol edip temizleyin.
	Filtre tıkalı	Filtreyi kontrol edin ve temizleyin
Yıkama sırasında vuruntu sesi duyuluyor	Bulaşıklar bir sprinkler koluyla vuruldu	Yıkama programını durdurun ve püskürtme kolunun dönüşünü engelleyen aleti yeniden konumlandırın.
İçerisinde hafif su damlaları var	Bu normal bir olgudur	"Turbo Dry+" fonksiyonunu seçebilirsiniz
Bulaşıklar düzgün kurumuyor	Yeterli deterjan yok	Belirli deterjanı ekleyin
	Yığılmış çanak çömlek	Bulaşıkları uygun şekilde yeniden düzenleyin
	Yıkama programı bitmedi veya uygun değil	Çalışan programın bitmesini bekleyin; uygun bir program seçin
	Parlatıcının son kullanma tarihi geçmiş veya bulaşık makinesine özel değil.	Uygun bir durulama yardımcısı kullanın
	Su birikmiş	Bulaşıkları doğru şekilde yerleştirin, bulaşıkların lekeli yüzeyi hafifçe aşağıya doğru eğik olsun


Bulaşıklar düzgün yıkanmıyor	Bulaşıklar üst üste yığılmış, çok fazla veya düzgün yerleştirilmemiş.	Suyun bulaşıkların her yüzeyine püskürtülebilmesi için yeterli alan bırakın.
	Yetersiz miktarda deterjan	Tavsiye edilen deterjan miktarına bakın. Özel bir bulaşık makinesi deterjanı kullanın.
	Püskürtme kolları düzgün dönmüyor	Püskürtme kolunun dönüşünü engelleyen herhangi bir bulaşık olmadığından emin olun.
	Püskürtme kolundaki filtre veya püskürtme uçları tıkalı	Bulaşık makinesinin püskürtme kolunu, filtresini ve iç kısmını düzenli olarak temizleyin
	Uygun olmayan bir yıkama programı seçtiniz	Daha uzun veya daha yüksek sıcaklıkta bir yıkama programı seçin
	Su besleme basıncı düşük	Su basıncı 0,04 ile 1 MPa arasında olmalıdır
Dağıtıcıda deterjan izleri var	Bulaşıkların yerleşimi dağıtıcının açılmasını zorlaştırıyor	Bulaşıkları, dağıtıcı kapağının açılmasını engellemeyecek şekilde düzgün bir şekilde yerleştirin.
	Sprey kolu düzgün dönmediği için dağıtıcıya su püskürtmüyor.	Sprey kolunun dönüşünü engelleyen herhangi bir bulaşık olmadığından emin olun.
İçerideki gürültü	Bunlar, dağıtıcının açılması, yıkama sesi ve suyun boşaltılmasıyla oluşan seslerdir.	Bulaşık makinesi çalışırken bir miktar ses duymanız normaldir.
	Bulaşık makinesi düz değil	Bacakları ayarlayın

Bulaşık makinesinden hoş olmayan bir koku geliyor	Önceki program bitmeden durduruldu ve bulaşık makinesinde hala su kaldı.	Bulaşık makinenizi boşaltın ve çalıştırın. Kalan suyun tamamının akmasını sağlamak için önceki programı iptal edin, ardından deterjan gözüne deterjan ekleyin ve uzun süreli bir program çalıştırın.
	Bulaşık makinesinin alt kısmında veya filtrede yiyecek artıkları var	Bulaşık makinesinin filtresini ve içeri temizleyin
	Kirli bulaşıklar uzun süredir bulaşık makinesinde duruyor.	Yıkama programını çalıştırın, bulaşıkları çıkarın ve ardından "Otomatik Temizleme" programını çalıştırın.
Cam eşyalar parlamıyor	Çok fazla deterjan kullanmışsınız ve kullandığınız su sert.	Daha az deterjan ve parlaticı kullanın
Bulaşıklarda siyah veya gri lekeler var	Yıkama esnasında bulaşıklara temas eden bir alüminyum eşyayı bulaşık makinesine soktunuz.	Bulaşıklarla temas etmemesine dikkat edin, hatta nesneyi kesinlikle çıkartmayın.
Bulaşık makinenizin iç yüzeyinde sarı veya kahverengi lekeler oluşmuştur.	Bunlar çay veya kahve lekeleridir	Bu lekeleri temizlemek için özel bir temizlik ürünü kullanın.
Bulaşıklarda lekeler var	Bulaşık makinesini aşırı doldurdunuz	Bulaşık makinesini aşırı doldurmayın
	Bulaşıkları yanlış yerleştirdiniz	Bulaşıkların doğru şekilde nasıl yerleştirileceğini öğrenmek için bu kılavuzun ilgili bölümüne bakın.
	Yeterli deterjan eklemediniz	Doğru miktarda deterjan kullanın
Kapı tamamen kapatılmıyor	Sepetler doğru yerleştirilmemiş	Kapıyı elinizle tamamen kapanana kadar hareket ettirin. Bu gerçekleştiğinde bir "klik" sesi duyacaksınız.
Bulaşık makinesinin ön tarafında su sızıntısı var	Bulaşık makinesi düzgün bir şekilde düzleştirilmemiş	Bulaşık makinesinin tüm ayaklarının düz olduğundan emin olun. Bacakların nasıl düzleştirileceğini öğrenmek için bu kılavuzun ilgili bölümüne bakın.

**Hata kodları**




Herhangi bir anormallik meydana geldiğinde, ekranda aşağıdaki hata kodları görüntülenir:

Kod	Hata türü	Olası neden	Çözüm
E01	Su girişi arızası. E01 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Su basıncı çok düşük veya musluk açık değil	Su musluğunun açık olduğundan emin olun. Su besleme basıncının 0,04MPa'dan büyük olduğunu kontrol edin. Su giriş hortumunu temizleyin ve kıvrılmasını önleyin. Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
E02	Sıcaklık sensörü arızası. E02 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Sıcaklık sensörü kısa devre yaptı	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
E03	Isıtma devresi arızası. E03 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Isıtma devresi arızası	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
E04	İletişim hatası. E04 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Ana kontrol panosu ile ekran panosu arasında anormal bağlantı	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
E05	Taşma hatası. E05 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Su sızıntısı oldu	Su ve elektrik vanasını kapatın. Tahliye hortumunu temizleyin ve kıvrılmasını veya çatlamasını önleyin. Bulaşık makinesini düzleştirin. Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
E06	Baypas valfi arızası. E06 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Su dağıtım vanası motorunun anormal çalışması	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
E07	Su giriş vanası arızası. E07 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Su giriş solenoid valfinin anormal çalışması	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
E08	Bulanıklık dönüştürücü arızası. E08 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Bulanıklık dönüştürücüsünün anormal çalışması	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin

E09	Çamaşır makinesi motoru arızası. E09 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Yıkama motorunun anormal çalışması	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
E10	Fan arızası. E10 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Anormal fan çalışması	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
E11	Hava ejektörü arızası. E11 yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Hava ejektörünün anormal çalışması	Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin
	Düşük tuz seviyesi hatırlatıcısı	Su yumuşatıcısındaki tuz miktarı çok düşük	Özel bulaşık makinesi tuzu ekleyin
	Düşük durulama yardımı hatırlatıcısı	Dozaj tankındaki durulama yardımcısı miktarı çok düşük	Dozaj tankına durulama yardımcısı ekleyin

Ekranda burada belirtilmeyen başka bir hata kodu görünürse, bulaşık makinesini kapatın ve Cecotec teknik servisine başvurun.

**Not:**

-  Bu talimatlar kalifiye teknisyenler içindir. Gerekli eğitim ve bilgiye sahip değilseniz, bunları uygulamaya çalışmayın; çünkü uygunsuz onarımdan kaynaklanan herhangi bir hasar garantiyi geçersiz kılacaktır.
-  Bu durumlardan hiçbiri sorununuz için geçerli değilse, cihazı kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Deneyimsiz personel tarafından yapılan onarımlar yaralanmaya veya ciddi arızalara neden olabilir. Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin . Onarımı yetkili bir teknisyen yapmalı ve yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
-  Ürünün kendi kendine bakımı veya yetkisiz bakımı, ürünün güvenli kullanımını ve garanti politikasının uygulanmasını etkileyecektir.

**UYARI:**

Bu cihazda yapılacak tüm elektrik onarımları yerel ve/veya eyalet yasalarına uygun olmalıdır. Herhangi bir sorunuz varsa ve yukarıdaki işlemlerden herhangi birini gerçekleştirirmeden önce Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin . Cihazı her zaman güç kaynağından ayırın.

## 7. ELEKTRIKLI VE ELEKTRONIK EKIPMANLARIN GERI DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

## 9. BASITLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI

**CE** Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

Εξωτερικά μέρη

1. Εξωτερική πόρτα (το πάνελ ΔΕΝ περιλαμβάνεται)

Σχήμα 2

Εσωτερικά μέρη

1. Δίσκος για μαχαιροπίρουνα
2. Άνω καλάθι
3. Άνω βραχίονας ψεκαστήρα
4. Κάτω καλάθι
5. Δοχείο απορρυπαντικού και λαμπρυντικού
6. Πίνακας ελέγχου αφής

Βαθμοί:

- Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.
- Για να βελτιώσουμε την ποιότητα των πλυντηρίων πιάτων μας, τα προϊόντα μας ενημερώνονται συνεχώς και η εμφάνιση και οι προδιαγραφές τους ενδέχεται να αλλάξουν.
- Κάθε πλυντήριο πιάτων υποβάλλεται σε εκτενή ποιοτικό έλεγχο πριν φύγει από το εργοστάσιο για να διασφαλιστεί η αξιοπιστία του. Ενδέχεται να παρατηρήσετε σταγόνες νερού που παράγονται από τις διαδικασίες ποιοτικού ελέγχου μας στο νέο σας πλυντήριο πιάτων. Αυτό δεν θα επηρεάσει την απόδοσή του.

## 2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

**Περιεχόμενα κουτιού**

- Πλυντήριο πιάτων
- Εγχειρίδιο χρήστη
- Κάρτα ενεργειακής απόδοσης
- Σωλήνας εισόδου νερού
- Χωνί για αλάτι
- Κιτ τοποθέτησης

Το Σχήμα 3 δείχνει τα παρεχόμενα αξεσουάρ\*.

Υπόμνημα σχήμα 3:

- 1.- Χωνί αλατιού
- 2.- Κόλλες
- 3.- Στηρίγματα σοβατεπί (2 μονάδες )
- 4.- Βίδες ST3.5\*45 (4 τεμάχια για την εγκατάσταση του διακοσμητικού πάνελ της πόρτας)
- 5.- Βίδες ST3.5\*35 (4 μονάδες για την εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων)
- 6.- Βίδες ST3.5\*35 (4 τεμάχια για την εγκατάσταση της σανίδας σοβατεπί)
- 7.- Ράβδος ρύθμισης ύψους (1 από 2)
- 8.- Ράβδος ρύθμισης ύψους (2 από 2)
- 9.- Κόλλα κατά της υγρασίας

\*ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα αξεσουάρ ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του πλυντηρίου πιάτων.

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

**3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

Προσοχή:

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν σημεία ηλεκτρικού ρεύματος, νερού και αποχέτευσης κοντά στο σημείο εγκατάστασης του πλυντηρίου πιάτων.
- Πρέπει να εγκατασταθεί ή να μετακινηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό. Απαγορεύεται η μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση, τροποποίηση ή επισκευή. Πρέπει να χρησιμοποιηθεί νέος εύκαμπτος σωλήνας για τη σύνδεση της συσκευής στην παροχή νερού.
- Η μη εξουσιοδοτημένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και διαρροές νερού. Εάν οι διακόπτες κυκλώματος με προστατευτικές

διατάξεις ή οι διακόπτες προστασίας από διαρροές δεν έχουν εγκατασταθεί ή έχουν εγκατασταθεί λανθασμένα, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

- Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα τροφοδοσίας, η ασφάλεια, η πρίζα και η εγκατάσταση του διακόπτη στη θέση εγκατάστασης της συσκευής συμμορφώνονται με τα τοπικά πρότυπα και κανονισμούς, βεβαιωθείτε ότι η προστασία γείωσης είναι επαρκής και ότι το σύστημα παροχής νερού και αποχέτευσης πληροί τις απαιτήσεις για την τοποθεσία και τη χρήση.
- Ελέγξτε ότι η τάση στο σημείο εγκατάστασης πληροί τις απαιτήσεις και ότι το πλυντήριο πιάτων μπορεί να λειτουργήσει κανονικά και με ασφάλεια μόνο στην ονομαστική τάση.
- Ελέγξτε ότι το μήκος του σωλήνα αποστράγγισης πληροί τις απαιτήσεις χρήσης.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από το εσωτερικό και το εξωτερικό του πλυντηρίου πιάτων πριν το εγκαταστήσετε.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Εάν πουλήσετε, χαρίσετε ή μετακινήσετε τη συσκευή, φροντίστε να φυλάξετε το εγχειρίδιο μαζί της, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να μπορεί να ανατρέξει σε αυτό ανά πάσα στιγμή.
- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών: περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής.
- Εάν χρειαστεί να μετακινήσετε τη συσκευή οποιαδήποτε στιγμή, κρατήστε την σε όρθια θέση. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο, μπορείτε να την γείρετε ανάσκελα.
- Αφού την εγκαταστήσετε, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα ανοίγει ομαλά.
- Το Σχήμα 4 δείχνει πρώτα τις διαστάσεις του ντουλαπιού όπου πρέπει να εγκατασταθεί το πλυντήριο πιάτων (1) και στη συνέχεια τον χώρο που απαιτείται για το άνοιγμα της πόρτας του πλυντηρίου πιάτων (2).

Υπόμνημα σχήμα 4:

- 1.- Σχέδιο εγκατάστασης του πλυντηρίου πιάτων και του ντουλαπιού
- 2.- Σχέδιο ανοίγματος πόρτας πλυντηρίου πιάτων
- 3.- Πλαϊνό του πλυντηρίου πιάτων



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

- Ελέγξτε πρώτα το πλυντήριο πιάτων και επιβεβαιώστε τη σωστή λειτουργία του πριν το εγκαταστήσετε, για να αποφύγετε την περιττή αποσυναρμολόγηση και συναρμολόγηση.
- Αυτό το πλυντήριο πιάτων είναι εγκατεστημένο ενσωματωμένο σε ένα ντουλάπι.
- Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων σας, διαβάστε αυτές τις οδηγίες και αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία (Σχήμα 5).

**3.1 Εγκατάσταση διακοσμητικού πάνελ πόρτας**

- Μπορούν να εγκατασταθούν διαφορετικά διακοσμητικά πάνελ (ΔΕΝ

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ) ανάλογα με το χρώμα και το στυλ των επίπλων.

- Οι διαστάσεις του διακοσμητικού πάνελ πόρτας πρέπει να είναι οι εξής:  
Πλάτος : 592-594 χιλιοστά  
Πάχος: 18-20 χιλ.  
Ύψος: 540-600 mm (ημι-ενσωματωμένο)  
650-710 mm (πλήρως ενσωματωμένο)  
Βάρος: 3-8 κιλά
- Οι συγκεκριμένες διαστάσεις θα πρέπει να προσαρμόζονται ανάλογα με το ύψος του πάνελ της πόρτας του ντουλαπιού.
- Για να εγκαταστήσετε το διακοσμητικό πάνελ στην πόρτα, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

#### ΒΗΜΑ 1

A.- Πλήρης ενσωμάτωση του διακοσμητικού πάνελ πόρτας (Σχήμα 6)

Ανοίξτε δύο τρύπες για την τοποθέτηση της λαβής. Το μέγεθος καθορίζεται από τον τύπο της λαβής. Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες είναι σταθερά στερεωμένες στην ξύλινη σανίδα .

Ανοίξτε 4 τρύπες στερέωσης για την διακοσμητική πλάκα.

Τοποθετήστε τα αυτοκόλλητα.

Υπόμνημα σχήμα 6:

1.- Κόλλες

B.- Ημιενσωμάτωση του διακοσμητικού πάνελ της πόρτας (Σχήμα 7)

Ανοίξτε 4 τρύπες στερέωσης για την διακοσμητική πλάκα.

Τοποθετήστε τα αυτοκόλλητα.

Υπόμνημα σχήμα 7:

1.- Κόλλες

#### ΒΗΜΑ 2

Ανοίξτε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων, ρυθμίστε το διακοσμητικό πάνελ ώστε να ευθυγραμμιστεί με την αριστερή και τη δεξιά άκρη της πόρτας και βιδώστε τις βίδες ST3.5\*45 (4 τεμάχια ) στις 4 οπές που υπάρχουν στο πλαίσιο της πόρτας για να στερεώσετε το διακοσμητικό πάνελ στην εξωτερική πόρτα του πλυντηρίου πιάτων (Σχήμα 8).

Υπόμνημα σχήμα 8:

- 1.- Μέσα στην πόρτα
- 2.- εξωτερικό της πόρτας
- 3.- Διακοσμητικό πάνελ

### **3.2 Εγκατάσταση της ράβδου ρύθμισης ύψους (ισχύει μόνο για ημι-ενσωματωμένα)**

#### ΒΗΜΑ 3

Εάν το μέγεθος της ξύλινης σανίδας είναι πολύ μικρό, μπορεί να προστεθεί μια ράβδος ρύθμισης ύψους για να καλύψει τις αισθητικές ανάγκες. Η ράβδος ρύθμισης ύψους είναι 5 mm και ο αριθμός των τεμαχίων μπορεί να καθοριστεί ανάλογα με τις ανάγκες.

Μέθοδος εγκατάστασης: Στερεώστε την πόρπη στην αντίστοιχη υποδοχή και τοποθετήστε τα εξαρτήματα με τη σειρά 1-2-1-2 (Σχήμα 9)

Υπόμνημα σχήμα 9:

- 1.- Ράβδος ρύθμισης ύψους 1
- 2.- Ράβδος ρύθμισης ύψους 2
- 3.- Ράβδος ρύθμισης ύψους
- 4.- Διακοσμητικό πάνελ πόρτας

### **3.3 Ρύθμιση πόρτας**

#### ΒΗΜΑ 4

Μετά την εγκατάσταση του διακοσμητικού πάνελ, λόγω των διαφορετικών προδιαγραφών και υλικών, το βάρος του σώματος της πόρτας ποικίλλει. Σε αυτό το σημείο, είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε την τάση του ελατηρίου για να διασφαλίσετε την ισορροπία της πόρτας, ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα (Σχήμα 10):

A.- Εάν το συγκρότημα της πόρτας γέρνει (πέφτει) αφού το αφήσετε ελεύθερο, σφίξτε τις βίδες δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τάση.

B.- Εάν το συγκρότημα της πόρτας ανυψωθεί αφού το αφήσετε ελεύθερο, μειώστε την τάση χαλαρώνοντας τη βίδα αριστερόστροφα.

Γ.- Εάν η πόρτα ανοίξει από 15° έως 90°, μπορεί να παραμείνει σε οποιαδήποτε θέση και η ρύθμιση της τάσης του ελατηρίου θα είναι η βέλτιστη.

### **3.4 Τοποθέτηση αυτοκόλλητων κατά της υγρασίας (διαθέσιμα μόνο ανάλογα με το μοντέλο του πλυντηρίου πιάτων)**

#### ΒΗΜΑ 5

Για να μην βρέχει ατμός το πάνω μέρος του ντουλαπιού όταν ανοίγετε το πλυντήριο πιάτων, πρέπει να τοποθετήσετε μια ετικέτα ανθεκτική στην υγρασία στο εσωτερικό πάνω μέρος του ντουλαπιού (Σχήμα 11).

A.- Καθαρίστε και στεγνώστε το πάνω εσωτερικό μέρος του ντουλαπιού, όπου πρέπει να τοποθετηθεί η ετικέτα.

B.- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από το πίσω μέρος της κόλλας κατά της υγρασίας.

Γ.- Τοποθετήστε την κόλλα κατά της υγρασίας στο πάνω εσωτερικό μέρος του ντουλαπιού.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν κάποιο ξύλινο έπιπλο έρθει σε επαφή με το πλυντήριο πιάτων και δεν διαθέτει ανθεκτικές στην υγρασία κόλλες, συνιστούμε να το βερνικώσετε με αδιάβροχο χρώμα για να αποτρέψετε την εξάπλωση της υγρασίας ή πιθανών διαρροών νερού.

### 3.5 Ρύθμιση ισορροπίας στο πλυντήριο πιάτων

#### ΒΗΜΑ 6

Για να διασφαλιστεί η σταθερότητα των 4 γωνιών κατά την τοποθέτηση του πλυντηρίου πιάτων, τα κάτω πόδια μπορούν να ρυθμιστούν (Σχήμα 12).

A.- Τοποθετήστε το πλυντήριο πιάτων σε μια σταθερή, στιβαρή και όσο το δυνατόν πιο επίπεδη επιφάνεια.

B.- Ρυθμίστε τα δύο μπροστινά πόδια με ένα καταβίδι με επίπεδη κεφαλή (δεν περιλαμβάνεται). Γυρίστε το πόδι δεξιόστροφα για να ανεβάσετε το πλυντήριο πιάτων και αριστερόστροφα για να το κατεβάσετε.

Γ.- Υπάρχει ένα πόδι στο πίσω μέρος, μπορεί επίσης να ρυθμιστεί ακολουθώντας την ίδια διαδικασία παραπάνω.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα πόδια επιτρέπουν ρύθμιση μεταξύ περίπου 0 και 50 mm. Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη ισορροπία, δεν συνιστάται η ρύθμιση των ποδιών πολύ ψηλά.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν η συσκευή είναι σωστά οριζοντιωμένη, θα είναι πιο σταθερή και πολύ λιγότερο πιθανό να κινηθεί ή να παράγει κραδασμούς και θόρυβο κατά τη λειτουργία.



- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν το πλυντήριο πιάτων δεν είναι σωστά οριζοντιωμένο, ενδέχεται να προκύψουν διαρροές νερού, προβλήματα στο κλείσιμο της πόρτας ή θόρυβοι.
- Αν παρατηρήσετε τριβή ή δυσκολία στο άνοιγμα της πόρτας, αυτό σημαίνει ότι το πλυντήριο πιάτων δεν είναι οριζοντιωμένο.
- Μην τοποθετείτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης κάτω από το πλυντήριο πιάτων κατά την εγκατάσταση.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στο δάπεδο και τα πόδια του πλυντηρίου πιάτων.

### 3.6 Σύνδεση του σωλήνα εισόδου νερού

#### ΒΗΜΑ 7

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού του πλυντηρίου πιάτων σε ένα σημείο παροχής νερού.

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στη βρύση με το χέρι και στη συνέχεια σφίξτε τον με πένσα ή ένα κατάλληλο εργαλείο (δεν περιλαμβάνεται). Σφίξτε τον περίπου κατά τα 2/3 της στροφής.

Ανοίξτε τη βρύση για να ελέγξετε για διαρροές. Εάν παρατηρήσετε στάζει νερό, επαναλάβετε τα βήματα (Σχήμα 13).



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά τη σύνδεση του σωλήνα εισόδου νερού, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σακαρισμένος ή συμπιεσμένος.

Εάν ο σωλήνας είναι καινούργιος ή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ανοίξτε τη βρύση και αφήστε το νερό να τρέξει για λίγο. Αυτό θα αφαιρέσει τυχόν βρωμιά και ακαθαρσίες από τον σωλήνα πριν τον συνδέσετε στην είσοδο του πλυντηρίου πιάτων.

Αυτή η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει με ζεστό ή κρύο νερό, ωστόσο, η θερμοκρασία του ζεστού νερού πρέπει να διατηρείται κάτω από 65°C.

Δεν πρέπει να κόψετε τον εύκαμπτο σωλήνα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε ορισμένα μοντέλα πλυντηρίων πιάτων, θα χρειαστεί να συνδέσετε το άλλο άκρο του σωλήνα στη βαλβίδα εισόδου του πλυντηρίου πιάτων, όπως φαίνεται στο Σχήμα 14.

Συμβουλές:

1. Η πίεση παροχής νερού πρέπει να είναι μεταξύ 1 MPa και 0,04 MPa.
2. Προσπαθήστε να μην προκαλέσετε ζημιά στο σπείρωμα κατά τη σύνδεση του σωλήνα.
3. Εάν η πίεση της παροχής νερού υπερβαίνει το 1 MPa, εγκαταστήστε μια συσκευή μείωσης πίεσης (δεν περιλαμβάνεται).
4. Ανοίξτε τη βρύση και ελέγξτε για διαρροές νερού.
5. Ελέγχετε τακτικά τον εύκαμπτο σωλήνα και αντικαταστήστε τον εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε φθορά.
6. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν έχει υποστεί ζημιά ή διασταυρωθεί.

### 3.7 Σύνδεση του σωλήνα αποστράγγισης

#### ΒΗΜΑ 8

Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο εύκαμπτο σωλήνα. Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα

αποστράγγισης μπορεί να ασφαλιστεί με μια βάση (δεν περιλαμβάνεται σε όλα τα μοντέλα). Χρησιμοποιήστε μία από τις ακόλουθες μεθόδους για να τον συνδέσετε στο οικιακό σας σύστημα αποχέτευσης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι τσακισμένος, συνθλιμμένος ή μπερδεμένος.

Χρησιμοποιήστε μόνο τους καινούργιους σωλήνες που παρέχονται με το πλυντήριο πιάτων. Μην επαναχρησιμοποιείτε παλιούς σωλήνες.

Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης δεν πρέπει να βυθίζεται στο νερό για να αποτραπεί η αντίστροφη ροή των λυμάτων.

Τα εκτεθειμένα μέρη των σωλήνων πρέπει να φυλάσσονται μακριά από πηγές θερμότητας και αιχμηρές άκρες.

Αποφύγετε την άμεση και παρατεταμένη έκθεση στο ηλιακό φως.

### Μέθοδος 1

Όταν το άκρο εξόδου του σωλήνα αποστράγγισης είναι συνδεδεμένο στον σωλήνα του νεροχύτη, μπορείτε να το στερεώσετε στην επιφάνεια του κάτω μέρους του ντουλαπιού χρησιμοποιώντας μια βάση, όπως φαίνεται στο Σχήμα 15.

### Μέθοδος 2

Όταν συνδέετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε ξεχωριστή αποχέτευση, το σημείο σύνδεσης πρέπει να είναι σφιχτό. Διαφορετικά, αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροές και δυσάρεστες οσμές. Η διάμετρος του σωλήνα ανύψωσης πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm (Σχήμα 16).

### Προσοχή:

- Λάβετε υπόψη ότι ο σωλήνας αποστράγγισης είναι συνδεδεμένος στο πίσω μέρος του πλυντηρίου πιάτων και δεν μπορεί να αποσυνδεθεί, επομένως το σημείο αποστράγγισης πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στο πλυντήριο πιάτων, το πολύ 1-1,5 μέτρο μακριά από το πλυντήριο πιάτων.
- Εάν η απόσταση είναι μεγαλύτερη, αυτό θα επηρεάσει τη διαδικασία αποστράγγισης του πλυντηρίου πιάτων, προκαλώντας συσσώρευση υπερβολικών λυμάτων στον εύκαμπτο σωλήνα και, ως εκ τούτου, μειώνοντας την απόδοση του πλυντηρίου πιάτων.
- Εάν είναι απαραίτητο καλώδιο επέκτασης, συνιστάται να είναι ανθεκτικό στη θερμότητα και σε χημικές ουσίες όπως απορρυπαντικά.
- Πριν συνδέσετε το πλυντήριο πιάτων, ελέγξτε ότι ο σωλήνας είναι σωστά τοποθετημένος, χωρίς εμπόδια και χωρίς διαρροές νερού. Διαφορετικά, η οθόνη του πίνακα ελέγχου ενδέχεται να εμφανίσει σφάλμα E2.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφού εγκαταστήσετε και τους δύο σωλήνες, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές νερού.

### 3.8 Σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας

#### ΒΗΜΑ 9

Η τάση και η συχνότητα του ηλεκτρικού δικτύου πρέπει να συμφωνούν με τις προδιαγραφές που αναγράφονται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών του πλυντηρίου πιάτων.

Ονομαστική τάση: 220-240 V~

Συχνότητα: 50 Hz



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι σωστά γειωμένη και συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Η πρίζα μπορεί να υποστηρίξει το μέγιστο φορτίο της συσκευής, το οποίο αναγράφεται στην πινακίδα δεδομένων του προϊόντος.

Το εκτεθειμένο μέρος του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να φυλάσσεται μακριά από πηγές θερμότητας και αιχμηρά αντικείμενα και να αποφεύγεται η άμεση και παρατεταμένη έκθεση στο ηλιακό φως.

Είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε μία μόνο ηλεκτρική πρίζα (για λόγους ασφαλείας, δεν επιτρέπεται η κοινή χρήση της ίδιας πρίζας με άλλες ηλεκτρικές συσκευές).

Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πολλαπλούς συνδετήρες.

Το φις πρέπει να εισαχθεί σε κατάλληλη πρίζα, η οποία πρέπει να είναι σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες και κανονισμούς.

Μόνο εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό θα πρέπει να εκτελεί επισκευές ή συντήρηση. Οι επισκευές που εκτελούνται από προσωπικό χωρίς την απαραίτητη εμπειρία και τα απαραίτητα προσόντα ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιές.

Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι συμβατή με το φις της συσκευής. Εάν όχι, αναθέστε την αντικατάστασή της σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Μόλις εγκατασταθεί η συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας και η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα.

Το καλώδιο δεν πρέπει να είναι λυγισμένο ή συμπιεσμένο.

Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν περιστατικά που ενδέχεται να προκύψουν εάν δεν τηρηθούν αυτοί οι κανόνες.

- Για λόγους ασφαλείας, αφαιρέστε την ασφάλεια, απενεργοποιήστε τον ασφαλειοδιακόπτη ή αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα πριν το εγκαταστήσετε.
- Συνδέστε το πλυντήριο πιάτων σε ένα προστατευμένο κύκλωμα ρεύματος με επαρκή χωρητικότητα για να αποφύγετε ηλεκτρικές υπερφορτώσεις.

### 3.9 Επισκευή του πλυντηρίου πιάτων

#### ΒΗΜΑ 10

Αρχικά, συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος και ανοίξτε τη βρύση νερού για να εκτελέσετε μια δοκιμή λειτουργίας.

Μην ασφαλίσετε το πλυντήριο πιάτων μέχρι να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν προβλήματα.

- 1.- Τοποθετήστε το πλυντήριο πιάτων οριζόντια στο ντουλάπι.
- 2.- Αφαιρέστε τα διακοσμητικά καλύμματα από το πλυντήριο πιάτων (Σχήμα 17).
3. Στερεώστε το πλυντήριο πιάτων στο ντουλάπι χρησιμοποιώντας τις βίδες ST3.5\*30 (4 τεμ. ) και επανατοποθετήστε τα διακοσμητικά καπάκια στις υποδοχές των οπών των βιδών (Σχήμα 18). Επιλέξτε δύο από τις τέσσερις οπές βιδών στο μπροστινό μέρος για στερέωση, ανάλογα με την πραγματική κατάσταση εγκατάστασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να ασφαλίσετε τη διακοσμητική ταινία.

### 3.10 Εγκατάσταση του σοβατεπί (δεν περιλαμβάνεται)



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η βάση πρέπει να διασφαλίζει το κανονικό άνοιγμα της πόρτας και πρέπει να είναι εύκολη στην αφαίρεση για τη συντήρηση και τον έλεγχο του πλυντηρίου πιάτων.

#### ΒΗΜΑ 11

1.- Προετοιμάστε ένα σοβατεπί του μεγέθους που φαίνεται στο σχήμα 19 και τοποθετήστε το σύμφωνα με τις ανάγκες της κουζίνας.

Υπόμνημα σχήμα 19:

- 1.- Βάση
- 2.- Θέση της οπής της βίδας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ύψος της υποδοχής, το ύψος της θέσης της οπής της βίδας και ο αριθμός των οπών των βιδών θα πρέπει να προσαρμόζονται ανάλογα με την πραγματική κατάσταση τοποθέτησης.

2.- Ρυθμίστε το μήκος εισαγωγής της υποδοχής υποδοχής και λυγίστε τον δακτύλιο γραναζιού υποδοχής με πένσα (δεν περιλαμβάνεται), όπως φαίνεται στο Σχήμα 20.

3.- Χρησιμοποιήστε ξυλόβιδες με στρογγυλή κεφαλή 3,5x30 mm για να στερεώσετε τη βάση στο σοβατεπί. (Σχήμα 21)

4.- Τοποθετήστε τη βάση και το συγκρότημα στήριξης στην αντίστοιχη θέση τους στη βάση του πλυντηρίου πιάτων. (Σχήμα 22)

### 3.11 Τελική επιθεώρηση

Δοκιμάστε το πλυντήριο πιάτων για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
3. Εάν η συσκευή είναι σωστά οριζοντιωμένη, η πόρτα θα πρέπει να ανοίγει και να κλείνει ομαλά και χωρίς δυνατούς θορύβους.
4. Ενεργοποιήστε το πρόγραμμα «Ταχεία» μία φορά για να επαληθεύσετε τη σωστή λειτουργία του και να ελέγξετε για διαρροές νερού.

- Εάν είναι απαραίτητο, οριζοντιώστε ξανά το πλυντήριο πιάτων.
- Εάν η πόρτα δεν μπορεί να κλείσει, ελέγξτε ότι τα καλάθια είναι σωστά τοποθετημένα.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Ελέγξτε για διαρροές νερού στους σωλήνες.

## 4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ


- Διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες όταν τοποθετείτε αντικείμενα στο πλυντήριο πιάτων για να εξασφαλίσετε αποτελεσματικό καθαρισμό.
- Αφαιρέστε αδιάλυτες ουσίες όπως κόκαλα, οδοντογλυφίδες και κομμάτια χαρτιού όταν φορτώνετε πιάτα και μαχαιροπίρουνα.
- Τοποθετήστε μόνο αντικείμενα κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.

Συμβουλή:

Μην τοποθετείτε θερμοευαίσθητα αντικείμενα (τα οποία μπορούν να αποσυντεθούν λόγω υψηλών θερμοκρασιών) ή μεταλλικά διακοσμημένα αντικείμενα στο πλυντήριο πιάτων.

### 4.1 Λαμπρυντικό

Πριν από τη χρήση, δώστε προσοχή στις οδηγίες και τις προφυλάξεις του κατασκευαστή του λαμπρυντικού, οι οποίες θα πρέπει να περιλαμβάνονται στο δοχείο. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό λαμπρυντικό ειδικά σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων. Όταν προσθέτετε λαμπρυντικό, σε περίπτωση διαρροής, σκουπίστε το αμέσως με ένα στεγνό πανί για να αποφύγετε τον υπερβολικό αφρισμό στην επόμενη πλύση, καθώς αυτό θα επηρέαζε αρνητικά τα αποτελέσματα της πλύσης.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το λαμπρυντικό μπορεί να μειώσει την επιφανειακή τάση του νερού, αποτρέποντας τον σχηματισμό σημαδιών νερού στην επιφάνεια των πιάτων σας. Βοηθά επίσης στην ταχεία εξάτμιση του νερού κατά τη διαδικασία στεγνώματος, βελτιώνοντας τα αποτελέσματα και την αποτελεσματικότητα και επιτυγχάνοντας ένα λαμπερό φινίρισμα στα πιάτα σας.

Όταν ανάψει η ενδεικτική λυχνία  στην οθόνη, πρέπει να προσθέσετε λαμπρυντικό.

#### 4.1.1 Χρήση του λαμπρυντικού

Το λαμπρυντικό μπορεί να προστεθεί μία φορά και θα δοσολογηθεί αυτόματα σε πολλά πλυσίματα.

Μετά την έκχυση, η στάθμη του υγρού δεν πρέπει να υπερβαίνει τη γραμμή «MAX». Η ποσότητα του λαμπρυντικού μπορεί να καθοριστεί από την ξηραντική δράση των πιάτων.

Εάν υπάρχει υπερβολική υγρασία στην επιφάνεια των πιάτων, ίσως χρειαστεί να αυξήσετε την ποσότητα του λαμπρυντικού. Εάν εμφανιστούν λευκοί και μπλε λεκέδες στην επιφάνεια των πιάτων, ίσως χρειαστεί να μειώσετε την ποσότητα του λαμπρυντικού.

#### 4.1.2 Βήματα για την προσθήκη λαμπρυντικού

Ακολουθήστε τα βήματα που φαίνονται στο Σχήμα 23.

Υπόμνημα σχήμα 23:


1. Ακολουθήστε την κατεύθυνση του βέλους για να ανοίξετε το κάλυμμα της θήκης λαμπρυντικού.
2. Προσθέστε λαμπρυντικό στη δεξαμενή.
3. Κλείστε το καπάκι του διανομέα.
4. Κάντε κλικ εδώ για να κλείσετε.

#### 4.1.3 Ρύθμιση λαμπρυντικού

Αφού συνδέσετε το πλυντήριο πιάτων, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά «Αυτόματος καθαρισμός» και « Καθυστέρηση» . Έναρξη” (Καθυστέρηση Έναρξης) για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης. Η συσκευή θα εκπέμψει μια ηχητική προειδοποίηση. Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει τη ρύθμιση του λαμπρυντικού:

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση του λαμπρυντικού είναι d3.

Εμφανίζοντας 1:d 3, πατήστε το κουμπί «Αυτόματος καθαρισμός» (μείον « - ») ή το κουμπί « Καθυστέρηση » Έναρξη” (Καθυστέρηση Έναρξης) ( συν”+ ”) για να ρυθμίσετε το επίπεδο λαμπρυντικού, σύμφωνα με την ακόλουθη σειρά: d3 @d4 @d5

@d6 @d7 @d8 @d9 @d0 @d1 @d 2.... ., Μετά την επιλογή, πατήστε το κουμπί “Έναρξη/Παύση”  για να αποθηκεύσετε τα δεδομένα που έχουν οριστεί και τη ρύθμιση. Ταυτόχρονα, εισέρχεται στη λειτουργία ρύθμισης σκληρότητας νερού. Μόλις ρυθμιστεί σωστά, βγείτε από αυτήν τη λειτουργία και εισέλθετε στη λειτουργία επιλογής προγράμματος.


Η ρύθμιση σε 1: d0 σημαίνει ότι δεν θα χορηγηθεί λαμπρυντικό και η ενδεικτική λυχνία του εικονιδίου λαμπρυντικού θα παραμείνει σβηστή.

Ρύθμιση σε 1: d3 σημαίνει ότι η δόση λαμπρυντικού είναι 3,6 ml. Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο μεγαλύτερη είναι η δόση.

Συμβουλές:

- Εάν χρησιμοποιείτε σκληρό νερό και παρατηρήσετε συσσώρευση αλάτων στα πιάτα σας, ρυθμίστε τη στάθμη σε υψηλή.
- Εάν η δοσολογία του λαμπρυντικού είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να προκληθούν λεκέδες στα πιάτα. Το στέγνωμα θα είναι επίσης κακό.
- Εάν η δοσολογία του λαμπρυντικού είναι ρυθμισμένη πολύ ψηλά, θα δημιουργηθεί υπερβολικός αφρός, με αποτέλεσμα την κακή απόδοση του πλυσίματος των πιάτων.
- Η συχνότητα επαναπλήρωσης της θήκης λαμπρυντικού εξαρτάται από τις ρυθμίσεις και τη συχνότητα πλύσης.

#### 4.2 Απορρυπαντικό

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Δώστε προσοχή στις οδηγίες και τις προφυλάξεις που παρέχονται από τον κατασκευαστή στη συσκευασία του απορρυπαντικού πριν από τη χρήση. Χρησιμοποιήστε συγκεκριμένα απορρυπαντικά πλυντηρίων πιάτων και μην τα αντικαθιστάτε με υγρά απορρυπαντικά, απολυμαντικά, απολιπαντικά κ.λπ. Δώστε προσοχή στην ημερομηνία λήξης του απορρυπαντικού.

Η λήξη ή η συσσώρευση λόγω υγρασίας θα επηρεάσει τα αποτελέσματα καθαρισμού και στεγνώματος.

Εάν το πλυντήριο πιάτων δεν είναι έτοιμο για πλύσιμο, μην προσθέσετε απορρυπαντικό, καθώς αυτό θα αποτρέψει την ανεπαρκή διάλυση λόγω υγρασίας. Αν επιλέξετε το πρόγραμμα «Γρήγορης πλύσης», μπορείτε να ρίξετε το απορρυπαντικό σε σκόνη ή σε ταμπλέτα απευθείας στο πλυντήριο πιάτων, χωρίς να χρειάζεται να το προσθέσετε στη θήκη.

Το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων χρησιμοποιεί τα χημικά του συστατικά (βιολογικά ένζυμα κ.λπ.) για να μαλακώσει και να διασπάσει τους λεκέδες από λάδι και τα υπολείμματα τροφών στα πιάτα, διευκολύνοντάς τα να αφαιρεθούν με νερό καθώς ξεπλένονται από την επιφάνεια.

#### 4.2.1 Συνθήκες χρήσης και δοσολογία

Το απορρυπαντικό του πλυντηρίου πιάτων είναι απαραίτητο για να διασφαλιστεί ο βέλτιστος καθαρισμός των πιάτων και θα πρέπει να προστίθεται με μέτρο κάθε φορά που χρησιμοποιείται η συσκευή.

Για συγκεκριμένες πληροφορίες χρήσης, ανατρέξτε στις οδηγίες σχετικά με την ποσότητα που πρέπει να χρησιμοποιήσετε στην ενότητα «Προγράμματα πλύσης».

#### 4.2.2 Βήματα για την προσθήκη του απορρυπαντικού

Ακολουθήστε τα βήματα που φαίνονται στο Σχήμα 24.

Υπόμνημα σχήμα 24:

1. Πατήστε το κουμπί της θήκης απορρυπαντικού.
2. Για πρόπλυση, μπορείτε να βάλετε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο καπάκι της θήκης.
3. Το καπάκι του διανομέα θα ανοίξει αυτόματα.
4. Για την κύρια πλύση, μπορείτε να βάλετε μεγαλύτερη ποσότητα απορρυπαντικού στη θήκη του δοσομετρητή.
5. Προσθέστε το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων.
6. Ακολουθήστε το βέλος για να κλείσετε το καπάκι της θήκης απορρυπαντικού.

#### 4.3 Αφαλατικό πλυντηρίου πιάτων (αλάτι)

- Αυτό το πλυντήριο πιάτων είναι εξοπλισμένο με αποσκληρυντή νερού (δοχείο αλατιού). Σκοπός του είναι να μαλακώσει, σε κάποιο βαθμό, τη σκληρότητα του νερού που χρησιμοποιείται, βελτιστοποιώντας έτσι τα αποτελέσματα πλύσης των πιάτων.
- Για βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού, το πλυντήριο πιάτων απαιτεί μαλακό νερό. Διαφορετικά, θα παραμείνουν λεκέδες νερού στα πιάτα και στο εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων. Το σκληρό νερό μπορεί επίσης να προκαλέσει επικαθίσεις αλάτων στο πλυντήριο πιάτων και στα μαχαιροπίρουνα.
- Εάν η σκληρότητα του νερού βρύσης υπερβεί ένα ορισμένο επίπεδο, πρέπει να μαλακώσει ή να αφαιρεθούν τα άλατα προσθέτοντας αλάτι στο μαλακτικό νερού μέσα στο πλυντήριο πιάτων. Η απαιτούμενη ποσότητα αλατιού προσαρμόζεται με βάση τη σκληρότητα του νερού βρύσης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε αλάτι αφαλάτωσης πλυντηρίου πιάτων για πρώτη φορά, προσθέστε πρώτα το αλάτι στη δεξαμενή του πλυντηρίου πιάτων και στη συνέχεια περίπου 400 ml καθαρού νερού. Όταν η ενδεικτική λυχνία χαμηλής περιεκτικότητας σε αλάτι  $\mathcal{S}$  ανάψει ξανά, χρειάζεται μόνο να προσθέσετε αλάτι. Δεν χρειάζεται να προσθέσετε περισσότερο νερό.

Μην προσθέτετε απορρυπαντικά, λαμπρυντικά ή άλλες ουσίες στη δεξαμενή αλατιού

του αποσκληρυντή νερού, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα.

Χρησιμοποιήστε αλάτι ειδικά σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων. Μην χρησιμοποιείτε βιομηχανικό ή βρώσιμο αλάτι, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο αποσκληρυντικό νερού και να μειώσει τη διάρκεια ζωής του.

Σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από τη χρήση ακατάλληλου αλατιού, η Cecotec δεν παρέχει καμία εγγύηση και δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί.

Αποφύγετε την υπερχειλίση αλμυρού νερού όταν προσθέτετε αλάτι στο αποσκληρυντικό νερού. Σε περίπτωση υπερχειλίσης, ξεκινήστε αμέσως το πρόγραμμα πλύσης για να ξεπλύνετε και να αποτρέψετε την εσωτερική διάβρωση του πλυντηρίου πιάτων.

Η λειτουργία ρύθμισης σκληρότητας νερού μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν ο αποσκληρυντής νερού είναι εξοπλισμένος με ειδικό αλάτι. Εάν η ενδεικτική λυχνία χαμηλής περιεκτικότητας σε αλάτι  $\mathcal{S}$  είναι αναμμένη, πρέπει να προσθέσετε αλάτι στον αποσκληρυντή νερού.

#### 4.3.1 Βήματα για την προσθήκη αλατιού

Ακολουθήστε τα βήματα που φαίνονται στο Σχήμα 25.

Υπόμνημα σχήμα 25:

1. Γυρίστε αριστερόστροφα για να ανοίξετε το καπάκι του δοχείου αφαλάτωσης.
2. Τοποθετήστε το χωνί (δεν περιλαμβάνεται σε όλα τα μοντέλα) και προσθέστε περίπου 800 γραμμάρια ειδικού αλατιού για πλυντήριο πιάτων.
3. Αφού προσθέσετε το αλάτι, γεμίστε τη δεξαμενή αφαλάτωσης με νερό, φροντίζοντας να μην ξεχειλίσει.
4. Γυρίστε δεξιόστροφα και σφίξτε το καπάκι του αφαλατωτικού για να αποφύγετε διαρροές που θα μπορούσαν να προκαλέσουν διάβρωση στο εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων.

#### 4.3.2 Πίνακας ρύθμισης σκληρότητας νερού


1. Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τη σχέση μεταξύ της σκληρότητας του νερού και των επιπέδων ρύθμισης σε διαφορετικές περιοχές.
2. Επικοινωνήστε με την εταιρεία ύδρευσης σχετικά με τη σκληρότητα του νερού σας και προσαρμόστε την κατάλληλη ρύθμιση σύμφωνα με τα συνημμένα δεδομένα.
3. Αφού επιλέξετε την καταλληλότερη ρύθμιση, το πλυντήριο πιάτων θα εκτελέσει αυτόματα τη λειτουργία αφαλάτωσης νερού σύμφωνα με τις ρυθμίσεις σας.

°dH	°fH	Κ/ΛΑΡΚ	mmol/l	Προσαρμογή
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: ώ0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	2: ω3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	2: h5
1° dH =1,78° fH =1,25° CLARKE=0,178 mmol/l				

\*Υποδεικνύει ότι η προεπιλεγμένη ρύθμιση για τη σκληρότητα του νερού είναι 2:h2.

#### 4.3.3 Ρύθμιση σκληρότητας νερού

Αφού συνδέσετε το πλυντήριο πιάτων, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά «Αυτόματος καθαρισμός» και « Καθυστέρηση» . Έναρξη” (Καθυστερημένη Έναρξη) για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης. Η συσκευή θα εκπέμψει μια ηχητική προειδοποίηση. Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει πρώτα τη ρύθμιση του λαμπρυντικού και, μόλις ολοκληρωθεί, τη ρύθμιση του αλατιού αφαλάτωσης.

Η προεπιλεγμένη στάθμη ρύθμισης για το μαλακτικό αλάτι είναι h2. καθαρισμός» (μείον) - « ) ή « Καθυστέρηση » . Έναρξη” (Καθυστερήση Έναρξης) ( συν”+ ”) για να ρυθμίσετε τη στάθμη του αλατιού αφαλάτωσης, σύμφωνα με την ακόλουθη σειρά: h2 @h3 @h4 @h5 @h0 @h1 @h2. Μετά την επιλογή, πατήστε το κουμπί “Έναρξη/Πάυση”  για να αποθηκεύσετε τα δεδομένα που έχετε ορίσει και τη ρύθμιση.

Εάν οριστεί σε 2: h0, η αφαλάτωση δεν θα εκτελεστεί και η ενδεικτική λυχνία χαμηλού αλατιού θα παραμείνει σβηστή.

Η αναγέννηση του αλατιού αποσκληρυνσης νερού διαρκεί συνήθως περίπου 15 λεπτά μετά από έναν κύκλο πλύσης. Όταν η οθόνη αναβοσβήνει «0:00», το πλυντήριο πιάτων θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 15 λεπτά.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα απορρυπαντικά πλυντηρίου πιάτων και τα λαμπρυντικά περιέχουν τις ίδιες χημικές ουσίες με άλλα οικιακά απορρυπαντικά. Επομένως, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.

Συμβουλές:

- Συνιστούμε να ελέγξετε αν το απορρυπαντικό έχει αφαιρεθεί εντελώς μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος πλύσης.

- Ορισμένες ταμπλέτες απορρυπαντικού πλυντηρίου πιάτων μπορεί να κολλήσουν στη θήκη λόγω του μεγάλου μεγέθους τους. Πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα, μπορείτε να τοποθετήσετε τις ταμπλέτες στο κάτω ράφι του πλυντηρίου πιάτων, δίπλα στο φίλτρο.
- Αν χρησιμοποιήσετε υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού, θα παραμείνει μια λευκή μεμβράνη τόσο στα πιάτα όσο και στο πλυντήριο πιάτων.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν χρησιμοποιήσετε λαμπρυντικό, το νερό θα στραγγίσει από τα πιάτα μετά το τελευταίο ξέβγαλμα, κάτι που θα βελτιώσει το στέγνωμα.
- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σύντομους κύκλους πλύσης. Κάτι τέτοιο μπορεί να εμποδίσει την πλήρη διάλυση των ταμπλετών, με αποτέλεσμα να παραμένουν υπολείμματα απορρυπαντικού στα πιάτα.
- Το λαμπρυντικό μπορεί να βοηθήσει στην αφαίρεση λεκέδων και υπολειμμάτων που προκαλούνται από σκληρό νερό, αλλά δεν θα αφαιρέσει την περίσσεια υπολειμμάτων απορρυπαντικού.

#### 5. Επιτραπέζια σκεύη

Τα ακόλουθα είδη επιτραπέζιων σκευών δεν είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων:

- Ξύλινα ή οστέινα επιτραπέζια σκεύη.
- Χειροποίητα σερβίτσια με λουλουδένιες διακοσμήσεις, αντίκες πορσελάνες και εκλεκτά κρυστάλλινα ποτήρια που φθιρόνται εύκολα.
- Πλαστικά προϊόντα που δεν είναι ανθεκτικά στη θερμότητα.
- Δοχεία από χαλκό ή κασσίτερο.
- Επιτραπέζια σκεύη με επιφάνεια που περιέχει βρωμιά όπως αιθάλη, κερί, γράσο ή χρωστικές ουσίες.
- Τα προϊόντα αλουμινίου χρησιμοποιούνται με υψηλές συγκεντρώσεις αλκαλικών ή όξινων καθαριστικών μέσων.
- Τα εμαγιέ λουλουδάτα διακοσμητικά, τα αλουμινένια και ασημένια σκεύη ενδέχεται να αλλάξουν χρώμα ή να αποχρωματιστούν κατά το πλύσιμο, ενώ ορισμένα γυάλινα προϊόντα (όπως το κρύσταλλο) ενδέχεται να γίνουν αδιαφανή μετά από αρκετές πλύσεις.
- Αντικείμενα κατασκευασμένα από χαλκό ή ανοδιωμένο αλουμίνιο.
- Χειροποίητα κεραμικά αντικείμενα με φύλλα ασημιού ή χρυσού.
- Αντικείμενα από σίδηρο ή μη ανθεκτικά στη σκουριά.
- Αντικείμενα όπως ασημένια μαχαιροπίρουνα ή πιάτα διακοσμημένα με χρυσό.
- Πολύ εύθραυστα αντικείμενα όπως ορισμένα κρυστάλλινα ποτήρια.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

- Μην τοποθετείτε κατσαρόλες ή τηγάνια με πλαστικές λαβές στο πλυντήριο πιάτων, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει φθορά λόγω της θερμότητας και του απορρυπαντικού.

- Οι μακροχρόνιοι ή αδιάβροχοι λεκέδες από κραγιόν στα ποτήρια ενδέχεται να μην αφαιρούνται κατά το πλύσιμο.
- Ορισμένα τρόφιμα, όπως τα καρότα και οι ντομάτες, περιέχουν φυσικές χρωστικές ουσίες. Επομένως, εάν μια μεγάλη ποσότητα αυτών των τροφίμων έρθει σε επαφή με τα σερβίτσια σας, μπορεί να τα αποχρωματίσουν (ειδικά αν είναι πλαστικά). Ο καθαρισμός των ασημικών μπορεί επίσης να αποχρωματίσει τα πλαστικά αντικείμενα.

### 5.1 Γυάλινα προϊόντα και άλλα κατεστραμμένα σκεύη

Πιθανοί λόγοι:

- Τύπος ή διαδικασία κατασκευής γυαλιού.
- Χημική σύνθεση του χρησιμοποιούμενου απορρυπαντικού.
- Θερμοκρασία νερού προγράμματος πλύσης.

Συστάσεις:

- Χρησιμοποιείτε μόνο γυάλινα και πορσελάνινα σκεύη που φέρουν την ένδειξη «κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων» από τον κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικά που φέρουν την ένδειξη «ήπια» και δεν καταστρέφουν τα πιάτα.
- Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία πλύσης, αφαιρέστε τα ποτήρια, τα μαχαίρια και τα πιρούνια από το πλυντήριο πιάτων το συντομότερο δυνατό.

### 5.2 Τοποθέτηση των πιάτων

1.- Αφαιρέστε τα υπολείμματα τροφών από τα πιάτα πριν τα τοποθετήσετε στο πλυντήριο πιάτων. Δεν είναι απαραίτητο να τα προπλύνετε .

2.- Μέθοδος τοποθέτησης των πιάτων:

- Τοποθετήστε τα πιάτα με ασφάλεια για να μην ανατραπούν.
- Το άνοιγμα των πιάτων πρέπει να είναι στραμμένο προς τα κάτω.
- Μπορεί να προβλεφθεί μια καμπύλη ή κοίλη επιφάνεια για να διευκολυνθεί η ταχεία αποστράγγιση του νερού.
- Μην εμποδίζετε την περιστροφή των άνω και κάτω βραχιόνων ψεκασμού.

3.- Μικρά πιάτα μπορεί να πέσουν από το καλάθι και δεν πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.

4.- Αφήστε χώρο ανάμεσα στα μαχαιροπίρουνα. Μην τα στοιβάζετε το ένα πάνω στο άλλο.

Συμβουλές:

- Αφαιρέστε τα μεγάλα κομμάτια φαγητού, συμπεριλαμβανομένων των οστών, πριν τα φορτώσετε.
- Μουλιάστε τα πιάτα που περιέχουν καμένο φαγητό πριν τα βάλετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Τοποθετήστε τις κατσαρόλες ή τα βαθιά πιάτα ανάποδα.

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα αντικείμενα δεν ακουμπούν μεταξύ τους.
- Τα πολύ φαρδιά πιάτα πρέπει να τοποθετούνται υπό γωνία, ώστε το νερό να μπορεί να στραγγίζει ελεύθερα και να μην συσσωρεύεται.
- Τα πιάτα δεν πρέπει να τοποθετούνται με το στόμιο προς τα πάνω.
- Τα πολύ ψηλά πιάτα δεν μπορούν να τοποθετηθούν στη γωνία της σχάρας πιάτων.
- Το εσωτερικό των μικρών πιάτων ψεκάζεται και καθαρίζεται δύσκολα, με αποτέλεσμα τα αποτελέσματα πλύσης να μην είναι καλά. Δεν συνιστάται το πλύσιμο μικρών πιάτων στο πλυντήριο πιάτων.

Για αποτελεσματική φόρτιση, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες:

- Τα πιάτα πρέπει να τοποθετούνται όρθια. Οι κατσαρόλες και τα μεγαλύτερα πιάτα πρέπει να τοποθετούνται ανάποδα.
- Τοποθετήστε μπολ σουπάς ή αντικείμενα παρόμοιου μεγέθους ανάμεσα στις ράβδους.
- Βεβαιωθείτε ότι η λαβή των μεγάλων αντικειμένων δεν εμποδίζει την κίνηση του βραχίονα ψεκασμού.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μεγάλα αντικείμενα δεν εμποδίζουν την κίνηση του ψεκαστήρα ή το άνοιγμα της θήκης απορρυπαντικού.

### 5.3 Σχηματικό διάγραμμα τοποθέτησης θήκης για μαχαιροπίρουνα

Αυτό είναι το καλύτερο μέρος για να τοποθετήσετε τα μαχαιροπίρουνα και τα περισσότερα σκεύη κουζίνας που χρησιμοποιούνται για σερβίρισμα. Τα διαχωριστικά σε αυτόν τον δίσκο βοηθούν στη διατήρηση των μαχαιροπίρουνων ξεχωριστά, βελτιώνοντας την καθαριότητα.

Συμβουλή:

Για βέλτιστο καθαρισμό, τοποθετήστε τα μαχαιροπίρουνα στο πάνω ράφι. Τα πολύ λερωμένα μαχαιροπίρουνα ή τα μαχαιροπίρουνα που περιέχουν υπολείμματα τροφών θα πρέπει να τοποθετούνται στη μέση.

Το Σχήμα 26 δείχνει πώς να τοποθετήσετε βέλτιστα τα πιάτα στο δίσκο για τα μαχαιροπίρουνα.

Υπόμνημα σχήμα 26:

A: Κουταλάκι καφέ ή τσαγιού.

B: Κουταλάκι του γλυκού.

Γ: Κουτάλι επιδόρπιου.

Δ: Πιρούνι σερβιρίσματος.

E: Κουτάλι σερβιρίσματος.

Φ: Μαχαίρι.

Γ: Πιρούνι

H: Κουτάλα σάλτσας.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να είστε προσεκτικοί κατά την εισαγωγή και αφαίρεση αιχμηρών αντικειμένων για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού. Αποτρέψτε τα αιχμηρά αντικείμενα από το να γρατσουνίσουν τη στεγανοποίηση της πόρτας. Αποφύγετε τα αιχμηρά αντικείμενα που γρατζουνούν το κάλυμμα του καλαθιού, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διάβρωση.

#### 5.4 Σχηματικό διάγραμμα τοποθέτησης στο άνω καλάθι

Το Σχήμα 27 δείχνει πώς να τοποθετήσετε βέλτιστα τα πιάτα στο πάνω καλάθι.

Υπόμνημα σχήμα 27:

J: Κύπελλο.

K: Μπολ.

L: Μπολ

M: Γυάλινο μπολ.

N: Γυαλιά

E: Μπολ για επιδόρπιο.

Για να το φορτίσετε αποτελεσματικά, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Τοποθετήστε τα φλιτζάνια και τα ποτήρια στη σειρά ανάμεσα στις προεξοχές της σχάρας. Αν τα τοποθετήσετε απευθείας πάνω στη σχάρα, ενδέχεται να εμφανιστούν κηλίδες νερού.
- Τοποθετήστε τα ποτήρια ανάποδα για εύκολο καθάρισμα και στέγνωμα.
- Τοποθετήστε τα φλιτζάνια, τα ποτήρια και τα μπολ ανάποδα και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στοιβαγμένα το ένα πάνω στο άλλο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα πιάτα δεν εμποδίζουν την κίνηση του βραχίονα ψεκασμού.

#### 5.4.1 Ρυθμιζόμενο ύψος του άνω καλαθιού (Σχήμα 28)

- Στην υψηλότερη θέση, μπορείτε να τοποθετήσετε ψηλότερα αντικείμενα στο κάτω ράφι. Στη χαμηλότερη θέση, μπορείτε να τοποθετήσετε ψηλότερα αντικείμενα στο μεσαίο ράφι.
- Στην χαμηλότερη θέση, πιάστε τα πλαϊνά του καλαθιού και σηκώστε το για να το τοποθετήσετε στην επάνω θέση. Στην επάνω θέση, πιάστε τα πλαϊνά του καλαθιού, σηκώστε το και χαμηλώστε το για να το τοποθετήσετε στην κάτω θέση.
- Ποτέ μην ανεβάζετε ή κατεβάζετε μόνο τη μία πλευρά του καλαθιού.

#### 5.5 Σχηματικό διάγραμμα τοποθέτησης σε πτυσσόμενα ράφια

Τα πτυσσόμενα ράφια έχουν σχεδιαστεί για να χωράνε κολονάτα σκεύη όταν είναι ξεδιπλωμένα. Όταν διπλώνονται, μπορούν να χωρέσουν μικρά φλιτζάνια και ποτήρια, καθώς και μεγαλύτερα μαχαιροπίρουνα, όπως σπάτουλες κουζίνας ή πιρούνια σερβιρίσματος (Σχήμα 29).

Για να το φορτίσετε αποτελεσματικά, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Τοποθετήστε τα φλιτζάνια και τα ποτήρια στη σειρά ανάμεσα στις προεξοχές της σχάρας. Αν τα τοποθετήσετε απευθείας πάνω στη σχάρα, ενδέχεται να εμφανιστούν κηλίδες νερού.
- Αποφύγετε την επαφή των γυαλιών με άλλα αντικείμενα, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει θραύση.
- Τοποθετήστε τα ποτήρια ανάποδα για εύκολο καθάρισμα και στέγνωμα.
- Τοποθετήστε τα φλιτζάνια, τα ποτήρια και τα μπολ ανάποδα και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στοιβαγμένα το ένα πάνω στο άλλο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα πιάτα δεν εμποδίζουν την κίνηση του βραχίονα ψεκασμού.
- Όταν τοποθετείτε μεγαλύτερα αντικείμενα, όπως ποτήρια κρασιού ή ψηλές κούπες, τα ράφια μπορεί να χρειαστεί να διπλωθούν προς τα κάτω.

#### 5.6 Σχηματικό διάγραμμα τοποθέτησης στο κάτω καλάθι

Το Σχήμα 30 δείχνει πώς να τακτοποιήσετε βέλτιστα τα πιάτα στο κάτω καλάθι.

Υπόμνημα σχήμα 30:

E: Βαθύ πιάτο.

A: Επίπεδη πλάκα.

S: Οβάλ σιντριβάνι.

T: Χύτρα φούρνου.

U: Μπολ μελαμίνης.

V: Πιάτο επιδόρπιο.

W: Γυάλινο κύπελλο.

X: Πιάτο επιδόρπιο από μελαμίνη.

Y: Μικρή κατσαρόλα.

Συμβουλή: Τα ιδιαίτερα βρώμικα αντικείμενα (όπως κατσαρόλες και τηγάνια) θα πρέπει να τοποθετούνται στο κάτω καλάθι. Χάρη στον ισχυρό ψεκασμό νερού, το πλύσιμο θα είναι πιο αποτελεσματικό.

Πληροφορίες σχετικά με τις δοκιμές ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με το πρότυπο EN60436.

Χωρητικότητα: 15 μερίδες.

Διαδικασία δοκιμής: ECO.

Θέση άνω καλαθιού: Κάτω θέση.

Ρύθμιση σκληρότητας νερού: h2

Ρύθμιση λαμπρυντικού: d5

#### 6. Πίνακας ελέγχου




Το Σχήμα 31 δείχνει τα χειριστήρια του πίνακα ελέγχου.

#### 6.1 (1) Κουμπί «ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ»

Πατήστε το κουμπί «ON/OFF» για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων.

Ενώ η συσκευή λειτουργεί, πατήστε το κουμπί για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε σε λειτουργία αναμονής .


## 6.2 (2) Οθόνη

Τύπος οθόνης	Εμφάνιση στην οθόνη	Τύπος οθόνης	Εμφάνιση στην οθόνη
Χρόνος προγράμματος πλύσης	X:xx	Κωδικός σφάλματος	Εξαιρέσεις
Θερμοκρασία προγράμματος πλύσης	XX	Ειδοποίηση για έλλειψη αλατιού	
Καθυστερημένη έναρξη πλύσης	H:xx	Ειδοποίηση έλλειψης λαμπρυντικού	
Ειδοποίηση ανοίγματος πόρτας	Δρ.	Προειδοποίηση βλάβης εισόδου νερού	


Πρόγραμμα πλύσης και πρόσθετα προγράμματα:

- Όταν επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης και ένα πρόγραμμα πρόσθετης λειτουργίας, η ενδεικτική λυχνία του επιλεγμένου προγράμματος θα αναβοσβήνει.
- Κατά τη διάρκεια του πλυσίματος, οι ενδείξεις για το τρέχον πρόγραμμα και το πρόγραμμα πρόσθετης λειτουργίας ανάβουν και οι ενδείξεις για τα άλλα προγράμματα σβήνουν.


Συμβουλές για το κλειδωμα παιδιών:

- Με ενεργοποιημένο το κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά, εάν πατήσετε κατά λάθος ένα κουμπί, το εικονίδιο του κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά  θα αναβοσβήνει.

Λαμπρυντικό:

- Όταν το εικονίδιο  είναι αναμμένο, σημαίνει ότι πρέπει να προσθέσετε λαμπρυντικό. Μόλις προστεθεί, θα απενεργοποιηθεί.

Αλάτι αφαλάτωσης:

- Όταν το εικονίδιο  είναι αναμμένο, σημαίνει ότι πρέπει να προσθέσετε αλάτι. Μόλις προστεθεί, θα σβήσει.

## Κουμπί « Καθυστέρηση » Έναρξη ” (Καθυστερημένη έναρξη)

Καθυστέρηση ». Έναρξη ” (Καθυστέρηση Έναρξης), η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη “ H:xx ”. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί “Καθυστέρηση Έναρξης” ξανά για να αυξήσετε τον προγραμματισμένο χρόνο. Για παράδειγμα: Η ένδειξη H:05 υποδεικνύει ότι το επιλεγμένο πρόγραμμα πλύσης θα καθυστερήσει για 5 ώρες πριν από την έναρξη.

Ο χρόνος «Καθυστερημένης Έναρξης» μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 1 και 24 ωρών. Η λειτουργία «Καθυστερημένης Έναρξης» περιλαμβάνει λειτουργία μνήμης απενεργοποίησης. Αφού απενεργοποιήσετε και ενεργοποιήσετε ξανά το πλυντήριο πιάτων, η αντίστροφη μέτρηση της Καθυστερημένης Έναρξης θα συνεχιστεί από τη στιγμή που την διακόψατε προσωρινά.

Εντός του προγράμματος πλύσης με καθυστέρηση έναρξης, εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για 10 δευτερόλεπτα, το πρόγραμμα θα τερματιστεί και ο κωδικός προγράμματος πλύσης και ο χρόνος πλύσης θα εμφανιστούν στην οθόνη.

## Κουμπί «Επιπλέον Ξέβγαλμα »

Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, πατήστε σύντομα το κουμπί « Επιπλέον ξέβγαλμα » για να προσθέσετε ένα επιπλέον ξέβγαλμα, ανάλογα με το πρόγραμμα πλύσης. Αυτή η λειτουργία είναι ιδιαίτερα χρήσιμη για πολύ λερωμένα πιάτα.

## Κουμπί «Turbo Dry +»

6.5.1 Πρόσθετη χρήση σε ένα πρόγραμμα πλύσης:

Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, πατήστε σύντομα το κουμπί «Turbo Dry +» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία στεγνώματος με ζεστό αέρα στο τέλος του κύκλου πλύσης και να βελτιώσετε το αποτέλεσμα στεγνώματος των πιάτων και του εσωτερικού του πλυντηρίου πιάτων.

6.5.2 Ανεξάρτητη χρήση ενός προγράμματος πλύσης:

Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, πατήστε το κουμπί προγράμματος πλύσης που αναβοσβήνει για να ακυρώσετε την επιλογή και, στη συνέχεια, πατήστε σύντομα το κουμπί «Turbo Dry +» και στη συνέχεια το κουμπί « Start / Pause» . για να ενεργοποιήσετε το στέγνωμα με ζεστό αέρα.

## 6.6 (6) Κουμπί «Μακράς Αποθήκευσης»

6.6.1 Πρόσθετη χρήση σε ένα πρόγραμμα πλύσης:

Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, πατήστε σύντομα το κουμπί «Εκτεταμένη Αποθήκευση» για να προσθέσετε έως και 168 ώρες χρόνου αποθήκευσης αντιβακτηριακών (24 ώρες, 72 ώρες, 120 ώρες ή 168 ώρες) και ενεργοποιήστε αυτήν τη λειτουργία μετά την πλύση. Αυτή η λειτουργία εξαλείφει αποτελεσματικά τις οσμές, εμποδίζει τα πιάτα να βραχούν, αποστειρώνει και αναστέλλει την ανάπτυξη βακτηρίων.

6.6.2 Ανεξάρτητη χρήση ενός προγράμματος πλύσης:

Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, πατήστε το κουμπί προγράμματος πλύσης που αναβοσβήνει για να ακυρώσετε την επιλογή και, στη συνέχεια, πατήστε σύντομα

το κουμπί «Εκτεταμένη Αποθήκευση» για να προσθέσετε έως και 168 ώρες χρόνου αποθήκευσης αντιβακτηριδιακών (24 ώρες, 72 ώρες, 120 ώρες ή 168 ώρες) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί « Έναρξη /Παύση». για αυτόματη είσοδο σε αυτήν τη λειτουργία μετά το πλύσιμο.

#### Κουμπί « Μισό φορτίο »

Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα πλύσης, πατήστε σύντομα το κουμπί «Μισό φορτίο» για να επιλέξετε την πρόσθετη λειτουργία άνω ή κάτω πλύσης. Το εικονίδιο Ζώνης Πλύσης θα αναβοσβήνει και η οθόνη θα εμφανίσει: ▲ ▼.

Επιλέξτε την επάνω ζώνη πλύσης (το εικονίδιο ▲είναι αναμμένο) και θα λειτουργούν μόνο οι επάνω και οι μεσαίοι βραχίονες ψεκασμού. Κατάλληλο μόνο για τον καθαρισμό πιάτων που τοποθετούνται στα επάνω και μεσαία καλάθια.

Επιλέξτε την κάτω ζώνη πλύσης (το εικονίδιο ▼είναι αναμμένο) και θα λειτουργούν μόνο οι άνω και κάτω βραχίονες ψεκασμού. Κατάλληλο μόνο για τον καθαρισμό πιάτων που τοποθετούνται στο κάτω καλάθι.

#### Κουμπί « Κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά »

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «Κλειδωμα για παιδιά» για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία. Όλα τα κουμπιά θα κλειδωθούν, το εικονίδιο ένδειξης θα αναβοσβήνει 3 φορές και θα ακουστεί μια ηχητική προειδοποίηση όταν πατηθεί το κουμπί.

Πατήστε ξανά παρατεταμένα το κουμπί «Κλειδωμα για παιδιά» για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

#### 6.9 (9) Κουμπί « Έναρξη/ Παύση »

Μόλις επιλέξετε το πρόγραμμα (συμπεριλαμβανομένης της επιλογής «Καθυστερημένη Έναρξη»), πατήστε σύντομα το κουμπί « Έναρξη /Παύση » . (Έναρξη/Παύση) και κρατήστε την πόρτα κλειστή για να ξεκινήσει ένας κανονικός κύκλος πλύσης.

Στην οθόνη θα αναβοσβήνει η ένδειξη « x:xx » για τον χρόνο πλύσης.

Κατά τη διάρκεια του πλυσίματος, πατήστε σύντομα το κουμπί « Έναρξη /Παύση» (Έναρξη/Παύση) για παύση και στη συνέχεια ξανά για σύντομη διακοπή για συνέχεια.

\*Εάν η πλύση διακοπεί προσωρινά για 5 ώρες, το πρόγραμμα θα εισέλθει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής και θα τερματιστεί.

#### 7. Προγράμματα πλύσης

Αφού ξεκινήσετε την πλύση, μπορείτε να πατήσετε σύντομα το κουμπί επιλογής κύριου προγράμματος πλύσης 8 για να επιλέξετε ένα. Η οθόνη θα εμφανίσει τον εκτιμώμενο χρόνο πλύσης για το επιλεγμένο πρόγραμμα ( x:xx ) και τη μέγιστη θερμοκρασία πλύσης ( xx ).

Όταν ενεργοποιείτε το πλυντήριο πιάτων για δεύτερη φορά, η οθόνη θα εμφανίσει το τελευταίο πρόγραμμα πλύσης από προεπιλογή και μπορείτε να επιλέξετε ξανά το επιθυμητό πρόγραμμα.

Τα προγράμματα πλύσης διαθέτουν λειτουργία μνήμης απενεργοποίησης. Αφού απενεργοποιήσετε και ενεργοποιήσετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια μιας διαδικασίας πλύσης, θα συνεχίσει να λειτουργεί στο στάδιο πριν από την αποστράγγιση και θα συνεχίσει να λειτουργεί.

Πρόγραμμα πλύσης	Περιγραφή Προγράμματος	Χρόνος πλύσης (λεπτά)	Απορρυπαντικό σε σκόνη (μόνο πρόπλυση/πλύση)	Ταμπλέτα απορρυπαντικού	Κατανάλωση νερού	Θερμοκρασία πλύσης ( °C )	Θερμοκρασία ξεβγάλματος ( °C )
Εξυπνος*	Ανιχνεύει τη βρωμιά και ρυθμίζει αυτόματα την πλύση για να παρέχει το καλύτερο δυνατό καθαρίσμο.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Εντατικό (Εντατικό)*	Υπολείμματα τροφών με έντονους λεκέδες λαδιού ή ξηρούς ή κολλώδεις λεκέδες. Κατάλληλο για πλυνόμενα πιάτα.	200	5/30	1	19	70	70
Παγκόσμιος*	Για υπολείμματα τροφών με συνηθισμένους λεκέδες λαδιού, καθημερινούς λεκέδες και κατάλληλο για πιάτα που πλένονται αμέσως μετά το γεύμα	115	25	1	12,5	55	60
ΟΙΚΟ *	Ελαφρώς ξηρά ή λιπαρά και παχύρρευστα υπολείμματα τροφών, κατάλληλα για καθημερινά εσβήτσια	215	0/23	1	10,2	46	50
Ταχεία (Ταχεία)*	Για ελαφριά, λιγότερο λιπαρά και μη ξηρά υπολείμματα τροφών, για πιάτα που καθαρίζονται αμέσως μετά τα γεύματα	29	25	1	6,8	50	55
Μαλακό *	Για ελαφριά υπολείμματα τροφών που δεν είναι δύσκολο να αφαιρεθούν και για πιάτα που δεν είναι ευαίσθητα σε υψηλές θερμοκρασίες	120	30	1	11	50	55

Υψηλή Θερμοκρασία (High Temp) *	Για λιπαρά υπολείμματα τροφών ή ξηρούς, κολλώδεις λεκέδες, για πιάτα που απαιτούν ξέβγαλμα σε υψηλή θερμοκρασία	210	5/30	1	15,5	70	72
Αυτόματος καθαρισμός *	Το πλυντήριο πιάτων εκτελεί ένα πρόγραμμα καθαρισμού στο εσωτερικό του, χωρίς μαγειροπύρρινα ή πιατικά, για να διατηρεί τη συσκευή καθαρή κατά τη διάρκεια παρατεταμένης χρήσης.	130	30	1	9,5	65	65

**\*ΒΑΘΜΟΙ:**

- Επιλέξτε το πρόγραμμα ανάλογα με τον βαθμό λερώματος και τις ανάγκες πλύσης των πιάτων.
- Κατά την πραγματική χρήση, ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές στο αποτέλεσμα του πλυσίματος λόγω διαφορών στο περιβάλλον, στα χαρακτηριστικά του νερού που χρησιμοποιείται, στον τύπο των επιτραπέζιων σκευών, στη μέθοδο τοποθέτησης κ.λπ.
- Η πραγματική κατανάλωση νερού και ενέργειας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το επίπεδο βρωμιάς και τη σκληρότητα του νερού.
- Ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας και ο χρόνος προγράμματος που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τις επιλεγμένες επιλογές προγράμματος, το επίπεδο λερώματος, τη θερμοκρασία του νερού και τη σκληρότητα του νερού. Συνεπώς, ο χρόνος εμφάνισης και ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας ενδέχεται να διαφέρουν.
- Επιλέξτε το πρόγραμμα ECO για πλύσιμο πιάτων με εξοικονόμηση ενέργειας. Αυτό το πρόγραμμα είναι το πιο αποτελεσματικό όσον αφορά τον συνδυασμό κατανάλωσης ενέργειας και νερού για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων πιάτων.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην ανοίγετε την πόρτα κατά τη λειτουργία ή αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος πλύσης, καθώς η συσσώρευση ατμού μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

**Συμβουλές:**

- Μπορείτε να αφαιρέσετε πρώτα τα πιάτα από το κάτω καλάθι και μετά τα πιάτα από το πάνω καλάθι. Με αυτόν τον τρόπο, θα αποτρέψετε το νερό να στάξει από

το πάνω καλάθι στα πιάτα του κάτω καλαθιού.

- Για να εξοικονομήσετε ενέργεια και νερό, προσπαθήστε να μεγιστοποιήσετε τη χωρητικότητα των κάδων απορριμμάτων σας.

**5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Για την αποφυγή δυσλειτουργιών, είναι σημαντικό να ελέγχετε τακτικά το εξωτερικό και το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων (συμπεριλαμβανομένου του συγκροτήματος φίλτρου και των βραχιόνων ψεκασμού).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, οινόπνευμα, διαλυτικό, χλωρίνη, διαβρωτικά, λειαντικά, εύφλεκτα υγρά ή διαλύτες για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος του πλυντηρίου πιάτων (εσωτερικό ή εξωτερικό), για να αποφύγετε τον αποχρωματισμό ή τη ζημιά, καθώς και τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό ή χλωρίνη ή χλωρίνη οξυγόνου για να καθαρίσετε ή να εφαρμόσετε στην επιφάνεια του προϊόντος. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει διάβρωση ή αποχρωματισμό της εξωτερικής επίστρωσης.
- Μην ψεκάζετε νερό μέσα ή έξω από τη συσκευή.
- Εάν πισισλιστεί λάδι μαγειρέματος στην επιφάνεια του πλυντηρίου πιάτων, θα πρέπει να καθαριστεί αμέσως.
- Να φοράτε γάντια ή/και προστατευτικά ρούχα για να αποφύγετε τραυματισμούς κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων.

**Συμβουλές:**

- Εάν το πλυντήριο πιάτων δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα, εκτελέστε το πρόγραμμα «Αυτοκαθαρισμός» χωρίς απορρυπαντικό για να ανανεώσετε το εσωτερικό. Μόλις τελειώσετε, μπορείτε να καθαρίσετε το εσωτερικό και το εξωτερικό του πλυντηρίου πιάτων ακολουθώντας τις οδηγίες συντήρησης.
- Εάν πρόκειται να λείψετε για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της ζεστής περιόδου, κλείστε τη βρύση νερού και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη κυκλώματος και καθαρίστε το φίλτρο, την εσωτερική δεξαμενή και τον διανομέα για να αποτρέψετε τις οσμές.
- Εάν πρόκειται να λείψετε για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της κρύας εποχής, λάβετε μέτρα για να αποτρέψετε το πάγωμα της γραμμής παροχής νερού και του ίδιου του πλυντηρίου πιάτων.

**Καθαρισμός του εξωτερικού του πλυντηρίου πιάτων**

Στις περισσότερες περιπτώσεις, η εξωτερική επιφάνεια του πλυντηρίου πιάτων

μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό, υγρό πανί ή σφουγγάρι και στη συνέχεια να στεγνώσει με ένα μαλακό πανί.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Οποιαδήποτε πιπιλίσματα λαδιού στην εξωτερική επιφάνεια του πλυντηρίου πιάτων πρέπει να καθαρίζονται αμέσως. Όταν καθαρίζετε την εξωτερική επιφάνεια του πλυντηρίου πιάτων, αποφύγετε τη χρήση καθαριστικών που μπορεί να περιέχουν αλκοόλ, διαλυτικό, χλωρίνη ή βενζόλιο. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα ή λειαντικά υγρά. Κάτι τέτοιο μπορεί να αποχρωματίσει ή να προκαλέσει ζημιά στο πλυντήριο.

#### Καθαρισμός του εσωτερικού του πλυντηρίου πιάτων

- Καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων με ένα μαλακό, υγρό πανί ή σφουγγάρι για να απομακρύνετε υπολείμματα τροφών και βρωμιά.
- Για να αφαιρέσετε λευκούς λεκέδες και οσμές από το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων σας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ειδικό καθαριστικό για πλυντήριο πιάτων.

#### 5.1 Καθαρισμός του φίλτρου

Το φίλτρο εμποδίζει την είσοδο μεγάλων ξένων αντικειμένων από το νερό πλύσης στην αντλία αποστράγγισης. Αυτά τα αντικείμενα θα μπορούσαν να φράξουν το φίλτρο. Αυτό το φίλτρο αποτελείται από ένα κυλινδρικό πλέγμα, ένα επίπεδο πλέγμα και ένα μικροπλέγμα. Για να το καθαρίσετε, ακολουθήστε τις οδηγίες που φαίνονται στο σχήμα 32.

Υπόμνημα σχήμα 32:

- 1: Μετά από κάθε πλύση, ελέγξτε το φίλτρο για τυχόν υπολείμματα.
- 2: Όπως φαίνεται στο σχήμα, ξεβιδώστε την κυλινδρική σήτα φίλτρου και αφαιρέστε ολόκληρη τη συσκευή φίλτρου.
- 3: Αφαιρέστε τα υπολείμματα και ξεπλύνετε καλά το φίλτρο με νερό.
- 4: Επανατοποθετήστε τη συσκευή φίλτρου με την αντίστροφη σειρά και βεβαιωθείτε ότι έχετε ευθυγραμμίσει τα σημάδια βέλους μετά το κλείσιμο.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να είστε προσεκτικοί με τις αιχμηρές άκρες κατά τον καθαρισμό του συγκροτήματος φίλτρου.

Συμβουλές:

- Για να εξασφαλίσετε το καλύτερο αποτέλεσμα πλύσης, καθαρίζετε τα εξαρτήματα του φίλτρου τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε το συγκρότημα φίλτρου μετά από κάθε χρήση του

- πλυντηρίου πιάτων για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα πλύσης. Εάν παραμείνουν τρόφιμα στο φίλτρο, μπορεί να προκληθούν δυσάρεστες οσμές.
- Καθαρίζετε το φίλτρο με μια μαλακή βούρτσα τουλάχιστον μία φορά το μήνα.
- Καθαρίστε το φίλτρο με μη λειαντικά υλικά και ζεστό νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα φίλτρου είναι σωστά συναρμολογημένο πριν ξεκινήσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα πλύσης.

#### 5.2 Καθαρισμός του βραχίονα ψεκασμού

Η βρωμιά στο νερό πλύσης μπορεί να φράξει την έξοδο των ψεκαστών. Εάν οι οπές στους ψεκαστές είναι φραγμένες με υπολείμματα τροφών, τα πιάτα σας ενδέχεται να μην καθαρίζονται σωστά. Συνιστάται να καθαρίζετε τους ψεκαστές κάθε δύο εβδομάδες.

Για να το καθαρίσετε, ακολουθήστε τις οδηγίες που φαίνονται στο σχήμα 33.

Υπόμνημα σχήμα 33:

- 1: Ελέγξτε αν το ακροφύσιο του βραχίονα ψεκασμού είναι φραγμένο.
- 2: Χαλαρώστε τον άνω βραχίονα ψεκασμού.
- 3: Αφαιρέστε τον κάτω βραχίονα ψεκασμού που είναι στραμμένος προς τα πάνω.
- 4: Ξεπλύνετε καλά τον βραχίονα ψεκασμού με καθαρό νερό.
- 5: Επανατοποθετήστε τον ψεκαστήρα και ελέγξτε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.

Συμβουλές:

- Εάν κάποια τρύπα είναι φραγμένη, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα τροφών με μια καρφίτσα ή οποιοδήποτε αιχμηρό αντικείμενο.

## 6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κωδικοί σφάλματος		
Λάθος	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
Το πλυντήριο πιάτων δεν ξεκινά.	Δεν είναι στην πρίζα.	Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα. Ελέγξτε τα στοιχεία ελέγχου και προστασίας του ηλεκτρικού πίνακα του σπιτιού σας.
Το πλυντήριο πιάτων δεν αδειάζει σωστά το νερό	Ο σωλήνας αποστράγγισης ή η αποχέτευση είναι φραγμένη	Ελέγξτε και καθαρίστε και τα δύο αντικείμενα.
	Το φίλτρο είναι φραγμένο	Ελέγξτε και καθαρίστε το φίλτρο
Ακούγεται ένας ήχος χτυπήματος κατά το πλύσιμο	Τα πιάτα χτυπήθηκαν με βραχίονα ψεκαστήρα	Διακόψτε προσωρινά το πρόγραμμα πλύσης και επανατοποθετήστε το σκεύος που εμποδίζει την περιστροφή του βραχίονα ψεκασμού.
Υπάρχουν ελαφριές σταγόνες νερού μέσα	Είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο	Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία «Turbo Dry+»
Τα πιάτα δεν στεγνώνουν σωστά	Δεν υπάρχει αρκετό απορρυπαντικό	Προσθέστε ειδικό απορρυπαντικό
	Στοιβαγμένα σερβίτσια	Αναδιατάξτε τα πιάτα κατάλληλα
	Το πρόγραμμα πλύσης δεν έχει ολοκληρωθεί ή δεν είναι κατάλληλο	Περιμένετε να ολοκληρωθεί το πρόγραμμα που εκτελείται. Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα.
	Το λαμπρυντικό έχει λήξει ή δεν είναι ειδικό για πλυντήρια πιάτων.	Χρησιμοποιήστε κατάλληλο λαμπρυντικό
	Υπάρχει συσσωρευμένο νερό	Τοποθετήστε τα πιάτα σωστά, με την λεκιασμένη επιφάνεια τους ελαφρώς κεκλιμένη προς τα κάτω.

Τα πιάτα δεν πλένονται σωστά	Τα πιάτα είναι στοιβαγμένα, είναι πάρα πολλά ή δεν είναι τοποθετημένα σωστά.	Αφήστε αρκετό χώρο για την τοποθέτηση, ώστε το νερό να μπορεί να ψεκαστεί σε όλες τις επιφάνειες των πιάτων.
	Ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού	Ανατρέξτε στη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού. Χρησιμοποιήστε ένα ειδικό απορρυπαντικό για πλυντήριο πιάτων.
	Οι βραχίονες ψεκασμού δεν περιστρέφονται σωστά	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πιάτα που να εμποδίζουν την περιστροφή του βραχίονα ψεκασμού.
	Το φίλτρο ή τα ακροφύσια ψεκασμού στον βραχίονα ψεκασμού είναι φραγμένα	Καθαρίζετε τακτικά τον ψεκαστήρα, το φίλτρο και το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων.
	Έχετε επιλέξει ακατάλληλο πρόγραμμα πλύσης	Επιλέξτε ένα πρόγραμμα πλύσης μεγαλύτερης διάρκειας ή υψηλότερης θερμοκρασίας
	Η πίεση της παροχής νερού είναι χαμηλή	Η πίεση του νερού πρέπει να είναι μεταξύ 0,04 και 1 MPa
Υπάρχουν ίχνη απορρυπαντικού στη θήκη	Η τοποθέτηση των πιάτων δυσκολεύει το άνοιγμα του διανομέα	Τοποθετήστε τα πιάτα σωστά, ώστε να μην επηρεάζεται το άνοιγμα του κατακτιού του διανομέα.
	Ο βραχίονας ψεκασμού δεν περιστρέφεται σωστά, επομένως δεν μπορεί να ψεκάσει νερό στον διανομέα.	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν πιάτα που να εμποδίζουν την περιστροφή του βραχίονα ψεκασμού.
Θόρυβος στο εσωτερικό	Αυτοί είναι ήχοι που αντιστοιχούν στο άνοιγμα της θήκης, στον ήχο των ίδιων των ρούχων και στο άδειασμα του νερού.	Είναι φυσιολογικό να ακούτε κάποιο θόρυβο ενώ λειτουργεί το πλυντήριο πιάτων.
	Το πλυντήριο πιάτων δεν είναι επίπεδο	Ρυθμίστε τα πόδια

Το πλυντήριο πιάτων αναδίδει μια δυσάρεστη οσμή	Το προηγούμενο πρόγραμμα διακόπηκε πριν ολοκληρωθεί και το υπόλοιπο νερό παραμένει στο πλυντήριο πιάτων.	Αδειάστε το πλυντήριο πιάτων και στη συνέχεια ενεργοποιήστε το. Ακυρώστε το προηγούμενο πρόγραμμα για να στραγγίσει όλο το υπολειπόμενο νερό, στη συνέχεια προσθέστε απορρυπαντικό στη θήκη και εκτελέστε ένα πρόγραμμα μεγάλης διάρκειας.
	Υπάρχουν υπολείμματα τροφών στο κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων ή στο φίλτρο	Καθαρίστε το φίλτρο και το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων
	Τα βρώμικα πιάτα βρίσκονται στο πλυντήριο πιάτων για πολύ καιρό.	Εκτελέστε ένα πρόγραμμα πλύσης, αφαιρέστε τα πιάτα και στη συνέχεια εκτελέστε το πρόγραμμα «Αυτόματος καθαρισμός».
Τα γυάλινα σκεύη δεν λάμπουν	Έχετε χρησιμοποιήσει υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού και το νερό που χρησιμοποιείται είναι σκληρό.	Χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό και λαμπруντικό
Υπάρχουν μαύρα ή γκρι σημάδια στα πιάτα	Έχετε εισάγει ένα αλουμινένιο αντικείμενο που ήρθε σε επαφή με τα πιάτα κατά το πλύσιμο.	Προσπαθήστε να μην το αφήσετε να έρθει σε επαφή με τα πιάτα ή σε καμία περίπτωση αφαιρέστε το αντικείμενο.
Έχουν σχηματιστεί κίτρινοι ή καφέ λεκέδες στην εσωτερική επιφάνεια του πλυντηρίου πιάτων.	Είναι λεκέδες από τσάι ή καφέ	Χρησιμοποιήστε ένα ειδικό καθαριστικό για να καθαρίσετε αυτούς τους λεκέδες.
Τα πιάτα έχουν λεκέδες	Έχετε υπερφορτώσει το πλυντήριο πιάτων	Μην υπερφορτώνετε το πλυντήριο πιάτων
	Έχετε τοποθετήσει τα πιάτα λάθος	Για να μάθετε πώς να τοποθετείτε σωστά τα πιάτα, ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα του εγχειριδίου.
	Δεν έχετε προσθέσει αρκετό απορρυπαντικό	Χρησιμοποιήστε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού



Η πόρτα δεν μπορεί να κλείσει εντελώς	Τα καλάθια δεν είναι τοποθετημένα σωστά	Οδηγήστε την πόρτα με το χέρι σας μέχρι να κλείσει εντελώς. Όταν συμβεί αυτό, θα ακούσετε ένα “κλικ”.
Υπάρχει διαρροή νερού στο μπροστινό μέρος του πλυντηρίου πιάτων	Το πλυντήριο πιάτων δεν είναι σωστά ισοπεδωμένο	Βεβαιωθείτε ότι όλα τα πόδια του πλυντηρίου πιάτων είναι επίπεδα. Για να μάθετε πώς να ευθυγραμμίσετε τα πόδια, ανατρέξτε στην κατάλληλη ενότητα του εγχειριδίου.

### Κωδικοί σφάλματος

Εάν παρουσιαστεί κάποια ανωμαλία, Οθόνη θα εμφανίσει τους ακόλουθους κωδικούς σφάλματος:




Κώδικας	Τύπος σφάλματος	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
E01	Σφάλμα εισόδου νερού. Το E01 αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή ή η βρύση δεν είναι ανοιχτή	Βεβαιωθείτε ότι η βρύση νερού είναι ανοιχτή. Ελέγξτε ότι η πίεση παροχής νερού είναι μεγαλύτερη από 0,04 MPa. Καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού και αποφύγετε το τσάκισμα. της Cecotec .
E02	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας. Το E02 αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας έχει βραχυκυκλωθεί	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
E03	Δυσλειτουργία κυκλώματος θέρμανσης. Το E03 αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Σφάλμα κυκλώματος θέρμανσης	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
E04	Αποτυχία επικοινωνίας. Η ένδειξη E04 αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Μη φυσιολογική σύνδεση μεταξύ της κύριας πλακέτας ελέγχου και της πλακέτας οθόνης	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec

E05	Σφάλμα υπερχειλίσσης. Το E05 αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Υπήρξε διαρροή νερού	Κλείστε την παροχή νερού και ηλεκτρικού ρεύματος. Καθαρίστε τον σωλήνα αποστράγγισης και αποτρέψτε το τσάκισμα ή το ράγισμα. Ευθυγραμμίστε το πλυντήριο πιάτων της Cecotec .
E06	Βλάβη βαλβίδας παράκαμψης. Το E06 αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Μη φυσιολογική λειτουργία του κινητήρα της βαλβίδας διανομής νερού	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
E07	Σφάλμα βαλβίδας εισόδου νερού. Αναβοσβήνει το E07 και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Μη φυσιολογική λειτουργία της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας εισόδου νερού	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
E08	Σφάλμα μετατροπέα θολότητας. Αναβοσβήνει η ένδειξη E08 και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Μη φυσιολογική λειτουργία του μετατροπέα θολότητας	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
E09	Σφάλμα μοτέρ πλυντηρίου. Αναβοσβήνει το E09 και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Μη φυσιολογική λειτουργία του κινητήρα του πλυντηρίου	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
E10	Βλάβη ανεμιστήρα. Το E10 αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Μη φυσιολογική λειτουργία ανεμιστήρα	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec
E11	Βλάβη του συστήματος εξαγωγής αέρα. Το E11 αναβοσβήνει και ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση.	Μη φυσιολογική λειτουργία του εκτοξευτήρα αέρα	την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec


	Υπενθύμιση χαμηλής στάθμης αλατιού	Η ποσότητα αλατιού στο αποσκληρυντικό νερού είναι πολύ χαμηλή	Προσθέστε ειδικό αλάτι για πλυντήριο πιάτων
	Υπενθύμιση χαμηλής έντασης λαμπρυντικού	Η ποσότητα λαμπρυντικού στη δοσομετρική δεξαμενή είναι πολύ χαμηλή	Προσθέστε λαμπρυντικό στη δοσομετρική δεξαμενή

Εάν εμφανιστεί στην οθόνη άλλος κωδικός σφάλματος που δεν αναφέρεται εδώ, απενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων και επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία της Cecotec.

Σημείωμα:

-  Αυτές οι οδηγίες απευθύνονται σε εξειδικευμένους τεχνικούς. Μην επιχειρήσετε να τις εκτελέσετε εκτός εάν διαθέτετε την απαραίτητη εκπαίδευση και γνώσεις, καθώς οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη επισκευή θα ακυρώσει την εγγύηση.
-  Εάν καμία από αυτές τις περιπτώσεις δεν ισχύει για το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι επισκευές που εκτελούνται από άπειρο προσωπικό μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό ή σοβαρές δυσλειτουργίες. Επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec . Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
-  Η αυτοσυντήρηση ή η μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση θα επηρεάσει την ασφαλή χρήση του προϊόντος και την εφαρμογή της πολιτικής εγγύησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

 Οποιοσδήποτε ηλεκτρικές επισκευές σε αυτήν τη συσκευή πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς ή/και κρατικούς νόμους. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε από τις παραπάνω εργασίες. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πηγή ρεύματος.

## 7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα

οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

## 8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

**CE** Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

Parts externes

1. Exterior de la porta (panell NO inclòs)

Fig. 2

Parts internes

1. Safata per a coberts
2. Cistella superior
3. Braç aspersor superior
4. Cistella inferior
5. Dispensador de detergent i abrillantador
6. Panell de control tàctil

Notes:

- Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.
- Per millorar la qualitat dels rentaplats, els nostres productes s'actualitzen constantment i la seva aparença i especificacions poden canviar.
- Cada rentaplats ha estat sotmès a un exhaustiu control de qualitat abans de sortir de fàbrica per garantir-ne la fiabilitat. És possible que trobeu gotes d'aigua generades pel nostre control de qualitat al vostre nou rentaplats. Això no afectarà el vostre rendiment.

## 2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

**Contingut de la caixa**

- Rentaplats
- Manual d'usuari
- Targeta d'eficiència energètica
- Mànega d'entrada d'aigua
- Embut per a la sal
- Kit de muntatge

A la figura 3 es mostren els accessoris inclosos\*.

Llegenda figura 3:

- 1.- Embut per sal
- 2.- Adhesius
- 3.- Suports del sòcol (2 uts )
- 4.- Cargols ST3,5\*45 (4 uts per instal·lar el panell decoratiu de la porta)
- 5.- Cargols ST3,5\*35 (4 uts per instal·lar el rentaplats)
- 6.- Cargols ST3,5\*35 (4 uts per instal·lar el sòcol)
- 7.- Barra d'ajust d'alçada (1 de 2)
- 8.- Barra d'ajust d'alçada (2 de 2)
- 9.- Adhesiu antihumitat

\*NOTA: Els accessoris poden variar depenent del model de rentaplats.

- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

**3. INSTAL·LACIÓ**

Precaució:

- Assegureu-vos de disposar punts de subministrament elèctric, aigua i drenatge a prop de la ubicació d'instal·lació del rentaplats.
- Ha de ser instal·lat o traslladat per personal professional. Es prohibeix el desmuntatge, modificació o reparació no autoritzats. Cal utilitzar una mànega nova per connectar el dispositiu al subministrament d'aigua.
- La instal·lació no autoritzada pot causar descàrregues elèctriques, incendis i fugides d'aigua. Si els interruptors amb dispositius de protecció o els interruptors de protecció contra fuites no estan instal·lats o s'instal·len incorrectament, es pot produir una descàrrega elèctrica.

- Comproveu que la instal·lació del circuit d'alimentació, el fusible, la presa de corrent i l'interruptor al lloc on es col·loca el dispositiu compleix les Normes i Regulacions locals; comproveu que la protecció de seguretat de la connexió a terra sigui adequada i que el subministrament d'aigua i el dispositiu de drenatge compleixin els requisits d'ubicació i ús.
- Comproveu que el voltatge al lloc d'instal·lació compleixi els requisits i que el rentaplats només pugui funcionar de manera normal i segura a la tensió nominal.
- Comproveu que la longitud de la canonada de drenatge compleixi els requisits d'ús.
- Traieu tots els materials d'embalatge de l'interior i de l'exterior del rentaplats abans d'instal·lar-lo.
- Conserveu aquest manual d'instruccions en un lloc segur per a futures consultes. Si veneu, regaleu o traslladeu l'aparell, assegureu-vos de desar el manual amb la màquina, perquè el nou propietari el pugui consultar en qualsevol moment.
- Llegiu atentament aquest manual d'instruccions: conté informació important sobre la instal·lació, ús i manteniment segurs de l'aparell.
- Si heu de moure l'aparell en algun moment, manteniu-lo en posició vertical; si fos absolutament necessari, es pot inclinar sobre la part posterior.
- Després d'instal·lar-lo, assegureu-vos que la porta s'obri sense problemes.
- A la figura 4 es mostra en primer lloc, les dimensions de l'armari on cal instal·lar el rentaplats (1) i la continuació, l'espai necessari per obrir la porta del rentaplats (2).

Llegenda figura 4:

- 1.- Plànol d'instal·lació del rentaplats i l'armari
- 2.- Plànol d'obertura de la porta del rentaplats
- 3.- Lateral del rentaplats



ADVERTIMENT:

- Proveu primer el rentaplats i confirmeu-ne el funcionament correcte abans d'instal·lar-lo per evitar desmuntatges i muntatges innecessaris.
- Aquest rentaplats s'instal·la de manera integrada en un armari.
- Abans de començar amb la instal·lació del rentaplats, llegiu aquestes instruccions i traieu tots els components de l'embalatge (Figura 5).

**3.1 Instal·lació del panell decoratiu de la porta**

- Es poden instal·lar diferents panells decoratius (NO INCLOSOS) depenent del color i l'estil del moble.
- Les dimensions del panell decoratiu de la porta han de ser les següents:  
Ample : 592-594 mm  
Grossor: 18-20 mm  
Alçada: 540-600 mm (semi-integrat)

650-710 mm (completament integrat)

Pes: 3-8 Kg

- Les dimensions específiques s'han d'ajustar segons l'alçada del tauler de la porta de l'armari.
- Per instal·lar el panell decoratiu de la porta heu de seguir els passos següents:

#### PAS 1

A.- Integració completa del panell decoratiu de la porta (Figura 6)

Realitzeu 2 orificis per a la instal·lació de la nansa. La mida es determina segons el tipus de nansa .

Realitzeu 4 orificis de fixació per a la placa decorativa.

Col·loqueu els adhesius.

Llegenda figura 6:

1.- Adhesius

B.- Semi-integració del panell decoratiu de la porta (Figura 7)

Realitzeu 4 orificis de fixació per a la placa decorativa.

Col·loqueu els adhesius.

Llegenda figura 7:

1.- Adhesius

#### PAS 2

Obriu la porta del rentaplats, ajusteu el panell decoratiu per alinear-lo amb les vores esquerra i dreta de la porta i cargoleu els cargols ST3,5\*45 (4 uts ) en els 4 orificis reservats al revestiment de la porta per fixar el panell decoratiu a la porta exterior del rentaplats (Figura).

Llegenda figura 8:

1.- Interior de la porta

2.- exterior de la porta

3.- Panell decoratiu

### **3.2 Instal·lació de la barra d'ajust d'alçada (només aplicable a semiintegració)**

#### PAS 3

Si la mida de la taula de fusta és massa petita, podeu afegir una barra d'ajustament d'alçada per complir les necessitats estètiques. La barra d'ajustament d'alçada és de 5 mm i el nombre de peces es pot determinar segons les necessitats.

Mètode d'instal·lació: Fixeu la sivella a la ranura corresponent i instal·leu les peces en ordre

1-2-1-2 (Figura 9)

Llegenda figura 9:

1.- Barra d'ajust d'alçada 1

2.- Barra d'ajust d'alçada 2

3.- Barra d'ajust d'alçada

4.- Panell decoratiu de la porta

### **3.3 Ajust de la porta**

#### PAS 4

Després d'instal·lar el panell decoratiu, a causa de les diferents especificacions i materials, el pes del cos de la porta varia. En aquest moment, cal ajustar la tensió del ressort per assegurar l'equilibri de la porta, seguint els passos següents (Figura 10):

A.- Si el conjunt de la porta s'inclina (cau) després de deixar-la anar, premeu els cargols en sentit horari per augmentar la tensió.

B.- Si el conjunt de la porta puja després de deixar-la anar, redueixi la tensió desafliuixant el cargol en sentit antihorari.

C.- Si el conjunt de la porta s'obre de 15° a 90°, pot romandre en qualsevol posició i l'ajust de la tensió del ressort serà òptim.

### **3.4 Instal·lació dels adhesius antihumitat (només disponible depenent del model de rentaplats)**

#### PAS 5

Per evitar que el vapor humitegi la part superior de l'armari en obrir el rentaplats, cal col·locar una etiqueta antihumitat a la part interna superior de l'armari (Figura 11).

A.- Netegeu i assequeu la part interna superior de l'armari, on l'etiqueta ha de ser col·locada.

B.- Traieu la pel·lícula protectora de la part posterior de l'adhesiu antihumitat.

C.- Col·loqueu l'adhesiu antihumitat a la part interna superior de l'armari.



**ADVERTIMENT:** Si algun moble de fusta està en contacte amb el rentaplats i no disposa d'adhesius antihumitat, aconsellem envernissar-lo amb pintura impermeable per evitar que la humitat o les possibles fuites d'aigua s'expandeixin.

### **3.5 Ajustament de l'equilibri del rentaplats**

#### PAS 6


Per assegurar l'estabilitat dels 4 cantons en col·locar el rentaplats, es poden ajustar les potes

inferiors (Figura 12).

- A.- Colloqueu el rentaplats sobre una superfície ferma, resistent i el més anivellada possible.
- B.- Ajusteu les 2 potes davanteres amb tornavís de punta plana (no inclòs). Gireu la pota en sentit horari per pujar el rentaplats i en sentit antihorari per baixar-lo.
- C.- Hi ha una pota a la part posterior, també pot ser ajustada seguint el mateix procés anterior.

NOTA: les potes permeten un ajustament comprès entre 0 i 50 mm aproximadament. Per assegurar un equilibri òptim, no es recomana que les potes estiguin ajustades amb una alçada massa gran.


NOTA: Si l'aparell està correctament anivellat, serà més estable i molt menys probable que es mogui o produeixi vibracions i soroll durant el funcionament.

-  **ADVERTIMENT:** Si el rentaplats no s'anivella correctament, es poden produir fuites d'aigua, problemes per tancar la porta o alguns sorolls.
- Si noteu fricció o algun problema per obrir la porta, significa que el rentaplats no està ben anivellat.
- No col·loqueu la mànega de drenatge sota el rentaplats durant la instal·lació.
- No col·loqueu cap objecte entre el terra i les potes del rentaplats.

### 3.6 Connexió de la mànega d'entrada d'aigua

#### PAS 7

Connecteu la mànega d'entrada del rentaplats a un punt de subministrament d'aigua. Connecteu la mànega a l'aixeta amb la mà i, a continuació, premeu-la amb unes alicates o una eina adequada (no inclosa). Ha de prémer 2/3 de tornada aproximadament. Obriu l'aixeta per comprovar que no hi hagi fuites d'aigua. Si observeu que l'aigua degota, repetiu els passos (Figura 13).

 **ADVERTIMENT:** Quan connecteu la mànega d'entrada d'aigua, assegureu-vos que no estigui doblegada ni comprimida.

Si la mànega és nova o no s'ha utilitzat durant un temps prolongat, obriu l'aixeta i deixeu que l'aigua flueixi durant un temps, amb això aconseguim eliminar possible brutícia i impureses de la mànega abans de connectar-la a l'entrada del rentaplats.

Aquest dispositiu pot funcionar amb aigua calenta o freda, però la temperatura de l'aigua calenta s'ha de mantenir per sota de 65°C.

No heu de tallar la mànega.

NOTA: en alguns models de rentaplats, l'altre extrem ha de connectar la mànega a la vàlvula d'entrada del rentaplats, tal com es mostra a la figura 14.


Consells:

1. La pressió del subministrament d'aigua ha de estar compresa entre 1 Mpa i 0,04 MPa.
2. Intenteu no deteriorar la rosca en connectar la mànega.
3. Si la pressió del subministrament d'aigua supera 1 MPa, instal·leu un dispositiu reductor de pressió (no inclòs).
4. Obriu l'aixeta i proveu si hi ha fuites d'aigua.
5. Comproveu la mànega amb regularitat i canvieu-la si detecta que està deteriorada.
6. Assegureu-vos que la mànega no està malmesa ni entrecreuada.

### 3.7 Connexió de la mànega de drenatge

#### PAS 8

Utilitzeu la mànega inclosa. L'extrem de la mànega de drenatge es pot fixar amb un suport (no inclòs en tots els models). Utilitzeu un dels mètodes següents per connectar-la al sistema de drenatge domèstic.

 **ADVERTIMENT:** Assegureu-vos que la mànega de drenatge no estigui doblegada, aixafada ni enredada.

Utilitzeu només les noves mànegues subministrades juntament amb el rentaplats. No reutilitzeu mànegues antigues.

L'extrem de la mànega de drenatge no s'ha de submergir en aigua per evitar el reflux d'aigües residuals.

Les parts exposades de les mànegues s'han de mantenir allunyades de fonts de calor i vores esmolades.

Eviteu la vostra exposició directa i prolongada a la llum solar.

#### **Mètode 1**

Quan l'extrem de sortida de la mànega de drenatge estigui connectat a la canonada de l'aigüera, el pot fixar a la superfície de la part inferior de l'armari mitjançant un suport, tal com es mostra a la figura 15.

#### **Mètode 2**

En connectar la mànega de drenatge a un desguàs independent, s'ha de garantir l'estanqueïtat al punt de connexió; en cas contrari, podria causar fugues i males olors. El diàmetre del tub ascendent ha de ser d'almenys 40 mm.

Atenció:

- Tingueu en compte que la mànega de drenatge està fixa a la part del darrere del rentaplats i no es pot desconnectar, de manera que el punt de desguàs ha d'estar el més a prop possible del rentaplats, a una distància màxima de 1-1,5 metres del rentaplats.
- En cas que la distància sigui més gran, això afectarà el procés de drenatge del rentaplats, fent que s'acumulin massa aigües residuals a la mànega i afectant així el funcionament del rentaplats.
- Si fos necessari utilitzar una extensió, es recomana que sigui resistent a la calor a productes químics com a detergents.
- Abans de connectar el rentaplats, comproveu que la mànega està instal·lada degudament, sense obstruccions i sense fuites d'aigua. Si no és així, la pantalla del tauler de control pot mostrar un error E2.



ADVERTIMENT: Després d'instalar les dues mànegues, assegureu-vos que no es produeixen fuites d'aigua.

### 3.8 Connexió del cable d'alimentació

#### PAS 9

El voltatge i la freqüència de la xarxa elèctrica de subministrament han de coincidir amb les especificacions indicades a l'etiqueta de característiques del rentaplats.

Tensió nominal: 220-240 V~

Freqüència: 50 Hz



ADVERTIMENT: Assegureu-vos que la presa de corrent estigui ben connectada a terra i compleix amb la Normativa vigent.

La base d'endoll pot suportar la càrrega màxima de l'aparell, indicada a la placa de dades del producte.

La part exposada del cable d'alimentació s'ha de mantenir allunyada de fonts de calor i objectes esmolats i evitar l'exposició directa i perllongada a la llum solar.

Cal fer servir una presa de corrent única (per motius de seguretat, no es permet compartir la mateixa presa amb altres aparells electrodomèstics).

No utilitzeu allargadors ni connectors múltiples.

L'endoll s'ha d'inserir en una presa de corrent adequada, que ha d'estar correctament instal·lada i connectada a terra, d'acord amb la Normativa i les Regulacions locals.

Només personal tècnic qualificat ha de fer reparacions o manteniments.

Les reparacions realitzades per personal sense l'experiència i la qualificació necessàries

poden causar lesions personals o avaries.

Assegureu-vos que la base d'endoll és compatible amb l'endoll de l'aparell. Si no és així, sol·liciteu a un tècnic autoritzat que substitueixi la base d'endoll. Un cop instal·lat l'aparell, el cable d'alimentació i la presa de corrent han de ser accessibles fàcilment.

El cable no ha d'estar doblegat ni comprimit.

Cecotec no es fa responsable dels incidents que es produeixin si no es respecten aquestes normes.

- Per raons de seguretat, traieu el fusible, desconnecteu el disjuntor o desconnecteu el rentaplats abans d'instalar-lo.
- Connecteu el rentaplats a un circuit d'alimentació protegit i amb la capacitat adequada per evitar sobrecàrregues elèctriques.

### 3.9 Fixació del rentaplats

#### PAS 10

Connecteu primer l'aparell a la font d'alimentació i obriu l'aixeta de l'aigua per fer una prova de funcionament.

No fixe el rentaplats fins que no tingueu cap problema.

- 1.- Introduïu el rentaplats horitzontalment al moble.
- 2.- Traieu les tapes decoratives del rentaplats (Figura 17).
- 3.- Fixeu el rentaplats a l'armari amb els cargols ST3,5\*30 (4 u. ) i torneu a col·locar les tapes decoratives a les ranures de l'orifici del cargol (Figura 18). Trieu 2 dels 4 orificis per a cargols de la part frontal per a la fixació, segons la situació real de la instal·lació.

NOTA: Utilitzeu un tornavís per assegurar la tira decorativa.

### 3.10 Instal·lació del sòcol (no inclòs)



ADVERTIMENT: El sòcol ha de garantir l'obertura normal del conjunt de la porta i ha de ser fàcil de desmuntar per fer el manteniment i la revisió del rentaplats.

#### PAS 11

- 1.- Prepareu un sòcol de la mida que es mostra a la figura 19 i installeu-lo segons les necessitats de la cuina.

Llegenda figura 19:

- 1.- Base
- 2.- Posició del forat del cargol

NOTA: L'alçada del sòcol, l'alçada de la posició del forat del cargol i la quantitat de forats per a cargols s'han d'ajustar segons la situació real de muntatge.

2.- Ajusteu la longitud d'inserció del suport del sòcol i doblegueu l'anell d'engranatge del suport amb unes alicates (no incloses), tal com es mostra a la figura 20.

3.- Utilitzeu cargols per a fusta de cap rodó 3,5\*30 mm per fixar el suport amb el sòcol. (Figura 21)

4.- Inserir el conjunt de sòcol i suport en la posició corresponent de la base del rentaplats. (Figura 22)

### 3.11 Inspecció final

Proveu el rentaplats per comprovar-ne el funcionament correcte.

1. Enceneu l'aparell.
  2. Obriu l'aixeta de subministrament d'aigua.
  3. Si l'aparell està correctament anivellat, la porta s'ha d'obrir i tancar suaument i sense sorolls forts.
  4. Activeu el programa "Rapid" (Ràpid) una vegada per verificar-ne el funcionament correcte i comprovar si hi ha fuites d'aigua.
- Si cal, torneu a anivellar el rentaplats.
  - Si la porta no es pot tancar, proveu que les cistelles estiguin ben col·locades.
  - Assegureu-vos que tot el material d'embalatge s'ha retirat.
  - Comproveu que no hi hagi fuites d'aigua a les mànegues.

## 4. FUNCIONAMENT

- Llegiu les instruccions de seguretat abans d'utilitzar el dispositiu.
- Seguiu les instruccions en posar els articles al rentaplats per garantir una neteja eficaç.
- Traieu les substàncies insolubles, com ara ossos, escuradents i trossos de paper quan introduïu la vaixel·la i els coberts.
- Carregueu només articles aptes per a rentaplats.

Consell:

No introduïu al rentaplats objectes termolàbils (que es poden descompondre a causa de les altes temperatures) o decorats amb metall.

### 4.1 Abrillantador

Abans d'usar-lo, preu atenció a les instruccions i precaucions del fabricant de l'abrillantador que s'han d'incloure en el seu envàs. Heu d'utilitzar un abrillantador líquid específic per a rentaplats. En afegir abrillantador, si es vessa, netegeu-lo immediatament amb un drap sec per evitar la formació excessiva d'escuma en el següent rentat, ja que això afectaria negativament el resultat del rentat.



ADVERTIMENT: L'abrillantador pot reduir la tensió superficial de l'aigua, evitant la formació de marques d'aigua a la superfície de la vaixel·la. També ajuda a evaporar ràpidament l'aigua durant el procés d'assecat, millorant-ne el resultat, eficiència i aconseguint un efecte brillant a la superfície de la vaixel·la.

Quan el llum indicador s'encén al panell de visualització, cal afegir abrillantador.

#### 4.1.1 Ús de l'abrillantador

L'abrillantador es pot afegir una vegada i s'anirà dosificant automàticament a diverses rentades.

Després d'abocar-lo, el nivell de líquid no ha de superar la línia "MAX".

La quantitat d'abrillantador es pot determinar segons l'efecte d'assecatge de la vaixel·la.

Si hi ha massa humitat a la superfície de la vaixel·la, cal augmentar la quantitat d'abrillantador.

Si apareixen taques blanques i blaves a la superfície de la vaixel·la, cal reduir-ne la quantitat.

#### 4.1.2 Passos per afegir l'abrillantador

Seguiu els passos que es mostren a la figura 23.


Llegenda figura 23:

1. Seguiu la direcció de la fletxa per obrir la tapa del dispensador d'abrillantador.
2. Afegiu abrillantador al dipòsit.
3. Tanqueu la tapa del dispensador.
4. Premeu aquí per tancar.

#### 4.1.3 Ajustament de l'abrillantador

Després de connectar el rentaplats, manteniu premut els botons "Auto Clean" (Auto Neteja) i "Delay Start" (Inici Diferit) durant 5 segons aproximadament per accedir al mode d'ajust. L'aparell emetrà un avís acústic. El tauler de control mostra l'ajust de l'abrillantador:

El nivell per defecte de configuració d'abrillantador és d3.

Mostrant 1:d 3, premeu el botó de "Auto Clean" (Auto Neteja) (menys "-" ) o el botó " Delay Start" (Inici Diferit) ( més"+" ) per ajustar el nivell d'abrillantador, segons la seqüència següent: d3 @d4 @d5 @d6 @d7 @d8 @d9 @d0 @d1 @d 2 ... .  configurat correctament, sortiu d'aquesta manera i accediu al mode de selecció de programa.

Ajustament en 1: d0 significa que l'abrillantador no es dosificarà i la llum de la icona indicadora de l'abrillantador romandrà apagada.

Ajustament en 1: d3 significa que la dosi d'abrillantador és de 3,6 ml; com més gran sigui el nombre, més gran serà la quantitat dosificada.

Consells:

- Si utilitzeu aigua dura i observeu acumulació de calç a la vaixela, ajusteu el nivell a alt.
- Si el dispensador d'abrillantador està ajustat a un nivell massa baix, podrien aparèixer taques a la vaixela. A més, l'assecatment serà deficient.
- Si el dispensador d'abrillantador està ajustat a un nivell massa alt, es produirà molta escuma, per la qual cosa el rentat de la vaixela serà deficient.
- La freqüència d'emplenament del dispensador d'abrillantador dependrà dels ajustaments configurats i de la freqüència de rentat.

#### 4.2 Detergent



**ADVERTÈNCIA:** Pareu atenció a les instruccions i precaucions facilitades pel fabricant en l'envàs del detergent abans d'usar-lo. Utilitzeu detergents específics per a rentaplats i no els substituïu per detergents líquids, desinfectants, desgreixants, etc.

Pareu atenció a la data de caducitat del detergent.

La caducitat o la formació de grumols a causa de la humitat afectaran els resultats de neteja i assecat.

Si el rentaplats no està llest per rentar, no afegiu detergent, així evitarem una dissolució insuficient a causa de la humitat.

Si seleccioneu el programa de rentat "Rapid" (Ràpid), podeu abocar el detergent en pols o en pastilla directament al rentaplats, sense necessitat d'afegir-lo al dispensador.

El detergent per a rentaplats utilitza els seus components químics (enzims biològics, etc.) per suavitzar i descompondre les taques d'oli i els residus de menjar a la vaixela, facilitant-ne l'eliminació amb l'aigua en desprendre's de la superfície.

#### 4.2.1 Condicions d'ús i dosificació

El detergent per a rentaplats és essencial per garantir una neteja òptima de la vaixela i cal afegir-la en quantitat moderada cada vegada que s'utilitzi l'aparell.

Per obtenir informació sobre l'ús específic, consulteu les instruccions sobre la quantitat a utilitzar a l'apartat "Programes de rentat".

#### 4.2.2 Passos per afegir el detergent

Seguiu els passos que es mostren a la figura 24.


Llegenda figura 24:

1. Premeu el botó del dispensador de detergent.
2. Per al prerentat, podeu col·locar una petita quantitat de detergent a la tapa del distribuïdor.
3. La tapa del dispensador s'obrirà automàticament.
4. Per al rentat principal, pot col·locar una major quantitat de detergent al compartiment dispensador.
5. Afegiu el detergent per a rentaplats.
6. Seguiu la fletxa per tancar la tapa del dispensador detergent.

#### 4.3 Descalcificador per a rentaplats (Sal)

- Aquest rentaplats està equipat amb un descalcificador (dipòsit de sal). La seva missió és suavitzar, fins a cert punt, la duresa de l'aigua utilitzada i optimitzar així el resultat del rentat de la vaixela.
- Per aconseguir un efecte de rentat òptim, el rentaplats necessita aigua tova, altrament quedaran taques d'aigua a la vaixela ia l'interior del rentaplats. A més, l'aigua dura pot provocar dipòsits de calç al rentaplats i els coberts.
- Si la duresa de l'aigua de l'aixeta supera un nivell determinat, cal estovar-la, és a dir, descalcificar-la, afegint sal al descalcificador que hi ha a l'interior del rentaplats. La quantitat de sal necessària s'ajusta en funció de la duresa de l'aigua de l'aixeta.




**ADVERTIMENT:** En utilitzar sal descalcificadora per a rentaplats per primera vegada, afegiu primer la sal al seu dipòsit i després 400 ml aproximadament d'aigua neta .

No afegiu detergents, abrillantadors ni altres substàncies al dipòsit de sal del descalcificador, ja que podria danyar el sistema.

Utilitzeu sal específica per a rentaplats, no heu d'usar sal industrial ni comestible, ja que podria danyar el descalcificador i escurçar la seva vida útil.

En cas de danys causats per l'ús de sal no adequada, Cecotec no ofereix cap garantia ni es fa responsable pels danys causats.

Eviteu el desbordament daigua salada en afegir sal al descalcificador; si es produeix un desbordament, inicieu immediatament el programa de rentat per esbandir i evitar la corrosió interna del rentaplats.

La funció per ajustar la duresa de l'aigua només es pot activar quan el descalcificador compta amb sal específica. Si la llum de la icona indicador de manca de sal  està encès, cal afegir sal al descalcificador.

#### 4.3.1 Passos per afegir sal

Seguiu els passos que es mostren a la figura 25.

Llegenda figura 25:

1. Gireu en sentit antihorari per obrir la tapa del dipòsit descalcificador.
2. Inserir l'embut (no inclòs en tots els models) i afegiu aproximadament 800 grams de sal específica per a rentaplats.
3. Després d'afegir la sal, ompliu el dipòsit descalcificador amb aigua, assegurant-vos que no es desbordi.
4. Gireu en el sentit horari i premeu la tapa del dipòsit descalcificador per evitar fuites que podrien causar corrosió a l'interior del rentaplats.

#### 4.3.2 Taula d'ajust de duresa de l'aigua

1. La taula següent mostra la relació entre la duresa de l'aigua i els nivells d'ajust a diferents regions.
2. Consulteu amb la vostra companyia subministradora d'aigua sobre la duresa de l'aigua i configureu l'ajust adequat segons les dades adjuntes.
3. Després de seleccionar l'ajust més adequat, el rentaplats farà automàticament la funció de descalcificació de l'aigua segons la configuració.


°dH	°fH	°CLARKE	Mmol/l	Ajust
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH =1,78° fH =1,25° CLARKE=0,178mmol/l				

\*Indica que l'ajust predeterminat per a la duresa de l'aigua és 2: h2.

#### 4.3.3 Ajustament de la duresa de l'aigua

Després de connectar el rentaplats, mantingueu premuts els botons "Auto Clean " (Auto Neteja) i " Delay Start " (Inici Diferit) durant 5 segons aproximadament per accedir al mode d'ajust. L'aparell emetrà un avís acústic. El tauler de control mostra primer l'ajust de l'abrillantador i un cop finalitzat, el de la sal descalcificadora".

El nivell per defecte d'ajustament de la sal descalcificadora és h2.

Mostrant 2:h2, premeu els botons "Auto Clean " (Auto Neteja) (menys" -" ) o " Delay Start " (Inici Diferit) ( més" + ") per ajustar el nivell de la sal descalcificadora, segons la seqüència següent: h2 @h3 @h4 @h5 @h0 @h1 @h2 Després de la selecció, premeu el botó "Inici/Pausa"  per desar les dades configurades i l'ajust.

Si es configura a 2: h0, no es realitzarà la descalcificació i la llum de la icona indicadora de manca de sal romandrà apagada.

La regeneració de la sal descalcificadora per estovar l'aigua solen trigar uns 15 minuts després del rentat.



**ADVERTIMENT:** Els detergents i abrillantadors per a rentaplats contenen les mateixes substàncies químiques que la resta dels detergents domèstics. Per tant, s'han de mantenir fora de l'abast dels nens.

Consells:

- Aconsellem comprovar si el detergent s'ha eliminat completament un cop finalitzat el programa de rentat.
- Algunes pastilles de detergent per a rentaplats poden embussar-se al dispensador a causa de la seva gran mida. Abans d'iniciar el programa, podeu posar les pastilles a la part inferior del rentaplats, al costat del filtre.
- Si utilitzeu massa detergent, quedarà una pel·lícula blanca, tant a la vaixela, com al rentaplats.
- IMPORTANT: Si utilitzeu abrillantador, s'escorrerà l'aigua de la vaixela després de l'esbandida final, cosa que millorarà l'assecat.
- No utilitzeu detergent en cicles de rentat curts. Si ho fa, és possible que les pastilles no es dissolguin del tot, cosa que provocarà que quedin residus de detergent a la vaixela.
- L'abrillantador pot ajudar a eliminar taques i residus causats per l'aigua dura, però no serveix per eliminar l'excés de residus de detergent.

## 5. Vaixel·la

El següent tipus de vaixel·la no és apta per a rentaplats:

- Vaixel·la de fusta o os.
- Vaixel·les artesanals amb decoracions florals, vaixel·les d'antiquari i gots de vidre fi que es facin malbé fàcilment.
- Productes de plàstic no resistents a la calor.
- Recipients de coure o estany.
- Vaixel·les la superfície de les quals contingui brutícia com sutge, cera, greix o pigments.
- Els productes d'alumini s'utilitzen amb altes concentracions d'agents de neteja alcalins o àcids.
- Les decoracions florals esmaltades, els utensilis d'alumini i plata poden canviar de color o destenyer-se durant el rentat i alguns productes de vidre (com els de vidre), es poden tornar opacs després de diverses rentades.
- Articles de coure o alumini anoditzat.
- Articles de ceràmica pintada a mà amb pa de plata o pa d'or.
- Articles de ferro o que no siguin resistents a l'òxid.
- Articles com coberts de plata o plats decorats amb or.
- Articles molt fràgils com certes copes de vidre.



### ADVERTIMENT:

- No introduïu olles o paelles amb nanses de plàstic al rentaplats, ja que aquesta part podria deteriorar-se a causa de la calor i el detergent.
- És possible que les taques de carmí resistent a laigua o de llarga durada dels gots no s'eliminin durant el rentat.
- Alguns aliments, com les pastanagues o els tomàquets, contenen colorants naturals. Per tant, si una gran quantitat d'aquests aliments entra en contacte amb la vaixel·la, podrien decolorar-la (especialment si és de plàstic). La neteja de la vaixel·la de plata també pot provocar la decoloració dels articles de plàstic.

### 5.1 Productes de vidre i altres estris danyats

Possibles raons:

- Tipus o procés de fabricació del vidre.
- Composició química del detergent utilitzat.
- Temperatura de laigua del programa de rentat.

Recomanacions:

- Utilitzeu únicament gots de vidre i porcellana marcats com a aptes per a rentaplats pel

fabricant.

- Utilitzeu detergents etiquetats com a "suaus" i que no facin malbé la vaixel·la.
- Un cop finalitzat el procés de rentat, traieu els productes de vidre, ganivets i forquilles del rentavaixel·les el més aviat possible.

### 5.2 Col·locació de la vaixel·la

1.- Traieu les restes de menjar de la vaixel·la abans d'introduir-la al rentaplats. No cal prerentar-la.

2.- Mètode de col·locació de la vaixel·la:

- Col·loqueu la vaixel·la de forma segura per evitar que es bolqui.
- L'obertura de la vaixel·la ha d'estar cap avall.
- Es pot col·locar una superfície corba o còncava per facilitar el drenatge ràpid de laigua.
- No obstruïu la rotació dels braços aspersors superior i inferior.

3.- La vaixel·la petita pot caure de la cistella i no s'ha de rentar al rentaplats.

4.- Deixeu un espai entre els coberts; no els apili.

Consells:

- Traieu els trossos grans de menjar, inclosos els ossos, abans de carregar-los.
- Remulleu els plats que continguin menjar cremat abans de ficar-los al rentaplats.
- Col·loqueu les olles o plats fondos cap per avall.
- Assegureu-vos que tots els elements no es toquin entre ells.
- La vaixel·la amb una amplada excessiva s'ha de col·locar en angle perquè l'aigua es pugui escórrer lliurement i no acumular-se.
- La vaixel·la no s'ha de col·locar amb la boca cap amunt.
- La vaixel·la amb una alçada excessiva no es pot col·locar a la cantonada del prestatge per a plats.
- L'interior de vaixel·les petites no és fàcil de ruixar ni netejar, cosa que dóna com a resultat un efecte de rentat deficient. No es recomana rentar vaixel·les petites al rentaplats.

Per a una càrrega eficient, seguiu les següents instruccions:

- Els plats s'han de col·locar en posició vertical. Les olles i els plats més grans s'han de col·locar de cap per avall.
- Col·loqueu les fonts soperes o els articles de mida similar entre les varetes.
- Assegureu-vos que la nansa dels articles grans no interfereixi amb el moviment del braç aspersor.
- Assegureu-vos que els objectes grans no interfereixin amb el moviment del braç aspersor i no impedeixin l'obertura del dispensador de detergent.

### 5.3 Diagrama esquemàtic de col·locació en safata per a coberts

Aquest és el lloc més adequat per col·locar els coberts i la majoria dels utensilis de cuina que es fan servir per servir.

Consell:

Per a una neteja òptima, col·loqueu els coberts a la safata superior. Els coberts que estiguin molt bruts o que continguin restes de menjar s'han de col·locar a la part central.

A la figura 26 es mostra com fer la disposició òptima de la vaixel·la a la safata per a coberts.

Llegenda figura 26:

A: Cullera de cafè o te.

B: Cullera sopera.

C: Cullera de postres.

D: Forquilla per servir.

E: Cullera per servir.

F: Ganivet.

G: Forquilla

H: Cullerot per a salses.



**ADVERTIMENT:** Aneu amb compte en introduir i en retirar els articles afilats per reduir el risc de lesions.

Eviteu que els objectes esmolats ratllen la junta de la porta.

Eviteu que els objectes esmolats ratllen la cobertura dels cistells, ja que es pot produir corrosió.

### 5.4 Diagrama esquemàtic de col·locació a la cistella superior

A la figura 27 es mostra com realitzar la disposició òptima de la vaixel·la a la cistella superior

Llegenda figura 27:

J: Tassa.

K: Bol.

L: Bol

M: Bol de vidre.

N: Gots

P: Bol per a postres.

Per carregar-lo de forma eficient, seguiu les següents Instruccions:

- Col·loqueu les tasses i els gots a la fila entre les dents de la reixeta. Si els col·loca directament a la reixeta, podrien aparèixer taques d'aigua.
- Col·loqueu els gots cap per avall per facilitar la neteja i l'assecat.

- Col·loqueu les tasses, els gots i els bols cap per avall, i assegureu-vos que no quedin apilats.
- Assegureu-vos que la vaixel·la no interfereixi amb el moviment del braç aspersor.

### 5.4.1 Alçada ajustable de la cistella superior (Figura 28)

- A la posició més alta, podeu posar els articles més alts a la reixeta inferior; en la posició més baixa, podeu posar els articles més alts a la reixeta central.
- A la posició més baixa, subjecteu els costats de la cistella i aixequiu-la per col·locar-la a la posició superior. A la posició superior, subjecteu els costats de la cistella, aixequiu-la i baixeu-la per col·locar-la a la posició inferior.
- Mai pugi o baixi un sol costat de la cistella.

### 5.5 Diagrama esquemàtic de col·locació als prestatges plegables

Els prestatges plegables estan dissenyats per col·locar copes quan estan desplegats. Quan estan plegats, es poden col·locar tasses i gots petits, així com coberts més grans, com espàtules de cuina o forquilles per servir (Figura 29).

Per carregar-lo de forma eficient, seguiu les següents Instruccions:

- Col·loqueu les tasses i els gots a la fila entre les dents de la reixeta. Si els col·loca directament a la reixeta, podrien aparèixer taques d'aigua.
- Eviteu que les copes entrin en contacte amb altres objectes, ja que, si això passés, podrien trencar-se.
- Col·loqueu els gots cap per avall per facilitar la neteja i l'assecat.
- Col·loqueu les tasses, els gots i els bols cap per avall, i assegureu-vos que no quedin apilats.
- Assegureu-vos que la vaixel·la no interfereixi amb el moviment del braç aspersor.
- Quan col·loqueu articles més grans com, per exemple, copes de vi o tasses altes, pot ser necessari que els prestatges estiguin plegats.

### 5.6 Diagrama esquemàtic de col·locació a la cistella inferior

A la figura 30 es mostra com fer la disposició òptima de la vaixel·la a la cistella inferior.

Llegenda figura 30:

Q: Plat fondo.

R: Plat pla.

S: Font ovalada.

T: Olla per a forn.

U: Bol de melamina.

V: Plat per a postres.

W: Got de vidre.

X: Plat de melamina per a postres.

I: Olla petita.

Suggeriment: Els utensilis especialment bruts (com les olles) s'han de col·locar a la cistella inferior. Gràcies a la potent polvorització de l'aigua, el rentat serà més òptim.

Informació sobre la prova d'eficiència energètica segons la norma EN60436.

Capacitat: 15 serveis.

Procediment de prova: ECO.

Posició de la cistella superior: Posició inferior.

Ajustament de la duresa de l'aigua: h2

Ajustament de l'abrillantador: d5

## 6. Panell de control




A la figura 31 es mostren els controls del panell.

### 6.1 (1) Botó "ON/OFF" (Encès/Apagat)

Premeu el botó "Encès/Apagat" (ON/OFF) per connectar i desconnectar el rentaplats.

Amb l'aparell funcionant, premeu el botó durant 3 segons aproximadament per entrar en mode espera ( Standby ).

### 6.2 (2) Pantalla

Tipus de visualització	Visualització en pantalla		Tipus de visualització	Visualització en pantalla
Temps del programa de rentat	X:xx		Codi d'error	Exx
Temperatura del programa de rentat	xx		Avís de manca de sal	
Inici diferit del rentat	H:xx		Avís de manca d'abrillantador	
Avís d'obertura de la porta	dr		Avís d'error d'entrada d'aigua	


Programa de rentat i programes addicionals:

- Quan seleccioneu un programa de rentat i un programa de funció addicional, l'indicador


lluminós del programa seleccionat parpellejarà.

- Durant el rentat, els indicadors del programa en curs i del programa de funció addicional s'illuminen i els indicadors dels altres programes s'apaguen.


Consells sobre el bloqueig per a nens:

- Amb el bloqueig per a nens accionat, si es toca un botó accidentalment, la icona de bloqueig per a nens  parpellejarà.

Abrillantador:

- Quan la icona lluminosa  estigui encesa, vol dir que ha d'afegir abrillantador; un cop agregat, s'apagarà.

Sal descalcificadora:

- Quan la icona lluminosa  estigui encesa, vol dir que ha d'afegir sal; un cop agregada, s'apagarà.

### 6.3 (3) Botó de " Delay Start " (Inici diferit)

Amb un programa seleccionat, premeu breument el botó de " Delay Start " (Inici diferit), la pantalla mostrarà " H:xx "; Mantingueu premut el botó de "Inici diferit" novament per augmentar l'hora programada. Per exemple: H:05 indica que el programa de rentat seleccionat s'endarrerirà 5 hores abans de començar.

El temps de "Inici diferit" es pot configurar entre 1 i 24 hores.

L'inici diferit compta amb una funció de memòria d'apagat. Després d'apagar i encendre el rentaplats, el compte enrere de l'inici diferit continuarà des del moment de la pausa.

Dins del programa de rentat amb inici diferit, si no es realitza cap operació durant 10 segons, se sortirà del programa i es mostrarà a la pantalla el codi del programa de rentat i el temps de rentat.

### 6.4 (4) Botó de "Extra Rinse " (Esbandida addicional)

Després de seleccionar un programa de rentat, premeu breument el botó "Extra Rinse " (Esbandida addicional) i podreu afegir una esbandida extra segons el programa de rentat corresponent. Aquesta funció és especialment útil per a vaixelles amb molta brutícia.

### 6.5 (5) Botó de "Turbo Dry +" (Assecat Turbo+)

6.5.1 Ús addicional a un programa de rentat:

Després de seleccionar un programa de rentat, premeu breument el botó de "Turbo Dry +" (Assecat Turbo+) per activar la funció d'assecat amb aire calent al final del rentat i millorar l'efecte d'assecat de la vaixel·la i l'interior del rentaplats.

6.5.2 Ús independent d'un programa de rentatge:

Després de seleccionar un programa de rentat, premeu el botó parpellejant del programa de rentat per cancel·lar la selecció i a continuació, premeu breument el botó de "Turbo Dry +" (Assecat Turbo+) i després el botó " Start /Pause" (Inici/Pausa) per activar l'assecatge amb aire calent.

### 6.6 (6) Botó de "Long Storage" (Emmagatzematge prolongat)

6.6.1 Ús addicional a un programa de rentat:

Després de seleccionar un programa de rentat, premeu breument el botó "Emmagatzematge prolongat" per afegir fins a 168 hores de temps d'emmagatzematge antibacterià (24 hores, 72 hores, 120 hores o 168 hores) i que aquesta funció s'activi després del rentat. La funció elimina eficaçment les olors, evita que la vaixel·la s'humitegi, esterilitza i inhibeix la supervivència bacteriana.

6.6.2 Ús independent d'un programa de rentatge:

Després de seleccionar un programa de rentat, premeu el botó parpellejant del programa de rentat per cancel·lar la selecció i a continuació, premeu breument el botó de "Emmagatzematge prolongat" per afegir fins a 168 hores de temps d'emmagatzematge antibacterià (24 hores, 72 hores, 120 hores o 168 hores) i després Pa per entrar de forma automàtica en aquesta manera després del rentat.

### 6.7 (7) Botó de " Half Load" (Mitja càrrega)

Després de seleccionar un programa de rentat, premeu breument el botó de "Mitja càrrega" per seleccionar la funció addicional de rentat superior o inferior. La icona de rentat per zones parpellejarà i la pantalla mostrarà. ▲ ▼.

Seleccioneu la zona de rentat superior (icona ▲ encesa) i només funcionaran els braços aspersors superior i central. Adequat per netejar la vaixel·la col·locada només a la cistella superior i central.

Seleccioneu la zona de rentat inferior (icona ▼ encesa) i només funcionaran els braços aspersors superior i inferior. Adequat per netejar la vaixel·la col·locada només a la cistella inferior.

### 6.8 (8) Botó de " ChildLock " (Bloqueig per a nens)

Mantingueu pressionat o el botó de "Bloqueig per a nens" durant 3 segons aproximadament per activar aquesta funció. Tots els botons estaran bloquejats, la icona indicadora parpellejarà 3 vegades i sonarà un avís acústic en prémer el botó.

Mantingueu pressionat de nou el botó de "Bloqueig per a nens" durant 3 segons aproximadament per desactivar la funció.

### 6.9 (9) Botó "Start/Pause" ( Inici /Pausa)

Un cop seleccionat el programa (inclòs l'opció "Inici diferit"), premeu breument el botó de " Start /Pause" (Inici/Pausa) i mantingueu la porta tancada per iniciar un cicle de rentat normal. La pantalla mostrarà el temps de rentat " x:xx " parpellejant.

Durant el rentat, premeu breument el botó de " Start /Pause" (Inici/Pausa) per pausar-ho i a continuació de nou breument per continuar.

\*Si es pausa el rentat durant 5 hores, el programa entrarà automàticament en mode despera i finalitzarà.

### 7. Programes de rentat

Després de l'inici, podeu prémer breument el botó de selecció dels 8 programes de rentat principals per seleccionar-ne un. La pantalla mostrarà el temps estimat de rentat del programa seleccionat ( x:xx ) i la temperatura màxima de rentat ( xx ).

En engegar el rentaplats per segona vegada, la pantalla mostrarà el darrer programa de rentat per defecte i podrà tornar a seleccionar el que vulgui.

Els programes de rentat compten amb una funció de memòria d'apagat, després d'apagar i encendre l'aparell durant un procés de rentat, es reprendrà a l'etapa anterior al drenatge i continuarà funcionant.

Programa de rentat	Descripció del programa	Temps de rentat (minuts)	Detergent en pols (només pre- rentat/rentat)	Pastilla detergent	Consum d'aigua	Temperatura de rentat ( °C)	Temperatura d'esbandida ( °C)
Smart (Intelligent)*	Detecta la brutícia i ajusta automàticament el rentat per oferir la millor neteja.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Intensive (Intensiu)*	Residus de menjar amb taques fortes d'oli o taques seques o enganxoses. Adequat per a vaixel·la rentable.	200	5/30	1	19	70	70

Universal*	Per a residus d'aliments amb taques d'oli habituals, taques quotidianes i adequat per a vaixel·la que es renta immediatament després d'un àpat	115	25	1	12,5	55	60
ECO *	Residus d'aliments lleugerament secs o oliosos i viscosos, adequat per a vaixel·la d'ús diari	215	0/23	1	10,2	46	50
Ràpid (Ràpid)*	Per a residus d'aliments lleugers, ens oliosos i no secs, per a vaixel·la que es neteja immediatament després dels àpats	29	25	1	6,8	50	55
Soft (Suau)*	Per a residus de menjar lleugers que no siguin difícils d'eliminar i per a vaixel·les que no siguin sensibles a les altes temperatures	120	30	1	11	50	55

Hi - Temp (Alta temperatura)*	Per a residus d'aliments amb molt de greix o taques seques i enganxoses, per a vaixel·les que requereixen esbandida a alta temperatura	210	5/30	1	15,5	70	72
AutoClean (Auto neteja)*	El rentaplats executa un programa de neteja al seu interior, sense coberts ni vaixel·la, per mantenir l'aparell net durant un ús prolongat	130	30	1	9,5	65	65

## \*NOTES:

1. Seleccioneu el programa segons el grau de brutícia i les necessitats de rentat de la vaixel·la
2. En l'ús real, hi pot haver diferències en l'efecte de rentat a causa de diferències a l'entorn, les característiques de l'aigua emprada, el tipus de vaixel·la, el mètode de col·locació, etc.
3. El consum real d'aigua i energia pot variar segons el nivell de brutícia i la duresa de l'aigua.
4. El temps de funcionament real i el temps del programa mostrats a la pantalla poden variar segons les opcions seleccionades per al programa, el nivell de brutícia, la temperatura de l'aigua i la duresa de l'aigua. Per tant, el temps de visualització i el temps d'execució actual poden ser diferents.
5. Seleccioneu el programa ECO per a un rentat de vaixel·la que estalviï energia. Aquest programa és el més eficient en termes de consum combinat d'energia i aigua per netejar vaixel·la amb un nivell de brutícia normal.



ADVERTIMENT: No obriu la porta durant el funcionament ni immediatament després de la finalització del programa de rentat, ja que l'acumulació de vapor podria provocar cremades.

## Consells:

- Podeu extreure primer els plats del cistell inferior i, després, els del superior. Si escau

d'aquesta manera, evitarem que l'aigua degoti del cistell superior als plats del cistell inferior.

- Per estalviar energia i aigua, intenteu aprofitar al màxim la capacitat dels cistells.

## 5. NETEJA I MANTENIMENT

Per evitar avaries, és important revisar periòdicament l'exterior i l'interior del rentaplats (incloent-hi el conjunt del filtre i els braços aspersors).



### ADVERTIMENT:

- No utilitzeu benzè, gasolina, alcohol, diluents, lleixiu, líquids corrosius, abrasius, inflamables ni dissolvents per netejar cap part del rentaplats (ni interna ni externa), així evitarem decoloració o danys, així com el risc d'incendi o d'explosió.
- No utilitzeu detergent líquid ni blanquejador amb clor o oxigen per netejar o aplicar sobre la superfície del producte. No seguir aquestes instruccions pot provocar corrosió o decoloració del revestiment exterior.
- No ruixeu aigua dins ni fora de l'aparell.
- Si s'esquitxa oli comestible sobre la superfície del rentaplats, cal netejar-lo immediatament.
- Utilitzeu guants i/o roba protectora per evitar lesions durant la neteja o el manteniment del rentaplats.

### Consells:

- Si el rentaplats està inactiu durant molt de temps, executeu el programa "Auto neteja" sense detergent per refrescar l'interior. Un cop finalitzat, podeu netejar l'interior i l'exterior del rentaplats seguint les instruccions de manteniment.
- Si us absenteu durant molt de temps durant una estació càlida, tanqueu l'aixeta de l'aigua i desconnecteu el cable d'alimentació, o apagueu el disjuntor; i netegeu el filtre, el dipòsit interior i el dispensador per evitar olors.
- Si s'absenta durant molt de temps durant una estació freda, preneu mesures per evitar que la canonada de subministrament d'aigua i el rentaplats es congelin.

### Neteja de l'exterior del rentaplats

En la majoria dels casos, la superfície externa del rentaplats es pot netejar amb un drap suau humit o una esponja i després assecar amb un drap suau.



### ADVERTIMENT:

Qualsevol esquitxada d'oli a la superfície externa del rentaplats s'ha de netejar immediatament. Per netejar la superfície externa del rentaplats, eviteu utilitzar netejadors que puguin contenir alcohol, dissolvents, lleixiu o benzè. Tampoc no utilitzeu líquids inflamables o abrasius. Si ho feu, la màquina podria decolorar-se o patir danys.

### Neteja de l'interior del rentaplats

- Netegeu regularment la superfície interna del rentaplats amb un drap suau humit o una esponja per eliminar les restes de menjar i la brutícia.
- Per eliminar taques blanques i olors a l'interior del rentaplats, podeu utilitzar un producte neteja-màquines específic per a rentaplats.

#### 5.1 Neteja del filtre

El filtre evita que els objectes estranys grans inclosos a l'aigua de rentat entrin dins la bomba de drenatge. Aquests objectes podrien obstruir el filtre. Aquest filtre està compost per una malla cilíndrica, una malla plana i una micromalla. Per fer-ne la neteja seguiu les instruccions que es mostren a la figura 32.

#### Llegenda figura 32:

- 1: Després de cada rentat, reviseu el filtre per veure si hi ha residus.
- 2: Com es mostra a la figura, descargoleu la pantalla filtrant cilíndrica i extraieu tot el dispositiu de filtrat.
- 3: Traieu els residus i esbandiu bé el filtre amb aigua.
- 4: Torneu a instal·lar el dispositiu de filtratge en l'ordre invers i assegureu-vos d'alinear les marques de fletxa després de tancar.



ADVERTIMENT: Aneu amb compte amb les vores esmolades en netejar el conjunt del filtre.

### Consells:

- Per garantir el millor efecte de rentat, netegeu els components del filtre, almenys una vegada a la setmana.
- Recomanem netejar el conjunt del filtre després de cada ús del rentaplats, així aconseguirà els millors resultats de rentat. Si queden restes de menjar al filtre, poden produir males olors.
- Netegeu el filtre amb un raspall suau almenys una vegada al mes.
- Netegeu el filtre amb materials no abrasius i aigua tèbia.
- Assegureu-vos que el conjunt del filtre està ben muntat abans d'iniciar qualsevol programa de rentat.

#### 5.2 Neteja del braç aspersor

La brutícia de l'aigua de rentat podria bloquejar la sortida dels braços aspersors.

Si els orificis dels braços aspersors estan obstruïts per alguna resta de menjar, és possible

que la vaixella no es netegi bé. Es recomana netejar els braços aspersors cada dues setmanes.

Per fer-ne la neteja seguiu les instruccions que es mostren a la figura 33.

Llegenda figura 33:

- 1: Comproveu si el filtre del braç aspersor està bloquejat.
- 2: Afluïeu el braç aspersor superior.
- 3: Traieu el braç aspersor inferior que mira cap amunt.
- 4: Esbandiu bé el braç aspersor amb aigua neta.
- 5: Torneu a col·locar el braç aspersor i comproveu que el braç aspersor gira lliurement.

Consells:

- Si hi ha algun orifici obstruït, elimineu les restes de menjar amb una agulla o amb qualsevol objecte esmolat.

## 6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Codis d'error		
Error	Possible causa	Solució
El rentaplats no s'engega.	No està endollat.	Assegureu-vos que l'endoll està connectat correctament a la presa de corrent. Comproveu els elements de comandament i protecció del quadre elèctric del vostre habitatge.
El rentaplats no drena aigua correctament	La mànega de drenatge o el desguàs estan bloquejats	Reviseu i netegeu tots dos elements.
	El filtre està obstruït	Reviseu i netegeu el filtre
Se sent un copejament durant el rentat	La vaixella colpeja amb un braç aspersor	Pauseu el programa de rentat i reposicioneu l'utensili que obstrueix el gir del braç aspersor
Hi ha gotes d'aigua lleugeres a l'interior	És un fenomen normal	Podeu triar la funció "Assecat Turbo+"

La vaixella no s'asseca correctament	No hi ha prou detergent	Afegiu detergent específic
	Vaixella apilada	Recol·loqueu la vaixella de forma apropiada
	El programa de rentat no ha finalitzat o no és adequat	Espereu que finalitzi el programa en execució; trieu un programa adequat
	L'abrillantador està caducat o no és específic per a rentaplats	Utilitzeu un abrillantador adequat
	Hi ha aigua acumulada	Col·loqueu la vaixella correctament, amb la superfície tacada de la vaixella lleugerament inclinada cap avall
La vaixella no es renta correctament	La vaixella està apilada, n'hi ha massa o no està col·locada correctament	Deixeu prou espai per col·locar-lo perquè l'aigua pugui ruixar-se sobre totes les superfícies de la vaixella
	Quantitat insuficient de detergent	Consulteu la quantitat recomanada de detergent. Utilitzeu un detergent específic per a rentaplats
	Els braços aspersors no giren correctament	Assegureu-vos que no hi hagi vaixella obstruint el gir del braç aspersor
	El filtre o els filtres ruixadors del braç aspersor estan obstruïts	Netegeu el braç aspersor, el filtre i l'interior del rentaplats amb regularitat
	Heu seleccionat un programa de rentat inadequat	Trieu un programa de rentat més llarg o de temperatura més alta
	La pressió del subministrament d'aigua és baixa	La pressió de l'aigua ha d'estar entre 0,04 i 1 MPa

Hi ha restes de detergent al dispensador	La col·locació de la vaixel·la dificulta l'obertura del dispensador	Col·loqueu la vaixel·la correctament perquè no afecti l'obertura de la tapa del dispensador
	El braç aspersor no gira correctament, per la qual cosa no pot ruixar aigua sobre el dispensador	Assegureu-vos que no hi hagi vaixel·la obstruint el gir del braç aspersor
Soroll a l'interior	Són sons corresponents a l'obertura del dispensador, el so del rentat i del drenatge de l'aigua.	És normal que s'escolti un cert soroll durant el funcionament del rentaplats
	El rentaplats no està anivellat	Ajusteu les potes
El rentaplats desprèn una olor desagradable	El programa anterior s'ha aturat abans d'acabar i l'aigua residual encara roman al rentaplats	Buideu el rentaplats i, després, enceneu-lo. Canceleu el programa anterior perquè es dreni tota l'aigua residual i, a continuació, posi detergent al dispensador i executeu un programa de llarga durada.
	Hi ha restes de menjar al fons del rentaplats o al filtre	Netegeu el filtre i l'interior del rentaplats
	La vaixel·la bruta porta molt de temps al rentaplats	Executeu un programa de rentat, traieu la vaixel·la i a continuació executeu el programa "Auto neteja"
La cristalleria no queda brillant	Ha utilitzat massa detergent i l'aigua utilitzada és dura	Utilitzeu menys detergent i abrillantador
Hi ha marques de color negre o gris a la vaixel·la	Heu introduït algun article d'alumini que ha entrat en contacte amb la vaixel·la durant el rentat.	Intenteu que no entri en contacte amb la vaixel·la o en tot cas retireu l'objecte


S'han format unes taques de color groc o marró a la superfície interior del rentaplats.	Són taques de te o cafè	Utilitzeu un producte de neteja específic per netejar aquestes taques
La vaixel·la té taques	Ha sobre carregat el rentaplats	No sobre carregueu el rentaplats
	Ha col·locat la vaixel·la de manera incorrecta	Per saber com col·locar la vaixel·la de manera correcta, consulteu la secció corresponent d'aquest manual
	No ha afegit prou detergent	Utilitzeu la quantitat adequada de detergent
La porta no es pot tancar del tot	Les cistelles no estan correctament col·locades	Acompanyeu la porta amb la mà fins que quedi ben tancada. Quan això passi, escoltarà un "clic"
Hi ha una fuga d'aigua a la part davantera del rentaplats	El rentaplats no està ben anivellat	Assegureu-vos que totes les potes del rentaplats estiguin correctament anivellades. Per saber com anivellar les potes, consulteu la secció corresponent d'aquest manual

**Codis d'error**

Si es produeix una anomalia, la pantalla mostrarà els codis d'error següents:




Codi	Tipus d'error	Possible causa	Solució
E01	Fallada a l'entrada d'aigua. E01 parpelleja i sona un avís acústic	La pressió de l'aigua és massa baixa o l'aixeta no és oberta	Assegureu-vos que l'aixeta de l'aigua estigui oberta. Comproveu que la pressió del subministrament d'aigua sigui superior a 0,04MPa. Netegeu la mànega d'entrada d'aigua i eviteu que es doblegui. Si el problema persisteix, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
E02	Fallada en el sensor de temperatura. E02 parpelleja i sona un avís acústic	El sensor de temperatura està curtcircuitat	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec

E03	Mal funcionament del circuit de calefacció. E03 parpelleja i sona un avís acústic	Avaria al circuit de calefacció	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
E04	Decisió de comunicació. E04 parpelleja i sona un avís acústic	Connexió anormal entre la placa principal de control i la placa de visualització	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
E05	Fallada per desbordament. E05 parpelleja i sona un avís acústic	S'ha produït una fuga d'aigua	Talleu el subministrament d'aigua i electricitat. Netegeu la mànega de drenatge i eviteu que es doblegui o esquerdi. Nivelli el rentaplats. Si el problema persisteix, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
E06	Fallada a la vàlvula de derivació. E06 parpelleja i sona un avís acústic	Funcionament anormal del motor de la vàlvula de distribució de l'aigua	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
E07	Fallada a la vàlvula d'entrada d'aigua. E07 parpelleja i sona un avís acústic	Funcionament anormal de l'electrovàlvula d'entrada d'aigua	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
E08	Fallada en el transductor de terbolesa. E08 parpelleja i sona un avís acústic	Funcionament anormal del transductor de terbolesa	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
E09	Fallada al motor de rentat. E09 parpelleja i sona un avís acústic	Funcionament anormal del motor de rentat	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
E10	Fallada al ventilador. E10 parpelleja i sona un avís acústic	Funcionament anormal del ventilador	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
E11	Fallada a l'ejector d'aire. E11 parpelleja i sona un avís acústic	Funcionament anormal de l'ejector d'aire	Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec
	Recordatori de nivell baix de sal	La quantitat de sal al descalcificador és massa baixa	Afegiu sal específica per a rentaplats

	Recordatori de nivell baix d'abrillantador	La quantitat d'abrillantador al dipòsit dosificador és massa baixa	Afegiu abrillantador al dipòsit dosificador
---	--	--	---

Si apareix algun altre codi d'error que no estigui en aquesta llista, apagueu el rentavaixelles i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .

Nota:

-  Aquestes indicacions estan dirigides a tècnics qualificats, no intenteu realitzar-les si no teniu la preparació i els coneixements necessaris ja que qualsevol dany provocat per una reparació incorrecta anul·la la garantia.
-  Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar el dispositiu vosaltres mateixos. Les reparacions realitzades per persones inexpertes poden provocar lesions o greus errors de funcionament. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec . Un tècnic autoritzat ha de fer la reparació i ha d'utilitzar únicament peces de recanvi originals.
-  L'automanteniment o manteniment no autoritzat afectarà la seguretat de l'ús del producte i l'aplicació de la política de garantia.

AVÍS:



Qualsevol reparació elèctrica d'aquest aparell ha d'ajustar-se a les lleis locals i estatals .

## 7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals. El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

## 8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 9. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

**CE** Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

Külső alkatrészek

1. Ajtó külső része (a panel NEM tartozék)

2. ábra

Belső alkatrészek

1. Evőeszköztartó

2. Felső kosár

3. Felső szűrőkar

4. Alsó kosár

5. Mosószer- és öblítőszer-adagoló

6. Érintőképernyős kezelőpanel

Osztályzatok:

- A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.
- Mosogatógépeink minőségének javítása érdekében termékeinket folyamatosan frissítjük, így megjelenésük és specifikációik változhatnak.
- Minden mosogatógép átfogó minőségellenőrzésen esik át, mielőtt elhagyná a gyárat, hogy biztosítsuk a megbízhatóságot. Előfordulhat, hogy az új mosogatógépén minőségellenőrzési eljárásaink során vízcseppeket észlel. Ez nem befolyásolja a teljesítményét.

## 2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

**Doboz tartalma**

- Mosogatógép
- Felhasználói kézikönyv
- Energiahatékonysági kártya
- Vízbevezető tömlő
- Só tölcsér
- Szerelőkészlet

A 3. ábra a mellékelt tartozékokat mutatja\*.

Jelmagyarázat 3. ábra:

1. Sótölcsér
2. Ragasztók
- 3.- Lábléctartók (2 darab)
- 4.- ST3,5\*45 csavar (4 db a díszes ajtópanel felszereléséhez)
- 5.- ST3,5\*35 csavarok (4 darab a mosogatógép beszereléséhez)
- 6.- ST3,5\*35 csavarok (4 darab a szegélyléc felszereléséhez)
- 7.- Magasságállító rúd (1/2)
- 8.- Magasságállító rúd (2/2)
9. Páramentesítő ragasztó

\*MEGJEGYZÉS: A tartozékok a mosogatógép modelljétől függően eltérőek lehetnek.

- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

**LEPÍTÉS**

Vigyázat:

- Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép telepítési helyének közelében elektromos, víz- és lefolyócsatlakozási pontok vannak.
- A telepítést vagy mozgatót szakképzett személyzetnek kell végeznie. Tilos a jogosulatlan szétszerelés, módosítás vagy javítás. A készülék vízellátáshoz való csatlakoztatásához új tömlőt kell használni.
- A jogosulatlan telepítés áramütést, tüzet és vízszivárgást okozhat. Ha nincsenek védőberendezéssel ellátott megszakítók vagy szivárgásvédelmi kapcsolók felszerelve, vagy azokat helytelenül szerelik be, áramütés következhet be.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék telepítési helyén az áramkör, a biztosíték, a konnektor

és a kapcsoló telepítése megfelel a helyi szabványoknak és előírásoknak; gondoskodjon a megfelelő földelési biztonsági védelemről, valamint arról, hogy a vízellátó és -elvezető rendszer megfeleljen az elhelyezésre és használatra vonatkozó követelményeknek.

- Ellenőrizze, hogy a telepítési helyen a feszültség megfelel-e a követelményeknek, és hogy a mosogatógép csak a névleges feszültségen tud-e normálisan és biztonságosan működni.
- Ellenőrizze, hogy a lefolyócső hossza megfelel-e a használati követelményeknek.
- A mosogatógép beszerelése előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot a belsejéből és kívülről.
- Őrizze meg ezt a használati útmutatót biztonságos helyen későbbi felhasználás céljából. Ha eladja, elajándékozza vagy áthelyezi a készüléket, feltétlenül tartsa vele együtt a kézikönyvet is, hogy az új tulajdonos bármikor hozzáférhessen.
- Olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót: fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatban.
- Ha bármikor mozgatnia kell a készüléket, tartsa függőlegesen; ha feltétlenül szükséges, a hátára is döntheti.
- A beszerelés után győződjön meg arról, hogy az ajtó simán nyílik.
- A 4. ábra először a mosogatógép beépítési helyéül szolgáló szekrény méreteit mutatja (1), majd a mosogatógép ajtajának kinyitásához szükséges helyet (2).

Jelmagyarázat 4. ábra:

- 1.- A mosogatógép és a szekrény beszerelési terve
- 2.- Mosogatógép ajtajának nyitási terve
- 3.- A mosogatógép oldala

**FIGYELMEZTETÉS:**

- A felesleges szétszerelés és összeszerelés elkerülése érdekében először tesztelje a mosogatógépet, és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik, mielőtt telepíti.
- Ez a mosogatógép egy szekrénybe van beépítve.
- A mosogatógép telepítésének megkezdése előtt olvassa el ezeket az utasításokat, és vegyen ki minden alkatrészt a csomagolásból (5. ábra).

**3.1 A dekoratív ajtópanel felszerelése**

- Különböző díszítőpanelek (NEM TARTALMAZVA) felszerelhetők a bútorok színétől és stílusától függően.
- A díszes ajtópanel méretei a következők legyenek:  
Szélesség : 592-594 mm  
Vastagság: 18-20 mm  
Magasság: 540-600 mm (félleg integrált)

650-710 mm (teljesen integrált)

Súly: 3-8 kg

- A konkrét méreteket a szekrényajtó panel magasságának megfelelően kell beállítani.
- A dekoratív ajtópanel felszereléséhez a következő lépéseket kell követnie:

### 1. LÉPÉS

A.- A díszes ajtópanel teljes integrálása (6. ábra)

Fúrjon két lyukat a fogantyú felszereléséhez. A méretet a fogantyú típusa határozza meg.

Győződjön meg róla, hogy a csavarok szorosan rögzítve vannak a falapban .

Fúrjon 4 rögzítőfuratot a díszlemezhez.

Helyezd el a matricákat.

Jelmagyarázat 6. ábra:

1. Ragasztók

B.- A díszes ajtópanel félig integrált része (7. ábra)

Fúrjon 4 rögzítőfuratot a díszlemezhez.

Helyezd el a matricákat.

Jelmagyarázat 7. ábra:

1. Ragasztók

### 2. LÉPÉS

Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, igazítsa a díszpanelt az ajtó bal és jobb széléhez, majd csavarja be az ST3,5\*45 csavarokat (4 db ) az ajtókeret 4 fenntartott furatába, hogy a díszpanelt a mosogatógép külső ajtajához rögzítse (8. ábra).

Jelmagyarázat 8. ábra:

1.- Az ajtón belül

2.- az ajtó külső oldala

3.- Dekoratív panel

### **3.2 A magasságállító rúd felszerelése (csak félig integrált modellekre vonatkozik)**

### 3. LÉPÉS

fa deszka mérete túl kicsi, egy magasságállító rúddal lehet kiegészíteni az esztétikai igények kielégítése érdekében. A magasságállító rúd 5 mm-es, és a darabok száma az igényeknek megfelelően határozható meg.

Beszereleési módszer: Rögzítse a csatot a megfelelő nyílásba, és szerelje be az alkatrészeket 1-2-1-2 sorrendben (9. ábra)

Jelmagyarázat 9. ábra:

1. Magasságállító rúd 1

2.- Magasságállító rúd 2

3. Magasságállító rúd

4.- Dekoratív ajtópanel

### **3.3 Ajtóállítás**

### 4. LÉPÉS

A díszpanel felszerelése után az ajtótest súlya a különböző specifikációk és anyagok miatt változó lehet. Ezen a ponton be kell állítani a rugófeszességet az ajtó egyensúlyának biztosítása érdekében, a következő lépéseket követve (10. ábra):

A.- Ha az ajtó szerkezetet a kioldás után megbillen (leesik), húzza meg a csavarokat az óramutató járásával megegyező irányba a feszesség növelése érdekében.

B.- Ha az ajtó szerkezetet a kioldás után felemelkedik, csökkentse a feszültséget a csavar óramutató járásával ellentétes irányú meglazításával.

C.- Ha az ajtó szerkezetet 15° és 90° között nyílik, akkor bármilyen helyzetben maradhat, és a rugófeszesség beállítása optimális lesz.

### **3.4 Páramentesítő matricák felhelyezése (csak a mosogatógép modelljétől függően érhető el)**

### 5. LÉPÉS

Annak érdekében, hogy a mosogatógép kinyitásakor a gőz ne benedvesítse a szekrény tetejét, nedvességálló címkét kell elhelyezni a szekrény tetejének belső oldalára (11. ábra).

A.- Tisztítsa meg és szárítsa meg a szekrény felső részét, ahová a címkét kell helyezni.

B.- Távolítsa el a védőfóliát a páramentesítő ragasztó hátuljáról.

C.- Ragassza a páramentesítő ragasztót a szekrény felső belső oldalára.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha bármilyen fa bútor érintkezik a mosogatógéppel, és nincs nedvességálló ragasztója, javasoljuk, hogy vízálló festékkel lakkozza le, hogy megakadályozza a nedvesség vagy az esetleges vízszivárgások terjedését.

### **1.5 A mosogatógép egyensúlyának beállítása**

### 6. LÉPÉS

A mosogatógép elhelyezésekor a 4 sarok stabilitásának biztosítása érdekében az alsó lábak állíthatók (12. ábra).


A.- Helyezze a mosogatógépet szilárd, stabil és a lehető legegyszerűbb felületre.

B.- Állítsa be a két első lábat egy laposfejű csavarhúzóval (nem tartozék). A mosogatógép felemeléséhez forgassa el a lábat az óramutató járásával megegyezően, leengedéséhez pedig az óramutató járásával ellentétes irányba.

C.- Hátral van egy láb, amely szintén a fentiek szerint állítható.

MEGJEGYZÉS: A lábak körülbelül 0 és 50 mm között állíthatók. Az optimális egyensúly biztosítása érdekében nem ajánlott a lábakat túl magasra állítani.

MEGJEGYZÉS: Ha a készülék megfelelően van vízszintezve, stabilabb lesz, és sokkal kisebb a valószínűsége, hogy elmozdul, illetve működés közben rezgést és zajt fog kelteni.

-  FIGYELMEZTETÉS: Ha a mosogatógép nincs megfelelően vízszintezve, vízszivárgás, ajtózárási problémák vagy zajok jelentkezhetnek.
- Ha súrlódást vagy nehézséget érez a ajtó kinyitásakor, az azt jelenti, hogy a mosogatógép nincs vízszintben.
- A telepítés során ne helyezze a lefolyótömlőt a mosogatógép alá.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a padló és a mosogatógép lábai közé.


### 3.6 A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

#### 7. LÉPÉS

Csatlakoztassa a mosogatógép vízbevezető tömlőjét egy vízellátó ponthoz.

Csatlakoztassa kézzel a tömlőt a csaphoz, majd húzza meg fogóval vagy egy megfelelő szerszámmal (nem tartozék). Húzza meg körülbelül 2/3 fordulattal.

Nyissa ki a csapot a szivárgás ellenőrzéséhez. Ha csöpögő vizet érez, ismételje meg a lépéseket (13. ábra).

 FIGYELMEZTETÉS: A vízbevezető tömlő csatlakoztatásakor figyeljen arra, hogy az ne legyen megtörve vagy összenyomva.

Ha a tömlő új, vagy régóta nem használták, nyisd ki a csapot, és hagyd egy ideig folyni a vizet. Ez eltávolítja a szennyeződések és a szennyeződések a tömlőből, mielőtt a mosogatógép bemenetéhez csatlakoztatnád.

A készülék hideg vagy meleg vízzel is működtethető, de a meleg víz hőmérsékletét 65°C alatt kell tartani.

A tömlőt nem szabad elvágni.

MEGJEGYZÉS: Egyes mosogatógép-modelleknél a tömlő másik végét a mosogatógép bevezető szelepéhez kell csatlakoztatni, a 14. ábrán látható módon.


Tippek:

1. A vízellátás nyomásának 1 MPa és 0,04 MPa között kell lennie.
2. A tömlő csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a menetet.
3. Ha a víznyomás meghaladja az 1 MPa-t, szereljen fel nyomáscsökkentőt (nem tartozék).
4. Nyissa ki a csapot, és ellenőrizze, hogy nincs-e vízszivárgás.
5. Rendszeresen ellenőrizze a tömlőt, és cserélje ki, ha bármilyen sérülést észlel.
6. Győződjön meg arról, hogy a tömlő nincs sérült vagy keresztbe téve.

### 3.7 A lefolyócső csatlakoztatása

#### 8. LÉPÉS

Használja a mellékelt tömlőt. A leeresztő tömlő vége rögzíthető egy konzollal (nem minden modellhez tartozék). Az alábbi módszerek egyikével csatlakoztassa a háztartási lefolyórendszerhez.

 FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy a leeresztő tömlő nincs megtörve, összenyomva vagy összegubancolódva.

Kizárólag a mosogatógéphez mellékelt új tömlőket használja. Ne használja fel újra a régi tömlőket.

A lefolyócső végét nem szabad vízbe meríteni, hogy megakadályozzuk a szennyvíz visszafolyását.

A tömlők szabadon lévő részeit tartsa távol hőforrásoktól és éles szélektől.

Kerülje a közvetlen és hosszan tartó napfénynek való kitettséget.

#### 1. módszer

Amikor a lefolyócső kimeneti vége a mosogatócsőhöz van csatlakoztatva, egy konzol segítségével rögzítheti azt a szekrény aljának felületéhez, a 15. ábrán látható módon.

#### 2. módszer

A lefolyócső különálló lefolyóhoz való csatlakoztatásakor a csatlakozási pontnak szorosnak kell lennie, ellenkező esetben szivárgás és kellemetlen szagok keletkezhetnek.

A felszállócső átmérőjének legalább 40 mm-nek kell lennie (16. ábra).

Figyelem:

- Felhívjuk figyelmét, hogy a lefolyócső a mosogatógép hátlójához van rögzítve, és nem lehet lecsatlakoztatni, ezért a lefolyópontnak a lehető legközelebb kell lennie a mosogatógéphez, legfeljebb 1-1,5 méterre a mosogatógéptől.

- Ha a távolság nagyobb, az befolyásolja a mosogatógép leeresztési folyamatát, túlzott mennyiségű szennyvíz gyűlik fel a tömlőben, és ezáltal rontja a mosogatógép teljesítményét.
- Ha hosszabbító kábelre van szükség, ajánlott, hogy az hőálló és ellenálló legyen a vegyszerekkel, például mosószerekkel szemben.
- A mosogatógép csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tömlő megfelelően van-e felszerelve, nincs-e eltömődése és nincs-e vízszivárgás. Ha nem, a kezelőpanel kijelzőjén E2 hibaüzenet jelenhet meg.



FIGYELMEZTETÉS: Mindkét tömlő felszerelése után győződjön meg arról, hogy nem szivárog-e víz.

### 3.8 A tápkábel csatlakoztatása

#### 9. LÉPÉS

A hálózati feszültségnek és frekvenciának meg kell egyeznie a mosogatógép műszaki adatait tartalmazó címkén feltüntetett értékekkel.

Névleges feszültség: 220-240 V~

Frekvencia: 50 Hz



FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat megfelelően földelt, és megfelel a hatályos előírásoknak.

A konnektor elbírja a készülék maximális terhelését, amely a termék adattábláján van feltüntetve.

A tápkábel szabadon lévő részét tartsa távol hőforrásoktól és éles tárgyaktól, és kerülje a közvetlen és hosszan tartó napfénynek való kitettséget.

Egyetlen elektromos aljzat használata szükséges (biztonsági okokból tilos ugyanazt az aljzatot más elektromos készülékekkel megosztani).

Ne használjon hosszabbító kábelt vagy több csatlakozót.

A csatlakozódugót megfelelő konnektorba kell csatlakoztatni, amelyet a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően kell telepíteni és földelni.

Kizárólag képzett műszaki személyzet végezhet javításokat vagy karbantartást.

A szükséges tapasztalattal és képesítéssel nem rendelkező személyzet által végzett javítások személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak.

Győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat kompatibilis a készülék csatlakozódugójával. Ha nem, cseréltesse ki egy hivatalos szakemberrel. A készülék telepítése után a tápkábelnek és a csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

A kábelt nem szabad meghajlítani vagy összenyomni.

A Cecotec nem vállal felelősséget semmilyen balesetért, amely ezen szabályok be nem tartásából eredhet.

- Biztonsági okokból a mosogatógép beszerelése előtt vegye ki a biztosítékot, kapcsolja le a megszakítót, vagy húzza ki a konnektorból a csatlakozót.
- Csatlakoztassa a mosogatógépet egy megfelelő kapacitású, védett áramkörhöz az elektromos túlterhelés elkerülése érdekében.

### 3.9 A mosogatógép javítása

#### 10. LÉPÉS

Először csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz, és nyissa ki a vízcsapot a működési teszt elvégzéséhez.

Ne rögzítse a mosogatógépet, amíg nem biztos benne, hogy nincs probléma.

- 1.- Helyezze be vízszintesen a mosogatógépet a szekrénybe.
- 2.- Távolítsa el a díszburkolatokat a mosogatógépről (17. ábra).
3. Rögzítse a mosogatógépet a szekrényhez az ST3,5\*30 csavarokkal (4 db), és helyezze vissza a díszkupakokat a csavarlyukakba (18. ábra). A rögzítéshez válasszon ki kettőt az előlapon található négy csavarlyuk közül, a tényleges beszerelési helyzettől függően.

MEGJEGYZÉS: A díszléc rögzítéséhez csavarhúzókat használjon.

### 3.10 A szegélyléc felszerelése (nem tartozék)



FIGYELMEZTETÉS: Az alapnak biztosítania kell az ajtóegység normál nyitását, és könnyen eltávolíthatónak kell lennie a mosogatógép karbantartása és ellenőrzése céljából.

#### 10. LÉPÉS

1.- Készítsen elő egy a 19. ábrán látható méretű szegélylécet, és szerelje fel a konyha igényeinek megfelelően.

Jelmagyarázat 19. ábra:

- 1.- Alap
- 2.- A csavarlyuk helye

MEGJEGYZÉS: A foglalat magasságát, a csavarlyuk pozíciójának magasságát és a csavarlyukak számát a tényleges szerelési helyzetnek megfelelően kell beállítani.

2.- Állítsa be a dugókulcstartó behelyezési hosszát, és hajlítsa meg a dugókulcs fogaskerék-

gyűrűjét fogóval (nem tartozék), a 20. ábrán látható módon.

3.- Használjon 3,5x30 mm-es félgömbfejű facsavarokat a konzol rögzítésére az alaplaphoz. (21. ábra)

4.- Helyezze az alapot és a tartószerkezetet a mosogatógép alján lévő megfelelő helyre. (22. ábra)

### 3.11 Végső ellenőrzés

Tesztelje a mosogatógépet, hogy megbizonyosodjon a megfelelő működéséről.

1. Kapcsolja be a készüléket.
  2. Nyissa ki a vízcapot.
  3. Ha a készülék megfelelően van vízszintezve, az ajtónak simán és hangos zajok nélkül kell nyílnia és csukódnia.
  4. Aktiválja egyszer a „Gyors” programot a megfelelő működés ellenőrzéséhez, és ellenőrizze, hogy nincs-e vízszivárgás.
- Szükség esetén vízszintezze be újra a mosogatógépet.
  - Ha az ajtó nem csukható be, ellenőrizze, hogy a kosarak megfelelően vannak-e elhelyezve.
  - Győződjön meg róla, hogy minden csomagolóanyagot eltávolított.
  - Ellenőrizze, hogy nincs-e vízszivárgás a tömlőkben.

## 4. MŰKÖDÉS

- A készülék használata előtt olvassa el a biztonsági utasításokat.
- A hatékony tisztítás érdekében kövesse az utasításokat a mosogatógépbe helyezéskor.
- Az edények és evőeszközök bepakolásakor távolítsa el az oldhatatlan anyagokat, például a csontokat, fogpiszkálókat és papírdarabokat.
- Csak mosogatógépben mosható edényeket tegyen be.

Tanács:

Ne tegyen mosogatógépbe hőérzékeny (magas hőmérséklet hatására lebomló) vagy fémmel díszített tárgyakat.

### 4.1 Világosító

Használat előtt figyeljen az öblítőszer gyártójának utasításaira és óvintézkedéseire, amelyeknek szerepelniük kell a tartályon. Kifejezetten mosogatógépekhez tervezett folyékony öblítőszer kell használnia. Az öblítőszer hozzáadásakor, ha kiömlik, azonnal törölje fel száraz ruhával, hogy elkerülje a túlzott habzást a következő mosás során, mivel ez negatívan

befolyásolná a mosás eredményét.



**FIGYELMEZTETÉS:** Az öblítőszer csökkentheti a víz felületi feszültségét, megakadályozva a vízfoltok kialakulását az edények felületén. Segíti a víz gyors elpárolgását a szárítási folyamat során, javítva az eredményeket és a hatékonyságot, valamint fényes felületet biztosítva az edényeknek.

Amikor  a kijelzőpanelen világít a jelzőfény, öblítőszerrel kell hozzáadni.

### 4.1.1 Az öblítőszer használata

Az öblítőszer egyszer adagolható, és automatikusan adagolódik több mosás során.

Öntés után a folyadékszint nem haladhatja meg a „MAX” jelzést.

Az öblítőszer mennyiségét az edények szárító hatása határozhatja meg.

Ha az edények felületén túlzott nedvesség van, akkor növelnie kell az öblítőszer mennyiségét.

Ha fehér és kék foltok jelennek meg az edények felületén, akkor csökkentenie kell az öblítőszer mennyiségét.

### 4.1.2 Az öblítőszer hozzáadásának lépései

Kövesse a 23. ábrán látható lépéseket.


Jelmagyarázat 23. ábra:

1. Kövesse a nyíl irányát az öblítőszer-adagoló fedelének kinyitásához.
2. Öntsön öblítőszerrel a tartályba.
3. Zárja le az adagoló fedelét.
4. Kattintson ide a bezáráshoz.

### 4.1.3 Öblítőszer beállítása

A mosogatógép csatlakoztatása után nyomja meg és tartsa lenyomva az „Automatikus tisztítás” és a „Késleltetés” gombokat. „Start” (Késleltetett indítás) gombot körülbelül 5 másodpercig a beállítási módba való belépéshez. A készülék hangjelzést ad ki. A kezelőpanelen az öblítőszer beállítása jelenik meg:

Az öblítőszer alapértelmezett beállítása d3.

Az 1.d 3 megjelenítése után nyomja meg az „Automatikus tisztítás” gombot (mínusz „-”) vagy a „Késleltetés” gombot. „Start” (Késleltetett indítás) („plusz”+) gomb megnyomásával állítsa be az öblítőszer szintjét a következő sorrend szerint: d3 @d4 @d5 @d6 @d7 @d8 @d9 @d0 @d1 @d 2.... „A kiválasztás után nyomja meg a „Start/Szünet” gombot  a beállított adatok és a módosítás mentéséhez. Ezzel egyidejűleg a vízkeménység beállítási módba lép. A

helyes beállítás után lépjen ki ebből a módból, és lépjen be a programválasztás módba.

1:0 értékre állítva az öblítőszer nem adagolható, és az öblítőszer jelzőfénye nem világít.

1-es értékre állítva: a d3 azt jelenti, hogy az öblítőszer adagolása 3,6 ml; minél nagyobb a szám, annál nagyobb az adagolás.

Tippek:

- Ha kemény vizet használ, és vízkőlerakódást észlel az edényein, állítsa a szintet magasra.
- Ha az öblítőszer-adagoló túl alacsonyra van állítva, az foltosodást okozhat az edényeken. A száradási eredmény is gyengébb lesz.
- Ha az öblítőszer-adagoló túl magasra van állítva, túlzott habzás keletkezik, ami gyenge mosogatási teljesítményt eredményez.
- Az öblítőszer-adagoló utántöltésének gyakorisága a beállításoktól és a mosás gyakoriságától függ.

#### 4.2 Mosószer



**FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt olvassa el a mosogatószer csomagolásán található gyártó által megadott utasításokat és óvintézkedéseket. Használjon speciális mosogatógép-tisztítószeret, és ne helyettesítse azokat folyékony mosogatószerrel, fertőtlenítőszerrel, zsírolókkal stb.

Figyeljen a mosószer lejárati dátumára.

A nedvesség miatti lejárati dátum vagy csomósodás befolyásolja a tisztítás és a szárítás eredményét.

Ha a mosogatógép még nem mosásra kész, ne adjon hozzá mosogatószert, ez megakadályozza a nedvesség miatti elégtelen oldódást.

Ha a „Gyors” mosási programot választja, a mosogatószert vagy tablettát közvetlenül a mosogatógépbe öntheti anélkül, hogy az adagolórekeszbe kellene tennie.

A mosogatószer kémiai összetevőit (biológiai enzimek stb.) használja fel az edényeken lévő olajfoltok és ételmaradékok lágyítására és lebontására, így azok vízzel könnyebben eltávolíthatók, amint lemosódnak a felületről.

##### 4.2.1 Felhasználási feltételek és adagolás

A mosogatógépben használt mosogatószer elengedhetetlen az optimális mosogathoz, és minden használatkor mértékkel kell adagolni.

A konkrét használati információkért lásd a „Mosási programok” részben található

utasításokat a mennyiségről.

##### 4.2.2 A mosószer hozzáadásának lépései

Kövesse a 24. ábrán látható lépéseket.

Jelmagyarázat 24. ábra:

1. Nyomja meg a mosószer-adagoló gombot.
2. Előmosáshoz kis mennyiségű mosószert tehet az adagolórekesz kupakjába.
3. Az adagoló fedele automatikusan kinyílik.
4. A főmosáshoz nagyobb mennyiségű mosószert tehet az adagolórekeszbe.
5. Adja hozzá a mosogatószert.
6. A mosószer-adagoló fedelének bezárásához kövesse a nyilat.

##### 4.3 Mosogatógép vízkőoldó (só)

- Ez a mosogatógép vízlágyítóval (sótartállyal) van felszerelve. Célja, hogy bizonyos mértékig lágyítsa a használt víz keménységét, ezáltal optimalizálva a mosogatási eredményeket.
- Az optimális tisztítási eredmény érdekében a mosogatógép lágy vizet igényel; ellenkező esetben vízkőlerakódások maradnak az edényeken és a mosogatógép belsejében. A kemény víz vízkőlerakódásokat is okozhat a mosogatógépben és az evőeszközökön.
- Ha a csapvíz keménysége meghalad egy bizonyos szintet, akkor azt lágyítani, vagyis vízkőteleníteni kell só hozzáadásával a mosogatógépben található vízlágyítóba. A szükséges só mennyiségét a csapvíz keménysége alapján kell beállítani.



**FIGYELMEZTETÉS:** Amikor először használja a mosogatógép vízkőoldó sóját, először öntse a sót a mosogatógép tartályába, majd körülbelül 400 ml tiszta vizet. Amikor az alacsony sószint jelzőfénye újra kigyullad, már csak sót kell hozzáadnia; nincs szükség több víz hozzáadására.

Ne tegyen mosószert, öblítőszeret vagy más anyagot a vízlágyító sótartályába, mert ez károsíthatja a rendszert.

Használjon kifejezetten mosogatógépekhez tervezett sót. Ne használjon ipari vagy étkezési sót, mert az károsíthatja a vízlágyítót és lerövidítheti az élettartamát.

Nem megfelelő só használatából eredő károk esetén a Cecotec nem vállal garanciát, és nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért.

Kerülje a sós víz túlcserélését, amikor sót adagol a vízlágyítóhoz. Ha túlcserél, azonnal indítsa el a mosogatóprogramot az öblítés és a mosogatógép belső korróziójának megelőzése érdekében.

A vízkeménység beállítási funkciója csak akkor aktiválható, ha a vízlágyító speciális sóval van

felszerelve. Ha az alacsony sószint jelzőfénye  világít, sót kell hozzáadni a vízlágyítóhoz.

#### 4.3.1 A só hozzáadásának lépései

Kövesse a 25. ábrán látható lépéseket.

Jelmagyarázat 25. ábra:

1. A vízkőoldó tartály fedelének kinyitásához forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Helyezze be a tölcsért (nem minden modellben megtalálható), és adjon hozzá körülbelül 800 gramm speciális mosogatógép-sót.
3. A só hozzáadása után tölts fel vízzel a vízkőoldó tartályát, ügyelve arra, hogy ne folyjon túl.
4. Fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza meg a vízkőoldó kupakját, hogy megakadályozza a szivárgásokat, amelyek korróziót okozhatnak a mosogatógépben.

#### 4.3.2 Vízkeménység beállítási táblázat

1. Az alábbi táblázat a vízkeménység és a beállítási szintek közötti összefüggést mutatja a különböző régiókban.
2. Érdeklődjön a vízműnél a víz keménységéről, és a mellékelt adatok alapján állítsa be a megfelelő beállítást.
3. A legmegfelelőbb beállítás kiválasztása után a mosogatógép automatikusan elvégzi a vízkőtelenítési funkciót a beállításoknak megfelelően.


dH	°fH	CLARKE	mmol/l	Beállítás
0-5	0-9	0-6	0-0,9	2: h0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	2: h1
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	*2: h2
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	2: h3
23-34	41-60	29-42	4,1-6,1	2: h4
35-45	61-98	43-69	6,2-8,0	2: h5
1° dH = 1,78° fH = 1,25° CLARKE = 0,178 mmol/l				

\*Azt jelzi, hogy a vízkeménység alapértelmezett beállítása 2:h2.

#### 4.3.3 A vízkeménység beállítása

A mosogatógép csatlakoztatása után nyomja meg és tartsa lenyomva az „Automatikus tisztítás” és a „Késleltetés” gombokat. „Start” (Késleltetett indítás) gombot körülbelül 5 másodpercig a beállítási módba való belépéshez. A készülék hangjelzést ad ki. A kezelőpanelen először az öblítőszer beállítása, majd a vízkőoldó só beállítása jelenik meg.

A lágyító só alapértelmezett beállítása h2.

tisztítás” (mínusz - „) vagy a „Késleltetés” gombot. A „Start” (Késleltetett indítás) („plusz”+)” gombbal állítsa be a vízkőoldó só szintjét a következő sorrend szerint: h2 @h3 @h4 @h5 @h0 @h1 @h2. A kiválasztás után nyomja meg a „Start/Szünet” gombot  a beállított adatok és a módosítás mentéséhez.

Ha 2: h0 értékre van állítva, a vízkőtelenítés nem történik meg, és az alacsony sószintet jelző ikon kikapcsolva marad.

A vízlágyító só regenerációja általában körülbelül 15 percet vesz igénybe egy mosási ciklus után. Amikor a kijelzőn a «0:00» villog, a mosogatógép 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol.



**FIGYELMEZTETÉS:** A mosogatógépekhez való mosogatószerek és öblítőszerkezetek ugyanazokat a vegyszereket tartalmazzák, mint más háztartási mosogatószerek. Ezért gyermekektől elzárva kell tartani őket.

Tippek:

- Javasoljuk, hogy a mosási program befejezése után ellenőrizze, hogy a mosószer teljesen eltávolításra került-e.
- Néhány mosogatógép-tabletta nagy méretük miatt beragadhat az adagolórekeszbe. A program indítása előtt a tablettákat a mosogatógép alsó polcára, a szűrő mellé helyezheti.
- Ha túl sok mosogatószert használ, fehér filmréteg maradhat mind az edényeken, mind a mosogatógépen.
- FONTOS: Ha öblítőszerrel használ, az utolsó öblítés után a víz kifolyik az edényekből, ami javítja a száradást.
- Ne használjon mosogatószert rövid mosogatási ciklusokban. Ez megakadályozhatja a tabletták teljes feloldódását, és mosogatószer-maradványok maradhatnak az edényeken.
- Az öblítő segíthet eltávolítani a kemény víz okozta foltokat és maradványokat, de nem távolítja el a felesleges mosószer-maradványokat.

## 5. Étkészlet

A következő típusú edények nem mosogatógépben moshatók:

- Fa vagy csont evőeszközök.
- Kézzel készített étkezészet virágdíszekkel, antik porcelánnal és könnyen sérülő finom kristálypoharakkal.
- Nem hőálló műanyag termékek.
- Réz vagy ón edények.
- Korom, viasz, zsír vagy pigmentek felületén lévő edények.
- Az alumínium termékeket nagy koncentrációjú lúgos vagy savas tisztítószerrel használják.
- A zománczott virágdíszek, az alumínium és ezüst evőeszközök színe megváltozhat vagy elszíneződhet mosás közben, egyes üvegtárgyak (például a kristály) pedig több mosás után átlátszatlaná válhatnak.
- Rézből vagy eloxált alumíniumból készült cikkek.
- Kézzel festett kerámia tárgyak ezüsttel vagy aranyozással.
- Vas vagy nem rozsdálló tárgyak.
- Olyan tárgyak, mint az ezüst evőeszközök vagy az arannyal díszített tányérok.
- Nagyon törékeny tárgyak, például bizonyos kristálypoharak.



### FIGYELMEZTETÉS:

- Ne tegyen műanyag nyelű edényeket vagy serpenyőket a mosogatógépbe, mert a hó és a mosogatószer miatt ezek romlhatnak.
- A szemüvegen lévő tartós vagy vízálló rúzsoltok mosás közben nem feltétlenül távolíthatók el.
- Egyes élelmiszerek, például a sárgarépa és a paradicsom, természetes színezékeket tartalmaznak. Ezért, ha ezek az élelmiszerek nagy mennyiségben érintkeznek az edényekkel, elszínezhetik azokat (különösen, ha műanyagból készültek). Az evőeszközök tisztítása szintén elszínezheti a műanyag tárgyakat.

### 5.1 Üvegtermékek és egyéb sérült eszközök

Lehetséges okok:

- Az üveg típusa vagy gyártási folyamata.
- A használt mosószer kémiai összetétele.
- Mosóprogram víz hőmérséklete.

Ajánlások:

- Kizárólag olyan üveg és porcelán edényeket használjon, amelyeket a gyártó mosogatógépben moshatóként jelölt meg.

- Használjon „enyhe” jelölésű mosogatószerrel, amelyek nem károsítják az edényeket.
- A mosogatás befejezése után a lehető leghamarabb vegye ki az üvegárut, késeket és villákat a mosogatógépből.

### 5.2 Az edények elhelyezése

1.- A mosogatógépbe helyezés előtt távolítsa el az ételmaradékokat az edényekből. Nem szükséges előmosni őket.

2.- Az edények elhelyezésének módja:

- Helyezze el biztonságosan az edényeket, hogy ne boruljanak fel.
- Az edény nyílásának lefelé kell néznie.
- A gyors vízvezetés elősegítése érdekében ívelt vagy homorú felület alakítható ki.
- Ne akadályozza a felső és alsó szórókarok forgását.

3.- A kisebb edények kieshetnek a kosárból, ezért nem szabad mosogatógépben mosogatni őket.

4.- Hagyjon helyet az evőeszközök között; ne tegye őket egymásra.

Tippek:

- Betöltés előtt távolítsa el a nagyobb ételdarabokat, beleértve a csontokat is.
- Áztassa be az odaégett ételmaradékokat tartalmazó edényeket, mielőtt a mosogatógépbe teszi őket.
- Helyezze a fazekakat vagy mélytányérokat fejjel lefelé.
- Győződjön meg róla, hogy az összes elem nem ér egymáshoz.
- A túl széles edényeket ferdén kell elhelyezni, hogy a víz szabadon lefolyhasson, és ne gyűljön fel rajtuk.
- Az edényeket nem szabad szájjal felfelé elhelyezni.
- A túl magas edényeket nem lehet az edénytartó sarkába helyezni.
- A kisebb edények belseje nehezen tisztítható és permetezhető, ami gyenge mosogatási eredményt eredményez. A kisebb edények mosogatógépben való mosogatása nem ajánlott.

A hatékony töltés érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- A tányérokat állítva kell elhelyezni. A fazekakat és a nagyobb edényeket fejjel lefelé.
- Helyezzen levesestálakat vagy hasonló méretű tárgyakat a rudak közé.
- Győződjön meg arról, hogy a nagy tárgyak fogantyúja nem zavarja a szórókar mozgását.
- Győződjön meg arról, hogy a nagy tárgyak nem zavarják a szórókar mozgását, és nem akadályozzák a mosószer-adagoló kinyitását.

### 5.3 Az evőeszköztartó elhelyezésének vázlatos rajza

Ez a legjobb hely az evőeszközök és a legtöbb, tálaláshoz használt konyhai eszköz elhelyezésére. Az elválasztók segítenek az evőeszközök elkülönítésében, ezáltal javítva a tisztaságot.

Tanács:

Az optimális tisztítás érdekében az evőeszközöket a felső polcra helyezze. Az erősen szennyezett vagy ételmaradékot tartalmazó evőeszközöket középre kell helyezni.

A 26. ábra bemutatja, hogyan kell optimálisan elrendezni az edényeket az evőeszköztartón.

Jelmagyarázat 26. ábra:

A: Kávés- vagy teáskanál.

B: Evőkanál.

C: Desszertes kanál.

D: Tálalóvilla.

E: Tálalókanál.

F: Kés.

G: Villa

H: Merőkanál szósz.



**FIGYELMEZTETÉS:** A sérülésveszély csökkentése érdekében legyen óvatos éles tárgyak behelyezésekor és eltávolításakor.

Ügyeljen arra, hogy éles tárgyak ne karcolják meg az ajtó tömítését.

Kerülje az éles tárgyakkal való karcolást a kosár fedelén, mert ez korróziót okozhat.

### 5.4 A felső kosárban való elhelyezés vázlatos rajza

A 27. ábra bemutatja, hogyan kell optimálisan elrendezni az edényeket a felső kosárban.

Jelmagyarázat 27. ábra:

J: Kupa.

K: Tál.

L: Tál

M: Üvegtál.

N: Szemüveg

K: Desszertes tál.

A hatékony töltéshez kövesse az alábbi utasításokat:

- Helyezze a csészéket és poharakat a rács fogai közötti sorba. Ha közvetlenül a rácsra helyezi őket, vízfoltok jelenhetnek meg rajtuk.

- A poharakat fejjel lefelé kell fordítani a tisztítás és száradás megkönnyítése érdekében.
- Helyezze a csészéket, poharakat és tálakat fejjel lefelé, és ügyeljen arra, hogy ne legyenek egymásra halmozva.
- Győződjön meg arról, hogy az edények nem zavarják a szórókar mozgását.

#### 5.4.1 A felső kosár állítható magassága (28. ábra)

- A legfelső pozícióban a magasabb darabokat az alsó kosárba, a legalacsonyabb pozícióban pedig a középső kosárba helyezheti.
- A legalacsonyabb helyzetben fogja meg a kosár oldalait, és emelje fel, hogy felső helyzetbe helyezze. A felső helyzetben fogja meg a kosár oldalait, emelje fel, majd engedje le, hogy alsó helyzetbe helyezze.
- Soha ne csak a kosár egyik oldalát emelje fel vagy engedje le.

### 5.5 Az összecsukható polcokon való elhelyezés vázlatos rajza

Az összecsukható polcok úgy vannak kialakítva, hogy kihajtva talpas poharakat lehessen rájuk tenni. Összecsukva kisebb csészéket és poharakat, valamint nagyobb evőeszközöket, például konyhai spatulát vagy tálalóvillát is el lehet helyezni rajtuk (29. ábra).

A hatékony töltéshez kövesse az alábbi utasításokat:

- Helyezze a csészéket és poharakat a rács fogai közötti sorba. Ha közvetlenül a rácsra helyezi őket, vízfoltok jelenhetnek meg rajtuk.
- Kerülje a szemüvegek más tárgyakkal való érintkezését, mert ez eltörésüket okozhatja.
- A poharakat fejjel lefelé kell fordítani a tisztítás és száradás megkönnyítése érdekében.
- Helyezze a csészéket, poharakat és tálakat fejjel lefelé, és ügyeljen arra, hogy ne legyenek egymásra halmozva.
- Győződjön meg arról, hogy az edények nem zavarják a szórókar mozgását.
- Nagyobb tárgyak, például borospoharak vagy magas bögrék elhelyezésekor előfordulhat, hogy a polcokat le kell hajtani.

### 5.6 Az alsó kosárban való elhelyezés vázlatos rajza

A 30. ábra bemutatja, hogyan kell optimálisan elrendezni az edényeket az alsó kosárban.

Jelmagyarázat 30. ábra:

K: Mély tányér.

A: Lapos lemez.

S: Ovális szökőkút.

T: Sütőedény.

U: Melamin tál.

V: Desszertes tányér.

W: Üveg pohár.

X: Melamin desszertes tányér.

Y: Kis fazék.

Tipp: A különösen szennyezett tárgyakat (például edényeket és serpenyőket) az alsó kosárba kell helyezni. Az erős víz sugárnak köszönhetően a mosás hatékonyabb lesz.

Információk az EN60436 szabvány szerinti energiahatékonysági vizsgálatokról.

Kapacitás: 15 adag.

Vizsgálati eljárás: ÖKO.

Felső kosár pozíció: Alsó kosár pozíció.

Vízkezelés beállítása: h2

Öblítőszer beállítása: d5

## 6. Vezérlőpult




A 31. ábra a panel vezérlőt mutatja.

### 6.1 (1) „BE/KI” gomb

A mosogatógép be- és kikapcsolásához nyomja meg a „BE/KI” gombot.

Bekapcsolt készülék mellett nyomja meg a gombot körülbelül 3 másodpercig a készenléti üzemmódba lépéshez.

### 6.2 (2) képernyő

Kijelző típusa	Képernyőkijelzés		Kijelző típusa	Képernyőkijelzés
Mosási program időtartama	X:xx		Hibakód	Exx
Mosási program hőmérséklete	xx		Sóhiányra vonatkozó figyelmeztetés	
Mosás késleltetett indítása	H:xx		Értesítés az öblítőszer hiányáról	
Ajtónyitási értesítés	Dr.		Vízbeömlő hiba figyelmeztetés	


Mosási program és kiegészítő programok:

- Mosási program és egy kiegészítő funkcióprogram kiválasztásakor a kiválasztott program


jelzőfénye villogni fog.

- Mosás közben az aktuális program és a kiegészítő funkcióprogram jelzőfényei világítanak, a többi program jelzőfényei pedig kialszanak.

Gyerekszár tippek:

- Aktivált gyerekszár esetén, ha véletlenül megérint egy gombot, a gyerekszár ikonja  villogni kezd.

Öblítőszer:

- Ha az ikon  világít, az azt jelenti, hogy öblítőszeret kell hozzáadni; a betöltés után kialszik.

Vízkezelő só:

- Ha az ikon  világít, az azt jelenti, hogy sót kell hozzáadni; a hozzáadás után kialszik.

### Késleltetés " gomb Start " (Késleltetett indítás)

Késleltetés " gombot. A „Késleltetett indítás” ( Start ) kiválasztásához a kijelzőn a „ H:xx ” felirat jelenik meg . A beprogramozott idő növeléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a „Késleltetett indítás” gombot. Például: a H:05 azt jelzi, hogy a kiválasztott mosási program 5 órával késleltetve indul el.

A „Késleltetett indítás” ideje 1 és 24 óra között állítható be.

A „Késleltetett indítás” funkció memória funkcióval is rendelkezik a kikapcsoláshoz. A mosogatógép ki- és bekapcsolása után a késleltetett indítás visszaszámlálása attól a pillanattól folytatódik, amikor leállította.

Késleltetett indítású mosási program esetén, ha 10 másodpercig nem hajt végre semmilyen műveletet, a program kilép, és a képernyőn megjelenik a mosási program kódja és a mosási idő.

### öblítés " gomb

A mosási program kiválasztása után röviden nyomja meg az „Extra öblítés ” gombot egy extra öblítés hozzáadásához, a mosási programtól függően. Ez a funkció különösen hasznos az erősen szennyezett edények esetén.

### Turbószárítás +” gomb

6.5.1 Mosási program kiegészítő felhasználása:

A mosogatóprogram kiválasztása után röviden nyomja meg a „Turbo Dry +” gombot a meleg levegős szárítás funkció aktiválásához a mosogatóprogram végén, és javítsa az edények és a mosogatógép belsejének szárítási hatékonyságát.

6.5.2 Mosási program független használata:

A mosási program kiválasztása után nyomja meg a villogó mosási program gombot a kiválasztás törléséhez, majd röviden nyomja meg a „Turbo Dry +” gombot, majd a „ Start / Pause” gombot. a forró levegős szárítás aktiválásához.

### 6.6 (6) „Hosszú tárolás” gomb

6.6.1 Mosási program kiegészítő felhasználása:

A mosási program kiválasztása után röviden nyomja meg a „Bővített tárolás” gombot, hogy akár 168 órányi antibakteriális tárolási időt adjon hozzá (24 óra, 72 óra, 120 óra vagy 168 óra), és a mosás után aktiválja ezt a funkciót. Ez a funkció hatékonyan semlegesíti a szagokat, megakadályozza az edények nedvesedését, sterilizál és gátolja a baktériumok szaporodását.

6.6.2 Mosási program független használata:

A mosási program kiválasztása után nyomja meg a villogó mosási program gombot a kiválasztás törléséhez, majd nyomja meg röviden a „Bővített tárolás” gombot az antibakteriális tárolási idő 168 órára (24 óra, 72 óra, 120 óra vagy 168 óra) növeléséhez, végül nyomja meg a „ Start /Szünet” gombot. hogy mosás után automatikusan ebbe az üzemmódba lépjen.

### Féltöltet " gomb

A mosási program kiválasztása után röviden nyomja meg a „Féltöltet” gombot a kiegészítő felső vagy alsó mosási funkció kiválasztásához. A Zónamosás ikon villogni kezd, és a kijelzőn a következő jelenik meg: ▲ ▼.

Válassza ki a felső mosogatózónát (az ikon ▲világít), és csak a felső és középső szórókarok fognak működni. Kizárólag a felső és középső kosárban elhelyezett edények mosogatására alkalmas.

Válassza ki az alsó mosogatózónát (az ikon ▼világít), és csak a felső és alsó szórókarok fognak működni. Kizárólag az alsó kosárba helyezett edények mosogatására alkalmas.

### Gyermekzár " gomb

tartsa lenyomva a „Gyermekzár” gombot körülbelül 3 másodpercig. A gomb megnyomásakor minden gomb zárolva lesz, a jelző ikon háromszor felvillog, és hangjelzés hallható.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a „Gyermekzár” gombot körülbelül 3 másodpercig.

### 6.9 (9) „Indítás/ Szünet ” gomb

Miután kiválasztotta a programot (beleértve a „Késleltetett indítás” opciót is), röviden nyomja meg a „ Start /Szünet” gombot. (Start/Szünet) gombot, és tartsa csukva az ajtót a normál mosási ciklus elindításához.

A kijelzőn villogva megjelenik a mosási idő („ x:xx ”).

Mosás közben röviden nyomja meg a „ Start /Szünet” gombot (Start/Szünet) a szüneteltetéshez, majd ismét röviden a folytatáshoz.

\*Ha a mosás 5 órára szünetel, a program automatikusan készenléti üzemmódba lép és befejeződik.

### 7. Mosási programok

A mosás elindítása után röviden megnyomhatja a 8-as főmosási programválasztó gombot a kívánt program kiválasztásához. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott program becsült mosási ideje ( x:xx ) és a maximális mosási hőmérséklet ( xx ).

Amikor másodszor kapcsolja be a mosogatógépet, a kijelző alapértelmezés szerint az utolsó mosási program jelenik meg, és újra kiválaszthatja a kívánt programot.

A mosási programok memória funkcióval rendelkeznek a kikapcsoláshoz. Miután a mosási folyamat során ki- és bekapcsolta a készüléket, az a víz leeresztése előtti fázistól folytatja a működését.

Mosási program	Programleírás	Mosási idő (perc)	Mosópor (előmosás/ csak mosás)	Mosószer tableta	Vízfogyasztás	Mosási hőmérséklet (°C)	Öblítési hőmérséklet (°C)
Okos*	Érzékeli a szennyeződéseket, és automatikusan a legjobb tisztítás érdekében állítja be a mosást.	90-150	5/30	1	6,5-15,5	50-70	65
Intenzív (Intenzív)*	Ételmaradékok erős olajfoltokkal, száraz vagy ragacsos foltokkal. Mosható edényekhez alkalmas.	200	5/30	1	19	70	70
Egyetemes*	Ételmaradékokhoz, gyakori olajfoltokhoz, mindennapi foltokhoz és olyan edényekhez, amelyeket étkezés után azonnal elmosogatnak	115	25	1	12,5	55	60
ÖKO *	Ényszerűen száraz vagy olajos és viszkózus ételmaradékok, mindennapi edényekhez alkalmasak	215	0/23	1	10,2	46	50
Gyors (Gyors)*	Könnyű, kevésbé olajos és nem száraz ételmaradékokhoz, olyan edényekhez, amelyeket étkezés után azonnal el kell mosogatni	29	25	1	6,8	50	55

Lágy *	Könnyű, könnyen eltávolítható ételmaradékokhoz és olyan edényekhez, amelyek nem érzékenyek a magas hőmérsékletre	120	30	1	11	50	55
Hi- Temp (Magas hőmérséklet)*	Zsíros ételmaradékokhoz vagy száraz, ragacsos foltokhoz, magas hőmérsékletű öblítést igénylő edényekhez	210	5/30	1	15,5	70	72
Automatikus tisztítás *	A mosogatógép evőeszközök és edények nélkül egy tisztítóprogramot futtat le a mosogatógép belsejében, hogy a készülék hosszabb használat során is tiszta maradjon.	130	30	1	9,5	65	65

## \*OSZTÁLYZATOK:

1. A programot a szennyezettség mértéke és az edények mosogatási igényei szerint válassza ki.
2. A tényleges használat során a mosási hatékonyságban eltérések lehetnek a környezet, a használt víz jellemzői, az edények típusa, az elhelyezési mód stb. miatt.
3. A tényleges víz- és energiafogyasztás a szennyeződés mértékétől és a víz keménységétől függően változhat.
4. A kijelzőn látható tényleges futási idő és programidő a kiválasztott programbeállításoktól, a szennyezettségi szinttől, a víz hőmérsékletétől és a vízkeménységtől függően változhat. Ezért a kijelzett idő és a tényleges futási idő eltérhet.
5. Válassza az ECO programot az energiatakarékos mosogathoz. Ez a program a leghatékonyabb az energia- és vízfogyasztás tekintetében a normál szennyezettségű edények tisztításához.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne nyissa ki az ajtót működés közben vagy közvetlenül a mosási program befejezése után, mert a felgyülemlett gőz égési sérüléseket okozhat.

## Tipppek:

- Először az alsó kosárból veheti ki a mosogatnivalókat, majd a felsőből. Így megakadályozza, hogy a felső kosárból víz csöpögjön az alsó kosárban lévő edényekre.
- Az energia és a víz megtakarítása érdekében próbálja meg maximalizálni a szemeteskosarak kapacitását.

## 5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A meghibásodások megelőzése érdekében fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze a mosogatógép külsejét és belsejét (beleértve a szűrőegységet és a szórókarokat is).

**FIGYELMEZTETÉS:**

- Ne használjon benzolt, benzint, alkoholt, hígítót, fehérítőt, maró, súroló, gyúlékony folyadékokat vagy oldószereket a mosogatógép bármely részének (sem belső, sem külső) tisztításához, hogy elkerülje az elszíneződést vagy károsodást, valamint a tűz- vagy robbanásveszélyt.
- Ne használjon folyékony mosószert, klóros vagy oxigénes fehérítőt a termék felületének tisztításához vagy felviteléhez. Ezen utasítások be nem tartása a külső bevonat korrózióját vagy elszíneződését okozhatja.
- Ne permetezzen vizet a készülék belsejébe vagy külsejére.
- Ha étolaj fröccsen a mosogatógép felületére, azonnal le kell tisztítani.
- A mosogatógép tisztítása vagy karbantartása során viseljen kesztyűt és/vagy védőruházatot a sérülések elkerülése érdekében.

## Tipppek:

- Ha a mosogatógépet hosszabb ideig nem használja, futtassa le az „Öntisztítás” programot mosogatószer nélkül a belső tér felfrissítéséhez. Ha kész, a mosogatógép belsejét és külsejét a karbantartási utasításoknak megfelelően tisztíthatja.
- Ha a forró évszakban hosszabb ideig távol lesz, zárja el a vízcapot, húzza ki a tápkábelt, vagy kapcsolja le a biztosítékot; és tisztítsa meg a szűrőt, a belső tartályt és az adagolót a szagok megelőzése érdekében.
- Ha a hideg évszakban hosszabb ideig távol lesz, tegyen lépéseket a vízellátó vezeték és maga a mosogatógép befagyásának megakadályozására.

**A mosogatógép külső részének tisztítása**

A mosogatógép külső felületét a legtöbb esetben puha, nedves ruhával vagy szivaccsal lehet tisztítani, majd puha ruhával szárazra törölni.

**FIGYELMEZTETÉS:**

A mosogatógép külső felületére fröccsenő olajat azonnal le kell tisztítani. A mosogatógép külső felületének tisztításakor kerülje az alkoholt, hígítót, fehérítőt vagy benzolt tartalmazó tisztítószerek használatát. Ne használjon gyúlékony vagy súroló folyadékokat sem. Ez elszíneződést vagy károsodást okozhat a gépben.

**A mosogatógép belsejének tisztítása**

- Rendszeresen tisztítsa meg a mosogatógép belsejét puha, nedves ruhával vagy szivaccsal,

hogy eltávolítsa az ételmaradékokat és a szennyeződések.

- A mosogatógép belsejében lévő fehér foltok és szagok eltávolításához használhat mosogatógéphez kifejlesztett tisztítószer.

### 5.1 A szűrő tisztítása

A szűrő megakadályozza, hogy a mosóvízben lévő nagyobb idegen tárgyak bejussanak a leeresztő szivattyúba. Ezek a tárgyak eltömíthetik a szűrőt. A szűrő egy hengeres hálóból, egy lapos hálóból és egy mikrohálóból áll. A tisztításhoz kövesse a 32. ábrán látható utasításokat.

Jelmagyarázat 32. ábra:

- 1: Minden mosás után ellenőrizze a szűrőt, hogy nincs-e benne szennyeződés.
- 2: Az ábrán látható módon csavarja le a hengeres szűrőhálót, és vegye ki a teljes szűrőberendezést.
- 3: Távolítsa el a szennyeződések, és alaposan öblítse le a szűrőt vízzel.
- 4: Szerelje vissza a szűrőberendezést fordított sorrendben, és zárás után ügyeljen arra, hogy a nyíljelzések illeszkedjenek.



**FIGYELMEZTETÉS:** A szűrőegység tisztításakor ügyeljen az éles szélekre.

Tippek:

- A legjobb mosási hatásfok biztosítása érdekében legalább hetente egyszer tisztítsa meg a szűrő alkatrészeit.
- A legjobb mosási eredmény elérése érdekében javasoljuk, hogy a szűrőegységet minden mosogatógép-használat után tisztítsa meg. Ha ételmaradék marad a szűrőben, kellemetlen szagokat okozhat.
- A szűrőt legalább havonta egyszer puha kefével tisztítsa meg.
- Tisztítsa meg a szűrőt nem súrolószerrel és meleg vízzel.
- Bármely mosási program elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőegység megfelelően össze van szerelve.

### 5.2 A szórókar tisztítása

A mosóvízben lévő szennyeződés eltömítheti a szórókarok kimenetét.

Ha a szórókarok lyukai eltömődtek ételmaradékoktól, előfordulhat, hogy az edények nem fognak megfelelően elmosódni. Javasoljuk, hogy kéthetente tisztítsa meg a szórókarokat.

A tisztításhoz kövesse a 33. ábrán látható utasításokat.

Jelmagyarázat 33. ábra:

- 1: Ellenőrizze, hogy a szórókar fúvókája nincs-e eltömődve.
- 2: Lazítsa meg a felső szórókart.
- 3: Távolítsa el a felfelé néző alsó szórókart.
- 4: Alaposan öblítse le a szórókart tiszta vízzel.
- 5: Szerelje vissza a szórókart, és ellenőrizze, hogy a szórókar szabadon forog-e.

Tippek:

- Ha bármelyik lyuk eltömődött, távolítsa el az ételmaradékokat egy túvel vagy bármilyen éles tárggyal.

## 6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Hibakódok		
Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A mosogatógép nem indul el.	Nincs bedugva.	Győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugó megfelelően be van dugva a konnektorba. Ellenőrizze otthona elektromos paneljének vezérlő és védő elemeit.
A mosogatógép nem ereszt le megfelelően a vizet	A lefolyócső vagy a lefolyó el van dugulva	Ellenőrizze és tisztítsa meg mindkét elemet.
	A szűrő eltömődött	Ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt
Kopogó hang hallható mosás közben	A mosogatnivalók csapódtak a szórókarokhoz	Szüneteltesse a mosogatóprogramot, és helyezze át az eszközt, amely akadályozza a szórókar forgását.
Könnyű vízcseppek vannak belül	Ez egy normális jelenség	Kiválaszthatod a „Turbo Dry+” funkciót

Az edények nem száradnak meg rendszeren	Nincs elég mosószer	Adjon hozzá speciális mosószer
	Halmazott edények	Rendezd át megfelelően az edényeket
	A mosási program nem fejeződött be, vagy nem megfelelő	Várja meg, amíg a futó program befejeződik; válasszon egy megfelelő programot
	Lejárt az öblítőszerszavatossága, vagy nem kifejezetten mosogatógépekhez való.	Használjon megfelelő öblítőszer
	Felgyülemlett víz van	Helyezze el helyesen az edényeket, a foltos felületükkel kissé lefelé döntve.
Az edények nincsenek rendszeren elmosva	A mosogatnivalók egymásra vannak halmozva, túl sok van belőlük, vagy nincsenek megfelelően elhelyezve.	Hagyjon elegendő helyet az edények elhelyezéséhez, hogy a víz az edények minden felületére permetezhető legyen.
	Nem elegendő mennyiségű mosószer	Lásd a mosogatószerszert ajánlott mennyiségét. Használjon speciális mosogatógép-mosogatószert.
	A szórókarok nem forognak megfelelően	Győződjön meg róla, hogy semmilyen edény nem akadályozza a szórókar forgását.
	A szűrő vagy a szórókar fűvókái eltömödtek	Rendszeresen tisztítsa a szórókart, a szűrőt és a mosogatógép belsejét
	Nem megfelelő mosási programot választott	Válasszon hosszabb vagy magasabb hőmérsékletű mosási programot
	Alacsony a vízellátás nyomása	A víznyomásnak 0,04 és 1 MPa között kell lennie.

Mosószernyomok vannak az adagolóban	Az edények elrendezése megnehezíti az adagoló kinyitását	Helyezze el megfelelően az edényeket, hogy ne akadályozzák az adagoló fedelének nyitását.
	A szórókar nem forog megfelelően, ezért nem tud vizet permetezni az adagolórekeszre.	Győződjön meg róla, hogy semmilyen edény nem akadályozza a szórókar forgását.
Zaj belül	Ezek a hangok az adagolónyílás nyitásának, a mosás hangjának és a víz leeresztésének felelnek meg.	A mosogatógép működése közben normális, ha némi zaj hallható.
	A mosogatógép nincs vízszintben	Állítsa be a lábakat
A mosogatógép kellemetlen szagot áraszt	Az előző programot a befejezés előtt leállították, és még mindig víz maradt a mosogatógépben.	Ürítse ki a mosogatógépet, majd kapcsolja be. Törölje az előző programot, hogy a maradék víz lecsapeghessen, majd öntsön mosogatószert az adagolórekeszbe, és indítson el egy hosszabb ideig futó programot.
	Ételmaradékok vannak a mosogatógép alján vagy a szűrőben	Tisztítsa meg a szűrőt és a mosogatógép belsejét
	A piszkos edények már régóta a mosogatógépben vannak.	Indítson el egy mosogatóprogramot, vegye ki a mosogatnivalót, majd futtassa az „Automatikus tisztítás” programot.
Az üvegáru nem csillog	Túl sok mosószert használt, és a víz kemény.	Használjon kevesebb mosogatószert és öblítőszer
Fekete vagy szürke foltok vannak az edényeken	Behelyezett egy alumínium tárgyat, amely mosogatás közben hozzáért az edényekhez.	Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen az edényekkel, vagy semmiképpen se távolítsa el a tárgyat.

Sárga vagy barna foltok képződtek a mosogatógép belső felületén.	Ezek tea- vagy kávéfoltok	Használjon speciális tisztítószert ezeknek a foltoknak az eltávolításához.
Az edényeken foltok vannak	Túlterhelte a mosogatógépet	Ne terhelje túl a mosogatógépet
	Rosszul helyezte el az edényeket	Az edények helyes elhelyezésének megtanulásához tekintse meg a kézikönyv megfelelő részét.
	Nem tett be elég mosószert	Használja a megfelelő mennyiségű mosószert
Az ajtót nem lehet teljesen bezárni	A kosarak nincsenek megfelelően elhelyezve	Vezesse az ajtót a kezével, amíg teljesen be nem záródik. Ekkor egy kattánást fog hallani.
Vízszivárgás van a mosogatógép elején	A mosogatógép nincs megfelelően vízszintezve	Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép összes lába vízszintes. A lábak szintezésének megtanulásához lásd a kézikönyv megfelelő részét.

### Hibakódok




Meghibásodás esetén a kijelzőn a következő hibakódok jelennek meg:

Kód	A hiba típusa	Lehetséges ok	Megoldás
E01	Vízbemeneti hiba. Az E01 villog, és hangjelzés hallható.	A víznyomás túl alacsony, vagy a csap nincs nyitva	Győződjön meg róla, hogy a vízcsap nyitva van. Ellenőrizze, hogy a vízellátás nyomása nagyobb-e, mint 0,04 MPa. Tisztítsa meg a vízvezeték tömlőt, és ügyeljen arra, hogy ne törjön meg. a Cecotec műszaki támogatásával.
E02	Hőmérséklet-érzékelő hiba. Az E02 villog, és hangjelzés hallható.	A hőmérséklet-érzékelő rövidzárlatos	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
E03	Fűtőkör meghibásodása. Az E03 villog, és hangjelzés hallható.	Fűtőköri hiba	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
E04	Kommunikációs hiba. Az E04 villog, és hangjelzés hallható.	Rendellenes csatlakozás a fő vezérlőpanel és a kijelzőpanel között	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával

E05	Túlcordulási hiba. Az E05 villog, és hangjelzés hallható.	Vízszivárgás történt	Kapcsolja ki a víz- és áramellátást. Tisztítsa meg a lefolyótömlőt, és ügyeljen arra, hogy ne törjön meg vagy ne repedjen meg. Vízszintezze be a mosogatógépet. a Cecotec műszaki támogatásával.
E06	Megkerülő szelep meghibásodása. Az E06 villog, és hangjelzés hallható.	A vízelosztó szelep motorjának rendellenes működése	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
E07	Vízvezető szelep hiba. Az E07 villog, és hangjelzés hallható.	A vízvezető mágnesszelep rendellenes működése	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
E08	Zavarosságmérő jeladó hiba. Az E08 villog, és hangjelzés hallható.	A zavarosságmérő érzékelő rendellenes működése	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
E09	Mosógép motor hiba. Az E09 villog, és hangjelzés hallható.	A mosógép motorjának rendellenes működése	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
E10	Ventilátor meghibásodás. Az E10 villog, és hangjelzés hallható.	Rendellenes ventilátor működés	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
E11	Levegőkidobó meghibásodása. Az E11 villog, és hangjelzés hallható.	A levegőkidobó rendellenes működése	a Cecotec műszaki támogatási szolgálatával
	Alacsony sószint emlékeztető	A vízlágyítóban lévő só mennyisége túl alacsony	Speciális mosogatógép-só hozzáadása
	Alacsony öblítőszer-szint emlékeztető	Túl kevés az öblítőszer az adagolótartályban	Öntsön öblítőszert az adagolótartályba

Ha a képernyőn egy itt nem említett hiba kód jelenik meg, kapcsolja ki a mosogatógépet, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki szolgálatával.

### Jegyzet:

-  Ezek az utasítások képzett szakemberek számára készültek. Ne kísérelje meg a végrehajtásukat, ha csak nem rendelkezik a szükséges képzéssel és ismeretekkel, mivel a nem megfelelő javítás okozta károk érvénytelenítik a garanciát.
-  Ha a fentiek egyike sem vonatkozik a problémára, ne próbálja meg szétszerelni vagy javítani a készüléket. A tapasztalatlan személyzet által végzett javítások sérülést vagy súlyos meghibásodást okozhatnak. Lépjen kapcsolatba a Cecotec műszaki támogatásával. A javítást hivatalos szakembernek kell elvégeznie, és csak eredeti alkatrészeket szabad használnia.
-  Az önkarbantartás vagy a nem engedélyezett karbantartás befolyásolja a termék biztonságos használatát és a jótállási szabályzat érvényességét.

## FIGYELMEZTETÉS:



A készülék bármilyen elektromos javítását meg kell felelni a helyi és/vagy állami törvényeknek. Ha bármilyen kérdése van, és a fenti műveletek bármelyikének elvégzése előtt forduljon a Cecotec műszaki támogatási szolgálatához. Mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból.

## 7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

## 8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

## 9. EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## ١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

الأجزاء الخارجية

١. الجزء الخارجي للباب (اللوحة غير متضمنة)

الشكل ٢

الأجزاء الداخلية

١. صينية أدوات المائدة

٢. السلة العلوية

٣. ذراع الرش العلوي

٤. السلة السفلية

٥. موزع المنظفات ومساعد الشطف

٦. لوحة التحكم باللمس

الدرجات:

- الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

- لتحسين جودة غسلات الأطباق لدينا، يتم تحديث منتجاتنا باستمرار، وقد يتغير مظهرها ومواصفاتها.

- تخضع كل غسالة أطباق لمراقبة جودة شاملة قبل مغادرة المصنع لضمان موثوقيتها. قد تلاحظ قطرات ماء ناتجة عن إجراءات مراقبة الجودة لدينا على غسالة الأطباق الجديدة، ولكن هذا لن يؤثر على أدائها.

## ٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علته وأزل جميع مواد التغليف. يُنصح بتخزين العبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع المواد بشكل صحيح.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً.

## محتويات الصندوق

- غسالة الأواني

- دليل المستخدم

- بطاقة كفاءة الطاقة

- خرطوم مدخل المياه

- قمع الملح

- إذا كنت بحاجة إلى تحريك الجهاز في أي وقت، فاحتفظ به في وضع مستقيم؛ وإذا كان ذلك ضروريًا للغاية، فيمكنك إمالة على ظهره.
- بعد تثبيته، تأكد من أن الباب يفتح بسلاسة.
- يوضح الشكل ٤ أولاً أبعاد الخزانة التي يجب تركيب غسالة الأطباق فيها (١) ثم المساحة المطلوبة لفتح باب غسالة الأطباق (٢).

الشكل التوضيحي رقم ٤:

- ١- مخطط تركيب غسالة الأطباق والخزانة
- ٢- مخطط فتح باب غسالة الأطباق
- ٣- جانب غسالة الأطباق



تحذير:

- قم باختبار غسالة الأطباق أولاً وتأكد من التشغيل السليم قبل تثبيتها لتجنب التفكيك والتجميع غير الضروري.
- يتم تثبيت غسالة الأطباق هذه بشكل مدمج داخل خزانة.
- قبل البدء في تركيب غسالة الأطباق، اقرأ هذه التعليمات وقم بإزالة جميع المكونات من العبوة (الشكل ٥).

### ١,١ تركيب لوحة الباب الزخرفية

- يمكن تركيب لوحات زخرفية مختلفة (غير متضمنة) اعتماداً على لون ونمط الأثاث.
- يجب أن تكون أبعاد لوحة الباب الزخرفية على النحو التالي:

العرض : ٥٩٢-٥٩٤ ملم

السمك: ١٨-٢٠ ملم

الارتفاع: ٥٤٠-٦٠٠ ملم (شبه متكامل)

٦٥٠-٧١٠ ملم (متكامل بالكامل)

الوزن: ٣-٨ كجم

- ينبغي تعديل الأبعاد المحددة وفقاً لارتفاع لوحة باب الخزانة.
- لتثبيت لوحة الباب الزخرفية يجب عليك اتباع الخطوات التالية:

### الخطوة 1

أ- التكمال الكامل للوحة الباب الزخرفية (الشكل ٦)

احفر ثقبين لتثبيت المقبض. يُحدد الحجم حسب نوع المقبض. تأكد من تثبيت البراغي بإحكام في اللوح الخشبي .

قم بحفر ٤ فتحات تثبيت للوحة الزخرفية.

وضع المصقات.

الأسطورة رقم ٦:

١- المواد اللاصقة

ب- شبه تكامل لوحة الباب الزخرفية (الشكل ٧)

قم بحفر ٤ فتحات تثبيت للوحة الزخرفية.

وضع المصقات.

الأسطورة رقم ٧:

- طقم التركيب

يوضح الشكل ٣ الملحقات المضمنة\*.

الشكل التوضيحي رقم ٣:

- ١- قمع الملح
- ٢- المواد اللاصقة
- ٣- دعائم القاعدة ( وحتان )
- ٤- مسامير ST٣,٥\*٥٥ (٤ قطع لتثبيت لوحة الباب الزخرفية)
- ٥- مسامير ST٣,٥\*٣٥ (٤ وحدات لتثبيت غسالة الأطباق)
- ٦- مسامير ST٣,٥\*٣٥ (٤ وحدات لتثبيت القاعدة)
- ٧- شريط ضبط الارتفاع (١ من ٢)
- ٨- شريط ضبط الارتفاع (٢ من ٢)
- ٩- لاصق مضاد للرطوبة

\*ملاحظة: قد تختلف الملحقات حسب طراز غسالة الأطباق.

- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

### ٣. التثبيت



حذر:

- تأكد من وجود نقاط الكهرباء والمياه والصرف الصحي بالقرب من موقع تركيب غسالة الأطباق.
- يجب تركيبه أو نقله بواسطة فنيين مؤهلين. يُحظر فكّه أو تعديله أو إصلاحه دون تصريح. يجب استخدام خرطوم جديد لتوصيل الجهاز بمصدر المياه.
- التركيب غير المصرح به قد يُسبب صدمة كهربائية، أو حريقاً، أو تسرباً للمياه. في حال عدم تركيب قواطع الدائرة الكهربائية المزودة بأجهزة حماية أو مفاتيح حماية من التسرب، أو تركيبها بشكل غير صحيح، فقد تحدث صدمة كهربائية.
- تأكد من أن دائرة الطاقة، والصمامات، والمخرج، والمفتاح في الموقع الذي تم فيه تثبيت الجهاز تتوافق مع المعايير واللوائح المحلية؛ وتأكد من أن حماية سلامة التأسيس كافية، وأن نظام إمداد المياه والصرف الصحي يلبي متطلبات الموقع والاستخدام.
- تأكد من أن الجهد الكهربائي في موقع التثبيت يلبي المتطلبات وأن غسالة الأطباق لا يمكنها العمل بشكل طبيعي وأمن إلا عند الجهد المقدر.
- تأكد من أن طول أنبوب التصريف يتوافق مع متطلبات الاستخدام.
- قم بإزالة جميع مواد التغليف من داخل وخارج غسالة الأطباق قبل تركيبها.
- احتفظ بدليل التعليمات هذا في مكان آمن للرجوع إليه مستقبلاً. في حال بيع الجهاز أو التبرع به أو نقله، احرص على الاحتفاظ بالدليل معه ليتمكن المالك الجديد من الرجوع إليه في أي وقت.
- اقرأ دليل التعليمات هذا بعناية: فهو يحتوي على معلومات مهمة حول التركيب الآمن والاستخدام والصيانة للجهاز.

ج.- ضع المادة اللاصقة المضادة للرطوبة على الجزء الداخلي العلوي للخزانة.



تحذير: إذا كان أي أثاث خشبي على اتصال بغسالة الأطباق ولا يحتوي على مواد لاصقة مقاومة للرطوبة، فإننا نوصي بتلميعه باستخدام طلاء مقاوم للماء لمنع انتشار الرطوبة أو تسرب المياه المحتمل.

## ١,٥ ضبط توازن غسالة الأطباق

### الخطوة 6

لضمان ثبات الزوايا الأربع عند وضع غسالة الأطباق، يمكن تعديل الأرجل السفلية (الشكل ١٢).

أ.- ضع غسالة الأطباق على سطح ثابت ومتين ومستوي قدر الإمكان.

ب.- اضبطي الرجلين الأماميتين باستخدام مفك براغي مسطح الرأس (غير مرفق). أديري الرجلين باتجاه عقارب الساعة لرفع غسالة الأطباق، وعكس اتجاه عقارب الساعة لخفضها.

ج.- يوجد ساق في الخلف، ويمكن أيضًا تعديلها باتجاه نفس العملية أعلاه.

ملاحظة: تسمح الأرجل بتعديل يتراوح بين ٠ و ٥٠ مم تقريبًا. لضمان توازن مثالي، لا يُنصح برفع الأرجل بشكل مفرط.

ملاحظة: إذا تم تسوية الجهاز بشكل صحيح، فسيكون أكثر استقرارًا وأقل عرضة للتحرك أو أحداث الاهتزازات والضوضاء أثناء التشغيل.



- تحذير: إذا لم يتم تسوية غسالة الأطباق بشكل صحيح، فقد يحدث تسرب للمياه، أو مشاكل في إغلاق الباب، أو قد تحدث ضوضاء.
- إذا لاحظت احتكاكًا أو صعوبة في فتح الباب، فهذا يعني أن غسالة الأطباق ليست مستوية.
- لا تضع خرطوم الصرف أسفل غسالة الأطباق أثناء التركيب.
- لا تضع أي أشياء بين الأرضية وأرجل غسالة الأطباق.

## ١,٦ توصيل خرطوم مدخل المياه

### الخطوة 7

قم بتوصيل خرطوم مدخل المياه الخاص بغسالة الأطباق بنقطة إمداد المياه.

قم بتوصيل الخرطوم بالصنوبر يدويًا، ثم شدّه باستخدام كمامشة أو أداة مناسبة (غير مرفقة). شدّه بمقدار ثلثي دورة تقريبًا.

افتح الصنوبر للتحقق من وجود تسريبات. إذا لاحظت تقطر الماء، كرر الخطوات (الشكل ١٣).



تحذير: عند توصيل خرطوم مدخل المياه، تأكد من أنه غير ملتوي أو مضغوط.

إذا كان الخرطوم جديدًا أو لم يُستخدم منذ فترة طويلة، فافتح الصنوبر واترك الماء يتدفق قليلاً. سيؤدي ذلك إلى إزالة أي أوساخ أو شوائب من الخرطوم قبل توصيله بمدخل غسالة الأطباق.

يمكن تشغيل هذا الجهاز بالماء الساخن أو البارد، ومع ذلك، يجب الحفاظ على درجة حرارة الماء الساخن أقل من ٦٥ درجة مئوية.

لا يجوز قطع الخرطوم.

١.- المواد اللاصقة

### الخطوة ٢

افتح باب غسالة الأطباق، واضبط اللوحة الزخرفية لتتوافق مع الحواف اليمنى واليسرى للباب، ثم قم بربط مسامير ST٣,٥\*٥٠ (٤ قطع) في الفتحات الأربعة المخصصة على تقليم الباب لتثبيت اللوحة الزخرفية على الباب الخارجي لغسالة الأطباق (الشكل ٨).

الأسطورة رقم ٨:

١.- داخل الباب

٢.- الجزء الخارجي من الباب

٣.- لوحة زخرفية

## ١,٢ تركيب شريط تعديل الارتفاع (ينطبق فقط على الأنظمة شبه المتكاملة)

### الخطوة 3

إذا كان حجم اللوح الخشبي صغيرًا جدًا، يُمكن إضافة شريط تعديل الارتفاع لتلبية الاحتياجات الجمالية. يبلغ ارتفاع الشريط ٥ مم، ويمكن تحديد عدد القطع حسب الحاجة.

طريقة التركيب: قم بتثبيت الإبريم في الفتحة المقابلة له وقم بتثبيت الأجزاء بالترتيب ١-٢-٣ (الشكل ٩)

الأسطورة رقم ٩:

١.- شريط ضبط الارتفاع ١

٢.- شريط ضبط الارتفاع ٢

٣.- شريط ضبط الارتفاع

٤.- لوحة الباب الزخرفية

## ١,٣ ضبط الباب

### الخطوة 4

بعد تركيب اللوحة الزخرفية، وبسبب اختلاف المواصفات والمواد، يختلف وزن هيكل الباب. في هذه المرحلة، من الضروري ضبط شد الزنبرك لضمان توازن الباب، باتباع الخطوات التالية (الشكل ١٠):

أ.- إذا انحرفت مجموعة الباب (سقطت) بعد تحريرها، قم بربط البراغي في اتجاه عقارب الساعة لزيادة الشد.

ب.- إذا ارتفعت مجموعة الباب بعد تحريرها، قم بتقليل الشد عن طريق فك المسامير عكس اتجاه عقارب الساعة.

ج.- إذا تم فتح مجموعة الباب من ١٥ درجة إلى ٩٠ درجة، فيمكن أن تبقى في أي وضع وسيكون تعديل شد الزنبرك مثاليًا.

## ١,٤ تركيب ملصقات مقاومة الرطوبة (متوفرة فقط حسب طراز غسالة الأطباق)

### الخطوة ٥

ولمنع وصول البخار إلى الجزء العلوي من الخزانة عند فتح غسالة الأطباق، يجب وضع ملصق مقاوم للرطوبة على الجزء العلوي الداخلي من الخزانة (الشكل ١١).

أ.- قم بتنظيف وتجفيف الجزء العلوي الداخلي من الخزانة، حيث يجب وضع الملصق.

ب.- قم بإزالة الفيلم الواقي من الجزء الخلفي للمادة اللاصقة المضادة للرطوبة.

المنظفات.

- قبل توصيل غسالة الأطباق، تأكد من تركيب الخرطوم بشكل صحيح، وخلوه من أي عوائق، وتسربات مياه. إذا لم يكن كذلك، فقد تُظهر شاشة لوحة التحكم خطأ E٢.



تحذير: بعد تركيب كلا الخرطومين، تأكد من عدم حدوث أي تسرب للمياه.

## ١,٨ توصيل كابل الطاقة

### الخطوة 9

يجب أن يتطابق جهد وتردد مصدر الطاقة الرئيسي مع المواصفات الموضحة على ملصق مواصفات غسالة الأطباق.

الجهد الاسمي: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~

التردد: ٥٠ هرتز



تحذير: تأكد من أن مخرج الطاقة مؤرض بشكل صحيح ويتوافق مع اللوائح الحالية.

يمكن للمقبس أن يدعم الحد الأقصى للحمل للجهاز، والذي يشار إليه على لوحة بيانات المنتج.

يجب إبقاء الجزء المكشوف من سلك الطاقة بعيداً عن مصادر الحرارة والأشياء الحادة وتجنب التعرض المباشر لأشعة الشمس لفترات طويلة.

من الضروري استخدام منفذ كهربائي واحد (لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يُسمح بمشاركة نفس المنفذ مع الأجهزة الكهربائية الأخرى).

لا تستخدم أسلاك تمديد أو موصلات متعددة.

يجب إدخال القابس في منفذ طاقة مناسب، والذي يجب تثبيته وتاريخه بشكل صحيح وفقاً للقواعد واللوائح المحلية.

يجب أن يقوم بإجراء الإصلاحات أو الصيانة موظفون فنيون مؤهلون فقط.

قد تتسبب الإصلاحات التي يقوم بها أفراد لا يمتلكون الخبرة والمؤهلات اللازمة في حدوث إصابة شخصية أو ضرر.

تأكد من توافق مقبس الطاقة مع قابس الجهاز. إذا لم يكن كذلك، فاستبدله لدى فني معتمد. بعد تركيب الجهاز، يجب أن يكون سلك الطاقة والمقبس في متناول اليد.

لا يجب ثني الكابل أو ضغطه.

لن تتحمل شركة Cecotec مسؤولية أي حوادث قد تحدث إذا لم يتم اتباع هذه القواعد.

- لأسباب تتعلق بالسلامة، قم بإزالة المصهر، أو قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة، أو فصل غسالة الأطباق قبل تثبيتها.

- قم بتوصيل غسالة الأطباق بدائرة طاقة محمية ذات سعة كافية لتجنب التحميل الزائد للكهرباء.

## ١,٩ إصلاح غسالة الأطباق

### الخطوة 10

أولاً، قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة وفتح صنبور المياه لإجراء اختبار وظيفي.

لا تقم بتأمين غسالة الأطباق حتى تتأكد من عدم وجود أي مشاكل.

١- أدخل غسالة الأطباق بشكل أفقي داخل الخزانة.

٢- قم بإزالة الأغشية الزخرفية من غسالة الأطباق (الشكل ١٧).

٣- ثبت غسالة الأطباق على الخزانة باستخدام براغي ST٣,٥\*٣٠ (٤ قطع)، ثم أعد تركيب الأغشية الزخرفية في فتحات البراغبي

نصائح:

١. يجب أن يكون ضغط إمداد المياه بين ١ ميغا باسكال و ٠,٠٤ ميغا باسكال.

٢. حاول عدم إتلاف الخيط عند توصيل الخرطوم.

٣. إذا تجاوز ضغط إمداد المياه ١ ميغا باسكال، قم بتثبيت جهاز تخفيض الضغط (غير متضمن).

٤. افتح الصنبور وتأكد من عدم وجود تسربات للمياه.

٥. قم بفحص الخرطوم بانتظام واستبدله إذا لاحظت أي تدهور.

٦. تأكد من أن الخرطوم غير تالف أو متقاطع.

## ١,٧ توصيل خرطوم الصرف

### الخطوة 8

استخدم الخرطوم المرفق. يُمكن تثبيت طرف خرطوم التصريف بحامل (غير مُرفق في جميع الموديلات). استخدم إحدى الطرق التالية لتوصيله بنظام الصرف المنزلي.



تحذير: تأكد من أن خرطوم التصريف غير ملتوي أو مسحوق أو متشابك.

استخدم فقط الخرطوم الجديدة المرفقة مع غسالة الأطباق. لا تعيد استخدام الخرطوم القديمة.

يجب عدم غمر نهاية خرطوم الصرف في الماء لمنع ارتداد مياه الصرف الصحي.

ينبغي إبقاء الأجزاء المكشوفة من الخرطوم بعيداً عن مصادر الحرارة والحواف الحادة.

تجنب التعرض المباشر لأشعة الشمس لفترات طويلة.

### الطريقة الأولى

عندما يتم توصيل الطرف الخارجي لخرطوم الصرف بأنبوب الحوض، يمكنك تثبيته على سطح الجزء السفلي من الخزانة باستخدام قوس، كما هو موضح في الشكل ١٥.

### الطريقة الثانية

عند توصيل خرطوم الصرف بمصرف منفصل، يجب إحكام نقطة التوصيل؛ وإلا فقد يتسبب ذلك في تسربات وروائح كريهة. يجب ألا يقل قطر أنبوب الرفع عن ٤٠ مم (الشكل ١٦).

انتباه:

- يرجى ملاحظة أن خرطوم التصريف متصل بالجزء الخلفي من غسالة الأطباق ولا يمكن فصله، لذلك يجب أن تكون نقطة التصريف قريبة من غسالة الأطباق قدر الإمكان، على بعد ١-١,٥ متر على الأكثر من غسالة الأطباق.

- إذا كانت المسافة أطول، فسيؤثر ذلك على عملية تصريف غسالة الأطباق، مما يتسبب في تراكم مياه الصرف الزائدة في الخرطوم وبالتالي ضعف أداء غسالة الأطباق.

- إذا كان من الضروري استخدام سلك تمديد، فمن المستحسن أن يكون مقاوماً للحرارة ومقاوماً للمواد الكيميائية مثل

(الشكل ١٨). اختر اثنين من فتحات البراغي الأربعة في الواجهة الأمامية للثبيث، حسب حالة التركيب.

ملحوظة: استخدم مفك براغي لتأمين الشريط الزخرفي.

#### ١.١٠ تركيب اللوح الأساسي (غير متضمن)



تحذير: يجب أن تضمن القاعدة فتح مجموعة الباب بشكل طبيعي ويجب أن يكون من السهل إزالتها لإجراء الصيانة وفحص

غسالة الأطباق.

#### الخطوة 10

١ - قم بإعداد قاعدة بالحجم الموضح في الشكل ١٩ وقم بثنيتها وفقاً لاحتياجات المطبخ.

الأسطورة رقم ١٩:

١ - القاعدة

٢ - موضع ثقب المسمار

ملحوظة: يجب تعديل ارتفاع المقبس وارتفاع موضع فتحة المسمار وعدد فتحات المسمار وفقاً لحالة التركيب الفعلية.

٢ - اضبط طول إدخال حامل المقبس وقم بثني حلقة تروس المقبس باستخدام كماشة (غير متضمنة)، كما هو موضح في الشكل ٢٠.

٣ - استخدم براغي خشبية مستديرة الرأس مقياس ٣.٥ × ٣٠ مم لثبيث الدعامة على القاعدة. (الشكل ٢١)

٤ - أدخل مجموعة القاعدة والدعم في موضعها المناسب على قاعدة غسالة الأطباق. (الشكل ٢٢)

#### ١.١١ التفتيش النهائي

اختر غسالة الأطباق للتأكد من أنها تعمل بشكل صحيح.

١. قم بتشغيل الجهاز.

٢. افتح صنبور إمداد المياه.

٣. إذا تم تسوية الجهاز بشكل صحيح، فيجب أن يفتح الباب ويغلق بسلاسة ودون إصدار أصوات عالية.

٤. قم بتفعيل برنامج «السريع» مرة واحدة للتأكد من عمله بشكل صحيح والتحقق من عدم وجود تسربات للمياه.

- إذا لزم الأمر، قم بإعادة تسوية غسالة الأطباق.

- إذا لم يكن من الممكن إغلاق الباب، تأكد من وضع السلال بشكل صحيح.

- تأكد من إزالة كافة مواد التغليف.

- التحقق من وجود تسربات المياه في الخراطيم.

#### ٤ - التشغيل

- اقرأ تعليمات السلامة قبل استخدام الجهاز.

- اتبع التعليمات عند وضع العناصر في غسالة الأطباق لضمان التنظيف الفعال.

- قم بإزالة المواد غير القابلة للذوبان مثل العظام وأعواد الأسنان وقطع الورق عند تحميل الأطباق وأدوات المائدة.

- قم بتحميل العناصر الآمنة للاستخدام في غسالة الأطباق فقط.

نصيحة:

لا تضعي في غسالة الأطباق الأشياء القابلة للتحلل الحراري (والتي يمكن أن تتحلل بسبب درجات الحرارة العالية) أو المزخرفة بالمعادن

#### ٤.١ مبيّت

قبل الاستخدام، يُرجى مراجعة تعليمات الشركة المُصنّعة واحتياطاتها، والمدرجة على العبوة. يجب استخدام سائل شطف مُصمّم خصيصاً لغسالات الأطباق. عند إضافة سائل الشطف، في حال انسكابه، امسحه فوراً بقطعة قماش جافة لمنع تكون رغوة زائدة في الغسلة التالية، لأن ذلك قد يؤثر سلباً على نتائج الغسيل.



تحذير: يُقلل سائل الشطف من التوتر السطحي للماء، مما يمنع تكون علامات مائية على سطح أطباقك. كما يُساعد على تبخر الماء بسرعة أثناء عملية التجفيف، مما يُحسن النتائج والكفاءة، ويمنح أطباقك لمسة نهائية لامعة.

يضيء مؤشر الضوء الموجود على لوحة العرض، فأنت بحاجة إلى إضافة مساعد الشطف.

#### ٤.١.١ استخدام مساعد الشطف

يمكن إضافة مساعد الشطف مرة واحدة وسيتم توزيعه تلقائياً على عدة غسلات.

بعد الصب، يجب ألا يتجاوز مستوى السائل خط «MAX».

يمكن تحديد كمية مساعد الشطف من خلال تأثير تجفيف الأطباق.

إذا كانت هناك رطوبة زائدة على سطح الأطباق، فقد تحتاج إلى زيادة كمية سائل الشطف. إذا ظهرت بقع بيضاء وزرقاء على سطح

الأطباق، فقد تحتاج إلى تقليل كمية سائل الشطف.

#### ٤.١.٢ خطوات إضافية مساعد الشطف

اتبع الخطوات الموضحة في الشكل ٢٣.

الأسطورة رقم ٢٣:

١. اتبع اتجاه السهم لفتح غطاء موزع مساعد الشطف.

٢. أضف مساعد الشطف إلى الخزان.

٣. أغلق غطاء الموزع.

٤. انقر هنا للإغلاق.

#### ٤.١.٣ ضبط مساعد الشطف

بعد توصيل غسالة الأطباق، اضغط مع الاستمرار على زرّي «التنظيف التلقائي» و«التأخير». اضغط على زر «بدء التشغيل»

(تأخير التشغيل) لمدة ٥ ثوانٍ تقريباً للدخول في وضع الإعداد. سيصدر الجهاز تحذيراً صوتياً. تعرض لوحة التحكم لإعداد مساعد الشطف

الأسطورة رقم ٢٤:

مستوى إعداد مساعد الشطف الافتراضي هو d٣. عرض ١: ٣، اضغط على زر « التنظيف التلقائي» (ناقص «-») أو زر « التأخير » ابدأ (تأخير البدء) (علامة «+») لضبط مستوى مساعد الشطف، وفقاً للتسلسل التالي: d٣ @ d٤ @ d٥ @ d٦ @ d٧ @ d٨ @ d٩ @ d١٠ @ d١١ @ d١٢ .... بعد التحديد، اضغط على زر «بدء/إيقاف مؤقت» لحفظ البيانات والضبط. في الوقت نفسه، سيتم الدخول إلى وضع ضبط عسر الماء. بعد الضبط الصحيح، اخرج من هذا الوضع وادخل إلى وضع اختيار البرنامج.

يؤدي الضبط على ١: d٠ إلى عدم توزيع مساعد الشطف وسيظل ضوء مؤشر مساعد الشطف مطفأ.

الضبط على ١: d٣ يعني أن جرعة مساعد الشطف هي ٣,٦ مل؛ كلما زاد الرقم، زادت الجرعة.

نصائح:

- إذا كنت تستخدم مياهاً عسيرة ولاحظت تراكمًا للجير على أطباقك، اضبط المستوى على مستوى مرتفع.
- إذا كان موزع سائل الشطف منخفضًا جدًا، فقد يتسبب ذلك في ظهور بقع على الأطباق، كما أن عملية التجفيف ستكون سيئة.
- إذا تم ضبط موزع مساعد الشطف على مستوى مرتفع للغاية، فسوف يحدث رغوة زائدة، مما يؤدي إلى ضعف أداء غسل الأطباق.
- يعتمد تكرار إعادة تعبئة موزع مساعد الشطف على الإعدادات وتكرار الغسيل.

## ٤,٢ المنظفات

تحذير: يُرجى اتباع التعليمات والاحتياطات المقدمة من الشركة المُصنعة على عبوة المُنظف قبل الاستخدام. استخدم مُنظفات غسالة الأطباق المُخصصة، ولا تستبدلها بالمنظفات السائلة، أو المُطهرات، أو مُزيلات الشحوم، وما إلى ذلك. انتبه إلى تاريخ انتهاء صلاحية المنظف. إن انتهاء الصلاحية أو التكتل بسبب الرطوبة سيؤثر على نتائج التنظيف والتجفيف. إذا لم تكن غسالة الأطباق جاهزة للغسل، فلا تقم بإضافة المنظف، وهذا سيمنع الذوبان غير الكافي بسبب الرطوبة. إذا قمت باختيار برنامج الغسيل «السرير»، يمكنك سكب مسحوق الغسيل أو أقراص التنظيف مباشرة في غسالة الأطباق، دون الحاجة إلى إضافته إلى الموزع.

يستخدم منظف غسل الأطباق مكوناته الكيميائية (الإنزيمات البيولوجية، وما إلى ذلك) لتلين وتفتيت بقع الزيت وبقايا الطعام على الأطباق، مما يجعلها أسهل في الإزالة بالماء أثناء غسلها بعيداً عن السطح.

## ٤,٢,١ شروط الاستخدام والجرعة

يعد منظف غسالة الأطباق ضروريًا لضمان تنظيف الأطباق بشكل مثالي ويجب إضافته باعتدال في كل مرة يتم فيها استخدام الجهاز. للحصول على معلومات محددة حول الاستخدام، راجع التعليمات الخاصة بالكمية التي يجب استخدامها في قسم «برامج الغسيل».

## ٤,٢,٢ خطوات إضافة المنظف

اتبع الخطوات الموضحة في الشكل ٢٤.

## ٤,٣ مزيل الترسبات الكلسية لغسالة الأطباق (الملح)

- غسالة الأطباق هذه مزودة بخزان ملح (مُنقي للمياه). وظيفتها هي تخفيف عسر الماء المستخدم، إلى حد ما، وبالتالي تحسين نتائج غسل الأطباق.
- للحصول على أفضل نتائج تنظيف، تحتاج غسالة الأطباق إلى ماء ناعم، وإلا ستبقى بقع الماء على الأطباق وداخلها. كما أن الماء العسر قد يُسبب ترسبات كلسية في غسالة الأطباق وأدوات المائدة.
- إذا تجاوزت صلابة ماء الصنبور حدًا معينًا، فيجب تخفيفه أو إزالة الترسبات الكلسية منه بإضافة الملح إلى مُنقي الماء داخل غسالة الأطباق. تُعدّل كمية الملح المطلوبة بناءً على صلابة ماء الصنبور.



تحذير: عند استخدام ملح إزالة الترسبات الكلسية لغسالة الأطباق لأول مرة، أضف الملح أولاً إلى خزان غسالة الأطباق، ثم أضف حوالي ٤٠٠ مل من الماء النظيف. عند إضاءة مؤشر انخفاض الملح ⚡ مرة أخرى، أضف الملح فقط؛ لا حاجة لإضافة المزيد من الماء. لا تقم بإضافة المنظفات أو مساعدات الشطف أو أي مواد أخرى إلى خزان الملح الخاص بجهاز تنقية المياه، لأن هذا قد يؤدي إلى تلف النظام. استخدم ملحًا مُخصصًا لغسالات الأطباق. لا تستخدم الملح الصناعي أو الصالح للأكل، فقد يُتلف مُنقي المياه ويُقلل من عمره الافتراضي في حالة حدوث ضرر بسبب استخدام الملح غير المناسب، لا تقدم شركة Cecotec أي ضمان ولا تتحمل مسؤولية أي ضرر ناتج. تجنب فيضان الماء المالح عند إضافة الملح إلى مُنقي المياه. في حال حدوث فيضان، ابدأ برنامج الغسيل فورًا لشطف غسالة الأطباق ومنع تأكلها الداخلي.

لا يمكن تفعيل وظيفة ضبط عسر الماء إلا عند تزويد جهاز تنقية المياه بملح محدد. إذا كان مؤشر انخفاض الملح ⚡ مضاءً، فيجب إضافة الملح إلى جهاز تنقية المياه.

## ٤,٣,١ خطوات إضافة الملح

اتبع الخطوات الموضحة في الشكل ٢٥.

الأسطورة رقم ٢٥:

١. قم بالتدوير عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح غطاء خزان إزالة الترسبات الكلسية.
٢. قم بإدخال القمع (غير متضمن في جميع الموديلات) وأضف حوالي ٨٠٠ جرام من ملح غسالة الأطباق المحدد.
٣. بعد إضافة الملح، قم بملء خزان إزالة الترسبات بالماء، مع التأكد من عدم فيضانه.
٤. قم بالتدوير في اتجاه عقارب الساعة وقم بإحكام غطاء مزيل الترسبات لمنع الترسبات التي قد تسبب التآكل داخل غسالة الأطباق.



نصيحة:

لتنظيف مثالي، ضع أدوات المائدة على الرف العلوي. أما أدوات المائدة المتسخة بشدة أو التي تحتوي على بقايا طعام، فضعها في المنتصف.

يوضح الشكل ٢٦ كيفية ترتيب الأطباق على صينية أدوات المائدة بشكل مثالي.

الأسطورة رقم ٢٦:

أ: ملعقة قهوة أو شاي.

ب: ملعقة كبيرة.

ج: ملعقة حلوى.

د: شوكة التقديم.

ع: ملعقة تقديم.

ف: سكين.

ج: شوكة

ح: مغرفة صلصة.



**تحذير:** توخ الحذر عند إدخال وإزالة العناصر الحادة لتقليل خطر الإصابة.

منع الأشياء الحادة من خدش ختم الباب.

تجنب خدش غطاء السلة بالأشياء الحادة، لأن ذلك قد يسبب التآكل.

#### ٥,٤ مخطط تخطيطي للوضع في السلة العلوية

يوضح الشكل ٢٧ كيفية ترتيب الأطباق بشكل مثالي في السلة العلوية.

الأسطورة رقم ٢٧:

ج: كوب.

ك: وعاء.

ل: وعاء

م: وعاء زجاجي.

ن: نظارات

س: وعاء الحلوى.

لشحنه بكفاءة، اتبع الإرشادات التالية:

- ضع الأكواب والكؤوس في الصف بين شوكات الرف. إذا وضعتها مباشرة على الرف، فقد تظهر بقع ماء.

- ضع النظارات رأسًا على عقب لسهولة التنظيف والتجفيف.

- ضع الأكواب والنظارات والأوعية رأسًا على عقب، وتأكد من عدم تكديسها.

- تأكد من أن الأطباق لا تتداخل مع حركة ذراع الرش.

#### ٥,٤,١ ارتفاع قابل للتعديل للسلة العلوية (الشكل ٢٨)

- في أعلى موضع، يمكنك وضع العناصر الأطول على الرف السفلي؛ وفي أدنى موضع، يمكنك وضع العناصر الأطول على الرف الأوسط.

- درجة حرارة ماء برنامج الغسيل.

التوصيات:

- استخدم فقط الأوعية الزجاجية والخزفية التي تحمل علامة «أمنة للاستخدام في غسالة الأطباق» من قبل الشركة المصنعة

- استخدم المنظفات المصنفة على أنها «خفيفة» والتي لا تضرر بالأطباق.

- بمجرد انتهاء عملية الغسيل، قم بإزالة الأواني الزجاجية والسكاكين والشوك من غسالة الأطباق في أسرع وقت ممكن.

#### ٥,٢ وضع الأطباق

١- أزل بقايا الطعام من الأطباق قبل وضعها في غسالة الأطباق. ليس من الضروري غسلها مسبقًا .

٢- طريقة وضع الأطباق:

- ضع الأطباق بشكل آمن لمنعها من الانقلاب.

- ينبغي أن يكون فتحة الطبق متجهة لأسفل.

- يمكن توفير سطح منحنى أو مقعر لتسهيل تصريف المياه بسرعة.

- لا تعيق دوران ذراعي الرش العلوية والسفلية.

٣- قد تسقط الأطباق الصغيرة من السلة ولا ينبغي غسلها في غسالة الأطباق.

٤ . اترك مسافة بين أدوات المائدة؛ ولا تقم بتكديسها.

نصائح:

- قم بإزالة قطع الطعام الكبيرة، بما في ذلك العظام، قبل التحميل.

- انقع الأطباق التي تحتوي على طعام محترق قبل وضعها في غسالة الأطباق.

- ضع الأواني أو الأطباق العميقة رأسًا على عقب.

- تأكد من عدم ملامسة جميع العناصر لبعضها البعض.

- يجب وضع الأطباق العريضة بزوايا بحيث يمكن تصريف الماء بحرية وعدم تراكمه.

- لا ينبغي وضع الأطباق بحيث يكون الفم متجهًا لأعلى.

- لا يمكن وضع الأطباق الطويلة في زاوية رف الأطباق.

- يصعب رش وتنظيف الجزء الداخلي من الأطباق الصغيرة، مما يؤدي إلى نتائج غسيل سيئة. لا يُنصح بغسل الأطباق

الصغيرة في غسالة الأطباق.

للحصول على شحن فعال، اتبع التعليمات التالية:

- يجب وضع الأطباق في وضع مستقيم، أما الأواني والأطباق الكبيرة، فيجب وضعها مقلوبة.

- ضع أوعية الحساء أو العناصر ذات الحجم المماثل بين القضبان.

- تأكد من أن مقبض العناصر الكبيرة لا يتداخل مع حركة ذراع الرش.

- تأكد من أن الأجسام الكبيرة الحجم لا تتداخل مع حركة ذراع الرش أو تمنع موزع المنظف من الفتح.

#### ٥,٣ رسم تخطيطي لوضع صينية أدوات المائدة

هذا هو المكان الأمثل لوضع أدوات المائدة ومعظم أدوات المطبخ المستخدمة في التقديم. تساعد الفواصل في هذه الصينية على فصل

أدوات المائدة، مما يُحسن النظافة.

- في الوضع الأدنى، أمسك جوانب السلة وارفعها لوضعها في الوضع العلوي. في الوضع العلوي، أمسك جوانب السلة وارفعها وأخفضها لوضعها في الوضع السفلي.
- لا ترفع أو تخفض جانبًا واحدًا فقط من السلة أبدًا.

## ٦. لوحة التحكم

يوضح الشكل ٣١ عناصر التحكم في اللوحة.

### ٦,١ (١) زر «تشغيل/إيقاف»

اضغط على زر «تشغيل/إيقاف» لتشغيل غسالة الأطباق وإيقاف تشغيلها.

أثناء تشغيل الجهاز، اضغط على الزر لمدة ٣ ثوانٍ تقريبًا للدخول إلى وضع الاستعداد .

### ٦,٢ (٢) الشاشة

ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على
ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على
ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على
ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على
ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على
ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على
ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على
ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على
ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على
ضرب على	ضرب على	ضرب على	ضرب على

لشحنه بكفاءة، اتبع الإرشادات التالية:

- ضع الأكواب والكؤوس في الصف بين شوكلات الرف. إذا وضعتها مباشرة على الرف، فقد تظهر بقع ماء.
- تجنب ترك النظارات تتلامس مع أشياء أخرى، لأن هذا قد يؤدي إلى كسرها.
- ضع النظارات رأسًا على عقب لسهولة التنظيف والتجفيف.
- ضع الأكواب والنظارات والأوعية رأسًا على عقب، وتأكد من عدم تكديسها.
- تأكد من أن الأطباق لا تتداخل مع حركة ذراع الرش.
- عند وضع عناصر أكبر حجمًا مثل أكواب النبيذ أو الأكواب الطويلة، قد يكون من الضروري طي الأرفف للأسفل.

### ٥,٦ مخطط تخطيطي للوضع في السلة السفلية

يوضح الشكل ٣٠ كيفية ترتيب الأطباق بشكل مثالي في السلة السفلية.

الأسطورة رقم ٣٠:

س: لوحة عميقة.

أ: لوحة مسطحة.

س: نافورة ببيضاوية.

ت: وعاء الفرن.

ع: وعاء الميلامين.

٧: طبق الحلوى.

و: كأس زجاجي.

X: طبق حلوى الميلامين.

ي: وعاء صغير.

نصيحة: يُفضّل وضع الأغراض شديدة الاتساخ (مثل الأواني والمقالي) في السلة السفلية. بفضل رذاذ الماء القوي، سيكون الغسيل أكثر فعالية .

معلومات عن اختبار كفاءة الطاقة وفقًا لـ EN٦٠٤٣٦.

السعة: ١٥ حصة.

إجراء الاختبار: ECO.

موضع السلة العلوية: الموضع السفلي.

إعداد صلاحية المياه: h٢

إعداد مساعد الشطف: d٥


برنامج الغسيل والبرامج الإضافية:

- عند اختيار برنامج الغسيل وبرنامج وظيفة إضافي، سوف يومض ضوء المؤشر الخاص بالبرنامج المحدد.
- أثناء الغسيل، تضيء مؤشرات البرنامج الحالي وبرنامج الوظيفة الإضافية، بينما تنطفئ مؤشرات البرامج الأخرى.

نصائح قفل الأطفال:

- فسوف يومض رمز قفل الأطفال .

مساعد الشطف:

- عندما يكون الرمز  مضاءً، فهذا يعني أنك بحاجة إلى إضافة مساعد الشطف؛ وبمجرد إضافته، سيتم إيقاف تشغيله.

ملح إزالة الترسبات الكلسية:

- يضيء الرمز ، فهذا يعني أنك بحاجة إلى إضافة الملح؛ وبمجرد إضافته، سيتم إيقاف تشغيله.

زر « التأخير » بدء « بدء متأخر »

التأخير . عند تشغيل «بدء التشغيل المؤجل»، ستظهر الشاشة « H:xx ». اضغط مع الاستمرار على زر «بدء التشغيل المؤجل»

مرة أخرى لزيادة الوقت المبرمج. على سبيل المثال: H:٠٥ يعني أن برنامج الغسيل المحدد سيتأخر لمدة ٥ ساعات قبل بدء التشغيل.



65	65	9.5	1	30	130	قاسم موقت قالب لي غشيتب جمانرب فيظنت قاسم غل غاد قالب نودب مادختسا قديامل تاودا يناولا وأ قديراحتل ظفحل قفاظن يل ع مانشا زاهل مادختسا تارتفل هل يوط	فيظنتلا يئوقلتلا *
----	----	-----	---	----	-----	--	-----------------------

\*الدرجات:

١. قم باختيار البرنامج حسب درجة الإتساخ واحتياجات الغسيل للأطباق.
٢. في الاستخدام الفعلي، قد تكون هناك اختلافات في تأثير الغسيل بسبب الاختلافات في البيئة، وخصائص المياه المستخدمة، ونوع أدوات المائدة، وطريقة وضعها، وما إلى ذلك.
٣. قد يختلف استهلاك المياه والطاقة الفعلي حسب مستوى الأوساخ وصلابة المياه.
٤. قد يختلف وقت التشغيل الفعلي ووقت البرنامج المعروض على الشاشة باختلاف خيارات البرنامج المختارة، ومستوى الإتساخ، ودرجة حرارة الماء، وصلابته. لذلك، قد يختلف وقت التشغيل الفعلي ووقت العرض.
٥. اختر برنامج ECO لغسل الأطباق الموفر للطاقة. هذا البرنامج هو الأكثر كفاءة من حيث استهلاك الطاقة والماء لتنظيف الأطباق المتسخة بشكل طبيعي.



تحذير: لا تفتح الباب أثناء التشغيل أو مباشرة بعد انتهاء برنامج الغسيل، حيث أن تراكم البخار قد يؤدي إلى الحروق.

نصائح:

- يمكنك إزالة الأطباق من السلة السفلية أولاً، ثم الأطباق من السلة العلوية. سيمنع ذلك تساقط الماء من السلة العلوية على الأطباق الموجودة فيها.
- لتوفير الطاقة والمياه، حاول تحقيق أقصى قدر من سعة سلال النفايات لديك.

## ٥. التنظيف والصيانة

ولمنع حدوث الأعطال، من المهم إجراء فحص دوري للجزء الخارجي والداخلي لغسالة الأطباق (بما في ذلك مجموعة الفلتر وأذرع الرش).



تحذير:

- لا تستخدم البنزين أو الجازولين أو الكحول أو المخفف أو المبيض أو المواد المسببة للتآكل أو المواد الكاشطة أو السوائل القابلة للاشتعال أو المذيبات لتنظيف أي جزء من غسالة الأطباق (داخلي أو خارجي)، لتجنب تغير اللون أو التلف، فضلاً عن خطر الحريق أو الانفجار.

60	55	12.5	1	25	115	اي اقبل يتلا ما عطلا يوتحت عقب يل ع قديتيز عشاش عقبلا قيمويلا قبسانمو قالب مدي يتلا املن ع قرايم لوانت دعب ما عطلا	*يملع
50	46	10.2	1	0/23	215	اي اقب قجاج ما عط قديتيز وأ عزلو اليلق قبسانم تاودال قديامل قيمويلا	قوباس ين ععب قدييلا *
55	50	6.8	1	25	29	اي اقبل ما عطلا قديفخا لقال او ريغو ديند قفاحلا قالب مدي يتلا الفيظنت دعب اروف لوانت تابجولا	عيرس (عيرس) *
55	50	11	1	30	120	اي اقبل ما عطلا قديفخا ال يتلا بخصري امل ازا قالب ال يتلا رشانت تاجردب قراحلا قديلا ع	*معان
72	70	15.5	1	5/30	210	اي اقبل ما عطلا قديهدلا عقبلا وأ قفاحلا عزلو قالب يتلا بلطتت افطش قراح عجردب قديلا ع	قراحلا عجردب قديلا ع *

- لا تستخدم منظفًا سائلًا أو مبيضًا يحتوي على الكلور أو الأوكسجين لتنظيف سطح المنتج أو وضعه عليه. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى تآكل الطلاء الخارجي أو تغيير لونه.
- لا تقم برش الماء داخل الجهاز أو خارجه.
- في حالة تناثر زيت الطهي على سطح غسالة الأطباق، فيجب تنظيفها على الفور.
- ارتد القفازات و/أو الملابس الواقية لتجنب الإصابة عند تنظيف غسالة الأطباق أو صيانتها.

نصائح:

- إذا تُركت غسالة الأطباق دون استخدام لفترات طويلة، فشغّل برنامج «التنظيف الذاتي» بدون منظف لإنعاش الجزء الداخلي. بعد الانتهاء، يمكنك تنظيف الجزء الداخلي والخارجي لغسالة الأطباق باتباع تعليمات الصيانة.
- إذا كنت ستغيب عن المنزل لفترة طويلة خلال الموسم الحار، قم بإغلاق صنوبر المياه وفصل سلك الطاقة، أو قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة؛ ثم نظف الفلتر والخزان الداخلي والموزع لمنع الروائح.
- إذا كنت ستغيب عن المنزل لفترة طويلة خلال موسم البرد، فاتخذ خطوات لمنع تجمد خط إمداد المياه وغسالة الأطباق نفسها.

### تنظيف الجزء الخارجي من غسالة الأطباق

في معظم الحالات، يمكن تنظيف السطح الخارجي لغسالة الأطباق بقطعة قماش ناعمة ورطبة أو إسفنجة ثم تجفيفها بقطعة قماش ناعمة.



تحذير:

يجب تنظيف أي بقع زيت على السطح الخارجي لغسالة الأطباق فورًا. عند تنظيف السطح الخارجي، تجنب استخدام المنظفات التي قد تحتوي على الكحول، أو المخفف، أو المبيض، أو البينزين. كما تجنب استخدام السوائل القابلة للاشتعال أو الكاشطة، فقد يؤدي ذلك إلى تغيير لون الجهاز أو إتلافه.

### تنظيف الجزء الداخلي من غسالة الأطباق

- قم بتنظيف الجزء الداخلي من غسالة الأطباق بانتظام باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة أو إسفنجة لإزالة بقايا الطعام والأوساخ.
- لإزالة البقع البيضاء والروائح الكريهة من داخل غسالة الأطباق، يمكنك استخدام منتج التنظيف المخصص لغسالة الأطباق.

### ٥,١ تنظيف الفلتر

يمنع هذا الفلتر دخول الأجسام الغريبة الكبيرة في مياه الغسيل إلى مضخة التصريف، فقد تُسبب انسداده. يتكون هذا الفلتر من شبكة أسطوانية، وشبكة مسطحة، وشبكة دقيقة. لتنظيفه، اتبع التعليمات الموضحة في الشكل ٣٢.

الأسطورة رقم ٣٢:

- ١: بعد كل غسلة، قم بفحص الفلتر بحثًا عن أي أوساخ.
- ٢: كما هو موضح في الشكل، قم بفك شاشة الفلتر الأسطوانية وإزالة جهاز الفلتر بالكامل.
- ٣: قم بإزالة الأوساخ ثم اشطف الفلتر جيدًا بالماء.
- ٤: أعد تركيب جهاز الفلتر بالترتيب العكسي وتأكد من محاذاة علامات الأسهم بعد الإغلاق.



تحذير: احذر من الحواف الحادة عند تنظيف مجموعة الفلتر.

نصائح:

- لضمان أفضل تأثير للغسيل، قم بتنظيف مكونات الفلتر مرة واحدة على الأقل في الأسبوع.
- نوصي بتنظيف فلتر غسالة الأطباق بعد كل استخدام للحصول على أفضل نتائج غسيل. قد تُسبب بقايا الطعام في الفلتر روائح كريهة.
- قم بتنظيف الفلتر باستخدام فرشاة ناعمة مرة واحدة على الأقل شهريًا.
- قم بتنظيف الفلتر باستخدام مواد غير كاشطة وماء دافئ.
- تأكد من تجميع مجموعة الفلتر بشكل صحيح قبل البدء في أي برنامج غسيل.

### ٥,٢ تنظيف ذراع الرش

قد يؤدي تراكم الأوساخ في مياه الغسيل إلى انسداد مخرج أذرع الرش. إذا كانت فتحات أذرع الرش مسدودة ببقايا الطعام، فقد لا تُنظف أطباقك بشكل صحيح. يُنصح بتنظيف أذرع الرش كل أسبوعين.

لتنظيفه، اتبع التعليمات الموضحة في الشكل ٣٣.

الأسطورة رقم ٣٣:

- ١: تأكد من أن فوهة ذراع الرش مسدودة.
- ٢: قم بفك ذراع الرش العلوي.
- ٣: قم بإزالة ذراع الرش السفلي المواجه للأعلى.
- ٤: اشطف ذراع الرش جيدًا بالماء النظيف.
- ٥: أعد تركيب ذراع الرش وتأكد من أن ذراع الرش يدور بحرية.

نصائح:

- إذا كانت هناك أي ثقوب مسدودة، قم بإزالة أي بقايا طعام باستخدام دبوس أو أي جسم حاد.

## تال كشملا ح 6.

اطحلا زومر	لح	لمتحملا ببسلا	أطخ
ذخأم يف حيحص لكشب سباقلا لاخذلا نم دكأت فقاطلا ةحول يف قتيامحلا او مكحتلا رصانع صحفب مق لكلزنمب قصاخلاء ابرمكلا	لصتم ريغ من!	نل قابطالا قلاسغ أدبت	

شرب نكيمي تبيح بءاملا عضول ةيفاك ةحاسم كبرت قابطال حطسأ ةفاك ىلع ءاملا	انم دجوي وأ ءفسدكم قابطال اهعضو مدي مل وأ ،ريثكلا حيحص لكشب	لسغ مدي مل لكشب قابطال حيحص
مدختسا .فظنملا نم اهب ىصولا ةيمكلا ىلا عجرا قابطال ءلاسغل اصصم افظنم	نم ةيفاك ريغ ةيمك فظنملا	
شربلا عارذ نارود قيخت قابطا دوجو مدع نم دكأت	لكشب رودت ال شربلا عرذا حيحص	
يلخادلا عزجل او رتلفلا او شربلا عارذ فيظنتب مق ماظنتاب قابطال ءلاسغل نم	تاووف وأ رتلفلا دادسنا عارذ ىلع ءدوجولما شربلا شربلا	
ىلع وأ لوطا ءرارح ءجردب لىسغ جمانرب رتخا	جمانرب رايتخاب تمق دقل بسانم ريغ لىسغ	
اجيم 1 و 0.04 ني بءاملا طغض نوكي نأ بجي لكساب	ءاملا تادادم طغض ضفخنم	
رتوت ال تبيح حيحص لكشب قابطال عضوب مق عزولما ءاطغ حتف ىلع	حتف لعجي قابطال عضو ابعض عزولما	فظنملا راتأ دجوي عزولما يف
شربلا عارذ نارود قيخت قابطا دوجو مدع نم دكأت	لكشب شربلا عارذ رودي ال ال يلاتلابو ،حيحص ىلع ءاملا شرب نكيمي عزولما	

شرب نكيمي تبيح بءاملا عضول ةيفاك ةحاسم كبرت قابطال حطسأ ةفاك ىلع ءاملا	انم دجوي وأ ءفسدكم قابطال اهعضو مدي مل وأ ،ريثكلا حيحص لكشب	لسغ مدي مل لكشب قابطال حيحص
مدختسا .فظنملا نم اهب ىصولا ةيمكلا ىلا عجرا قابطال ءلاسغل اصصم افظنم	نم ةيفاك ريغ ةيمك فظنملا	
شربلا عارذ نارود قيخت قابطا دوجو مدع نم دكأت	لكشب رودت ال شربلا عرذا حيحص	
يلخادلا عزجل او رتلفلا او شربلا عارذ فيظنتب مق ماظنتاب قابطال ءلاسغل نم	تاووف وأ رتلفلا دادسنا عارذ ىلع ءدوجولما شربلا شربلا	
ىلع وأ لوطا ءرارح ءجردب لىسغ جمانرب رتخا	جمانرب رايتخاب تمق دقل بسانم ريغ لىسغ	
اجيم 1 و 0.04 ني بءاملا طغض نوكي نأ بجي لكساب	ءاملا تادادم طغض ضفخنم	
رتوت ال تبيح حيحص لكشب قابطال عضوب مق عزولما ءاطغ حتف ىلع	حتف لعجي قابطال عضو ابعض عزولما	فظنملا راتأ دجوي عزولما يف
شربلا عارذ نارود قيخت قابطا دوجو مدع نم دكأت	لكشب شربلا عارذ رودي ال ال يلاتلابو ،حيحص ىلع ءاملا شرب نكيمي عزولما	

قابطال اءاسغ ليمحت يف طرفت ال	ءاسغ ليمحتب تمق دقل مزالءا نم رنكاف قابطال	عقب اءب قابطال
عجار ،حيحص لكشب قابطال اءضو ءيفيك مل عتل لئلءا اءه يف لءاقمءا مسقءا	قابطال اءضو دقل حيحص ريغ لكشب	قابطال اءضو دقل حيحص ريغ لكشب
فطنمءا نم ءبسنمءا ءيمكءا مءءءسا	ءيمك ءفاضا ب مءء مل فطنمءا نم ءيفاك	ءيمك ءفاضا ب مءء مل فطنمءا نم ءيفاك
عمءسءس اءءن ع .امءء قءلغءي ىءء لكءيب بابءا ءءو «ءقءقء» ءءو	للسءا اءضو مءء مل حيحص لكشب	قءلغءا نءمءي ال لمءا لكشب بابءا
ءيوءءسم قابطال اءاسغ لءءرا ءيمء نأ نم ءكءاء مءقءا عءار ،لءءرا ءيوءء ءيفيك ءءرءمءل لئلءا اءه نم بءسانمءا	ءسءل قابطال اءاسغ حيحص لكشب ءيوءءسم	ءيم بءسء ءءوي نم ىمءال ءءءا يف قابطال اءاسغ

رموز الخطأ

في حالة حدوث عطل، ستعرض الشاشة رموز الخطأ التالية:

لح	لمءءمءا ببءسا	أءءل ءءو	ءرفءش
ءوءءمءا ءيمءا روبءص نأ نم ءكءاء نم ربكءا ءيمءا ءاءمءا طءءص نأ نم ءكءاء للكءسا ب اءيم 0.04 ءنءمو ءيمءا لءءمء موءرء فءيظنءب مء ءءيءءء Cecotec ءءرءل	وأ ءء ضفءنمءا ءمءا طءءص ءوءءمءا ريغ روبءصءا	ءيمءا لءءمء يف لءع رءصءي ء01 ءمء ضءوي يءءو ءيءءء	E01
Cecotec ءءرءل ىنءلءا مءءلءا مءءءب	ءب ءرءءل ءءرء رءءءءسم يءء البرءكء ساءم	ءءرء رءءءءسم يف لءع E02 ءمء ضءوي .ءرءءلءا يءءو ءيءءء رءصءي	E02
Cecotec ءءرءل ىنءلءا مءءلءا مءءءب	ءيءءءءلءا ءرءءا يف لءع	ءرءءا يف لءع ءمء ضءوي .نءيءءلءا رءيءءء رءصءي ء03 يءءو ءيءءو	E03
Cecotec ءءرءل ىنءلءا مءءلءا مءءءب	نءب ءيءءء رءيء لءصءلءا ءيءءءلءا مءءءلءا ءءول ضءرءلءا ءءول	لءصءلءا يف لءرف رءصءي ء04 ضءوي يءءو ءيءءء	E04
ءابءرءلءا ءيمءا ءاءءمءا فءاقءب مء نم ءنءمو ءرءصءلءا موءرء فءيظنءب مء قءءءلءا وأ ءءوءلءا قابطال اءاسغ ءيوءءسء Cecotec ءءرءل	ءيمءل بءسء ءءء دقل	ضءوي .نءيءء لءع رءصءي ء05 ءمء يءءو ءيءءء	E05

لءءرءلءا طبءص	ءسءل قابطال اءاسغ ءيوءءسم	عم قءاءوءءء ءاءووءلءا هءه ءءووء قءاسغءا ءءء ءورءو ءسفن لءبءسغءا ءءمءا	لءيءءءء ءانءا ءاضووءلءا ضءب عمءس ءيءءبءلءا نم قابطال اءاسغ
ءمءنربءلءا ءقءلءا مءء لءو ءءءنءلءا لءبء قءاسلءا يف ءيءءءمء ءمءكءانه لءءي قابطال اءاسغ	ءمءنربءلءا فءاقءبءلءا مءء لءو ءءءنءلءا لءبء قءاسلءا يف ءيءءءمء ءمءكءانه لءءي قابطال اءاسغ	ءمءنربءلءا فءاقءبءلءا مءء لءو ءءءنءلءا لءبء قءاسلءا يف ءيءءءمء ءمءكءانه لءءي قابطال اءاسغ	ءمءنربءلءا ءقءلءا مءء لءو ءءءنءلءا لءبء قءاسلءا يف ءيءءءمء ءمءكءانه لءءي قابطال اءاسغ
قابطال اءاسغ نم ىلءءءلءا ءءءلءا فءيظنءلءا	يف مءءءلءا ءقءلءا ءءءء وأ قابطال اءاسغ لءسءا رءلءلءا يف	قابطال اءاسغ نم ىلءءءلءا ءءءلءا فءيظنءلءا	قابطال اءاسغ نم ىلءءءلءا ءءءلءا فءيظنءلءا
قءلءلءلءا ءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا	ءءءءلءا قءلءلءلءا ءلءء دقل ءرءءلءلءا قءلءلءلءا ءلءء دقل ءلءلءلءا	قءلءلءلءا ءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا	قءلءلءلءا ءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا
فءءءلءا ءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا	ءرءبء ءيمكءا ءمءءءءلءا دقل ءيمءلءا ءءءلءلءا نم ءءء ءرءبء ءمءءءءلءا مءءءلءا	فءءءلءا ءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا	فءءءلءا ءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا مءءءلءا
مءسءلءا ءلءلءلءا مءءلءا مءءلءا مءءلءا	نم ءءقءلءلءا ءءءلءلءا دقل مءءلءا ءلءلءلءا مءءلءلءا لءبءسغءا ءانءا قءلءلءا	مءسءلءا ءلءلءلءا مءءلءا مءءلءا مءءلءا	مءسءلءا ءلءلءلءا مءءلءا مءءلءا مءءلءا
هءه فءيظنءلءلءا صصءم فءيظنءلءلءا ءءءلءلءا مءءءلءا	ءوءلءا وأ ءءلءلءا ءقءب ءءلءا	هءه فءيظنءلءلءا صصءم فءيظنءلءلءا ءءءلءلءا مءءءلءا	هءه فءيظنءلءلءا صصءم فءيظنءلءلءا ءءءلءلءا مءءءلءا
ءقءب ءنءوءء ءبءلءا وأ ءرفص ءلءلءا ءلءلءلءا قءلءلءلءا ءلءلءلءا قءلءلءلءا	ءقءب ءنءوءء ءبءلءا وأ ءرفص ءلءلءا ءلءلءلءا قءلءلءلءا ءلءلءلءا قءلءلءلءا	ءقءب ءنءوءء ءبءلءا وأ ءرفص ءلءلءا ءلءلءلءا قءلءلءلءا ءلءلءلءا قءلءلءلءا	ءقءب ءنءوءء ءبءلءا وأ ءرفص ءلءلءا ءلءلءلءا قءلءلءلءا ءلءلءلءا قءلءلءلءا

## ٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُدعها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية. إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

## ٨. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## ٩. إعلان المطابقة المبسط

شركة سيكوتيك إنوفاسيونيس (Cecotec Innovaciones) بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

E06	مامص لشف مامص لشف ضوموي. عيفافتلالا ردصيو E06 رشوم. يتوصو ريذحت	لرحمل يعيبط ريغ ليغشت هايمل اعيزوت مامص	Cecotec فشرشل ينفلا مدعلا قمدخب
E07	لخدم مامص يف لطح E07 زمر ضوموي. هايمل ا رديوص ريذحت رديوصيو	مامصل يعيبط ريغ ليغشت هايمل لخدمل يبلوللا فلما	Cecotec فشرشل ينفلا مدعلا قمدخب
E08	قراكعل لوجم يف لطح E08 رشومل ا ضوموي. يتوصو ريذحت رديوصيو	لوجمل يعيبط ريغ ليغشت قراكعل ا	Cecotec فشرشل ينفلا مدعلا قمدخب
E09	قلاسل غلا لرحم يف لطح رديوصيو E09 زمر ضوموي. يتوصو ريذحت	لرحمل يعيبط ريغ ليغشت ليس غلا	Cecotec فشرشل ينفلا مدعلا قمدخب
E10	لخدم مامص يف لطح رديوصيو E10 رشومل ا رديوصيو ريذحت	ريغ لكشب عورملا ليغشت يعيبط	Cecotec فشرشل ينفلا مدعلا قمدخب
E11	ءاول ا فذاق لشف E11 رشومل ا ضوموي. يتوصو ريذحت رديوصيو	فذاقل يعيبط ريغ ليغشت ءاول ا	Cecotec فشرشل ينفلا مدعلا قمدخب
§	لحلما يوتسمب ريكذت ضفخنملا	هايمل ا يقنم يف حلما ايمك ادج فضفخنم	ددحلما قابطال ا قلاسل غلا حلما فضاً
⚠	ضرافخناب ريكذت فطشلا دغاسم يوتسم	نازخ يف فطشلا دغاسم ايمك ا عياغلل فضفخنم تاخرحلا	نازخ يلا فطشلا دغاسم فضاً تاخرحلا

قمدخب لصتا و قابطال ا قلاسل غلا ليغشت فاق ياب مقف، انه روكذم ريغ رخ اطح زمر قشاشلا ا لعل ع رمظ اذا ملحوظة:  
Cecotec فشرشل ينفلا ا نايصل ا

- ا ي ! هذه التعليمات مُخصصة للفنيين المؤهلين. لا تُحاول تنفيذها إلا إذا كنتَ مُلمّاً بالتدريب والمعرفة اللازمين، لأن رر ناتج عن إصلاح غير سليم سيؤدي إلى إلغاء الضمان.
- ا ي ! إذا لم تنطبق أيُّ من هذه الحالات على مشكلتك، فلا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك. قد يؤدي إجراء الإصلاحات بواسطة فنيين غير متمرسين إلى إصابات أو أعطال خطيرة. تواصل مع الدعم الفني لشركة ا ي ! أن يقوم فني معتمد بإجراء الإصلاح، ويجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.
- ا ي ! إن الصيانة الذاتية أو الصيانة غير المصرح بها سوف تؤثر على الاستخدام الآمن للمنتج وتطبيق سياسة الضمان.

يجب أن تتوافق أي إصلاحات كهربائية لهذا الجهاز مع القوانين المحلية و/أو قوانين الولاية. تواصل مع خدمة الدعم الفني لشركة Cecotec إذا كانت لديك أي أسئلة، وقبل إجراء أي من العمليات المذكورة أعلاه، افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة.

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

SF01250730

